Avensis

Kullanıcı El Kitabı



Today
Tomorrow
Toyota

ÜRETİCİ FİRMA:

TOYOTA MOTOR ENGINEERING AND MANUFACTURING EUROPE

BOURGETLAAN 60, AVENUE DU BOURGET 60, B-1140 BRÜKSEL BELÇİKA

Tel : (32) 2 745 20 11 **Fax :** (32) 2 745 20 99

İTHALATÇI FİRMA:

TOYOTA PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi E-5 Yan Yol No:11

Yakacık 34876, Kartal-İstanbul

Tel : (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 42

Ticaret sicil no : 444939 - 392521

© 04/12 TOYOTA

Tüm hakları saklıdır. Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş.'nin izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş bünyesinde EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ tarafından yayınlanmıştır.

Yayın No. OM20B44T

İÇİNDEKİLER

1	**Sürüş öncesi**	Kapı kilitleri, aynalar ve direksiyon kolonu gibi donanımların ayarlanması
2	**Sürüş esnasında**	Aracı sürme, durdurma ve güvenli sürüş bilgileri
3	**İç donanımlar**	Konforlu bir sürüş için klima ve müzik sistemi gibi iç donanımlar
4	**Aracın bakımı**	Aracınızın temizliği ve korunması, kendinizin yapabileceği bakımlar ve bakım bilgileri
5	**Arıza durumunda**	Aracınızı çekmek gerektiğinde ya da lastiğiniz patladığında ya da kaza durumunda ne yapılmalıdır
6	**Araç teknik özellikler**	Aracınız hakkında ayrıntılı bilgi
	Dizin	Kullanıcı el kitabında yer alan bilgilerin alfabetik listesi

"Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri aşağıda listelenen ekipmanlarla ilgili bilgiler için "Dokunmatik ekran Kullanım Kitabı"na başvurmalıdır.

- Navigasyon sistemi
- Geri görüntüleme sistemi
- Müzik/video sistemi

1 Sürüş öncesi

1-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 36

1-2. Kapıların açılması kapatılması ve kilitlenmesi

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi..... 39
Uzaktan kumanda 62
Kapılar 78
Bagaj kapağı (sedan) 88
Arka kapı (wagon)..... 92

1-3. Ayarlanabilir öğeler (koltuklar, aynalar, direksiyon simidi)

Ön koltuklar..... 98
Arka koltuklar..... 100
Sürüş konumu hafıza sistemi..... 103
Baş dayamaları 106
Emniyet kemerleri..... 108
Direksiyon simidi 116
İç dikiz aynası..... 119
Dış dikiz aynası..... 122

1-4. Camların açılması ve kapatılması

Otomatik camlar 125

1-5. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağının açılması 129

1-6. Hırsız caydırma sistemi

Motor blokaj sistemi (immobilizer)..... 135
Çift kilit sistemi..... 144
Alarm..... 146

1-7. Güvenlik bilgileri

Doğru oturma pozisyonu... 154
SRS hava yastıkları 156
Çocuk koltuğu sistemleri ... 168
Çocuk koltuklarının bağlanması..... 176
Hava yastığı manuel iptal sistemi..... 190

2 Sürüş esnasında

2-1. Sürüş talimatları

Aracın kullanılması 194
Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olan araçlar) 210
Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) 215
Multidrive 219
Otomatik şanzıman 225
Düz şanzıman 232
Sinyal kolu 236
Park freni 237
Korna 241

2-2. Gösterge paneli

Göstergeler ve sayaçlar 242
Gösterge ve uyarı ışıkları 245
Araç bilgi ekranı 249

2-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 262
Sis farı anahtarı 267
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 269
Arka cam silecek ve yıkayıcısı (wagon) 274

2-4. Diğer sürüş sistemlerinin kullanılması

Sabit hız kontrol sistemi 275
Dinamik radar sabit hız kontrol sistemi 281
Hız sınırlayıcı 300
Toyota park destek sensörü 303
Geri görüntüleme sistemleri 308
LKA (Şerit takip Desteği) 318
Yardımcı sürüş sistemleri .. 327
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) 333

2-5. Sürüş talimatları

Yük ve eşya taşınması 342
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 344
Römork çekerken 348

3 İç donanımlar

3-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi 360
Manuel klima sistemi 370
Güçlü ısıtıcı 378
Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücüleri 381
Ön cam silecekleri buz çözücüsü 382

3-2. Müzik sisteminin kullanımı

Müzik sistemi tipleri 383
Radyonun kullanılması 391
CD çaların kullanılması 398
MP3 ve WMA disklerinin çalınması 406
iPod'un çalışması 416
USB belleğin çalışması® ... 426
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması 436
AUX soketinin kullanımı 438
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı 439
Bluetooth® Müzik /telefon sistemi 442
Bluetooth® müzik/telefonun kullanımı 449
Bluetooth® etkinleştirilmiş taşınabilir müzik çaların çalışması 455
Arama yapılması 459
"SET UP" menüsü kullanılarak ("Bluetooth" menü)..... 465
"SET UP" menüsü kullanılarak ("TEL" menü) 471

3-3. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 478
• Okuma/tavan lambaları ana düğmesi 479
• Okuma/tavan lambaları ... 479
• Okuma lambaları..... 480

3-4. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi 481
•Torpido bölmesi 482
•Konsol bölmesi 483
•Üst konsol 484
•Bardak tutucular 485
•Şişe tutucular 486
•Bozuk para kutusu 488

3-5. Diğer iç donanımlar

Güneş siperlikleri 489
Makyaj aynası 490
Küllük 491
Çakmak 492
Güç besleme çıkışı 493
Koltuk ısıtıcıları 494
Kol dayamaları 496
Bagaj bölmesinin genişlemesi 497
Panoramik tavan güneşliği (wagon) 498
Arka güneşlik (sedan) 501
Arka yan güneşlik (sedan) 502
Taban paspası 503
Bagaj kapağı (sedan) 505
Bagaj kompartımanı (wagon) 507

4 Aracın bakımı

4-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması 516
Aracın içinin temizlenmesi ve korunması 521

4-2. Bakım

Bakım gereksinimi 524

4-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler 527
Motor kaputu 531
Arabalı krikonun yerleştirilmesi 533
Motor bölümü 535
Lastikler 552
Lastik hava basıncı 556
Jantlar 558
Kabin hava filtresi 560
Anahtar pili 564
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi 569
Aydınlatma ampulleri 585

5 Arıza durumunda

5-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 604
Aracınızı çekmek gerekirse 605
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 615
Yakıt kesme sistemi (benzinli motorlarda) 616

5-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa... 617
Uyarı mesajı görünüyorsa . 624
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar sedan için) 648
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar wagon için) 662
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastiği olmayan araçlar) ... 676
Eğer motorunuz çalışmıyorsa..... 689
Vites kolu “P” konumundan çıkarılamıyorsa..... 692
Park freni çözülemiyorsa ... 693
Anahtarlarınızı kaybederseniz..... 699
Bagaj kapısı açılmazsa (sedan) 700
Arka kapı açılmazsa (wagon) 701
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa..... 702
Akü boşaldığında 705
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa..... 710
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa (dizel motor)..... 713
Eğer aracınız saplanırsa..... 714
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 716

6 Araç teknik özellikleri

6-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb) ... 720

Yakıt bilgisi 745

6-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilen donanımlar 749

6-3. Sıfırlama

Sıfırlama yapılan konular ... 754

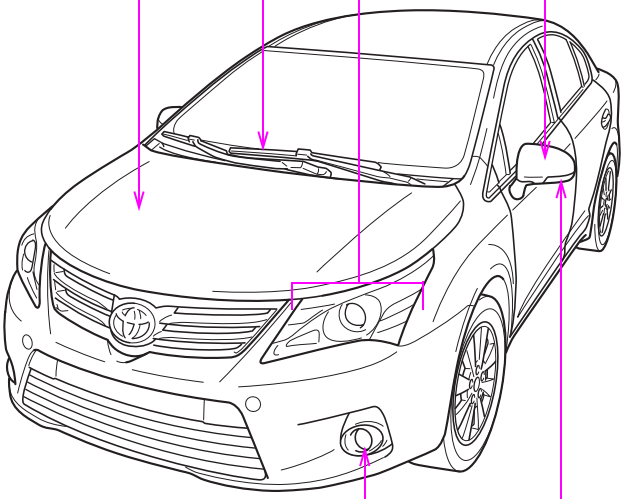
Dizin

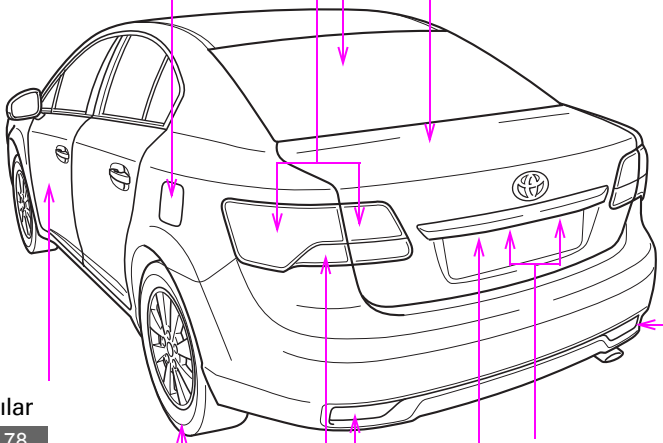
Kısaltma listesi 756

Alfabetik dizin 757

Bu durumda ne yapmalıyım... 766

Dış görünüm (sedan)





Arka cam buğu çözücüsü S. 381

Park lambaları S. 262

Yakıt deposu dış kapağı S. 129

Kapılar S. 78

Lastikler
- Rotasyon S. 552
- Yenileme S. 648, 676
- Hava basıncı S. 556

Bagaj kapağı S. 88

Arka sis lambası (sağdan direksiyonlu araçlar) S. 267

Plaka lambaları S. 262

Geri görüntüleme sistemi kamerası ** S. 313

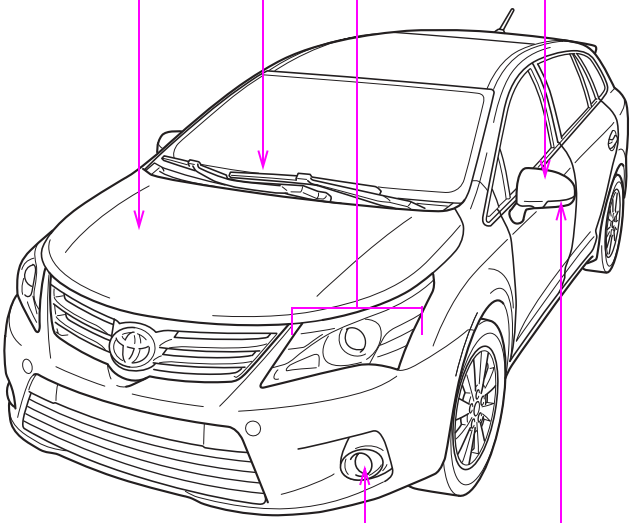
Arka sis lambası (soldan direksiyonlu araçlar) S. 267

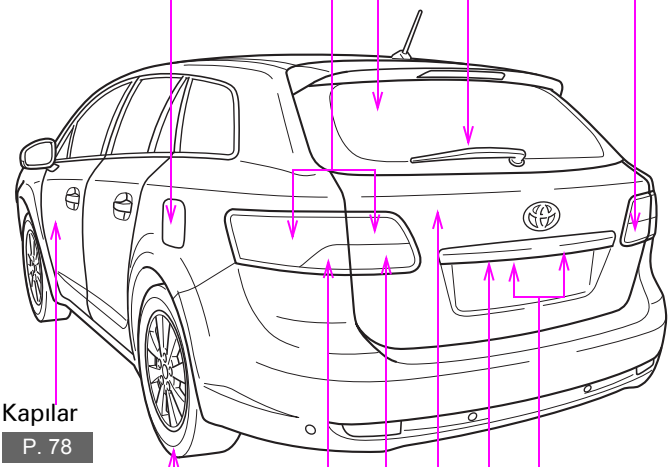
Arka sinyal lambaları S. 236

*: Bazı modellerde

**: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Dış görünüm (wagon)





Arka cam buğu çözücüsü S. 381

Park lambaları S. 262

Yakıt deposu dış kapağı S. 129

Arka cam sileceği S. 274

Arka sis lambası (sağdan direksiyonlu araçlar) S. 267

Kapılar P. 78

Plaka lambaları S. 262

Geri görüntüleme sistemi kamerası * S. 313

Lastikler
- Rotasyon S. 552
- Yenileme S. 662, 676
- Hava basıncı S. 556

Arka kapı S. 92

Arka sis lambası (soldan direksiyonlu araçlar) S. 267

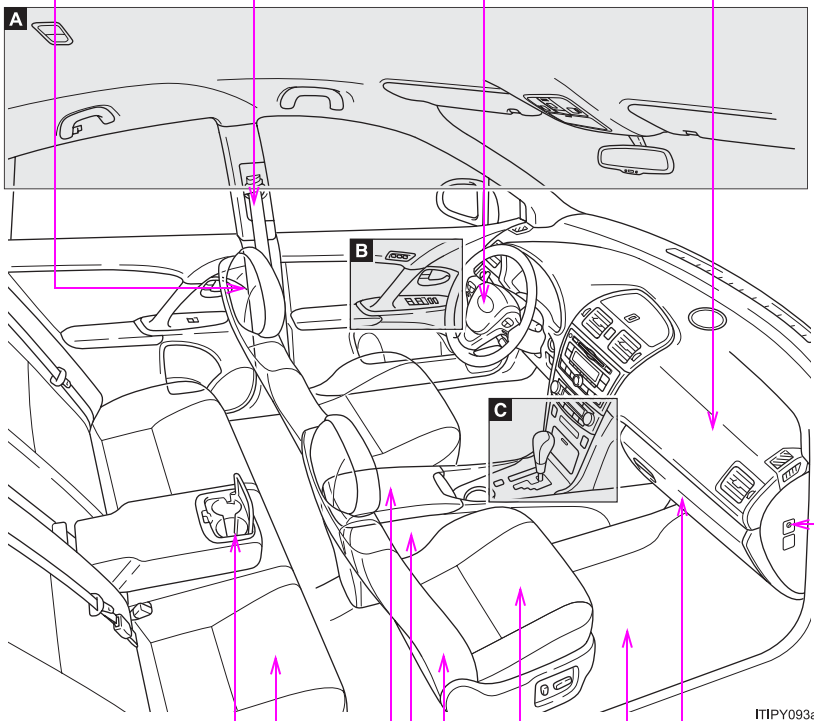
Arka sinyal lambaları S. 236

*: Bazı modellerde

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Resimli dizin

İç Görünüm (Soldan direksiyonlu araçlar)



Emniyet kemerleri S. 108

Baş dayamaları S. 106

SRS sürücü hava yastığı S. 156

Hava yastığı manuel iptal düğmesi S. 190

SRS ön yolcu hava yastığı S. 156

Kol dayaması S. 496

Bardak tutucular* S. 485

Arka koltuklar S. 100

Konsol bölmesi S. 483

AUX soketi/USB soketi** S. 416, 426, 438

Güç besleme çıkışı S. 493

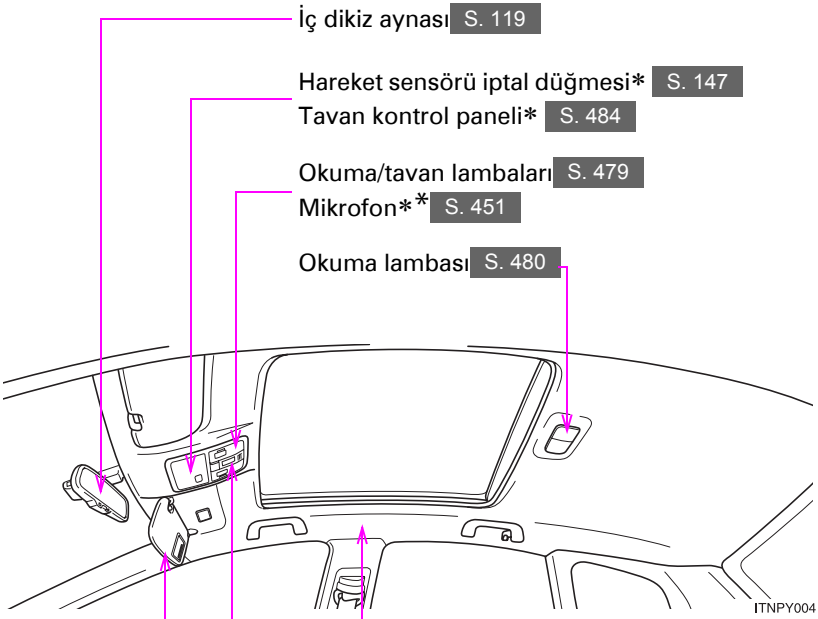
Torpido bölmesi S. 482

Taban paspasları S. 503

Ön koltuklar S. 98

SRS yan hava yastıkları S. 156

A

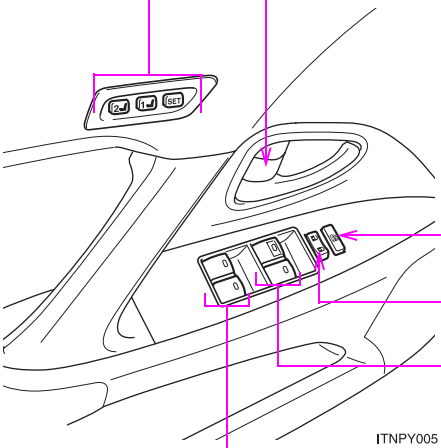


*: Bazı modellerde

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

İç Görünüm (Soldan direksiyonlu araçlar)

B



Sürüş konumu hafıza düğmesi* S. 103

İç kilit mandalı S. 79

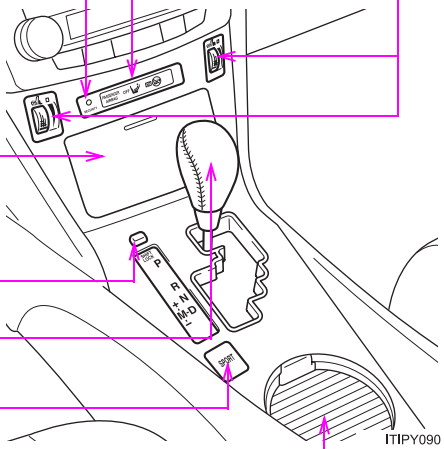
Otomatik cam kilitleme düğmesi S. 125

Kapı kilitleme düğmesi S. 79

Otomatik cam kumandaları S. 125

Otomatik cam kumandaları* S. 125

C



Koltuk ısıtıcı anahtarı* S. 494

Yolcu hava yastığı uyarı ışığı S. 190

Güvenlik uyarı ışığı S. 135, 146

Küllük S. 491

Çakmak S. 492

"SHIFT LOCK" düğmesi* S. 692

Vites kolu S. 219, 225, 232

"SPORT" düğmesi* S. 220, 226

Bardak tutucu S. 485

*: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)

Göstergeler ve sayaçlar S. 242

Araç bilgi ekranı S. 249

Far anahtarı S. 262

Sinyal kolu S. 236

Sis farı anahtarı S. 267

Ön cam silecekleri ve yıkayıcı anahtarı S. 269

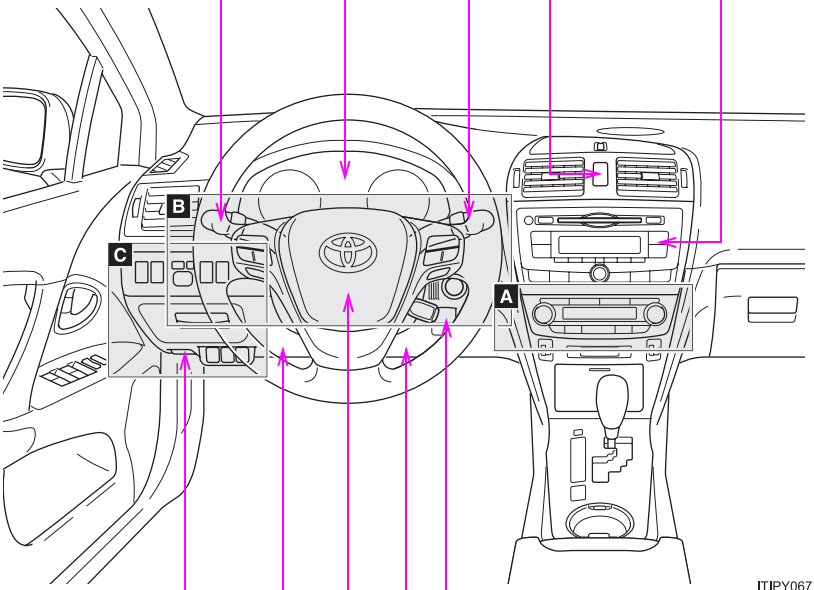
Arka cam sileceği ve yıkayıcıları (wagon) S. 274

Dörtlü flaşör düğmesi S. 604

Müzik sistemi * S. 383

Navigasyon sistemi **

"Dokunmatik ekran"**



Motor kaputu açma kolu S. 531

Çarpma öncesi frenleme iptal anahtarı* S. 334

Korna S. 241

Park freni düğmesi S. 237

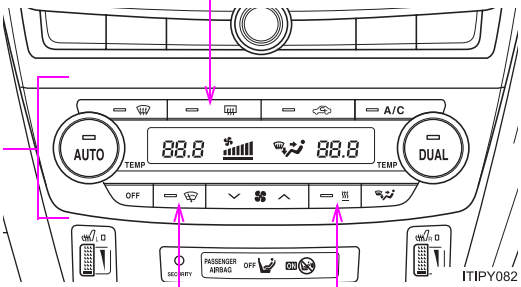
SRS diz hava yastığı S. 156

A

▶ **Otomatik klima sistemine sahip araçlar**

Arka cam rezistans düğmesi S. 381

Klima sistemi S. 360



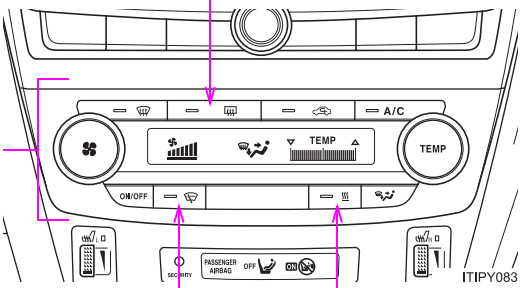
Ön cam silecekleri buz çözücü düğmesi* S. 382

Güçlü ısıtıcı anahtarı * S. 378

▶ **Manuel klima sistemine sahip araçlar**

Arka cam rezistans düğmesi S. 381

Klima sistemi S. 370



Ön cam silecekleri buz çözücü düğmesi* S. 382

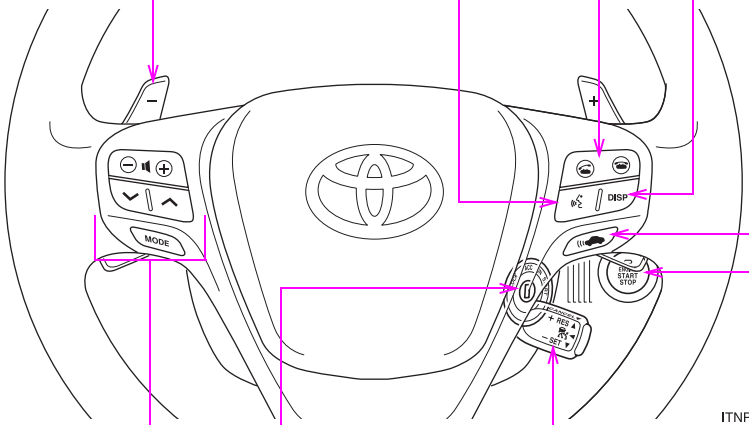
Güçlü ısıtıcı anahtarı * S. 378

*: Bazı modellerde

*: "Dokunmatik ekran" Kullanıcı El Kitabına bakınız.

Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)

B



Telefon düğmesi ** S. 451

DISP düğmesi* S. 250

Mesafe düğmesi* S. 281

Vites kumandaları * S. 221, 227

DISP düğmesi* S. 250

Konuşma düğmesi ** S. 451

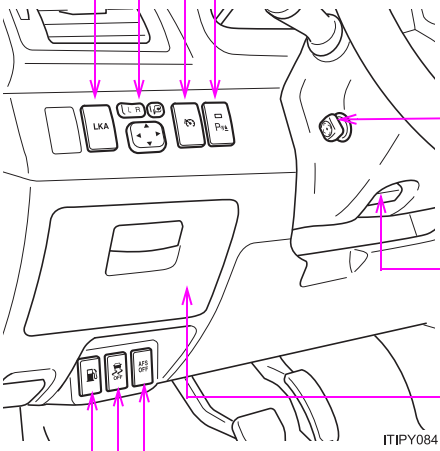
Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri S. 439

Sabit hız kontrol anahtarı * S. 275, 281

Kontak anahtarı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) S. 215

Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olan araçlar) S. 210

C



"LKA" düğmesi* S. 318

Far huzme seviyesi ayar düğmesi* S. 264

Dış dikiz aynaları düğmeleri S. 122

Hız sınırlayıcı düğmesi * S. 300

Toyota park destek sensörü düğmesi* S. 303

Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidi * S. 116

Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidi kilit açma kolu* S. 116

Bozuk para bölmesi S. 488

"AFS OFF" düğmesi* S. 263

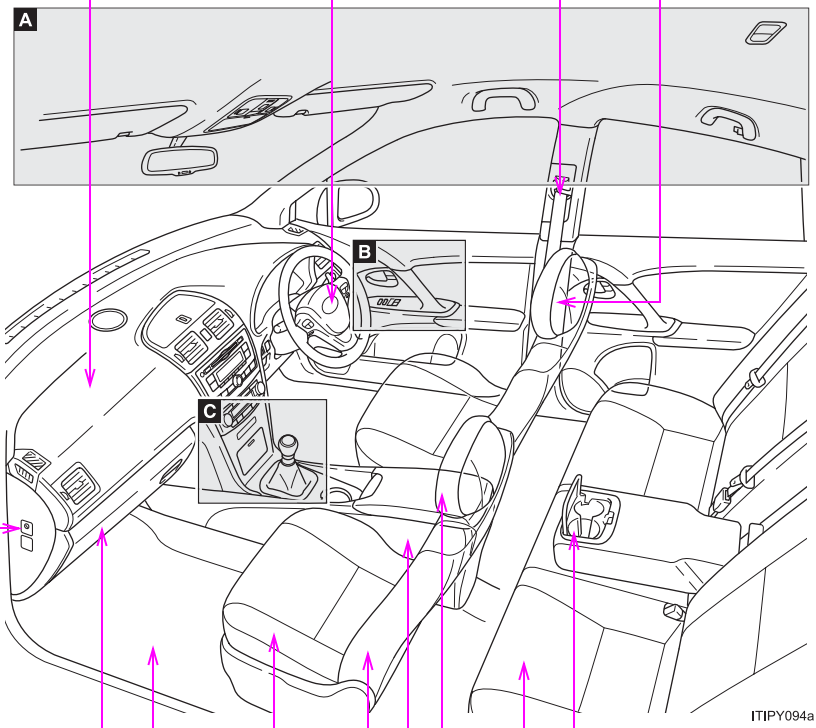
VSC OFF düğmesi S. 328

Yakıt deposu dış kapağı açma kolu S. 129

*: Bazı modellerde

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Ýç Görünüm (Saðdan direksiyonlu araçlar)



SRS sürücü hava yastığı S. 156

Hava yastığı manuel iptal düğmesi S. 190

SRS ön yolcu hava yastığı S. 156

Emniyet kemerleri S. 108

Baş dayamaları S. 106

Torpido bölmesi S. 482

Taban paspasları S. 503

Ön koltuklar S. 98

SRS yan hava yastıkları S. 156

Kol dayaması S. 496

Bardak tutucular* S. 485

Arka koltuklar S. 100

Konsol bölmesi S. 483

AUX soketi/USB soketi** S. 416, 426, 438

Güç besleme çıkışı S. 493

A

İç dikiz aynası S. 119

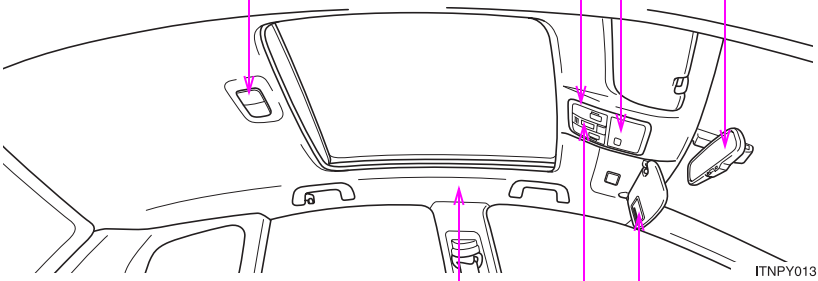
Hareket sensörü iptal düğmesi* S. 147

Tavan kontrol paneli* S. 484

Okuma/tavan lambaları S. 479

Mikrofon** S. 451

Okuma lambası S. 480



SRS perde hava yastıkları S. 156

Panoramik tavan güneşliği düğmesi (wagon)* S. 498

Makyaj aynaları S. 490

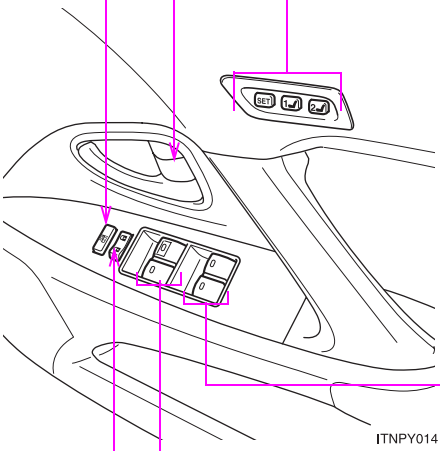
Güneş siperlikleri S. 489

*: Bazı modellerde

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

İç Görünüm (Sağdan direksiyonlu araçlar)

B



Otomatik cam kilitleme düğmesi S. 125

İç kilit mandalı S. 79

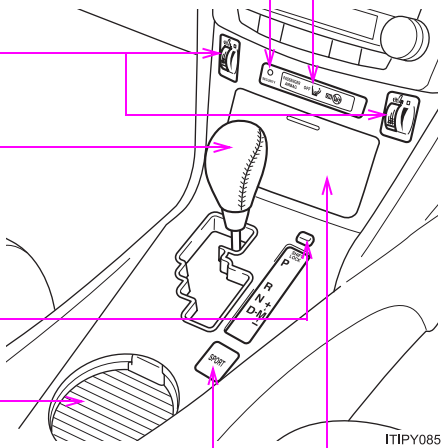
Sürüş konumu hafıza düğmesi* S. 103

Otomatik cam kumandaları* S. 125

Otomatik cam kumandaları S. 125

Kapı kilitleme düğmesi S. 79

C



Yolcu hava yastığı uyarı ışığı S. 190

Güvenlik uyarı ışığı S. 135, 146

Koltuk ısıtıcı anahtarı* S. 494

Vites kolu S. 219, 225, 232

"SHIFT LOCK" düğmesi* S. 692

Bardak tutucu S. 485

"SPORT" düğmesi* S. 220, 226

Küllük S. 491

Çakmak S. 492

*: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Sağdan direksiyonlu araçlar)

Far anahtarı S. 262
Sinyal kolu S. 236
Sis farı anahtarı S. 267

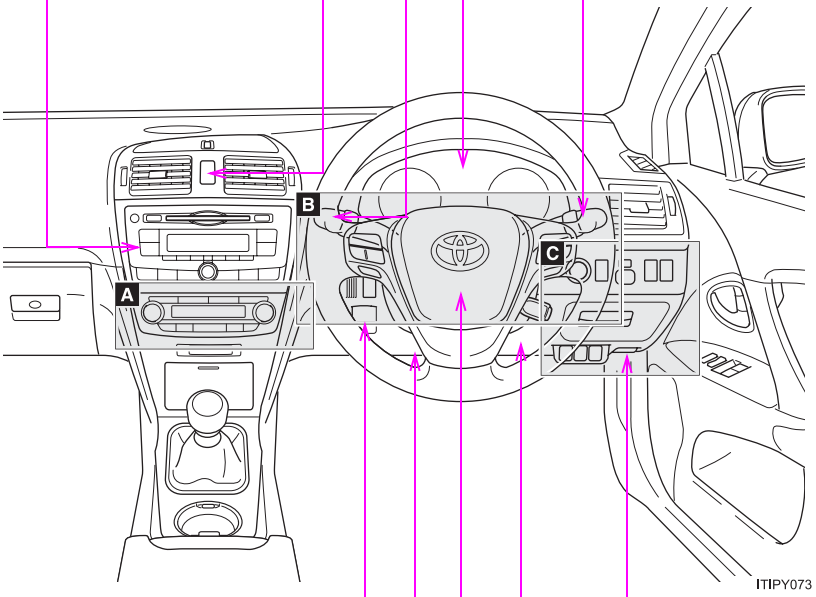
Göstergeler ve sayaçlar S. 242
Araç bilgi ekranı S. 249

Dörtlü flaşör düğmesi S. 604

Ön cam silecekleri ve yıkayıcı anahtarı S. 269

Müzik sistemi *S. 383
Navigasyon sistemi *
"Dokunmatik ekran"*

Arka cam sileceği ve yıkayıcıları (wagon) S. 274



Park freni düğmesi S. 237

Motor kaputu açma S. 531

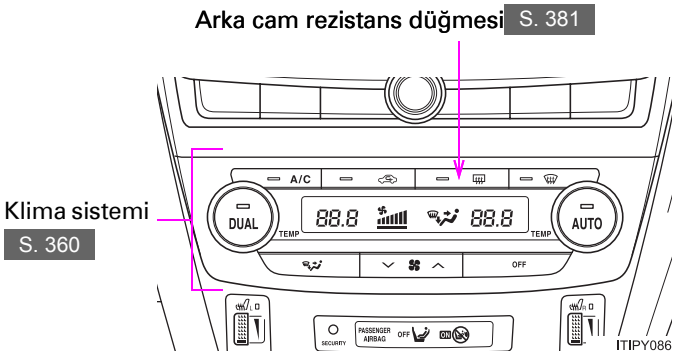
Çarpma öncesi frenleme iptal anahtarı* S. 334

SRS diz hava yastığı S. 156

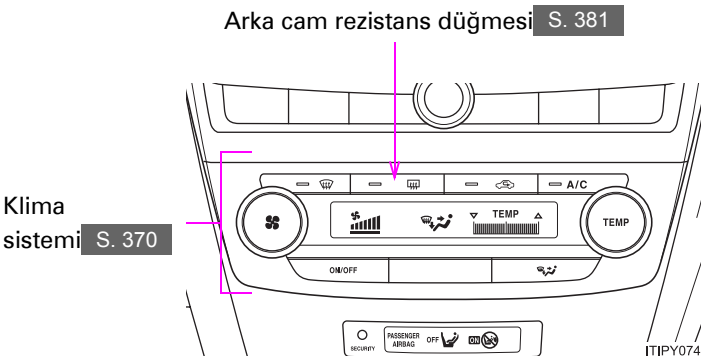
Korna S. 241

A

▶ **Otomatik klima sistemine sahip araçlar**

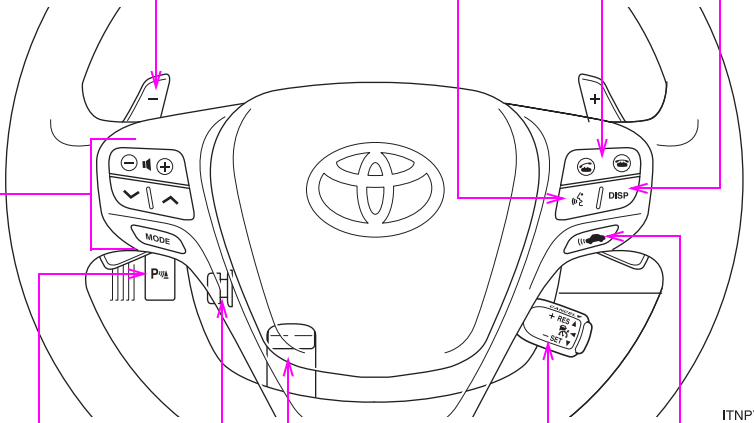


▶ **Manuel klima sistemine sahip araçlar**



*: Bazı modellerde
*: "Dokunmatik ekran" Kullanıcı El Kitabına bakınız.

B



Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri S. 439

Telefon düğmesi ** S. 451
DISP düğmesi* S. 250

Vites kumandaları * S. 221, 227

DISP düğmesi* S. 250

Konuşma düğmesi ** S. 451

Toyota park destek sensörü düğmesi* S. 303

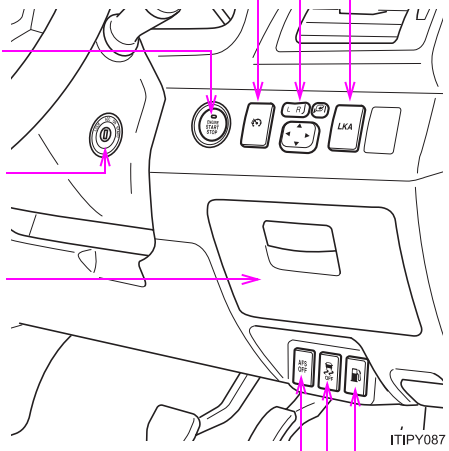
Mesafe düğmesi* S. 281

Sabit hız kontrol anahtarı * S. 275, 281

Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidi * S. 116

Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu* S. 116

C



"LKA" düğmesi* S. 318
Far huzme seviyesi ayar düğmesi* S. 264

Dış dikiz aynaları düğmeleri S. 122

Hız sınırlayıcı düğmesi * S. 300

Kontak düğmesi/anahtarı, Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar S. 210

Kontak düğmesi/anahtarı, (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) S. 215

Bozuk para bölmesi S. 488

"AFS OFF" düğmesi* S. 263

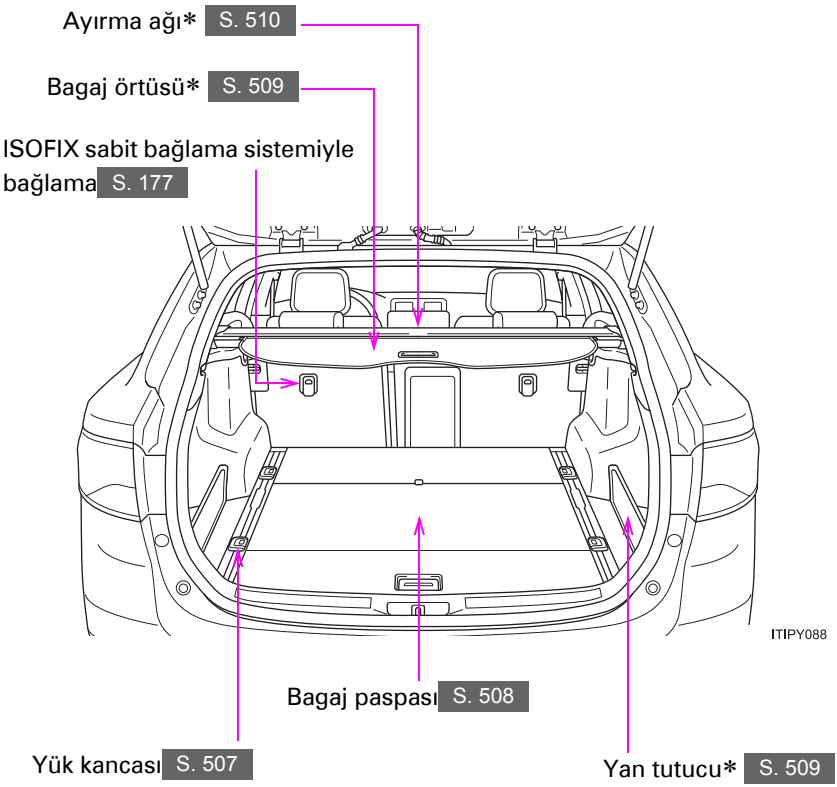
VSC OFF düğmesi S. 328

Yakıt deposu dış kapağı açma kolu S. 129

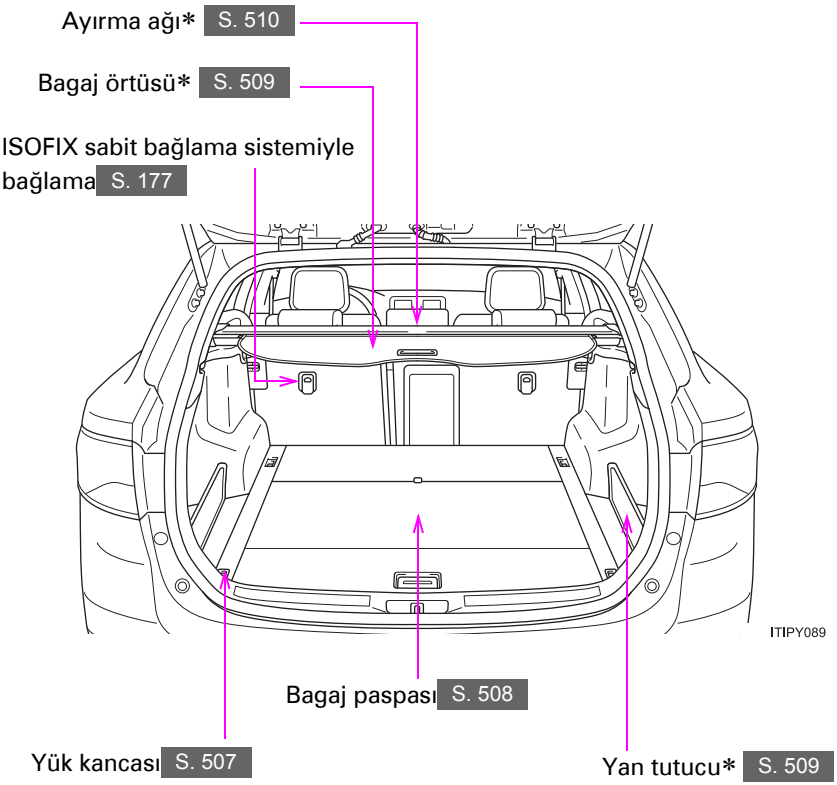
*: Bazı modellerde

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

▶ **Tavan raylı**


Ayırma ağı* S. 510
Bagaj örtüsü* S. 509
ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama S. 177
ITIPY088
Bagaj paspası S. 508
Yük kancası S. 507
Yan tutucu* S. 509

▶ **Tavan raysız**



*: Bazı modellerde

Önsöz

Kullanıcı El Kitabı

Bu el kitabında, tüm modellerin ve isteğe bağlı ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

Teknik özelliklerine ve donanımına bağlı olarak aracınız, bu kitapta verilen çizimlerden farklılık gösterebilir.

Aksesuarlar, yedek parçalar ve Toyota'nızdaki tadilatlar

Toyota marka araçlar için bugün piyasada orijinal olmayan birçok çeşit yedek parça ve aksesuar satılmaktadır. Toyota, aracınızda bulunan herhangi bir parçanın veya aksesuarın değiştirilmesi gerektiğinde orijinal parça ve aksesuarların kullanılmasını tavsiye etmektedir. Eşdeğer kalitedeki diğer parça veya aksesuarlar da kullanılabilir. Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlardan veya bunların değiştirilmesi ya da montajından doğabilecek sorunlar garanti kapsamına girmez ve Toyota'yı bir yükümlülük altına sokmaz. Ayrıca orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanacak hasar ya da performans sorunları garanti kapsamına alınmaz.

Radyo verici sisteminin takılması

Aracınıza, radyo verici sisteminin bağlanması aşağıdaki gibi elektronik sistemleri etkileyebilir.

- Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
- Dinamik radar hız kontrolü
- Sabit hız kontrol sistemi
- ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)
- SRS hava yastığı sistemi
- Aktif gergili emniyet kemeri sistemi

Gerekli önlemler ve radyo verici sisteminin takılması ile ilgili özel talimatlar için mutlaka Toyota bayisine danışınız.

Frekans bantları, güç seviyeleri, anten pozisyonları ve radyo verici bağlama şartları hakkında daha fazla bilgi için Toyota bayisine danışabilirsiniz.

Toyota'nızın kullanımdan kaldırılması

Toyota'nızdaki SRS hava yastığı ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları, patlayıcı kimyasal maddeler içermektedir. Eğer SRS hava yastıkları ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları olduğu gibi bırakılarak araç kullanımdan kaldırılırsa, yangın gibi kazalara sebep olabilir. Aracınızın kullanımdan kaldırılmasından önce, SRS hava yastıklarının ve emniyet kemeri aktif gergi donanımlarının, Toyota bayisi tarafından sökülmesini sağlayınız.

⚠ DİKKAT

Genel sürüş uyarıları

Sürüş esnasında Alkol veya uyuşturucu etkisi olan ilaç aldıktan sonra kesinlikle aracınızı kullanmayınız. Alkol ve uyuşturucu etkisi olan ilaçlar tepkilerinizi yavaşlatır, muhakeme yeteneğinizi ve koordinasyonunuzu olumsuz yönde etkiler. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

Sakin sürüş: Aracınızı her zaman tedbirli kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların yapabileceği hatalara karşı hazırlıklı olunuz.

Sürücü dalgınlığı: Dikkatinizi tamamen sürüşe veriniz. Sürüş esnasında aracın kumandalarıyla oynama, cep telefonuyla konuşma veya okuma gibi sürücünün dikkatini dağıtan aktiviteler, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya sebep olabilir.

Çocukların güvenliğiyle ilgili genel uyarılar

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın çakmağı, camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca aracınızın yolcu bölümü sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.



Aracınızda pil ve/veya akü bulunmaktadır. Bunları çevreye atmayınız, ayrı bir yerde toplamak için işbirliğinde bulununuz. (Talimat 2006/66/EC).

Kullanıcı el kitabında kullanılan semboller

"Dikkat" ve "Uyarı" sembolleri

⚠ DİKKAT

Bu uyarı, uyulmadığı takdirde yaralanmalara sebep olabilecek durumlar için kullanılır. Sizin ya da başka kişilerin içinde bulunduğu riski azaltmak veya önlemek için ne yapmanız veya ne yapmamanız gerektiği hakkında size bilgi verir.

⚠ UYARI

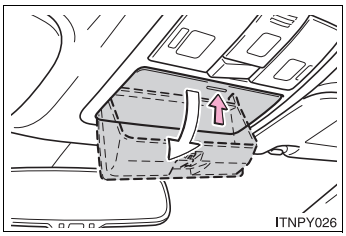
Bu uyarı, uyulmadığı takdirde araca veya donanımlarından bazılarına hasar verebilecek durumlar için kullanılır. Aracınıza ya da ekipmanlara zarar verme riskini azaltmak veya önlemek için ne yapmanız veya ne yapmamanız gerektiği hakkında size bilgi verir.

Resimlerde kullanılan semboller



Güvenlik Sembolü

Bu kitapta ayrıca ortasında yatık çizgi bulunan bir daire resmi göreceksiniz, bunun anlamı "Yapmayınız" ya da "Olmasını önleyiniz" dir.



Okların işaret ettiği durumlar

⇨ Anahtarları ve diğer aletleri kullanmak için yapılacak hareketleri (itmek, çevirmek, vb) gösterir.

⇨ Hareketin sonucunu gösterir (kapağın açılması)

Sürüş öncesi 1

1-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 36

1-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi..... 39
Uzaktan kumanda 62
Kapılar 78
Bagaj kapağı (sedan) 88
Arka kapı (wagon)..... 92

1-3. Ayarlanabilir öğeler (koltuklar, aynalar, direksiyon simidi)

Ön koltuklar..... 98
Arka koltuklar..... 100
Sürüş konumu hafıza sistemi..... 103
Baş dayamaları 106
Emniyet kemerleri 108
Direksiyon simidi 116
İç dikiz aynası..... 119
Dış dikiz aynaları 122

1-4. Camların açılması ve kapatılması

Otomatik camlar 125

1-5. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağının açılması..... 129

1-6. Hırsız caydırma sistemi

Motor blokaj sistemi (immobilizer)..... 135
Çift kilit sistemi 144
Alarm 146

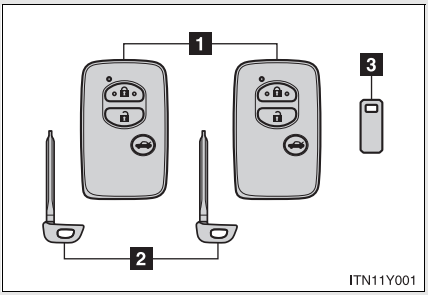
1-7. Güvenlik bilgileri

Doğru oturma pozisyonu 154
SRS hava yastıkları..... 156
Çocuk koltuğu sistemleri. 168
Çocuk koltuklarının bağlanması 176
Hava yastığı manuel iptal sistemi 190

Anahtarlar

Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar



1 Elektronik anahtarlar

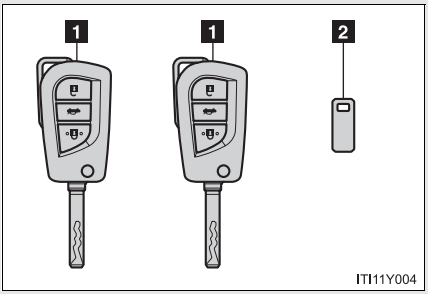
- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin çalıştırılması (→S. 39)
- Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının çalıştırılması (→S. 62)

2 Mekanik anahtarlar

3 Anahtar numarası plakası

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Tip A

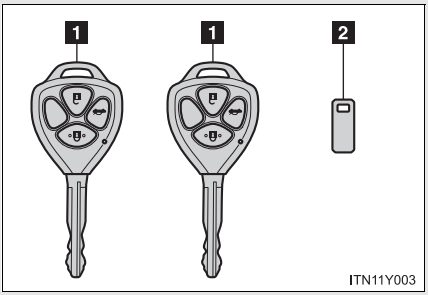


1 Ana anahtarlar

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 62)

2 Anahtar numarası plakası

Tip B

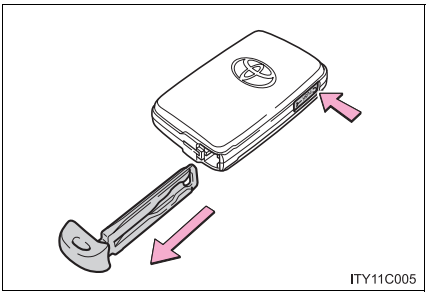


1 Ana anahtarlar

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 62)

2 Anahtar numarası plakası

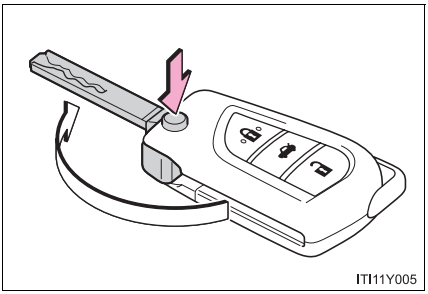
Mekanik anahtarı kullanınız (bazı modellerde)



Mekanik anahtarı çıkarınız.

Mekanik anahtarı kullandıktan sonra elektronik anahtarın içine yerleştiriniz. Mekanik anahtarı, elektronik anahtarla birlikte taşıyınız. Elektronik anahtarın pili biterse, mekanik anahtarı kullanmanız gerekecektir. (→S. 702)

Ana anahtarı kullanınız (bazı modellerde)



Anahtarı açmak için düğmeye basınız.

Kapatmak için, düğmeye basınız ve anahtarı katlayınız.

■ **Park görevlisine, aracı anahtar ile teslim etmek gerektiğinde (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip sağdan direksiyonlu araçlar)**

Torpido bölmesini kilitleyiniz. (→S. 482)
Kendi kullanımınız için mekanik anahtarı çıkarınız ve görevliye sadece elektronik anahtarı teslim ediniz.

■ **Anahtar numarası plakası**

Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız. Eğer anahtarınızı kaybederseniz, Toyota bayisi anahtar numarası plakasını kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir. (→S. 699)

■ **Uçağa bindiğinizde**

Uçağa anahtar yanınızdayken bindiğinizde, anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Anahtar çantanızdaysa düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Düğmeye basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına sebep olabilir.

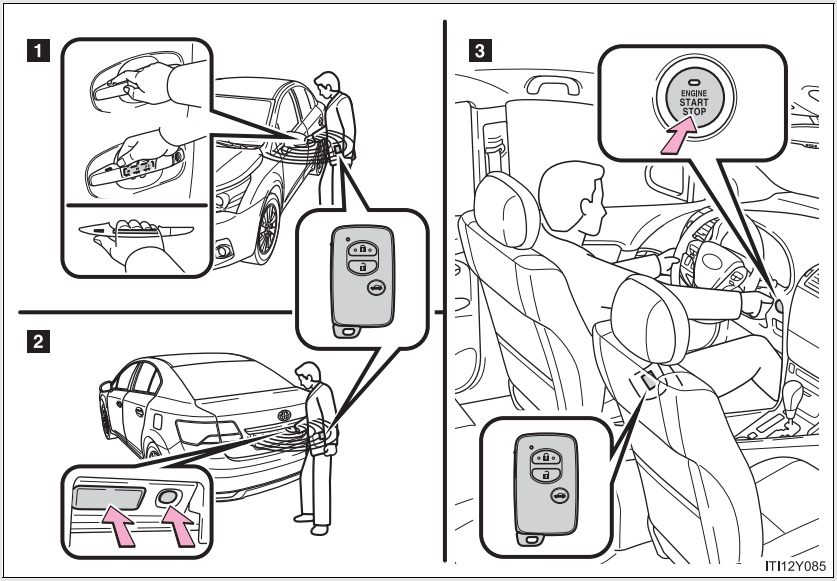
⚠ UYARI

■ **Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için**

- Anahtarlarınızı sert darbelere ve yüksek sıcaklıklara (doğrudan güneş ışığı alan bir yere koyarak) maruz bırakmayınız veya ıslatmayınız.
- Anahtarlarınızı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız veya anahtarlarınıza manyetik dalgaları engelleyecek herhangi bir malzeme takmayınız.
- Anahtarınızı sökmeyiniz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*

Elektronik anahtarın üzerinizde (örneğin cebinizde) taşınması aşağıdaki işlemlerin rahatlıkla gerçekleştirilmesini sağlamaktadır: (Sürücü her zaman elektronik anahtarı bulundurmalıdır.)



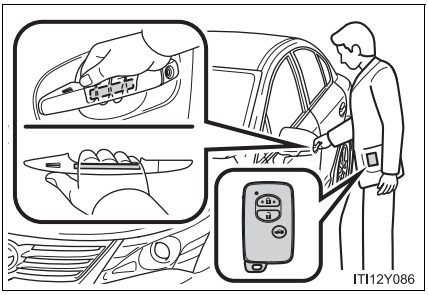
1 Arka kapıyı/bagaj kapağını kilitler ve kapı kilitlerini açar (→S. 40)

2 Arka kapıyı/bagaj kapağını kilitler ve kapı kilitlerini açar (→S. 40)

3 Motoru çalıştırır ve durdurur. (→S. 210)

*: Bazı modellerde

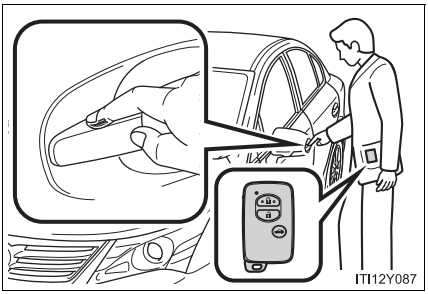
Kapıların ve arka/bagaj kapılarının kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması (sadece ön kapı kolları)



Kapı kilidini açmak için kapı kolunu tutunuz.

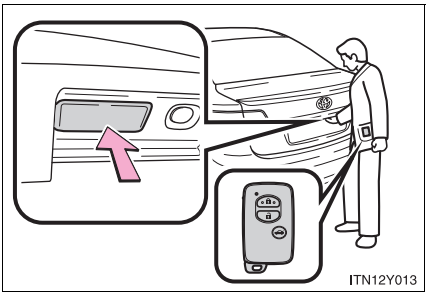
Kapı kolunun arkasında bulunan sensöre dokunduğunuzdan emin olunuz.

Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapılar ve bagaj/arka kapı kilidi açılmayacaktır.



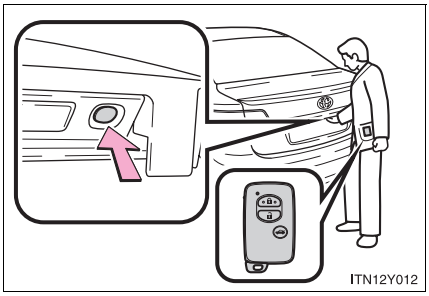
Kilitlenmesi için sensörün olduğu alana dokununuz.

Arka kapıyı/bagaj kapağını kilitler ve kapı kilitlerini açar



Açmak için açma düğmesine basınız.

Aracınızı terk ettiğinizde, arka kapıyı/bagaj kapağını tekrar kilitleyiniz. Açılıp kapandıktan sonra otomatik olarak kilitlenmez.

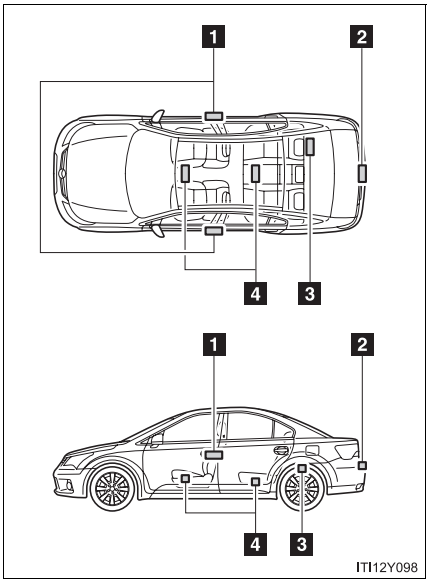


Kilitlemek için kilitleme düğmesine basınız.

Anten konumu ve kapsama alanı

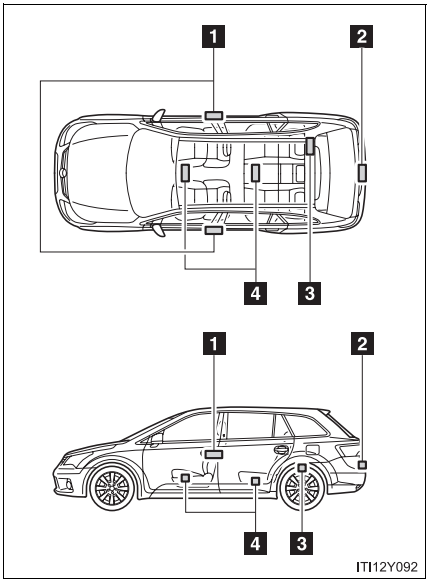
■ Anten konumu

▶ Sedan



1 Kabin dışı antenler
2 Bagaj dışı anten
3 Bagaj içi anten
4 Kabin içi antenler

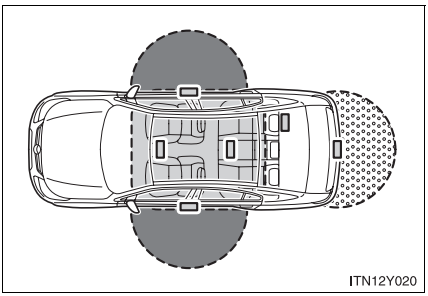
▶ Wagon:



1 Kabin dışı antenler
2 Bagaj dışı antenler
3 Bagaj içi antenler
4 Kabin içi antenler

■ Kapsama alanı (Elektronik anahtarın algılandığı bölgeler)

▶ Sedan



Yan kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken

Sistem, elektronik anahtarın ön kapı kollarından herhangi birine yaklaşık 0.7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir.

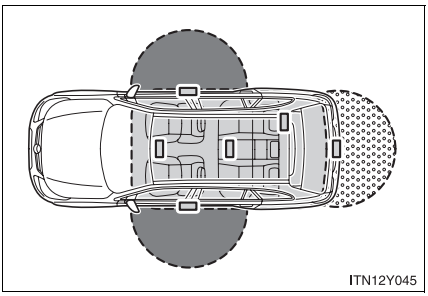
Motoru çalıştırırken veya motor çalıştırma düğmesi konumlarını değiştirirken

Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

Arka/bagaj kapısını kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken

Sistem, elektronik anahtarın arka/bagaj açma düğmesine yaklaşık 0.7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir.

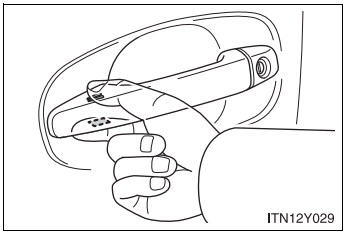
▶ Wagon



■ Çalışma sinyalleri

Kapıların ve bagaj/arka kapının kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte sinyal lambaları yanıp söner. (kilitleme için: 1 kez, açmak için: 2 kez)

■ Üst sensör bölgesi kullanılarak kapı kilitlenmediğinde



Üst sensör bölgesine dokunulduğunda, kapılar kilitlenmezse, aynı anda üst ve alt sensör bölgelerine dokunmayı deneyiniz.

■ Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi zayıf radyo dalgalarını kullanır. Aşağıdaki durumlarda, elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim etkilenebilir ve akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin ve uzaktan kumandanın düzgün çalışmamasına sebep olabilir. (Düzgün çalışmama durumunda:) →S. 702

- Elektronik anahtarın pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları ya da elektriksel gürültü yaratan, TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Elektronik anahtar herhangi bir metalik cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa.
  - Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
  - İçerisinde alüminyum folyo bulunan sigara kutuları
  - Metal cüzdanlar ya da çantalar
  - Bozuk paralar
  - Metal el ısıtıcıları
  - CD ve DVD'ler

- Aracın yakınında birden fazla elektronik anahtar bulunuyorsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Anahtarı, radyo dalgaları yayan aşağıdaki cihazlarla beraber taşımak ya da kullanmak
  - Başka aracın elektronik anahtarı ya da radyo dalgaları yayan uzaktan kumanda anahtarı
  - Kişisel bilgisayar ya da kişisel dijital yardımcılar (PDAs)
  - Dijital müzik çalarlar
  - Portatif oyun sistemleri
- Cam üzerine metalik içerikli bir kaplama yapıldığında ya da metalik objeler arka cama takıldığında
- Sedan Eşya bölmesi üzerine metal cisim konulduğunda

■ Pil gücünü koruma fonksiyonu

Aşağıda belirtilen durumlarda, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi devredışı bırakılarak akünün ve elektronik anahtar pilinin boşalması önlenmektedir.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 5 günden uzun süredir kullanılmamışsa
- Elektronik anahtar, aracın yaklaşık 1 m yakınında 10 dakikadan uzun süreyle bırakılmışsa

Aşağıdaki durumlarda sistem yeniden devreye girecektir…

- Kapı kolu kilitleme sensörüne dokunarak araç kilitlenirse
- Uzaktan kumanda fonksiyonu ya da mekanik anahtar kullanılarak (→S. 62) araç kilitlenirse veya açılırsa (→S. 702)

■ **Elektronik anahtar pilinin bitmesi**

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır. (Kullanılmasa bile elektronik anahtarın pili bitecektir.) Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin veya uzaktan kumanda fonksiyonunun çalışmaması veya kapsama alanının daralması durumunda, pil bitmiş olabilir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S. 564)
- Pilin zayıfladığı durumlarda, motor durdurulacak olursa, araç içerisinde uyarı sesi duyulacaktır. (→S. 48)
- Arıza oluşmaması için elektronik anahtarı aşağıda belirtilen manyetik alan yaratan elektrikli cihazların 1 m yakınında bırakmayınız.
  - Televizyonlar
  - Kişisel bilgisayarlar
  - Cep telefonları, telsiz telefonlar ve şarj cihazları
  - Cep telefonları veya telsiz telefonları şarj edilirken
  - Elektrikli ocak
  - Masa lambaları

■ **Sistemin düzgün çalışması için**

Sistemi çalıştırırken elektronik anahtarı üzerinizde bulundurmanız gerekmektedir. Sistemi dışarıdan çalıştırırken elektronik anahtarı aracın çok yakınına yaklaştırmayınız.

Elektronik anahtarın konumuna ve tutma durumuna bağlı olarak anahtar algılanamayabilir ve sistem düzgün çalışmayabilir. (Alarm kazara devreden çıkabilir veya kapı kilit koruması çalışmayabilir)

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile ilgili not

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıda belirtilen durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir.
  - Kapılar kilitlenirken veya açılırken, elektronik anahtar cama veya kapı dış koluna çok yakınsa, yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse
  - Bagaj/Arka kapı kilidi açılırken ya da kilitlenirken, elektronik anahtar yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse veya arka tamponun merkezine çok yakınsa
  - Motoru çalıştırırken veya kontak düğmesi "ENGINE START STOP" konumlarını değiştirirken elektronik anahtar, gösterge panelinin, paket bölmesinin (sedan) bagaj örtüsünün (wagon) veya zeminin üzerindeyse veya torpido bölmesinin içindeyse
- Aracı terk ederken elektronik anahtarı gösterge paneli üzerine ya da kapı ceplerine yakın bırakmayınız. Radyo sinyalinin alınma durumuna bağlı olarak, araç dışındaki anten tarafından algılanabilir ve kapının dışarıdan kilitlenmesi ve dolayısıyla elektronik anahtarın araç içinde kalması mümkün olabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunduğu sürece kapılar herhangi bir kişi tarafından kilitlenebilir veya açılabilir.
- Elektronik anahtar araç içerisinde bulunmamasına rağmen, camın yanında duruyorsa motor çalışabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken, yağmurda ya da araç yıkanırken, kapı kollarına büyük miktarda su gelirse, kapıların kilitleri açılabilir ya da kilitlenebilir. (Açılıp kapanmadığı takdirde kapılar yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kilitlenecektir.)
- Araç yıkanırken, anahtar aracın yakınında tutulursa, kapı kulpuna uygulanan su, kapının defalarca kilitlenip açılmasına sebep olabilir. Bu durumda, anahtarı kaybetmemeye dikkat ederek, araçtan 2 m veya daha uzak bir mesafede bulundurunuz.
- Araç yıkanırken anahtar aracın içindeyse, kapı kollarına su geldiğinde uyarı sesi duyulabilir ve mesaj görüntülenebilir. Bu durumda, kapıları kilitlemek mesajın kaybolmasına ve uyarı sesinin de susmasına sebep olur.

- Sensör bölgesi çamur, buz ya da karla kaplandıysa, kapıları kilitlemek mümkün olmayabilir. Bu durumda, bölgeyi temizledikten sonra tekrar kilitlemeyi deneyiniz ya da kapı bölümünün altındaki sensör bölgesine dokunarak kilitleyiniz.
- Kapı kolunun eldivenli olarak tutulması kapı kilidinin açılmamasına ya da kilitlenmemesine neden olabilir.
- Elektronik anahtar aracın yanındayken uzaktan kumanda kullanılarak kapılar kilitleniyorsa, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile kapı kilidi açılmayabilir. (Kapı kilitlerini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız.)
- Hızlı bir şekilde kapsama alanına girilmesi ya da kapı kolunun tutulması durumunda kapı kilitleri açılmayabilir. Bu durumda kapı kolunu orijinal konumuna getiriniz ve kapı kolunu çekmeden önce kapıların kilitlerinin açıldığını tekrar kontrol ediniz.

■ **Araç uzun sure kullanılmayacaksa**

Aracın çalınmasını engellemek için elektronik anahtarı araçtan 2 m ve daha üzeri mesafede bulundurunuz.

■ **Güvenlik**

Kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

■ **Sesli uyarılar ve uyarı göstergeleri**

Aracı, hırsızlardan ve yanlış çalışma sonucu beklenmeyen kazalardan korumak için iç ve dış alarmlar kombine olarak kullanılmıştır. Araç bilgi ekranında görülen uyarı mesajına göre gerekli talimatları uygulayınız. (→S. 624)

Aşağıdaki tabloda sesli uyarıların devreye girme nedeni ve düzeltme prosedürü açıklanmaktadır.

Sesli uyarı	Durum	Düzeltme prosedürü
Araç içi alarm bir kez tınlar ve araç dışı alarm bir kez 10 saniye süreyle çalarsa	Elektronik anahtar henüz yolcu bölümündeyken ya da arka/bagaj bölümündeyken giriş fonksiyonuyla kapılar kilitlenmeye çalışılmıştır	Elektronik anahtarı alınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.
	Motor çalıştırma düğmesi OFF konumuna getirmeden araçtan çıkıp, kapılar kilitlenmek istenildiğinde	Motor çalıştırma düğmesini kapalı (OFF) konumuna getiriniz ve kapıları tekrar kilitleyiniz.
Araç dışı sesli uyarı sadece bir kez 10 saniye boyunca çalarsa	Kapı, bagaj ya da arka kapı açık iken, araç kilitlenmeye çalışılmıştır.	Tüm kapıları kapatınız ve tekrar kilitleyiniz.
Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa	Sürücü kapısı açıkken motor çalıştırma düğmesi ACCESSORY (Aksesuar) moduna getirildiğinde, (ya da motor çalıştırma düğmesi ACCESSORY (Aksesuar) modundayken sürücü kapısı açıldığında)	Motor çalıştırma düğmesini kapalı (OFF) konumuna getiriniz ve sürücü kapısını kapatınız.
	Sürücü kapısı açıkken, kontak düğmesi KAPALI konumuna alındığında	Sürücü kapısını kapatınız.

Sesli uyarı	Durum	Düzeltme prosedürü
Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa	Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK ya da AKSESUAR modunda ve vites kolu "P" haricinde bir konumdayken, aracın kapısı açılıp, araçtan çıkıldığında	Vites kolunu “P” konumuna getiriniz ve motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna getiriniz.
Araç içi ve araç dışı alarm sürekli çalarsa	Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK (Ignition On) ya da AKSESUAR (Accessory) modundayken, sürücü kapısı, anahtar dışarıya çıkarıldıktan sonra kapatılmış durumda ve vites kolu "P" harici bir konumdayken	Vites kolunu “P” konumuna getiriniz, motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna getiriniz ve sürücü kapısını tekrar kapatınız.
Araç içi alarm bir kez tınlarsa	Elektronik anahtar pili azalmıştır	Elektronik anahtar pilini değiştiriniz
	Elektronik anahtar araç içerisinde yokken ya da normal çalışmıyorken, araç çalıştırıldığında	Elektronik anahtarı tanıtarak motorun çalıştırılması*

Sesli uyarı	Durum	Düzeltme prosedürü
Araç içi alarm bir kez tınlar ve araç dışı alarm 3 defa çalarsa	Kontak düğmesi (ENGINE START STOP) OFF modunda değilken, elektronik anathar dışarı çıkarılıp sürücü kapısı kapatıldığında	Motor çalıştırma düğmesini kapalı (OFF) konumuna getiriniz ve sürücü kapısını tekrar kapatınız.
	Motor çalıştırma düğmesi OFF modunda değilken, anahtar yolcu tarafından dışarı çıkarılıp kapı kapatıldığında	Elektronik anahtarı araç içerisine geri getiriniz.

*:Elektronik anahtar araç içindeyken, araç çalışmazsa, elektronik anahtar pili bitmiş ya da sinyal alımında güçlükler olabilir. (→S. 703)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi düzgün çalışmazsa**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 702)
- Motorun çalıştırılması →S. 703

■ **Elektronik anahtar pili tamamen biterse**

→S. 564

■ **Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler**

Ayarlar (e.g. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 749)

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uygunluk beyanı

Toyota Motor Corporation, TMLF8-9'nin 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571(Head Office)
or 471-8572(Research & Development Group) JAPAN
TEL : +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator
Product Model: TMLF8-9
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: May 16, 2008

Signature: Takaaki Enomoto
Takaaki Enomoto

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMLF8-9 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMLF8-9 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMLF8-9 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMLF8-9 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMLF8-9 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMLF8-9 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMLF8-9 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMLF8-9 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMLF8-9 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMLF8-9 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMLF8-9 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMLF8-9 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMLF8-9 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMLF8-9 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMLF8-9 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMLF8-9 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMLF8-9 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMLF8-9 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMLF8-9 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMLF8-9 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMLF8-9 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMLF8-9 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMLF8-9 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TRCZ s.r.o., B75EA, 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TRCZ

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TRCZ s.r.o.
Manufacturer's Address: Prumyslova 1165, 41002, Lovosice, Czech Republic

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Electronic Key
Product Model: B75EA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-2, EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 26 March 2008

Signature:

Position of the signatory: Ikuzo Kojima
President

Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this B75EA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että B75EA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel B75EA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil B75EA est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna B75EA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr B75EA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät B75EA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ B75EA ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo B75EA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el B75EA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este B75EA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan B75EA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme B75EA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a B75EA megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že B75EA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento B75EA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta B75EA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis B75EA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka B75EA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że B75EA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að B75EA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at utsyret B75EA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj B75EA je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TRCZ s.r.o., B76UA, 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TRCZ s.r.o.
Manufacturer's Address: Prumyslova 1165, 41002, Lovosice, Czech Republic

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Tuner
Product Model: B76UA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 29 February 2008

Signature:

Position of the signatory: Ikuzo Kojima
President

Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this B76UA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että B76UA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel B76UA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil B76UA est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna B76UA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr B76UA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät B76UA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ B76UA ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo B76UA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el B76UA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este B76UA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan B76UA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme B76UA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a B76UA megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že B76UA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento B76UA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta B76UA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis B76UA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka B76UA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że B76UA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að B76UA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at utsyret B76UA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj B76UA je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

⚠ DİKKAT

■ Elektronik cihazların etkisiyle ilgili uyarı

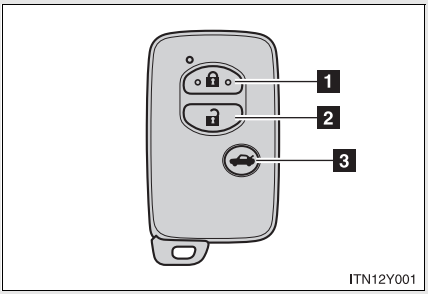
- Kalp pili veya defibratör kullanan kişiler, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi antenlerinden uzak durmalıdır. (→S. 41)
  Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasına tesir edebilir. Gerektiğinde giriş fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Radyo dalgalarının frekansları ve radyo dalgaları yayma zamanı için Toyota bayisine danışınız. Daha sonra doktorunuza giriş fonksiyonunu iptal ettirmeniz gerekip gerekmediğini danışınız.
- Kalp pili dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışmasına etkisi hakkında bilgi almalıdır.
  Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

Giriş fonksiyonu ile ilgili ayrıntılı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

Uzaktan kumanda

Uzaktan kumandayı kullanarak aracınızı dışarıdan kilitleyebilirsiniz veya açabilirsiniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar



1 Bütün kapıları kilitleyiniz.

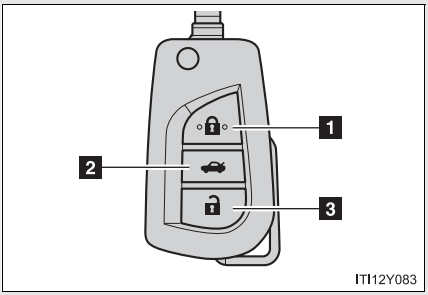
2 Bütün kapıları açınız.

3 Bagaj/arka kapının kilidini açar

Aracınızı terk ettiğinizde, arka kapıyı/bagaj kapağını tekrar kilitleyiniz. Açılıp kapandıktan sonra otomatik olarak kilitlenmez.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Tip A



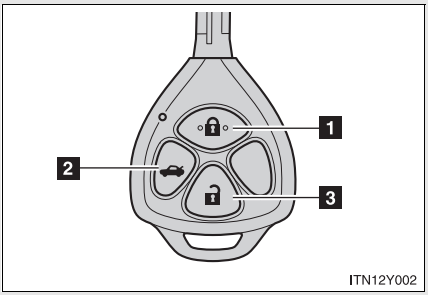
1 Bütün kapıları kilitleyiniz.

2 Bagaj/arka kapının kilidini açar

Aracınızı terk ettiğinizde, arka kapıyı/bagaj kapağını tekrar kilitleyiniz. Açılıp kapandıktan sonra otomatik olarak kilitlenmez.

3 Bütün kapıları açınız.

Tip B



1 Bütün kapıları kilitleyiniz.

2 Bagaj/arka kapının kilidini açar

Aracınızı terk ettiğinizde, arka kapıyı/bagaj kapağını tekrar kilitleyiniz. Açılıp kapandıktan sonra otomatik olarak kilitlenmez.

3 Bütün kapıları açınız.

■ **Çalışma sinyalleri**

Kapıların ve bagaj/arka kapının kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte sinyal lambaları yanıp söner. (kilitleme için: 1 kez, açmak için: 2 kez)

■ **Kapı kilit sesli uyarısı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Herhangi bir kapının tam olarak kapanmaması durumunda, kapıyı kilitlemeye çalışırsanız sesli uyarı 10 saniye boyunca sürekli olarak ses çıkaracaktır. Sesli uyarıyı durdurmak için kapıyı tamamen kapatınız ve aracınızı tekrar kilitleyiniz.

■ **Alarm**

Kapıları kilitlemek ve alarmı devreye almak için uzaktan kumanda anahtarını kullanınız.

■ **Anahtar pilinin bitmesi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

→S. 46

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Eğer uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmıyorsa, pili bitmiş olabilir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S. 565)

■ **Güvenlik**

Kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

■ **Uzaktan kumanda düzgün çalışmıyorsa**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Anahtarı kullanınız. (→S. 702)
- Motorun çalıştırılması →S. 703

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Anahtarı kullanınız. (→S. 78)

■ **Elektronik anahtar pili tamamen biterse**

→S. 564

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

→S. 44

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Uzaktan kumanda fonksiyonu aşağıda belirtilen durumlarda düzgün çalışmayabilir.

- Televizyon kulesi, radyo istasyonu, elektrik santrali, havaalanı gibi güçlü radyo dalgaları üreten tesislerin yakınındaysanız
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Aracın yakınında birden fazla uzaktan kumanda anahtarı bulunuyorsa
- Uzaktan kumanda anahtarı metal bir cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Uzaktan kumanda anahtarı, bilgisayar gibi elektrikli bir cihazın yakınında bırakıldıysa
- Uzaktan kumanda anahtarının pili bittiğinde
- Cam üzerine metalik içerikli bir kaplama yapıldığında ya da metalik objeler arka cama takıldığında
- Sedan Eşya bölmesi üzerine metal cisim konulduğunda

■ **Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler**

Ayarlar (kapı kilit sesi vs.) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 749)

■ Uzaktan kumanda uygunluk beyanı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

▶ Tip A

Valeo

Valeo Security Systems

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's name: Valeo Security Systems
Manufacturer's address: 76, rue Auguste Perret
F-96046 Créteil - France

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product name:	Model No.:
RF Transmitter (Jack Knife Key)	A03TAA

to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/ EC).
The product is compliant with the following standards and/or normative documents:

- Radio matters: EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02), EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)
- EMC: EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
- Electrical Safety: EN 60950-1 (2006) /A11 (2009)/ A1 (2010)

CE marking: CE 0682

Signature:

J. Hugot
Approval Engineer
Date: 19-Apr-11

Valeo Security Systems tímto prohlašuje, že tento A03TAA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede Valeo Security Systems erklærer herved, at følgende udstyr A03TAA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Security Systems , dass sich das Gerät A03TAA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Security Systems seadme A03TAA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Security Systems declares that this A03TAA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Security Systems declara que A03TAA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Valeo Security Systems ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ A03TAA ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente Valeo Security Systems déclare que les appareils A03TAA sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Security Systems dichiara che questo A03TAA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Security Systems deklarē, ka A03TAA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo Valeo Security Systems deklaruoja, kad šis A03TAA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart Valeo Security Systems dat het toestel A03TAA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, Valeo Security Systems , jiddikjara li dan A03TAA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, Valeo Security Systems nyilatkozom, hogy a A03TAA megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Niniejszym Valeo Security Systems oświadcza, że A03TAA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Security Systems declara que este A03TAA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Security Systems izjavlja, da je ta A03TAA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Security Systems týmto vyhlasuje, že A03TAA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Security Systems vakuuttaa täten että A03TAA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar Valeo Security Systems att denna A03TAA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Valeo Security Systems yfir því að A03TAA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Valeo Security Systems erklærer herved at utstyret A03TAA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim , Valeo Security Systems, izjavljuje da ovaj A03TAA je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Valeo

Valeo Security Systems

R&TTE Declaration of Conformity

We.

Manufacturer's name: Valeo Security Systems
Manufacturer's address: 76, rue Auguste Perret
F-96046 Créteil – France

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product name: RF Receiver
Model No.: 0603B1-A

to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/ EC).
The product is compliant with the following standards and/or normative documents:

- Radio matters: EN 300 220-1 V2.1.1 (2006-04), EN 300 220-2 V2.1.1 (2006-04)
- EMC: EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
- Electrical Safety: EN 60950-1 (2002)

CE marking: CE

Signature:

J. Hugot
Approval Engineer
Date: 29-Apr-11

Valeo Security Systems tímto prohlašuje, že tento 0603B1-A je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede Valeo Security Systems erklærer herved, at følgende udstyr 0603B1-A overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Security Systems , dass sich das Gerät 0603B1-A in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Security Systems seadme 0603B1-A vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Security Systems declares that this 0603B1-A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Security Systems declara que 0603B1-A cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Valeo Security Systems ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 0603B1-A ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente Valeo Security Systems déclare que les appareils 0603B1-A sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Security Systems dichiara che questo 0603B1-A è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Security Systems deklarē, ka 0603B1-A atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo Valeo Security Systems deklaruoja, kad šis 0603B1-A atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart Valeo Security Systems dat het toestel 0603B1-A in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, Valeo Security Systems , jiddikjara li dan 0603B1-A jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, Valeo Security Systems nyilatkozom, hogy a 0603B1-A megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Niniejszym Valeo Security Systems oświadcza, że 0603B1-A jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Security Systems declara que este 0603B1-A está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Security Systems izjavlja, da je ta 0603B1-A v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Security Systems týmto vyhlasuje, že 0603B1-A spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Security Systems vakuuttaa täten että 0603B1-A tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar Valeo Security Systems att denna 0603B1-A står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Valeo Security Systems yfir því að 0603B1-A er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Valeo Security Systems erklærer herved at utstyret 0603B1-A er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim , Valeo Security Systems, izjavljuje da ovaj 0603B1-A je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

▶ Tip B

Valeo

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's name: Valeo Securité Habitacle
Manufacturer's address: 42, rue Le Corbusier – F-94042 Créteil Cedex / FRANCE

hereby declare under our sole responsibility that the product:
- Product name: Transmitter
- Model No.: 0603A1-A

to which this declaration relates, comply with the essential protection requirements of R&TTF Directive (1999/5/ FC). The product is compliant with the following standards and/or normative documents:

- Radio matters: EN 300 220-1 &-3 V1.1.1 (2000-09)
- FMC: EN 301 489-1 (2005) & -3 (2002)
- Electrical Safety: EN 60950-1 (2002)

CE marking: CE 0523

Date: 17/April 2008

Signed:

Valeo Securité Habitacle tímto prohlašuje, že tento 0603A1-A je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede Valeo Securité Habitacle erklærer herved, at følgende udstyr 0603A1-A overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Securité Habitacle , dass sich das Gerät 0603A1-A in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Securité Habitacle seadme 0603A1-A vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Securité Habitacle declares that this 0603A1-A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Securité Habitacle declara que 0603A1-A cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Valeo Securité Habitacle ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 0603A1-A ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente Valeo Securité Habitacle déclare que les appareils 0603A1-A sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Securité Habitacle dichiara che questo 0603A1-A è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Securité Habitacle deklarē, ka 0603A1-A atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo Valeo Securité Habitacle deklaruoja, kad šis 0603A1-A atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart Valeo Securité Habitacle dat het toestel 0603A1-A in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, Valeo Securité Habitacle , jiddikjara li dan 0603A1-A jikkonforma malħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, Valeo Securité Habitacle nyilatkozom, hogy a 0603A1-A megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Niniejszym Valeo Securité Habitacle oświadcza, że 0603A1-A jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Securité Habitacle declara que este 0603A1-A está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Securité Habitacle izjavlja, da je ta 0603A1-A v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Securité Habitacle týmto vyhlasuje, že 0603A1-A spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Securité Habitacle vakuuttaa täten että 0603A1-A tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar Valeo Securité Habitacle att denna 0603A1-A står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Valeo Securité Habitacle yfir því að 0603A1-A er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Valeo Securité Habitacle erklærer herved at utstyret 0603A1-A er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim , Valeo Sécurité Habitacle. izjavljuje da ovaj 0603A1-A je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Valeo

Valeo Security Systems

R&TTE Declaration of Conformity

We.

Manufacturer's name: Valeo Security Systems
Manufacturer's address: 76, rue Auguste Perret
F-96046 Créteil - France

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product name: RF Receiver
Model No.: 0603B1-A

to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/ EC).
The product is compliant with the following standards and/or normative documents:

- Radio matters: EN 300 220-1 V2.1.1 (2006-04), EN 300 220-2 V2.1.1 (2006-04)
- EMC: EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
- Electrical Safety: EN 60950-1 (2002)

CE marking: CE

Signature:

J. Hugot
Approval Engineer
Date: 29-Apr-11

Valeo Security Systems tímto prohlašuje, že tento 0603B1-A je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede Valeo Security Systems erklærer herved, at følgende udstyr 0603B1-A overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Security Systems , dass sich das Gerät 0603B1-A in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Security Systems seadme 0603B1-A vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Security Systems declares that this 0603B1-A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Security Systems declara que 0603B1-A cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Valeo Security Systems ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 0603B1-A ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente Valeo Security Systems déclare que les appareils 0603B1-A sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Security Systems dichiara che questo 0603B1-A è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Security Systems deklarē, ka 0603B1-A atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo Valeo Security Systems deklaruoja, kad šis 0603B1-A atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart Valeo Security Systems dat het toestel 0603B1-A in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, Valeo Security Systems , jiddikjara li dan 0603B1-A jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, Valeo Security Systems nyilatkozom, hogy a 0603B1-A megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Niniejszym Valeo Security Systems oświadcza, że 0603B1-A jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Security Systems declara que este 0603B1-A está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Security Systems izjavlja, da je ta 0603B1-A v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Security Systems týmto vyhlasuje, že 0603B1-A spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Security Systems vakuuttaa täten että 0603B1-A tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar Valeo Security Systems att denna 0603B1-A står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Valeo Security Systems yfir því að 0603B1-A er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Valeo Security Systems erklærer herved at utstyret 0603B1-A er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim , Valeo Security Systems, izjavljuje da ovaj 0603B1-A je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Kapılar

Aracın kilitlenmesi ve kilitlerin açılması için akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, uzaktan kumanda veya kapı kilitleme düğmesi kullanılabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde)**

→S. 40

■ **Uzaktan kumanda kontrolü**

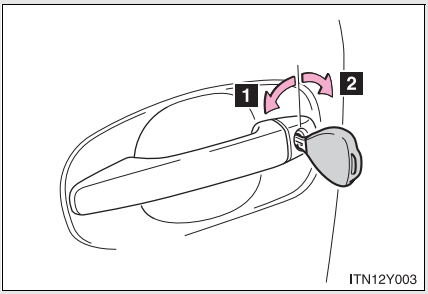
→S. 62

■ **Anahtarlar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Mekanik anahtar kullanılarak da kapılar kilitlenebilir ve kilitleri açılabilir. (→S. 702)

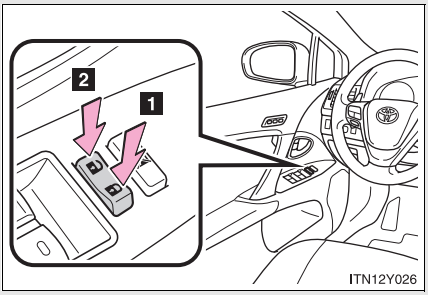
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapı kilitlerini açar

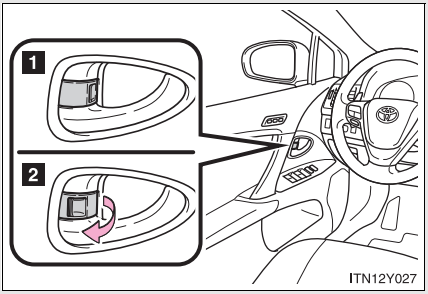
■ Kapı kilitleme düğmesi



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapı kilitlerini açar

■ İç kilit mandalı



1 Kapıyı kilitler

2 Kapının kilidini açar

Kilid düğmesi kilitleme konumunda olmasına rağmen iç kapı kulplarının çekilmesi durumunda ön kapılar açılır.

Ön kapıların dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

STEP 1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.

STEP 2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

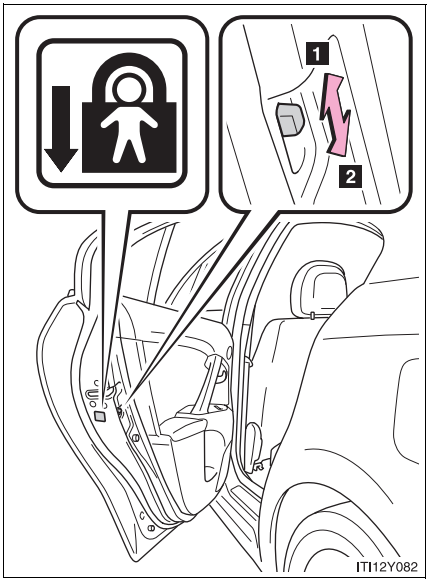
Eğer motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR veya KONTAK AÇIK konumundaysa veya elektronik anahtar araç içerisinde bırakıldıysa, kapılar kilitlenemez.

Elektronik anahtarın konumuna bağlı olarak anahtar düzgün algılanamayabilir ve kapı kilitlenebilir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Eğer anahtar kontakta bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

Arka kapı çocuk emniyet kilidi



Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.

1 Kilit açma

2 Kilitleme

Çocukların arka kapıyı açmalarını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.

Otomatik kapı kilitleme ve açma sistemi

Aşağıdaki fonksiyonlar bulunmaktadır.

Tip	Fonksiyon
Otomatik kilitleme fonksiyonu	Araç hızı 20 km/s ya da daha fazla*1 olduğunda kapılar kilitlenir.
	Vites kolunun "P" haricinde bir konuma alınması durumunda tüm kapılar kilitlenir*2
Otomatik kilit açma fonksiyonu	Vites kolunun "P" konuma alınması bütün kapıların kilitlerini açar.*2
	▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesi KAPALI (OFF) konumuna getirildikten sonra 45 saniye içinde sürücü kapısı açıldığında tüm kapı kilitleri açılır.*1 ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Kontak anahtarı "LOCK" konumuna alındıktan sonra 45 saniye içinde sürücü kapısı açıldığında tüm kapı kilitleri açılır.*1

*1:Varsayılan ayar
*2:Multidrive ya da otomatik vitesli araçlar

■ **Ayarlama ve iptal etme fonksiyonları (“dokunmatik ekran” olmayan araçlar)**

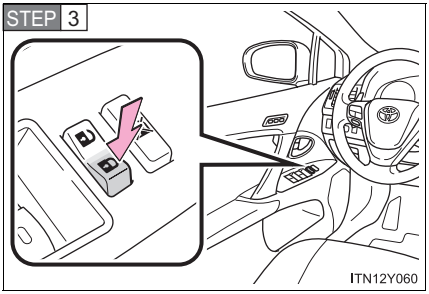
Her bir fonksiyonu 10 saniye içinde gerçekleştiriniz.

- Araç hızı 20 km/s ya da daha fazla olduğunda tüm kapıların kilitlenmesi için

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Bütün kapıları kapatınız ve Motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK moduna getiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Bütün kapıları kapatınız ve kontak anahtarını "ON” konumuna getiriniz.

STEP 2 Vites kolunu “N” konumuna alınız.

STEP 3



Kapı kilit düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutunuz.

STEP 4 Düğmeyi serbest bırakınız.

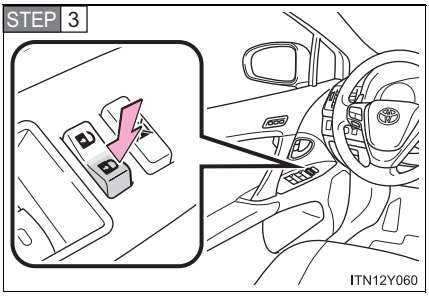
İşlem bittiğinde, tüm kapılar kilitlenir ve tekrar açılır.
Bu fonksiyonu iptal etmek için yukarıdaki işlemlerin aynısını uygulayınız (STEP 1 - STEP 4).

- Vites kolunun “P” haricinde bir konuma alınması durumunda tüm kapıların kilitlenmesi için

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Bütün kapıları kapatınız ve Motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK moduna getiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Bütün kapıları kapatınız ve kontak düğmesini "ON” konumuna getiriniz.

STEP 2 Vites kolunu “P” konumuna alınız.

STEP 3



Kapı kilit düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutunuz.

STEP 4 Düğmeyi serbest bırakınız.

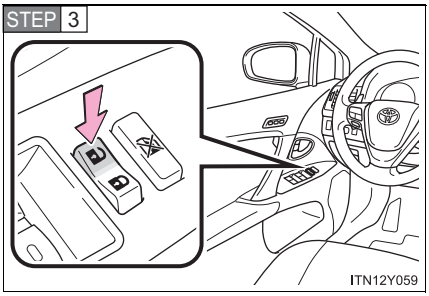
İşlem bittiğinde, tüm kapılar kilitlenir ve tekrar açılır.
Bu fonksiyonu iptal etmek için yukarıdaki işlemlerin aynısını uygulayınız (STEP 1 - STEP 4).

- Vites kolu “P” konuma alındığında bütün kapıların kilitlerinin açılması için

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Bütün kapıları kapatınız ve Motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK moduna getiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Bütün kapıları kapatınız ve kontak düğmesini "ON” konumuna getiriniz.

STEP 2 Vites kolunu “P” konumuna alınız.

STEP 3



Kapı kilit düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutunuz.

STEP 4 Düğmeyi serbest bırakınız.

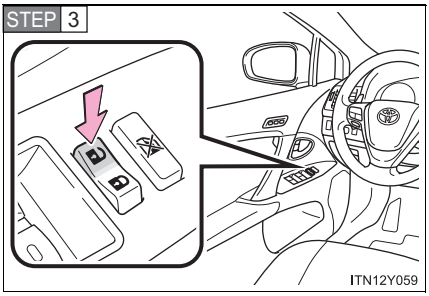
İşlem bittiğinde, tüm kapılar kilitlenir ve tekrar açılır.
Bu fonksiyonu iptal etmek için yukarıdaki işlemlerin aynısını uygulayınız (STEP 1 - STEP 4).

- Sürücü kapısının kilidi açıldığında, tüm kapıların kilidinin açılmasını sağlamak için

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Bütün kapıları kapatınız ve Motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK moduna getiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Bütün kapıları kapatınız ve kontak düğmesini "ON" konumuna getiriniz.

STEP 2 Vites kolunu "N" konumuna alınız.

STEP 3



Kapı kilit düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutunuz.

STEP 4 Düğmeyi serbest bırakınız.

İşlem bittiğinde, tüm kapılar kilitlenir ve tekrar açılır.
Bu fonksiyonu iptal etmek için yukarıdaki işlemlerin aynısını uygulayınız (STEP 1 - STEP 4).

■ Ayarlama ve iptal etme fonksiyonları (“dokunmatik ekran” olan araçlar)

“Dokunmaktik ekran” ile kişiselleştirme yapılabilir.
(Lütfen “Dokunmatik ekran” Kullanıcı El Kitabına bakınız.)

■ Darbe algılayıcılı merkezi kilit açma sistemi

Araç sert bir darbeye maruz kaldığı durumda bütün kapılar açılır. Darbenin şiddetine veya kazanın tipine göre sistem çalışmayabilir.

⚠ DİKKAT

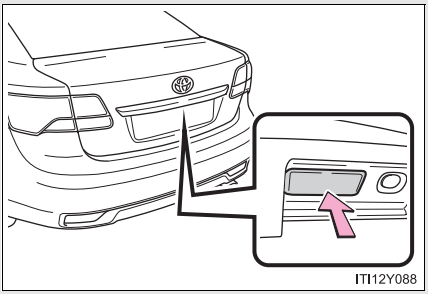
■ Kaza oluşumunu engellemek için

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun araçtan düşmesine sebep olabilir.

- Her zaman emniyet kemerini bağlayınız.
- Kapıların düzgün kapatıldığından emin olunuz.
- Sürüş esnasında kapıların iç kapı kolunu çekmeyiniz.
  Kapıların açılması sebebiyle yolcuların araçtan düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir
  Ön kapılara özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile açılabilir.
- Arka koltukta çocuk yolcuların oturması durumunda çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

Bagaj kapağı (sedan)

Bagaj kapısını, kapı tutamağını kullanılarak açınız.



Açma düğmesine basınız.

Bagajın kilitlenmesi ve kilitlerin açılması için akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, uzaktan kumanda veya kapı kilitleme düğmesi kullanılabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde)**

→S. 40

■ **Uzaktan kumanda kontrolü**

→S. 62

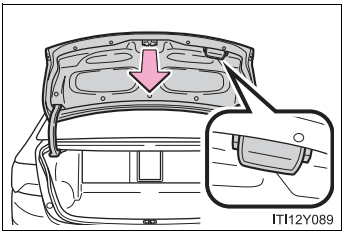
■ **Kapı kilitleme düğmesi**

→S. 79

Bagaj lambası

Bagaj açıldığında bagaj lambası yanar.

Bagaj kapağı tutamağı



Bagaj kapağı tutamağını kullanarak bagaj kapağını kapatınız.

Bagaj kapağını kapatırken, kapı tutamağını yanlara doğru çekmemeye dikkat ediniz.

Bagaj açma sistemi çalışmıyorsa ya da akü bitmişse

Bagaj kapağı içeriden de açılabilir. (→S. 700)

⚠ DİKKAT

Sürüş esnasında

- Aracınızı sürerken bagaj kapağını kapalı tutunuz.
  Eğer bagaj kapağı açık bırakılacak olursa, sürüş sırasında eşyalarınız ve diğer nesneler dışarı dökülerek kazaya sebep olabilirler.
  Ayrıca egzoz gazları araca girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına sebep olabilir. Sürüş öncesi bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz. Bagaj kapağı tamamen kapalı değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılarak kazaya sebep olabilir.
- Bagajda kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Ani frenleme, ani dönüş durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ciddi şekilde yaralanabilirler ya da ölebilirler.

⚠ DİKKAT

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

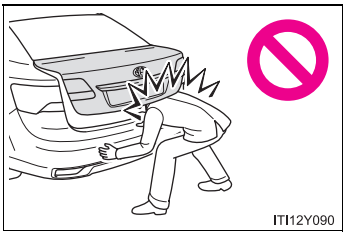
- Çocukların bagaj bölümüne girmelerine izin vermeyiniz.
  Eğer çocuk kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, vücut ısısı artacaktır ya da boğulacaktır.
- Bagaj kapağını çocukların açmasına ve kapatmasına izin vermeyiniz.
  Bagaj kapağının beklenmedik bir şekilde kapanmasıyla çocuğun boynu, başı veya ellerinin sıkışmasına sebep olabilir.

■ Bagaj kapağının kullanımı

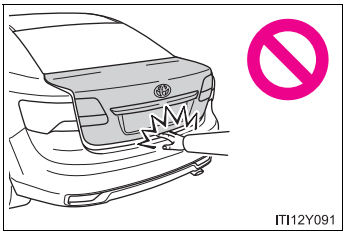
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Yapılabilecek hatalar, birçok vücut parçasının sıkışmasına ve çeşitli yaralanmalara neden olabilir.

- Kar, buz gibi ağır yükleri, bagaj kapağını açmadan önce üzerinden atınız.
  Bagaj kapağı açıldıktan sonra istem dışı kapanması bir çok hatanın oluşmasına neden olur.
- Bagaj kapağını açarken veya kapatırken, çevrenin emniyette olduğunu iyice kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Eğer herhangi birileri yakınsa, onların emniyette olduğuna ve bagaj kapağının yaklaşık olarak açık veya kapalı olduğunu bilmeleri gerekir.
- Rüzgarlı havalarda bagaj kapağını açarken veya kapatırken aniden oluşan güçlü rüzgarın yaratacağı harekete karşı tedbirli olunuz.

⚠ DİKKAT


ITI12Y090

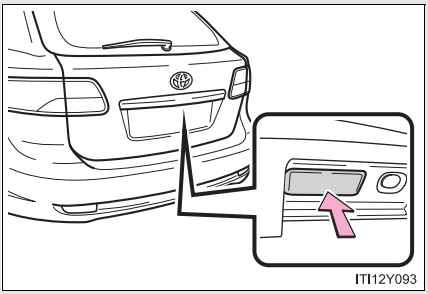
- Bagaj kapağı tamamen açılmadıysa düşebilir. Bagaj kapısını eğimli yüzeyde açmak veya kapamak düz yüzeye göre daha zordur. Bagaj kapısının umulmadık bir şekilde kendi başına açılmasına veya kapanmasına dikkat ediniz. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapısının tamamen açık veya emniyetli olduğundan emin olunuz.


ITI12Y091

- Bagaj kapağını kapatırken, parmaklarınızın vb. sıkışmaması için ekstra dikkat gösteriniz.
- Bagaj kapısını kapatırken dış yüzeyden hafifçe bastırınız. Bagaj tutamağı kullanılarak, bagaj tamamen kapatılmak istenirse ellerin veya kolların sıkışmasına neden olabilir.
- Bagaj kapısına orijinal Toyota aksesuarları dışında başka parçalar takmayınız. Örnek olarak bagaj kapısındaki ilave ağırlık, bagaj kapısının açıldıktan sonra tekrar kapanmasına neden olabilir.

Arka kapı (wagon)

Arka kapıyı, arka kapı tutamağını kullanarak açınız.



Açma düğmesine basınız.

Arka kapının kilitlenmesi ve kilitlerin açılması için akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, uzaktan kumanda veya kapı kilitleme düğmesi kullanılabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde)**

→S. 40

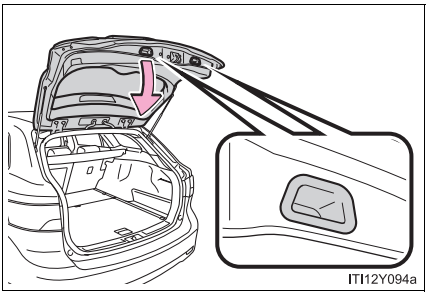
■ **Uzaktan kumanda kontrolü**

→S. 62

■ **Kapı kilitleme düğmesi**

→S. 79

Arka kapıyı kapatırken



Arka kapı iç kısımdaki tutamağı kullanarak arka kapıyı indiriniz ve arka kapıyı dış kısmından aşağıya doğru bastırarak arka kapının kapandığından emin olunuz.

Arka kapıyı kapatırken kapı tutamağını yanlara doğru çekmemeye dikkat ediniz.

■ **Bagaj lambası**

Arka kapı açıldığında bagaj lambası yanar.

■ **Arka kapı açma tutamağının çalışmaması veya akünün bitmesi durumunda**

→S. 701

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında

- Sürüş esnasında bagaj kapağını kapalı tutunuz.
  Eğer bagaj kapağı açık bırakılacak olursa, sürüş sırasında eşyalarınız ve diğer nesneler dışarı dökülerek kazaya sebep olabilirler.
  Ayrıca egzoz gazları araca girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına sebep olabilir. Sürüş öncesi bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapısının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz. Bagaj kapısı tamamen kapalı değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılarak kazaya sebep olabilir.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Ani frenleme, ani dönüş durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ciddi şekilde yaralanabilirler ya da ölebilirler.

⚠ DİKKAT

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

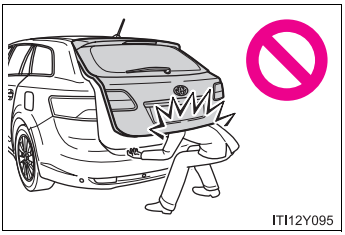
- Çocukları bagaj bölümünde yalnız bırakmayınız.
  Eğer çocuk kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, vücut ısısında artış olabilir.
- Arka kapıyı çocukların açmasına ve kapatmasına izin vermeyiniz.
  Bagaj kapağının beklenmedik bir şekilde hareket etmesi çocuğun boynu, başı veya ellerinin sıkışmasına sebep olabilir.

■ Arka kapının çalışması

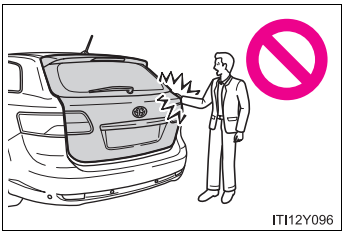
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Yapılabilecek hatalar, birçok vücut parçasının sıkışmasına ve ölüme ya da çeşitli yaralanmalara neden olabilir.

- Kar, buz gibi ağır yükleri, bagajı açmadan önce üzerinden atınız. Bagaj açıldıktan sonra istem dışı kapanması bir çok hatanın oluşmasına neden olur.
- Bagaj kapağını açarken veya kapatırken, çevrenin emniyette olduğunu iyice kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Eğer herhangi birileri yakınsa, onların emniyette olduğuna ve bagaj kapağının yaklaşık olarak açık veya kapalı olduğunu bilmeleri gerekir.
- Rüzgarlı havalarda bagaj kapısını açar veya kapatırken aniden oluşan güçlü rüzgarın yaratacağı harekete karşı tedbirli olunuz.

⚠ DİKKAT



- Bagaj kapağı tamamen açılmadıysa düşebilir. Bagaj kapısını eğimli yüzeyde açmak veya kapamak düz yüzeye göre daha zordur. Bagaj kapısının umulmadık bir şekilde kendi başına açılmasına veya kapanmasına dikkat ediniz. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapısının tamamen açık veya emniyetli olduğundan emin olunuz.



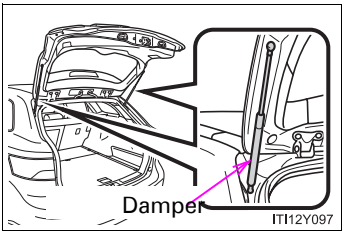
- Bagaj kapısını kapatırken, parmaklarınızın vb. sıkışmaması için ekstra dikkat gösteriniz.
- Bagaj kapısını kapatırken dış yüzeyden hafifçe bastırınız. Bagaj tutamağı kullanılarak, bagaj tamamen kapatılmak istenirse ellerin veya kolların sıkışmasına neden olabilir.
- Bagaj kapısını kapatmak için, bagaj kapı damperini çekmeyiniz ve bagaj kapı damperine asılmayınız.
  Böyle bir durum, ellerin sıkışmasına veya bagaj damperinin bozulmasıyla kazalara neden olabilir.
- Arka kapıya bisiklet taşıyıcı veya benzer bir ağır nesne takılıysa, açıldıktan sonra ağırlığıyla düşerek elinize, başınıza veya boynunuza çarparak yaralanmaya neden olabilir. Arka kapıya aksesuar takarken orijinal Toyota parçaları kullanılması önerilir.

⚠ UYARI

■ Bagaj kapı damperi

Bagaj kapısı, kapıyı yerinde tutan damper ile donatılmıştır.

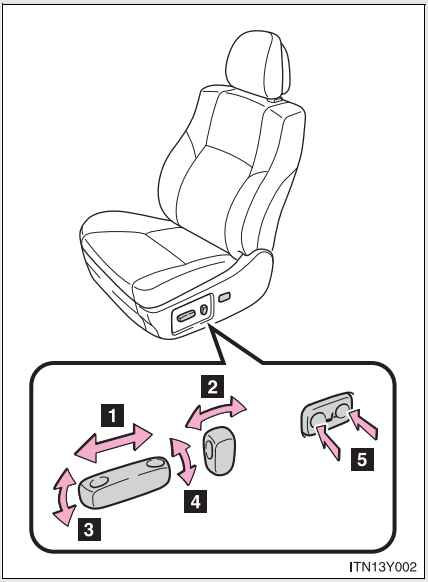
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bagaj kapı damperinin hasarlanması için birçok neden olabilir.



- Bagaj damperi üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.
- Bagaj damper roduna eldiven veya diğer kumaş malzemeleriyle dokunmayınız.
- Bagaj kapağına orijinal Toyota aksesuarları dışında başka parçalar takmayınız.
- Bagaj damperi üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

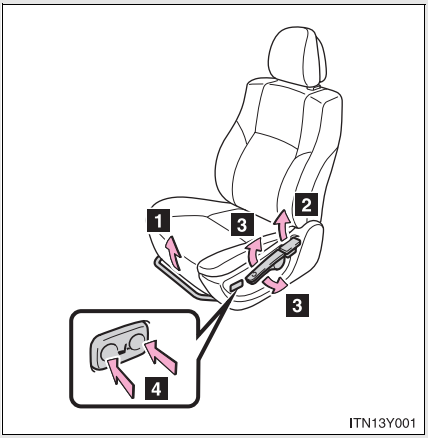
Ön koltuklar

▶ Elektrikli koltuk



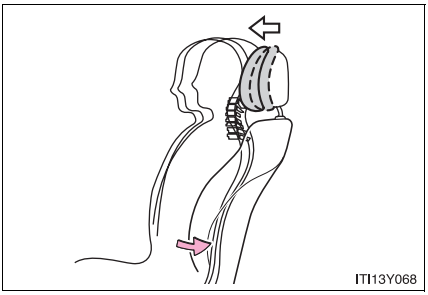
1 Koltuk konumu ön/arka kontrol düğmesi
2 Koltuk arkalığı açı ayar düğmesi
3 Koltuk minderi (ön) açısı kumanda düğmesi
4 Koltuk yüksekliği kontrol düğmesi
5 Bel dayaması kontrol düğmesi (sürücü tarafında)

▶ Manuel koltuklar



Koltuk ileri-geri ayar kolu
2 Koltuk arkalığı açı ayar kolu
3 Koltuk minderi yükseklik ayar kolu (sürücü koltuğu)
4 Bel dayaması kontrol düğmesi (bazı modellerde sürücü tarafında)

Aktif baş dayamaları



Ön koltuklar arkadan şiddetli bir darbeye maruz kaldığında, koltukta oturan kişinin başında oluşacak kırbaç darbesi riskini azaltmak için, baş dayamaları yavaşça yukarı ve öne doğru hareket eder.

Aktif baş dayamaları

Çok küçük darbelerde bile baş dayamaları hareket edebilir. Bu bir problem belirtisi değildir.

⚠ DİKKAT

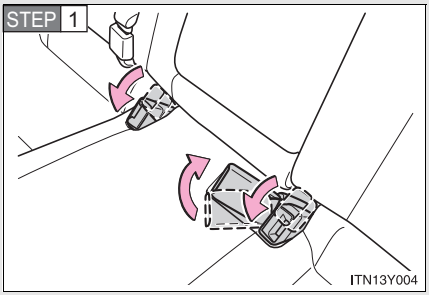
Koltuk ayarı

- Koltuğun yolcuya ya da bagaja çarpmamasına dikkat ediniz.
- Bel kemerinin altından kayma riskini azaltmak için aracınız hareket halindeyken koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız.
  Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir.
- Manuel koltuklar: Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.

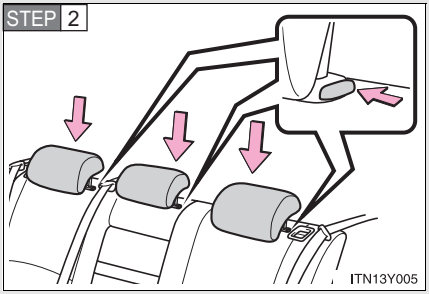
Arka koltuklar

Arka koltukların arkalıklarını katlayabilirsiniz.

■ Katlamadan önce

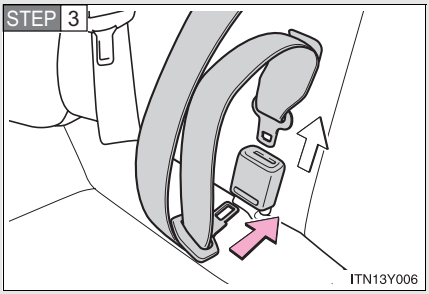


Emniyet kemeri tokasını şekilde gösterildiği gibi gizleyiniz.

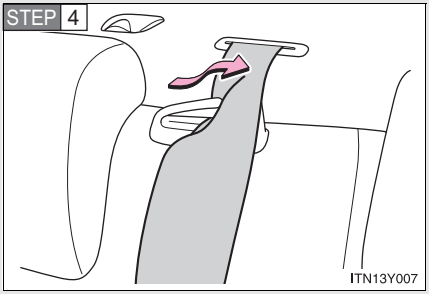


Kilit açma düğmesine basarak baş dayamalarını en aşağı pozisyona indiriniz.

Sedan: Sağ koltuğu katlarken, aşağıdaki işlemleri de yapınız



Dili serbest bırakmak için (çengelli ucu ile) dili orta emniyet kemerinin tokasına takınız ve kemerin geri sarmasını sağlayınız.



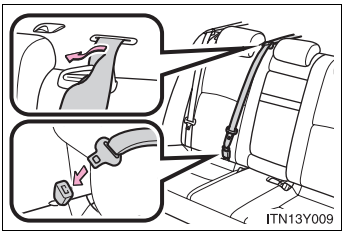
Emniyet kemerini kılavuzundan çıkarınız.

■ Koltuk arkalıklarının katlanması



Koltuk arkalığı açı ayar kolunu çekerek koltuk arkalığını öne yatırınız.

■ Koltuk arkalıklarının eski haline getirilmesi (sedan)



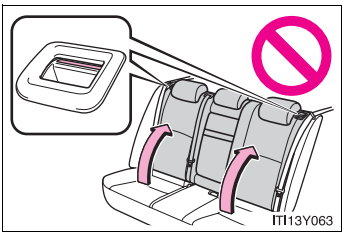
Emniyet kemerinin, koltuk arkalığı ile aracın iç kısmı arasına sıkışmasını engelleyerek kilitlenene kadar koltuk arkalığını kaldırınız.

Koltuk arkalıklarını eski haline getirirken, emniyet kemerinin omuz bölgesine gelecek kısmının kılavuzdan geçerek katlanmadan önceki konumda olduğundan emin olunuz.

⚠ DİKKAT

■ Koltuk arkalığını dik konuma getirirken

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.



- Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirerek koltuk arkalığının belli bir konumda sabitlendiğini kontrol ediniz.
  Eğer koltuk arkalığı güvenli bir şekilde sabitlenmemişse, kilit açma kolu üzerinde kırmızı işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğini kontrol ediniz.
- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.

Sürüş konumu hafıza sistemi*

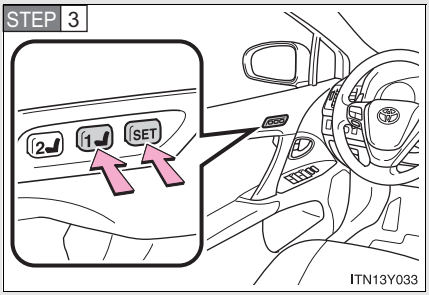
Tercih ettiğiniz sürüş pozisyonu (Sürücü koltuğu ve direksiyon simidi pozisyonu) araç bilgisayarına kaydedilebilir ve bir düğmeye basılarak seçim yapılabilir.
Hafızaya iki farklı sürüş pozisyonu kaydedilebilir.

■ Bir konumu hafızaya almak

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK moduna getiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumuna getiriniz.

STEP 2 Sürücü koltuğunu ve direksiyonu istenilen konumlara ayarlayınız.

STEP 3



"SET" düğmesine basınız, 3 saniye ya da "beep" sesi duyuluncaya kadar "1" ya da "2" hafıza düğmelerinden birisine basınız.

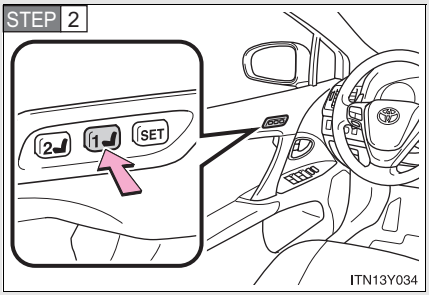
Seçilen düğmede daha önceden kayıt var ise yeni hafıza onun üzerine yazılır.

*: Bazı modellerde

■ Hafızadaki konumu çağırmak

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK moduna getiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumuna getiriniz.

STEP 2



"1" veya "2" düğmesine basarak hafızadaki konumu çağırabilirsiniz.

■ Hafızaya alırken ya da hafızadan çağırırken

Vites kolunun "P" konumda (Multidrive ya da otomatik vites) ya da park freninin çekili (düz vites) olduğunu kontrol ediniz.

■ **Aksesuar güç kontrolü**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

- Hafızaya alınan sürücü koltuğu konumu, "ENGINE START STOP" düğmesi "OFF" konumunda olsa bile, sürücü kapısı açıldıktan sonra 180 saniye içinde aktif olabilir.
- Hafızaya alınan sürücü koltuğu konumu, "ENGINE START STOP" düğmesi "OFF" konumunda olsa bile, sürücü kapısı kapatıldıktan sonra 60 saniye içinde geri çağırılabilir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

- Hafızaya alınan sürücü koltuğu konumu, kontak anahtarı "OFF" konumunda olsa bile, sürücü kapısı açıldıktan sonra 180 saniye içinde aktif olabilir.
- Hafızaya alınan sürücü koltuğu konumu, kontak anahtarı "OFF" konumunda olsa bile, sürücü kapısı kapandıktan sonra 60 saniye içerisinde hafızadan geri çağırılabilir.

■ **Koltuk pozisyon çağırmasını iptal etmek**

Aşağıdaki işlemlerden birini uygulayınız.

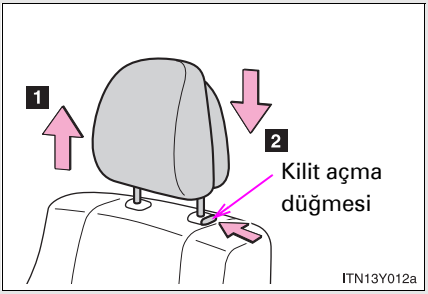
- "SET" düğmesine basınız.
- "1" ya da "2" düğmesine basınız.
- Düğmeleri kullanarak koltuğu ayarlayınız. (sadece koltuk pozisyonu çağırılmasını iptal eder)

⚠ DİKKAT

■ **Koltuk ayarı uyarıları**

Koltuk ayarı yaparken, arkadaki yolcuya çarpmamaya ya da koltuk ile direksiyon arasında sıkışmamaya dikkat ediniz.

Baş dayamaları



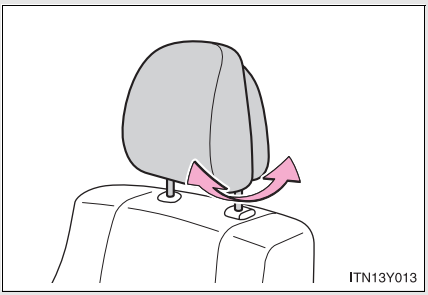
Yükseklik ayarı

1 Yukarı

Baş dayamasını yukarı çekiniz.

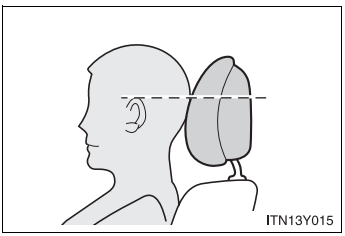
2 Aşağı

Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini basılı tutunuz.



Açı ayarı (bazı modellerde ön koltuklarda)

■ Baş dayaması yüksekliğinin belirlenmesi



Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.

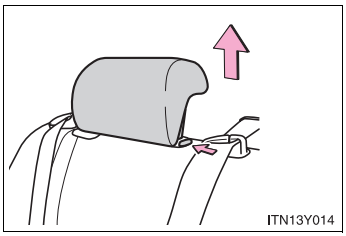
■ Arka koltuk baş dayamalarının ayarı

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını bir kademe yukarıya çekiniz.

Ön koltuk baş dayamalarının çıkarılması ve takılması

Sökmek ve takmak için Toyota bayisine başvurunuz.

Arka koltuk baş dayamasının çıkarılması



Kilit açma düğmesine basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

Arka koltuk baş dayamalarının takılması

STEP 1 Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz

STEP 2 Baş dayamasını kilitlemek için aşağıya doğru bastırınız.

⚠ DİKKAT

Baş dayaması uyarıları

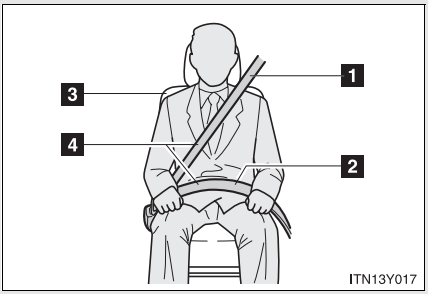
Baş dayamalarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Her baş dayamasını tasarlanmış olduğu ilgili koltukta kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.

Emniyet kemerleri

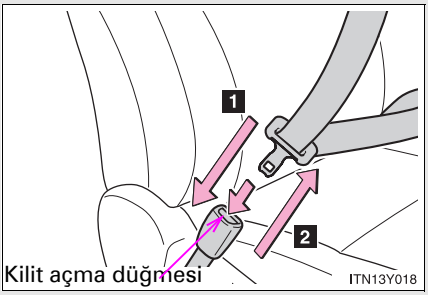
Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.

■ Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı



1. Omuz kemerini, omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz. Omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
2. Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirilmelidir.
3. Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
4. Emniyet kemerini kıvırmayınız.

■ Emniyet kemerinin bağlanması ve açılması



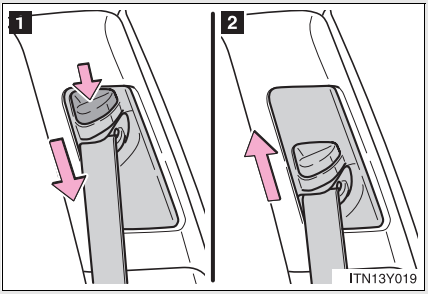
1 Emniyet kemerinin bağlanması

Tıklama sesini duyana kadar dili tokanın içerisine itiniz.

2 Emniyet kemerinin açılması

Kilit açma düğmesine basınız.

■ Emniyet kemeri yükseklik ayarı (ön koltuklar)

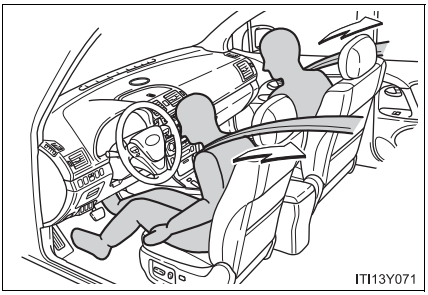


1 Aşağı

2 Yukarı

Tıklama sesini duyana kadar askıyı aşağı ve yukarı hareket ettirerek ayarlayınız.

Aktif gergili emniyet kemerleri (ön koltuklar)



Aktif gergi mekanizması, belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli önden çarpışmalarda emniyet kemerini hemen geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.

Aktif gergi mekanizması önemsiz önden çarpışmalarda, yanal çarpışmalarda ve arkadan alınan darbelerde devreye girmeyebilir.

Çarpma öncesi aktif gergili emniyet kemerleri (çarpma öncesi güvenlik sistemine sahip ön koltuklu araçlar)

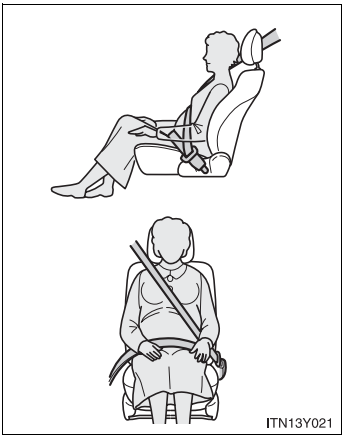
Çarpma öncesi sensörü çarpışmanın kaçınılmaz olduğunu algıladığında, çarpma öncesi güvenlik sistemi, aktif gerginin verimliliğini artırmak amacıyla kemeri sıkar.

Sürücü acil frenleme yaparsa ya da aracın kontrolünü kaybederse de sistem devreye girecektir. (→S. 333)

■ **Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)**

Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Yavaş hareketler kemerin kolayca uzamasına imkan vererek rahat hareket etmenizi sağlayacaktır.

■ **Hamile kadınlar**



Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S. 108)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir. Omuz kemerini, omzunuzu ortalayacak şekilde göğsünüz üzerinden yerleştiriniz. Kemerin karnın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının hem de bebeğin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ **Yaralı kişiler**

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız.

■ **Çocuk emniyet kilidi kullanımı**

Aracınızda bulunan emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S. 168)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemerini S. 108'deki talimatlara uygun olarak kullanınız.

■ **Devreye giren aktif gergili emniyet kemerinin değiştirilmesi**

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışma için devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

■ **Emniyet kemeri yönetmelikleri**

Ülkemizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde, emniyet kemerinin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota bayisine başvurunuz.

⚠ DİKKAT

Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ Emniyet kemerinin takılması

- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde bağlayınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanınız. Çocuk dahi olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayınız.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde azami korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyiniz.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştiriniz.

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

⚠ DİKKAT

■ Aktif gergili emniyet kemerleri

- Ön yolcu koltuğuna hiçbir şey (minder vb.) koymayınız. Aksi takdirde, yolcunun ağırlığı dağılır ve sensör yolcunun ağırlığını düzgün olarak algılayamaz. Sonuç olarak, çarpışma durumunda, ön yolcu aktif gergi mekanizması aktif olmayabilir.
- Eğer aktif gergi aktif olmuşsa, SRS uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda, emniyet kemeri tekrar kullanılamaz ve Toyota bayisinde değiştirilmelidir.

■ Emniyet kemeri hasarı ve aşınması

- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat ediniz.
- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol ediniz. Kemerde kesilme, yıpranma ya da gevşek parçalar olmamasını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemeri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
  Emniyet kemeriniz düzgün çalışmıyorsa, Toyota yetkili servisinize başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların Toyota bayisi tarafından yapılmasını sağlayınız. Aktif gergili emniyet kemerinin gerektiği gibi onarılmaması veya değiştirilmemesi, düzgün şekilde çalışmasını engelleyerek ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

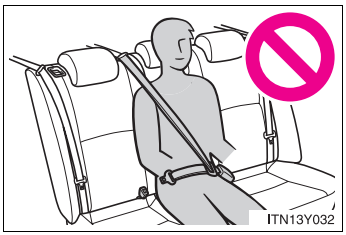
⚠ DİKKAT

■ Emniyet kemeri hasarı ve aşınması

Sedan için:

- Omuz kemerinin, kılavuzdan geçtiğinden her zaman emin olunuz. Kemerin düzgün durmaması, kaza anında ya da ani durma sonucunda, korumanın etkisini azaltabilir.
- Emniyet kemerinin kıvrılmadığından, kılavuzunda ya da koltukta sıkışmadığından ve düzgün durduğundan her zaman emin olunuz.

■ Arka orta emniyet kemerinin kullanılması (sedan)



Arka orta emniyet kemerini bir tokası serbest olacak şekilde kullanmayınız. Sadece tek tokanın bağlanması ani frenleme veya kaza durumunda ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

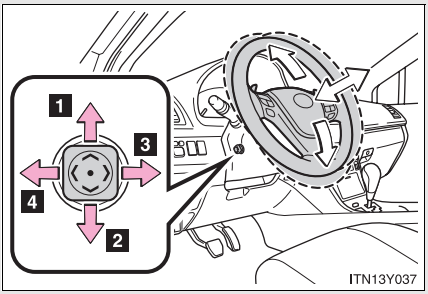
■ Kazalardan kaçınmak için çarpma öncesi aktif gergili emniyet kemerleri için dikkat edilmesi gerekenler

Kazalardan kaçınmak için çarpma öncesi güvenlik sistemine güvenmeyiniz. Çevre koşullarına her zaman dikkat ediniz, aracı güvenli kullanınız.

Direksiyon simidi

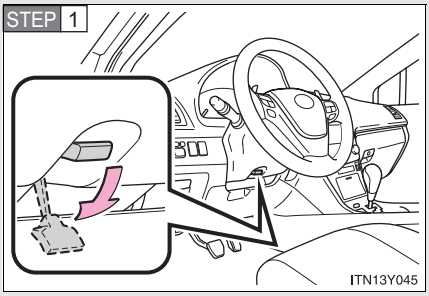
Rahat kullanım amacıyla direksiyon simidi yüksekliği ve açısı ayarlanabilmektedir.

▶ Elektrikli yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidi

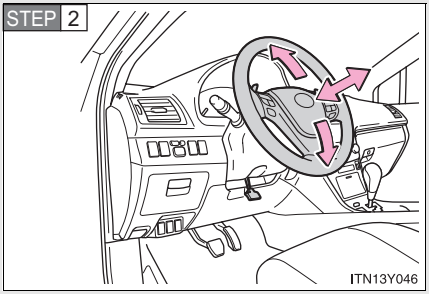


1 Yukarı
2 Aşağı
3 Sürücüye doğru
4 Sürücüden uzağa

▶ Manuel yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidi



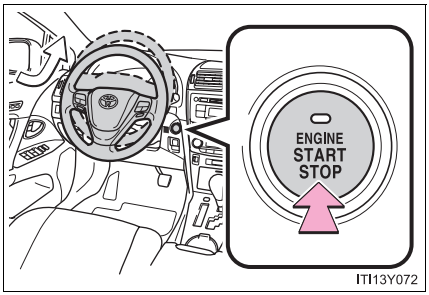
Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru bastırınız.



Direksiyon simidinin yüksekliğini ve açısını değiştirerek uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.

Otomatik yükseklik ayarı (elektrikli yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidi)



Motor çalıştırma düğmesi OFF konumuna getirildiğinde, direksiyon sürücünün rahatlıkla araca girip çıkması için yukarı ve içeriye doğru hareket eder.

ACCESSORY ya da KONTAK AÇIK moduna alındığında orijinal pozisyonuna geri döner.

■ Elektrikli yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidinin çalışması

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda olmalıdır.

■ Direksiyon konumunun otomatik ayarı (bazı modellerde)

İstenilen direksiyon pozisyonu hafızaya alınabilir ve sürüş pozisyon hafızası ile otomatik olarak geri çağrılabilir. (→S. 103)

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında

Direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

■ Direksiyon simidi ayarlandıktan sonra (Manual yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidine sahip araçlar)

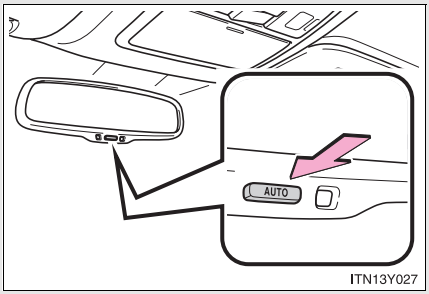
Direksiyon simidini yukarıya ve aşağıya hareket ettirmeye çalışarak güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olunuz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

İç dikiz aynası

Aşağıda belirtilen fonksiyonları kullanarak arkanızdaki aracın farlarının sebep olduğu parlamayı azaltabilirsiniz.

▶ Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası

Otomatik modda, arkanızdaki aracın farlarını tespit eden sensörler kullanılmaktadır ve yansıyan ışık otomatik olarak azaltılmaktadır.



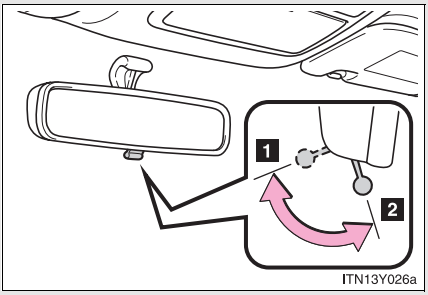
Otomatik modu açık (ON) veya kapalı (OFF) konuma getirir.

Otomatik mod açık (ON) konumuna alındığında uyarı ışığı belirir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Motor çalıştırma düğmesi" düğmesi KONTAK AÇIK (IGNITION ON) konumuna alındığında ayna otomatik moda dönecektir.

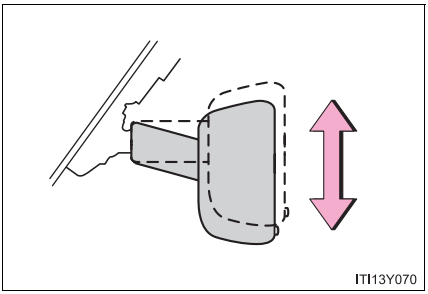
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı "ON" konumuna her alındığında dikiz aynası otomatik moda dönecektir.

▶ Manuel kararan iç dikiz aynası



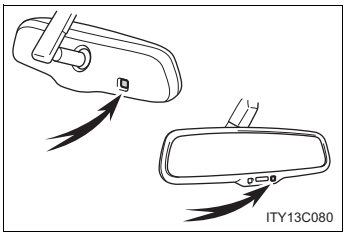
1 Normal konum
2 Parlamayı azaltan konum

Dikiz aynası yüksekliğinin ayarlanması (otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası olan araçlar)



Aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.

■ Sensör hatalarının önlenmesi (Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası bulunan araçlar)



Düzgün çalışmaları için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.

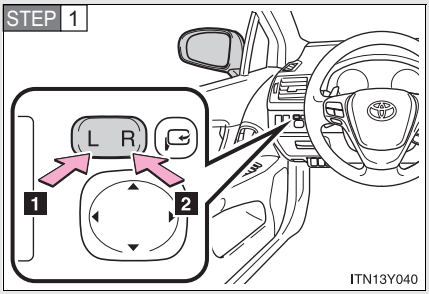
⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında

Aynanın konumunu ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

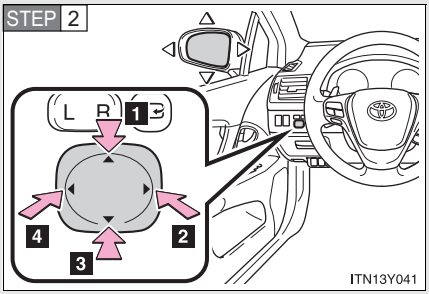
Dış dikiz aynaları

Kumanda düğmesi kullanılarak ayna açısı ayarlanabilir.



Ayarlayacağınız aynayı seçiniz.

1 Sol
2 Sağ

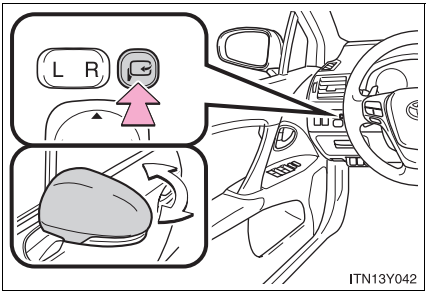


Aynayı ayarlayınız.

1 Yukarı
2 Sağ
3 Aşağı
4 Sol

Aynaların katlanması

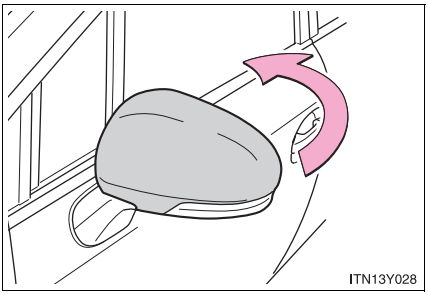
▶ Elektrikli tip (bazı modellerde)



Düğmeye basınız

Düğmeye tekrar basmak aynaları açacaktır.

▶ Manual tip



Katlamak için aynaları camlara doğru itiniz

■ **Dış dikiz aynalarının ayarlanabildiği durumlar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı "AKSESUAR" ya da "AÇIK" konumunda olmalıdır.

■ **Aynalar buğulandığında**

Ayna ısıtıcıları kullanılarak, dış dikiz aynaları temizlenebilir. Dış dikiz aynası ısıtıcılarını devreye almak için, arka cam buğu çözücüsünü çalıştırınız. (→S. 381)

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

■ Ayna hareket ederken

Yaralanmayı ve aynanın arızalanmasını önlemek için, elinizin hareket eden aynaya sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ Ayna buğu çözücüleri çalışırken

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara sebep olabilir.

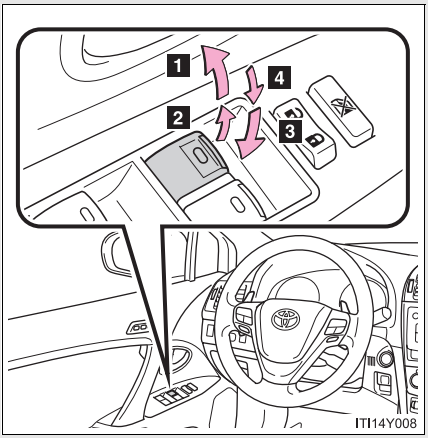
⚠ UYARI

■ Ayna buz yüzünden sıkışırsa

Ayna kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız ya da ayna yüzeyini kazımayınız. Aynanın hareket edebilmesi için buz çözücü bir sprey kullanınız.

Otomatik camlar

Aşağıdaki düğmeler kullanılarak otomatik camlar açılabilir ve kapatılabilir.



1 Tek dokunuşla kapatma (bazı modellerde)*

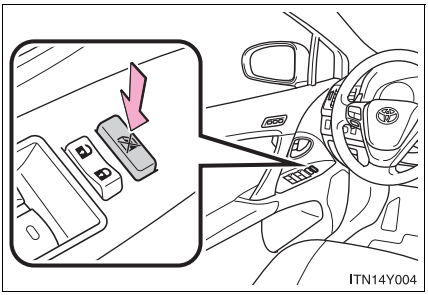
2 Kapatma

3 Tek dokunuşla açma (bazı modellerde)*

4 Açma

*: Düğmeye hareketin aksi yönünde hafifçe basılması, camın hareketini durduracaktır.

Otomatik cam kilitleme düğmesi



Yolcu camlarının kumandalarını kilitlemek için otomatik cam kilitleme düğmesine basınız.

Çocuk yolcuların kazara camları açmalarını veya kapatmalarını engellemek için bu düğmeyi kullanınız.

■ **Otomatik camların kumandası**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Aksesuar güç kontrolü**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ve KONTAK KAPALI konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince otomatik camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapının açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı aksesuar (ACC) ya da kilit (LOCK) konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince otomatik camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapının açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu**

Kapanma hareketi sırasında cam ile çerçeve arasına herhangi bir cisim sıkışırsa cam hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

■ **Otomatik cam normal olarak kapanmadığında**

Sıkışma koruma fonksiyonu düzgün çalışmıyorsa ve cam kapanmıyorsa, ilgili camın açma kapama düğmesini kullanarak aşağıda belirtilenleri yapınız.

- Aracınızı durdurduktan sonra, motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumundayken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi bulunan araçlarda), ya da kontak anahtarı ON konumundayken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi bulunmayan araçlarda) cam açma kapama düğmesinin tek dokunuşla kapama konumunu kullanarak camı kapatınız.
- Yukarıda belirtilenleri gerçekleştirmenize rağmen cam hala kapatılamıyorsa belirtilen adımı uygulayınız.

STEP 1 Cam açma kapama düğmesini tek dokunuşla kapama konumunda tutunuz. Cam kapandıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 6 saniye daha devam ediniz.

STEP 2 Cam açma kapama düğmesini tek dokunuşla açma konumunda tutunuz. Cam açıldıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 2 saniye daha devam ediniz.

STEP 3 Cam açma kapama düğmesini bir kez daha tek dokunuşla kapama konumunda tutunuz. Cam kapandıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 2 saniye daha devam ediniz.

Cam hareket ediyorken düğmeyi bıraktığınız takdirde belirtilen adımlara baştan başlayınız. Eğer yukarıdaki işlemi doğru bir şekilde gerçekleştirdikten sonra cam kapanıp akabinde hafifçe açıldığında, aracı incelemek üzere bir Toyota bayisine götürünüz.

⚠ DİKKAT

■ Camları kapatırken

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Otomatik camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların otomatik camlara kumanda etmelerine izin vermeyiniz. Vücudun herhangi bir bölümünün kapatılmakta olan otomatik camın arasında kalması ciddi şekilde yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir.

Yakıt deposu iç kapağının açılması

Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız.

■ Yakıt doldurmadan önce

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

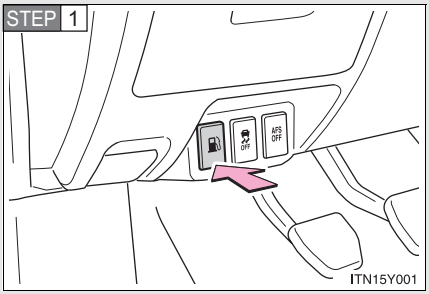
Motor çalıştırma düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz, tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarını KİLİT (LOCK) konumuna getiriniz, tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

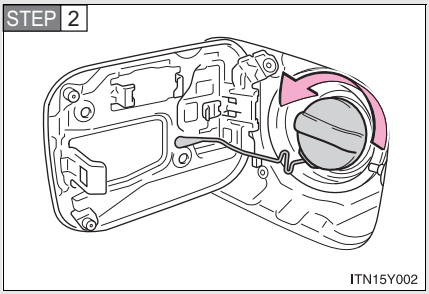
■ Yakıt deposu iç kapağının açılması

STEP 1

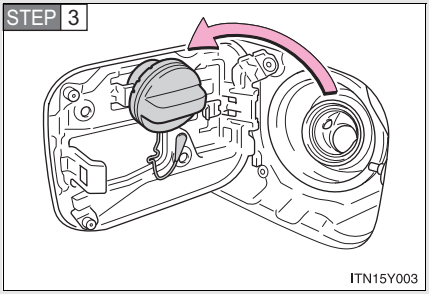


Yakıt depo kapağı açma düğmesine basınız.

STEP 2

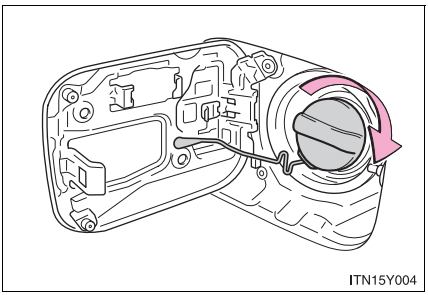


Yakıt deposu iç kapağını açma yönünde yavaşça döndürünüz.



İç depo kapağını, dış depo kapağının arkasına asınız.

Yakıt deposu iç kapağının kapatılması



Yakıt deposu iç kapağını kapatırken, tıklama sesini duyana kadar kapağı döndürünüz.

Bıraktıktan sonra kapak aksi yönde bir miktar dönecektir.

■ **Yakıt tipleri**

▶ Benzinli motor

EU bölgesi:
Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin, Oktan sayısı (RON) 95 veya üzeri

EU bölgesi hariç:
Kurşunsuz benzin, Oktan sayısı (RON) 95 veya üzeri

Dizel motor

Motor/katalitik konvertör	Tip
1AD-FTV motor DPF katalitik konvertör hariç	EU bölgesi: Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıtı. EU bölgesi hariç: 500 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı
1AD-FTV motor DPF katalitik konvertörlü, 2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar	EU bölgesi: Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıtı. EU bölgesi hariç: 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı

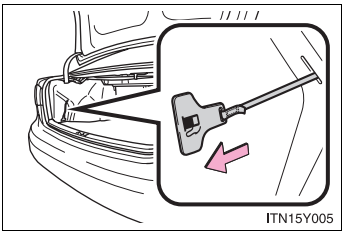
■ **Benzinli motorda etanol karıştırılmış benzin kullanılması**

Toyota, benzin içerisinde etanol oranının %10'u geçmemesi durumunda kullanılmasına izin verir. Etanol içeren benzinin oktan sayısının yukarıda belirtilen değerlerde olduğundan emin olunuz.

■ **Yakıt deposu kapasitesi**

Deponuzun kapasitesi yaklaşık 60 litredir.

■ **Yakıt depo kapağı açma düğmesi çalışmadığında**


ITN15Y005

Kolu şekilde görüldüğü gibi yavaşça geriye doğru (yana değil) çekiniz.

Akü söküldüğünde veya başka bir nedenle yakıt depo kapağının açılmadığı durumlarda, depo kapağını açmak için bu yöntemi kullanınız.

⚠ DİKKAT

■ Aracınıza yakıt doldururken

Aracınıza yakıt doldururken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Statik elektriği boşaltmak amacıyla aracınıza veya herhangi bir metal yüzeye dokununuz.
  Statik elektriğin boşalmasından kaynaklanan kıvılcımlar yakıt buharının tutuşmasına sebep olabilir.
- Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız.
  Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz.
  Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya fışkırarak yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği boşaltmamış kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız.
  Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler sebebiyle, solunması halinde zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz.
  Aksi takdirde, yakıtın tutuşmasına ve yangına sebep olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye ya da cisme dokunmayınız.
  Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya sebep olabilir.

⚠ DİKKAT

■ Yakıt deposu iç kapağının değiştirilmesi

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse sadece Toyota orijinal depo kapağını kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya sebep olabilirsiniz.

⚠ UYARI

■ Yakıt doldurma

Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, egzoz sisteminin çalışmasında anormallik veya yakıt sistemi parçalarında ya da boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara sebep olabilirsiniz.

■ Yakıt depo kapağı acil açma kolu

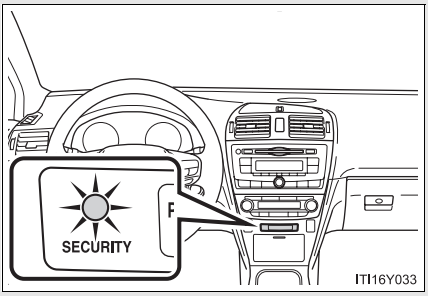
- Kolu sert bir şekilde çekmeyiniz.
- Acil durumlar haricinde kolu kullanmayınız.

Motor blokaj sistemi (immobilizer)

Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın motoru sadece anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.

Aracınızı terk ederken, anahtarlarınızı asla araç içinde bırakmayınız.

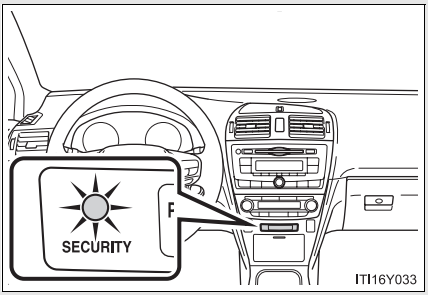
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar



Motor çalıştırma düğmesi KAPALI (OFF) konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin devreden çıktığını gösterir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar



Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin iptal edildiğini gösterir.

■ **Sistemin bakımı**

Araç bakım gerektirmeyen tipte bir motor blokaj sistemine sahiptir.

■ **Sistemin çalışmamasına sebep olabilecek durumlar**

- Anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa
- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

■ Motor blokaj sistemi (immobilizer) uygunluk beyanı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Toyota Motor Corporation, TMIMB-1'nin 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571(Head Office)
or 471-8572(Research & Development Group) JAPAN
TEL : (0565)28 - 2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-1

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

- Health & safety requirements: EN60950-1:2001
- EMC requirements: EN301 489-1 V1.4.1 & EN301 489-3 V1.4.1
- Effective use of radio spectrum: EN300 330-2 V1.1.1

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: September 17, 2004

Signature: T. Katayama

Tomoaki Katayama

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMIMB-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMIMB-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMIMB-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMIMB-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMIMB-1 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMIMB-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMIMB-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMIMB-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMIMB-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMIMB-1 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMIMB-1 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMIMB-1 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMIMB-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMIMB-1 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMIMB-1 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMIMB-1 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMIMB-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMIMB-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMIMB-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMIMB-1 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMIMB-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMIMB-1 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMIMB-1 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

■ Motor blokaj sistemi (immobilizer) uygunluk beyanı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

TRCZ s.r.o., RI-37BTY, 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TRCZ

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TRCZ s.r.o.
Manufacturer's Address: Prumyslova 1165, 410 02, Lovosice, Czech Republic

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: RI-37BTY

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 6 September 2010

Signature:

Position of the signatory: Yasuo Miyake
Plant manager

TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että RI-37BTY tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel RI-37BTY in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil RI-37BTY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna RI-37BTY står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr RI-37BTY overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät RI-37BTY in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RI-37BTY ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo RI-37BTY è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el RI-37BTY cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este RI-37BTY está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan RI-37BTY jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme RI-37BTY vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a RI-37BTY megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že RI-37BTY spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento RI-37BTY je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta RI-37BTY v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis RI-37BTY atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka RI-37BTY atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że RI-37BTY jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að RI-37BTY er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at utsyret RI-37BTY er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, TRCZ s.r.o. izjavljuje da ovaj RI-37BTY je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

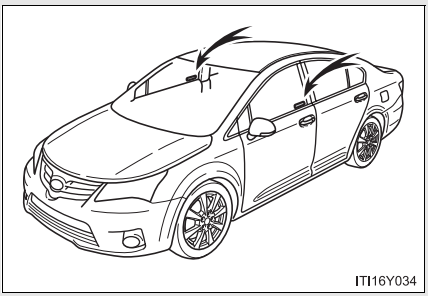
UYARI

Sistemin doğru çalışması için

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması ya da sökülmesi durumunda, sistemin düzgün çalışması garanti edilemez.

Çift kilit sistemi*

Araca izinsiz girişleri engellemek amacıyla kapı kilitlerini açma fonksiyonu hem araç içinden hem de araç dışından devre dışı bırakılmaktadır.



Bu sisteme sahip olan araçların ön kapı camlarında etiket bulunur.

Çift kilit sisteminin devreye alınması

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak:
Kapı dış kolu üzerindeki sensörlü alana 5 saniye içerisinde iki defa dokununuz.
Uzaktan kumanda kullanılarak:

Düğmesine 5 saniye içerisinde iki defa basınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarını KİLİT (LOCK) konumuna getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

Uzaktan kumanda kullanılarak:

Düğmesine 5 saniye içerisinde iki defa basınız.

*: Bazı modellerde

Çift kilit sisteminin iptal edilmesi

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak (bazı modellerde):
Sürücü kapısı dış kolunu tutunuz.

Uzaktan kumanda kullanılarak:

Düğmesine basınız.

⚠ DİKKAT

■ Çift kilit sistemi (bazı modellerde)

Araç kapıları içeriden herhangi bir müdahaleyle açılamayacağı için aracınızda yolcu bulunuyorken çift kilit sistemini devreye sokmayınız.

Alarm*

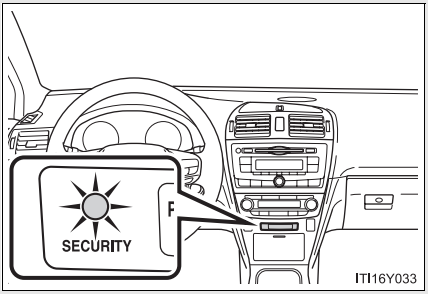
Araca zor kullanarak girilmesi durumunda alarm çalacak ve dörtlü flaşörler yanıp sönecektir.

■ Alarmın tetiklenmesi

Alarm devreye girdiğinde, aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu dışında herhangi bir şekilde kilitli bir kapı açılırsa. (Kapılar tekrar otomatik olarak kilitlenir.)
- Motor kaputu açık olmalıdır
- Hareket sensörü araç içerisinde hareketli bir nesne tespit ederse. (Aracınıza yabancı biri girmiş olabilir.)

■ Alarm sisteminin devreye alınması



Tüm kapıları, bagaj/arka kapı ve motor kaputunu kapatınız ve bütün kapıları kilitleyiniz.
Sistem 30 saniye sonra otomatik olarak devreye girecektir.

Sistem devreye girdiğinde gösterge ışığı yanıp sönmeye başlar.

*: Bazı modellerde

■ **Alarmın devre dışı bırakılması veya durdurulması**

Alarmı devre dışı bırakmak ya da durdurmak için aşağıdakilerden herhangi birisini yapınız.

- Akıllı giriş ve çalıştırma ya da uzaktan kumanda sistemini kullanarak kapı kilitlerini açınız.
- Motoru çalıştırınız. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır ya da durur.)

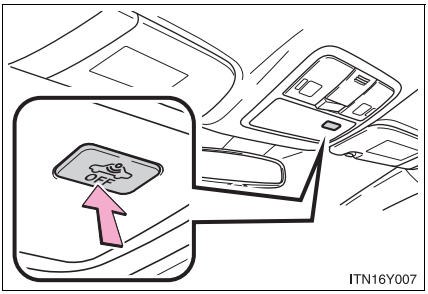
Hareket sensörü (bazı modellerde)

Hareket sensörü araç içerisindeki yabancıyı ya da hareketi tespit eder.

Hareket sensörü iptal düğmesi kullanılarak devre dışı bırakılabilir.

Bu sistem, aracı hırsızlığa karşı caydırma ve koruma sağlar fakat bütün teşebbüslere karşı tam güvenliği garanti etmez.

■ Hareket sensörünün devre dışı bırakılması



Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz ve hareket sensörünü devre dışı bırakan iptal düğmesine basınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını "LOCK" (KİLİT) konumuna getiriniz ve hareket sensörünü devre dışı bırakan iptal düğmesine basınız.

Düğmeye tekrar basılması halinde hareket sensörü devreye girecektir.

Sensörün iptal edilmesi gerektiğinde hareket sensörünü devredışı bırakmak için her defasında uygun talimatları yerine getiriniz.

■ Sistemin bakımı

Araç bakım gerektirmeyen tipte bir alarm sistemine sahiptir.

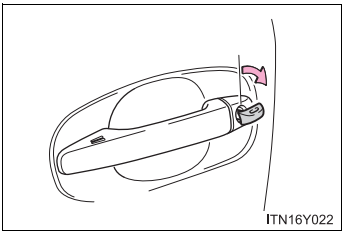
■ Aracınızı kilitlemeden önce kontrol edilmesi gerekenler

Alarmın beklenmedik şekilde tetiklenmesini veya aracınızın çalınmasını engellemek için aşağıdakilere dikkat ediniz.

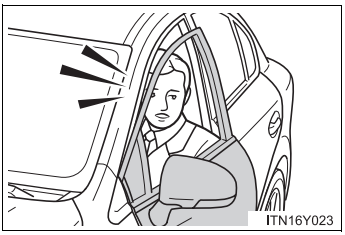
- Aracınızda hiç kimse bulunmamalıdır.
- Alarm devreye alınmadan önce camlar kapatılmalıdır.
- Araç içerisinde değerli eşya bırakılmamalıdır.

■ Alarmın tetiklenmesi

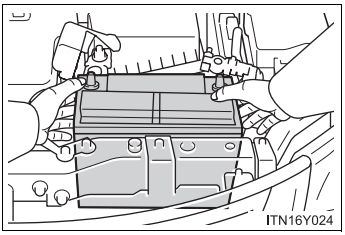
Aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenebilir. (Alarmı durdurmak, alarm sistemini devre dışı bırakır.)



● Anahtar ile kapı kilidi açıldığında.



● Araç içinde biri kapıyı ya da kaputu açtığında.



● Araç kilitli durumda akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi.

■ Akü bağlantısı kesildiğinde

Alarm sistemini iptal ettiğinizden emin olunuz.
Alarm iptal edilmeden önce akü bağlantısı kesilir ise akü tekrar bağlandığında alarm tetiklenebilir.

■ **Alarm tetikli-merkezi kilit**

- Alarm devreye girdiğinde, merkezi kilit otomatik olarak devreye girecektir.
- Alarm devreye girdiğinde anahtarı içeride bırakmayınız ve akünün değişimi veya şarjı esnasında anahtarın araç içerisinde olmadığından emin olunuz.

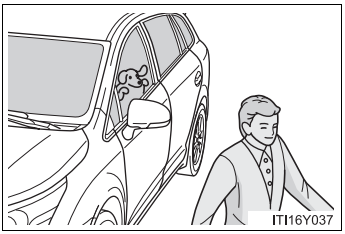
■ **Hareket sensörünün iptal edilmesi ve otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi**

- Hareket sensörü iptal edildiğinde de alarm etkinleştirilebilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Hareket sensörü iptal edildikten sonra, motor çalıştırma düğmesine basılması ya da akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda kullanılarak kapı kilitlerinin açılması, hareket sensörünü tekrar devreye alacaktır.

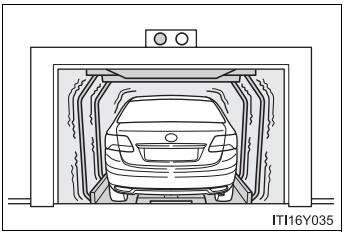
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Hareket sensörü iptal edildikten sonra kontak anahtarı “LOCK” (KİLİT) konumuna alındığında veya uzaktan kumanda kullanılarak kapı kilitleri açıldığında hareket sensörü yeniden etkinleşecektir.
- Alarm sistemi devre dışı bırakıldığında hareket sensörü otomatik olarak yeniden etkinleşecektir.

■ **Hareket sensörü için dikkat edilmesi gerekenler.**

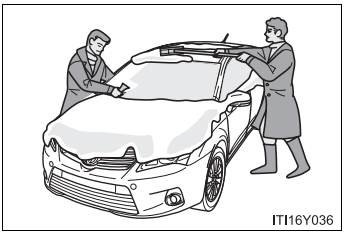
Aşağıdaki durumlarda sensör alarmı tetikleyebilir.



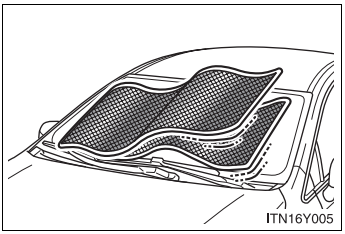
- Aracınızda insan ya da hayvan bulunuyorsa



- Aracınız, garaj gibi aşırı titreşimli ve gürültülü bir yere park edilirse.



- Araç üzerinden buz veya kar temizlenirken tekrarlı olarak darbelere ya da titreşimlere neden olunursa.



- Rüzgar vs. ön cama dışarıdan takılmış yansıtıcı korumanın kımıldamasına neden oluyorsa.

- Araç içerisinde sallanan aksesuarlar ya da askı kancalarına asılmış kıyafetler gibi hareketli eşyalar bulunuyorsa.
- Cam açıksa.
- Aracınıza otomatik ya da yüksek basınçlı yıkama yapılıyorsa.
- Aracınız, dolu veya gök gürültüsü gibi tekrarlı darbelere ya da titreşimlere maruz kalıyorsa

■ Sertifika

FUJITSU TEN LIMITED, FTL313'in 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

FUJITSU TEN LIMITED
Engineering Management Department
Design Management Division
Products Management Group

2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan
Tel.: +81.78-682-2031 Fax.: +81.78-671-7160

FUJITSU TEN

DECLARATION of CONFORMITY

We, FUJITSU TEN LIMITED of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product Name:	**Motion Sensor**	
Model Number:	**FTL313**	
Reference Standards:		
	Radio :	
	EN 300 440-1	**V1.5.1(2009-03)**
	EN 300 440-2	**V1.3.1(2009-03)**
	EMC :	
	EN 301 489-1	**V1.8.1(2008-04)**
	EN 301 489-3	**V1.4.1(2002-08)**
	Safety :	
	EN 60065	**2002+A11:2008**

Supplementary Information:

CE Mark	CE 0891 !
Member states intend for use	**EU and EFTA**
Member states with restrictive use	**The sensor installed to vehicles sold other than UK and Ireland is not allowed to operate in UK**

Signature:
Takao KAMAI

Position: Department General Manager
Engineering Management Department
Design Management Division
Products Management Group

Date of issue: 20 April 2010
Place of issue: Kobe, Japan

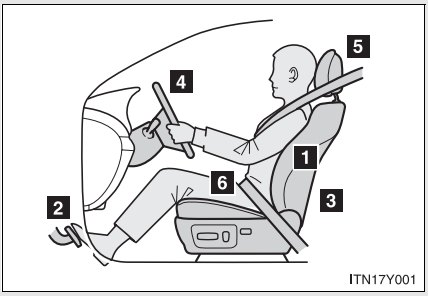
UYARI

Sistemin doğru çalışması için

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması ya da sökülmesi durumunda, sistemin düzgün çalışması garanti edilemez.

Doğru oturma pozisyonu

Doğru oturma pozisyonunda sürüş için aşağıda belirtilen hususlara dikkat ediniz:



1. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız. (→S. 98)
2. Koltuğunuzu ileri veya geri hareket ettirerek, pedallara rahatlıkla erişebileceğiniz ve gerektiğinde sonuna kadar basabileceğiniz konuma ayarlayınız. (→S. 98)
3. Koltuk arkalığını, kumandalara rahatlıkla erişebileceğiniz şekilde ayarlayınız.
4. Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidini, hava yastığı göğsünüze doğru yönelecek şekilde ayarlayınız. (→S. 116)
5. Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S. 106)
6. Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S. 108)

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında

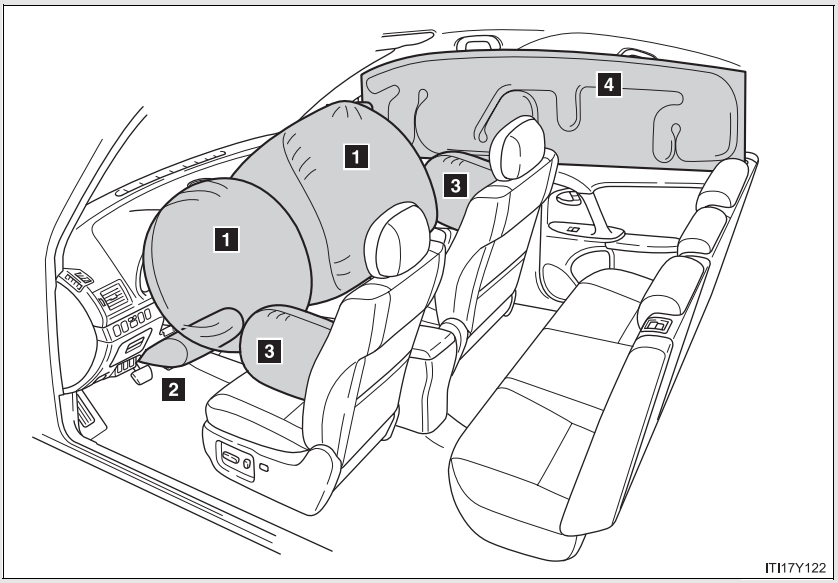
- Sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız.
  Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına sebep olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık vs. koymayınız.
  Yastık kullanılması durumunda doğru oturma pozisyonunu alamayabilirsiniz. Bu durum, emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliği azaltarak, sürücünün ya da yolcunun ciddi şekilde yaralanma veya ölüm riskini artırabilir.
- Ön koltukların altına eşya koymayınız.
  Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum kazaya yol açabilir. Ayrıca ayarlama mekanizması hasar görebilir.

■ Koltuk ayarı esnasında

- Bel kemerinin altından kayma riskini azaltmak için aracınız hareket halindeyken koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız.
  Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir.
- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermediğinize dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
  Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.

SRS hava yastıkları

SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen darbelerde açılarak sürücünün ya da yolcuların yaralanmalarını önler veya asgariye indirir. Emniyet kemeriyle birlikte hava yastığı kullanımı, yaralanma veya ölüm riskini azaltmaktadır.



▶ Ön hava yastıkları

1 Sürücü hava yastığı/Ön yolcu hava yastığı
Sürücünün ve ön yolcunun başını ve göğsünü darbelere karşı korumaktadır.

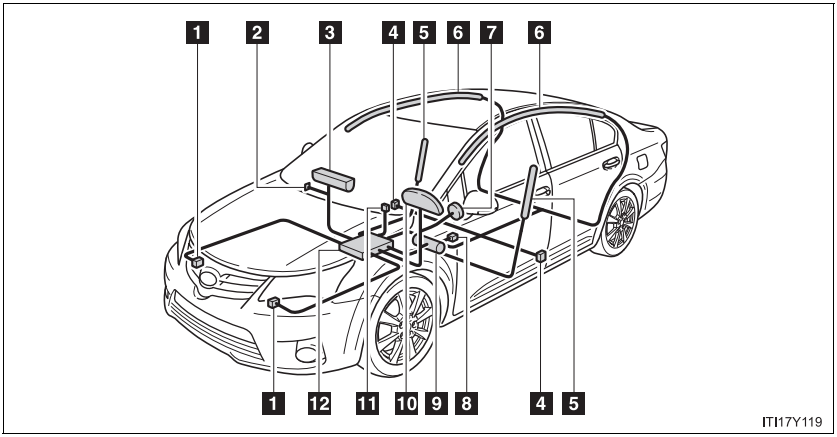
2 Diz hava yastığı
Sürücünün dizlerini korumaktadır.

▶ Yan ve perde hava yastıkları

3 Yan hava yastıkları
Sürücünün ve ön yolcunun gövdelerini korumaktadır.

4 Perde hava yastıkları
Öncelikle ön koltukta ve arka koltukta cam kenarında oturan yolcuların başlarını korumaktadır.

Hava yastığı sistem parçaları



1 Ön hava yastığı sensörleri
2 Hava yastığı manuel iptal düğmesi
3 Ön yolcu hava yastığı
4 Yan ve perde hava yastığı sensörleri
5 Yan hava yastığı
6 Perde hava yastığı
7 Sürücü hava yastığı
8 Sürücü emniyet kemeri tokası
9 Diz hava yastığı
10 SRS hava yastığı uyarı ışığı
11 Yolcu hava yastığı uyarı ışığı
12 Hava yastığı sensör grubu

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları şekilde gösterilmiştir. SRS hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastığı sensör grubu, emniyet sensörü ve hava yastığı sensöründen oluşur.

SRS hava yastığı sistemi, belirli hız ve açılarla gerçekleşen önden veya yanal darbelerde hava yastığı şişiricilerini tetikler. Şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir reaksiyon, hava yastıklarını zehirli olmayan gazla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

■ **Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)**

- Açılan (patlayan) bir SRS hava yastığına temas edilmesi durumunda hafif yanık ve zedelenmeler oluşabilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı) ve ön koltuklar, yan direkler ve tavan bölgesinin bir kısmı birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.

■ **Ön hava yastıklarının devreye girme koşulları**

- Önden darbeler için (eşik değeri, yaklaşık 20-30 km/saat süratle tam önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir) gerçekleşen çarpışmanın şiddeti, eşik değerini aşacak olursa SRS ön hava yastıkları açılacaktır.

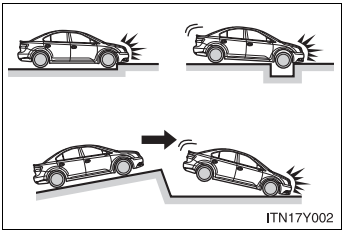
  Bununla beraber, araç trafik işareti veya park halindeki diğer bir araç gibi çarpışmanın etkisiyle hareket edebilen ya da deforme olabilen bir nesneye çarpmışsa veya çarpışma bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse, bu eşik hızı çok daha yüksek bir değer olacaktır.
- Bazı çarpışmalarda, aracın yavaşlaması eşik değerine çok yakın olabilir. Bu gibi durumlarda SRS ön hava yastıkları ve aktif gergili emniyet kemerleri birlikte devreye girmeyebilir.

■ Çalışma koşulları (yan ve perde hava yastıkları)

SRS yan hava yastıkları ve perde hava yastıkları, belirli bir eşik değerini aştığında (eşik değeri, çarpışma şiddeti yaklaşık 1500 kg'lık ağırlıkla ve araç 20-30 km/saat süratle hareket halindeyken dikey olarak çapmasıyla oluşan şiddete ulaştığında) açılacaktır.

■ SRS hava yastıklarının çarpışma dışında açılabileceği (patlayabileceği) diğer durumlar

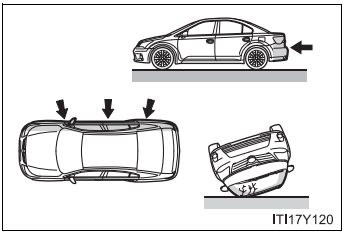
Aracınızın altından sert bir darbe alınması SRS hava yastıklarının açılmasına (patlamasına) neden olabilir. Birkaç örnek resimde görülmektedir.



- Aracın kaldırıma, banket kenarına veya sert bir cisme çarpması halinde
- Aracın derin bir çukura düşmesi halinde
- Aracın yüksekten düşmesi halinde

■ SRS ön hava yastıklarının patlamayabileceği çarpışma tipleri

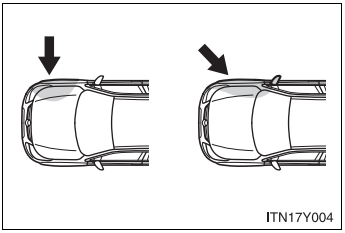
SRS ön hava yastıkları, yandan ya da arkadan çarpışmalarda, takla atma, yuvarlanma veya önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girecek şekilde tasarlanmamıştır. Fakat, aracın yeterli derecede yavaşlamasına sebep olacak çarpışmalarda SRS ön hava yastıkları açılabilir.



- Yandan çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma

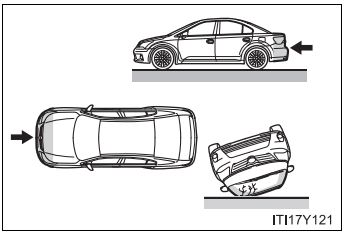
■ SRS hava yastıklarının açılamayabileceği çarpışma tipleri (yan ve perde hava yastıkları)

SRS yan ve perde hava yastığı sistemi, aracın yandan açılı bir darbe alması durumunda veya yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde patlamayabilir.



- Yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde
- Yandan açılı bir darbe alınması halinde

SRS yan ve perde hava yastıkları önden ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girecek şekilde tasarlanmamıştır.

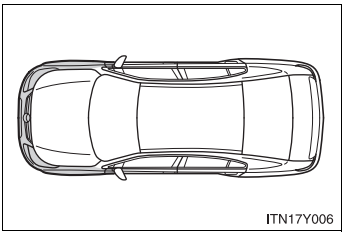


- Önden çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma

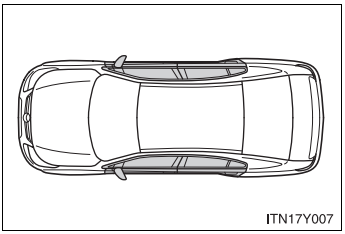
Ne zaman Toyota bayisini aramalısınız?

Aşağıdakilerden herhangi birisinin gerçekleşmesi durumunda, en kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

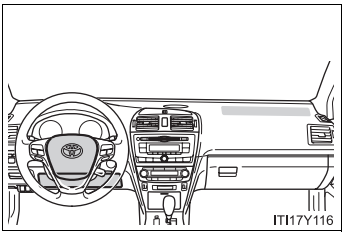
- Herhangi bir SRS hava yastığı açıldığında


ITN17Y006

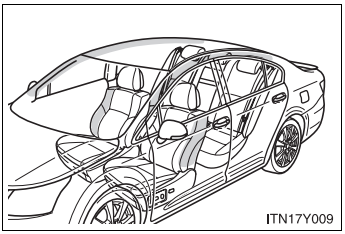
- Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS hava yastıklarının açılmasına sebep olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.


ITN17Y007

- Aracınızın herhangi bir kapısı hasarlandığında veya aracınız SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına sebep olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



- Direksiyon simidinin göbek kısmı, ön yolcu hava yastığı çevresi veya gösterge panelinin alt kısımları çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise



- Yan hava yastıklı koltukların yüzeyleri kesilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise
- Ön orta ve arka direklerin üzerinde ya da tavanın iç kısmındaki perde hava yastıklarında çizik, çatlak ya da hasar var ise

⚠ DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları

Hava yastıklarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde bağlamalıdır.
  SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

  Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 – 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından asgari 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. Eğer 250 mm'den daha yakın oturuyorsanız, oturma pozisyonunuzu çeşitli şekillerde değiştirebilirsiniz:

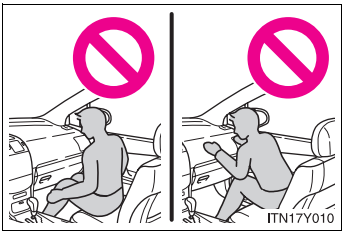
  • Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
  • Koltuk arkalığını bir miktar geriye yatırınız.
    Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile, sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir yastık koyun veya koltuğunuzu yükseltin (belirtilen özellik bazı modellerde bulunmaktadır).
  • Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa, aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

  Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı yitirmeden koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.

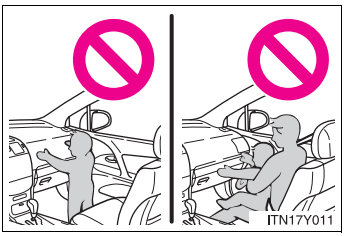
⚠ DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları

- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Ön yolcu koltuğu, hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış ve/veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Eğer çocuk veya bebek emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarını ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuk, bebek ve çocuk için en emniyetli kısımdır. (→S. 168)



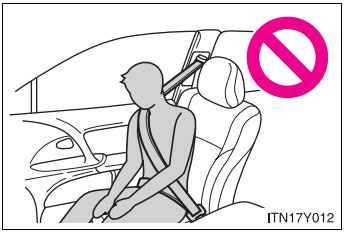
- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.



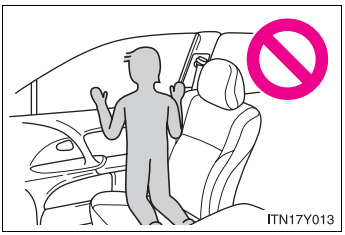
- Araç hareket halindeyken çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde ayakta durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.
- Sürücünün veya yolcunun dizleri üzerinde eşya bulunuyorken aracı kullanmayınız.

⚠ DİKKAT

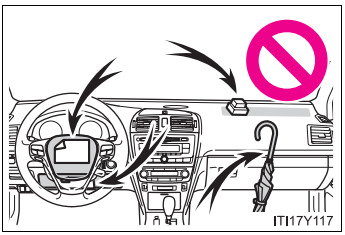
■ SRS hava yastığı uyarıları



- Kapının ya da tavan yan saclarının ya da ön, orta ve arka direklerin üzerine eğilmeyiniz.



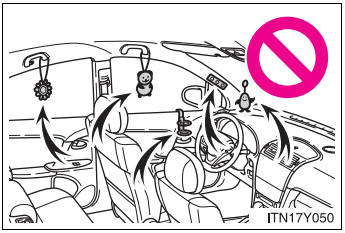
- Yolcuların yolcu koltuklarında kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını ya da ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.



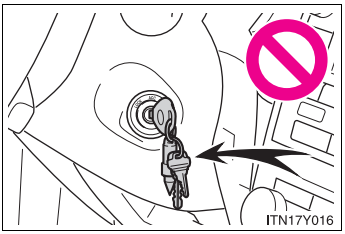
- Ön göğüs, direksiyon simidinin göbek kısmı veya gösterge panelinin alt kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü, yolcu ve diz hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.

⚠ DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları



- Kapılar, ön cam, kapı camları, ön, orta ve arka direkler, tavan yan sacları veya tutunma kolu gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız. (Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar: Hız sınırı etiketi olanlar hariç →S. 685)
- Ceket kancalarına, elbise askısı ya da sert cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler, hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.



- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarına ağır, keskin veya sert bir cisim takmayınız. Bu cisimler, SRS diz hava yastığının açılmasını kısıtlayabilir veya diz hava yastığının açılması durumunda sürücüye doğru fırlayabilir ve yaralanmalara sebep olabilir.

- SRS diz hava yastığı ve çevresi üzerinde şeffaf vinil kaplama bulunuyorsa sökünüz.
- SRS yan hava yastıklarının açılacağı bölgeyi örtecek şekilde, koltuk kılıfı gibi koltuk aksesuarları kullanmayınız. Bu aksesuarlar, yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- S. 157'de gösterilmiş olan SRS hava yastığı sistem parçalarının bulunduğu bölgelere vurmayınız veya güç uygulamayınız.
  Aksi takdirde, SRS hava yastığı arızasına sebep olabilirsiniz.
- SRS hava yastığının açılması durumunda, hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.

⚠ DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları

- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya yeterince güvenli ise aracınızı terkediniz. Cilt tahrişlerini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.
- Direksiyon simidi göbeği veya ön ve arka direkler gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların Toyota bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayınız.

■ SRS hava yastığı sistem parçalarının tadilatı ve hurdaya atılması

Toyota bayisine danışmadan aracınızı hurdaya çıkarmayınız veya aşağıda belirtilenlerden herhangi birisini yapmayınız.
SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara açılarak ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması ve tamiri
- Direksiyon simidinin, gösterge panelinin, ön göğsün, koltukların veya koltuk döşemelerinin, ön, orta ve arka direklerin veya tavan yan saclarının tamiri, tadilatı, sökülmesi veya yenisiyle değiştirilmesi
- Ön çamurluğun, ön tamponun veya yolcu bölümünün yan taraflarının tamiri veya tadilatı
- Aracınızın önüne kar küreyici, vinç gibi parçaların takılması
- Aracınızın süspansiyon sisteminde tadilat
- Aracınıza radyo frekanslı verici telsiz cihazı veya CD çalar takılması

Çocuk koltuğu sistemleri

Toyota, çocuk koltuğu sistemlerinin kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir.

Önemli uyarılar

Araştırmalar, arka koltuğa bağlanmış bir çocuk koltuğu sisteminin, ön koltuğa bağlı çocuk koltuğuna göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.

- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.
  Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir. (→S. 176)
- Toyota, "ECE No.44" yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanmanızı tavsiye etmektedir.

Çocuk koltuğu tipleri

ECE No.44 yönetmeliğine göre, çocuk koltuğu sistemleri 5 grupta sınıflandırılmaktadır.

Grup 0:10 kg'dan az (0-9 ay)

Grup 0^{+}:13 kg'dan az (0 -2 yaş)

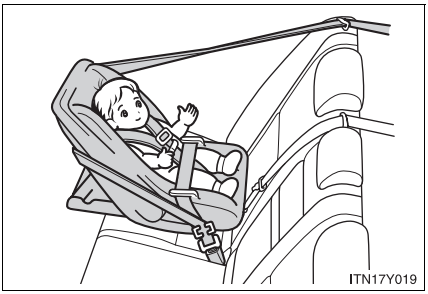
Grup I:9 - 18 kg arası (9 ay -4 yaş)

Grup II:15-25 kg arası (4 yaş -7 yaş)

Grup III:22-25 kg arası (6 yaş -12 yaş)

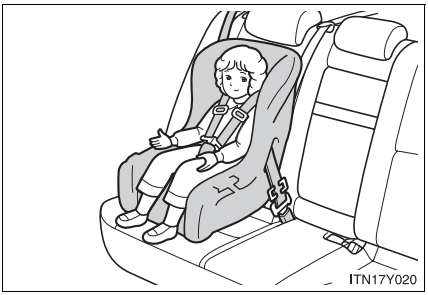
Bu kullanıcı el kitabında, en yaygın olarak kullanılan, emniyet kemeri ile bağlanmış üç tip çocuk koltuğu sistemi açıklanmaktadır.

▶ Bebek koltuğu



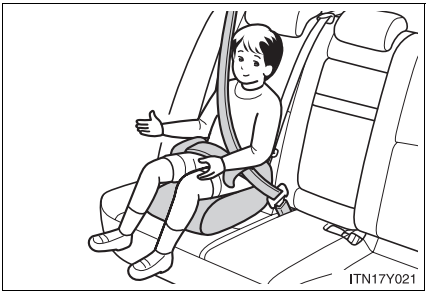
"ECE No.44" yönetmeliğine uygun Grup 0 ve Grup 0 $^{+}$ koltuklar

▶ Küçük çocuk koltuğu



"ECE No.44" yönetmeliğine uygun Grup 0^{+}, ve Grup I koltuklar

▶ Büyük çocuk koltuğu



"ECE No.44" yönetmeliğine uygun Grup II ve Grup III koltuklar

Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

Oturma pozisyonu / Ağırlık grubu	Ön yolcu koltuğu Hava yastığı manuel iptal düğmesi		Arka koltuk	
	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	Dış	Orta koltuk
0 10 kg'dan az (0-9 ay)	X Asla oturtmayınız	U	U	U
0^+ 13 kg'dan az (0 -2 yaş)	X Asla oturtmayınız	U	U	U
I 9 - 18 kg arası (9 ay- 4 yaş)	Yüzü arkaya dönük — X Asla oturtmayınız	U	U	U
	Yüzü öne dönük — UF			
II, III 15 - 36 kg arası (4 -12 yaş)	UF	U	U	U

Tablodaki harflerin anlamları:

U: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

UF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

X: Bu ağırlık grubundaki çocuklar için uygun olmayan koltuk oturma pozisyonu

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir.

Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir. Ancak bu koltukların uygunluğu, üretici firmadan ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyid edilmelidir.

Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi (ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama)

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

Ağırlık grubu	Boyut sınıfı	Bağlama	Araç ISOFIX pozisyonları
			Arka dış
Taşınabilir bebek yatağı	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Grup 0 10 kg'dan az (0-9 ay)	E	ISO/R1	X
		(1)	X
Grup 0+ 13 kg'dan az (0 -2 yaş)	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
Grup 1 9 - 18 kg arası (9 ay -4 yaş)	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF
		(1)	X
Grup 2: 15 - 25 kg arası		(1)	X
Grup III 22 - 36 kg arası		(1)	X

(1) ISO/XX boyut sınıfı (A-G arası) bulunmayan çocuk koltuğu sistemlerinde, uygun ağırlık grubu için imalatçı aracın her pozisyon için tavsiye edilen özel ISOFIX çocuk koltuğu sistemini belirtmelidir.

Tablodaki harflerin anlamları:

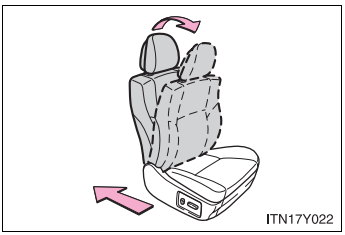
IUF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli ISOFIX yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

X: Bu ağırlık grubu ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri için uygun olmayan ISOFIX pozisyonu

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir.

Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir. Ancak bu koltukların uygunluğu, üretici firmadan ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyid edilmelidir.

■ **Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda**



Çocuk koltuğunu, ön yolcu koltuğunda kullanmak zorunda kaldığınızda, aşağıdaki ayarları yapınız:

- Koltuk sırtlığını en dik konuma getiriniz
- Koltuk minderini en geri konuma getiriniz.

Uygun çocuk koltuğu sisteminin seçimi

Çocuk için uygun çocuk koltuğu sistemini kullanınız. Eğer çocuk, çocuk koltuğunu kullanamayacak kadar büyükse, çocuğu arka koltukta ve emniyet kemeri takılı olarak oturtunuz. (→S. 108)

⚠ DİKKAT

Çocuk koltuğu sisteminin kullanımı

Araç için uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmaması, bebek ya da çocuğun güvenliğini sağlayamayabilir ve ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Çocuk koltuğu uyarıları

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, yaşına ve kilosuna bağlı olarak, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanılarak güvenceye alınmalıdır. Çocuğu kollarınız arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda, çocuk ön cama çarpabilir ya da sizinle ön cam arasında ezilebilir.
- Toyota, çocuğun yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi AÇIK (ON) konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlamayınız. (→S. 190)
  Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu uyarıları

- Ön koltuğa yerleştirilecek çocuk koltuğu sitemi, yüzü öne dönük tipte ve ancak zorunlu hallerde kullanılmalıdır. SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Bu sebeple her zaman ön yolcu koltuğunu mümkün olduğunca geriye itiniz. Aksi takdirde, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Çocuğunuzun başını veya gövdesini, kapıya veya yan ve perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön ve arka direklere ya da tavan yan saclarına dayamasına, çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, izin vermeyiniz. Yan ve perde hava yastıkları açılmaları halinde tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Çocuk koltuğunun, üreticisinin tüm bağlama talimatlarına uygun olarak monte edildiğinden ve emniyete alındığından emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli şekilde bağlanmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

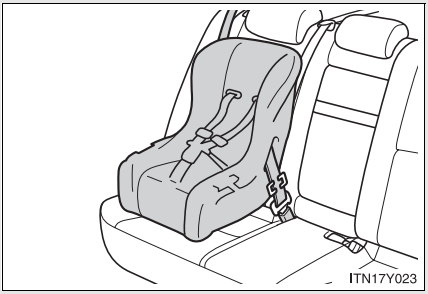
Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

■ Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında

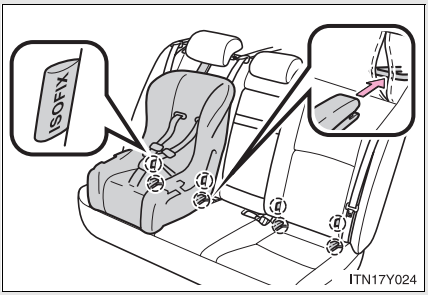
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Koltuğu bağlı değilken araç içerisinde bulundurmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemini ayırmanız gerekiyorsa, araçtan çıkarınız ya da bagaja koyunuz. Bu ani bir duruş, ani dönüş ya da kaza halinde, çocuk koltuğunun yolculara zarar vermesini engeller.

Çocuk koltuklarının bağlanması

Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarına uyunuz. Çocuk koltuklarını, emniyet kemerini veya ISOFIX sabit bağlantı sistemini (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi) kullanarak koltuklara sıkıca bağlayınız. Çocuk koltuğu sistemini bağlarken üst bağlama kayışını takınız.



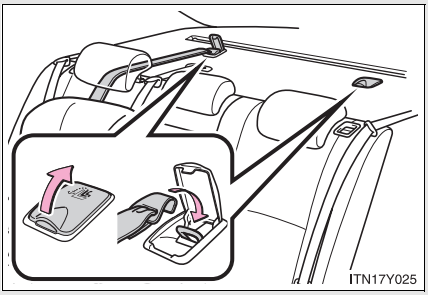
Emniyet kemeri (ELR kemerinde kilitleme klipsine ihtiyaç vardır.)



ISOFIX sabit bağlantı sistemi (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Arka yan koltuklarda özel bağlantı çubukları bulunmaktadır. (Koltuklardaki etiketler bu bağlantı yerlerini göstermektedir.)

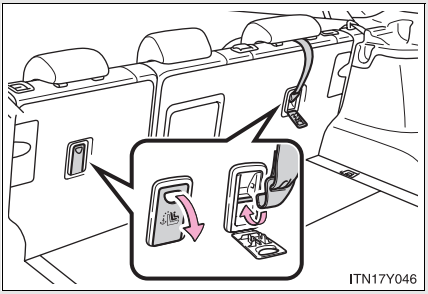
▶ Sedan



Bağlantı braketi (üst bağlama kayışı)

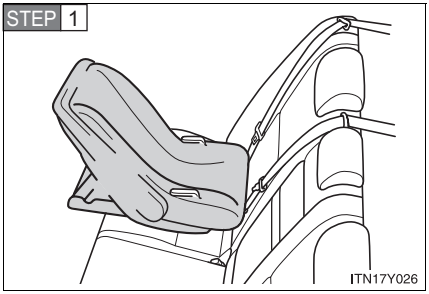
Dış arka koltuklar için bağlantı braketi bulunmaktadır.

▶ Wagon

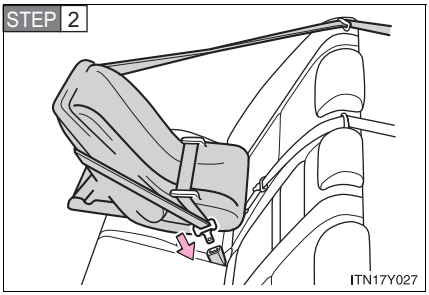


Çocuk koltuklarının emniyet kemeri kullanılarak bağlanması

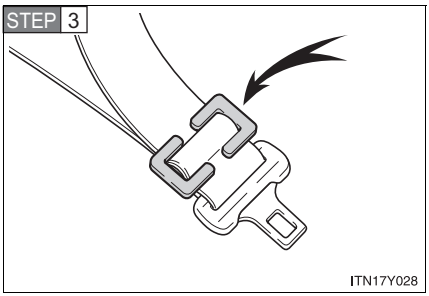
■ Yüzü arkaya dönük— bebek/küçük çocuk koltuğu



Çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa, ön tarafı aracınızın arkasına bakacak şekilde yerleştiriniz.

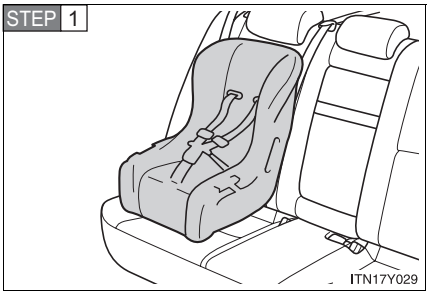


Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz. Kemerin kalça kuşağını gergin tutunuz.

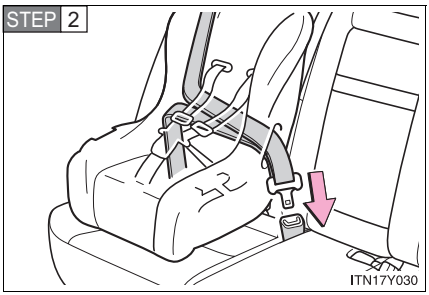


Kalça ve omuz şeridini, kilitleme klipsinin girintisine yerleştirerek, kilitleme klipsini dilin ve omuz kemerinin yanına takınız.

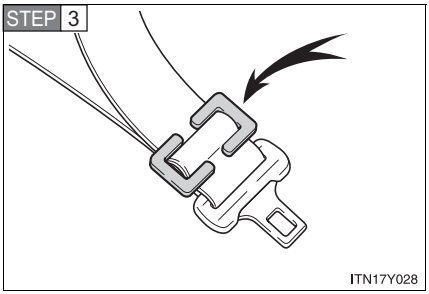
■ Yüzü öne dönük — küçük çocuk koltuğu



Çocuk koltuğu sistemini koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.

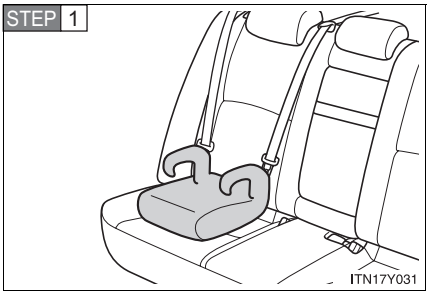


Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz. Kemerin kalça kuşağını gergin tutunuz.

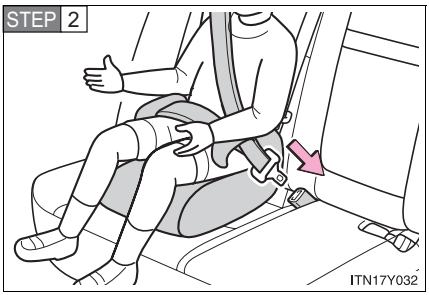


Kalça ve omuz şeridini, kilitleme klipsinin girintisine yerleştirerek, kilitleme klipsini dilin ve omuz kemerinin yanına takınız.

■ Büyük çocuk koltuğu



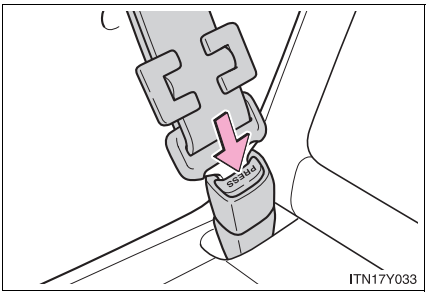
Çocuk koltuğu sistemini koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.



Çocuğu, çocuk koltuğuna oturtunuz. Emniyet kemerini üreticinin talimatlarına uygun şekilde çocuk koltuğu sistemine bağlayınız ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.

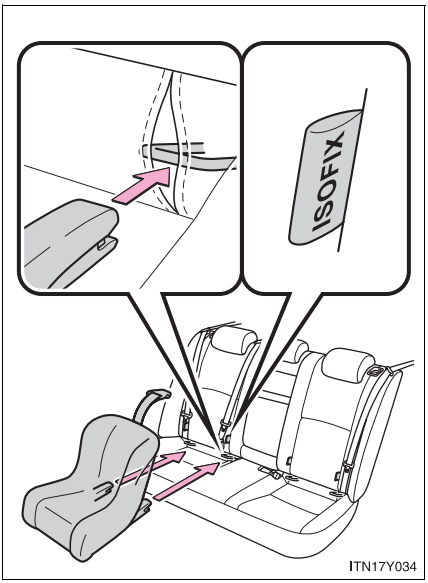
Omuz kemerinin çocuğun omzuna düzgün yerleştirildiğini ve bel kemerinin mümkün olduğunca aşağıdan bağlandığını kontrol ediniz. (→S. 108)

Emniyet kemeriyle bağlanan çocuk koltuğu sisteminin çıkarılması



Kilit açma düğmesine basınız ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayınız.

ISOFIX sabit bağlantı sistemiyle bağlama (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

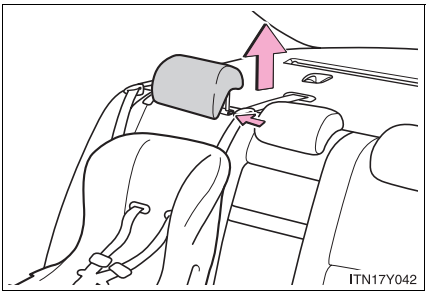


Özel bağlantı çubuklarının yerlerini belirleyiniz ve çocuk koltuğu sistemini koltuğa bağlayınız.

Çocuk koltuğunun üst bağlama kayışı bulunuyorsa, bağlantı yerine tutturulmalıdır.

Üst bağlama kayışı bulunan çocuk koltuğu sistemleri

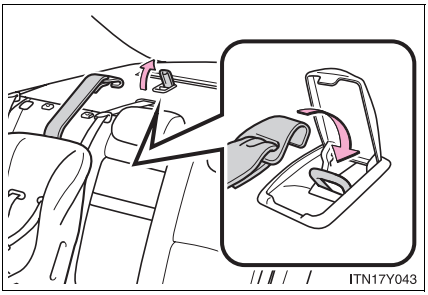
STEP 1 Çocuk koltuğu sistemini, emniyet kemeri veya ISOFIX sabit bağlantı sistemiyle bağlayınız ve aşağıda belirtilenleri uygulayınız.



Baş dayamasını çıkarınız.
(→S. 106)

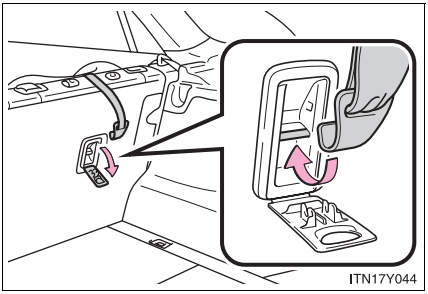
STEP 2 Bağlantı braketi kapağını çıkarınız. Kancayı bağlantı braketine bağlayınız ve üst bağlama kayışını sıkınız.

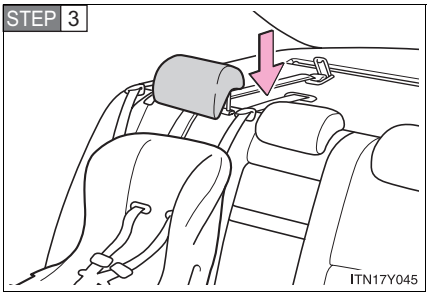
▶ Sedan



Üst bağlama kayışının düzgün ve güvenli bir şekilde bağlandığından emin olunuz.

▶ Wagon





Baş dayamalarını en üst konuma getiriniz.

■ **Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda ya da arka koltukta kullanılması durumunda**

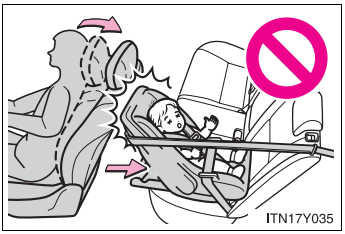
Çocuk koltuğu sistemini bağlamak için kilitleme klipsi gerekmektedir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Eğer çocuk koltuğunuz kilitleme klipsi ile beraber verilmemişse, Toyota bayisinden kilitleme klipsini satın alabilirsiniz.

Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

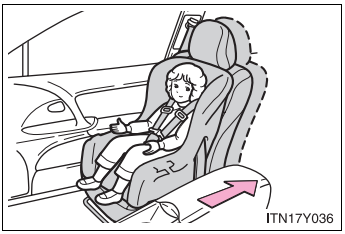
⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

Çocuk koltuğu sistemi montaj el kitabında yer alan talimatları uygulayınız ve çocuk koltuğu sistemini düzgün ve güvenli bir şekilde sabitleyiniz.
Çocuk koltuğu sistemi doğru şekilde bağlanmazsa, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuk ya da yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.



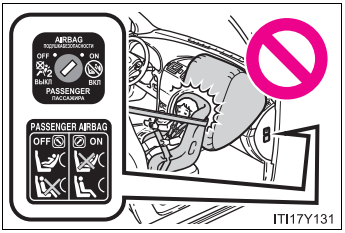
- Sürücü koltuğu, çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin düzgün şekilde bağlanmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa bağlayınız.



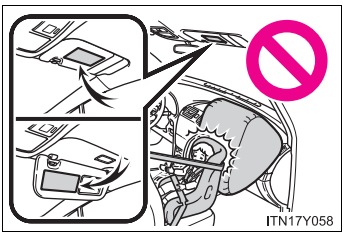
- Yüzü öne dönük küçük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz.
  Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemi bağlarken



ITI17Y131


ITN17Y058

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi AÇIK (ON) konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlamayınız. (→S. 190)

  Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

  Yolcu tarafı gösterge panelinde ve yolcu tarafı güneşliğinde, yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğuna bağlanmasının yasak olduğunu belirten uyarı etiketleri bulunmaktadır.

  Yolcu tarafı güneşliğinin etiketine ait ayrıntılar, aşağıdaki şekilde gösterilmiştir. Aracınızda bulunduğunuz ülkenin dilinde yazılmış uyarı etiketi bulunmaktadır.

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

▶ Tip A

⚠ WARNING AVERTISSEMENT WARNUNG AVVISO ADVERTENCIA WAARSCHUWING	
	(GB) **DO NOT** place a rear facing child seat on the front seat unless the passenger airbag is deactivated. **DEATH OR SERIOUS INJURY** can occur. See owner's manual.
	(F) **NE JAMAIS** placer un siège enfant positionné dos à la route sur le siège avant, sauf si l'airbag passager est désactivé. Risque de **MORT OU BLESSURE GRAVE.** Voir le manuel du propriétaire.
	(D) **KEINEN** rückwärtsgerichteten Kindersitz auf dem Vordersitz verwenden, außer der Beifahrer-Airbag ist deaktiviert. **TOD ODER SCHWERE VERLETZUNGEN** können die Folge sein. Siehe Betriebsanleitung.
	(I) **NON** posizionare il seggiolino per bambini rivolto in senso opposto a quello di marcia sul sedile anteriore se l'airbag del passeggero non e'stato disattivato. Rischio di **MORTE O LESIONI GRAVI.** Consultare il manuale di uso e manutenzione.
	(E) **NO** coloque una silla para niños en sentido contrario al de la marcha del vehículo en el asiento del acompañante, excepto si el airbag del pasajero estuviera desactivado. Riesgo de **MUERTE O HERIDAS GRAVES.** Consulte el manual del propietario.
	(NL) **GEEN** tegen de rijrichting in geplaatst kinderzitje op de voorstoel plaatsen, tenzij de passagiersairbag gedeactiveerd is. **DOOD OF ZWARE VERWONDINGEN** kunnen het gevolg zijn. Zie instruktieboekje.

ITI17Y126

▶ Tip B

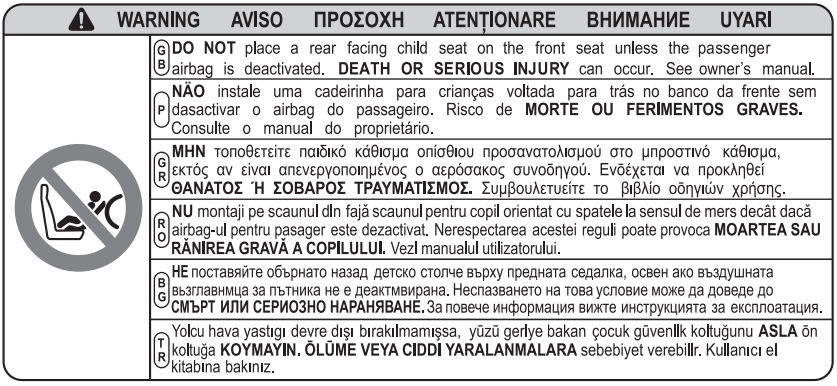
⚠ WARNING ADVARSEL VAROITUS AVISO ΠΡΟΣΟΧΗ VARNING	
	(GB) **DO NOT** place a rear facing child seat on the front seat unless the passenger airbag is deactivated. **DEATH OR SERIOUS INJURY** can occur. See owner's manual.
	(DK) Placer **ALDRIG** et bagudvendt barnesæde på forsædet, uden at passagersædets airbag er frakoblet. Risiko for **DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE.** Se instruktionsbog.
	(FIN) **ÄLÄ** aseta etuistuimelle selkä menosuuntaan asennettavaa lasten turvaistuinta silloin, kun matkustajan turvatyynyä ei ole kytketty pois toiminnasta. Seurauksena voi olla **KUOLEMA TAI VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.** Katso lisäohjeet omistajan käsikirjasta.
	(P) **NÃO** instale uma cadeirinha para crianças voltada para trás no banco da frente sem dasactivar o aibag do passageiro. Risco de **MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.** Consulte o manual do proprietário.
	(GR) **ΜΗΝ** τοποθετείτε τταιδικό κάθισμα οττίσθιου τροσανατολισμού στο μτροστινό κάθισμα , εκτός αν είναι αττενεργοττοιημένος ο αερόσακος συνοδηγού. Ενδέχεται να τροκληθεί **ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.** Συμβουλετυείτε το βιβλίο οδηγιών χρήσης.
	(S) **DU FÅR ALDRIG** placera en bakåtvänd barnstol i framsätet, om inte passagerar krockkudden är avaktiverad. **DÖDSFALL ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR** kan inträffa. Se instruktionsbok.

ITI17Y127

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

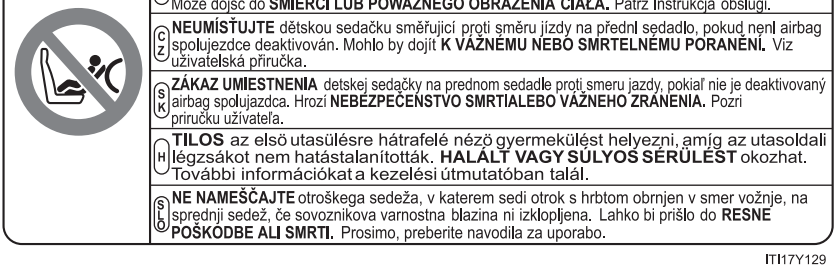
▶ Tip C



⚠ WARNING AVISO ΠΡΟΣΟΧΗ ATENȚIONARE ВНИМАНИЕ UYARI	
	(GB) **DO NOT** place a rear facing child seat on the front seat unless the passenger airbag is deactivated. **DEATH OR SERIOUS INJURY** can occur. See owner's manual.
	(P) **NÃO** instale uma cadeirinha para crianças voltada para trás no banco da frente sem dasactivar o airbag do passageiro. Risco de **MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.** Consulte o manual do proprietário.
	(GR) **ΜΗΝ** τοποθετείτε παιδικό κάθισμα οπίσθιου προσανατολισμού στο μπροστινό κάθισμα, εκτός αν είναι απενεργοποιημένος ο αερόσακος συνοδηγού. Ενδέχεται να προκληθεί **ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.** Συμβουλευτείτε το βιβλίο οδηγιών χρήσης.
	(RO) **NU** montaji pe scaunul din față scaunul pentru copil orientat cu spatele la sensul de mers decât dacă airbag-ul pentru pasager este dezactivat. Nerespectarea acestei reguli poate provoca **MOARTEA SAU RĂNIREA GRAVĂ A COPILULUI.** Vezi manualul utilizatorului.
	(BG) **НЕ** поставяйте обърнато назад детско столче върху предната седалка, освен ако въздушната възглавница за пътника не е деактивирана. Неспазването на това условие може да доведе до **СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ.** За повече информация вижте инструкцията за експлоатация.
	(TR) Yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamışsa, yüzü gerlye bakan çocuk güvenlik koltuğunu **ASLA** ön koltuğa **KOYMAYIN. ÖLÜME VEYA CİDDİ YARALANMALARA** sebebiyet verebilir. Kullanıcı el kitabına bakınız.

ITI17Y128

▶ Tip D



⚠ Предупреждение OSTRZEŻENIE VÝSTRAHA VAROVANIE FIGYELMEZTETÉS OPOZORILO	
	(RUS) **НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ** детские кресла на переднее сиденье в направлении. противоположном движению автомобиля, если подушка безопасности пассажира не отключена. Результатом могут быть **ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД.** Смотрите руководство для Владельца.
	(PL) **NIGDY NIE** wolno umieszczać na przednim siedzeniu samochodowego fotelika dziecięcego, mocowanego tyjem do kierunku jazdy jeżeli nie zostata odłączona poduszka powietrzna pasażera. Może dojść do **ŚMIERCI LUB POWAŻNEGO OBRAŻENIA CIAŁA.** Patrz Instrukcja obsługi.
	(CZ) **NEUMÍSŤUJTE** dětskou sedačku směřující proti směru jízdy na přední sedadlo, pokud není airbag spolujezdce deaktivován. Mohlo by dojít **K VÁŽNÉMU NEBO SMRTELNÉMU PORANĚNÍ.** Viz uživatelská příručka.
	(SK) **ZÁKAZ UMIESTNENIA** detskej sedačky na prednom sedadle proti smeru jazdy, pokiaľ nie je deaktivovaný airbag spolujazdca. Hrozí **NEBEZPEČENSTVO SMRTIALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA.** Pozri príručku užívateľa.
	(H) **TILOS** az elsö utasülésre hátrafelé nézö gyermekülést helyezni, amíg az utasoldali légzsákot nem hatástalanították. **HALÁLT VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST** okozhat. További információkat a kezelési útmutatóban talál.
	(SLO) **NE NAMEŠČAJTE** otroškega sedeža, v katerem sedi otrok s hrbtom obrnjen v smer vožnje, na sprednji sedež, če sovoznikova varnostna blazina ni izklopljena. Lahko bi prišlo do **RESNE POŠKODBE ALI SMRTI.** Prosimo, preberite navodila za uporabo.

ITI17Y129

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

▶ Tip E



⚠ ĮSPĖJIMAS	HOIATUS	BRĪDINĀJUMS	ADVARSEL	VAROITUS	VARNING
	(LT) **NETVIRTINKITE** į galą atsuktos vaikiškos automobilinės kėdutės ant priekinės keleivio sėdynės jei nelšjungta oro pagalvė **- GALITE RIMTAI AR MIRTINAI** sužaloti kėdutėje sėhdintį vaiką Žr. Instrukciją automobilio savininkui.				
	(EST) **ÄRGE** asetage seljaga sõldusuunas olevat lapse turvatooli esiistmele, välja arvatud juhul, kui kaassõitja turvapadi on väija lülitatud. Tagajärjeka võib olla **SURM VÕI TÕSINE VIGASTUS.** Vaadake omanlku käsiraamatut.				
	(LV) **NENOVIETOJIET** uz aizmuguri vērstu bēmą sēdeklīti uz priekšējā sēdekja, izņemot, ja ir dezaktivizēts pasažiera gaisa spilvens. Tas var izraisīt **NĀVI VAI NOPIETNU SAVAINOJUMU.** Skatiet lietotāja rokasgrāmatu.				
	(DK) Placer **ALDRIG** et bagudvendt barnesæde pà forsædet, uden at passagersædets airbag er frakoblet. Risiko for **DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE.** Se instruktionsbog.				
	(FIN) **ÄLÄ** aseta etuistuimelle selkä menosuuntaan asennettavaa lasten turvaistuinta silloin, kun matkustajan turvatyynyä ei ole kytketty pois toiminnasta. Seurauksena voi olla **KUOLEMA TAI VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.** Katso lisäohjeet omistajan käsikirjasta.				
	(S) **DU FÅR ALDRIG** placera en bakåtvänd barnstol i framsätet, om inte passagerar krockkudden är avaktiverad. **DÖDSFALL ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR** kan inträffa. Se instruktionsbok.				

ITI17Y130

- Büyük çocuk koltuğu kullanıyorken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir. Bunlara uyulmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

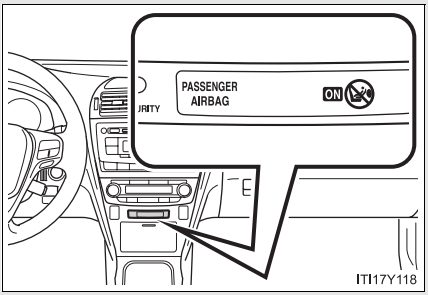
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğunu; sağa ve sola öne ve arkaya sallayarak koltuğun güvenli bir şekilde bağlandığını kontrol ediniz.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.

■ Çocuk koltuğu sisteminin bağlantı çubuklarına düzgün bağlanması

ISOFIX bağlantı çubuklarını kullanırken çubukların civarında yabancı cisimlerin olmadığına ve emniyet kemerinin sıkışmadığına emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli bir şekilde bağlandığına emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün bağlanmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuğun ya da yolcuların ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

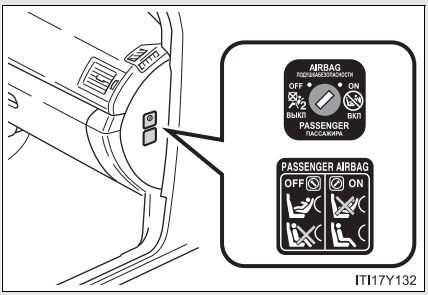
Hava yastığı manuel iptal sistemi

Bu sistem ön yolcu hava yastığını iptal eder.
Hava yastığını sadece ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağladığınız takdirde devredışı bırakınız.



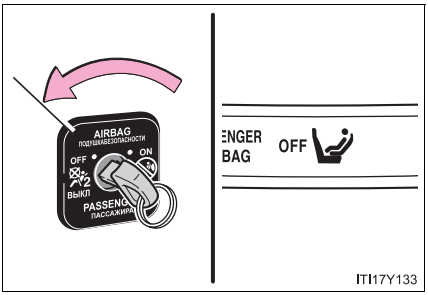
Yolcu hava yastığı uyarı ışığı

Hava yastığı sistemi devredeyken bu uyarı ışığı yanar.



Hava yastığı manuel iptal düğmesi

Ön yolcu hava yastığının iptal edilmesi



Anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve kapalı “OFF” konumuna getiriniz.

Uyarı ışığı kapalı “OFF” şeklinde ortaya çıkacaktır.

■ **Gösterge ışığının yandığı durumlar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Sadece motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumunda olduğunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Sadece kontak anahtarı AÇIK (ON) konumunda olduğunda.

■ **Ön yolcu hava yastığı gösterge ışığı**

Aşağıdaki durumlardan biri meydana geldiğinde, sistemde arıza olması muhtemeldir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

- "ON" ve "OFF" uyarı ışığı belirmediğinde
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık veya kapalı konuma getirildiğinde uyarı ışığının değişmemesi durumunda

⚠ DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemi bağlarken**

Güvenlik sebebiyle, çocuk koltuğu sistemini her zaman arka koltuğa bağlayınız. Arka koltuğun uygun olmaması durumunda, hava yastığı manuel iptal sisteminin KAPALI (OFF) konumuna alınması şartıyla ön yolcu koltuğu kullanılabilir.
Hava yastığı manuel iptal sistemi AÇIK "ON" konumunda bırakılırsa, hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ **Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağlı değilse**

Hava yastığı manuel iptal sisteminin AÇIK "ON" konumuna getirildiğinden emin olunuz.
KAPALI "OFF" konumunda bırakılırsa, kaza durumunda hava yastığının açılmaması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Sürüş esnasında 2

2-1. Sürüş talimatları

Aracın kullanılması 194
Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sitemine sahip araçlar) .. 210
Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sitemine sahip araçlar) 215
Multidrive..... 219
Otomatik şanzıman..... 225
Düz şanzıman..... 232
Sinyal kolu 236
Park freni..... 237
Korna..... 241

2-2. Gösterge paneli

Göstergeler ve sayaçlar... 242
Gösterge ve uyarı ışıkları..... 245
Araç bilgi ekranı..... 249

2-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı..... 262
Sis farı anahtarı..... 267
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları..... 269
Arka cam silecek ve yıkayıcısı (wagon)..... 274

2-4. Diğer sürüş sistemlerinin kullanılması

Sabit hız kontrol sistemi.. 275
Dinamik radar sabit hız kontrol sistemi..... 281
Hız sınırlayıcı..... 300
Toyota park destek sensörü..... 303
Geri görüntüleme sistemleri 308
LKA (Şerit takip Desteği)..... 318
Yardımcı sürüş sistemleri 327
PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) 333

2-5. Sürüş talimatları

Yük ve eşya taşınması..... 342
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları..... 344
Römork çekerken 348

Güvenli sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz.

■ **Motoru çalıştırınız (→S. 210, 215)**

■ **Sürüş**

▶ Multidrive ya da otomatik şanzıman

STEP 1 Fren pedalına basarak vites kolunu D ya da M konumuna getiriniz. (→S. 219, 225)

STEP 2 Park frenini indiriniz. (→S. 237)

STEP 3 Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak aracı "1". vitese alınız.

(→S. 232)

STEP 2 Park frenini indiriniz. (→S. 237)

STEP 3 Yavaşça debriyaj pedalını bırakınız. Aracı hareket ettirmek için, aynı anda gaz pedalına yavaşça basınız.

■ **Durdurma**

▶ Multidrive ya da otomatik şanzıman

STEP 1 Vites kolu "D" ya da "M" konumundayken, fren pedalına basınız.

STEP 2 Gerekirse, park frenini çekiniz.

Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu "P" (park) ya da "N" (boş) konumuna alınız.. (→S. 219, 225)

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, fren pedalına basınız.

STEP 2 Gerekirse, park frenini çekiniz.

Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu N (boş) konumuna alınız. (→S. 232)

■ **Aracı park etme**

▶ Multidrive ya da otomatik şanzıman

STEP 1 Vites kolu "D" ya da "M" konumundayken, fren pedalına basınız.

STEP 2 Park frenini çekiniz. (→S. 237)

STEP 3 Vites kolunu "P" konumuna alınız. (→S. 219, 225)

Yokuş yukarı ya da aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

STEP 4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını KİLİT "LOCK" konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

STEP 5 Anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz ve kapıları kilitleyiniz.

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, fren pedalına basınız.

STEP 2 Park frenini çekiniz. (→S. 237)

STEP 3 Vites kolunu “N” konumuna alınız. (→S. 232)

Aracınızı yokuşa park ettiğiniz zaman vitesi “1” ya da “R” konumuna alınız. Gerekirse tekerleklerin önüne ya da arkasına takoz koyunuz.

STEP 4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını KİLİT “LOCK” konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

STEP 5 Anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz ve kapıları kilitleyiniz.

Dik yokuşta aracı çalıştırma

▶ Multidrive ya da otomatik şanzıman

STEP 1 Park frenini yavaşça çekiniz ve vites kolunu “D” ya da “M” konumuna getiriniz.

STEP 2 Yavaşça gaz pedalına basınız.

STEP 3 Park frenini indiriniz.

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Park freni çekili durumdayken, debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, aracı “1” vitese alınız.

STEP 2 Hafifçe gaz pedalına basınız ve aynı anda debriyaj pedalını yavaş yavaş bırakınız.

STEP 3 Park freni otomatik devreden çıkar (→S. 237)

■ Yağmurda araç kullanımı

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğulanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.
- Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize sebep olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

■ Sürüş sırasında motor devri (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar)

Aşağıdaki durumlarda, araç kullanırken motor devri yükselebilir. Bu durum sürüş koşullarına göre otomatik vites yükseltme ya da düşürmeden kaynaklanmaktadır. Bu ani hızlanma belirtisi değildir.

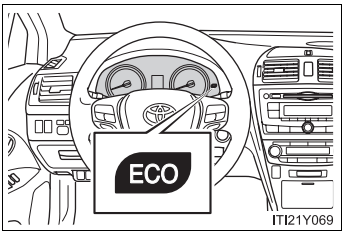
- Araç yokuş yukarı ya da aşağı sürüş kararı verir.
- Gaz pedalı bırakıldığında.

■ Yeni Toyotanız ile fren yapma

Aracınızın ömrünü arttırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- İlk 300 km için:
  Ani duruşlardan kaçınınız.
- İlk 800 km için:
  Römork çekmeyiniz.
- İlk 1000 km için:
  - Aracınızı çok yüksek süratlerde kullanmayınız.
  - Ani hızlanmalardan kaçınınız.
  - Devamlı, düşük viteslerde aracınızı kullanmayınız.
  - Aracınızı, uzun süre sabit hızlarda kullanmayınız.

■ Ekonomik Sürüş Gösterge Işığı (bazı modellerde)



Eco sürüş sırasında, Eco sürüş gösterge ışığı yanar. Hızlanma Eco-sürüş bölgesini aştığında ve araç durduğunda, ışık sönecektir.

Eco sürüş gösterge ışığı aşağıdaki durumlar oluştuğunda yanmayacaktır:

- Vites kolu “D” haricinde bir konumda
- Araç “SPORT” modunda kullanıldığında (→S. 220, 226)
- Varsa, vites “D” konumundayken, direksiyondan vites değiştirildiğinde.
- Araç hızı yaklaşık 130 km/saat ya da üzerinde olmalıdır.

■ Motoru durdurmadan önceki rölanti süresi (dizel motor)

Turboşarjın zarar görmemesi için, hızlı kullanım sonrası ya da rampa çıkışı sonrası, aracı rölantide çalıştırınız.

Sürüş koşulları		Rölanti süresi
Şehir trafiğinde kullanım		Gerekli değil
Yüksek hızda kullanım	Yaklaşık sabit 80 km/saat	Yaklaşık 20 saniye
	Yaklaşık sabit 100 km/saat	Yaklaşık 1 dakika
Yokuş yukarı ya da 100 km/saat veya daha yüksek hızda kullanım		Yaklaşık 2 dakika

■ Aracın başka bir ülkede kullanılması

İlgili aracın tescil kanununa uyunuz ve uygun yakıtın bulunabilirliğinden emin olunuz. (→S. 725)

■ Yüksek sıcaklıklarda dik yokuşlarda kullanırken

2AD-FHV motorlu ve otomatik vitesli araçlarda, motor çıkış gücü motoru ve parçalarını korumak için bilinçli olarak kısıtlanabilir. Aşağıdaki durumlar oluşabilir fakat bu bir arıza belirtisi değildir.

- Hızlı bir düşüş hissedebilirsiniz.
- Klima kontrol sistemi değişebilir.
  Örneğin, dış hava ve iç hava kontrol düğmesi iç havada sabitlenebilir.

⚠ DİKKAT

■ Aracı çalıştırırken (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar)

Motor çalışırken aracınızı durdurduğunuzda, ayağınız daima fren pedalında bulunmalıdır. Böylece aracınızın kendiliğinden yavaş yavaş ilerlemesini önlersiniz.

■ Sürüş esnasında

- Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz, aracı kullanmayınız.
  - Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve bunun sonucunda ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olacaktır.
  - Geri geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.
  - Araç içerisinde, pedallara düzgün basmanızı sağlayacak bir pozisyonda oturduğunuzdan emin olunuz
  - Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.
- Yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz ya da yanında aracınızı durdurmayınız.
  Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede sıcak olurlar. Bu yüzden, çevrede yanıcı maddelerin bulunması yangına sebep olabilir.
- Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar: Vites ileri viteslerdeyken, aracın geriye doğru; geri vitesteyken ise ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
  Aksi takdirde aracın motoru durabilir ya da frenleme zorlaşabilir ve aracın zarar görmesine sebep olacak kazalar olabilir.

⚠ DİKKAT

- Araç içinde egzoz kokusu alırsanız, camları açınız ve arka kapı ya da bagaj kapısının kapalı olduğunu kontrol ediniz.
  Araç içindeki egzoz gazı sürücüyü etkiler ve ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olacak kazalar meydana gelebilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.
- Multidrive ya da otomatik şanzıman bulunan araçlarda, araç hareket halindeyken, vites kolunu "P" konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç ileri doğru hareket halindeyken, vites kolunu "R" konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç geri hareket halindeyken, vites kolunu "D" (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar) ya da "1" (düz şanzımanlı araçlar) konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç hareket halindeyken vites kolu "N" konumuna getirilirse, motorun hareketi şanzımana aktarılamaz. "N" konumu seçildiğinde motor freni yapılamaz.
- Normal sürüş halindeyken, motoru durdurmayınız. Sürüş sırasında motorun durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak bu sistemlere sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu döndürmeyi ve fren yapmayı zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
  Ancak, aracın normal yöntem ile durdurulmasının mümkün olmadığı durumlarda, acil bir durumda durdurmak gerekirse: →S. 716

⚠ DİKKAT

- Yokuş aşağı gidişlerde, güvenli sürüş için motor frenini (vites küçültme) kullanınız.
  Devamlı frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimliliğinin azalmasına sebep olur. (→S. 220, 226)
- Eğimli bir yolda durduğunuzda, aracın geri ya da ileri kaymasını engellemek için fren pedalını ve park frenini kullanınız.
- Araç kullanırken, direksiyon konumunu, koltuğu ya da aynaları ayarlamayınız.
  Aksi takdirde, aracın kontrolünü kaybedebilir ve ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanacak kazalara sebep olabilirsiniz.
- Ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebebiyet vereceğinden yolcuların kollarının, kafalarının ya da vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

- Ani frenleme, ivmelenme ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına neden olabilir. Bu durum bir kazayla sonuçlanacak şekilde araç hakimiyetini yitirmenize yol açabilir.
- Ani hızlanma, vites değişimi nedeniyle motor freni yapılması veya motor devrindeki değişiklikler, aracın kaymasına ve kazaya neden olabilir
- Su birikintilerinden geçtikten sonra fren pedalına hafifçe basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenlerin ıslak olması ve düzgün çalışmaması durumunda, direksiyon hakimiyeti bozulabilir ve kazaya sebebiyet verebilir.

⚠ DİKKAT

■ **Vites kolu konumunu değiştirirken (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar)**

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ **Araç durduğunda**

- Motor devrini yükseltmeyin.
  Vites "P" (park) (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar) ya da "N" (boş) konumunda değilse, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Aracınızı, motor çalışır durumdayken uzun süreliğine terk etmeyiniz.
  Mecbur kalınırsa, aracı açık alana park ediniz ve egzoz gazlarının aracın içerisine girmediğini kontrol ediniz.
- Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar: Aracın kendiliğinden hareket etmesinden kaynaklanacak kazaları önlemek için motor çalışıyorken her zaman fren pedalını basılı tutunuz ve gerektiğinde park frenini uygulayınız.
- Araç eğimli yüzeyde durduğunda ileri veya geri kayarak kazaya sebep olmasını önlemek için her zaman fren pedalına basınız ve park frenini sıkıca uygulayınız.
- Motor devrini yükseltmekten kaçınınız.
  Araç duruyorken motor devrinin yükseltilmesi egzoz sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir ve araç etrafında yanıcı madde bulunması halinde yangına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

■ Araç park edildiğinde

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey ya da içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir.
  - Çakmaktan ya da sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.
  - Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin ya da gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına ya da kırılmasına neden olabilir.
  - İçecek kutuları kırılıp, içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.
- Her zaman park frenini çekiniz, vites kolunu P (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar) konumuna getiriniz, motoru durdurunuz ve aracı kilitleyiniz.
  Araç çalışır durumdayken aracınızı terk etmeyiniz.
- Araç çalışırken ya da motoru durdurduktan hemen sonra, egzoz borusuna dokunmayınız.
  Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.
- Motor çalışır durumdayken aracınızı, kar yığınlarının yanında ya da kar yağarken terk etmeyiniz. Motor çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.

⚠ DİKKAT

■ Egzoz gazları

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan çok zararlı karbonmonoksit (CO) içerir. Egzoz gazlarını solumak ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu bir yerde ise, motoru durdurunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda egzoz gazları toplanıp arabanın içerisine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.
- Egzoz belli periyodlarda kontrol edilmelidir. Korozyondan kaynaklan bir delik ya da çatlak olduğunda, bağlantılarda hasar ya da anormal bir ses olduğunda aracınızı Toyota bayisine gösteriniz. Sistemde bir arıza olduğunda egzoz gazları araç içerisine girip ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

■ Araç içinde kısa süreli uyunduğunda

Her zaman motoru durdurunuz.
Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirmeniz ya da gaz pedalına basmanız sonucunda kazaya ya da motor ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca havalandırmanın kötü olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

■ Fren yaparken

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız.
  Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.
- Fren destek fonksiyonu çalışmadığında, diğer araçları çok yakın takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden ya da keskin virajlardan kaçınınız.
  Bu durumda, frenleme hala mümkündür fakat pedala normalden daha fazla kuvvet uygulamak gerekecektir. Fren mesafesi de artabilir.
- Motor durması veya bayılması durumunda fren pedalını pompalamayınız.
  Pedala her basışınızda, fren destek fonksiyonunun rezervini kullanmış olursunuz.
- Fren sistemi 2 ayrı hidrolik sistemden oluşur: Bir tanesi arızalandığında, diğer sistem çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha güçlü basılmalıdır. Fren mesafesi de artar.
  Yalnızca tek fren sistemi çalışır halde aracınızı sürmeyiniz. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

⚠ UYARI

■ Sürüş esnasında

- Sürüş sırasında gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız. Sürüş sırasında gaz pedalı ile birlikte fren pedalına da basılırsa, sürüş torku düşebilir.
- Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar:
  Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalına veya gaz pedalı ile fren pedalına birlikte basmayınız.
- Düz şanzımanlı araçlar:
  Debriyajın, şanzımanın ve dişlilerin zarar görmesini önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
  - Debriyaj pedalına tam basmadan vites değiştirmeyiniz. Vites değiştirdikten sonra, debriyaj pedalını hızlıca bırakmayınız.
  - Sürüş sırasında ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız.
  - Birinci vites haricinde bir viteste kalkış yapmayınız.
  - Yokuş yukarı duruşlarda aracı tutmak için debriyaj pedalını kullanmayınız.
  - Araç hareket halindeyken, vites kolunu “R” konumuna getirmeyiniz.

■ Aracı park ederken (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar)

Her zaman vites kolunu “P” konumuna alınız. Aksi takdirde, aracınız hareket edebilir ya da gaz pedalına yanlışlıkla basıldığında aniden hızlanabilir.

⚠ UYARI

■ Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız. Aksi takdirde, direksiyon motoru zarar görebilir.
- Tümseklerden geçişlerde, aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.
- Sadece dizel motor: Yüksek hızlarda kullandıktan ya da rampa yukarı çıktıktan sonra motoru durdurmadan önce bir süre rölantide bekleyiniz. Turboşarj soğuduktan sonra motoru durdurunuz.
  Aksi takdirde turboşarj zarar görebilir.

■ Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)

En kısa sürede fren balatalarınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.
Balatalar değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.

Fren balataları ve/veya disk aşıntısı limitin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

■ Araç kullanırken lastik patlarsa

Patlamış ya da hasarlanmış lastik aşağıdaki durumlara sebep olabilir. Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaş yavaş frene basınız

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal sesler gelecektir.
- Araç anormal davranacaktır.

Lastiğiniz patladığında yapılması gerekenler hakkında bilgi. (→S. 648, 662, 676)

UYARI

■ **Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız.**

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda belirtilen hasarlar ortaya çıkabilir.

- Motorun bayılması
- Elektriksel elemanlarda kısa devre
- Suya batma sebebiyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş esnasında derin su birikintilerine girmeniz ve aracın suya batması halinde Toyota bayisinin aracınızda aşağıda belirtilen hususları kontrol etmesini sağlayınız.

- Frenleme işlevi
- Motor, şanzıman, vb için kullanılan yağ ya da sıvının kalitesi ve miktarı
- Yataklarda ve süspansiyon bağlantılarında (mümkün olan yerlerde) yağın durumu ve tüm bağlantıların ve yatakların işlevselliği.

Anahtar yanınızdayken, aşağıdaki durumlar gerçekleştiğinde, motor çalışır ya da motor çalıştırma düğmesi modu değişir.

■ Aracın çalıştırılması

▶ Multidrive ya da otomatik şanzıman

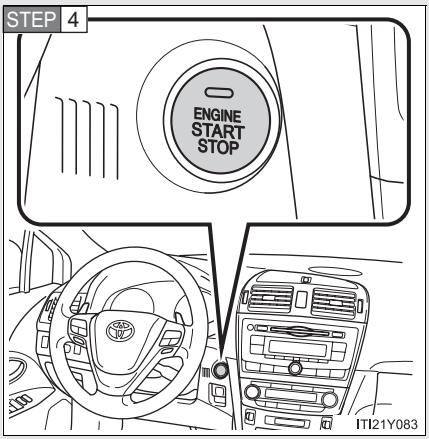
STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin "P" park konumunda olduğunu kontrol ediniz.

STEP 3 Sürücü koltuğuna oturunuz ve fren pedalına basınız.

Motor çalıştırma düğmesi gösterge ışığı yeşil renkli olacaktır.

STEP 4



Motor çalıştırma düğmesine basınız.

Motor tüm çalıştırma düğmesi modlarında çalıştırılabilir.

Motor tamamen çalışana kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz. Motor, çalışana kadar ya da 30 saniye (hangisi kısa sürerse) marş yapacaktır.

Sadece dizel motor: Göstergesi yanar. Gösterge ışığı söndükten sonra motor çalıştırılmalıdır.

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin “N” konumunda olduğunu kontrol ediniz.

STEP 3 Sürücü koltuğuna oturunuz ve debriyaj pedalına basınız.

Motor çalıştırma düğmesi gösterge ışığı yeşil renkli olacaktır.

STEP 4



Motor çalıştırma düğmesine basınız.

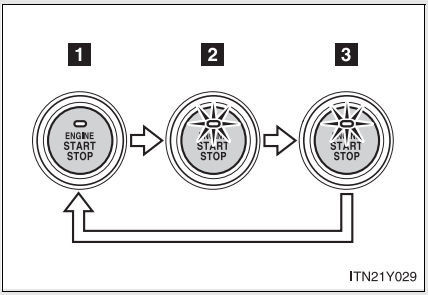
Motor tüm çalıştırma düğmesi modlarında çalıştırılabilir.

Motor tamamen çalışana kadar debriyaj pedalına basmayı sürdürünüz. Motor, çalışana kadar ya da 30 saniye (hangisi kısa sürerse) marş yapacaktır.

Sadece dizel motor: Göstergesi yanar. Gösterge ışığı söndükten sonra motor çalıştırılmalıdır.

■ Motor çalıştırma düğmesinin modunu değiştirmek

Mod, fren pedalı (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlarda) ya da debriyaj pedalı (düz şanzımanlı araçlarda) basılı değilken "ENGINE START STOP" düğmesine basılarak değiştirilebilir. (Düğmeye her basışta mod değişir)



1 OFF (kapama)*

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

2 AKSESUAR modu

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

Motor çalıştırma düğmesi ışığı amber renkli olacaktır.

3 KONTAK AÇIK modu:

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

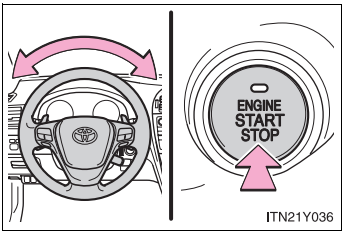
Motor çalıştırma düğmesi ışığı amber renkli olacaktır.

*: Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlarda, motoru durdururken vites kolu "P" harici bir konumdaysa motor çalıştırma düğmesi KAPALI (OFF) konumuna değil AKSESUAR konumuna geçer.

■ **Motorunuz çalışmıyorsa**

Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S. 135)

■ **Direksiyon kilidi çözülmediğinde**



"ENGINE START STOP" düğmesi üzerindeki yeşil ışık yanıp sönecektir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken motor çalıştırma düğmesine basınız.

■ **Motor çalıştırma düğmesi ışığı amber renkli yanıp söndüğünde**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Otomatik güç kesme fonksiyonu**

▶ Muldirvire ya da otomatik vitesli araçlar

Araç vites kolu "P" konumundayken ACCESSORY modunda bir saatten fazla bırakılırsa, kontak (ENGINE START STOP) düğmesi otomatik olarak OFF moduna geçer.

▶ Düz şanzımanlı araçlar:

Araç AKSESUAR konumunda bir saatten fazla bırakılırsa, motor çalıştırma düğmesi otomatik olarak KAPALI (OFF) moduna geçer.

■ **Elektronik anahtar pilinin bitmesi**

→S. 46

■ **Elektronik anahtarın pili deşarj olduğunda**

→S. 702

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

→S. 44

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile ilgili not**

→S. 47

⚠ DİKKAT

■ **Araç çalıştırılırken**

Aracı, her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ **Acil durumda motorun durdurulması**

Aracı kullanırken, acil bir durumda motoru durdurmak isterseniz motor çalıştırma düğmesini 3 saniyeden fazla basılı tutunuz veya arka arkaya 3 kez veya daha fazla kısaca basınız.
Acil durumlar dışında motor çalıştırma düğmesine dokunmayınız. Sürüş sırasında motorun durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak bu sistemlere sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu döndürmeyi ve fren yapmayı zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.

⚠ UYARI

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor çalıştırma düğmesini, motor çalışmıyorken, AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK modunda uzun süre bırakmayınız.

■ **Araç çalıştırılırken**

- Soğuk motorun devrini aşırı yükseltmeyiniz.
- Motor çok zor çalışıyor ya da sık sık duruyorsa, aracınızı bir an önce kontrol ettiriniz.

■ **Aracın çalıştırılması**

▶ Multidrive

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin "P" park konumunda olduğunu kontrol ediniz.

STEP 3 Sürücü koltuğuna oturunuz ve fren pedalına basınız.

STEP 4 Kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

▶ Otomatik şanzıman (dizel motor)

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin "P" park konumunda olduğunu kontrol ediniz.

STEP 3 Sürücü koltuğuna oturunuz ve fren pedalına basınız.

STEP 4 Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumuna getiriniz.
gösterge ışığı yanar.

STEP 5 Gösterge ışığı söndükten sonra kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

▶ Düz şanzıman (benzinli motor)

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin "N" konumunda olduğunu kontrol ediniz.

STEP 3 Sürücü koltuğuna oturunuz ve debriyaj pedalına basınız.

STEP 4 Kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

▶ Düz şanzıman (dizel motor)

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin “N” konumunda olduğunu kontrol ediniz.

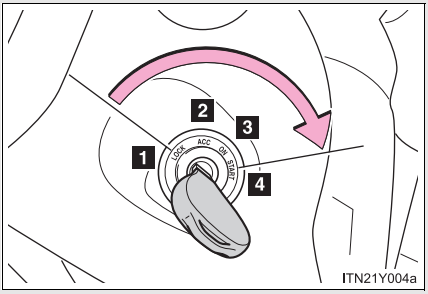
STEP 3 Sürücü koltuğuna oturunuz ve debriyaj pedalına basınız.

STEP 4 Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumuna getiriniz.

gösterge ışığı yanar.

STEP 5 Gösterge ışığı söndükten sonra kontak anahtarını “START” konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

■ **Motor çalıştırma düğmesi**



1 “LOCK” (kilit)

Direksiyon kilitlidir ve anahtar kontaktan çıkarılabilir. (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar: Kontak anahtarı ancak vites kolu “P” konumunda iken çıkartılabilir.)

2 “ACC”

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

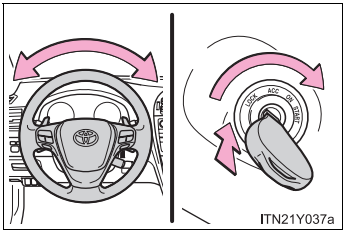
3 ON (açma)

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

4 “START”

Motoru çalıştırmak içindir.

■ Direksiyon kilidi çözülmediğinde



Aracı çalıştırırken kontak anahtarı "LOCK" konumunda sıkışmış olabilir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken anahtarı hafifçe çeviriniz.

■ Motorunuz çalışmıyorsa

Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S. 135)

■ Anahtar hatırlatma fonksiyonu

Kontak anahtarı, anahtar yuvasındayken sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

⚠ DİKKAT

■ Araç çalıştırılırken

Aracı, her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ Sürüş esnasında

Kontak anahtarını "LOCK" (kilit) konumuna getirmeyiniz.
Acil durumda, araç hareket ederken motoru durdurmak zorunda kaldığınızda kontak anahtarını "ACC" konumuna getiriniz.

UYARI

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

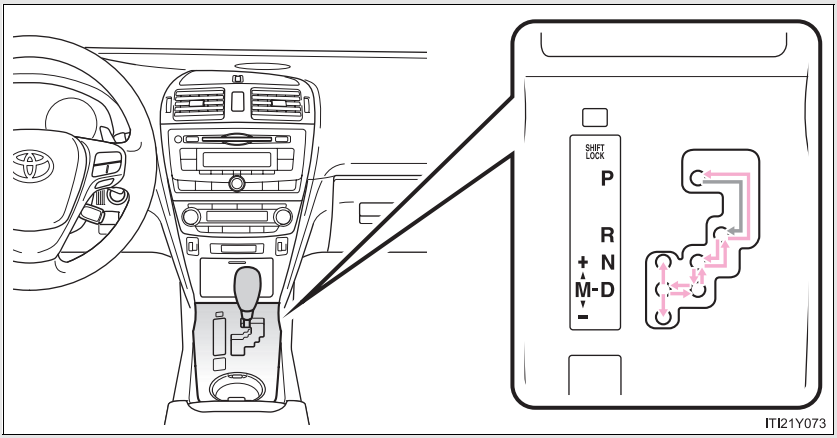
Motor çalışmıyor durumda, kontak anahtarını uzun süre “ACC” ya da “ON” konumunda tutmayınız.

■ **Araç çalıştırılırken**

- Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi halde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı şekilde ısınabilir.
- Motor soğukken devir yükseltmeyiniz.
- Motor çok zor çalışıyor ya da sık sık duruyorsa, aracınızı bir an önce kontrol ettiriniz.

Sürüş koşullarına uygun vites konumunu seçiniz.

■ Vites kolunun hareketi



Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı "ON" (açık) konumundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

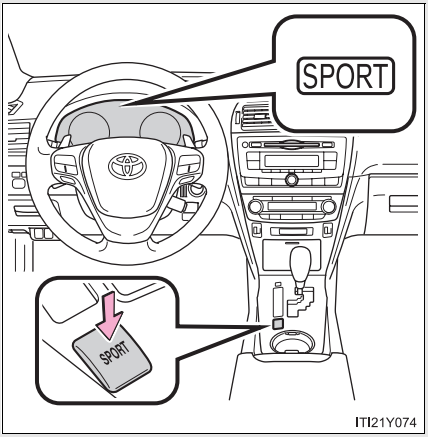
■ Vites konumu seçimi

Vites konumu	Fonksiyon
P	Araç park halinde ya da aracı çalıştırırken
R	Geri
N	Boş konum
D	Normal sürüş*1 ya da geçici vites değişimi*2
M	7 kademeli sportif sıralı shiftmatic modunda sürüş (→S. 222)

*1: Normal sürüş için yakıt tüketimini iyileştirmek ve sesi azaltmak için vites kolunu "D" konumuna alınız.

*2: Bu özellik bulunuyorsa, direksiyondan vites değiştirerek, motor frenini kontrol edebilirsiniz.

■ Sürüş modunun seçilmesi



Düğmeye basınız

Daha güçlü hızlanma ve dağlık bölgede kullanmak için.

Normal moda dönmek için düğmeye bir kez daha basınız.

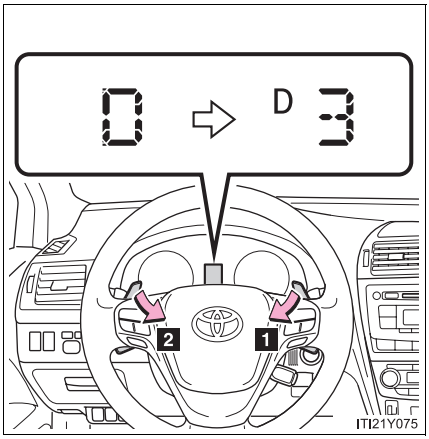
"D" konumunda sürerken

■ Vites kolu

Vites kolu "D" konumuna alındığında, sürüş koşullarına uygun vites otomatik olarak seçilir.

■ Direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde)

Vites kolu "D" konumundayken, motor freni geçici olarak uygulanabilir.



1 Vites yükseltme

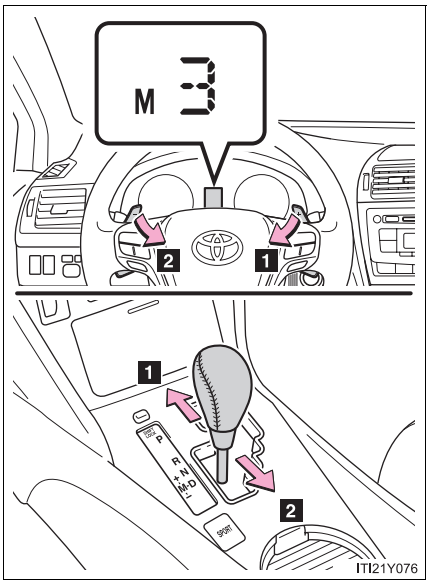
2 Vites düşürme

Direksiyondan vites kumandaları kullanılmadıkça, gösterge ekranındaki vites konumu sabitlenir.

Fakat "D" konumundayken bile, motor devri çok yüksek ya da çok düşük olduğunda otomatik olarak vites değişecektir.

“M” konumunda sürerken

Vites kolu “M” konumuna getirildiğinde, 7 vitesten herhangi biri seçilebilir.



1 Vites yükseltme

2 Vites düşürme

Vites kolu ya da direksiyondan vites kumandaları kullanılmadıkça, gösterge ekranındaki vites konumu sabitlenir.

Fakat “M” konumundayken bile, motor devri çok yüksek ya da çok düşük olduğunda otomatik olarak vites değişecektir.

■ **Direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde)**

- D" konumunda direksiyondan vites kumandaları kullanıldığında, aracın hızına ve sürüş koşullarına göre otomatik olarak vites değişimi yapılacaktır.
- "D" konumunda vites değişiminin pasifize edilmesi
  "D" konumunda vites değişimi aşağıdaki durumlarda pasifize olur:
  - "+" direksiyondan vites kumandası bir süre çekili tutulduğunda
  - Araç durmaya yakın olduğunda
  - Tek vites aralığında, gaz pedalına belli bir süreden daha fazla basıldığında

■ **Vites küçültme sınırlaması uyarı sesi**

Güvenliği ve sürüş performansını sağlamak açısından vites küçültmede bazı kısıtlamalar olabilir. Bazı durumlarda, vites kolu yada direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde) kullanılsa dahi vites küçültme mümkün olmayabilir. (Uyarı sesi iki kere duyulur.)

■ **Sabit hız kontrol sistemi ile aracı kullanırken**

Motor frenini kullanmak için, aşağıdaki hareketleri gerçekleştirdiğinizde bile, sabit hız kontrol sistemi iptal edilmediği için motor freni uygulanmaz.

- "D" ya da "M" modunda "6", "5" ya da "4". vitese düşme.
  (→S. 275)
- "D" modunda giderken sürüş modunu sport moduna alma. (→S. 220)

■ **Spor modun otomatik iptal edilmesi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Spor modd kullandıktan sonra, “ENGINE START STOP” düğmesi OFF konuma getirildiğinde, mod otomatik olarak iptal olur.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Spor modda kullandıktan sonra, kontak anahtarı “LOCK” konumuna getirildiğinde, mod otomatik olarak iptal olur.

■ **Vites kolu “P” konumundan çıkarılamazsa**

→S. 692

■ **Vites kolu “M” konumuna getirildikten sonra “M” gösterge ışığı görünmezse**

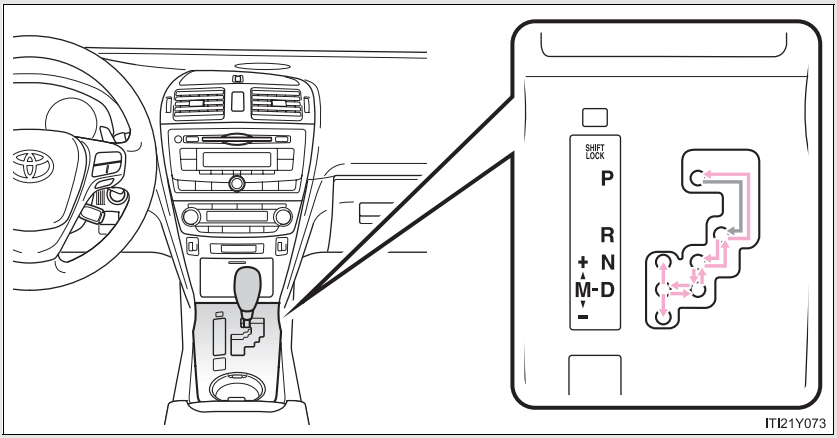
Yukarıda bahsedilen durumun dışında “M” gösterge ışığı görünmezse, şanzımanda bir arıza meydana gelmiş olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Otomatik vites seçimi**

Araç durduğunda, kalkışı kolaylaştırmak için şanzıman otomatik olarak 1. vitese alınır.

Sürüş koşullarına uygun vites konumunu seçiniz.

■ Vites değiştirme



Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı "ON" (açık) konumundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

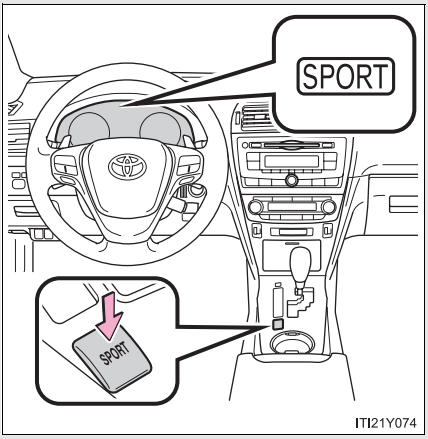
■ Vites konumu seçimi

Vites konumu	Fonksiyon
P	Araç park halinde ya da aracı çalıştırırken
R	Geri
N	Boş konum
D	Normal sürüş*1 ya da geçici vites değişimi*2
M	"M" konumunda sürüş (→S. 228)

*1:Normal sürüş için yakıt tüketimini iyileştirmek ve sesi azaltmak için vites kolunu "D" konumuna alınız.

*2: Bazı modellerde, direksiyondan vites kumandalarını kullanarak vites değiştirdiğinizde, aracın motor frenini kontrol edebilirsiniz.

■ Sürüş modunun seçilmesi



Düğmeye basınız

Daha güçlü hızlanma ve dağlık bölgede kullanmak için.

Normal moda dönmek için düğmeye bir kez daha basınız.

"D" konumunda sürerken

■ Vites kolu

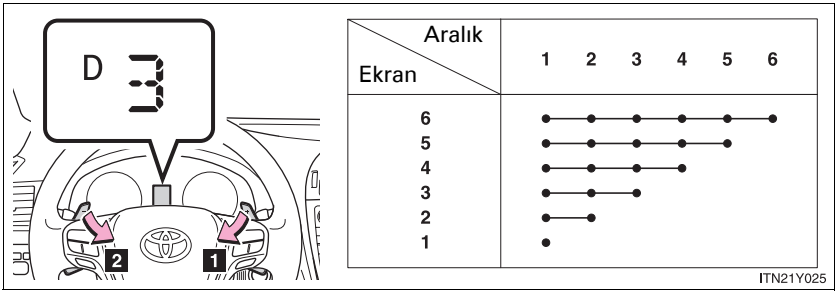
Vites kolu "D" konumuna alındığında, sürüş koşullarınca belirlenen en uygun vites otomatik olarak seçilir.

■ Direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde)

Vites kolu "D" konumundayken, motor freni geçici olarak uygulanabilir.

İlk olarak "-" kumandası kullanılarak, "-" ve "+" kumandalar vitesi değiştirmek için serbestçe kullanılabilir.

Vites değiştirerek, izin verilen en üst vitesi belirleyiniz. Bu durum gereksiz vites yükseltmeye engel olur ve motor fren gücünün seviyesinin seçilmesine yardımcı olur.



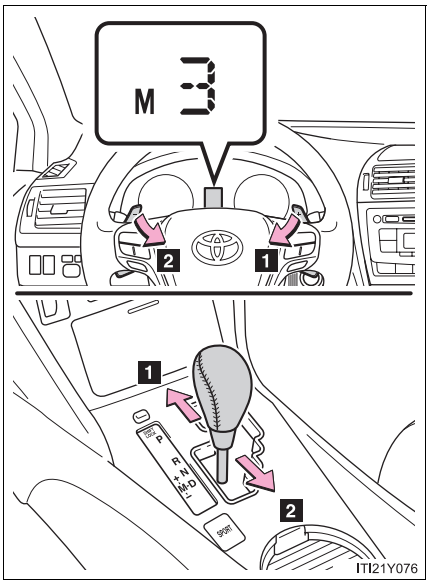
1 Üst vites aralığı

2 Alt vites aralığı

Vites 1. vites ile seçilen vites aralığı (ekranda görünen) arasında otomatik olarak artırılıp düşürülür.

“M” konumunda sürerken

Vites kolu “M” konumuna getirildiğinde, 6 vitesten herhangi biri seçilebilir.



1 Vites yükseltme

2 Vites düşürme

Vites kolu ya da direksiyondan vites kumandaları kullanılmadıkça, gösterge ekranındaki vites konumu sabitlenir.

Fakat, “M” konumunda olsa bile, aşağıdaki durumlarda vites otomatik olarak değişecektir:

- Araç hızı düştüğünde (sadece vites düşürme)
- Otomatik şanzıman yağı sıcaklığı çok yükseldiğinde (sadece vites yükseltme)

■ **Direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde)**

- "D" konumunda "-" kumanda kullanıldığında, vites aralığı otomatik olarak seçilecektir. İlk vites aralığındaki en büyük vites, normal "D" konumundaki sürüşte kullanılan vitesten bir vites aşağıda olacaktır.
- "D" konumunda vites değişiminin pasifize edilmesi
  "D" konumunda vites değişimi aşağıdaki durumlarda pasifize olur:
  - "+" direksiyondan vites kumandası bir süre çekili tutulduğunda
  - Araç durmaya yakın olduğunda
  - Tek vites aralığında, gaz pedalına belli bir süreden daha fazla basıldığında

■ **Vites küçültme sınırlaması uyarı sesi**

Güvenliği ve sürüş performansını sağlamak açısından vites küçültmede bazı kısıtlamalar olabilir. Bazı durumlarda, vites kolu yada direksiyondan vites kumandaları (bazı modellerde) kullanılsa dahi vites küçültme mümkün olmayabilir. (Uyarı sesi iki kere duyulur.)

■ **Sabit hız kontrol sistemi ya da radar sabit hız kontrol sistemi aktifken**

Motor frenini kullanmak için, aşağıdaki hareketleri gerçekleştirdiğinizde bile, sabit hız kontrol sistemi veya radar sabit hız sistemi iptal edilmediği için motor freni uygulanmaz.

- "D" modunda "5" ya da "4". vitese düşme (→S. 275, 281)
- "D" modunda giderken sürüş modunu sport moduna alma. (→S. 226)

■ **Spor modun otomatik iptal edilmesi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Spor modda kullandıktan sonra, Motor çalıştırma düğmesi OFF konuma getirildiğinde, mod otomatik olarak iptal olur.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Spor modda kullandıktan sonra, kontak anahtarı "LOCK" konumuna getirildiğinde, mod otomatik olarak iptal olur.

■ **Vites kolu "P" konumundan çıkarılamazsa**

→S. 692

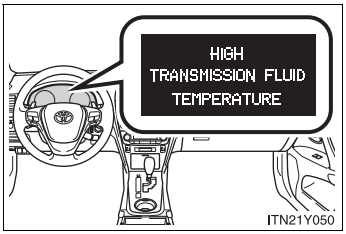
■ **Vites kolu "M" konumuna getirildikten sonra "M" gösterge ışığı görünmezse**

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK moduna alındıktan sonra birkaç saniye içerisinde, vites kolu "M" konumuna getirilirse şanzıman "M" moduna geçmeyecektir.
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ON" konumuna alındıktan sonra birkaç saniye içerisinde, vites kolu "M" konumuna getirilirse şanzıman "M" moduna geçmeyecektir.
  Bunun sebebi sistem kontrolünün yapılmasıdır. Bu durumda, biraz bekleyiniz ve daha sonra vites kolunu tekrar "M" konumuna getiriniz.
- Yukarıda bahsedilen durumun dışında "M" gösterge ışığı görünmezse, şanzımanda bir arıza meydana gelmiş olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

■ **Otomatik vites seçimi**

Araç durduğunda, kalkışı kolaylaştırmak için şanzıman otomatik olarak 1. vitese alınır.

■ Otomatik şanzıman sıcaklık uyarı mesajı görüntülendiğinde

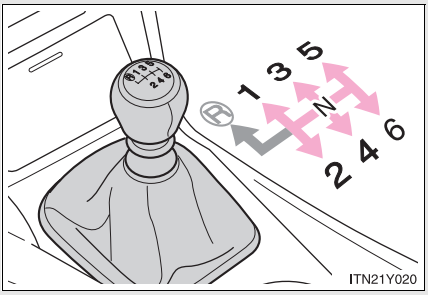


Sürüş sırasında otomatik şanzıman yağı sıcaklık uyarı mesajı belirdiğinde, normal "D" konumuna geldiğinizden ve gaz pedalına basma şiddetini azaltarak hızınızı düşürdüğünüzden emin olunuz. Aracı güvenli bir yerde durdurunuz, vites kolunu "P" konumuna getiriniz ve uyarı mesajı kayboluncaya kadar motoru rölantide çalıştırınız.
Uyarı mesajı kaybolduğunda, sürüşe devam edilebilir.
Kısa süre sonra bile uyarı mesajı kaybolmazsa aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ AI-SHIFT (Akıllı vites değiştirme)

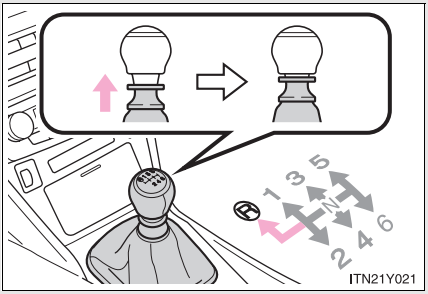
"AI-SHIFT" Akıllı vites değiştirme, sürücünün performansına ve sürüş koşullarına göre vitesi otomatik olarak uygun konuma ayarlar.
"AI SHIFT" Akıllı vites değiştirme, vites kolu "D" konumundayken otomatik olarak çalışır. (Vites kolu "M" konumuna alındığında bu özellik iptal olur.)

■ Vites değiştirme



Vites kolunu hareket ettirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basınız ve daha sonra yavaşça bırakınız.

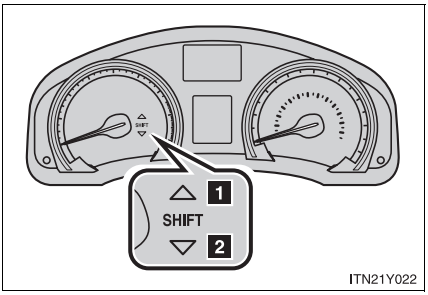
■ Vites kolunu “R” konumuna alma



Yüzük kısmını yukarı çekerek vites kolunu R konumuna alınız.

Vites değiştirme uyarısı (bazı modellerde)

Vites değiştirme göstergesi motor performansı limitleri dahilinde sürücünün daha iyi yakıt ekonomisi sağlamasına ve egzoz emisyonlarını azaltmasına yardımcı olur.



1 Vites yükseltme
2 Vites düşürme

Vites değiştirme göstergesi

Ayağınız debriyaj pedalının üzerinde olduğunda vites değiştirme uyarısı çalışmayabilir.

■ Müsaade edilen azami hızlar

Maksimum hızlanma gerekli olduğunda, tablodaki her vites için izin verilen maksimum hızları göz önünde bulundurunuz.

▶ Benzinli motor

km/saat

Vites konumu	Maksimum hız		
	1ZR-FAE motor	2ZR-FAE motor	3ZR-FAE motor
1	49 (30)	52 (32)	53 (33)
2	90 (56)	95 (59)	91 (57)
3	131 (81)	139 (86)	136 (85)
4	177 (110)	188 (117)	183 (114)
5	195 (121)	200 (124)	200 (124)

▶ Dizel motor

km/saat

Vites konumu	Maksimum hız		
	1AD-FTV motor	2AD-FTV motor	2AD-FHV motor
1	37 (23)	40 (25)	37 (23)
2	73 (45)	73 (45)	68 (42)
3	115 (71)	115 (71)	107 (67)
4	164 (102)	159 (99)	149 (92)
5	190 (118)	200 (124)	190 (118)

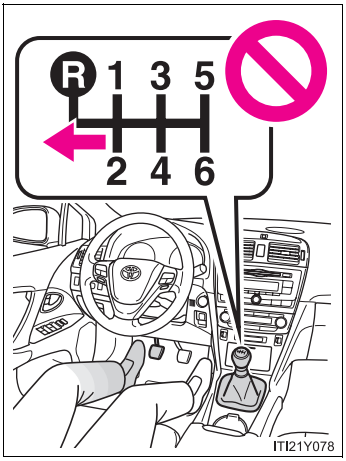
⚠ DİKKAT

■ Vites değiştirme göstergesi

Trafik ve yol durumuna göre göstergeyi referans alınız. Uyarının dikkate alınmaması kazaya neden olabilir.

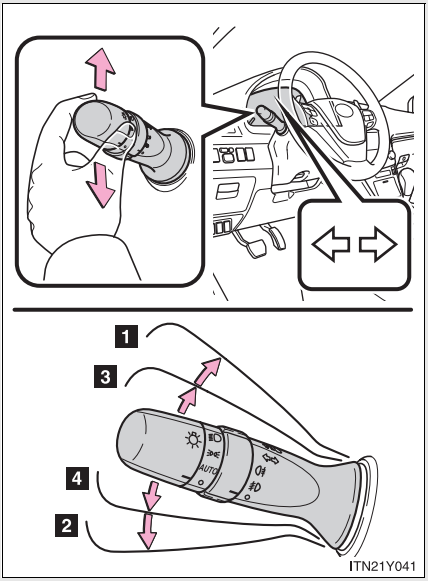
⚠ UYARI

■ Şanzımanın hasar görmesini önlemek için



- Debriyaj pedalına basmadan, vites kolunu “R” konumuna almayınız.
- Vites kolunu “R” konumuna almadığınız durumlarda yüzük kısmını yukarıya kaldırmayınız.
- Sadece araç duruyorken, vites kolunu “R” konumuna alınız

Sinyal kolu



1 Sağa dönüş

2 Sola dönüş

3 Şerit değişimi sırasında sinyal kolunu gösterilen yönde bir parça hareket ettirip tutunuz.

Sağ sinyal, sinyal kolu serbest bırakılıncaya kadar yanıp sönecektir.

4 Şerit değişimi sırasında sinyal kolunu gösterilen yönde bir parça hareket ettirip tutunuz.

Sol sinyal, sinyal kolu serbest bırakılıncaya kadar yanıp sönecektir.

■ **Sinyallerin çalışması**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda.

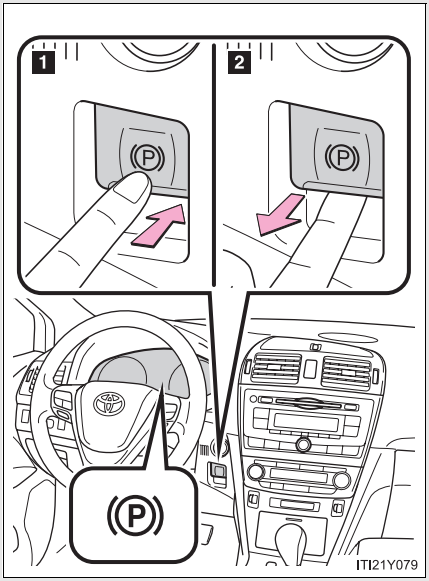
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa**

Ön veya arka sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

Park freni



1 Park freni için düğmeye basınız

Park freni devreye girdiğinde, park freni gösterge ışığı yanıp söner daha sonra yanık kalır..

Acil bir durumla karşılaşıldığında ve sürüş sırasında park freninin kullanılması gerektiğinde, park freni düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

2 Park frenini devreden çıkarmak için düğmeyi çekiniz

■ **Park freninin çalışması**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda değilken, park freni, park fren anahtarı kullanılarak çözülemez.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı “ON” konumunda değilken, park freni, park fren anahtarı kullanılarak çözülemez.

■ **Otomatik çözülme fonksiyonu (düz şanzımanlı araçlar)**

Çalıştırırken, vites kolu devrede ise, park freni devredeyse ve gaz pedalı ile debriyaj pedalı aynı anda hareket ettirilirse, kalkışı kolaylaştırmak için park freni otomatik olarak çözülür.

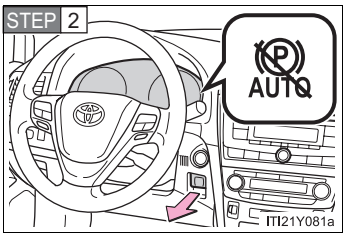
■ **Otomatik uygulama fonksiyonu (düz şanzımanlı araçlar)**

● Park freninin devreye alınmadan bırakılmasını önlemek için, Motor çalıştırma düğmesi "ACCESSORY" moduna alındığında (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ya da kontak anahtarı "ACC" konumuna alındığında (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar), aşağıdaki durumlarda park freni otomatik olarak uygulanır:

- Otomatik uygulama modu ON.
- Araç durmuşsa.

● Otomatik uygulama modunun değiştirilmesi
Otomatik uygulama modu başlangıçta ON olarak ayarlanmıştır, ancak ihtiyaç olduğunda OFF ya da ON yapılabilir.

STEP 1 Aracı yatay durumda durdurun ve Motor çalıştırma düğmesini "IGNITION ON" (KONTAK AÇIK) moduna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar), ya da kontak anahtarını "ON" konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) getiriniz.



Otomatik uygulama modunun ON konumunda OFF konumuna alınması:
Park fren düğmesini çekiniz ve 5 saniye ya da daha fazla tutunuz.

Otomatik P-Off gösterge ışığı yanar.

Otomatik uygulama modunun OFF konumunda ON konumuna alınması:
Park fren düğmesini 5 saniye ya da daha fazla basılı tutunuz.

Otomatik P-Off gösterge ışığı söner.

● Bazı durumlar için (araç yıkama, aracın çekilmesi vb.) otomatik uygulama fonksiyonu geçici iptal edilebilir.
Geçici iptali aktif yapmak için "ENGINE START STOP" (Motor çalıştırma) düğmesi ACCESSORY moduna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ya da kontak anahtarı "ACC" konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) alınırken park freni düğmesinin çekilmesi gerekir.
Park freni düğmesi 5 saniye veya daha fazla çekili tutulduğunda otomatik uygulama modu ON konumundan OFF konumuna geçer.

Park freninin çalışma sesi

Park freni çalıştığında bir motor sesi duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

Sistem aşırı ısındığında

Düğmenin sürekli gereksiz çalışmasından dolayı fazla ısınmasını önlemek için, sistem geçici olarak devre dışı bırakılabilir.
Böyle bir durumda sistem kısa bir süre soğumaya bırakıldıktan sonra normal çalışmasına devam edecektir.

Sistemde arıza oluşması durumunda

Uyarı ışığı yanar ya da yanıp söner. (→S. 617)

Kışın kullanım

→S. 344

⚠ DİKKAT

Aracı terk ederken

Park freni gösterge ışığının yandığından emin olunuz. Park freni uygulanmazsa araç hareket edebilir ve kazaya sebebiyet verebilir.

UYARI

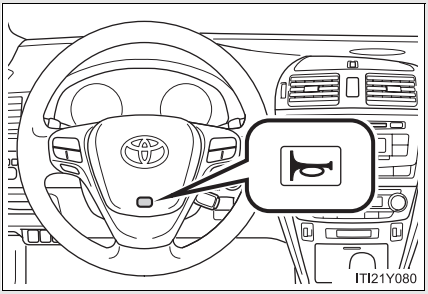
Aracı park ettiğinizde

Aracı terk etmeden önce, park frenini devreye alınız, vites kolunu “P” (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da “1” veya “R” (düz şanzıman) konumuna getiriniz ve aracın hareket etmediğinden emin olunuz.

Arıza sebebiyle, park freni çözülemediğinde

Park frenini manuel çözmek için, park freni çözme aletini kullanınız.
(→S. 693)
Park freni çekili konumda aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına sebep olacak ve fren performansı azalıp, fren aşıntısı da artacaktır.

Korna

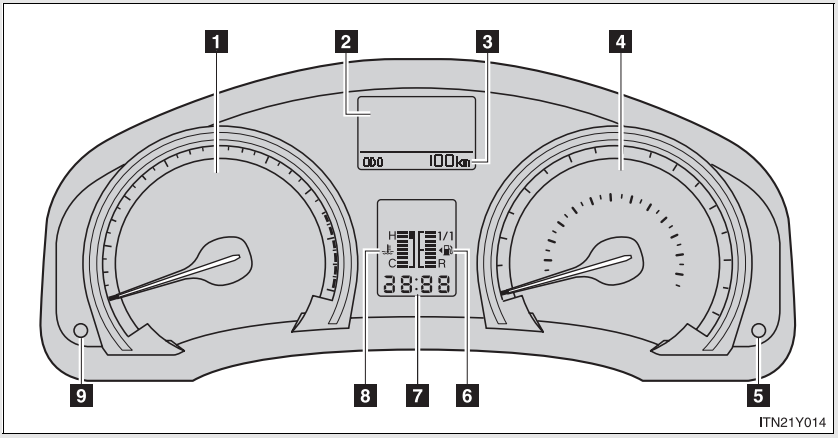


Kornayı çalmak için, işaretine ya da yakınına basınız.

■ **Direksiyon simidi ayarlandıktan sonra (Manual yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidine sahip araçlar)**

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.

Direksiyon simidi tam olarak kilitlenmediyse, korna çalmayabilir.



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Aşağıdaki göstergeler ve sayaçlar motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna alındığında yanar.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Aşağıdaki göstergeler ve sayaçlar kontak anahtarı ON yapıldığında yanar.

1 Devir saati

Dakikadaki motor dönüş hızını gösterir.

2 Araç bilgi ekranı

Sürücüye sürüş ile ilgili bilgiler sunar. (→S. 249)

3 Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı

▶ Kilometre sayacı
Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

▶ Sıfırlanabilir kilometre sayacı
Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

4 Hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

5 "DISP"/Gösterge paneli aydınlatma kontrol düğmesi

Basınız: Araç bilgi ekranı bilgilerini gösterir.

Çevirme: Gösterge panelinin parlaklığını ayarlar. (→S. 244)

6 Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

7 Saat

Zamanı gösterir

8 Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

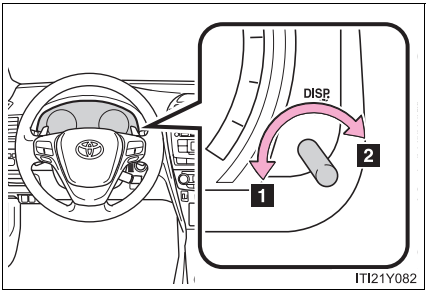
Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir.

9 Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı sıfırlama düğmesi

Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi arasında geçiş yapar. Ekranda sıfırlanabilir kilometre gözüktüğünde, düğmeye basılı tutulduğunda sayaç sıfırlanacaktır. Ekranda sıfırlanabilir kilometre gözüktüğünde, düğmeye basılı tutulduğunda sayaç sıfırlanacaktır.

Gösterge paneli ışıklarının kontrolü

Farlar yandığında gösterge ekranının parlaklığı ayarlanabilir.



1 Koyu
2 Parlak

Park iptal özelliği

Gösterge paneli aydınlatma kontrol düğmesini saat yönünde (parlak) sonuna kadar çevirdiğinizde, parlaklık aniden artacaktır.
Bu özelliği sadece gündüz farlarınız açıkken kullanınız, bu durum gösterge panelinin görünürlüğünü arttıracaktır.

⚠ UYARI

Motoru ve motor parçalarını korumak için

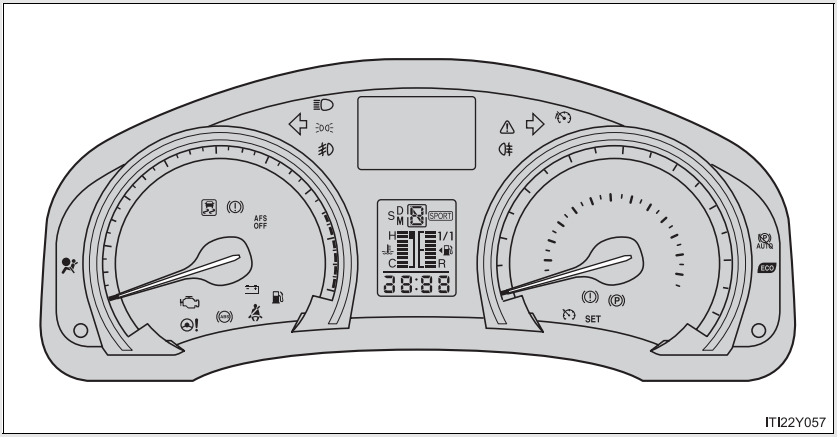
- Devir saati ibresinin, maksimum motor devrini gösteren kırmızı bölgeye geçmesine izin vermeyiniz.
- Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda aracı güvenli bir yerde hemen durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S. 710)

Gösterge ve uyarı ışıkları

Gösterge panelindeki ve ön paneldeki göstergeler ve uyarı ışıkları, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.

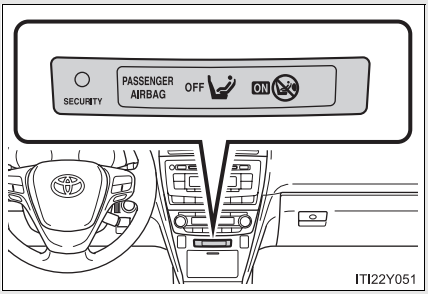
Açıklama için, aşağıdaki resimde bütün göstergeler ve uyarı ışıkları gösterilmiştir.

▶ Gösterge paneli



Hız ve devir saati üzerinde kullanılan birimler ve bazı göstergeler motor, şanzıman vb. göre değişiklik gösterebilir.

▶ Ön panel



■ Göstergeler

Göstergeler araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili sürücüye bilgi verir.



Sinyal gösterge ışıkları (→S. 236)



Uzun huzme far gösterge ışığı (→S. 263)



Park lambaları uyarı ışığı (→S. 262)



(bazı modellerde)

Ön sis farı gösterge ışığı (→S. 267)



Arka sis farı gösterge ışığı (→S. 267)

*1, 2



Kayma göstergesi (→S. 328)



(Dizel motor)

Motor ön ısıtma gösterge ışığı (→S. 210, 215)



Güvenlik uyarı ışığı (→S. 135, 146)



(bazı modellerde)

Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı (→S. 275)



(bazı modellerde)

"SET" gösterge ışığı (→S. 275, 281)



(bazı modellerde)

Hız sınırlayıcı gösterge ışığı (→S. 300)



(bazı modellerde)

Dinamik radar sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı (→S. 281)



(bazı modellerde)

"LKA" gösterge ışığı (→S. 318)

*1, 3



(bazı modellerde)

"AFS OFF" gösterge ışığı (→S. 263)

*1



(bazı modellerde)

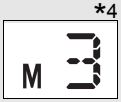
Eko Sürüş Göstergesi Işığı (→S. 198)

*1



(bazı modellerde)

Otomatik P-off göstergesi (→S. 238)

*4


(bazı modellerde)

Vites konum göstergesi (→S. 222, 228)

*4


(bazı modellerde)

"SPORT" göstergesi (→S. 220, 226)

*1, 5


(bazı modellerde)

Vites değiştirme uyarısı (→S. 233)



Park freni göstergesi (→S. 237)

*1, 2, 3


(bazı modellerde)

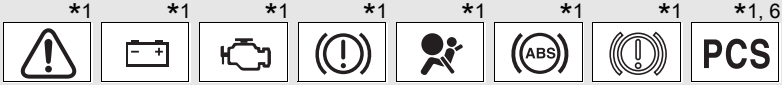
"PCS" Uyarısı (→S. 333)



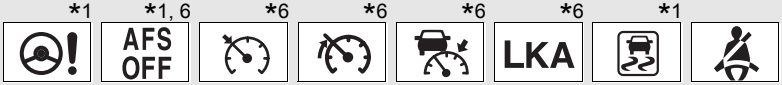
Yolcu hava yastığı uyarı ışığı (→S. 190)

■ Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir. (→S. 617)

*1 *1 *1 *1 *1 *1 *1 *1 *1, 6


(Kırmızı) (Sarı) (bazı modellerde)

*1 *1, 6 *6 *6 *6 *6 *1


(bazı modellerde) (bazı modellerde) (bazı modellerde) (bazı modellerde) (bazı modellerde)



*1:Bu ışıklar, motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlarda) ya da kontak anahtarı ON konumuna alındığında (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar), sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra ya da motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması ya da yanıp sönmemesi, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

*2:Işığın hızlı yanıp sönmesi sistemin çalıştığını gösterir.

*3: Sistem kapatıldığında ışık yanar.

*4:Multidrive ya da otomatik vitesli araçlar

*5: Düz şanzımanlı araçlar

*6:Işığın yanıp sönmesi bir arıza olduğunu gösterir.

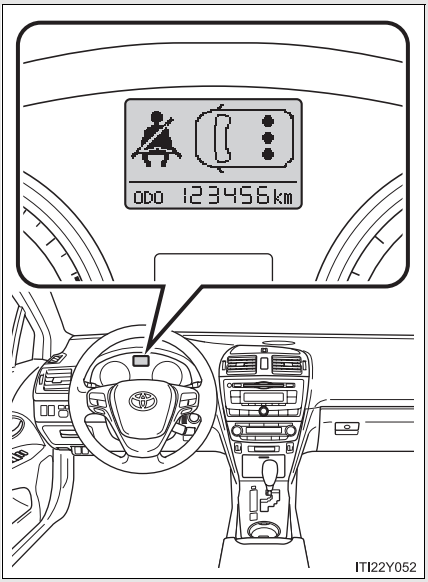
⚠ DİKKAT

■ Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa

Aracı çalıştırdığınızda ABS ve SRS hava yastığı uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması, bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler, kaza anında devreye giremeyeceklerinden ciddi yaralanmalar yada ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamazlar. Böyle bir durumda aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Araç bilgi ekranı

Araç bilgi ekranı, sürücüye sürüş ile ilgili bilgiler sunar.



- Sürüş bilgisi (→S. 251)

  Sürüş menzilini, yakıt tüketimini ve sürüşle ilgili diğer bilgileri gösterir.

- Tarih (→S. 251)

  Tarihi gösterir ve ayarlar.

- Dış sıcaklık göstergesi (→S. 251)

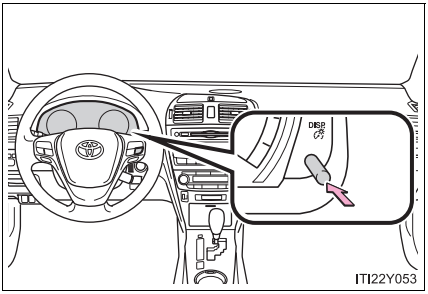
  Dış sıcaklığı gösterir.

- Uyarı mesajları (→S. 624)

  Araçtaki sistemlerde bir arıza olduğunda otomatik olarak ekranda gözükür.

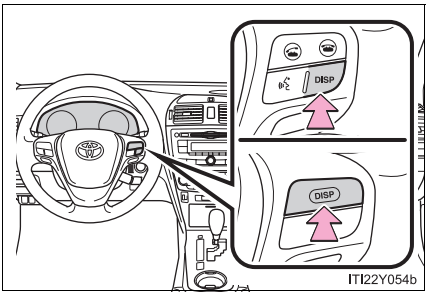
Ekranın değiştirilmesi

▶ “DISP.-GÖRÜNTÜ” düğmesi



Ekrandaki bilgiler “DISP" düğmesine basılarak değiştirilebilir.

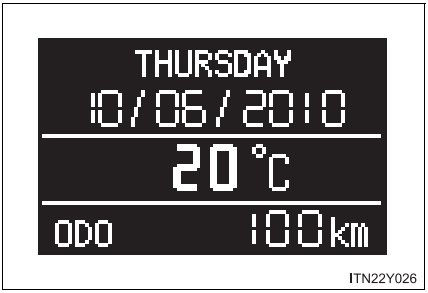
▶ DISP düğmesi



“Touch screen” müzik sistemine sahip araçlar: Ekrandaki bilgiler “DISP" düğmesine basılarak değiştirilebilir.

Sürüş bilgisi

- Tarih ve dış sıcaklık göstergesi

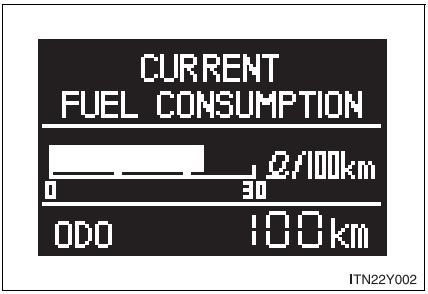


ITN22Y026

Dış hava sıcaklığını ve tarihi gösterir.

Ekranda gösterilebilen sıcaklık değeri -40°C ile 50°C arasındadır.

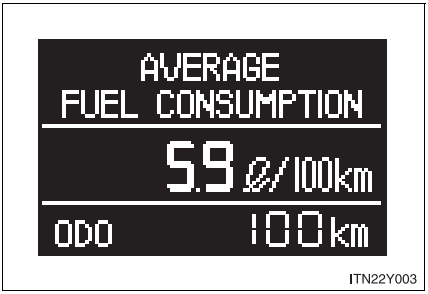
- Anlık yakıt tüketimi



ITN22Y002

Anlık yakıt tüketimini gösterir.

- Ortalama yakıt tüketimi

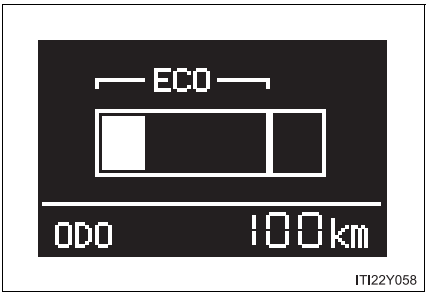


ITN22Y003

Son sıfırlamadan itibaren ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Ekranda ortalama yakıt tüketimi bilgileri varken "DISP" düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.
- Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

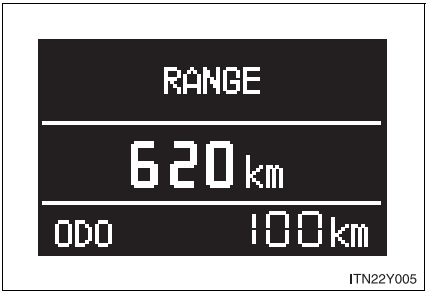
- Eko Sürüş Gösterge Işığı (bazı modellerde)



ITI22Y058

Anlık hızlanmanın Eco sürüş bölgesine oranı görüntülenir.

● Sürüş menzili



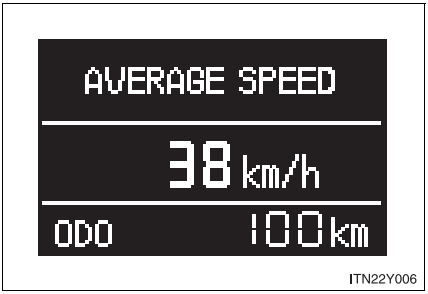
Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir.

  Depoyu doldururken, motor çalıştırma düğmesini "OFF" konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ya da kontak anahtarını (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) "LOCK" (kilit) konumuna alınız.

  Motor çalıştırma düğmesini OFF (kapalı) ya da kontak anahtarını "LOCK" (kilit) konumuna getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

- Ortalama araç hızı

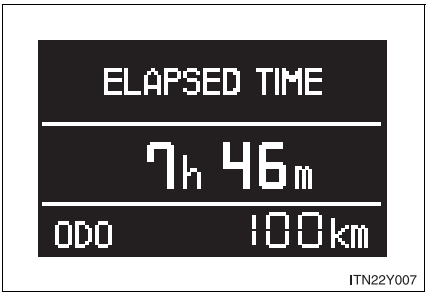


ITN22Y006

Son sıfırlamadan itibaren ortalama araç hızını gösterir.

Ekranda ortalama araç hızı bilgileri varken “DISP” düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

- Geçen süre

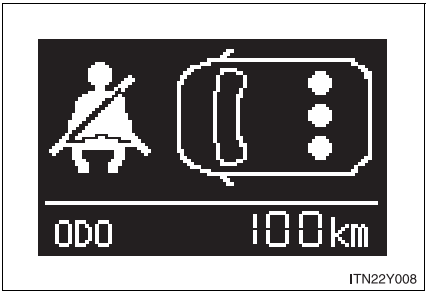


ITN22Y007

Son sıfırlamadan itibaren geçen süreyi gösterir.

Ekranda ortalama geçen süre bilgileri varken “DISP” düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

- Arka yolcu emniyet kemeri uyarı göstergesi



ITN22Y008

Arka yolcuların emniyet kemerlerinin durumu görüntülenir.

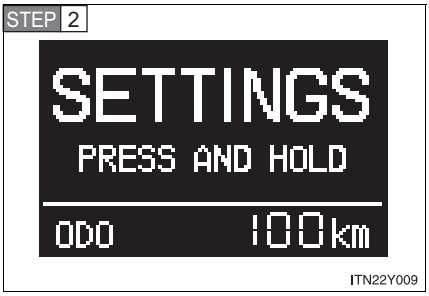
Emniyet kemeri takılmadığında, beyaz noktalar belirir, emniyet kemeri takıldığında kaybolurlar.

Ayar ekranı

■ Ayarlamadan önce

STEP 1 Araç durduğunda, araç bilgi ekranından ayar ekranı bölümüne geliniz.

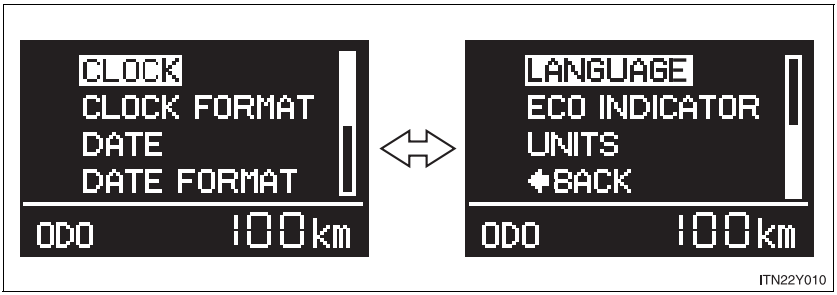
STEP 2



"DISP" düğmesine basılı tutarak ayarlamayı başlatınız.

STEP 3 Değişiklik yapılmak istenen başlığı seçiniz.

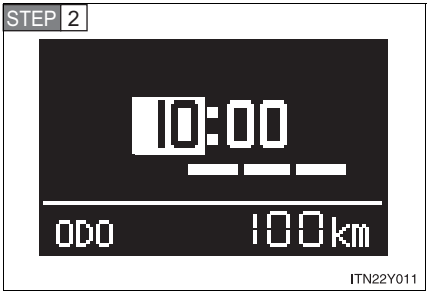
"DISP" düğmesine basılı tutarak ayarlamayı başlatınız.



■ Saatin ayarlanması

STEP 1 Menüde “CLOCK” başlığını seçiniz.

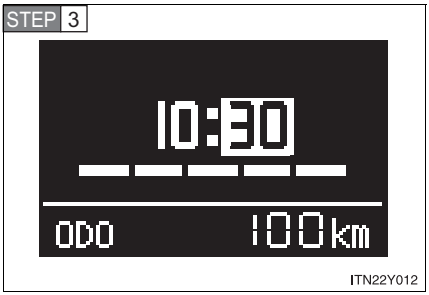
STEP 2



Saati ayarlamak için “DISP” düğmesine basınız.

Saati ayarladıktan sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

STEP 3



Dakikayı ayarlamak için “DISP” düğmesine basınız.

Dakikayı ayarladıktan sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

■ Saat formatının ayarlanması

STEP 1 Menüde “CLOCK FORMAT” başlığını seçiniz.

STEP 2



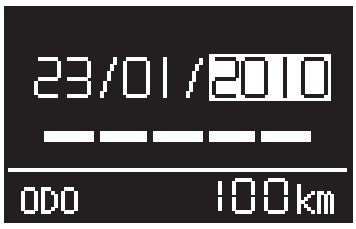
İstenilen saat formatını seçiniz.

Tercihinizi ayarlamak için “DISP" düğmesini basılı tutunuz.

■ Tarihin ayarlanması

STEP 1 Menüde “DATE” başlığını seçiniz.

STEP 2

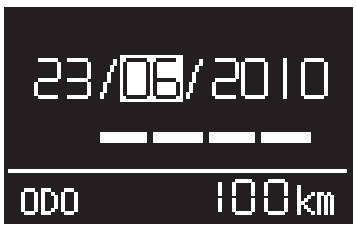


ITN22Y023

Yılı seçmek için “DISP” düğmesine basınız.

Yılı seçtikten sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

STEP 3

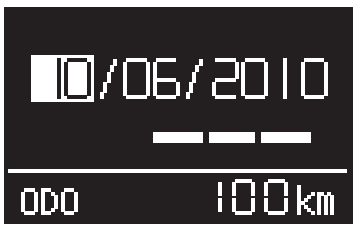


ITN22Y024

Ayı seçmek için “DISP” düğmesine basınız.

Ayı seçtikten sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

STEP 4



ITN22Y025

Günü seçmek için “DISP” düğmesine basınız.

Günü seçtikten sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

■ Tarih formatının ayarlanması

STEP 1 Menüde “DATE FORMAT” başlığını seçiniz.

STEP 2



ITN22Y017

İstenilen tarih formatını seçiniz.

Tercihinizi ayarlamak için “DISP" düğmesini basılı tutunuz.

■ Dilin seçilmesi

STEP 1 Menüde “LANGUAGE” başlığını seçiniz.

STEP 2



ITN22Y018

İstenilen dili seçiniz.

Tercihinizi ayarlamak için “DISP" düğmesini basılı tutunuz.

■ Eko Sürüş Göstergesi Işığı'nın ayarlanması

STEP 1 Menüde "ECO INDICATOR" başlığını seçiniz.

STEP 2



ITN22Y019

İstenilen ayarın seçimi.

Tercihinizi ayarlamak için "DISP" düğmesini basılı tutunuz.

Bu ayar Eko-Sürüş gösterge bölgesini açık/kapalı (on/off) yapmaz.

■ Birimlerin seçilmesi

STEP 1 Menüde "UNITS" başlığını seçiniz.

STEP 2



ITN22Y020

İstenilen birimi seçiniz.

Tercihinizi ayarlamak için "DISP" düğmesini basılı tutunuz.

■ Bir önceki ekrana dönüş

Ekranda "←BACK" başlığını seçiniz.

Tercihinizi ayarlamak için "DISP" düğmesini basılı tutunuz.

■ **Eko Sürüş Göstergesi (bazı modellerde)**

Çevre dostu hızlanma (Çevre dostu sürüş) çalışma aralığı anlık hızlanma miktarı ile birlikte gösterilir. Gaz pedalına fazla basılırsa ve Eko-sürüş bölgesi aşılırsa, barın sağ tarafı yanıp sönmeye başlar.

Ayrıca, sürüş sırasında aşağıdaki durumlar oluştuğunda, çalışmaz:

- Vites kolu "D" haricinde bir konumda
- Araç "SPORT" modunda kullanıldığında
- Varsa, vites "D" konumundayken, direksiyondan vites değiştirildiğinde.
- Araç hızı yaklaşık 130 km/saat ya da üzerinde olmalıdır.

■ **Arka emniyet kemeri uyarı sesi**

Arka yolcular kemerlerini bağlamadıkları takdirde arka emniyet kemeri uyarı sesi yolcuları uyarır. Araç 20 km/saat hıza ulaştıktan sonra sesli uyarı devreye girer ve 30 saniye boyunca çalar. Eğer emniyet kemeri hala takılmamışsa, sesli uyarı farklı bir tonda 90 saniye daha çalacaktır.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- Aşağıdaki durumlarda, doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir ya da sıcaklık değişimi normalden daha uzun sürebilir.
  - Araç durduğunda ya da düşük hızlarda (20 km/s'den daha az) gidildiğinde
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (Garaj, tünel vb girişinde ya da çıkışında)
- "--" göründüğünde sistemde bir arıza oluşmuş olabilir.
  Aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ **Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler**

Ayarlar (Eco sürüş göstergesi açma/kapama) değiştirilebilir. (→S. 752)

■ **Likit kristal ekran**

Ekranda küçük noktalar belirebilir. Bu, likit kristal ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez.

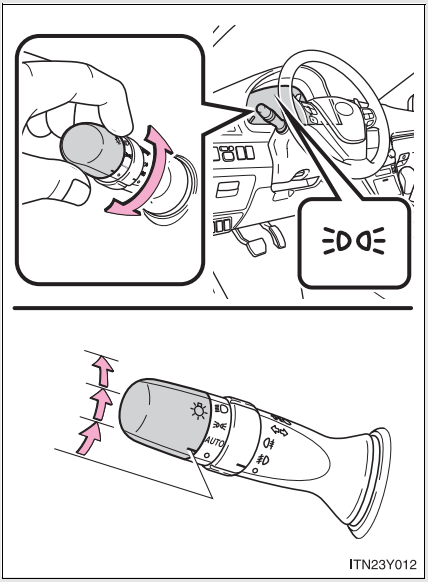
⚠ UYARI

■ **Düşük sıcaklıklarda araç bilgi ekranı**

Likit kristal bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Far anahtarı

Farlar manuel ya da otomatik olarak çalışabilir.



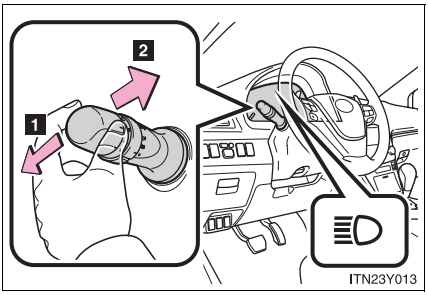
Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

Farlar ve yukarıda belirtilen lambalar yanar.

AUTO (bazı modellerde)

Farlar ve yukarıda belirtilen lambalar yanar ve otomatik söner.
(Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumunda olduğunda.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumunda.)

Uzun huzme farın yanması



1 Farlar yanık konumdayken, uzun huzmeyi devreye sokmak için kolu ileriye doğru itiniz.

Uzun huzme farını söndürmek için kolu orta konumuna çekiniz.

2 Uzun huzmeyi devreye sokmak için kolu kendinize doğru çekiniz.

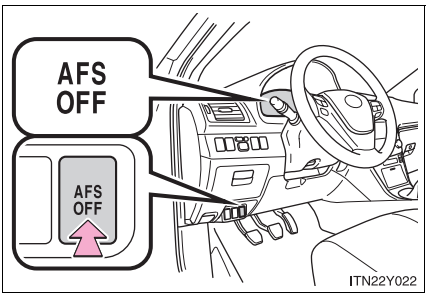
Söndürmek için ise kolu bırakınız. Kısa far yanık veya sönükken selektör yapabilirsiniz.

AFS (Xenon farlı araçlar)

AFS (Sürüşe duyarlı ön far sistemi) kavşaklarda ve/veya virajlarda, direksiyondan kontrol edilen lastik açısı ve araç hızına göre farların seviyesini otomatik ayarlayarak görüşü iyileştirir.

10 km/s ya da üzerinde devreye girer.

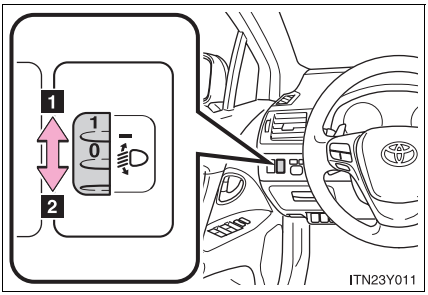
■ AFS-(Sürüşe duyarlı ön far sistemi)'nin iptal edilmesi



İptal etmek için ahahtara basınız.

Manuel far huzme seviyesi ayar düğmesi (halojen farlı araçlar)

Far huzme seviyesi, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak ayarlanabilir.



1 Far huzme seviyesi artar
2 Far huzme seviyesi azalır

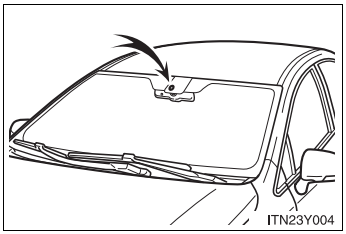
Far huzme ayar tablosu

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Yok	0
Sürücü ve ön yolcu	Yok	0
Tüm koltuklar dolu	Yok	1.5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	3
Sürücü	Tam dolu bagaj	4

Gün boyu aydınlatma sistemi

Motor çalıştırıldığında ve park freni indirildiğinde, aracınızın diğer sürücülere daha fazla görünmesini sağlamak için gündüz aydınlatma lambaları otomatik olarak (düşük parlaklıkta) yanar. Gün boyu aydınlatma sistemi gece kullanımlar için dizayn edilmemiştir.

■ Far kontrol sensörü (bazı modellerde)



Sensör üzerine bir cisim konduğunda ya da ön cama sensörü kapatan bir cisim asıldığında, sensör düzgün çalışmayabilir.

Böyle bir durumda, sensör ortam aydınlatmasını tam olarak algılayamayabilir ve otomatik far siteminin arızalanmasına sebep olabilir.

■ Otomatik far söndürme sistemi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

- Far anahtarı "AUTO" konumundayken, motor çalıştırma düğmesi ACCESSORY (aksesuar) ya da OFF konumuna getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar ve tüm ışıklar otomatik olarak söner.
- Far anahtarı ya da konumundayken, motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da OFF (KAPALI) konumuna getirildiğinde farlar ve sis farları otomatik olarak söner.

Işıkları tekrar açmak için, KONTAK AÇIK (IGNITION ON) konumuna getiriniz ya da far anahtarını OFF konumuna getirip tekrar ya da konumuna getiriniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

- Far anahtarı "AUTO" konumundayken, kontak anahtarı "ACC" ya da "LOCK" konumuna getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar ve tüm ışıklar otomatik olarak söner.
- Far anahtarı ya da konumundayken, kontak anahtarı "ACC" ya da "LOCK" konumuna getirildiğinde farlar ve sis farları otomatik olarak söner.

Işıkları tekrar açmak için, kontak anahtarını ON konumuna getiriniz ya da far anahtarını OFF konumuna getirip tekrar ya da konumuna getiriniz.

■ **Açık ışık hatırlatma sesi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Farlar açıkken, motor çalıştırma düğmesi ACCESSORY ya da OFF konumuna getirilip sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Farlar açıkken, kontak anahtarı "LOCK" ya da "ACC" konumuna getirilip sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

■ **Otomatik far hüzme seviyesi ayarı (Xenon farlı araçlar)**

Far huzme seviyesi, diğer sürücüleri rahatsız etmemek için, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak otomatik ayarlanır.

■ **Eğer AFS OFF gösterge ışığı yanıp sönerse...**

Sistemde bir arıza olduğunda ışık yanabilir. Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler**

Sensör hassasiyet ayarları değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 751)

⚠ UYARI

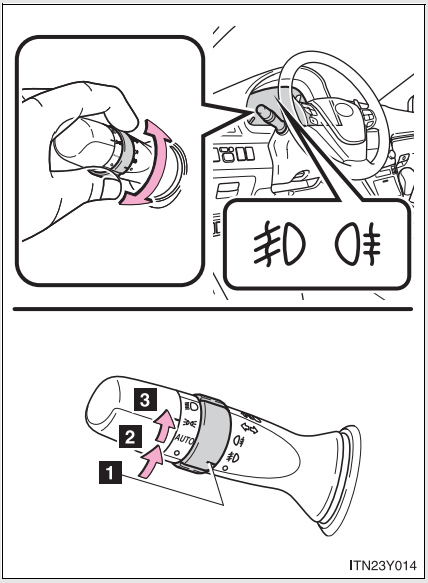
■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor çalışmıyorken, farları uzun süre açık bırakmayınız.

Sis lambası anahtarı

Sis farları, yağmurlu ya da sisli havalar gibi görüş mesafesinin az olduğu zamanlarda, görülmeyi iyileştirir.

▶ Ön sis farları olan araçlar



1 OFF (KAPALI)

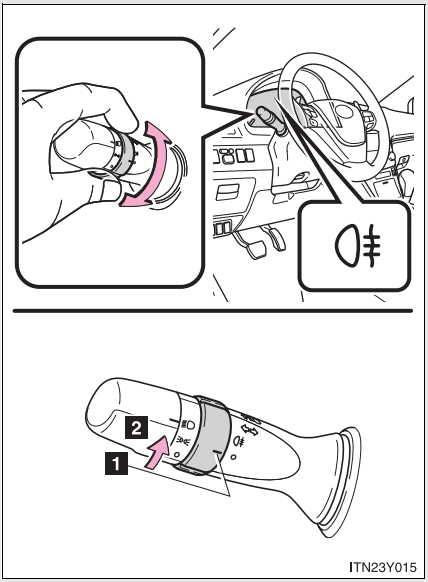
2 Ön sis farları devrede

3 Ön ve arka sis farları birlikte ON (Bileziğin yeniden çevrilmesi sadece arka sis farlarını OFF yapacaktır.)

Sis farı anahtarını bıraktığınızda bilezik konumuna geri dönecektir.

Farlar söndürüldükten sonra arka sis lambaları farları tekrar yaksanız dahi yanmayacaktır.

▶ Ön sis farları olmayan araçlar



1 OFF (KAPALI)
2 Arka sis farı devrede

■ **Sis lambalarının kullanılabilmesi için**

▶ Ön sis farları olan araçlar

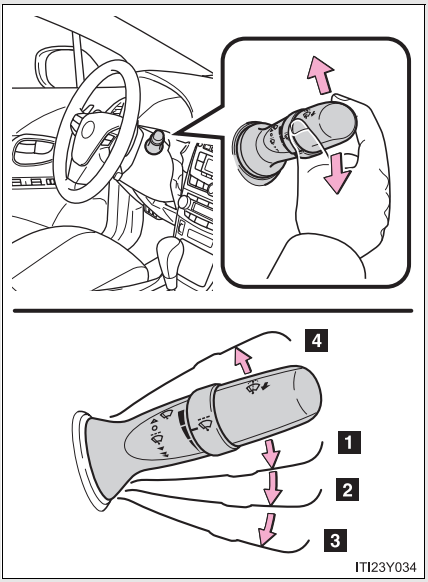
Ön sis lambaları: Farlar veya ön konum lambaları yanar.
Arka sis lambaları: Ön sis lambaları yanar.

▶ Ön sis farları olmayan araçlar

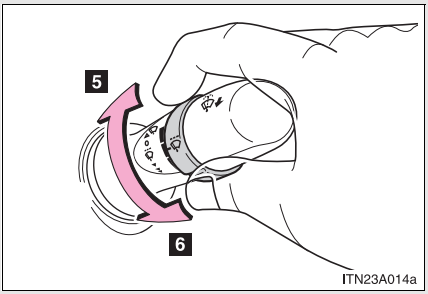
Farlar veya ön konum lambaları yanar.

■ **Fasıla ayarına sahip fasılalı silecek**

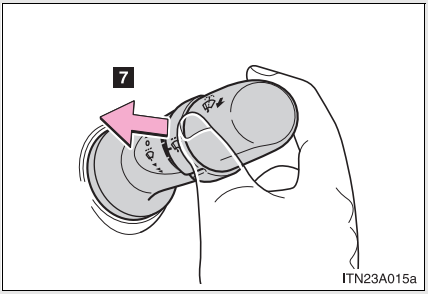
Fasılalı çalışma konumda sileceklerin çalışma aralığı ayarlanabilir.(seçildiğinde).



1 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışması
2 Ön cam sileceğinin yavaş çalışması
3 Ön cam sileceğinin hızlı çalışması
4 Geçici çalışması



5 Ön cam sileceği çalışma frekansını arttırır
6 Ön cam sileceğinin yavaş çalışması



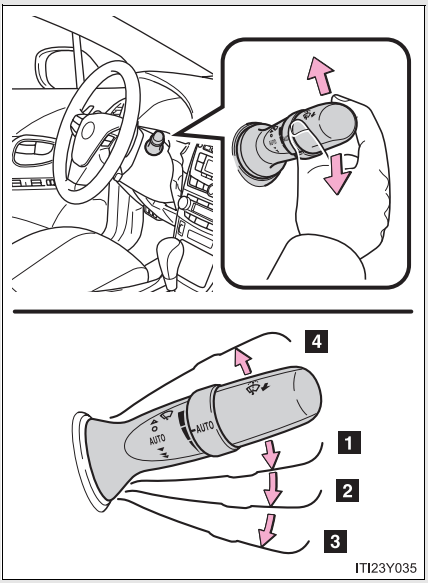
7 Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Silecekler otomatik olarak çalışır.

Eğer farlar açılırsa, far yıkayıcılar sadece bir defa çalışacaktır. Ve daha sonra, far yıkayıcıları kolu her beş defa çekişinizde çalışacaktır. (bazı modellerde)

■ Yağmur sensörlü ön cam silecekleri

"AUTO" konumu seçili durumdayken, sensör yağmuru algıladığında silecekler otomatik çalışır. Sistem yağmurun şiddetine göre silecek zamanlamasını otomatik olarak ayarlar.

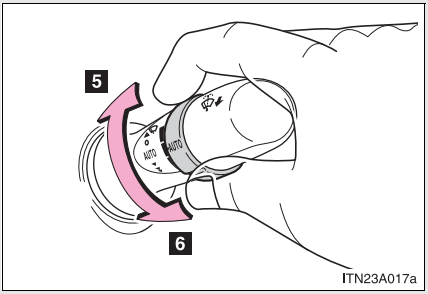


1 Yağmur sensörlü sileceğin çalışması

2 Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

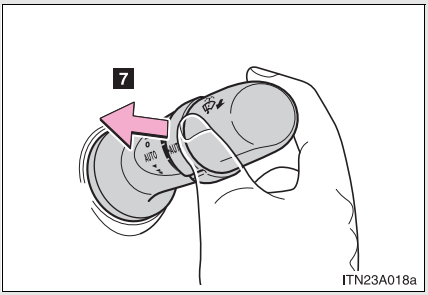
3 Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

4 Geçici çalışması



5 Sensör hassasiyeti (yüksek)

6 Sensör hassasiyeti (düşük)



7 Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Silecekler otomatik olarak çalışır.

Eğer farlar açılırsa, far yıkayıcılar sadece bir defa çalışacaktır. Ve daha sonra, far yıkayıcıları kolu her beş defa çekişinizde çalışacaktır. (bazı modellerde)

■ **Ön cam silecekleri ne zaman çalıştırılabilir**

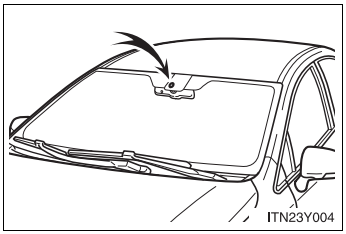
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Yağmur sensörü (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**



Yağmur sensörü cama düşen yağmurun miktarını tespit eder.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modundayken, silecek anahtarı "AUTO" konumuna alınırsa, silecek "AUTO" modunun aktif olduğunu göstermek için bir kere çalışır.

Silecek hassasiyeti daha yüksek ayarlanırsa, silecek hassasiyetin değiştiğini göstermek için bir kere çalışabilir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı "ON" modundayken, silecek anahtarı "AUTO" konumuna alınırsa, silecek "AUTO" modunun aktif olduğunu göstermek için bir kere çalışır.

Silecek hassasiyeti daha yüksek ayarlanırsa, silecek hassasiyetin değiştiğini göstermek için bir kere çalışabilir.

■ **Cam silecek suyu püskürmezse**

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memelerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

■ **Ön cam silecek özellikleri**

Silecekler çalıştırıldığında arka cam ve dış dikiz aynaları buğu çözücüleri otomatik olarak çalışır.

DİKKAT

■ Ön cam sileceklerinin "AUTO" modunda kullanılması ile ilgili uyarı

"AUTO" modundayken, sensöre temas edildiğinde ya da ön camda bir titreme olduğunda, silecekler beklenmedik bir şekilde çalışabilir. Parmaklarınızın ya da herhangi bir şeyin sileceklere sıkışmamasına dikkat ediniz.

UYARI

■ Ön cam kuru olduğunda

Ön cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız

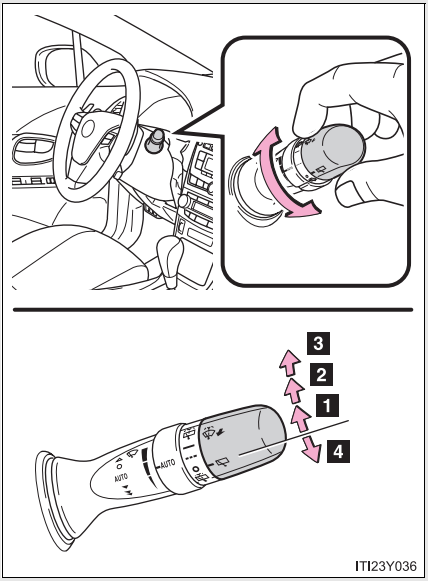
■ Yıkama memesinden silecek suyu püskürmediğinde

Kol çekilip, sürekli çekili konumda tutulursa, silecek suyu motoru zarar görebilir.

■ Yıkama memesi tıkandığında

Pim gibi malzemelerle açmaya çalışmayınız. Yıkama memesi zarar görebilir.

Arka cam silecek ve yıkayıcısı (wagon)



1 Arka cam sileceğinin fasılalı çalışması

2 Arka cam sileceğinin normal çalışması

3 Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

4 Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

■ Arka cam silecek ve yıkayıcısı ne zaman çalıştırılabilir

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

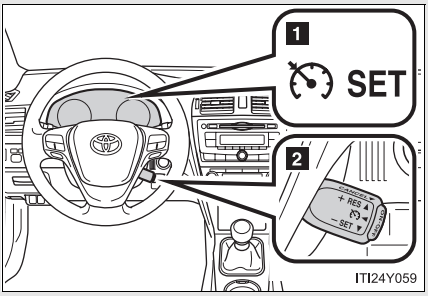
⚠ UYARI

■ Arka cam kuru olduğunda

Arka cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız

Sabit hız kontrol sistemi *

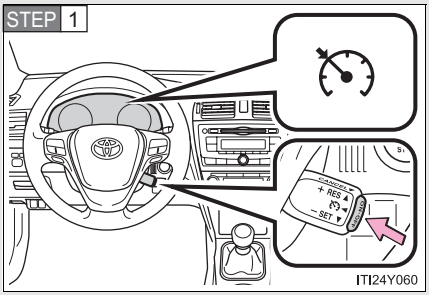
Gaz pedalına basmadan sabit hız kontrol sistemini kullanarak araç hızının ayarlanması.

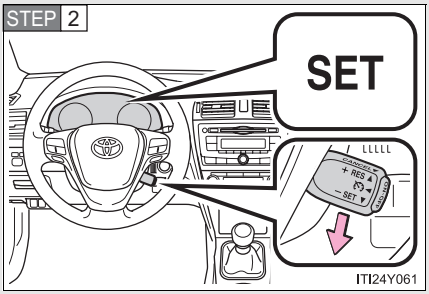


1 Göstergeler

2 Sabit hız kontrol anahtarı

■ Araç hızının ayarlanması





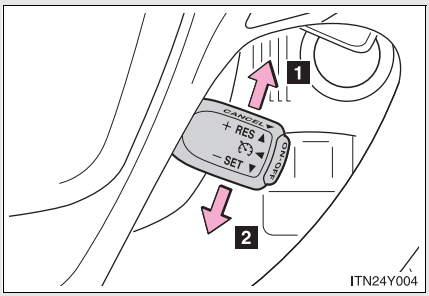
Aracın hızı istediğiniz değere ulaştığında, kolu aşağıya doğru itiniz.

"SET" uyarı ışığı yanacaktır.

*: Bazı modellerde

■ Hızın ayarlanması

Hızı ayarlamak için, istediğiniz hızı elde edene kadar kolu kullanınız.



1 Hızın artırılması

2 Hızın düşürülmesi

Hassas ayarlama: Kolu kısa süreyle istediğiniz yönde hareket ettiriniz.

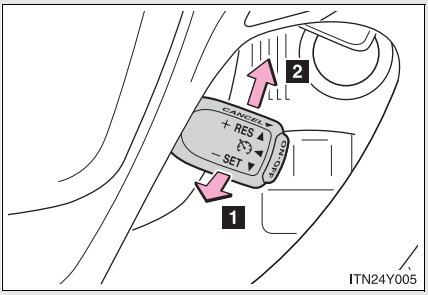
Kaba ayarlama: Kolu istediğiniz yönde çekerek tutunuz.

Hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Her bir hareket, araç hızını yaklaşık 1.6 km/s kadar değiştirecektir.

Kaba ayarlama: Hız, kol bırakılana kadar sürekli olarak artırılabilir veya azaltılabilir.

■ Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme



1 Sabit hiz kontrolünü iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

Ayrıca frene ya da debriyaj pedalına (sadece düz vitesli modeller) basıldığında da sabit hız sistemi iptal olur.

2 Hız sınırlayıcıyı eski ayarına geri getirmek için kolu itiniz.

Ayar hızına geri dönme, araç hızı yaklaşık 40 km/s üzerinde olduğunda mümkündür.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin devreye alınabilmesi için**

▶ Multidrive olan araçlar

- Vites kolu “D” konumunda ya da “M” konumunda “4” veya daha yüksek vites aralığı seçili olmalıdır.
- Direksiyondaki vites kumandası ile “4”. kademe veya üstü seçili olmalıdır. (Direksiyondan vites kumandalı araçlar)
- Araç hızı yaklaşık 40 km/saat’in üzerinde olmalıdır.

▶ Otomatik şanzımanlı araçlar

- Vites kolu “D” konumunda olmalıdır.
- Direksiyondaki vites kumandası ile “D” konumunda “4”. kademe veya üstü seçili olmalıdır. (Direksiyondan vites kumandalı araçlar)
- Araç hızı yaklaşık 40 km/saat’in üzerinde olmalıdır.

▶ Düz şanzımanlı araçlar:

- Araç hızı 40 km/saat’den daha yüksek olmalıdır.

■ **Araç hızının ayarlanmasından sonra hızlanma**

- Araç normal olarak hızlanabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür.
- Aracı istenen hıza getirerek ve yeni hızı ayarlamak için kolu aşağıya doğru iterek de sabit hız artırılabilir, bu durumda sabit hız kontrolünün kapatılmasına da gerek kalmaz.

■ Sabit hız kontrol sisteminin otomatik iptali

Aşağıdaki durumların herhangi birinde sabit hız kontrol sistemi araç hızını korumayı durduracaktır.

- Araç hızının, ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya daha aşağısına düşmesi.
  Bu durumda, ayarlanmış hız hafızadan silinir.
- Araç hızının yaklaşık 40 km/saat değerinin altına düşmesi
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Hız sınırlayıcının devreye girmesi (bazı modellerde)

■ Sabit hız kontrol göstergesinin yanıp sönmesi

Sistemi devreden çıkarmak için “ON-OFF” düğmesine bir defa basınız ve daha sonra düğmeye tekrar basarak sistemi tekrar devreye alınız.
Sabit hız kontrol sistemi devreye alınamıyorsa ya da sistem ayarlandıktan hemen sonra devre dışı kalıyorsa, sabit hız kontrol sisteminde arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

■ Sabit hız kontrol sistemini yanlışlıkla etkinleştirmemek için

Kullanmadığınız zaman, sabit hız kontrol sistemini “ON-OFF” düğmesini kullanarak kapatınız.

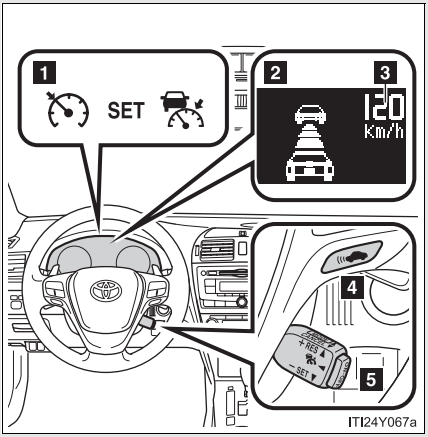
■ Sabit hız kontrol sisteminin kullanılmasının uygun olmadığı durumlar

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Sıkışık trafikte
- Yüksek kasisli yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu ya da karlı)
- Dik rampalarda
  Yokuş aşağı gidişlerde, araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken.

Dinamik radar hız kontrolü*

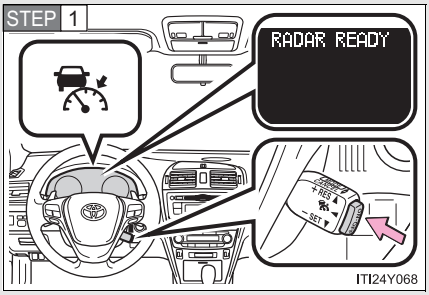
Dinamik radar hız kontrolü, klasik sabit hız kontrol sisteminin yanında araç-araca mesafeyi de kontrol eder. Araç-araca kontrol modunda, araç öndeki aracı takip mesafesini ayarlamak için otomatik olarak hızlanır ya da yavaşlar.

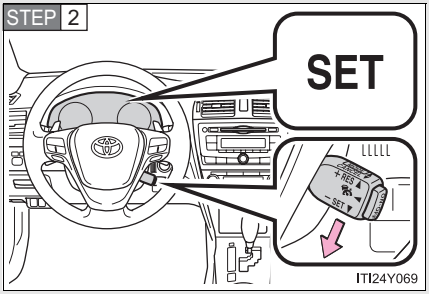


1 Göstergeler
2 Ekran
3 Ayarlanmış hız
4 Araç takip mesafesi düğmesi
5 Sabit hız kontrol anahtarı

*: Bazı modellerde

■ Araç hızının ayarlanması (Araç takip mesafesi kontrol modu)





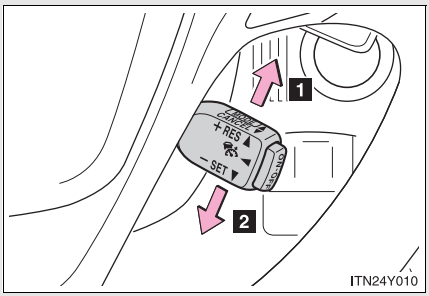
Aracın hızı istediğiniz değere ulaştığında, kolu aşağıya doğru itiniz.

"SET" uyarı ışığı yanacaktır.

Kol bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.

■ Hızın ayarlanması

Hızı ayarlamak için, istediğiniz hız görülünceye kadar kolu kullanınız.



1 Hızın artırılması

2 Hızın düşürülmesi

Hassas ayarlama: Kolu kısa süreyle istediğiniz yönde hareket ettiriniz.

Kaba ayarlama: Kolu istediğiniz yönde çekerek tutunuz.

Araç takip mesafesi kontrol modunda, hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

- Ayar hızı “MPH” olarak gösterildiğinde

  Hassas ayarlama Her bir hareket, araç hızını yaklaşık 8 km/s kadar değiştirecektir.

  Kaba ayarlama: Kol tutulurken geçen her 0.75 saniye için yaklaşık 8 km/s.

- Ayar hızı “km/h” olarak gösterildiğinde
  Hassas ayarlama Her bir hareket, araç hızını yaklaşık 5 km/s kadar değiştirecektir.

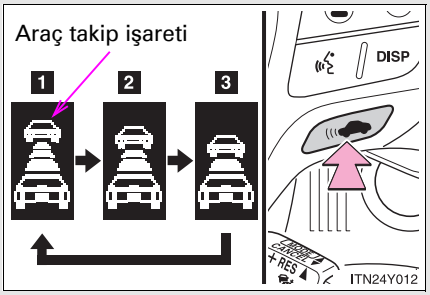
  Kaba ayarlama: Kol tutulurken geçen her 0.75 saniye için yaklaşık 5 km/s.

Sabit hız kontrol modunda (→S. 290), hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Her bir hareket, araç hızını yaklaşık 1,6 km/s kadar değiştirecektir.

Kaba ayarlama: Hız, kol bırakılana kadar sürekli olarak artırılabilir veya azaltılabilir.

■ Araç takip mesafesinin değiştirilmesi



Düğmeye basarak, araç takip mesafesi aşağıdaki gibi değiştirilebilir:

1 Uzun
2 Orta
3 Kısa

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Motor çalıştırma düğmesi "KONTAK AÇIK" konumuna alındığında araç takip mesafesi otomatik olarak uzun moda ayarlanır.

Eğer önünüzde giden bir araç varsa, ayrıca araç takip işareti de görünecektir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı "AÇIK" (ON) konumuna alındığında araç takip mesafesi otomatik olarak uzun moda ayarlanır.

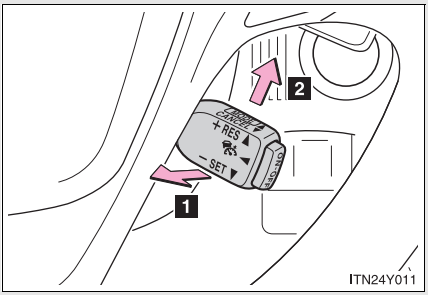
Eğer önünüzde giden bir araç varsa, ayrıca araç takip işareti de görünecektir.

■ Araç takip mesafesi ayarları

Aşağıdaki tablodan bir mesafe seçiniz. Aşağıdaki mesafelerin 80 km/s hıza göre verildiğini dikkate alınız. Araç takip mesafesi araç hızına göre artar ya da azalır.

Mesafe seçenekleri	Araç takip mesafesi
Uzun	Yaklaşık 50 m
Orta	Yaklaşık 40 m
Kısa	Yaklaşık 30 m

■ Hız kontrolü iptal etme ve eski ayarına geri dönme



1 Sabit hız kontrolünü iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

Ayrıca frene basıldığında sabit hız kontrol sistemi iptal olur.

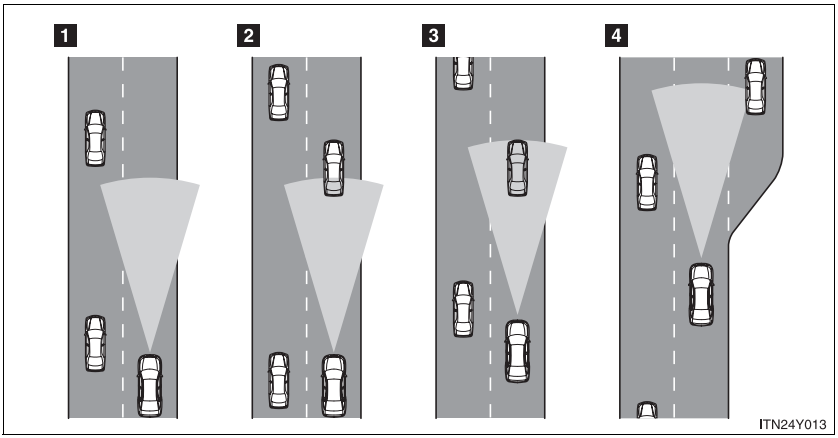
2 Sabit hız kontrolünü tekrar aktif etmek için kolu yukarı itiniz, araç ayar hızına geri dönecektir.

Ayar hızına geri dönme, araç hızı yaklaşık 40 km/s üzerinde olduğunda mümkündür.

Araç takip mesafesi sürüş modu

Bu mod yaklaşık 120 m (400 ft.) ilerideki aracın varlığını belirlemek için radar sensörü kullanır, mevcut araç takip mesafesini hesaplar ve uygun takip meafesini belirler.

Yokuş aşağı sürüşlerde araç takip mesafesi kısalacaktır



1 Sabit hız kontrol örneği

Önünüzde araç yokken

Araç, sürücü tarafından ayarlanılan hızda gider. İstenilen araç takip mesafesi, araç takip mesafesi kontrolü kullanılarak da ayarlanabilir.

2 Yavaşlama

Önünüzdeki araç sizin ayar hızınızdan daha yavaş gidiyorsa

Önünüzde bir araç algılandığında, sistem otomatik olarak aracınızı yavaşlatır. Hızda daha fazla azalma gerekirse, sistem frenleri çalıştırır. Sistem aracı yeterince yavaşlatamazsa, uyarı sesi duyulur.

3 Takip hızı örneği

Ayar hızından daha düşük hızda giden bir aracı takip ederken

Sistem takip etmeye devam eder, sürücü tarafından ayarlanmış araç takip mesafesini korumak için öndeki araç hızındaki değişikliklere göre çalışır.

4 Hızlanma

Önde ayar hızından daha yavaş giden bir araç olmadığında

Sistem ayar hızına ulaşıncaya kadar hızlanır. Daha sonra sistem sabit hız kontrolüne geri döner.

Yaklaşma uyarısı

Aracınız, önünüzdeki araca çok yaklaştığında ve sabit hız kontrol sistemi üzerinde otomatik yavaşlama yeterli değilse, gösterge paneli yanıp sönecek ve sürücüyü uyaran uyarı sesi duyulacaktır. Başka bir sürücünün önünüze aniden çıkması bu duruma örnek olarak gösterilebilir. Uygun araç takip mesafesini sağlamak için frenleme yapınız.

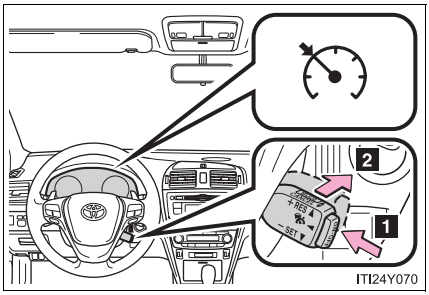
Bazı durumlarda uyarı oluşmayabilir

Aşağıdaki durumlarda uyarıların çalışmama ihtimali vardır:

- Önünüzdeki araç hızı, sizin araç hızınızla aynıysa ya da fazlaysa
- Önünüzdeki araç çok düşük hızla gidiyorsa
- Sabit kontrol hızı ayarlandıktan hemen sonra
- Gaz pedalına basıldığı anda

Klasik sabit hız kontrol modunun seçilmesi

Sabit hız kontrol modu, araç takip mesafesi kontrol modundan farklıdır. Sabit hız kontrol modu seçiliyken, aracınız önündeki araçtan bağımsız bir şekilde ayarlanan hıza ulaşır.



1 Sabit hız kontrol sistemini aktif etmek için "ON-OFF" düğmesine basınız.

İptal etmek için düğmeye tekrar basınız.

2 Sabit hız kontrol moduna geçilmesi.
(Kolu ileri itiniz ve yaklaşık 1 saniye tutunuz.)

Sabit hız kontrol gösterge ışığı yanar.

Sabit hız kontrol modundayken, araç takip mesafesi kontrol moduna dönmek için kolu tekrar ileri itiniz ve yaklaşık 1 saniye tutunuz

İstenilen hız ayarlandığında, araç takip mesafesi kontrol moduna dönmek mümkün değildir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Motor çalıştırma düğmesi OFF konumuna alınır ve tekrar IGNITION ON (Kontak Açık) moduna alındığında, araç otomatik olarak, araç takip mesafesi kontrol moduna döner.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Kontak anahtarı OFF konumuna alınır ve sonra tekrar "ON" konumuna alınırsa, araç otomatik olarak, araç takip mesafesi kontrol moduna döner.

Ayar hızının değiştirilmesi:
→S. 283

Ayarlanmış hızı iptal etme ve eski ayarına geri dönme: →S. 286

■ **Dinamik radar hız kontrol sisteminin devreye alınabilmesi**

- Vites kolu “D” konumunda olmalıdır.
- Direksiyondaki vites kumandası ile “D” konumunda “4”. kademe veya üstü seçili olmalıdır. (Direksiyondan vites kumandalı araçlar)
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat’in üzerinde olmalıdır.

■ **Araç hızının ayarlanmasından sonra hızlanma**

Araç normal olarak hızlanabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür. Buna rağmen, araç takip mesafesi kontrol konumu esnasında, öndeki araçla mesafeyi korumak için araç hızı ayarlanmış hızın altına düşebilir..

■ **Araç takip mesafesi kontrolünün otomatik iptal edilmesi**

Araç takip mesafesi kontrol sistemi aşağıdaki durumlarda otomatik iptal olur:

- Araç hızının yaklaşık 40 km/saat değerinin altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Sensörlerin üzeri bir şekilde kapandığı için, düzgün çalışamaması
- Ön cam sileceklerinin hızlı çalışması (silecek anahtarı “AUTO” moduna ya da silecek yüksek hızda çalışma konumuna ayarlandığında)

Araç takip mesafesi sistemi başka sebepten dolayı otomatik iptal olursa sistemde bir arıza meydana gelmiş olabilir. Toyota bayisine başvurunuz.

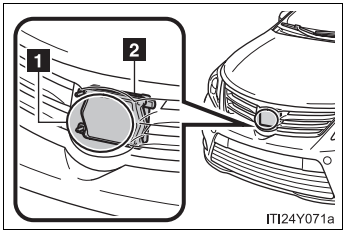
Sabit hız kontrol sisteminin otomatik iptal edilmesi

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemi araç hızını korumayı durduracaktır:

- Araç hızının, önceden ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya daha aşağısına düşmesi.
  Bu durumda, ayarlanmış hız hafızadan silinir.
- Araç hızının yaklaşık 40 km/saat değerinin altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Hız sınırlayıcının devreye girmesi. (bazı modellerde)

Radar sensörü ve ızgara kapağı

Araç takip mesafe kontrolünün düzgün çalışması için sensörü ve ızgara kapağını temiz tutunuz. (Kar, buz ve plastik maddeler gibi engeller, engelleme sensörü tarafından algılanmayabilir.)
Bir engel algılandığında dinamik radar hız kontrol sistemi iptal edilir.



1 Izgara kapağı
2 Radar sensörü

Dinamik radar hız kontrol sisteminin uyarı ışıkları, mesajları ve sesli uyarıları

Uyarı ışıkları, mesajları ve sesli uyarıları, sistem arızalarını bildirmek ya da sürüş esnasında sürücüyü, önlem almasını bildirmek için kullanılır.
(→S. 624)

Sertifika

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR004 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR004 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR004 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR004 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR004 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNMWR004 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝ ΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR004 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR004 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR004 spĺna základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR004 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DNMWR004 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR004 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR004 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR004 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR004 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR004 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR004 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR004 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION declara que este DNMWR004 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR004 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR004 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR004 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

⚠ DİKKAT

■ Dinamik radar hız sistemini kullanmaya başlamadan önce

Araç takip mesafesi kontrol sistemine aşırı derecede güvenmeyiniz.
Ayar hızını her zaman kontrol ediniz. Otomatik hızlanma/yavaşlama uygun değilse, araç hızını ve önünüzdeki araçlarla aranızdaki mesafeyi fren vb. kullanarak ayarlayınız.

■ Sürüş destek sistemleri ile ilgili uyarılar

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

- Sürücünün takip mesafesinin belirlenmesine destek
  Dinamik radar hız sistemi sadece sürücünün önündeki araçla takip mesafesini belirleyebilmesine yardımcı olmayı amaçlamaktadır. Dikkatsiz ve dalgın bir sürüşe müsaade eden bir mekanizma veya düşük görüş mesafesinde sürüşe yardımcı olan bir sistem değildir. Her halükarda sürücünün aracın etrafındakilere dikkat emesi gerekmektedir.
- Sürücünün uygun takip mesafesini sağlamasına destek
  Dinamik radar hız sistemi sürücü ve önündeki araç arasındaki takip mesafesinin uygun olup olmadığını belirler. Bunun dışında herhangi bir hükümde bulunamaz. Dolayısıyla sürücünün kesinlikle ihtiyatlı olması ve herhangi bir tehlike ihtimali olup olmadığını belirlemesi gerekmektedir.
- Sürücünün aracı kullanmasına destek
  Dinamik radar hız sistemi aracınızın önünde giden bir araçla olabilecek bir çarpışmayı engelleyemez. Dolayısıyla herhangi bir tehlike durumunda sürücünün aracın kontrolünü hemen üstlenmesi ve güvenlik sağlanana kadar uygun şekilde davranması gerekmektedir.

⚠ DİKKAT

■ **Sabit hız kontrol sisteminin yanlışlıkla devreye alınmasını engellemek için**

Kullanmadığınız zaman, sabit hız kontrol sistemini "ON-OFF" düğmesini kullanarak kapatınız.

■ **Dinamik radar hız kontrol sisteminin uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda dinamik radar sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız.

Aksi takdirde hız kontrolü uygunsuz olabilir ve ciddi yaralanmalara ya da ölümle sonuçlanabilen kazalara neden olabilir.

- Sıkışık trafikte
- Yüksek kasisli yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu ya da karlı)
- Ani ve keskin eğimlerin bulunduğu dik yokuş aşağı inişlerde.
  Yokuş aşağı gidişlerde, araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.
- Çevreyoluna girişlerde
- Sensörlerin düzgün çalışmasını engelleyecek derecede (sis, kar, kum fırtınası, şiddetli yağış vb.) kötü hava koşullarında
- Yaklaşma uyarı sesi sık duyulduğu anlarda
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken.

⚠ DİKKAT

■ Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında

Aşağıdaki araç çeşitleri önünüzdeyken, frene basınız.
Bu tip araçları, sensör doğru algılayamayacağı için, yaklaşma uyarısı (→S. 289) aktif olmayacak ve bu durum ciddi ya da ölümle sonuçlanacak kazaya sebep olabilecektir.

- Aniden önünüze çıkan araçlar
- Düşük hızla giden araçlar
- Hareket etmeyen araçlar
- Arkaları küçük olan araçlar (Yüksüz römork vb)
- Aynı şeritteki motorsikletler

■ Araç takip mesafesi kontrolünün doğru çalışmayabileceği durumlar

Radar sensörü öndeki aracı doğru algılayamayacağından ve ciddi ölümcül bir kazaya sebep olabileceğinden, aşağıdaki durumlarda frene basınız:

- Çevredeki araçlardan su ya da kar gelmesi sonucu sensörün çalışmasının engellendiği durumlar
- Aracınızın önü yukarı baktığında (bagajdaki ağır yük vb. sebebiyle)
- Virajlı yollarda ya da şeritler darsa
- Direksiyon ya da aracın konumu sabit değilse
- Önünüzdeki araç aniden yavaşlarsa

⚠ DİKKAT

■ Radar sensörünün kullanımı

Sabit hız kontrol sisteminin verimli çalışabilmesi için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Aksi takdirde, sistem düzgün çalışmayabilir ve bir kazaya sebep olabilir.

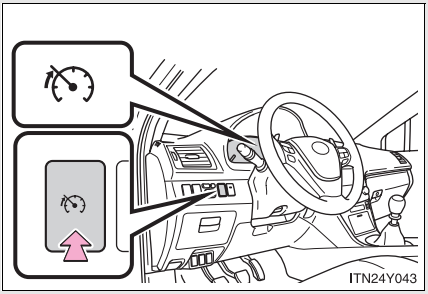
- Sensörü ve ızgara kapağını her zaman temiz tutunuz.
  Sensörü ve ızgara kapağını çizmemek ya da zarar vermemek için yumuşak bir bez kullanınız.
- Sensöre ya da çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.
  Sensör çok az hareket etse bile, sistem arızalanabilir. Sensöre ya da çevresine sert bir darbe geldiğinde, her zaman sensörü Toyota yetkili servisine kontrol ettiriniz.
- Sensörü sökmeyiniz.
- Sensöre, ızgara kapağına ya da çevresine hiçbir şey yapıştırmayınız, takmayınız.
- Sensörü ve ızgara kapağını değiştirmeyiniz ya da boyamayınız
- Orijinal olmayan parçalarla değiştirmeyiniz.

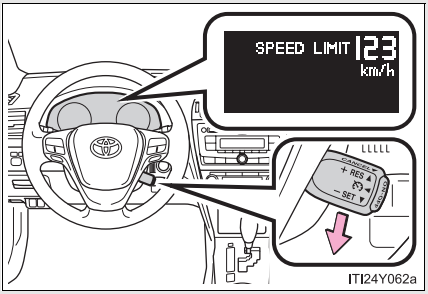
Hız sınırlayıcı*

Sabit hız kontrol kolu kullanılarak, istenilen maksimum hız ayarlanabilir.

Hız sınırlayıcı, aracın ayarlanmış hızın üzerine geçmesine izin vermez.

■ Araç hızının ayarlanması

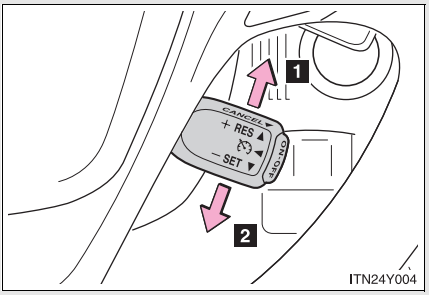




İstenilen hıza ulaşıldığında hızı ayarlamak için kolu aşağıya doğru itiniz.

*: Bazı modellerde

■ Ayar hızının değiştirilmesi



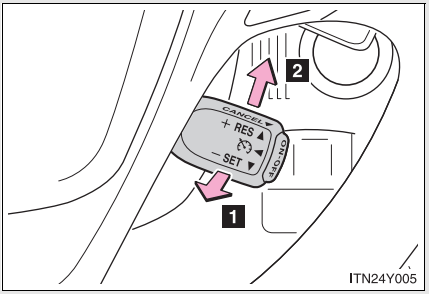
1 Hızın arttırılması

2 Hızın düşürülmesi

İstenilen hıza ulaşıncaya kadar kolu tutunuz.

Hızın hassas ayarlanabilmesi için, kolu yavaşça aşağıya ya da yukarı doğru itip bırakınız.

■ Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme



1 İptal

Sabit hız kontrolünü iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

2 Eski ayarlanmış hıza geri dönme

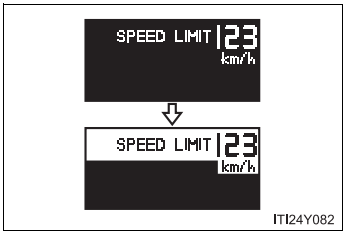
Eski ayarlanmış hıza geri dönmek için, kolu yukarı doğru itiniz.

■ Hız sınırlayıcının ayarlanması

Araç hızı 30 km/saat'den daha yüksek olmalıdır.

■ **Ayarlanan hızın aşılması**

Aşağıdaki durumlarda, araç hızı ayarlanan hızı aşar;



- Gaz pedalına sonuna kadar basıldığında
- Rampa aşağı inişlerde

■ **Hız sınırlayıcının otomatik iptali**

Sabit hız kontrol sistemi aktif edildiğinde, ayarlanan hız otomatik olarak iptal olur

■ **Hız sınırlayıcı gösterge ışığı yanıp sönerse**

Sistemde bir arıza olduğunda ışık yanabilir. Toyota bayisine başvurunuz.

⚠ DİKKAT

■ **Hız sınırlayıcıyı yanlışlıkla aktif etmemek için**

Kullanılmadığı durumlarda hız sınırlayıcı anahtarı OFF konumunda olmalıdır

■ **Hız sınırlayıcının kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

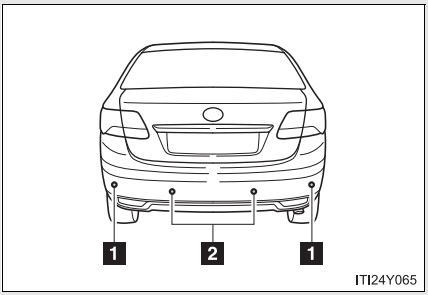
Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcıyı kullanmayınız
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu ya da karlı)
- Dik rampalarda
- Römork çekerken veya acil durumda araç çekerken

Toyota park destek sensörü*

Toyota park destek sensörü, aracın köşelerinde ve arkasında yer alan sensörler vasıtasıyla araç ve çevresindeki nesneler arasındaki mesafeyi saptamaktadır ve sesli uyarıları kullanarak sürücüye bilgi vermektedir.

■ Sensör tipleri

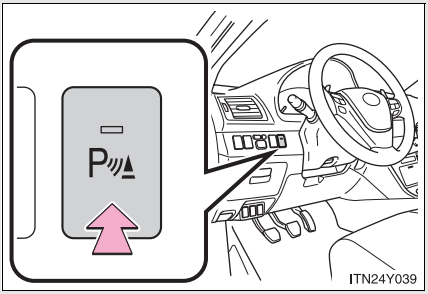


1 Arka köşe sensörü

2 Arka sensörler

■ Toyota park destek sensörü düğmesi

▶ Soldan direksiyonlu araçlar



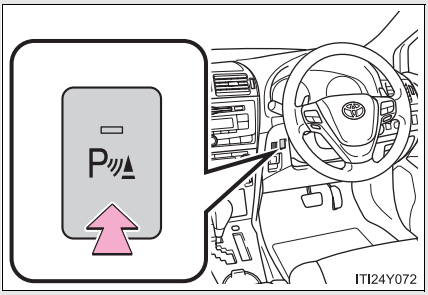
Açma/Kapama

Sistemi etkinleştirmek için düğmeye basınız. Uyarı ışığı yanarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Sistemi durdurmak için düğmeye tekrar basınız.

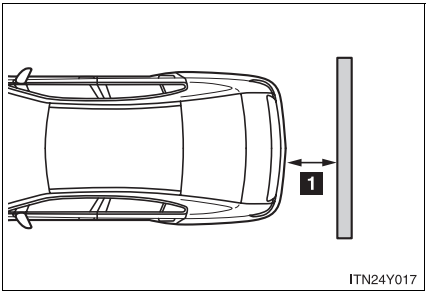
*: Bazı modellerde

▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



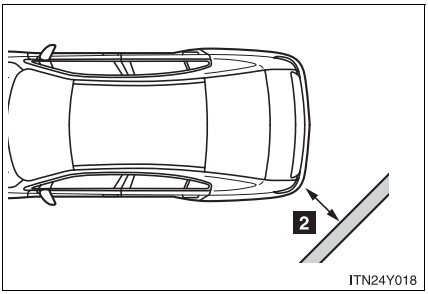
Sensör algılama mesafesi ve uyarı sesi

▶ Arka sensörler



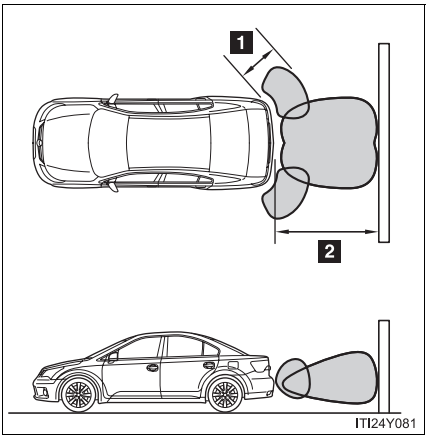
Mesafe 1	Uyarı sesi
160 – 67,5 cm arası	Uzun
67.5 – 47.5 cm arası	Orta
47.5 – 35 cm arası	Kısa
35 cm'den az	Devamlı

▶ Köşe sensörleri



Mesafe 2	Uyarı sesi
45 – 37.5 cm arası	Orta
37.5 – 25 cm arası	Kısa
25 cm'den az	Devamlı

Nesne tespit menzili



1 Yaklaşık 45 cm

2 Yaklaşık 160 cm

Sensör tespit menzilleri solda gösterilmiştir. Sensöre çok yaklaşması durumunda nesne tespit edilemeyecektir.

Cismin şekline vs. bağlı olarak sensörlerin menzili değişebilir.

■ **Toyota park destek sensörünün çalıştırılabilmesi için**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi, KONTAK AÇIK konumunda ve vites kolu "R" konumundayken çalışır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı "ON" konumunda ve vites kolu "R" konumunda

■ **Sensör tespit bilgisi**

● Aracınızla ve çevreyle ilgili belirli şartlar sensörün düzgün bir şekilde nesneleri tespit etmesini etkileyebilir. Bu durumun ortaya çıkabileceği belirli haller aşağıda listelenmiştir.

- Sensör yüzeyinde kir, kar veya buz olması durumunda. (Sensör yüzeyinin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör donmuşsa. (Sensör yüzeyindeki buzun eritilmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör herhangi bir şekilde kaplanmışsa.
- Şiddetli güneş ışığına ya da şiddetli soğuk havaya maruzsa.
- Engebeli, eğimli, çakıllı yollarda ya da çim üzerinde araç kullanırken.
- Başka bir araca ait korna, motosiklet motorunun yarattığı gürültü, ağır yük kamyonlarının havalı frenlerinin sesi ya da park destek sistemi kullanan diğer bir araç gibi yüksek frekanslı titreşimler yaratan kaynağın aracınızın yakınında bulunması.
- Şiddetli yağmurda sensörlerin üzerine su sıçramışsa.
- Araç belirgin bir şekilde bir tarafa doğru yatmışsa.
- Aracınıza işaret çubuğu ya da radyo anteni takılıysa.
- Yüksek bir kaldırıma ya da kaldırım köşesine yaklaşıyorsanız.
- Aracınıza çeki kulağı takılıysa.
- Tampon veya sensör sert bir darbeye maruz kaldıysa.
- Aracınıza orijinal Toyota olmayan süspansiyon (alçaltılmış süspansiyon vb.) takılıysa.

Belirtilenlere ek olarak sensörler, şekillerinden dolayı bazı nesneleri olduklarından daha yakın algılayabilir.

- Cismin şekli sensörün bu cismi algılamasını engelleyebilir. Belirtilen cisimlere özellikle dikkat ediniz.
  - Tel, çit veya ip gibi ince cisimler.
  - Yün veya kar gibi ses dalgalrını emen cisimler.
  - Keskin köşeli cisimler.
  - Alçak nesneler.
  - Üst kısmı alt kısmının üzerine çıkıntı yapan cisimler.

⚠ DİKKAT

■ Toyota park destek sensörünü kullanıyorken

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve bu durum bir kazaya sebep olabilir.

- 10 km/saat'i aşan hızlarda sensörü kullanmayınız.
- Sensörlerin algılama bölgelerine aksesuar bağlamayınız.

⚠ UYARI

■ Araç yıkanıyorken

Sensör kısmına şiddetli buhar veya su darbeleri uygulamayınız.
Aksi takdirde sensör arızası oluşabilir.

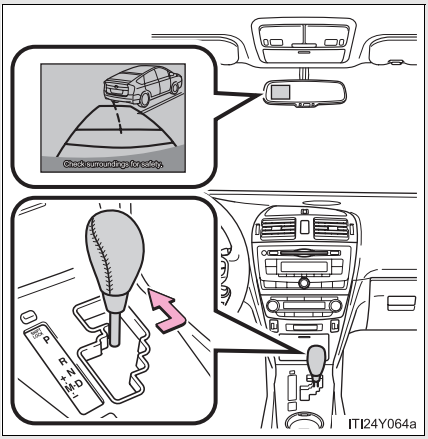
Geri görüntüleme sistemi*

Geri görüntüleme destek sistemi, sürücüye aracın arkasındaki görüntüyü göstererek yardımcı olur. Görüntü ekranda ters olarak görüntülenir. Bu da görüntünün dikiz aynasına benzer şekilde olmasını sağlar.

▶ “touch screen” (dokunmatik ekran) olan araçlar

“Dokunmatik ekran” Kullanıcı El Kitabına bakınız.

▶ Dokunmatik ekran (touch screen) olmayan araçlar



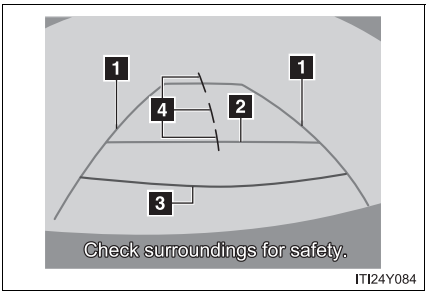
Geri görüntüleme ekranı iç dikiz aynasından vites kolu R konumuna alındığında görüntülenir.

Ters çevrilmiş görüntü, iç dikiz aynasından gözüken görüntüye benzerdir.

Kolu “R” konumundan çıkardığınızda, ekran görüntüsü kapanır.

*: Bazı modellerde

■ Geri görüntüleme ekranı kılavuz çizgileri



Kılavuz çizgileri ekranda görüntülenir.

Kılavuz çizgileri gerçekle ekranda göründüklerinden farklı olabilir.

1 Araç genişliği uzantısı yardım çizgisi (mavi)

Bu çizgiler, tahmini araç genişliğini gösterir.

2 Mesafe yardım çizgisi (mavi)

Bu çizgi aracın arkasından, arka tamponun köşesinden yaklaşık 1 m'lik mesafeyi gösterir.

3 Mesafe yardım çizgisi (kırmızı)

Bu çizgi aracın arkasından, arka tamponun köşesinden yaklaşık 0,5 m'lik mesafeyi gösterir.

4 Araç merkezi kılavuz çizgileri (mavi)

Bu çizgiler, yaklaşık olarak yere göre araç merkezini gösterir.

■ **Geri görüntüleme sisteminin çalıştırılabilmesi için**

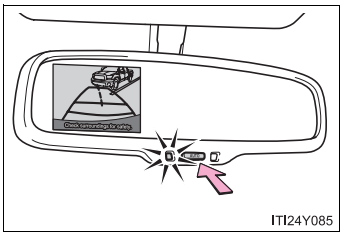
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi, KONTAK AÇIK konumunda ve vites kolu “R” konumundayken çalışır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı “ON” konumunda ve vites kolu “R” konumunda

■ **Ekran görünümünün değiştirilmesi**



Ekran görüntülendiğinde iç dikiz aynası üzerindeki “AUTO” düğmesi basılarak sistem açılıp kapanabilir.

Ekran AÇIK konumu: Yeşil gösterge ışığı yanacaktır.

Ekran kapalı konumu: Turuncu gösterge ışığı yanacaktır.

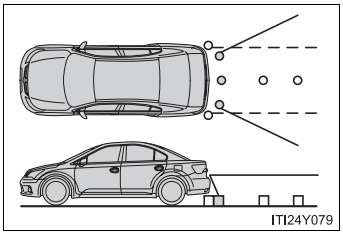
■ **Geri görüntüleme sistemi kullanılırken**

İç dikiz aynasındaki, otomatik kendiliğinden kararma fonksiyonu iptal edilecektir.

■ **Otomatik kapanma**

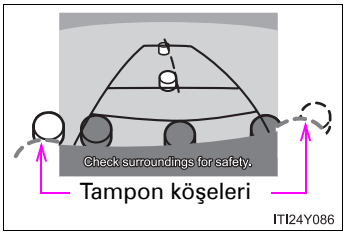
Ekran 5 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

Görüntülenen alan



Geri görüntüleme kamerasının görüş alanı kısıtlıdır. Arka tampon köşelerinde veya tamponun altında bulunan cisimler ekranda görüntülenemez.

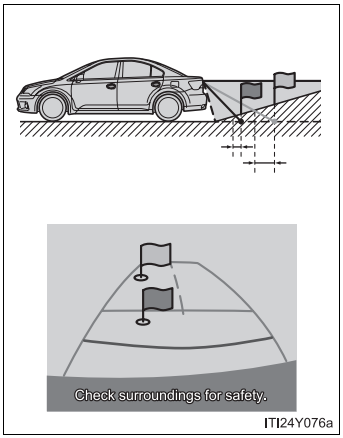
Ekranda görüntülenen alan araç ve yol durumuna bağlı olarak değişkenlik gösterebilir.



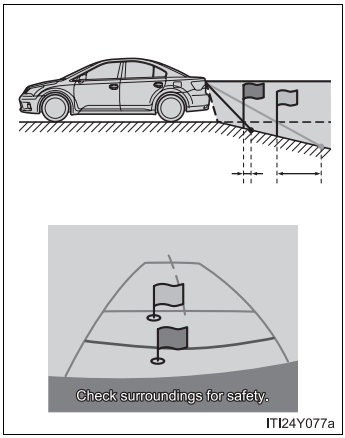
Kamerada özel bir lens kullanılmıştır.

Ekranda görülen nesnelerin mesafesi, gerçek mesafeden farklı olabilir.

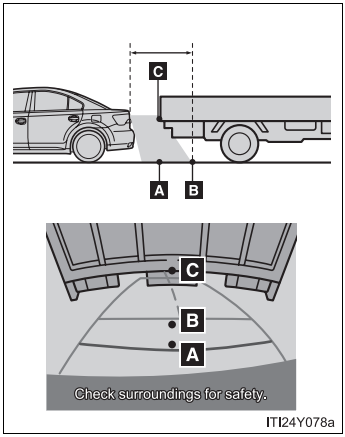
Araç kullanım uyarıları



Aracın arkasındaki eğim yukarıya doğru çok dikse nesneler gerçeğinden daha uzakta görünür.



Aracın arkasındaki eğim aşağıya doğru çok dikse nesneler gerçeğinden daha yakında görünür.

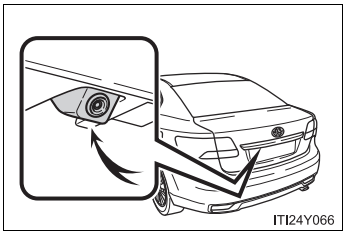


Ekranda üç boyutlu nesneler (araçlar gibi) ve düz yüzeyler (yol gibi) arasında görüntülenen mesafe ile gerçek mesafe aşağıda belirtildiği şekilde birbirinden farklıdır.

Gerçekte, C=A < B (C ve A eşit uzaklıktadır; B ise C ve A'dan daha uzaktır). Ancak, ekranda bu durum şöyle görüntülenir: A < B < C.

Ekranda, yaklaşık 0,5 m uzaklıkta bir kamyonun park ettiği görünmektedir. Ancak gerçekte A noktasına kadar geri giderseniz kamyona çarparsınız.

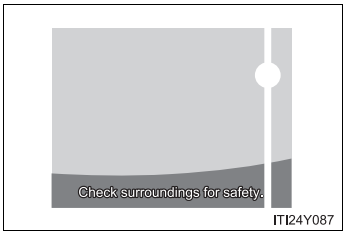
■ Geri görüntüleme sistemi kamerası



Aşağıdaki durumlarda, sistem düzgün çalışıyorken bile ekranda görüntüyü görmek mümkün olmayabilir.

- Aracın karanlık bir bölgede bulunması (gece, vb).
- Lensin etrafı çok sıcak ya da çok soğuk.
- Kamera üzerinde su damlaları var ya da hava çok nemli (yağmurlu günler vb.)
- Lens yüzeyi kar, çamur gibi yabancı maddeler ile kaplı
- Güneş ışığı ya da diğer aracın farları direk olarak kameraya geliyorsa.
- Ekran üzerine beyaz duvar gibi parlak bir cisim yansıyorsa.
- Kamera çizik veya kirli.

■ **Smear etkisi**



Parlak bir ışık (örneğin, araç yüzeyinden yansıyan güneş ışığı), kamera tarafından algılanırsa, kameraya mahsus, smear* etkisi oluşabilir.

*:Smear etkisi — Parlak ışık (örneğin, araç yüzeyinden yansıyan güneş ışığı) kamera tarafından algılanır ve daha sonra da iletilirse ışık kaynağının altında ve üstüne dik bir çizgi görünür.

■ **Titreme etkisi:**

Kamera floresan ışıkları, sodyum ışığı, cıva ışığı vb etkisindeyken kullanılacak olursa gösterilen bölgede titreme etkisi görülebilir.

⚠ DİKKAT

■ Geri görüntüleme sistemi kullanılırken

Ciddi yaralanmaları ve ölümlerle sonuçlanabilecek kazaları önlemek için aşağıdaki hususlara dikkat ediniz.

- Geri yönde hareket ederken sadece geri görüntüleme sistemini dikkate almayın.
- Geri geri giderken, aracın arkasını görsel olarak ve aynaları kullanarak kontrol ediniz.
- Gösterilen nesne karanlık veya belirsizse, hareketli nesneler şekli deforme olmuş veya dış hava sıcaklığı aşırı düşük olduğunda görüntü tamamen alınamadığında araç etrafını gözlerinizle kotnrol ediniz. Geri sürüşe geçmeden once arkayı ve araç etrafını görsel olarak ve aynaları kullanarak kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Kılavuz çizgileri yardımcı çizgiler olduğu için,her zaman araç etrafını kontrol ediniz.
- Tekerlek döndürülse bile kılavuz çizgileri yardımcı cizgidir ve değişmez.
- Cisimler ve düz yüzeyler arasındaki tarif edilen mesafeler ile gerçek mesafeler farklılık gösterebilir.
- Arka/bagaj kapısı tamamen kapalı değil ise sistemi kullanmayınız.

UYARI

Geri görüntüleme sistemini etkileyebilecek durumlar

- Aracın arkasına bir darbe geldiğinde, kamera konumu ve montaj açışı değişmiş olabilir. Toyota bayisine başvurunuz.
- Kamera ani ısı değişimlerine (soğuk havada sıcak su dökmek gibi) maruz kaldığında sistem düzgün çalışmayabilir.
- Kamera lens yüzeyi kirlendiğinde net görüntü elde edilemez. Suyla yıkayınız ve yumuşak bir bezle kurulayınız. Lens çok kirlendiğinde, hafif deterjan ile yıkayınız ve durulayınız.
- Dış hava sıcaklığı çok düşük olduğunda, görüntü soluk olabilir ve hareket eden cisimler deforme olabilir.

UYARI

Kamera ile ilgili uyarılar

- Kamera parçaları su korumalıdır, bu yüzden parçaları ayırmayınız ve ya değiştirmeyiniz. Aksi takdirde sistem düzgün çalışmayabilir.
- Kamerayı sert darbelere maruz bırakmayınız.
- Kamera lens yüzeyi kirlendiğinde net görüntü elde edilemez. Su damlası, kar veya çamur lens yüzeyini kaplarsa, lensi suyla yıkayınız ve yumuşak bir bezle kurulayınız. Lens çok kirlendiğinde, hafif deterjan ile yıkayınız ve durulayınız. Kazımayınız.
- Kameraya organik solvent, araç temizleme sıvısı, cam temizleme sıvısı veya cam kaplaması uygulamayınız. Böyle bir durumda, bunları hemen siliniz.
- Kamera lensini sert bir şekilde ovmayınız. Kamera lens yüzeyi çizildiğinde net görüntü elde edilemez.
- Araç yıkanıyorken, kamera ya da kamera bölgesine şiddetli buhar veya su darbeleri uygulamayınız. Aksi takdirde kamera arızası oluşabilir.
- Lastikleri değiştireceğiniz zaman, Toyota bayisini arayınız. Lastikleri değiştirdiğinizde ekranda gösterilen alan değişebilir.

LKA (Şerit takip Desteği)*

Şerit çizgileri bulunan şehirlerarası yolları ya da otobanı kullanırken, sistem kamerayı sensör gibi kullanarak şeritleri algılar ve sürücünün şeridinde kalmasına yardımcı olur. LKA sistemi iki fonksiyona sahiptir.

■ Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden saptığına karar verdiğinde, hızlı bip sesiyle, araç bilgi ekranındaki uyarılarla ve direksiyon üzerinden hissedilen sensör uyarısı* ile sürücüyü uyarır.

*: Şeridin merkezine doğru, kısa süreliğine direksiyona hafif tork uygulanır.

■ Şerit takip desteği fonksiyonu

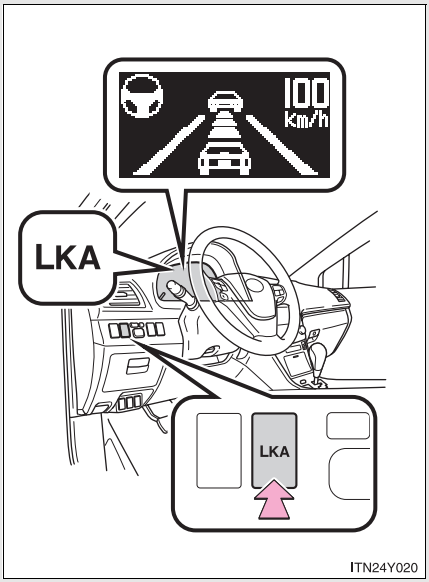
Bu fonksiyon, araç takip mesafesi sistemi (→S. 281) 72 km/s'ten yüksek hızlarda ayarlandığında ve şeritten ayrılma uyarı fonksiyonu aktifken, aktif olacaktır. Şerit takip desteği fonksiyonu aktifken, sürücünün aracı şeridin ortasında tutmasına yardımcı olmak için, direksiyona hafif tork uygulanır.

Şerit takip desteği fonksiyonu aktifken, sensör uyarısı oluşmaz.

*: Bazı modellerde

■ Şerit takip desteği (LKA) sisteminin çalıştırılması

Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonu ve şerit takip destek fonksiyonu, şerit çizgilerinin algılanmasına, araç hızına ve radar hız kontrol (araç takip mesafesi kontrol modu) ayarına bağlı olarak aktif olur.



Sistemi aktif etmek için “LKA” anahtarına basınız.

Sistemi kapatmak için anahtara tekrar basınız.

■ Her fonksiyon için çalışma koşulları

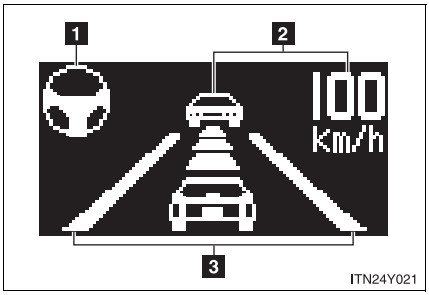
"LKA" düğmesi	Sabit hız kontrolü (Araç takip mesafesi kontrol modu)	Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonu*1	Şerit takip desteği fonksiyonu*2
Yanar	Off	Kullanılabilir	Kullanılamaz
	Yanar (Araç takip mesafesi kontrol modunda, yaklaşık 71 km/s veya daha düşük hızlarda)	Kullanılabilir	Kullanılamaz
	Yanar (Araç takip mesafesi kontrol modunda, yaklaşık 72 km/s veya daha düşük hızlarda)	Kullanılabilir	Kullanılabilir

*1:Araç hızı yaklaşık 50 km/s ile 200 km/s arasında

*2:Araç hızı yaklaşık 72 km/s ile 180 km/s arasında

Araç bilgi ekranı bilgilerini gösterir.

LKA sistemi çalışırken, sistemin çalıştığı bilgisini vermek için, araç bilgi ekranında şerit çizgileri ve direksiyon simidi (şerit takip destek fonksiyonu için) görünür.



1 Direksiyon simidi göstergesi

Şerit takip destek fonksiyonu aktif.

2 Dinamik radar hız kontrol göstergesi

3 Şerit çizileri göstergesi

İnce şeritler göründüğünde:
Şerit çizgileri sistem tarafından algılanmadı ya da LKA sistemi fonksiyonları geçici iptal oldu. (Şerit takip destek fonksiyonu iptal edildiğinde, iki defa bip sesi duyulur.)

Direksiyon simidi yokken şerit çizgileri göründüğünde:
Şeritte tutma uyarı fonksiyonu aktiftir.

■ **LKA sistemi fonksiyonlarının geçici iptal edilmesi**

Aşağıdaki durumlardan herhangi birisi oluştuğunda, LKA sistemi fonksiyonları geçici iptal olacaktır. Gerekli çalışma koşulları sağlandığında, fonksiyonlar kaldığı yerden çalışmaya devam edecektir.

- Dönüş sinyal kolu çalıştığında.
- Direksiyon simidi, şerit değiştirmeye sebep olacak kadar çevrildiğinde.
- Fren pedalına basıldığında.
  Frene basıldığında dinamik radar hız kontrol sistemi de iptal olduğundan, fren pedalı bırakıldığında bile şerit takip destek fonksiyonu kaldığı yerden devam etmez (sadece şeritte tutma uyarı fonksiyonu devam edecektir)
- Araç hızının, LKA sistemi fonksiyonlarının çalışma aralıklarının dışına çıktığında. (Şerit takip destek sistemi iptal olduğunda, iki defa bip sesi duyulur.)
- Şerit çizgileri algılanmadığında (şerit takip destek sistemi iptal olduğunda, iki defa bip sesi duyulur.)
- Silecek sürekli çalıştığında. (şerit takip destek sistemi iptal olduğunda, iki defa bip sesi duyulur.)
  LKA sistem fonksiyonları iptal olduğunda, dinamik radar hız kontrolünün iptaline öncelik verileceğinden ve fonksiyonu iptal edeceğinden, bip sesi duyulmayabilir.

■ **Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonu aktif olduğunda**

Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonu geçici olarak iptal olur ve aktif edildikten sonra birkaç saniye geçmeden tekrar çalışmaz.

■ **Eller serbest sürüş uyarısı**

Direksiyon düz bir yolda 15 saniye boyunca ya da virajlı bir yolda 5 saniye hareket etmezse, iki defa bip sesi duyulur, araç bilgi ekranındaki gösterler yanıp söner ve şerit takip destek fonksiyonu geçici olarak iptal olur. Direksiyona hafif dokunarak aracı kullanırsanız, bu da eller serbest sürüş olarak algılanabilir.

■ **Araç güneşte park edildiğinde**

Sürüş başladıktan sonra bir süre LKA sistem fonsiyonları kullanılamayabilir. Bu durumda, normal sıcaklıklara ulaştıktan sonra LKA sistemini kapatıp açınız. Kabin içerisindeki sıcaklık azaldığında ve kamera sensörü çevresindeki sıcaklık, çalışması için uygun olduğunda, fonksiyonlar çalışmaya başlayacaktır.

■ **LKA (şerit takip destek) için uyarı ışıkları ve mesajları**

Uyarı ışıkları ve mesajları, sistem arızalarını bildirmek ya da sürüş esnasında sürücüyü, önlem almasını bildirmek için kullanılır. (→S. 619)

⚠ DİKKAT

■ **LKA sistemini kullanmaya başlamadan önce**

Seçilen şeritte kalmak için LKA sistemine güvenmeyiniz. LKA sistemi dikkatsiz bir şekilde araç kullanmayı sağlamak için dizayn edilmemiştir. Aracı şeridinde uygun konumda tutmak için direksiyon sürücü tarafından kontrol edilmelidir. Her zaman dikkatli araç kullanınız.

⚠ DİKKAT

■ Aşağıdaki koşullarda LKA sistemini kapatınız.

Aşağıdaki durumlarda LKA sistemini kullanmayınız.
Aksi takdirde, sistem düzgün çalışmayabilir ve bir kazaya sebep olabilir.

- Kar lastikleri, yedek lastik, zincir ya da benzeri ekipmanlar takılı iken araç kullanırken
- Standart olmayan parçalar ya da yan sanayi ürünleri araç üzerinde takılıysa. (modifiye lastikler ve süspansiyon dahil, vb.)
- Römork çekerken.
- Yol üzerinde şerit olarak algılanabilecek (korkuluk, çizgi, reflektör vb) objeler ya da yapılar varsa.
- Yol yüzeyinde tekerlek izi, buz izleri vb varsa ya da yolu kar kapladıysa.
- Yol üzerinde şerit çizgilerine paralel gölgeler varsa ya da gölgeler şeritleri kaplıyorsa.
- Yol yapımından kaynaklanan çizgiler görünüyorsa ya da eski şeritler hala yol üzerinde seçilebiliyorsa.
- Kaygan zeminde (yağmurlu, buzlu yada karlı) araç kullanırken.
- Yol şeridinden başka bir şeritte araç kullanırken ya da otobanda şerit üzerinden geçerken
- Yol yapımından dolayı şerit kapatıldıysa ya da geçici şeritte araç kullanılıyorsa.
- Virajlı yollarda ya da inişli yokuşlu yollarda araç kullanılıyorsa.

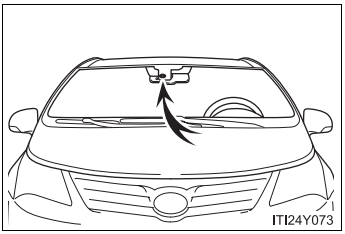
UYARI

■ **Aşağıdaki durumlarda, LKA sistemi çalışmaz ya da güvenilir bir şekilde işlemez.**

- Şerit çizgileri kesiliyorsa ya da gişe önlerinde olduğu gibi bulunmuyorsa.
- Şerit çizgileri yolun sadece bir tarafında bulunuyorsa.
- Sert virajlara girerken.
- Şeritler çok dar ya da çok geniş olduğunda
- Lastik basınçları uygun olmadığında ya da ağır yükten dolayı araç bir tarafa yattıysa.
- Araç takip mesafesi çok kısaysa.
- Şerit çizgileri kesiliyorsa ya da "yükseltilmiş hız kesiciler" varsa.
- Şerit çizgileri kum, kir vb ile örtüldüyse ya da parçalı örtüldüyse.
- Beton gibi parlak yüzeye sahip yollarda araç kullanırken.
- Işığın yansımasından dolayı parlak yüzeye sahip yollarda araç kullanırken.
- Tünel giriş ve çıkışlarında olduğu gibi ışığın seviyesinin hızlı bir şekilde değiştiği yollarda araç kullanırken.
- Güneş ışığı ya da karşıdan gelen araçların ışıkları direk kamera lensine geliyorsa
- Yolda ayrılma ya da birleşme varsa
- Şerit çizgileri, yağmur, kar, sis vb nedenlerden dolayı görünmüyorsa.
- Yol yüzeyi, yağmurdan, daha önce yağmasından ya da su birikmesinden dolayı ıslaksa
- Çok engebeli yollarda, aracın ani aşağıya ve yukarıya hareket ettiği yollarda.
- Kirlenmeden dolayı far aydınlatmasının azalması ya da farların hizasının bozulması durumunda
- Yanlardan kuvvetli rüzgar estiği durumlarda.

⚠ UYARI

■ Kamera sensörü



LKA sistemi fonksiyonlarının doğru çalışmasını sağlamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Ön camı her zaman temiz tutunuz.
  Ön camda yağmur damlası, buharlaşma, buz ya da kar bulunması LKA performansını bozabilir.
- Ön cama kamera sensörünün yanına etiket ya da başka cisimler koymayınız.
- Arka dikiz aynasını ayarlarken, kamera lensini engellemediğinden emin olunuz.
- Soğuk havalarda, ayaklara sıcak hava üflenmesi sonucu ön camın üst kısıları buğulanabilir. Bu görüntüyü olumsuz etkiler. Böyle bir durumda ön cama kuru ve sıcak hava sağlamak için buğu çözücüsünü kullanınız.
- Aracın ön göğüs paneline hiçbirşey koymayınız.
  Kamera sensörü ön cama yansıyan görüntüyü şerit çizgisi olarak algılayabilir.
- Kamera lensini çizmeyiniz ve kirletmeyiniz.
- Montaj yönünü değiştirmeyiniz ya da çıkartmayınız. Kamera sensörünün yeri hassas bir şekilde ayarlanmıştır.
- Kamera sensörünün sert darbeye maruz kalmasına izin vermeyiniz ve kamera sensörünü sökmeyiniz.

Sürüş destek sistemleri

Sürüş güvenliğini ve performansını sağlamak için, birçok sürüş koşulunda, aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak unutulmamalıdır ki bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.

■ ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)

Ani frenlemelerde ya da kaygan yüzeyli yollarda yapılan frenlemelerde lastiklerin kilitlenmesini önlemeye yardımcı olur.

■ BA (Fren destek sistemi)

Sistem panik frenleme yapıldığını algıladığında, uygulanan fren kuvvetini artırır.

■ VSC (Araç denge kontrol sistemi)

Ani direksiyon kırılmasında ya da kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol edebilmesine yardımcı olur.

■ TRC (Çekiş kontrol sistemi)

İlk kalkışta ya da kaygan yüzeylerde hızlanmalarda, çekiş kuvvetini kontrol etmeye yardımcı olur ve ön tekerleklerin patinaja düşmesini engeller.

■ EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)

Direksiyon döndürülürken uygulanan kuvvete bir elektrik motoru yardımıyla ek bir kuvvet sağlar.

■ VSC+ (Araç denge kontrolü+)

ABS, TRC, VSC ve EPS sistemlerinin birlikte kontrol edilmesini sağlar.
Kaygan yollarda, yoldan çıkma durumunda, direksiyonun çalışmasını kontrol ederek, doğrusal kararlılığın sağlanmasına yardımcı olur.

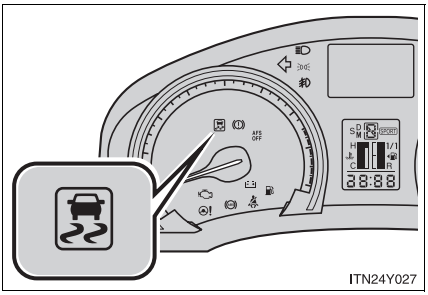
■ PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi) (Bazı modellerde)

→S. 333

■ Acil fren sinyali (bazı modellerde)

Aniden frene basıldığında, fren lambaları arkadaki sürücüyü uyarmak için yanıp söner.

TRC ve VSC sistemi çalışırken

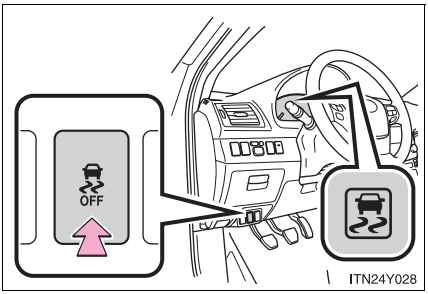


Araç kaymaya başladığında ya da ön tekerlekler patinaja düştüğünde, TRC/VSC sistemlerinin devreye girdiğini bildirmek amacıyla, kayma uyarı ışığı yanıp söner.

TRC ve/veya VSC sisteminin iptal edilmesi

Araç yeni karın ya da çamurun içine saplandığında, TRC ve VSC sistemi motordan tekerleklere giden kuvveti azaltabilir. Aracı bulunduğu yerden çıkarabilmek için bu sistemleri iptal etmeniz gerekebilir.

■ TRC sistemini iptal etmek

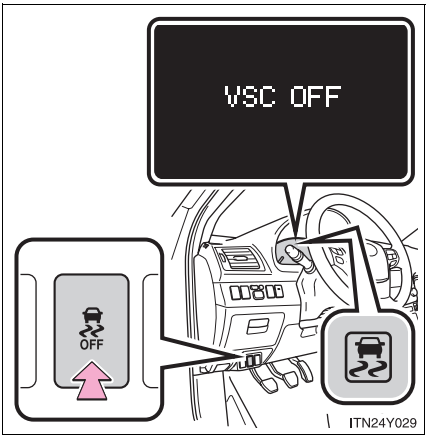


TRC sistemini iptal etmek için düğmeyi hızlıca basıp bırakınız.

Kayma uyarı ışığı yanacaktır

Sistemi tekrar devreye almak için düğmeye bir daha basınız.

■ TRC ve VSC sistemini iptal etmek



TRC ve VSC sistemini iptal etmek için, araç duruyorken, düğmeyi 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

Kayma uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında mesaj görünür.

Sistemi tekrar devreye almak için düğmeye bir daha basınız.

■ Motoru durdurduktan sonra TRC/VSC sistemlerinin yeniden aktif hale getirilmesi

TRC/VSC sistemlerini iptal edildikten sonra, motoru kapatıp açmak TRC/VSC sistemlerini yeniden aktif hale getirecektir.

■ Araç hızına göre TRC sisteminin yeniden etkinleştirilmesi

Sadece TRC sistemi iptal edildikten sonra araç hızı artarsa, TRC sistemi tekrar aktif olur. Fakat VSC ve TRC sistemleri birlikte iptal edildiğinde, araç hızı artsa dahi, sistemler aktif olmaz.

■ ABS, BA, TRC ve VSC sistemlerinin sesli uyarıları

- Motor çalıştığında ya da araç hareket etmeye başladığında, motor bölümünden bir ses duyulabilir. Bu ses, sistemlerin herhangi birinde bir arıza olduğu anlamına gelmez.
- Yukarıda belirtilen sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.
  - Araç gövdesinde ya da direksiyonda titreşimler meydana gelebilir.
  - Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.
  - ABS devreye girdiğinde, fren pedalında titreme meydana gelebilir.
  - ABS devreye girdiğinde, fren pedalı biraz aşağıya hareket edebilir.

■ EPS çalışma sesi

Direksiyon çevrildiğinde bir motor sesi duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ EPS etkisinin azalması

Uzun süre devamlı direksiyon çevirme bilgisi direksiyon motoruna geldiğinde, sistemin aşırı ısınmasını önlemek için, EPS sisteminin verimliliği azaltılmıştır. Sonuç olarak direksiyon ağırlaşır. Böyle bir durumda, direksiyonu fazla çevirmeyiniz ya da aracı durdurunuz. Sistem on dakika sonra normale döner.

⚠ DİKKAT

Aşağıda belirtilen durumlarda ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kaza meydana gelebilir.

■ **ABS aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz.**

- Lastiklerin tutunma performans sınırlarının aşılması durumunda
- Islak ya da kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

■ **ABS çalışırken durma mesafesinin normal durumlardan daha fazla olacağı durumlar**

ABS aracın durma mesafesini azaltmak için tasarlanmadı. Aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz:

- Toprak, çakıllı ya da karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yollarda araç kullanırken

■ **TRC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir**

Kaygan zeminde araç kullanırken, TRC devreye girmesine rağmen, doğrusal kararlılık ve güç kontrolü tam olarak yapılamayabilir.
Güç kontrolünün ve doğrusal kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı kullanmayınız.

■ **VSC devreye girdiğinde**

Kayma uyarı ışığı yanıp söner. Her zaman dikkatli araç kullanınız.
Tehlikeli araba kullanmak kazaya sebebiyet verebilir. Uyarı ışığı yanıp söndüğünde daha dikkatli olunuz.

⚠ DİKKAT

■ TRC ve VSC sistemleri iptal olduğunda

Daha dikkatli olunuz ve yol durumuna uygun hızda aracı kullanınız. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC ve VSC sistemlerini iptal etmeyiniz.

■ Lastiklerin değiştirilmesi

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunuz. Ayrıca, lastiklerin uygun hava basıncına sahip olduğundan emin olunuz.

Araçta farklı lastikler kullanıldığında, ABS ve VSC sistemleri düzgün çalışmaz.
Lastiklerinizi değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda, Toyota Yetkili Servisinize başvurunuz.

■ Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu

Lastiklerde herhangi bir problem olması ya da süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, sürüş destek sistemlerinin düzgün çalışmasına engel olacaktır.

PCS (Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi)*

Radar sensörü kaçınılmaz ön çarpışma algıladığında, fren ve emniyet kemeri gibi çarpışma öncesi güvenlik sistemleri araç içindekilere uygulanacak şiddeti ve yaralanmaları ve aracın göreceği zararı azaltmak için otomatik devreye girer.

■ **Çarpma öncesi emniyet kemeri**

Çarpma öncesi sensörü kaçınılmaz bir çarpışma algılarsa, sistem emniyet kemerini, kaza oluşmadan geriye doğru çeker. Sürücü acil frenleme yaparsa ya da aracın kontrolünü kaybederse de sistem devreye girecektir. (→S. 110)

Ancak, VSC sistemi devre dışı bırakılırsa araç kaydığında sistem devreye girmeyecektir.

■ **Çarpma öncesi fren destek sistemi**

Önden çarpma ihtimali yüksek olduğunda, fren pedalına ne kadar güçlü basıldığına göre sistem daha fazla fren kuvveti uygular.

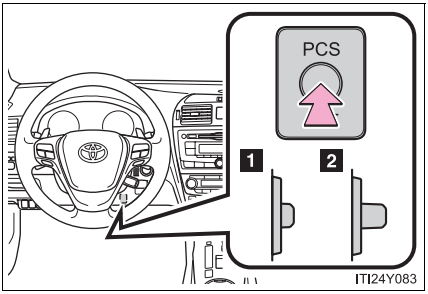
■ **Çarpma Öncesi frenleme**

Önden çarpma ihtimali yüksek olduğunda, sistem uyarı ışıkları, uyarı ekranı ve sesi ile sürücüyü uyarır. Sistem kazanın kaçınılmaz olduğunu algılarsa, çarpma hızını azaltmak için otomatik olarak frenleme yapar. Çarpma öncesi frenleme, çarpma öncesi frenleme iptal anahtarı kullanılarak iptal edilebilir.

*: Bazı modellerde

Çarpma Öncesi frenlemenin iptal edilmesi

▶ Tip A

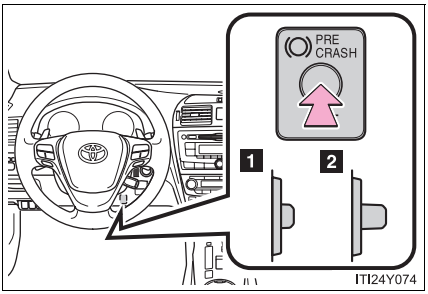


1 Iptal

2 Aktif

Çarpma öncesi frenleme iptal edildiğinde "PCS" uyarı ışığı yanacaktır.

▶ Tip B

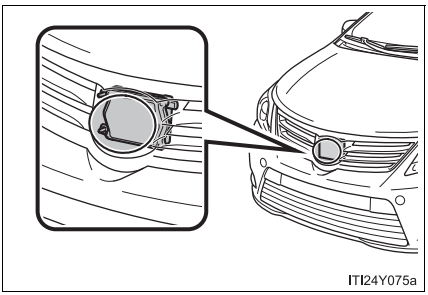


1 Iptal

2 Aktif

Çarpma öncesi frenleme iptal edildiğinde "PCS" uyarı ışığı yanacaktır.

Radar sensörü



Yoldaki ya da yol kenarındaki araçları ve diğer cisimleri algılar ve konum, hız ve cisimlerin durumuna göre kazanın oluşup oluşmayacağını belirler.

■ **Algılanmayan cisimler**

Sensör pilon gibi plastik cisimleri algılayamaz. Radar sensörünün yayaları, hayvanları, bisikletleri, motorsikletleri, ağaçları ya da kar yığınlarını algılayamadığı durumlar olabilir.

■ **Çarpma öncesi güvenlik sisteminin çalışması için**

● Çarpma öncesi emniyet kemerleri (Tip A):

- Araç hızı 30 km/saat'den yüksek
- Sistem ani frenleme veya kayma tespit etmelidir.
- Ön koltuklarda oturan yolcular emniyet kemeri takıyor olmalıdır.

● Çarpma öncesi emniyet kemerleri (Tip B):

- Araç hızı 5 km/saat'in üzerinde olmalıdır.
- Aracınızı ile önünüzdeki aracın hızı arasındaki fark ya da aracınızın bir engele yaklaşma hızı 30 km/s fazlaysa
- Ön koltuklarda oturan yolcular emniyet kemeri takıyor olmalıdır.

● Çarpma öncesi fren destek sistemi:

- Araç hızı 30 km/saat'in üzerinde olmalıdır.
- Aracınızı ile önünüzdeki aracın hızı arasındaki fark ya da aracınızın bir engele yaklaşma hızı 30 km/s fazlaysa
- Fren pedalına basıldığında.

● Çarpma Öncesi frenleme:

- Çarpma öncesi frenleme iptal anahtarına basılmamış ise.
- Araç hızı 15 km/saat'in üzerinde olmalıdır.
- Aracınızı ile önünüzdeki aracın hızı arasındaki fark ya da aracınızın bir engele yaklaşma hızı 15 km/s fazlaysa

■ **Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemi tetikleyebilen durumlar**

- Viraj girişinde yol kenarında bir cisim olduğunda
- Virajda, gelen aracı geçtiğinizde
- Dar demir köprünün üzerinden geçerken
- Yolda metal bir cisim olduğunda
- Düzgün olmayan yolda giderken
- Sağa dönüşte (sağdan direksiyonlu araçlar) ya da sola dönüşte (soldan direksiyonlu araçlar) gelen aracı geçerken
- Aracınız öndeki araca hızla yaklaştığında
- Üst geçit, kavşak, trafik işareti, reklam panosu gibi bir cismin doğrudan aracın sürüş hattında tespit edilmesi durumunda
- Yol eğiminden dolayı, yolun altında bulunan obje aracın önündeymiş gibi algılandığında.
- Aracın ağırlığında aşırı bir değişim olduğunda
- Radar ekseni ayarı bozulduğunda
- Bazı turnikelerden geçerken
- Üst geçitten geçerken

Yukarıda anlatılan durumlarda sistem aktif olduğunda, emniyet kemerlerini geriye doğru hızlıca çekmesi ve normalden daha fazla bir kuvvetle frenleme yapması mümkün olabilir. Emniyet kemeri sınırlanmış pozisyonda kilitli kalırsa, aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz, emniyet kemerinizi çözünüz ve tekrar bağlayınız.

■ **Sistemin düzgün çalışmayacağı durumlar**

Sistem, aşağıda belirtilen durumlarda etkin bir şekilde çalışmayabilir:

- Keskin virajlı ve düzgün olmayan yüzeyli yollarda
- Kavşak gibi yerlerde aracınızın önüne aniden başka bir araç çıkarsa
- Sollama gibi durumlarda aracınızın önüne aniden başka bir araç girerse
- Yoğun yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında
- VSC sistemi devre dışıyken aracınız kayıyorsa
- Radar ekseni ayarı bozulduğunda
- Aracın ağırlığında aşırı bir değişim olduğunda

■ **Sistemde arıza oluşması durumunda**

Uyarı ışıkları ve/veya uyarı mesajları belirecek ya da yanıp sönecektir. (→S. 624)

Sertifika

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR004 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR004 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR004 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR004 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR004 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNMWR004 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝ ΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR004 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR004 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR004 spĺna základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR004 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DNMWR004 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR004 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR004 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR004 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR004 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR004 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR004 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR004 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION declara que este DNMWR004 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR004 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR004 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR004 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

⚠ DİKKAT

■ Radar sensörünün kullanımı

Çarpma öncesi güvenlik sisteminin verimli çalışmasını sağlamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Sensörü ve ızgara kapağını her zaman temiz tutunuz.
  Sensörü ve ızgara kapağını çizmemek ya da zarar vermemek için yumuşak bir bez kullanınız.
- Sensöre ya da çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.
  Sensör çok az hareket etse bile, sistem doğru çalışmayabilr ya da arızalanabilir. Sensöre ya da çevresine sert bir darbe geldiğinde, her zaman sensörü Toyota yetkili servisine kontrol ettiriniz.
- Sensörü sökmeyiniz.
- Sensöre, ızgara kapağına ya da çevresine hiçbir şey yapıştırmayınız, takmayınız.
- Sensörü ve ızgara kapağını değiştirmeyiniz ya da boyamayınız

■ Çarpma öncesi güvenlik sistemi için sınırlar

Çarpma öncesi güvenlik sistemine güvenmeyiniz. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz ve yoldaki olası tehlikelere dikkat ediniz.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

⚠ DİKKAT

■ Destek sistemi özellikleri ile ilgili uyarılar

Çarpma öncesi güvenlik sistemi, alarmlar ve fren kontrolü sayesinde BAK-KARAR VER-UYGULA çerçevesinde, sürücünün olası bir çarpışmayı engellemesini amaçlamaktadır. Sistemin sağlayacağı destek sınırlıdır, dolayısıyla aşağıda belirtilen hususları göz önünde bulundurunuz.

- Sürücünün yolu izlemesine destek
  Çarpışma öncesi güvenlik sistemi sadece belirli sınırlar dahilinde aracın önüne çıkan engelleri ve cisimleri belirlemektedir. Dikkatsiz ve dalgın bir sürüşe müsaade eden bir mekanizma veya düşük görüş mesafesinde sürüşe yardımcı olan bir sistem değildir. Her halükarda sürücünün aracın etrafındakilere dikkat emesi gerekmektedir.
- Sürücünün doğru karar vermesine yardım
  Çarpışma öncesi güvenlik sisteminin, çarpışma ihtimalini belirlerken kullandığı tek veri aracın doğrudan önünde tespit ettiği engeldir. Dolayısıyla sürücünün kesinlikle ihtiyatlı olması ve herhangi bir tehlike ihtimali olup olmadığını belirlemesi gerekmektedir.
- Sürücünün harekete geçmesine yardım
  Çarpışma öncesi güvenlik sistemi sadece sistem çarpışmanın kaçınılmaz olduğunu tespit ettiği durumlarda, çarpışmanın şiddetini azaltmak üzere fren destek özelliğini devreye sokmaktadır. Bu sistem otomatik olarak çarpışmayı engelleyemez ya da aracı güvenli bir şekilde durduramaz. Dolayısıyla herhangi bir tehlike durumunda sürücünün güvenliği sağlamak üzere doğrudan ve hızla gerekli aksiyonu alması gerekmektedir.

Yükleme talimatları, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Eşyalarınızın düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olunuz.
- Araç seviyesini dikkate alınız. Ağırlığı mümkün olduğunca öne yerleştirilmesi aracın dengesinin düzgün olmasını sağlar.
- Yakıt ekonomisi açısından, gereksiz eşya taşımayınız.

⚠ DİKKAT

■ **Bagajda taşınmaması gerekenler**

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına sebep olabilir.

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

⚠ DİKKAT

Yükleme uyarıları

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Debriyaj, fren ve gaz pedalının altına sıkışıp pedallara basmayı engelleyeceğinden ya da sürücünün görüşünü kapatacağından ya da sürücü veya yolculara çarpacağından, aşağıda belirtilen yerlere eşya koymayınız.
  - Sürücünün ayakları
  - Ön yolcu koltuğu veya arka koltuklar (eşyaları istiflerken)
  - Paket taşıyıcı (sedan)
  - Bagaj örtüsü (wagon)
  - Gösterge paneli
  - Ön göğüs
  - Kapaksız yardımcı bölmeler
- Arabada bulunan eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz, aksi takdirde ani frenleme ya da kaza durumunda hareket ederek yolculara zarar verebilirler.
- Kimsenin koltuk arkalıkları yatırılarak genişletilen bagaj bölümünde oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır. Aksi halde ani frenleme, ani dönüş durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ölüme ya da ciddi şekilde yaralanmaya sebep olabilir.

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

Kış mevsiminde, araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.

■ Kış mevsimine hazırlık

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor soğutma sıvısı
  - Cam yıkama sıvısı
- Servis teknisyenine, aracın aküsünün elektrolit yoğunluğunu ve seviyesini kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız ya da ön tekerlekler için zincir seti bulundurunuz.

  Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğuna dikkat ediniz.

■ **Aracı kullanmadan önce**

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız.

- Güç uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız ya da donmuş silecekleri hareket ettirmeyiniz. Donmuş kısma buzu çözmek için ılık su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen temizleyiniz.
- Klima kontrol sistemi fanının düzgün çalışabilmesi için ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Araç üzerinde toplanmış buz parçalarını temizleyiniz.
- Çamurlukta veya frenlerde, buz ya da kar olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.

■ **Sürüş esnasında**

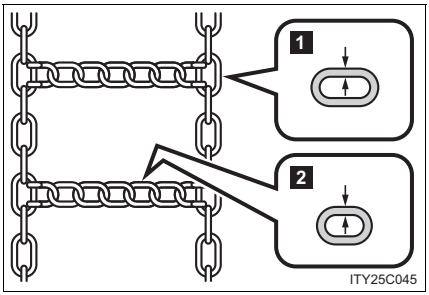
Yavaşça hızlanınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

■ **Aracı park ettiğinizde**

Aracı park ediniz ve park frenini çekmeden vites kolunu “P” (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı) konumuna ya da “R" (düz şanzımanlı) konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir. Gerekirse, istenmeyen kaymayı ya da sürüklenmeyi önlemek için tekerleklerin önüne ya da arkasına takoz koyunuz.

Zincirlerin seçimi

Uygun ölçülerde zincir kullanınız.
Zincir ölçüsü, her ölçüdeki lastik için düzenlenmiştir.



1 Yan zincir
3,0 mm çap

2 Ara zincir
4,0 mm çap

Zincir kullanma talimatları

- Zincir kullanma talimatları, yolun çeşidi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce yerel talimatları kontrol ediniz.
- Zincirleri ön lastiklere takınız.
- 0.5 - 1.0 km yol gittikten sonra zincirleri tekrar geriniz.

■ Zincirler

Zincir takarken ve çıkarırken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Güvenli bir bölgede zincir takınız veya çıkartınız.
- Zincirleri sadece ön lastiklere takınız. Arka tekerleklere zincir takmayınız.
- Lastiklerinize zincir takarken zincir üreticisinin talimatlarına uyunuz.

⚠ DİKKAT

■ Kış lastiği ile araç kullanma

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Aracınız için belirlenmiş ölçülerde lastik kullanınız.
- Uygun lastik hava basıncını sağlayınız.
- Aracınızı hız limitinin üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız limitlerini aşan hızlarda kullanmayınız.
- Kış lastiği bütün tekerleklerde kullanılmalıdır.

■ Zincir takılı halde araç kullanma

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız limitini veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz
- Zincir kullanımı direksiyon hakimiyetini olumsuz etkileyeceğinden, ani dönüşler ve sert frenlerden kaçınınız.
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.

Römork çekerken

Römork çekerken ortaya çıkan zorlanma aracın performansını, hakimiyetini, yakıt tüketimini ve dayanıklılığını olumsuz etkiler. Aracınızın donanımlarını usulüne uygun olarak kullanınız, güvenli ve konforlu sürüş için aracı dikkatli kullanınız. Ticari amaçlar için yapılan römork çekimi sonucu oluşacak hasarlar ve/veya arızalar Toyota garantisi kapsamında değildir.

Bazı ülkelerde ilave uygulamalar olabileceğinden daha fazla bilgi için Toyota Yetkili Servisinize danışınız.

■ **Ağırlık limitleri**

Römork çekmeden önce izin verilen çekme kapasitesini, GVM (Brüt Araç Ağırlığı), MPAC (İzin verilen maksimum aks kapasitesi) ve izin verilen çeki demiri yükünü kontrol ediniz. (→S. 720)

■ **Römork bağlantı parçası/braketi**

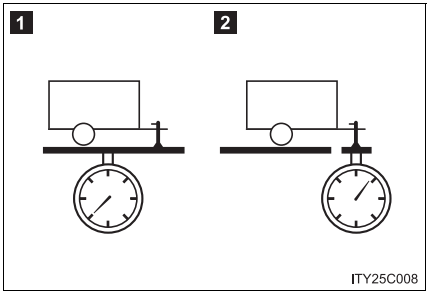
Toyota, orijinal bağlantı parçası ve braketi kullanmanızı önermektedir. Eşdeğer kaliteye sahip benzer ürünler de kullanılabilir.

■ **Kaza oluşumunu engellemek için**

Römork çekerken aracın hakimiyeti değişir. Römork çekerken oluşan kazaların üç önemli sebebi vardır: sürücü hatası, yüksek hız ve aşırı yükleme.

Römork yüklemeyle ilgili önemli noktalar

■ Toplam römork ağırlığı ve izin verilen çeki demiri yükü



1 Toplam römork ağırlığı

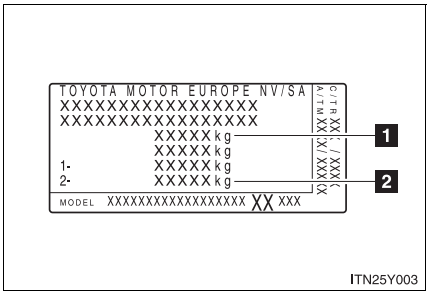
Römorkun kendi ağırlığı ile içindeki yükün ağırlığı toplamı, azami römork çekme kapasitesinden düşük olmalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir. (→S. 720)

Toplam römork ağırlığının araç ağırlığını geçmesi durumunda, sürtünme düzenleyici (yalpa kontrol cihazı) kullanılması tavsiye edilir.

2 İzin verilen çeki demiri yükü

Römork yükü, çeki demiri yükü 25 kg'dan veya çekme kapasitesinin % 4'ünden fazla olacak şekilde römorka dağıtılmalıdır. Çeki demiri yükünün belirtilen ağırlığı aşmamasına dikkat ediniz. (→S. 720)

■ Bilgilendirme etiketi (üretici plakası)



1 Aracın brüt ağırlığı

Sürücünün, yolcuların, römork bağlantı parçasının ve çeki demiri kancasının ağırlıkları toplamı, aracın brüt ağırlığını 100 kg'dan fazla geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

2 İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Arka aks üzerine binen yük, izin verilen maksimum değerden en çok % 15 fazla olabilir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

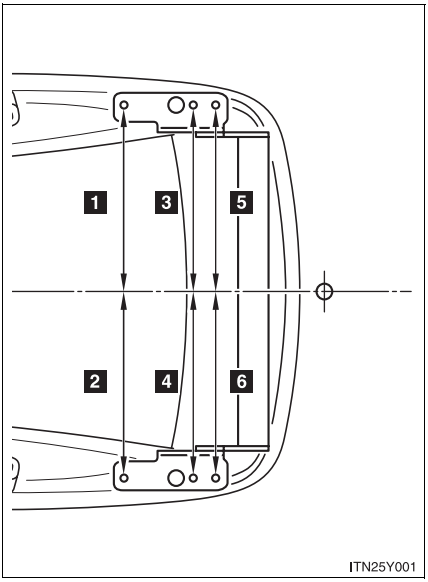
Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesindeki testlerde elde edilmiştir. Motor gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

⚠ DİKKAT

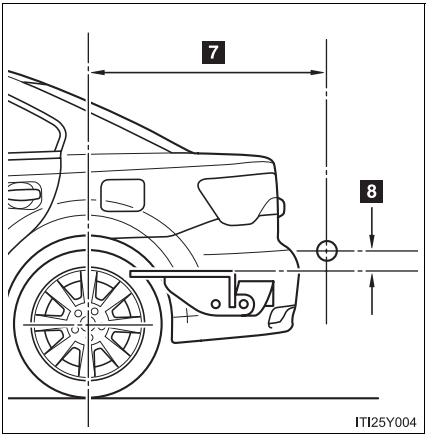
■ Brüt araç ağırlığı limiti ya da izin verilen maksimum aks kapasitesi aşıldığında

Meskun bölgelerde römork çekme hız sınırını ya da 80 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.

Römork çeki demiri ve çeki topuzu yerleştirme konumları



1 460.5 mm (18.1 inç)
2 460.5 mm (18.1 inç)
3 460.5 mm (18.1 inç)
4 460.5 mm (18.1 inç)
5 460.5 mm (18.1 inç)
6 460.5 mm (18.1 inç)



7 Sedan: 1111,1 mm (43.7 inç)
Wagon: 1175.5 mm (46.2 inç)
8 36.2 mm (1.4 inç)

■ **Lastik bilgisi**

- Aracınızın lastik basınçlarının doğru olduğundan emin olunuz. (→S. 739)
- Römorkun lastiklerinin basıncını, römorkun toplam ağırlığına ve üretici firmanın verdiği değerlere uygun olarak arttırınız.

■ **Römork ışıkları**

Dönüş sinyallerinin ve stop lambalarının düzgün çalışıp çalışmadığını römorku her bağladığınızda kontrol ediniz. Elektrik tesisatının doğrudan bağlanması, aracın elektrik sisteminde hasara ve ışıkların düzgün çalışmamasına neden olabilir.

■ **Alıştırma dönemi**

Toyota, yeni değiştirilmiş güç aktarma organları ile ilk 800 km'de römork çekilmesini tavsiye etmemektedir.

■ **Bakım**

- Römork çekerken araca normal sürüşe göre daha fazla yük bineceğinden, aracınıza daha sık bakım yaptırmanız gerekir.
- Yaklaşık 1000 km'lik römork çekilmesinden sonra çeki demiri ve braketinin bütün cıvatalarını sıkınız.

Römork çekmeden önce yapılacak kontroller

- Çeki demiri braketi ve topuzunun maksimum yük limitini aşmadığını kontrol ediniz. Römork bağlantısı ağırlığının araca yüklenen ağırlığa eklendiğini unutmayınız. Ayrıca izin verilen maksimum aks yükü kapasitesini aşacak bir römork çekmediğinizden emin olunuz.
- Römork yükünün oynamayacak şekilde emniyetle yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Römorkun arkasındaki trafik, standart aynalarla görülemiyorsa ilave dış aynaların kullanılması gereklidir. İlave aynalar, katlanabilir kolları üzerine bağlanarak her durumda iyi bir görüş alınacak şekilde ayarlanmalıdır.

⚠ UYARI

Arka tampon kaplaması alüminyum olduğunda

Çelik braketin, bu bölgeyle doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz. Alüminyum ve çelik temas ettiğinde, aralarında alanı zayıflatacak ve kırılmalara sebep olacak korozyona benzer bir reaksiyon gerçekleşebilir. Çelik braket kullandığınızda, bir araya gelecek parçalara pas önleyici uygulayınız.

Kılavuz

Aracınızın yol tutuşu römork çekerken farklılaşacaktır. Römork çekerken, kaza ve ciddi yaralanma veya ölümleri engellemek için aşağıdaki noktaları aklınızda bulundurunuz.

Römork ve ışıklar arasındaki bağlantının kontrol edilmesi

Kısa sürüşlerde bile yola çıkmadan önce aracı durdurunuz ve römork ve ışıklar arasındaki bağlantının çalışmasını kontrol ediniz.

Römork takılı durumda sürüş alıştırması

- Boş bir alanda, römorkla dönüş, durma ve geri manevrayı öğrenene kadar alıştırma yapınız.
- Römork ile geri manevra yaparken, direksiyonu kendinize en yakın noktasından tutunuz ve römorku sola döndürmek için direksiyonu saat yönünde, sağa döndürmek için ise saat yönünün tersine çeviriniz. Direksiyonu yavaş yavaş döndürünüz. Kaza riskini azaltmak için geri manevra yaparken dışarıdan yardım alınız.

Araç takip mesafesinin arttırılması

Hızınızın her 10 km/saat'lik bölümü için önünüzdeki araçla aranızda bir araç ve bir römork boyu mesafe bırakınız. Kaymaya sebep olacağından ani frenlemelerden kaçınınız. Aksi takdirde aracınızın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu hususa özellikle ıslak ve kaygan zeminlerde dikkat ediniz.

■ **Ani hızlanma/direksiyon hareketi/dönüş**

Keskin dönüşlerde, römork ve aracınız çarpışabilir. Dönüş öncesi yavaşlayınız ve ani frenlemeleri engellemek için dönerken yavaş ve dikkatli olunuz.

■ **Dönüşler için önemli noktalar**

Dönüşlerde römorkun tekerlekleri, virajın içine aracın tekerleklerinden daha yakın olacaktır. Bu nedenle virajlara normalden daha geniş giriniz.

■ **Aracın dengesi ile ilgili önemli noktalar**

Bozuk yollar ve yan rüzgarlar aracınızın dengesini etkiler. Ayrıca aracınız, otobüslerin veya kamyonların yanından geçerken savrulabilir. Aracınızı bu tür araçların yanında sürerken sık sık aracınızın arkasını kontrol ediniz. Böyle bir durum oluştuğunda yavaşça frene basarak yavaşlayınız. Frenleme esnasında direksiyonu her zaman düz ileri sürüş yönünde tutunuz.

■ **Diğer araçların geçilmesi**

Araç ve römorkun toplam uzunluğunu dikkate alınız ve araç takip mesafesinin şerit değişimi için yeterli olduğunu kontrol ediniz.

■ **Şanzıman bilgisi**

▶ Multidrive ya da otomatik şanzıman
Motor frenini verimli olarak uygulayabilmek için, motor frenini "D" konumunda kullanmayınız. M modunda en uygun vitesi seçiniz.

▶ Düz şanzıman
Motor frenini verimli olarak uygulayabilmek için, motor frenini "6" konumunda kullanmayınız.

■ **Motor hareret yaptığında...**

30°C'yi aşan sıcaklıklarda römork çekerek uzun ve dik rampaların tırmanılması durumunda motor hararet yapabilir. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinden motorun hararet yaptığını fark ettiğinizde, derhal klimayı kapatınız ve güvenli bir yerde aracınızı durdurunuz. (→S. 710)

■ **Aracı park ettiğinizde**

Her zaman hem aracınızın hem de römorkun tekerleklerine takoz koyunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlarda "P" konumuna ve düz şanzımanlı araçlarda "1" ya da "R" konumuna getiriniz.

DİKKAT

Römork çekerken araç hızı

Römork çekme için izin verilen yasal azami hıza uyunuz.

Yokuş aşağı inişlerden önce

Hızınızı azaltınız ve vitesi düşürünüz. Ancak, dik ya da uzun rampa inişlerinde asla ani vites küçültmeyiniz.

Frenlerin çalışması

Sık sık ve uzun süre fren pedalını basılı tutmayınız.
Aksi takdirde, frenler ısınır ve frenleme performansı düşer.

3-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi... 360
Manuel klima sistemi 370
Güçlü ısıtıcı 378
Arka cam vedış dikiz aynası buğu çözücüleri..... 381
Ön cam silecekleri buz çözücüsü..... 382

İç donanımlar 3

3-2. Müzik sisteminin kullanımı

Müzik sistemi tipleri 383
Radyonun kullanılması 391
CD çaların kullanılması 398
MP3 ve WMA disklerinin çalınması 406
iPod'un çalışması 416
USB belleğin çalışması 426
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması 436
AUX soketinin kullanımı .. 438
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı 439
Bluetooth® Müzik /telefon sistemi 442
Bluetooth® müzik/telefonun kullanımı 449
Bluetooth® etkinleştirilmiş taşınabilir müzik çaların çalışması 455
Arama yapılması 459
"SET UP" menüsü kullanılarak ("Bluetooth" menü) 465
"SET UP" menüsü kullanılarak ("TEL" menü) 471

3-3. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 478
•Okuma/tavan lambaları ana düğmesi 479
•Okuma/tavan lambaları . 479
•Okuma lambaları 480

3-4. Bölmelerin kullanımı

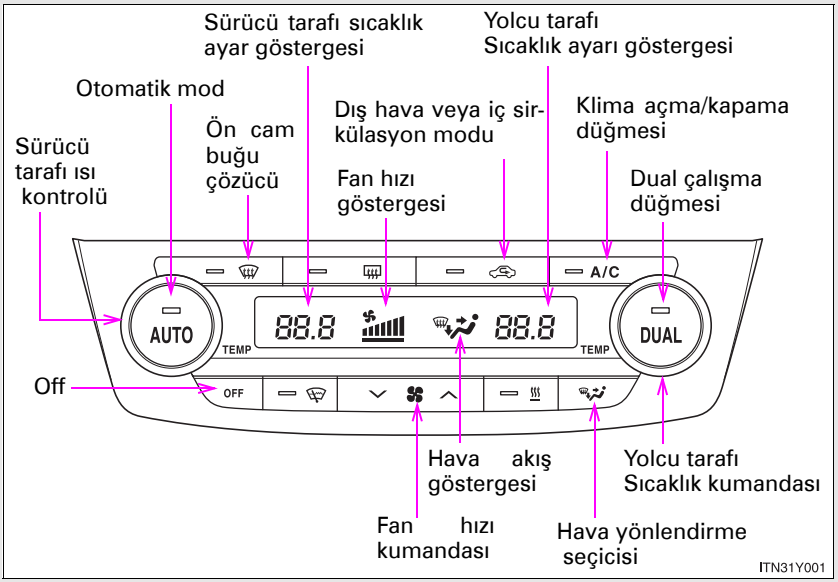
Bölmelerin listesi 481
•Torpido bölmesi 482
•Konsol bölmesi 483
•Üst konsol 484
•Bardak tutucular 485
•Şişe tutucular 486
•Bozuk para kutusu 488

3-5. Diğer iç donanımlar

Güneş siperlikleri 489
Makyaj aynası 490
Küllük 491
Çakmak 492
Güç besleme çıkışı 493
Koltuk ısıtıcıları 494
Kol dayamaları 496
Bagaj bölmesinin genişlemesi 497
Panoramik tavan camı (wagon) 498
Arka güneşlik (sedan) 501
Arka yan güneşlik (sedan) 502
Taban paspası 503
Bagaj kapağı (sedan) 505
Bagaj kompartımanı (wagon) 507

Hava akışı ve çıkışları sıcaklık ayarına göre otomatik olarak ayarlanır.

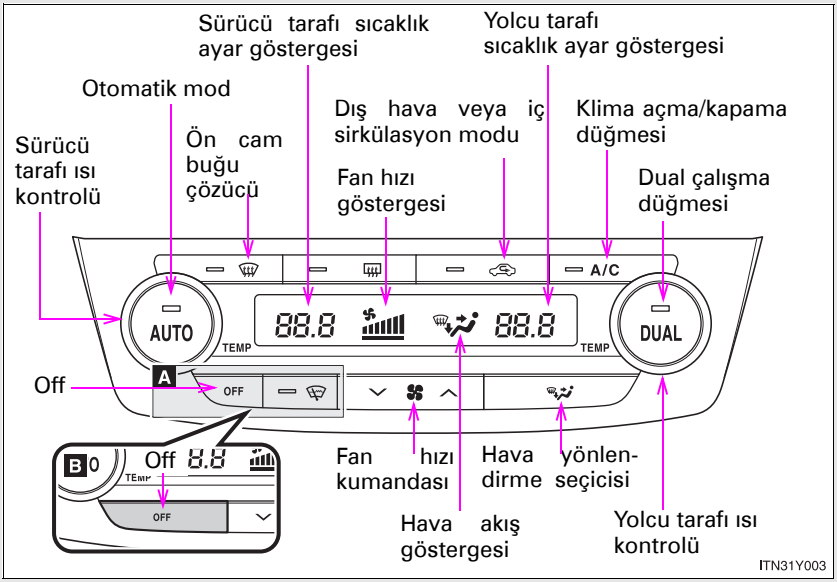
▶ Güçlü ısıtıcı bulunan araçlar



Yukarıdaki şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir. Sağdan direksiyonlu araçlar için düğmelerin yerleri tam tersidir.

*: Bazı modellerde

▶ Güçlü ısıtıcı bulunmayan araçlar



A Ön cam sileceği buz çözücüsü olan araçlar

B Ön cam sileceği buz çözücüsü olmayan araçlar

Yukarıdaki şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir. Sağdan direksiyonlu araçlar için düğmelerin yerleri tam tersidir.

Otomatik modun kullanılması

STEP 1 

düğmesine basınız.

Klima sistemi çalışmaya başlar. Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak belirlenir.

STEP 2 Sürücü tarafındaki sıcaklığı artırmak için 

düğmesini sağa azaltmak için sola çeviriniz.

Sürücü ve ön yolcu koltukları için farklı sıcaklık ayarı yapılabilir.

Ayarlar

■ Sıcaklık ayarı

Sürücü tarafındaki sıcaklığı artırmak için 

düğmesini sağa azaltmak için sola çeviriniz.



düğmesine her bastığınızda klima sistemi dual ve eşzamanlı modlar arasında geçiş yapar.

Yolcu tarafındaki sıcaklığı artırmak için 

düğmesini sağa azaltmak için sola çeviriniz.
Yolcu tarafındaki sıcaklık kontrolü çalıştırıldığında dual mod aktif olur.

Dual mod (üzerindeki 

ışık yanar.): Sürücü ve ön yolcu koltukları için farklı sıcaklık ayarı yapılabilir.

Eş zamanlı mod (üzerindeki ışık 

söner.): Bütün koltuklar için sıcaklık ayarı sadece 

düğmesi kullanılarak yapılabilir.

■ Fan hızı ayarı

Yükseltmek için 
düğmesinin "∧" tarafına, düşürmek için de "∨" tarafına basınız.

Göstergede seçili fan hızı görülmektedir. (7 farklı seviye)

Fanı durdurmak için 

ya da 

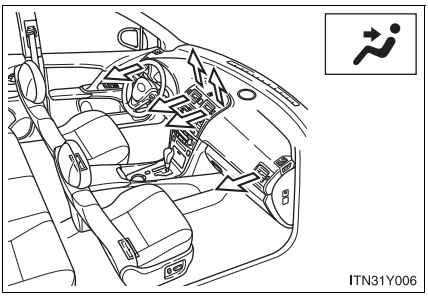
düğmesine basınız.

■ Hava yönlendiricilerinin değiştirilmesi

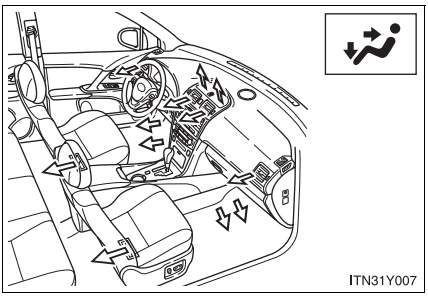


ya da düğmesine basınız.

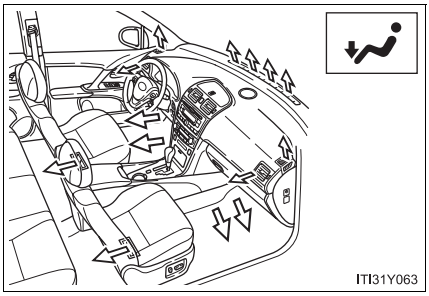
Düğmeye her basıldığında hava yönlendiricileri değişir.



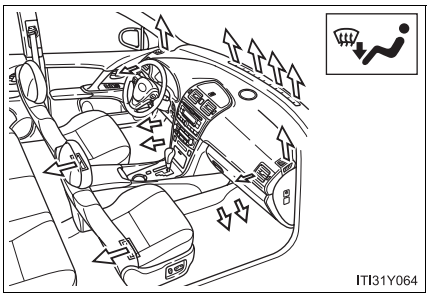
Vücudun üst kısmına hava yönlendirme



Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme



Ayaklara hava yönlendirme



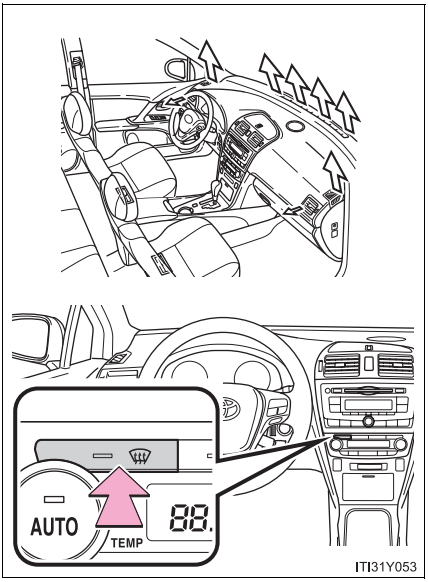
Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buğu çözücü devrede

■ Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş

düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında dış hava modu (gösterge ışığı sönük) ve iç sirkülasyon modu (gösterge ışığı yanar) arasında geçiş sağlanır.

Ön camda oluşan buğunun çözülmesi



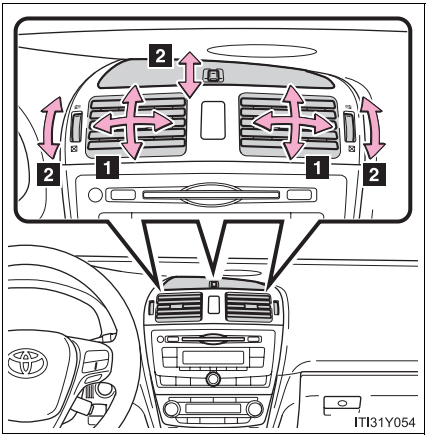
 düğmesine basınız.

Klima sistemi otomatik olarak devreye girer.

Dış hava sıcaklığı 5°C veya daha düşük olduğunda, iç hava sirkülasyon modu otomatik olarak dış hava moduna dönecektir.

Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama

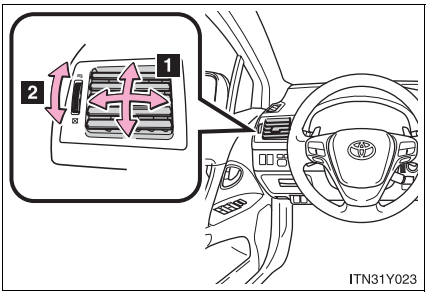
▶ Orta hava yönlendiricileri



1 Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

2 Hava çıkışlarını açmak ya da kapatmak için düğmeyi çeviriniz.

▶ Sağ ve sol yan hava yönlendiricileri



1 Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

2 Hava çıkışlarını açmak ya da kapatmak için düğmeyi çeviriniz.

■ **Otomatik modun kullanılması**

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan hızı otomatik olarak ayarlanır. Bunun sonucunda aşağıda belirtilenler meydana gelebilir.

- 

Düğmesine basıldıktan hemen sonra fan sıcak ya da soğuk hava oluşuncaya kadar durabilir.
- Isıtıcı açık olduğunda soğuk hava vücudun üst kısmına doğru üflenebilir.

■ **Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması**

Sistemin iç sirkülasyon modunda uzun süre kullanılması durumunda camlar hızlı şekilde buğulanacaktır.

■ **Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş**

Sıcaklık ayarı ve kabin içi sıcaklığı gibi durumlara bağlı olarak iç sirkülasyon veya dış hava modları arasında otomatik olarak geçiş olabilir.

■ **Cam buğu çözücüleri**

Camlarda oluşan buğunun giderilmesi gerektiğinde sistem otomatik olarak iç sirkülasyon modundan dış hava moduna geçebilir.

■ **Dış hava sıcaklığı 0°C'ye yaklaştığında**



Düğmesine basılı olmasına rağmen klima sistemi çalışmayabilir.

■ **Hava yönlendirme göstergesinde seçildiğinde**

Sıcaklık kontrol düğmesinin konumuna göre sürüş konforu için ayaklara üflenen hava, vücudun üst kısmına üflenenden daha sıcak olabilir.

Klima kokuları

- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve orada birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
  - Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlı olması önerilir.
  - Klima sistemi AUTO modunda çalıştırıldıktan sonra, fanın çalıştırılması kısa bir süre kadar geciktirilebilir.

DİKKAT

Ön camın buğulanmasını önlemek için

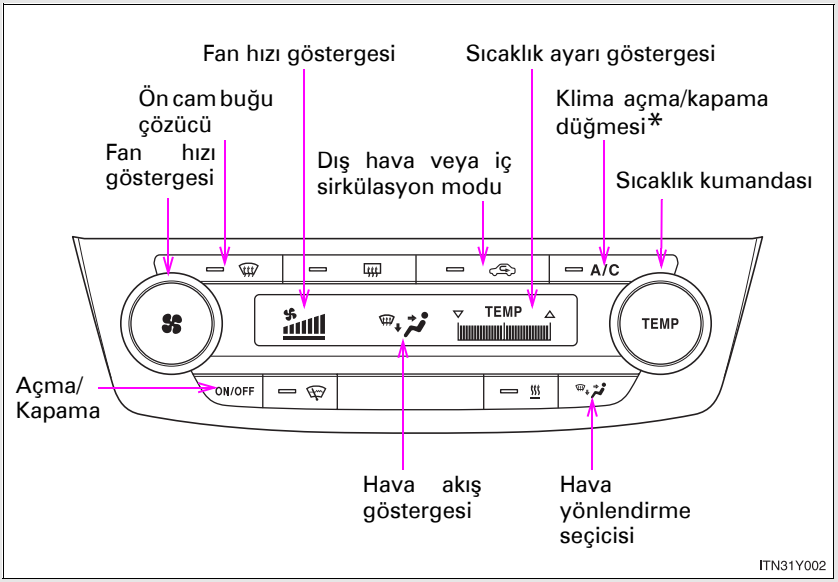
Aşırı rutubetli havalarda soğutma işlevinde  düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına sebep olabilir.

UYARI

Akünün boşalmasını önlemek için

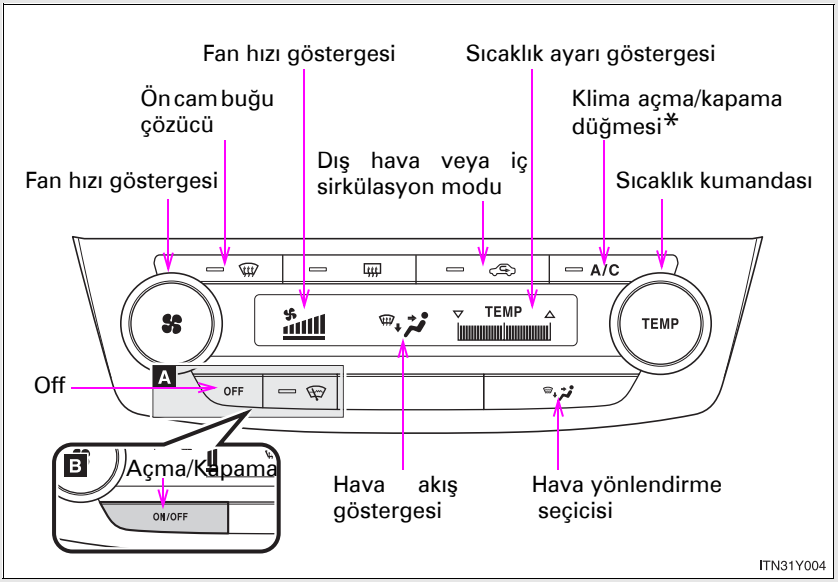
Motor duruyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

▶ Güçlü ısıtıcı bulunan araçlar



*: Bazı modellerde

▶ Güçlü ısıtıcı bulunmayan araçlar



A Ön cam sileceği buz çözücüsü olan araçlar

B Ön cam sileceği buz çözücüsü olmayan araçlar

*:Bu düğme, klima sistemine sahip olmayan araçlarda da kullanılmıştır. Düğmeye basıldığında ışık yanıp sönse dahi hiçbir sistem çalışmaz.

Ayarlar

■ **Sıcaklık ayarının yapılması (klima sistemi bulunan araçlar)**

Sıcaklık ayar düğmesini, sıcak için saat yönünde, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.

A/C Düğmesi basılı değilse sistem ortam havasını veya ısınmış havayı üfler.

■ **Sıcaklık ayarının yapılması (klima sistemi bulunmayan araçlar)**

Sıcaklık ayar düğmesini, sıcak için saat yönünde, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.

Düğme saat yönünün tersine çevrildiğinde (soğuk) sistem sadece dış havayı içeriye alacaktır.

■ **Fan hızı ayarı**

Fan hızı düğmesini, artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürünüz.

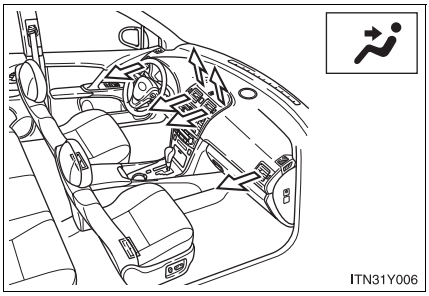
Fanı durdurmak için OFF, ON/OFF ya da ON/OFF düğmesine basınız.

■ **Hava yönlendiricilerinin seçilmesi**

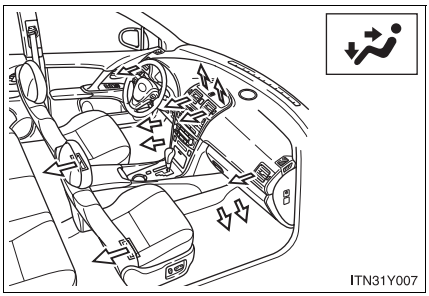


ya da düğmesine basınız.

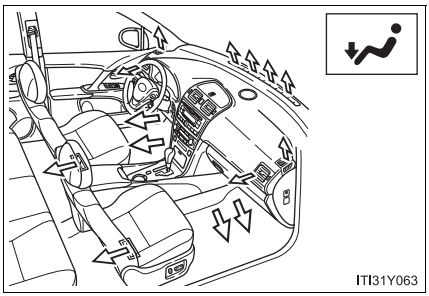
Düğmeye her basıldığında hava yönlendiricileri değişir.



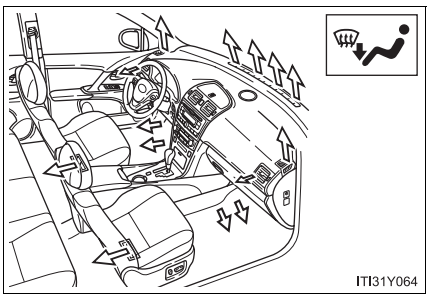
Vücudun üst kısmına hava yönlendirme



Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme



Ayaklara hava yönlendirme



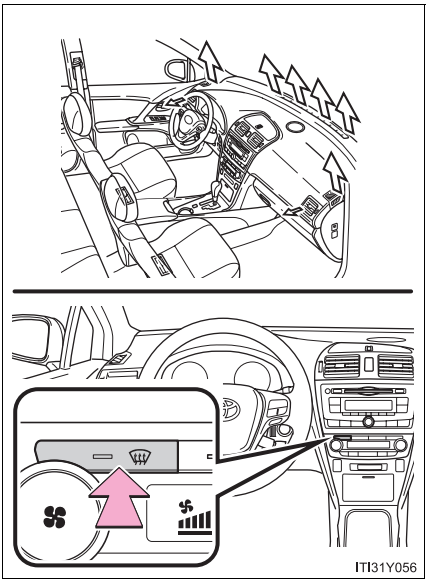
Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buğu çözücü devrede

■ Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş

 düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında dış hava modu (gösterge ışığı sönük) ve iç sirkülasyon modu (gösterge ışığı yanar) arasında geçiş sağlanır.

Ön camda oluşan buğunun çözülmesi

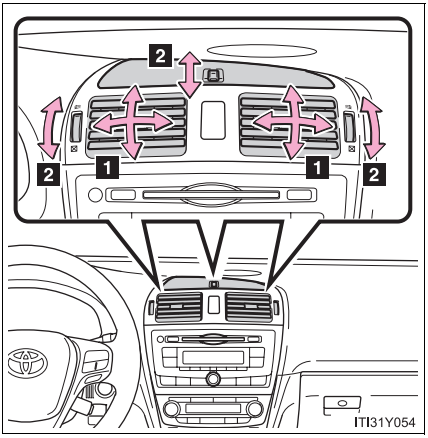


 düğmesine basınız.

İç sirkülasyon modu otomatik olarak dış sirkülasyon moduna geçer.

Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama

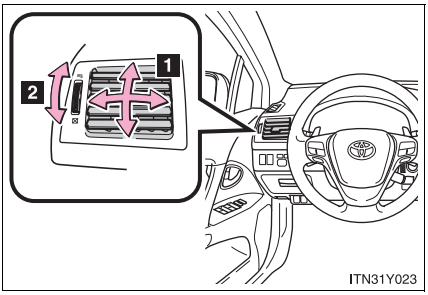
▶ Orta hava yönlendiricileri



1 Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

2 Menfezi açmak için düğmeyi yukarıya, kapatmak içinse aşağıya doğru döndürünüz.

▶ Sağ ve sol yan hava yönlendiricileri



1 Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

2 Menfezi açmak için düğmeyi yukarıya, kapatmak içinse aşağıya doğru döndürünüz.

■ **Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması**

Sistemin iç sirkülasyon modunda uzun süre kullanılması durumunda camlar hızlı şekilde buğulanacaktır.

■ **Dış hava sıcaklığı 0°C'ye yaklaştığında (Klima sistemi olan araçlar)**

A/C Düğmesine basılı olmasına rağmen klima sistemi çalışmayabilir.

■ **Hava yönlendirme göstergesinde seçildiğinde**

Sıcaklık kontrol düğmesinin konumuna göre sürüş konforu için ayaklara üflenen hava, vücudun üst kısmına üflenenden daha sıcak olabilir.

■ **Klima kokuları**

- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve orada birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
  Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlı olması önerilir.

DİKKAT

■ Ön camın buğulanmasını önlemek için

Aşırı rutubetli havalarda soğutma işlevinde  düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına sebep olabilir.

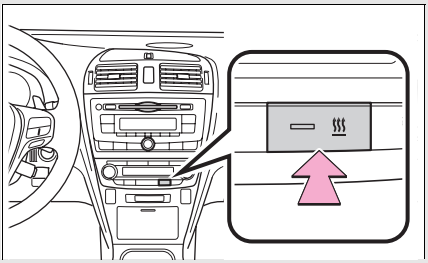
UYARI

■ Akünün boşalmasını önlemek için

Motor duruyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Güçlü ısıtıcı *

Bu donanım, soğuk hava şartlarında yolcu bölümünde yüksek sıcaklık sağlamak için kullanılır.



Açma/Kapama

Düğmeye basıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra güçlü ısıtıcı çalışmaya başlar ve ısınması yaklaşık 55 saniye sürer.

■ **Güçlü ısıtıcının devreye alınması için**

- Motor çalışıyor olmalıdır.
- Dış hava sıcaklığı düşük olmalıdır.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı düşük olmalıdır.

■ **Güçlü ısıtıcının çalışma özellikleri**

Aşağıda belirtilen durumlar bir arıza belirtisi değildir.

- Güçlü ısıtıcı açıldığında veya kapatıldığında, tabanın altında bulunan güçlü ısıtıcı egzozundan bir miktar duman ve hafif bir koku gelebilir.
- Aşırı soğuk hava şatlarında kullanıldığında güçlü ısıtıcı egzozundan buhar çıkışı görülebilir.
- Güçlü ısıtıcı devre dışı bırakıldığında, tamamen kapanana kadar geçen yaklaşık 2 dakika boyunca motor bölümünden gelen bir ses duyabilirsiniz.

*: Bazı modellerde

Güçlü ısıtıcı kapatıldıktan sonra

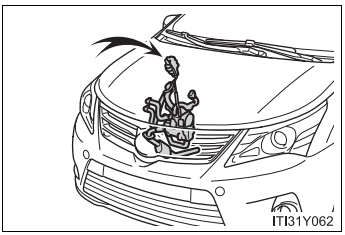
Güçlü ısıtıcıyı kapattıktan sonra asgari 10 dakika boyunca tekrar devreye almamanızı öneriyoruz. Aksi takdirde, güçlü ısıtıcı ateşlendiğinde ses duyulabilir.

Yakıt doldururken

Motorun durdurulması gerekir. Motor durdurulduğunda, güçlü ısıtıcı da çalışmayacaktır.

⚠ DİKKAT

Yanıkları ve aracınızda oluşabilecek hasarları önlemek için



- Güçlü ısıtıcı veya egzozu sıcak olabilir, dokunmayınız. Vücudunuzda yanıklar oluşabilir.
- Yakıt gibi alevlenebilir cisimleri güçlü ısıtıcıdan ve egzozundan uzak tutunuz. Aksi takdirde yangına sebep olabilirsiniz.

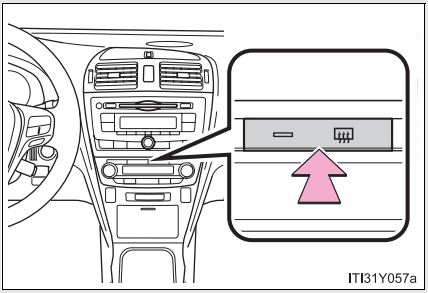
⚠ UYARI

■ Aracınızın hasar görmesini önlemek için

- Güçlü ısıtıcıyı 5 dakika aralıklarla açıp kapatmayınız. Aksi takdirde, güçlü ısıtıcı parçalarının ömrünü kısaltabilirsiniz. Eğer aracınızın motorunun kısa aralıklarla sık sık durdurulması söz konusuysa (sevkiyat amaçlı kullanım gibi), güçlü ısıtıcıyı kapatınız.
- Toyota bayisine veya yeterli uzmanlığa ve donanıma sahip başka bir kuruma danışmadan güçlü ısıtıcıda tadilat yapmayınız veya güçlü ısıtıcıyı açmayınız. Aksi takdirde güçlü ısıtıcı arızasına veya yangına sebep olabilirsiniz.
- Güçlü ısıtıcının veya güçlü ısıtıcı yakıt pompasının üzerine su sıçratmamaya veya sıvı dökmemeye dikkat ediniz. Aksi takdirde güçlü ısıtıcı arızasına sebep olabilirsiniz.
- Güçlü ısıtıcı emme ve egzoz borularını su, kar, buz ve çamurdan koruyunuz. Boruların tıkanması, güçlü ısıtıcının arızalanmasına sebep olabilir.
- Sıvı kaçağı, duman veya zayıf çalışma gibi olağandışı bir durum fark ettiğinizde, güçlü ısıtıcıyı kapatınız ve aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü

Buğu çözücüyü kullanarak arka camı temizleyiniz. (Arka cam buğu çözücü çalıştırıldığında dış dikiz aynası buğu çözücüleri de devreye girer. Dış dikiz aynası buğu çözücüsü, dış dikiz aynasındaki yağmur damlalarını, çiyi ve buzu çözmek için kullanılır.)



Açma/Kapama

Buğu çözücüler yaklaşık 15 dakika sonra otomatik olarak devre dışı kalır. Düğmeye tekrar basıldığında arka cam buğu çözücü devre dışı kalır.

■ Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücülerinin çalışması

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

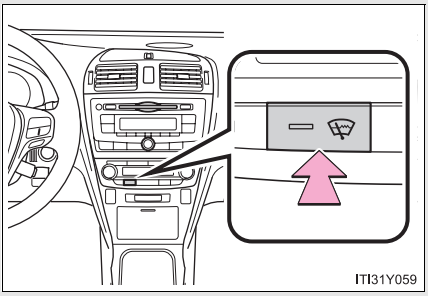
⚠ DİKKAT

■ Dış dikiz aynası buğu çözücüleri çalışırken

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara sebep olabilir.

Ön cam silecekleri buz çözücüsü*

Bu özellik, ön cam ve sileceklerde buz oluşmasını engellemek için kullanılır.



Açma/Kapama

Ön cam sileceği buz çözücüsü yaklaşık 15 dakika sonra otomatik olarak devre dışı kalır. Düğmeye tekrar basıldığında buz çözücü devre dışı kalır.

■ **Ön cam silecekleri buz çözücüsü ne zaman çalıştırılabilir.**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

⚠ DİKKAT

■ **Ön cam sileceği buz çözücüsü çalışırken**

Ön camın alt kısmına ya da ön direklerin yan kısmına, çok sıcak olacağından dokunmayınız.

*: Bazı modellerde

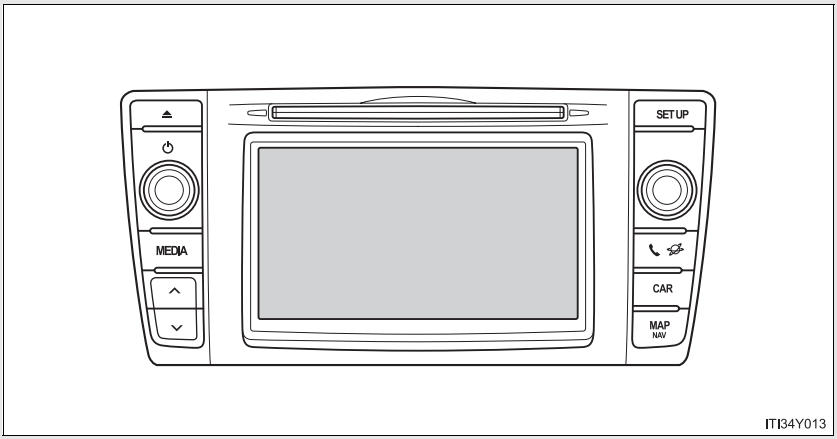
Müzik sistemi tipleri*

▶ “touch screen” (dokunmatik ekran) olan araçlar

“Dokunmatik ekran” bulunan araç sahipleri “Dokunmatik Ekran Kullanım Kılavuzu”na başvurmalıdır.

Aşağıdaki konular için, belirtilen sayfalara başvurunuz.

- USB adaptörün kullanımı: →S. 426
- AUX bağlantısının kullanımı: →S. 438

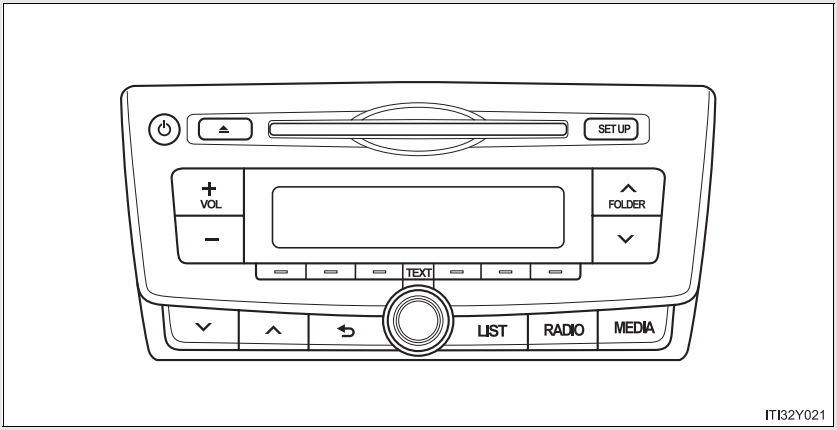


*: Bazı modellerde

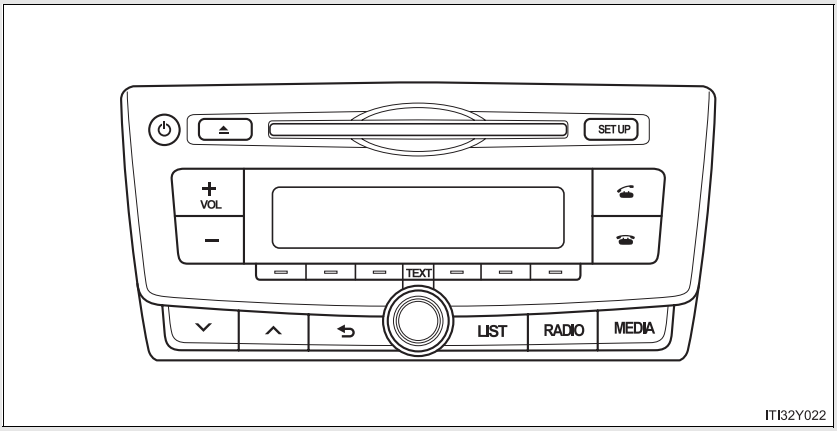
▶ Dokunmatik ekran (touch screen) olmayan araçlar

CD çalar ve AM/FM radyo

Tip A

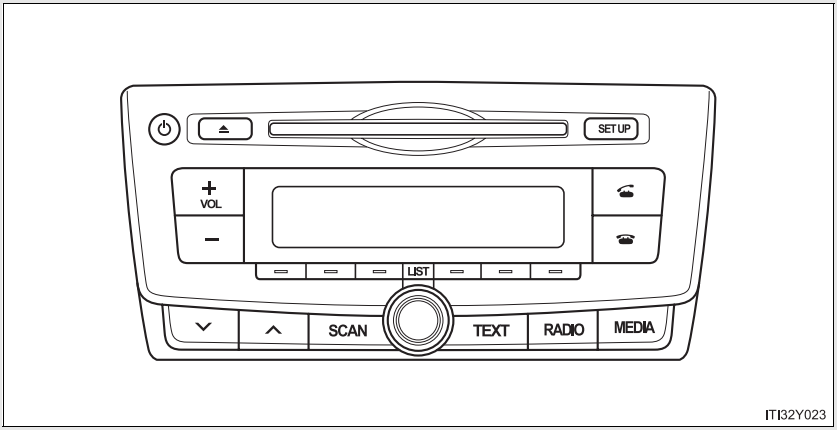


Tip B



ITI32Y022

Tip C



ITI32Y023

Konu	Sayfa
Radyonun kullanımı	S. 391
CD çaların kullanımı	S. 398
MP3 ve WMA disklerinin çalınması	S. 406
iPod'un çalışması	S. 416
USB belleğin çalışması	S. 426
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması	S. 436
AUX bağlantısının kullanımı	S. 438
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı	S. 439

■ **Cep telefonu kullanırken**

Müzik sistemi açıkken araç içerisinde veya yakınında cep telefonu kullanılması hoparlörlerde parazit sesine sebep olabilir.

■ Bluetooth® sertifikası (dokunmatik ekran olan araçlar için)

Panasonic Corporation
Automotive Systems Company
4261 Ikonobe-Cho, Tsuzuki-Ku, Yokohama 224-8520 Japan

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Panasonic Corporation Automotive Systems Company**
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8520 Japan

declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module Assy

Model/Type : YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1: 2006-10

EMC : EN 301 489-1 V1.8.1: 2008-04
EN 301 489-3 V1.4.1: 2002-08
EN 301 489-17 V2.1.1: 2009-05

SAFETY : EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009

CE

Date : August 24, 2010

Signature : K. Terai

Name : Kimito Terai

Title : Staff Engineer

Hereby, Panasonic Corporation Automotive Systems Company, declares that this YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company vakuuttaa täten että YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Panasonic Corporation Automotive Systems Company dat het toestel YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Panasonic Corporation Automotive Systems Company déclare que l'appareil YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Panasonic Corporation Automotive Systems Company att denna YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Panasonic Corporation Automotive Systems Company erklærer herved, at følgende udstyr YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Panasonic Corporation Automotive Systems Company, dass sich das Gerät YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Panasonic Corporation Automotive Systems Company ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Panasonic Corporation Automotive Systems Company dichiara che questo YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Panasonic Corporation Automotive Systems Company declara que el YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company declara que este YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Panasonic Corporation Automotive Systems Company, jiddikjara li dan YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab Panasonic Corporation Automotive Systems Company seadme YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Panasonic Corporation Automotive Systems Company nyilatkozom, hogy a YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company týmto vyhlasuje, že YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company tímto prohlašuje, že tento YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company izjavlja, da je ta YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Panasonic Corporation Automotive Systems Company deklaruoja, kad šis YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Panasonic Corporation Automotive Systems Company deklarē, ka YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Panasonic Corporation Automotive Systems Company oświadcza, że YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Panasonic Corporation Automotive Systems Company yfir því að YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company erklærer herved at utsyret YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Panasonic Corporation Automotive Systems Company, izjavljuje da ovaj YEAP01A046 / YEAP01A049 / YEAP01A112 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

■ **Bluetooth®hakkında (dokunmatik ekran olan araçlar)**



Bluetooth, Bluetootch SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

⚠ UYARI

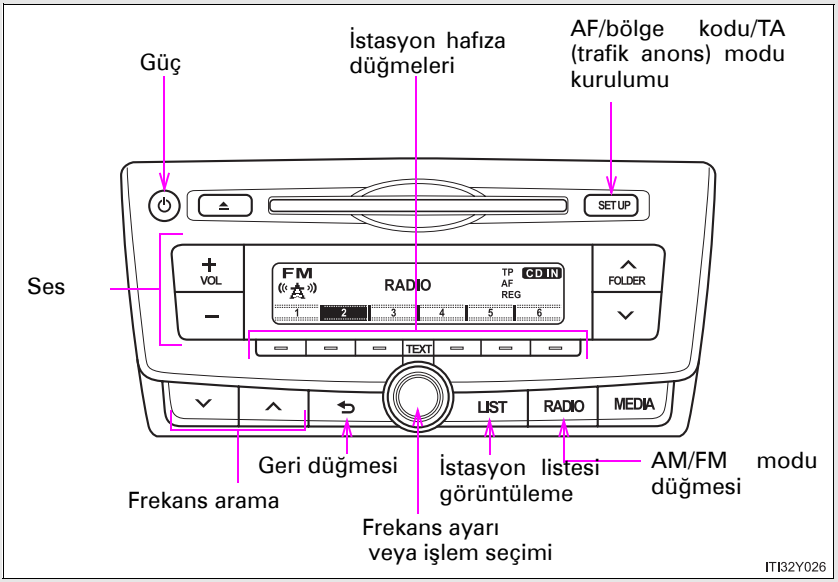
■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor duruyorsa müzik sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

■ **Müzik sisteminin hasar görmesini önlemek için**

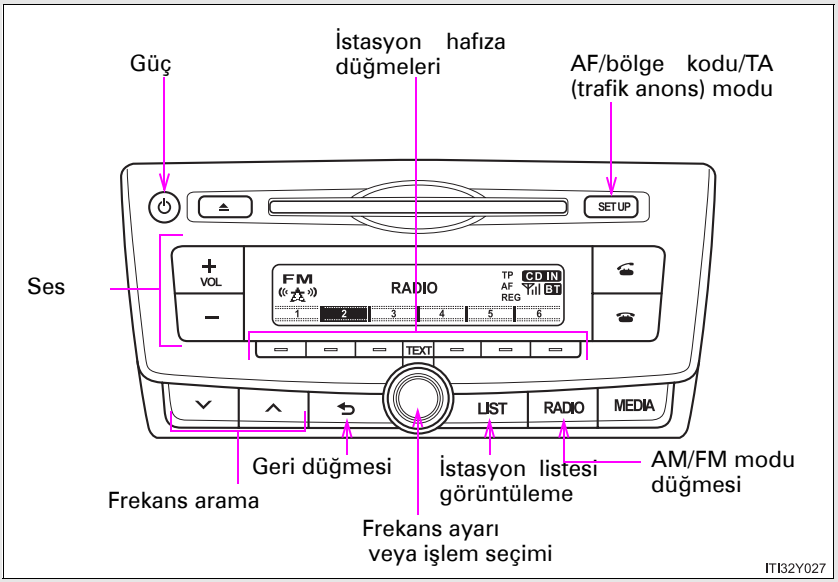
Müzik sistemi üzerine içecek veya diğer sıvıları dökmemeye dikkat ediniz.

▶ Tip A

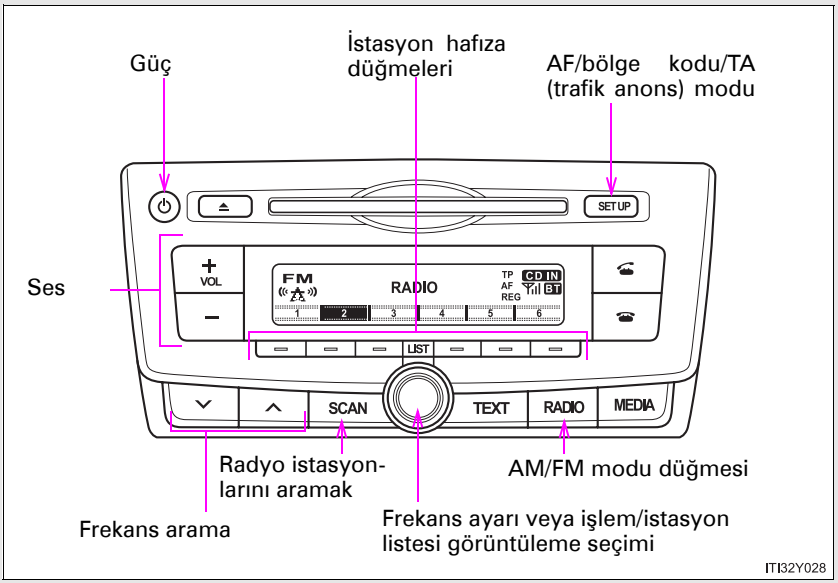


*: Bazı modellerde

▶ Tip B


Güç
İstasyon hafıza düğmeleri
AF/bölge kodu/TA (trafik anons) modu
Ses
SETUP
VOL
FM
RADIO
TP
AF
REG
CD IN
BT
TEXT
LIST
RADIO
MEDIA
Geri düğmesi
İstasyon listesi görüntüleme
AM/FM modu düğmesi
Frekans arama
Frekans ayarı veya işlem seçimi
ITI32Y027

▶ Tip C


Güç
İstasyon hafıza düğmeleri
AF/bölge kodu/TA (trafik anons) modu
Ses
SETUP
VOL
FM
RADIO
TP
AF
REG
CD IN
BT
LIST
SCAN
TEXT
RADIO
MEDIA
Radyo istasyonlarını aramak
AM/FM modu düğmesi
Frekans arama
Frekans ayarı veya işlem/istasyon listesi görüntüleme seçimi
ITI32Y028

Radyo istasyonu hafızaya alma

STEP 1  düğmesini çevirerek  veya  taraflarına basarak arzu ettiğiniz radyo istasyonunu ayarlayınız.

STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar düğmeyi ([1] ve [6] arası) basılı tutunuz, böylece radyo istasyonunun frekansı o düğmeye kaydedilmiş olacaktır.

Radyo istasyonlarının taranması (sadece Tip C)

■ Ayarlı radyo istasyonlarının taranması

STEP 1 Bir bip sesi duyulana kadar SCAN düğmesini basılı tutunuz.

STEP 2 İstenilen istasyona ulaşıldıktan sonra, SCAN düğmesine tekrar basınız.

■ Aralıktaki bütün radyo istasyonlarının taranması

STEP 1 SCAN düğmesine basınız.

Aralıktaki tüm istasyonların her biri 5 saniye boyunca çalınacaktır.

STEP 2 İstenilen istasyona ulaşıldıktan sonra, SCAN düğmesine tekrar basınız.

İstasyon listesinin kullanılması

■ İstasyon listesinin güncellenmesi

STEP 1 LIST Düğmesine (tip A ve B) ya da  düğmesine (tip C) basınız.

İstasyon listesi görüntülenecektir.

STEP 2 Listeyi güncellemek için [ ] [UPDATE] düğmesine basınız.

Arama sırasında ekranda "Updating" (güncelleniyor) yazısı görüntülenir ve ardından mevcut istasyonların listesi verilir.

Güncellemeyi iptal etmek için, [ ] düğmesine (tip A ve B) ya da [ ] [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

■ İstasyon listesinden bir istasyon seçiniz.

STEP 1 LIST Düğmesine (tip A ve B) ya da  düğmesine (tip C) basınız.

İstasyon listesi görüntülenecektir.

STEP 2 İstasyon seçmek için  düğmesini çeviriniz.

STEP 3 İstasyon frekansına gelmek için  düğmesine basınız.

Önceki ekrana dönmek için, [ ] düğmesine basınız (tip A ve B) veya [ ] [GERİ] (tip C) düğmesine basınız.

RDS (Radyo Veri Sistemi)

Bu özellik, radyonuzun istasyonu almasını sağlar.

■ Aynı şebekenin farklı istasyonlarını dinlemek için

STEP 1 SETUP düğmesine basınız.

STEP 2  düğmesini "RADIO" konumuna getiriniz ve

 düğmesine basınız.

STEP 3  düğmesini çevirerek istediğiniz modu seçiniz. "FM AF" ya da "Region code" (bölge kodu).

STEP 4 "ON" veya "OFF" (açık/kapalı) öğelerinden birini seçmek için  düğmesine basınız.

FM AF ON modu:	Aynı şebekeden yayım yapan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan seçilir.
Bölge kodu ON modu:	Aynı şebekeden yayım yapan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan ve aynı programı yayımlayan seçilir.

■ **Trafik bilgisi**

STEP 1 SETUP düğmesine basınız.

STEP 2  düğmesini “RADIO” konumuna getiriniz ve  düğmesine basınız.

STEP 3  düğmesini “FM TA” moduna getiriniz.

STEP 4 “ON" veya "OFF" (açık/kapalı) öğelerinden birini seçmek için  düğmesine basınız.

TP mode: Trafik bilgisi sinyali taşıyan yayım alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer.

Trafik bilgisi sona erdiğinde önceki istasyona geri döner.

TA mode: Trafik bilgisi sinyali taşıyan yayım alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer. FM modunda, trafik bilgisi yayınlanmadığında devreye girmez.

Trafik bilgisi sona erdiğinde, ses sistemi bir önceki moda döner.

■ **EON (Geliştirilmiş Diğer Şebeke) sistemi (trafik anons fonksiyonu için)**

Dinlemekte olduğunuz RDS istasyonu (EON bilgili), trafik bilgisi programı yayımlamıyorsa ve müzik sistemi TA (trafik anons) modundaysa radyo, trafik bilgisi başladığında EON AF listesini kullanarak otomatik olarak trafik bilgisi programına geçecektir.

■ **Akü bağlantısı kesildiğinde**

Hafızaya alınan istasyonlar silinir.

■ **Radyo yayımını alma hassasiyeti**

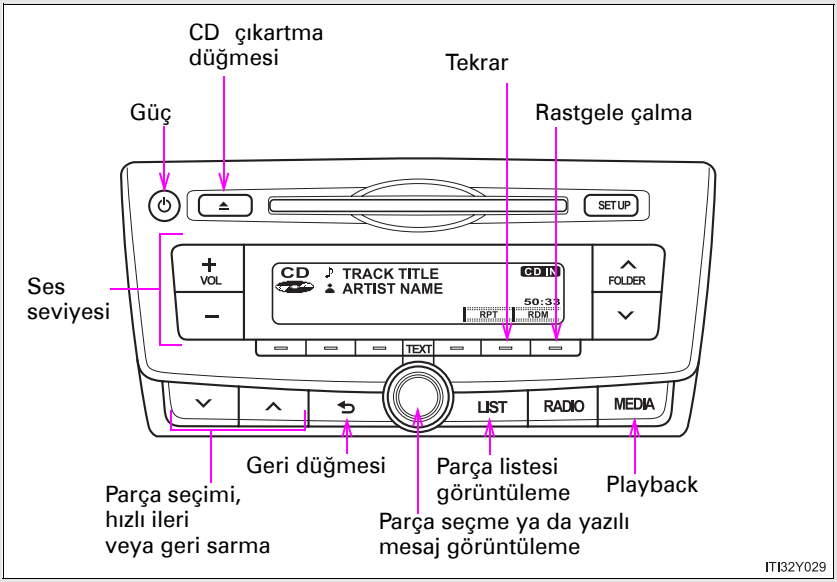
- Sürekli değişen anten konumu, sinyalin gücündeki değişimler veya çevredeki nesneler sebebiyle radyo yayımını her an mükemmel şekilde almak mümkün olmayabilir.
- Sedan Radyo anteni arka camın iç tarafında bulunmaktadır. Radyo yayımını temiz almak için, arka camın iç tarafında bulunan anten kablolarına metalik cam filmi veya başka bir metal cisim yapıştırmayınız.
- Wagon: Radyo antenleri arka kelebek camı içine ve arka tavana yerleştirilmiştir. Radyo yayımını temiz almak için, arka kelebek camın iç tarafında bulunan anten kablolarına metalik cam filmi veya başka bir metal cisim yapıştırmayınız. Arka tavan anteni alt tarafından çevirerek sökebilirsiniz.

■ **Dijital yayınlı radyo (DAB)**

Dijital yayınları dinlemek için opsiyonel radyo anteni ve alıcısı gereklidir.

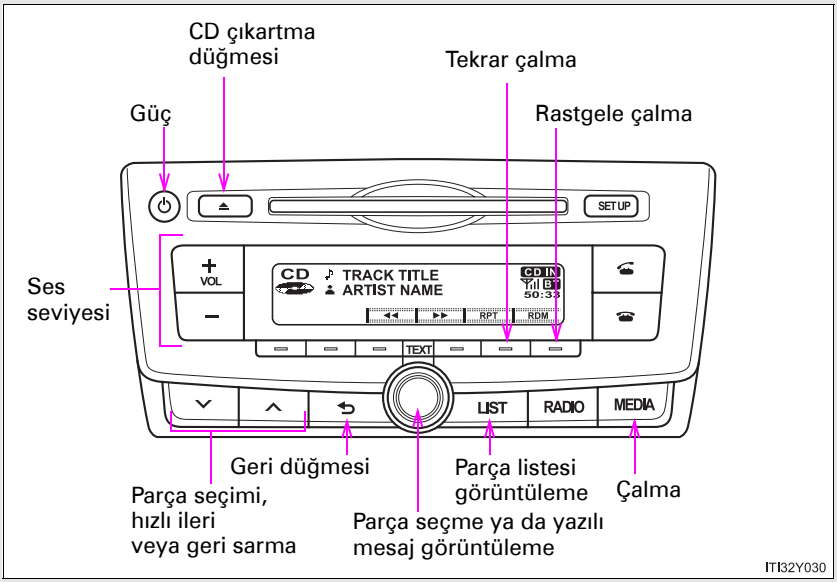
CD çaların kullanımı*

▶ Tip A

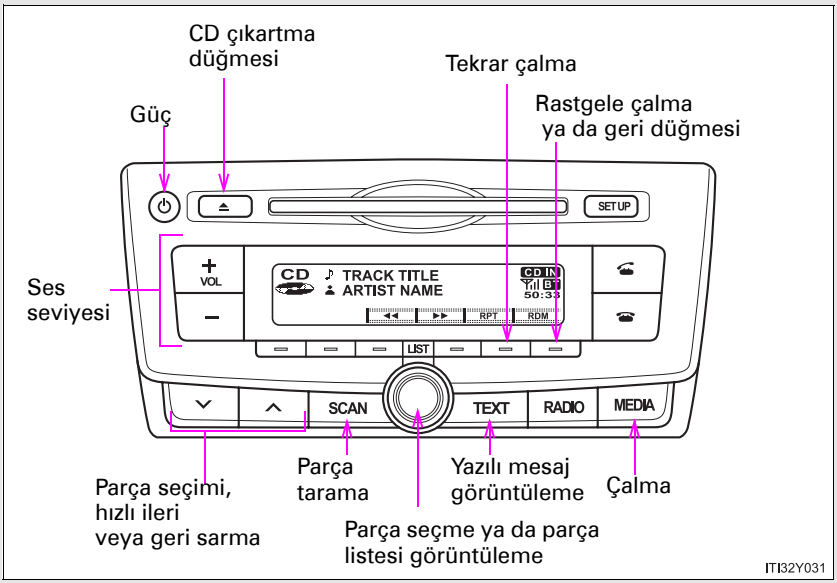


*: Bazı modellerde

▶ Tip B


CD çıkartma düğmesi
Güç
Tekrar çalma
Rastgele çalma
Ses seviyesi
SETUP
VOL
CD
TRACK TITLE
ARTIST NAME
CD IN
RPT
RDM
TEXT
LIST
RADIO
MEDIA
Geri düğmesi
Parça seçimi, hızlı ileri veya geri sarma
Parça seçme ya da yazılı mesaj görüntüleme
Parça listesi görüntüleme
Çalma
ITI32Y030

▶ Tip C


CD çıkartma düğmesi
Güç
Tekrar çalma
Rastgele çalma ya da geri düğmesi
Ses seviyesi
SETUP
VOL
CD
TRACK TITLE
ARTIST NAME
CD IN
RPT
RDM
LIST
SCAN
TEXT
RADIO
MEDIA
Parça seçimi, hızlı ileri veya geri sarma
Parça tarama
Parça seçme ya da parça listesi görüntüleme
Yazılı mesaj görüntüleme
Çalma
ITI32Y031

CD'leri yükleme

CD'yi yerleştiriniz.

CD'leri çıkartma

[⏏] düğmesine basınız ve CD'yi çıkartınız.

Parça seçme

İstenilen parça numarası ekrana gelene kadar  düğmesini çeviriniz ya da yükseltmek için [∧] düğmesine veya düşürmek için [∨] düğmesine basınız.

Parça listesinden bir parça seçilmesi

STEP 1 [LIST] Düğmesine (tip A ve B) ya da  düğmesine (tip C) basınız.

Parça listesi görüntülenecektir.

STEP 2 Parça seçmek için  düğmesini çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, [LIST] ya da [↩] düğmesine (tip A ve B) veya  ya da [—] [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

Parça taranması (sadece Tip C)

STEP 1 SCAN düğmesine basınız.

Her bir parçanın ilk 10 saniyesi çalınır.

İptal etmek için SCAN düğmesine tekrar basınız.

STEP 2 İstenilen parçaya ulaşıldıktan sonra SCAN düğmesine tekrar basınız.

Hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri sarma için ⌄ düğmesine ya da ⌃ düğmesine basınız ve tutunuz.

Rastgele çalma

(RDM) düğmesine basınız.

İptal etmek için [RDM] düğmesine basınız.

Tekrar çalma

[RPT]düğmesine basınız.

İptal etmek için [RPT] düğmesine basınız.

Ekranın değiştirilmesi

 düğmesine (tip A ve B) ya da  düğmesine (tip C) basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve CD adı ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için,  ya da  düğmesine (tip A ve B),  ya da  [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

■ **Ekran**

En fazla 24 karaktere kadar gösterilebilir.

İçeriğine bağlı olarak karakterler ekranda düzgün olarak ya da hiç görülmeyebilir.

■ **Hata mesajları**

"ERROR": Bu durum, CD'de veya CD çalarda bir problem olduğunu gösterir.

"CD CHECK": CD kirlenmiş ya da zarar görmüş veya CD yuvasına ters yüklenmiş olabilir.

"WAIT": CD çalar sıcaklığının çok yükselmesi sebebiyle çalışması durdurulmuştur. Bir süre bekleyiniz ve sonra  düğmesine basınız. Eğer CD hala çalmaz ise Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

Kullanılabilecek diskler

Aşağıda gösterildiği gibi işaretlenmiş diskler kullanılabilir.
Disk özelliklerine veya kayıt formatına ya da disk yüzeyindeki çiziklere, pisliğe ve bozulmalara bağlı olarak çalınması mümkün olmayabilir.



Kopyalamaya karşı korumalı CD'ler düzgün çalınamayabilir.

CD çalar koruma özelliği

Çalma esnasında herhangi bir arıza tespit edilirse, CD çalar parçalarının zarar görmesini engellemek için otomatik olarak çalma fonksiyonu durdurulur.

CD, uzun süre çıkma pozisyonunda veya CD çalar içerisinde bırakıldığında

CD bozulabilir ve düzgün şekilde çalınamayabilir.

Lens temizleyiciler

Lens temizleyici kullanmayınız. Aksi takdirde, CD çalar bozulabilir.

⚠ DİKKAT

CD çalar sertifikası

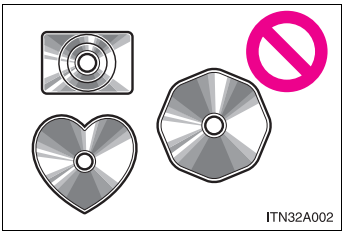
Bu ürün, I sınıfı lazer cihazıdır.

- Lazer ışınlarında meydana gelebilecek bir kaçak, tehlikeli şekilde radyasyona maruz kalınmasına sebep olabilir.
- CD çaların kapağını açmayınız veya üniteyi kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.
  Servis için bu konuda uzmanlaşmış personele başvurunuz.
- Lazer gücü: Tehlikeli değildir.

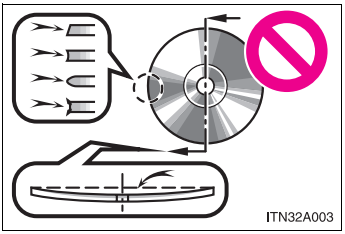
⚠ UYARI

■ Kullanılamayacak CD'ler ve adaptörler

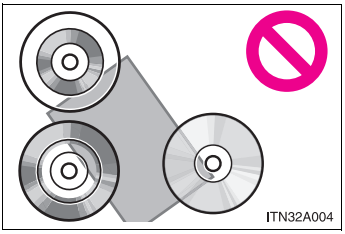
Aşağıda belirtilen CD çeşitlerini, 8 cm CD adaptörlerini ya da çift taraflı diskleri kullanmayınız.
Aksi takdirde, CD çalar ve/veya CD yükleme/çıkartma fonksiyonu bozulabilir.



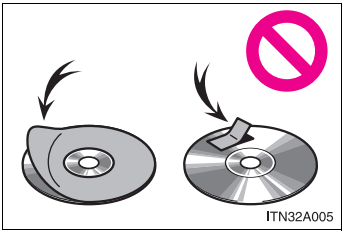
- Çapı 12 cm olmayan CD'ler



- Düşük kaliteli ve deforme olmuş CD'ler



- Saydam ya da yarı saydam CD'ler



- Üzerinde bant, yapıştırma veya etiket bulunan veya etiketi sökülmüş CD'ler

UYARI

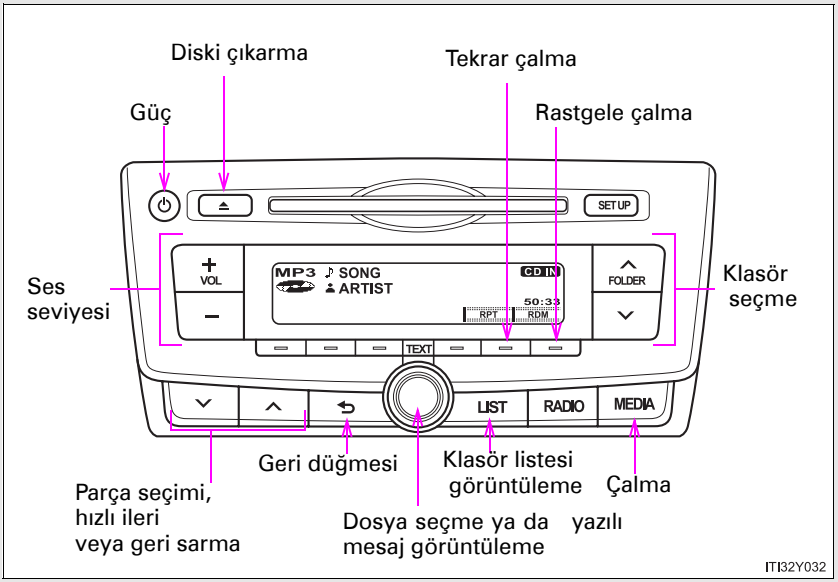
■ **CD çalar uyarıları**

Aşağıda belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, CD'lerin veya CD çaların bozulmasına sebep olabilir.

- CD yuvasına CD haricinde herhangi bir nesne sokmayınız.
- CD çaların herhangi bir parçasını yağlamayınız.
- CD'lerinizi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- CD çalarınızın herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayınız.

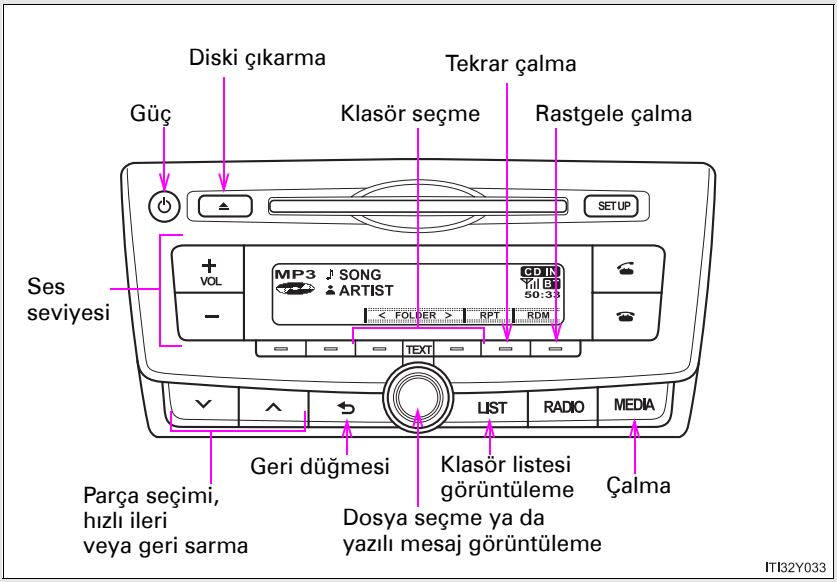
MP3 ve WMA disklerinin çalınması*

▶ Tip A

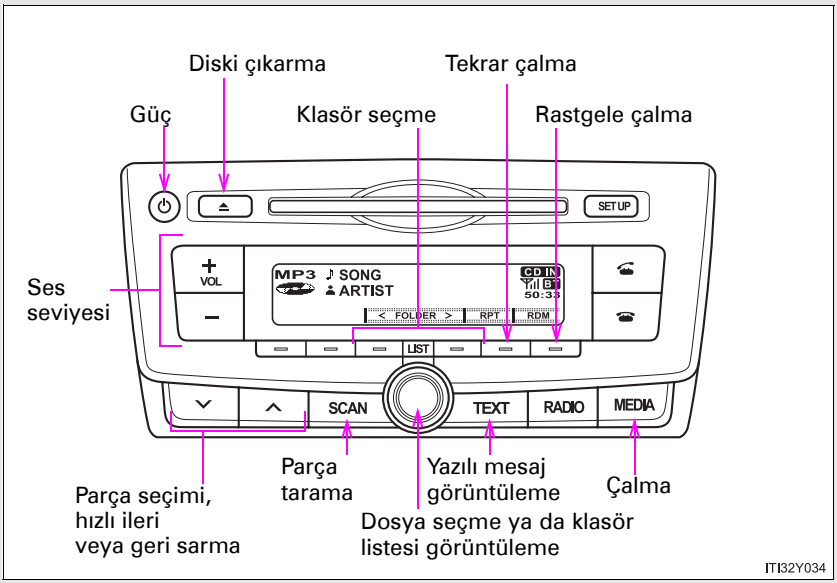


*: Bazı modellerde

▶ Tip B


Diski çıkarma
Tekrar çalma
Güç
Klasör seçme
Rastgele çalma
Ses seviyesi
SETUP
VOL
MP3 SONG
ARTIST
CD IN
FOLDER
RPT
RDM
TEXT
LIST
RADIO
MEDIA
Geri düğmesi
Klasör listesi görüntüleme
Çalma
Parça seçimi, hızlı ileri veya geri sarma
Dosya seçme ya da yazılı mesaj görüntüleme
ITI32Y033

▶ Tip C:


Diski çıkarma
Tekrar çalma
Güç
Klasör seçme
Rastgele çalma
Ses seviyesi
SETUP
VOL
MP3 SONG
ARTIST
CD IN
FOLDER
RPT
RDM
LIST
SCAN
TEXT
RADIO
MEDIA
Parça tarama
Yazılı mesaj görüntüleme
Çalma
Parça seçimi, hızlı ileri veya geri sarma
Dosya seçme ya da klasör listesi görüntüleme
ITI32Y034

MP3 ve WMA disklerini yükleme

→S. 398

Klasör seçme

■ Klasörleri teker teker seçme

FOLDER ya da düğmesine (Tip A), [<] ya da [>] düğmesine (Tip B ve C) basarak istediğiniz klasörü seçiniz.

■ Klasör listesinden bir klasör ve dosya seçilmesi

STEP 1 LIST Düğmesine (tip A ve B) ya da düğmesine (tip C) basınız.

Klasör listesi görüntülenecektir.

STEP 2 Klasör ve dosya seçmek için düğmesini çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, düğmesine (tip A ve B), ya da [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

Çıkış için, LIST düğmesine (tip A ve B) ya da düğmesine (tip C) basınız.

■ Birinci klasöre dönüş

Bir bip sesi duyulana kadar (tip A) ya da [<] (tip B ve C) düğmesini basılı tutunuz.

Bir klasörün taranması (sadece Tip C)

STEP 1 Bir bip sesi duyulana kadar SCAN düğmesini basılı tutunuz.

Her bir klasördeki ilk dosyanın ilk 10 saniyesi çalınır.

STEP 2 İstenilen klasöre ulaşıldıktan sonra, SCAN düğmesine tekrar basınız.

Dosyaları seçme

Dinlemek istediğiniz dosyayı seçmek için  düğmesini çeviriniz ya da ⌄ veya ⌃ düğmesine basınız.

Klasördeki dosyaların taranması (sadece Tip C)

STEP 1 SCAN düğmesine basınız.

Her dosyanın ilk 10 saniyesi çalınır.

STEP 2 İstenilen dosyaya ulaşıldıktan sonra, SCAN düğmesine tekrar basınız.

Dosyaları hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri sarma için ⌄ düğmesini ya da ⌃ düğmesini basılı ve tutunuz.

Rastgele çalma

[RDM] düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:
Klasörü karışık çal → Disk'i karışık çal → Off

Tekrar çalma

[RPT] düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:
Dosya tekrarla → Klasör tekrarla*→Off

*: RDM (rastgele çalma) kapalıyken kullanılabilir.

Ekranın değiştirilmesi

 düğmesine (tip A ve B) ya da TEXT düğmesine (tip C) basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı (sadece MP3) ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için,  ya da düğmesine (tip A ve B) veya TEXT ya da [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

■ **Ekran**

→S. 402

■ **Hata mesajları**

"ERROR": Bu durum, CD'de veya CD çalarda bir problem olduğunu gösterir.

"CD CHECK": CD kirlenmiş ya da zarar görmüş veya CD yuvasına ters yüklenmiş olabilir.

"NO SUPPORT": CD'ye kaydedilmiş herhangi bir MP3/WMA dosyasının bulunmadığını gösterir.

■ **Kullanılabilecek diskler**

Aşağıda gösterildiği gibi işaretlenmiş diskler kullanılabilir.
Disk özelliklerine veya kayıt formatına ya da disk yüzeyindeki çiziklere, pisliğe ve bozulmalara bağlı olarak çalınması mümkün olmayabilir.

■ **CD çalar koruma özelliği**

Çalma esnasında herhangi bir arıza tespit edilirse, CD çalar parçalarının zarar görmesini engellemek için otomatik olarak çalma fonksiyonu durdurulur.

■ **CD, uzun süre çıkma pozisyonunda veya CD çalar içerisinde bırakıldığında**

CD bozulabilir ve düzgün şekilde çalınamayabilir.

■ **Lens temizleyiciler**

Lens temizleyici kullanmayınız. Aksi takdirde, CD çalar bozulabilir.

■ MP3 ve WMA dosyaları

MP3 (MPEG Audio LAYER3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatı kullanılarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.

Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

Kullanılabilecek MP3 ve WMA dosyaları ve kaydedildikleri medya ya da formatlarla ilgili sınırlamalar vardır.

- MP3 dosyalarıyla uyumluluk
  - Uyumlu standartlar
    MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
  - Uyumlu örnekleme frekansları
    MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
    MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
  - Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
    MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
  - MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, (kbps)
  - Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural
- WMA dosyalarıyla uyumluluk
  - Uyumlu standartlar
    WMA Ver. 7, 8, 9
  - Uyumlu örnekleme frekansları
    32, 44.1, 48 (kHz)
  - Uyumlu bit oranları (Sadece 2 kanallı çalmaya uyumlu)
    Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
    Ver. 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)

● Uyumlu medya

MP3 ve WMA dosyaları kaydetmek amacıyla kullanılabilecek medya CD-R ve CD-RW'dur

CD-R ve CD-RW'nun durumuna bağlı olarak bazı hallerde çalınması mümkün olmayabilir. Yüzeyindeki çiziklere ve parmak izlerine bağlı olarak disk çalınamayabilir veya atlayabilir.

● Uyumlu disk formatları

Belirtilen disk formatları kullanılabilir.

- Disk formatları: CD-ROM Mod 1 ve Mod 2
  CD-ROM XA Mod 2, Form 1 ve Form 2
- Dosya formatları: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
  Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

- İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye
- Klasör ve dosya adları azami uzunluğu: 32 karakter
- Azami klasör sayısı: 192 (kök dizin dahil)
- Disk için azami dosya sayısı: 255

● Dosya adları

Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.

● Multi-sessions (çoklu oturum)

Müzik sistemi multi-sessions (çoklu oturum) uyumludur ve MP3 ve WMA dosyaları içeren disklerin çalınması mümkündür. Ancak sadece ilk oturum (sesssion) çalınabilir.

- ID3 ve WMA etiketleri

  MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

  Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1'e uygundur.) 1.0 ve 1.1.)

  WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

- MP3 ve WMA dosyalarını çalma

  MP3 veya WMA dosyaları içeren bir disk yüklendiğinde, tüm dosyalar önce denetlenir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.

  Diske müzik verileri ve MP3/WMA formatlarındaki veriler birlikte kaydedilmişse, sadece müzik verisi çalınabilir.

- Uzantılar

  MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar MP3 ve WMA dosyaları olarak tanınır ve çalınır. Bu durum, hoparlörlerde yüksek parazit sesine ve hasara sebep olabilir.

● Çalma

- MP3 dosyasını sabit ses kalitesiyle çalabilmeniz için 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz örnekleme frekansı öneriyoruz.
- Diskin özelliklerine bağlı olarak bazı hallerde CD-R ve CD-RW'nun çalınması mümkün olmayabilir.
- Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydedilmişse, diskin tanınması daha uzun sürebilir ve bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın tescillli markalarıdır.

⚠ UYARI

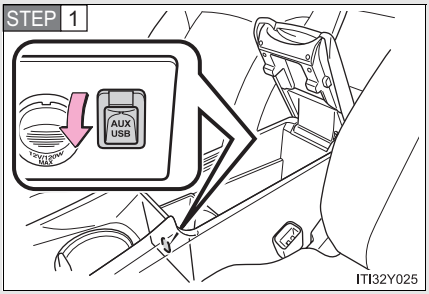
■ **Kullanılamayacak CD'ler ve adaptörler (→S. 404)**

■ **CD çalar uyarıları (→S. 405)**

iPod'un çalışması*

iPod'u müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörleri üzerinden dinleyebilirsiniz.

■ iPod'un bağlanması



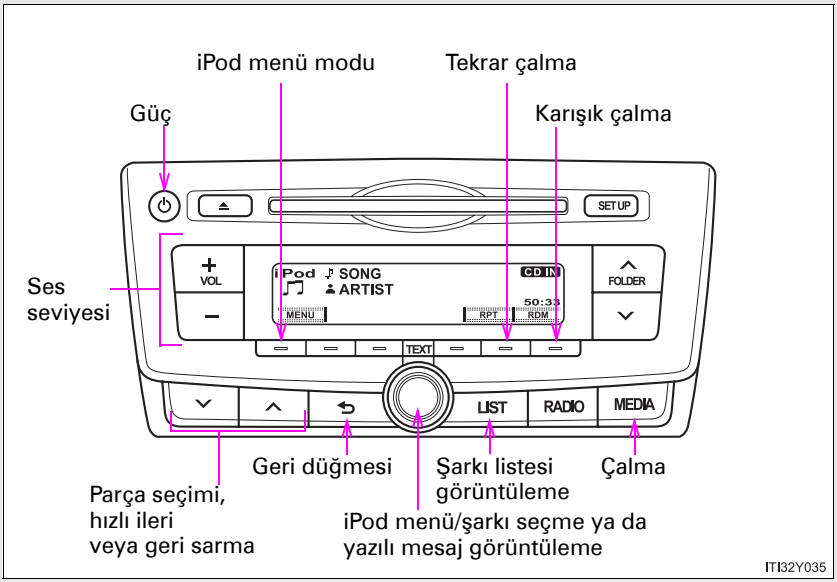
Kapağı açınız ve iPod kablosunu kullanarak iPod'u bağlayınız.

Eğer açık değilse, iPod'u açınız.

STEP 2 MEDIA düğmesine basınız.

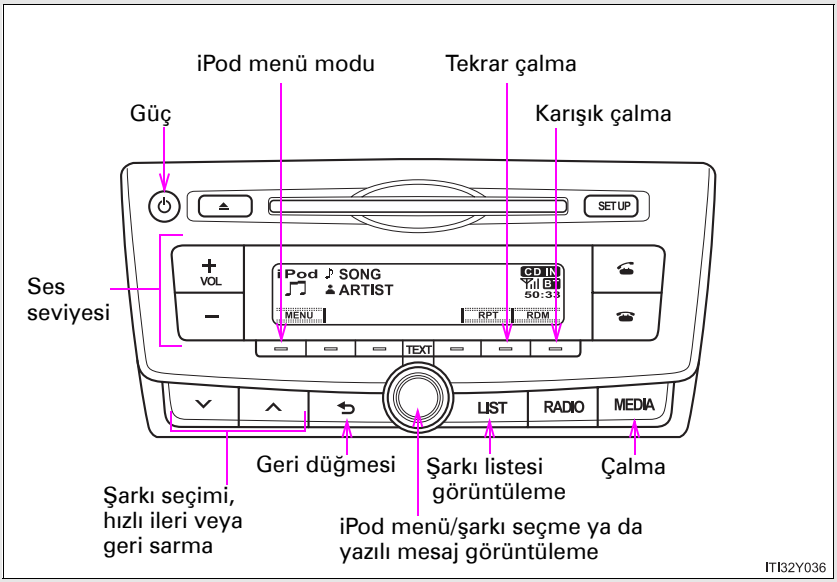
■ Kontrol paneli

▶ Tip A

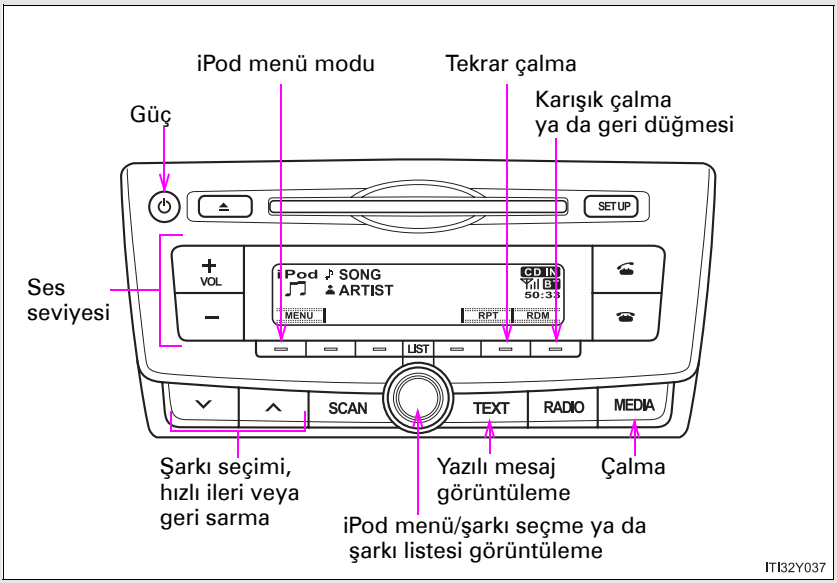


*: Bazı modellerde

▶ Tip B


iPod menü modu
Tekrar çalma
Güç
Karışık çalma
Ses seviyesi
SETUP
VOL
iPod ♪ SONG
ARTIST
CD IN
MENU
RPT
RDM
TEXT
LIST
RADIO
MEDIA
Geri düğmesi
Şarkı listesi görüntüleme
Çalma
Şarkı seçimi, hızlı ileri veya geri sarma
iPod menü/şarkı seçme ya da yazılı mesaj görüntüleme
ITI32Y036

▶ Tip C


iPod menü modu
Tekrar çalma
Güç
Karışık çalma ya da geri düğmesi
Ses seviyesi
SETUP
VOL
iPod ♪ SONG
ARTIST
CD IN
MENU
RPT
RDM
LIST
SCAN
TEXT
RADIO
MEDIA
Şarkı seçimi, hızlı ileri veya geri sarma
Yazılı mesaj görüntüleme
Çalma
iPod menü/şarkı seçme ya da şarkı listesi görüntüleme
ITI32Y037

Çalma modunun seçilmesi

STEP 1 iPod moduna geçmek için [MENU] düğmesine basınız.

STEP 2 Aşağıdaki sırayla çalma modunu değiştirmek için  düğmesini saat yönünde çeviriniz.

"Playlists"→"Artists"→"Albums"→"Songs"→"Podcasts"→"Genres" →"Composers"→"Audiobooks"

STEP 3 İstediğiniz çalma modunu seçmek için  düğmesine basınız.

■ Çalma modu listesi

Çalma modu	Birinci seçim	İkinci seçim	Üçüncü seçim	Dördüncü seçim
“Playlists”	Çalma listesi seçimi	Parçaların seçimi	-	-
“Artists”	Sanatçı seçimi	Albüm seçimi	Parçaların seçimi	-
“Albums”	Albüm seçimi	Parçaların seçimi	-	-
“Songs”	Parçaların seçimi	-	-	-
“Podcasts”	Podcasts seçimi	Bölüm seçimi	-	-
“Genres”	Tür seçimi	Sanatçı seçimi	Albüm seçimi	Parçaların seçimi
“Composers”	Besteci seçimi	Albüm seçimi	Parçaların seçimi	-
“Audiobooks”	Sesli kitap seçimi	Bölüm seçimi	-	-

■ **Liste seçme**

STEP 1 İlk seçim listesini görüntülemek için  düğmesine basınız.

STEP 2 İstediğiniz öğeyi seçmek için  düğmesine basınız.

İkinci seçim listesini değiştirmek için düğmeye basınız

STEP 3 İstediğiniz öğeyi seçmek için aynı prosedürü tekrarlayınız.

Önceki listeye dönmek için,  düğmesine (tip A ve B), ya da  [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

Parçaları seçme

Dinlemek istediğiniz parçayı seçmek için  düğmesini çeviriniz ya da  veya  düğmesine basınız.

Şarkı listesinden bir parça seçilmesi

STEP 1 LIST Düğmesine (tip A ve B) ya da  düğmesine (tip C) basınız.

Şarkı listesi görüntülenecektir.

STEP 2 Şarkı seçmek için  düğmesini çeviriniz.

STEP 3 Şarkıyı çalmak için  düğmesine basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, ⮌ düğmesine (tip A ve B), ya da [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

Şarkıları hızlı ileri veya geri sarma

 ya da  düğmesine basınız ve basılı tutunuz

Tekrar çalma

[RPT] düğmesine basınız.

İptal etmek için [RPT]düğmesine basınız.

Karışık çalma

[RDM] düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:
Karışık parça çalma→Karışık albüm çalma→Kapalı.

Ekranın değiştirilmesi

 düğmesine (tip A ve B) ya da TEXT düğmesine (tip C) basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için,  ya da düğmesine (tip A ve B) veya TEXT ya da [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

■ **iPod hakkında**

- Apple bu sistemin işleyişinden güvenlik ve yasalara uygunluğundan sorumlu değildir.
- iPod, Apple Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

■ **iPod fonksiyonları**

- iPod sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı ipod moduna getirildiğinde ipod en son kullanıldığında kaldığı yerden çalmaya devam edecektir.
- Sisteme bağlanan iPod modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir. Arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) fonksiyon kullanılamazsa, ekipmanı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu problemin çözümünü sağlayabilir.
- Sisteme bağlanıldığında, iPod kendi kontrolüyle çalıştırılamaz. Bu durumda aracın ses sistemiyle kontrol edilmesi gerekmektedir.

■ **iPod sorunları**

iPod'unuzu kullanırken karşılaştığınız sorunların birçoğunu çözmek için, iPod'un sistem bağlantısını kestikten sonar iPod'unuzu yeniden başlatın. iPod'un yeniden başlatılması ile ilgili açıklamalar için iPod kullanıcı el kitabına bakınız.

■ **Ekran**

→S. 402

■ **Hata mesajları**

"ERROR": Bu durum, iPod 'da ya da bağlantılarında bir problem olduğunu gösterir.

"NO SONGS": Bu gösterge iPod içeriğinde herhangi bir müzik dosyası bulunmadığını gösterir.

"NO PLAYLISTS": Bu gösterge, seçili çalma listesinde kullanılabilecek herhangi bir müzik parçası olmadığını gösterir.

"UPDATE YOUR iPOD": Bu gösterge iPod sürümünün uygun olmadığını gösterir. iPod yazılımını son sürüme yükseltin.

■ **Uyumlu modeller**

Model	Nesil	Yazılım sürümü
iPod	5. nesil	Ver. 1.3.0
iPod nano	1. nesil	Ver. 1.3.1
	2. nesil	Ver. 1.1.3
	3. nesil	Ver. 1.1.3
	4. nesil	Ver. 1.0.4
	5. nesil	Ver. 1.0.2
	6. nesil	Ver. 1.0.0
iPod touch	1. nesil	Ver. 3.1.3
	2. nesil	Ver. 3.1.3
		Ver. 4.2.1
	2009 sonu (8 GB)	Ver. 3.1.3
		Ver. 4.2.1
	3. nesil (32 GB/64 GB)	Ver. 3.1.3
		Ver. 4.2.1
	4. nesil	Ver. 4.2.1
iPod klasik	1. nesil	Ver. 1.1.2
	2. nesil (120 GB)	Ver. 2.0.1
	2009 sonu (160 GB)	Ver. 2.0.4
iPhone	1. nesil (iPhone)	Ver. 3.1.3
	2. nesil (iPhone 3G)	Ver. 3.1.3
		Ver. 4.2.1
	3. nesil (iPhone 3GS)	Ver. 3.1.3
		Ver. 4.2.1
	4. nesil (iPhone 4)	Ver. 4.2.1

Model veya yazılımdaki farklılıklara göre, yukarıda listelenen bazı modeller sistemle uyuşmayabilir.
4. nesil iPod ve daha önceki modeller bu sistem ile uyumlu değildir.
iPod mini, iPod shuffle, ve iPod photo bu sistem ile uyumlu değildir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

- Cihazdaki azami liste sayısı: 9999
- Cihazdaki azami şarkı sayısı: 65535
- Liste için azami şarkı sayısı: 65535

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

iPod'u bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI

■ iPod'un hasar görmesini engellemek için

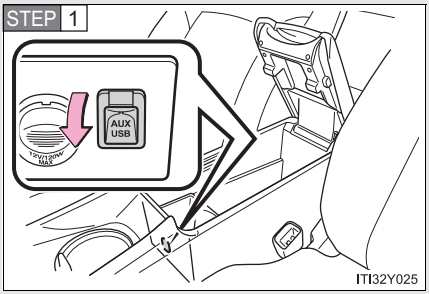
- iPod' u araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve iPod'a zarar verebilir.
- iPod'unuz bağlı iken iPod'un üzerine aşırı baskı uygulamak veya iPod'u aşağı doğru bastırmak iPod'a veya soketine zarar verebilir.
- iPod soketi içerisine yabancı madde sokulması, sokete veya iPod'a zarar verebilir.

USB belleğin çalışması*

USB belleği müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörlerinden dinleyebilirsiniz.

■ USB belleğin takılması

STEP 1



Kapağı açınız ve USB belleği takınız

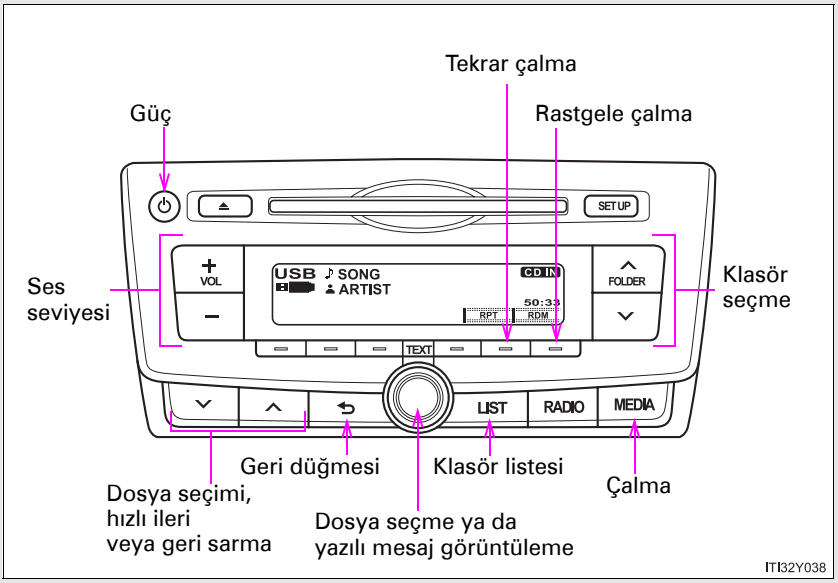
Eğer açık değilse, USB belleği açınız.

STEP 2 MEDIA düğmesine basınız.

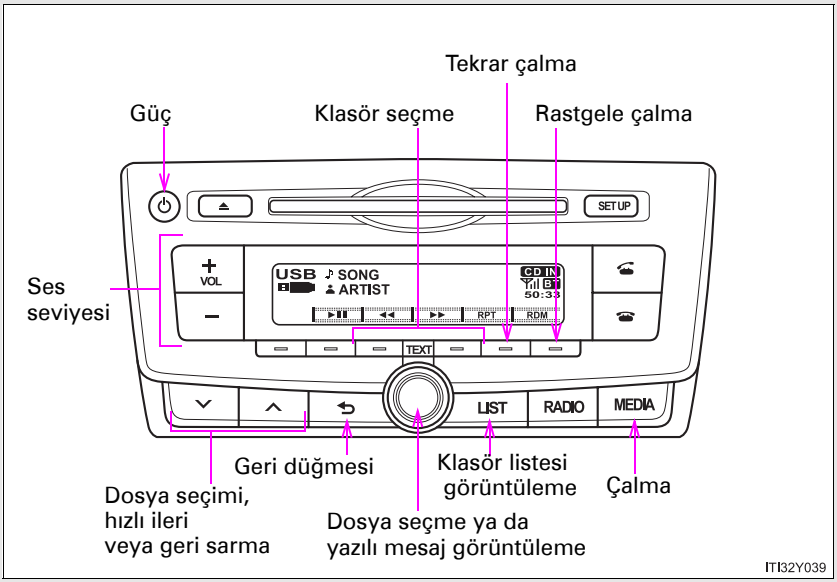
*: Bazı modellerde

■ Kontrol paneli

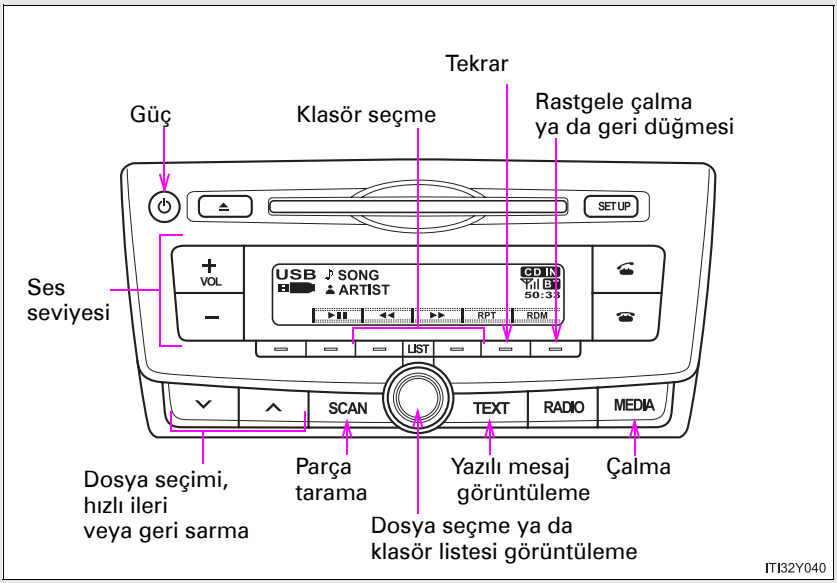
▶ Tip A



▶ Tip B


Tekrar çalma
Güç
Klasör seçme
Rastgele çalma
Ses seviyesi
SETUP
VOL
USB
SONG
ARTIST
CD IN
RPT
RDM
TEXT
LIST
RADIO
MEDIA
Geri düğmesi
Klasör listesi görüntüleme
Çalma
Dosya seçimi, hızlı ileri veya geri sarma
Dosya seçme ya da yazılı mesaj görüntüleme
ITI32Y039

▶ Tip C


Tekrar
Güç
Klasör seçme
Rastgele çalma ya da geri düğmesi
Ses seviyesi
SETUP
VOL
USB
SONG
ARTIST
CD IN
RPT
RDM
LIST
SCAN
TEXT
RADIO
MEDIA
Dosya seçimi, hızlı ileri veya geri sarma
Parça tarama
Yazılı mesaj görüntüleme
Çalma
Dosya seçme ya da klasör listesi görüntüleme
ITI32Y040

Klasör seçme

■ Klasörleri teker teker seçme

FOLDER ya da düğmesine (Tip A), [<] ya da [>] düğmesine (Tip B ve C) basarak istediğiniz klasörü seçiniz.

■ Klasör listesinden bir klasör ve dosya seçilmesi

STEP 1 LIST Düğmesine (tip A ve B) ya da düğmesine (tip C) basınız.

Klasör listesi görüntülenecektir.

STEP 2 Klasör ve dosya seçmek için düğmesini çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, düğmesine (tip A ve B), ya da [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

Çıkış için, LIST düğmesine (tip A ve B) ya da düğmesine (tip C) basınız.

Tüm klasörlerin içindeki ilk dosyanın taranması (sadece tip C)

STEP 1 Bir bip sesi duyulana kadar SCAN düğmesini basılı tutunuz.

Her bir klasörün içindeki ilk dosyanın ilk 10 saniyesi çalınır.

STEP 2 İstenilen klasöre ulaşıldıktan sonra, SCAN düğmesine tekrar basınız.

Dosyaları seçme

Dinlemek istediğiniz dosyayı seçmek için  düğmesini çeviriniz ya da  veya  düğmesine basınız.

Klasördeki dosyaların taranması (sadece Tip C)

STEP 1  düğmesine basınız.

Her bir dosyanın ilk 10 saniyesi çalınır.

STEP 2 İstenilen klasöre ulaşıldıktan sonra, düğmesine tekrar basınız.

Dosyaları hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri sarma için  düğmesini ya da  düğmesini basılı ve tutunuz.

Rastgele çalma

 [RDM] düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:

Klasörü karışık çal → Disk'i karışık çal → Off

Tekrar çalma

 [RPT] düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:

Dosya tekrarla →Klasör tekrarla*→Off

*: RDM (rastgele çalma) kapalıyken kullanılabilir.

Ekranın değiştirilmesi

 düğmesine (tip A ve B) ya da  düğmesine (tip C) basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı (sadece MP3) ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için,  düğmesine (tip A ve B), ya da  [BACK] düğmesine (tip C) basınız.

■ USB bellek fonksiyonları

- Sisteme bağlanan USB belleğe bağlı olarak, cihaz kendi kendine çalışmayabilir ve bazı işlevler kullanılmayabilir.
  Eğer cihaz, arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) bazı fonksiyonları veya tamamen çalışmıyorsa cihazı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu problemin çözümünü sağlayabilir.
- USB belleğini ayırıp tekrar takmanıza rağmen hala çalışmıyorsa hafızayı formatlayınız.

■ Ekran

→S. 402

■ Hata mesajları

"ERROR": Bu durum, USB bellekte ya da bağlantılarında bir problem olduğunu gösterir.

"NO MUSIC": USB belleğe kaydedilmiş herhangi bir MP3/WMA dosyasının bulunmadığını gösterir.

■ USB bellek

● Uyumlu cihazlar

MP3 ve WMA dosyalarını oynatmaya uygun USB bellekler kullanılabilir.

● Uyumlu cihaz formatları

Aşağıdaki cihaz formatları kullanılabilir:

- USB iletişim formatları: USB2.0 FS (12mbps)
- Dosya formatları: FAT16/32 (Windows)
- Uygunluk sınıfı: Yığın depolama sınıfı

  Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

- İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye
- Cihazdaki azami klasör sayısı: 999 (kök dizin dahil)
- Cihazdaki azami dosya sayısı: 9999
- Klasördeki azami dosya sayısı: 255

● MP3 ve WMA dosyaları

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.
MP3 formatı kullanılarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.
WMA (Windows Media Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.
Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.
Kullanılabilecek MP3 ve WMA dosyaları ve kaydedildikleri medya ya da formatlarla ilgili sınırlamalar vardır.

- MP3 dosyalarıyla uyumluluk
  - Uyumlu standartlar
    MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
  - Uyumlu örnekleme frekansları
    MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44.1, 48 (kHz)
    MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22,05, 24 (kHz)
    MPEG2.5: 8, 11,025, 12 (kHz)
  - Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
    MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32-320 (kbps)
    MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 32-160 (kbps)
    MPEG2.5: 32-160 (kbps)
  - Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural
- WMA dosyalarıyla uyumluluk
  - Uyumlu standartlar
    WMA Ver. 9
  - Uyumlu örnekleme frekansları
    HIGH PROFILE 32, 44.1, 48 (kHz)
  - Uyumlu bit oranları
    HIGH PROFILE 32-320 (kbps, VBR)
- Dosya adları
  Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.

- ID3 ve WMA etiketleri
  MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.
  Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3, 2.4 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1'e uygundur.) 1.0 ve 1.1.)
  WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.
- MP3 ve WMA dosyalarını çalma
  - MP3 veya WMA dosyaları içeren bir USB bellek yüklendiğinde, tüm dosyalar kontrol edilir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için USB bellek içerisine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.
  - USB bellek sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı USB bellek moduna getirildiğinde, USB bellek içerisindeki ilk dosya çalınmaya başlanacaktır.
    Eğer aynı cihazın bağlantısı sistemden kesilip sisteme yeniden bağlanırsa (ve bellek içeriği değiştirilmediğinde) USB bellek en son sisteme bağlı iken kaldığı yerden çalmaya devam eder.
- Uzantılar
  MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar atlanır (çalınmaz).

● Çalma

- MP3 dosyalarını sabit ses kalitesiyle çalabilmeniz için en az 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz frekans öneriyoruz.
- Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir.
  Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın tescillli markalarıdır.

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

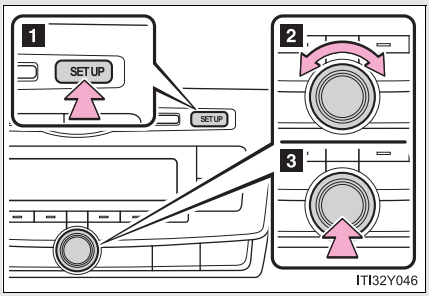
USB belleği bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI

■ USB belleğin hasar görmesini engellemek için

- USB belleği araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir veUSB belleğe zarar verebilir.
- USB bellek bağlı iken USB bellek üzerine aşırı baskı uygulamak veya USB belleği aşağı doğru bastırmak USB belleğe veya soketine zarar verebilir.
- USB soketi içerisine yabancı madde sokulması, sokete veya USB belleğe zarar verebilir.

Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması*



1 Mevcut durumu gösterir

2 Aşağıdaki ayarları değiştirir

- Ses kalitesi ve ses seviyesi ayarı(→S. 437)

  En iyi sesi elde edecek şekilde ses kalitesi ve seviyesi ayarlanabilir.

- Otomatik ses düzenleyicisi açık (ON)/kapalı (OFF) (→S. 437)

3 Modun seçilmesi

Ses kontrol fonksiyonunun kullanımı

■ Ses kalitesi modlarının değiştirilmesi

STEP 1 SETUP düğmesine basınız.

STEP 2 Düğmesini çevirerek “sound setting” (ses ayarları)’nı seçiniz.

STEP 3 düğmesine basınız.

STEP 4 düğmesini çevirerek istediğiniz modu seçiniz.

“BASS”, “TREBLE”, “FADER”, “BALANCE”, ya da “ASL”

STEP 5 düğmesine basınız.

*: Bazı modellerde

■ **Ses kalitesi ayarı**

Seviyeyi ayarlamak için  düğmesini çeviriniz.

Ses kalitesi modu	Görüntü	Seviye	Sola çevrilirse	Sağa çevrilirse
Bass (baslar)*	"BAS"	-5 ve 5 arası	Düşük	Yüksek
Treble (tizler)*	"TREBLE"	-5 ve 5 arası		
Ön/arka ses seviyesi ayarı	"FADER"	F7 to R7	Arkayı artırır	Önü artırır
Sol/sağ ses seviyesi ayarı	"BALANCE"	L7 to R7	Solu artırır	Sağı artırır

*: Ses kalitesi seviyesi her ses modunda ayrı ayrı ayarlanabilir.

■ **Otomatik ses düzenleyicisi (ASL)'nin ayarlanması**

ASL fonksiyonu seçildiğinde,  düğmesinin sağa çevrilmesi ASL seviyesini LOW (düşük), MID (orta) ve HIGH (yüksek) şeklinde değiştirir.

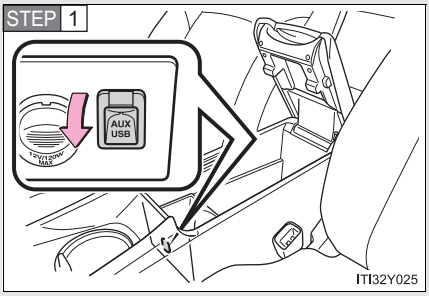
 düğmesinin sola çevrilmesi ASL'yi devredışı bırakır.

ASL araç hızına göre otomatik olarak ses seviyesini ve ton kalitesini ayarlar.

AUX portun kullanımı*

Bu soket, taşınabilir ses cihazınızı bağlamanızda kullanılabilir ve aracınızın hoparlörlerinden dinlemenizi sağlar.

STEP 1



Kapağı açınız ve ses cihazınızı bağlayınız.

STEP 2 MEDIA düğmesine “AUX” görününceye kadar basınız.

■ **Ses sistemine bağlanmış ses cihazlarının kullanımı**

Ses seviyesi aracın ses kumandaları kullanılarak ayarlanabilir. Diğer bütün ayarlar taşınabilir ses cihazının üzerinden yapılmalıdır.

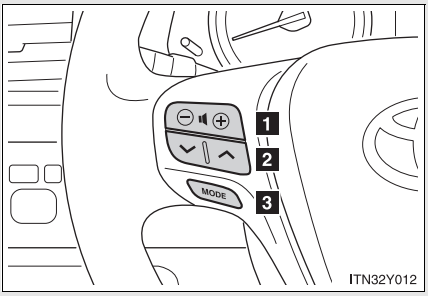
■ **Taşınabilir ses cihazını güç besleme çıkışına takıp kullanırken**

Çalarken parazit oluşabilir. Ses cihazınızın kendi güç kaynağını kullanınız.

*: Bazı modellerde

Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı

Müzik sisteminin bazı özellikleri direksiyon simidi üzerindeki düğmelerle ayarlanabilir.



1 Ses seviyesi

2 Radyo modu:

Radyo istasyonlarının seçimi

CD modu:

Parçaların ve dosyaların (MP3 ve WMA) seçimi

iPod modu: Şarkı seçme

USB bellek modu:

Dosya ve klasör seçme

Bluetooth® Müzik modu (bazı modellerde):

Parça ve albüm seçme

3 Sistemi çalıştırma, müzik kaynağının seçimi

Sistemin çalıştırılması

Müzik sistemi kapalıyken MODE düğmesine basınız.

Müzik kaynağının değiştirilmesi

Müzik sistemi açıkken düğmesine basınız. MODE düğmesine her basıldığında müzik kaynağı şu şekilde değişir: Eğer herhangi bir mod kullanılamıyorsa, atlanır.

AM→FM→CD modu→iPod ya da USB bellek→Bluetooth® müzik*→ AUX

*: Bazı modellerde

Ses seviyesi ayarı

Ses seviyesini yükseltmek için ⊖◀⊕ düğmesinin "+" tarafına, düşürmek için de "-" tarafına basınız.

⊖◀⊕ Düğmesinin "+" ya da "-" tarafını basılı tutarak ses seviyesini yükseltmeyi veya düşürmeyi sürdürebilirsiniz.

Sessiz moda geçme

MODE düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

İptal etmek için MODE düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

Radyo istasyonu seçme

STEP 1 Radyo moduna geçmek için MODE düğmesine basınız.

STEP 2 Hafızaya alınmış istasyonlar için ⏮⏭ düğmesinin "∧" veya "∨" tarafına basınız.

Radyo istasyonlarını aramak için bir bip sesi duyana kadar ⏮⏭ düğmesinin "∧" ya da "∨" tarafına basılı tutunuz.

Parça/dosya ya da şarkı seçme

STEP 1 CD, iPod ya da USB bellek, Bluetooth® müzik moduna geçmek için MODE düğmesine basınız.

STEP 2 Dinlemek istediğiniz parça/dosya ya da şarkı için düğmesinin "∧" veya "∨" tarafına basınız.

Albüm seçimi

STEP 1 Bluetooth® müzik moduna geçmek için MODE düğmesine basınız.

STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar düğmesinin "∧" veya "∨" tarafını basılı tutunuz.

Kalsörün seçilmesi (MP3 ve WMA veya USB bellek)

STEP 1 CD ya da USB bellek moduna geçmek için MODE düğmesine basınız.

STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar düğmesinin "∧" veya "∨" tarafını basılı tutunuz.

⚠ DİKKAT

■ **Kaza riskini azaltmak için**

Müzik sistemini direksiyondan kumanda ederken dikkatinizi yola veriniz.

■ **Bluetooth® radyo**

Bluetooth® müzik sistemi taşınabilir dijital müzik çaların (taşınabilir ses cihazının) müzik sistemine kablosuz bağlanarak araç hoparlörlerinden müzik çalmasına olanak sağlar.

Ses sistemi, taşınabilir ses cihazındaki müziğin kablo ile bağlamadan çalınabildiği kablosuz veri sistemi Bluetooth®'u destekler. Eğer taşınabilir ses cihazı, Bluetooth®'u destekelemezse, Bluetooth® müzik sistemi çalışmayacaktır.

■ **Bluetooth® telefon (eller serbest telefon sistemi)**

Bu sistem, kablo kullanmadan cep telefonunu sisteme bağlamanızı ve telefonu kullanmadan arama yapabilmenizi ve aranabilmenizi sağlayan Bluetooth® sistemini destekler.

*: Bazı modellerde

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

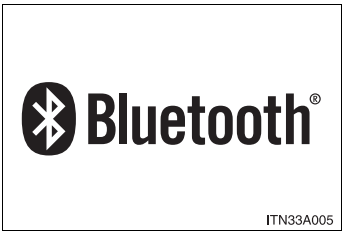
Aşağıdaki durumlarda Bluetooth® müzik/telefon sistemi normal çalışmayabilir:

- Taşınabilir müzikçalar Bluetooth®'u desteklemiyorsa
- Cep telefonu servis alanının dışındaysa
- Bluetooth® cihazı kapatıldıysa
- Bluetooth® cihazının pili azalmış
- Bluetooth® cihazı sisteme bağlanmamış
- Bluetooth® cihazı koltuğun arkasında, torpido gözünde ya da konsol kutusunda veya metal bir kutu içerisinde veya cihaza değiyorsa.

■ **Aracınızı satarken**

Kişisel bilgilerinize girişi engellemek için sistemi sıfırlayınız. (→S. 470)

■ **Bluetooth® hakkında**



Bluetooth, Bluetooth SIG. Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

■ **Uyumlu modeller**

● Bluetooth® özellikleri:
Ver. 1.1 veya üzeri (Önerilen: Ver. 2.1+ EDR veya üzeri)

● Gerekli profiller:

- A2DP (Gelişmiş Ses Dağıtım Profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Ver. 1.2 veya üzeri önerilir)
- AVRCP (Ses/Video Uzaktan Kumanda Profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Ver. 1.3 veya üzeri)

Taşınabilir müzik cihazlarının Bluetooth® müzik sistemine bağlanabilmesi için yukarıda belirtilen özelliklere sahip olması gerekir. Ancak taşınabilir müzik cihazı tipine bağlı olarak bazı işlevler kullanılamayabilir.

● Cep telefonu

- HFP (Eller serbest profili) Ver. 1.0 veya üzeri (Önerilen: Ver. 1.5)
- OPP (Cismi basma profili) Ver. 1.1
- PBAP (Telefon Rehberi Erişim Profili) Ver. 1.0

Sertifika

Panasonic Corporation
Automotive Systems Company

4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City 224-8520, Japan

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Panasonic Corporation, Automotive Systems Company** of the above address, hereby declare, at our sole responsibility that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product:	**Bluetooth module Assy**
Model/ Type Number:	**YEP0PTA184**
Directive and Standards used:	**Radio: EN300 328 V1.7.1: 2006-10**
	EMC: EN301 489-1 V1.8.1: 2008-04 **EN301 489-17 V2.1.1: 2008-04**
	LVD: EN60950-1: 2006 +Amd.11: 2009

Year of affixing CE marking: 2011

CE

Signature : Y. Nakamura

Name : Yoshio Nakamura

Position : Manager

Date : March 7, 2011

Hereby, Panasonic Corporation Automotive Systems Company, declares that this YEP0PTA184 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company vakuuttaa täten että YEP0PTA184 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Panasonic Corporation Automotive Systems Company dat het toestel YEP0PTA184 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Panasonic Corporation Automotive Systems Company déclare que l'appareil YEP0PTA184 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Panasonic Corporation Automotive Systems Company att denna YEP0PTA184 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Panasonic Corporation Automotive Systems Company erklærer herved, at følgende udstyr YEP0PTA184 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Panasonic Corporation Automotive Systems Company, dass sich das Gerät YEP0PTA184 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Panasonic Corporation Automotive Systems Company ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ YEP0PTA184 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Panasonic Corporation Automotive Systems Company dichiara che questo YEP0PTA184 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Panasonic Corporation Automotive Systems Company declara que el YEP0PTA184 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company declara que este YEP0PTA184 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Panasonic Corporation Automotive Systems Company, jiddikjara li dan YEP0PTA184 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab Panasonic Corporation Automotive Systems Company seadme YEP0PTA184 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Panasonic Corporation Automotive Systems Company nyilatkozom, hogy a YEP0PTA184 megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company týmto vyhlasuje, že YEP0PTA184 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company tímto prohlašuje, že tento YEP0PTA184 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company izjavlja, da je ta YEP0PTA184 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Panasonic Corporation Automotive Systems Company deklaruoja, kad šis YEP0PTA184 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Panasonic Corporation Automotive Systems Company deklarē, ka YEP0PTA184 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Panasonic Corporation Automotive Systems Company oświadcza, że YEP0PTA184 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Panasonic Corporation Automotive Systems Company yfir því að YEP0PTA184 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Panasonic Corporation Automotive Systems Company erklærer herved at utsyret YEP0PTA184 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Panasonic Corporation Automotive Systems Company, izjavljuje da ovaj YEP0PTA184 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Ciddi yaralanmaları ve ölümlerle sonuçlanabilecek kazaları önlemek için aşağıdaki hususlara dikkat ediniz.

- Cep telefonu kullanmayınız.
- Bluetooth®cihazı bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

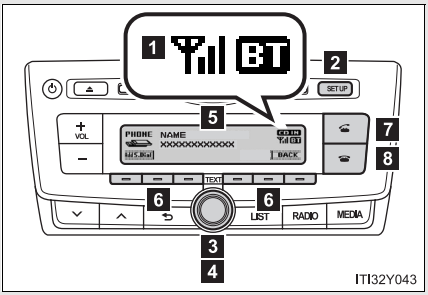
⚠ UYARI

■ Bluetooth®cihazının hasar görmesini engellemek için

Bluetooth® cihazını araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve cihaza zarar verebilir.

■ **Ses ünitesi**

▶ Tip A



1 Bluetooth® bağlantı durumu

"BT" yazısı görünmüyorsa, Bluetooth® müzik/telefon sistemi kullanılamaz.

2 Kurulum menüsü ekranını görüntüler

3 Menü ve numara gibi işlemleri seçer.
Çevirme: İşlemi seçer.
Basma: Seçilen işleme girer.

4 Ekranda tek seferde görüntülenemeyen uzun yazıları gösterir (basınız ve basılı tutunuz)

5 Ekran
Mesaj, isim, numara, vb. görüntülenir.

Küçük harfler ve özel karakterler gösterilemez.

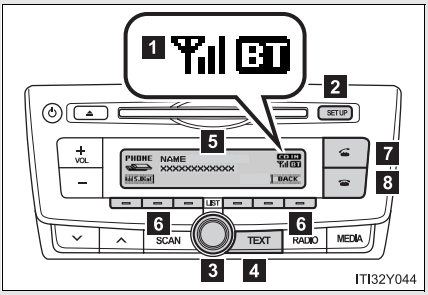
6 Hızlı aramaları seçer.

7 Açma düğmesi
Eller serbest telefon sistemini devrede/arama başlatma konumuna çeviriniz.

8 Kapama düğmesi
Eller serbest telefon sistemi devredışı/aramayı sonlandırma/gelen aramayı reddetme konumuna çeviriniz.

*: Bazı modellerde

▶ Tip B



1 Bluetooth® bağlantı durumu

"BT" yazısı görünmüyorsa, Bluetooth® müzik/telefon sistemi kullanılamaz.

2 Kurulum menüsü ekranını görüntüler

3 Menü ve numara gibi işlemleri seçer.
Çevirme: İşlemi seçer.
Basma: Seçilen işleme girer.

4 Ekranda tek seferde görüntülenemeyen uzun yazıları gösterir (basınız ve basılı tutunuz)

5 Ekran
Mesaj, isim, numara, vb. görüntülenir.

Küçük harfler ve özel karakterler gösterilemez.

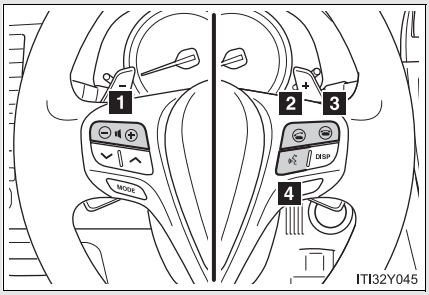
6 Hızlı aramaları seçer.

7 Açma düğmesi
Eller serbest telefon sistemini devrede/arama başlatma konumuna çeviriniz.

8 Kapama düğmesi
Eller serbest telefon sistemi devredışı/aramayı sonlandırma/gelen aramayı reddetme konumuna çeviriniz.

■ **Direksiyondan kumanda düğmeleri (Bluetooth® müzik sistemi)**
→S. 439

■ **Direksiyondan kumanda düğmeleri (Bluetooth® telefon)**



1 Ses seviyesi

Arama ses seviyesi, bu düğme kullanılarak ayarlanabilir.

2 Açma düğmesi

Eller serbest telefon sistemini devrede/arama başlatma konumuna çeviriniz.

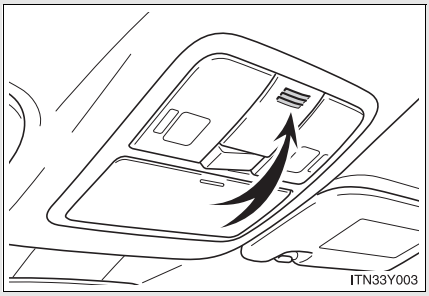
3 Kapama düğmesi

Eller serbest telefon sistemi devredışı/aramayı sonlandırma/gelen aramayı reddetme konumuna çeviriniz.

4 Konuşma düğmesi

Sesli komut sistemini devreye alır (basıldığında)/ sesli komut sistemini devre dışı bırakır (basılı tutulduğunda)

■ **Mikrofon**



Bluetooth® müzik/telefon sisteminin ilk defa kullanılması

Bluetooth® ses/telefon sistemini kullanmaya başlamadan önce sisteme Bluetooth ®cihazını tanıtmanız gerekir. Cihazı tanıtmak (eşleştirmek) için aşağıdaki işlemleri yapınız:

STEP 1 SETUP düğmesine basınız ve  düğmesini kullanarak ""Bluetooth" 'u seçiniz.

STEP 2  düğmesine basınız ve  kullanarak "Pairing/ eşleştirme" 'ı seçiniz.

Bir şifre görüntülenecektir.

SSP (Güvenli Basit Eşleştirme) ile uyumsuz Bluetooth® cihazar: Şifreyi cihaza giriniz.

SSP (Güvenli Basit Eşleştirme) ile uyumlu Bluetooth® cihazar: Cihaza kayıt yapmak için "Yes" öğesini seçiniz. Cihaz tipine bağlı olarak, kayıt otomatik olarak yapılabilir.

Eğer bir Bluetooth® cihazının hem müzik oynatıcı hem de cep telefonu işlevi varsa iki işlev de aynı anda kaydedilir. Cihazı silerken, iki işlev de aynı anda silinir.

Telefon rehberinde hiçbir telefon kayıtlı değilken, off-hook (açma) düğmesine, konuşma düğmesine veya  düğmesine basılırsa ve "TEL" moduna girilirse otomatik olarak kayıt ekranı görüntülenecektir.

Bluetooth® ses/telefon sistemi menü listesi

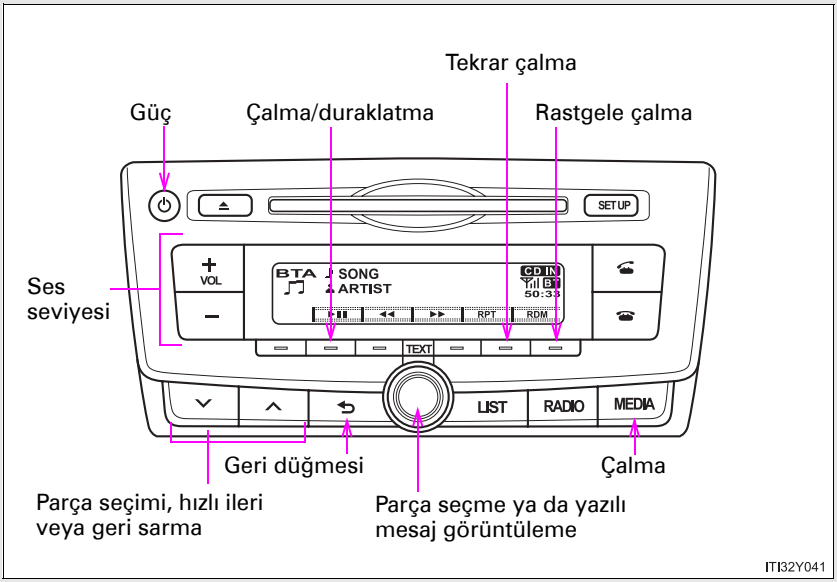
Birinci menü	İkinci menü	Üçüncü menü	Çalışma detayları
"Bluetooth"	"Pairing"	-	Bluetooth® cihazının kaydedilmesi
	"List Phone"	-	Kayıtlı cep telefonlarının listelenmesi
	"List Audio"	-	Taşınabilir müzik çalarların listelenmesi
	"Passkey"	-	Şifrenin değiştirilmesi
	"BT Power"	-	Cihazın otomatik olarak bağlanmasını açar veya kapatır.
	"Bluetooth info"	"Cihaz Adı" "Cihaz adresi"	Cihazın durumunu gösterir
	"Ekran ayarları"	-	Otomatik bağlantı teyit ekranını açar veya kapalı konuma getirir.
	"Sıfırlama"	-	Ayarları sıfırlar

Birinci menü	İkinci menü	Üçüncü menü	Çalışma detayları
"TEL"	"Phonebook"	"Add contacts"	Yeni numaranın eklenmesi
		"Add SD"	Kayıtlı hızlı arama
		"Delete Call History"	Arama listesindeki numaranın silinmesi
		"Delete contacts"	Rehberdeki numaranın silinmesi
		"Delete other PB"	Telefon rehberi verilerinin silinmesi
	"HF Sound Setting"	"Call Volume"	Arama ses seviyesi ayarları
		"Ring tone volume"	Zil tonu seviyesi ayarları
		"Ring tone"	Zil sesinin ayarlanması
	"Transfer Histories"	-	Arama geçmişlerinin aktarılması

■ **Bluetooth® Müzik/telefon sisteminin fonksiyonları**

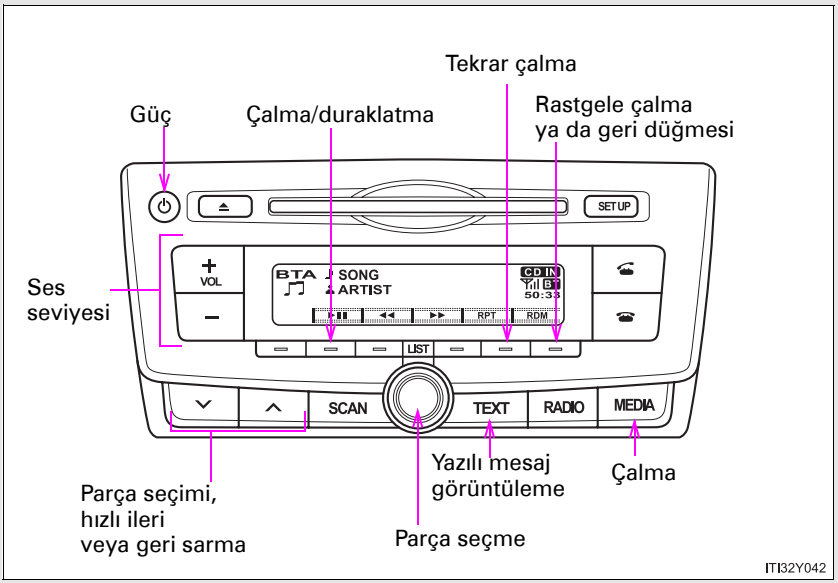
Sisteme bağlanan Bluetooth® cihazının modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir.

▶ Tip A



*: Bazı modellerde

▶ Tip B



Albüm seçimi ve taranması

■ Albüm seçimi

İstediğiniz albümü seçmek için [ ] (◀◀) ya da [ ] (▶▶) düğmelerine basınız.

■ **Tüm albüm içindeki ilk parçasının taranması (sadece tip B)**

STEP 1 Bir bip sesi duyulana kadar SCAN düğmesini basılı tutunuz.

Her bir albümün ilk parçasının ilk 10 saniyesi çalınır.

STEP 2 İstenilen albüme ulaşıldıktan sonra, SCAN düğmesine tekrar basınız.

Parçaları seçme ve taratma

■ **Parça seçme**

İstediğiniz parçayı seçmek için ⌄ ya da ⌃ düğmelerine basınız.

■ **Albümdeki parçaların taranması (sadece Tip B)**

STEP 1 SCAN düğmesine basınız.

Her bir parçanın ilk 10 saniyesi çalınır.

STEP 2 İstenilen parçaya ulaşıldıktan sonra, SCAN düğmesine tekrar basınız.

Hızlı ileri veya geri sarma

⌄ ya da ⌃ düğmesine basınız ve basılı tutunuz

Tekrar çalma

▭ [RPT] düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:

Parça tekrarla→Albüm tekrarla→Kapalı.

Rastgele çalma

[ ] [RDM] düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:
Albümü karışık çal → Tüm parçaları karışık çal → Off

Parçaları çalma ve duraklatma

[ ] (▶II) düğmesine basınız.

Ekranın değiştirilmesi

 düğmesine (tip A) ya da [TEXT] düğmesine (tip B) basınız.

Parça ve sanatçı adı ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için,  ya da [↩] düğmesine (tip A) ya da [TEXT] ya da [ ] [BACK] düğmesine (tip B) basınız.

■ **Bluetooth® Müzik sisteminin fonksiyonları**

Sisteme bağlı bulunan taşınabilir müzik çalar tipine bağlı olarak bazı işlevler kullanılamayabilir.

Arama yapılması*

"TEL" moduna girmek için,  düğmesine ya da off-hook düğmesine basınız.

■ **Arama yapılması**

- İsim seçerek arama yapılması
- Hızlı arama
- Numara girerek arama yapılması
- Çağrı geçmişi ile arama

■ **Telefonun cevaplanması**

- Aramanın cevaplanması
- Aramanın reddedilmesi

■ **Arama sırasındaki işlemler**

- Aramanın aktarılması
- Giden sesin kesilmesi
- Numaraların girilmesi
- Arama ses seviyesi ayarları

■ **Çağrı geldiğinde zil sesi seviyesinin ayarlanması**

*: Bazı modellerde

İsim seçerek arama yapılması

STEP 1  düğmesini kullanarak “Phonebook/rehber” ‘i seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak istenilen ismi seçin ve  düğmesine veya off-hook düğmesine basınız.

İstenilen isim seçilmişken [ ] düğmesine [Hızlı arama ekleme] ve hızlı arama düğmelerinden ([ ] [1]’den [ ] [5]’e) birine basarak isim hızlı arama olarak kaydedilebilir.

Hızlı arama

STEP 1  düğmesini kullanarak “Speed Dials” (Arama)’yı seçiniz.

STEP 2 İstenilen ön ayar düğmesine ([ ] [1]’den [ ] [5]’e kadar) ve  düğmesine veya off-hook düğmesine basınız.

Kayıtlı bir hızlı aramayı silmek için, istenilen ön ayar düğmesini seçtikten sonra ([ ] [1]’den [ ] [5]’e kadar) basınız, [ ] [SİL] düğmesine ve ardından [ ] [EVET] düğmesine basınız.

Numara girerek arama yapılması

STEP 1  düğmesini kullanarak “Speed Dials” (Arama)’yı seçiniz.

STEP 2 Telefon numarasını giriniz ve düğmesine ya da açma düğmesine basınız.

Çağrı geçmişi ile arama

STEP 1  Düğmesini kullanarak “All calls” (Tüm aramalar), "Missed calls” (Cevapsız aramalar), “Incoming calls" (Gelen aramalar) ya da “Outgoing calls” (giden aramalar)’ı seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak istenilen numarayı seçiniz ve veya off-hook düğmesine basınız.

Aşağıdaki işlemler yapılabilir:

- Kayıtlı numarayı hızlı arama

  düğmesine [Hızlı arama ekle] basınız ve istenilen ön ayar düğmesine ([1]’den [5]’e kadar) basınız.

- Seçilen numaranın silinmesi

  [DELETE] düğmesine ve [YES] düğmesine basınız.

Telefonun cevaplanması

■ Aramanın cevaplanması

 düğmesine ya da açma düğmesine basınız.

■ Aramanın reddedilmesi

 düğmesine ya da kapama düğmesine basınız.

■ Bir arama yaparken başka bir aramanın alınması

 düğmesine ya da açma düğmesine basınız.

 düğmesi veya off-hook düğmesine tekrar basarak önceki aramaya geri dönebilirsiniz

Arama sırasındaki işlemler

- Aramanın aktarılması

  Arama, cep telefonu ve sistem arasında, arama yaparken, aranırken ya da konuşurken aktarılabilir. Aşağıdaki yöntemlerden herhangi birisini kullanınız:

  a. Cep telefonunu etkinleştiriniz.

     Telefonun kullanımı için telefonla beraber verilen kullanım kılavuzunu kullanınız.

  b. [ ] * [PHONE] düğmesine basınız.

  *: Bu yöntemle sadece, konuşma esnasında cep telefonundan sisteme aktarım yapılabilir.

- Giden sesin kesilmesi

  [ ] [MUTE] düğmesine basınız.

- Numaraların girilmesi

  [ ] [0-9] düğmesine basarak ve  düğmesini kullanarak istenilen rakamları giriniz.

  - Girilen rakamları göndermek için [ ] [GÖNDER] düğmesine basınız.
  - Bittikten sonra, önceki ekrana dönmek için, [ ] [EXIT] düğmesine basınız.

- Arama ses seviyesi ayarları

  Sesi azaltmak için: [−] düğmesine basınız.

  Sesi arttırmak için: [+ VOL] düğmesine basınız.

Çağrı geldiğinde zil sesi seviyesinin ayarlanması

Sesi azaltmak için: [–] düğmesine basınız.

Sesi arttırmak için: [+ VOL] düğmesine basınız.

■ **Telefonda konuşurken**

- Başka bir kullanıcıyla aynı anda konuşmayınız.
- Konuşulan kişinin sesini kısık tutunuz. Aksi takdirde ses yankı yapacaktır.

■ **Otomatik ses ayarlama**

Araç hızı 80 km/s veya daha fazla olduğunda ses otomatik artar. Araç hızı 70 km/s'e düşünce ses eski seviyesine geri gelir.

■ **Telefon arama sisteminin fonksiyonları**

Sisteme bağlanan cep telefonunun modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir.

■ **Sistemin sesinizi tanıyamadığı durumlar**

- Bozuk yolda araç kullanıldığında
- Yüksek hızlarda kullanıldığında
- Mikrofon üzerinde hava çıkışından kaynaklanan bir ses patlaması oluştuğunda
- Klima fanı yüksek seviyede ses çıkardığında

"SET UP" menüsü kullanılarak ("Bluetooth" menü)*

Sistemin çalışması için Bluetooth® cihazının sistem ile eşleştirilmesi gerekir. Aşağıdaki fonksiyonlar kayıtlı cihazlar için kullanılabilir:

■ Fonksiyon ve çalışma prosedürleri

STEP 1 SETUP düğmesine basınız ve  düğmesini kullanarak ""Bluetooth" 'u seçiniz.

STEP 2  düğmesine basınız ve  düğmesini kullanarak aşağıdaki fonksiyonlardan herhangi birisini seçiniz:

- Bluetooth® cihazının kaydedilmesi
  "Pairing"
- Kayıtlı cep telefonlarının listelenmesi
  "List Phone"
- Taşınabilir müzik çalarların listelenmesi
  "List Audio"
- Şifrenin değiştirilmesi
  "Passkey"
- Cihazın otomatik olarak bağlanmasını açar veya kapatır.
  "BT Power"
- Cihazın durumunu gösterir
  "Bluetooth info"
- Otomatik bağlantı teyit ekranını açar veya kapalı konuma getirir.
  "Display Setting"
- Sıfırlama
  "Initialize"

*: Bazı modellerde

Taşınabilir müzik çaların kaydedilmesi


Düğmesini kullanarak “Pairing”’i seçiniz ve taşınabilir müzik çaların tanıtımı için gerekli işlemleri yapınız. (→S. 452)

Kayıtlı cep telefonlarının listelenmesi


Düğmesini kullanarak “List Phone” ‘u seçiniz. Kaydedilmiş cep telefonları listesi görüntülenir.

- Kayıtlı cep telefonunun ses sistemine bağlanması

STEP 1  Düğmesini kullanarak değiştirilecek taşınabilir müzik çalar ismini seçiniz.

STEP 2  Düğmesini kullanarak “Select” (seçme)’yi seçiniz.

- Kayıtlı cep telefonunun silinmesi

STEP 1  Düğmesini kullanarak silinecek cep telefonu ismini seçiniz.

STEP 2  Düğmesini kullanarak “Delete” (Silme)’yi seçiniz.

STEP 3  [YES] düğmesine basınız.

Taşınabilir müzik çalarların listelenmesi

 Düğmesini kullanarak “List Audio” ‘yu seçiniz. Kaydedilmiş taşınabilir müzik çalar listesi görüntülenir.

- Kayıtlı taşınabilir müzik çaların ses sistemine bağlanması

STEP 1  Düğmesini kullanarak bağlanacak taşınabilir müzik çalar ismini seçiniz.

STEP 2  Düğmesini kullanarak “Select” (seçme)’yi seçiniz.

- Kayıtlı bir taşınabilir müzik çaların silinmesi

STEP 1  Düğmesini kullanarak silinecek taşınabilir müzik çalar ismini seçiniz.

STEP 2  Düğmesini kullanarak “Delete” (Silme)’yi seçiniz.

STEP 3  [YES] düğmesine basınız.

Şifrenin değiştirilmesi

STEP 1  düğmesini kullanarak “Passkey” yi seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak 4-8 basamak arası bir şifre seçiniz.

Rakkamı birer basamak olarak giriniz.

STEP 3 Kayıt edilecek şifre girildikten sonra  düğmesine tekrar basınız.

Kayıt edilecek şifre 8 basamaklı ise, şifre girildikten sonra  düğmesine basmak gerekmez.

Cihazın otomatik olarak bağlantı ayarını açıp kapamak

Eğer “BT Power” ON (açık) konuma getirilirse, motor çalıştırma düğmesi ACCESSORY modunda iken, (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) veya kontak anahtarı “ACC” konumuna getirilirse (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar), kayıtlı cihaz otomatik olarak bağlanacaktır.

STEP 1  düğmesini kullanarak “BT Power” ’ı seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak “ON” ya da “OFF” u seçiniz.

Cihazın durumunu görüntüleme


düğmesini kullanarak “Bluetooth info” ‘yu seçiniz.

- Cihaz adı görüntüleme


düğmesini kullanarak “Device Name” ‘i seçiniz.

- Cihaz adresi görüntüleme


düğmesini kullanarak “Device Address” ‘i seçiniz.

Otomatik bağlantı teyit ekranının açık veya kapalı konuma ayarlanması

Eğer gösterge ayarı ON (açık) konuma getirilirse, motor çalıştırma düğmesi ACCESSORY veya IGNITION ON (kontak açık) moduna getirildiğinde, (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) veya kontak anahtarı “ACC” veya “ON” konumuna getirildiğinde (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar), taşınabilir müzik çalar bağlantı durumu görüntülenecektir.

STEP 1 
düğmesini kullanarak “Display setting”’i seçiniz.

STEP 2 
düğmesini kullanarak “ON” ya da “OFF” u seçiniz.

Sıfırlama

 düğmesini kullanarak “Initialize” (sıfırlama)’yı seçiniz.

- Ses ayarlarının sıfırlanması

   düğmesini kullanarak “Sound setting” ’i seçiniz ve [YES]’e basınız.

  Ses ayarları hakkında ayrıtılar için: →S. 471

- Cihaz bilgilerini sıfırlama

   düğmesini kullanarak “Car Device Info”’yu seçiniz ve [YES]’e basınız.

  Taşınabilir bir cihazın otomatik bağlantısı, otomatik bağlantı teyit ekranı ve şifre sıfırlanır.

- Tüm ayarları sıfırlama

   düğmesini kullanarak “All Initialize” ’yı seçiniz ve [YES] düğmesine basınız.

■ **Tanıtılacak Bluetooth® cihazı sayısı**

Sisteme en fazla 5 Bluetooth® cihazı tanıtılabilir.

"SET UP" menüsü kullanılarak ("TEL" menü)*

■ Fonksiyon ve çalışma prosedürleri

Her bir fonksiyonun menüsüne girmek için SETUP düğmesine basınız ve  düğmesini kullanarak aşağıdaki adımları izleyiniz:

- Yeni numaranın eklenmesi
  1. "TEL" → 2. "Phonebook" → 3. "Add contacts"
- Hızlı arama ayarı
  1. "TEL" → 2. "Phonebook" → 3. "Add SD"
- Çağrı geçmişinin silinmesi
  1. "TEL" → 2. "Phonebook" → 3. "Delete Call History"
- Kayıtlı telefon numarasının silinmesi
  1. "TEL" → 2. "Phonebook" → 3. "Delete contacts"
- Diğer bir cep telefonunun telefon rehberinin silinmesi
  1. "TEL" → 2. "Phonebook" → 3. "Delete other PB"
- Arama ses seviyesi ayarları
  1. "TEL" → 2. "HF Sound Setting" → 3. "Call Volume"
- Zil tonu seviyesi ayarları
  1. "TEL" → 2. "HF Sound Setting" → 3. "Ring tone Volume"
- Zil sesinin ayarlanması
  1. "TEL" → 2. "HF Sound Setting" → 3. "Ring tone"
- Arama geçmişlerinin aktarılması
  1. "TEL" → 2. "Transfer Histories"

*: Bazı modellerde

Yeni numaranın eklenmesi

 düğmesini kullanarak “Add contacts” ‘ı seçiniz.

- Cep telefonundaki tüm bilgilerin aktarılması

 düğmesini kullanarak “Overwrite all” ’ı seçiniz ve [ ] [YES] düğmesine basınız.

- Cep telefonundaki tek bir kişinin aktarılması

 düğmesini kullanarak “Ad done contact” ’ı seçiniz ve [ ] [YES] düğmesine basınız.

Hızlı arama ayarı

STEP 1  düğmesini kullanarak “Add SD” ‘yi seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak istenilen veriyi seçiniz.

STEP 3 İstenen ön ayar düğmesine ([ ] [1]’den [ ] [5]’e kadar) basınız.

Arama geçmişinden hızlı aramaların ayarlanmasının ayrıntıları için: →S. 461

Hızlı aramaların silinmesi ile ilgili detaylı bilgi için: →S. 460

Çağrı geçmişinin silinmesi


düğmesini kullanarak “Call History” ’yi seçiniz.

- Giden çağrı geçmişinin silinmesi

STEP 1 
düğmesini kullanarak “Outgoing Calls”’u seçiniz.

STEP 2 
düğmesini kullanarak istenilen telefon numarasını seçiniz ve [YES] düğmesine basınız.

Tüm giden çağrı geçmişini silmek için, [ALL] düğmesine ve sonra [YES] düğmesine basınız.

- Gelen çağrı geçmişinin silinmesi

STEP 1 
düğmesini kullanarak “Incoming Calls”’u seçiniz.

STEP 2 
düğmesini kullanarak istenilen telefon numarasını seçiniz ve [YES] düğmesine basınız.

Tüm gelen çağrı geçmişini silmek için [ALL] düğmesine ve sonra [YES] düğmesine basınız.

- Cevapsız çağrı geçmişinin silinmesi

STEP 1  düğmesini kullanarak “Missed Calls”’u seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak istenilen telefon numarasını seçiniz ve [ ] [YES] düğmesine basınız.

Tüm cevapsız arama geçmişini silmek için, [ ] [ALL] düğmesine ve sonra [ ] [YES] düğmesine basınız

- Tüm arama geçmişinden bir numara silmek (Giden aramalar, Gelen aramalar ve Cevapsız aramalar)

STEP 1  düğmesini kullanarak “All Calls”’u seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak istenilen telefon numarasını seçiniz ve [ ] [YES] düğmesine basınız.

Tüm arama geçmişi verilerini silmek için [ ] [ALL] düğmesine ve sonra [ ] [YES] düğmesine basınız.

Kayıtlı telefon numarasının silinmesi

STEP 1  düğmesini kullanarak “Delete contacts”’ı seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak istenilen telefon numarasını seçiniz ve [YES] düğmesine basınız.

Tüm kayıtlı telefon numaralarını silmek için  düğmesini kullanarak “All delete”’i seçiniz ve [YES]’e basınız.

Deleting another cellular phone’s phonebook

STEP 1  düğmesini kullanarak “Delete other PB”’yi seçiniz.

STEP 2  düğmesini kullanarak istenilen rehberi seçiniz ve [YES] düğmesine basınız.

Arama ses seviyesi ayarları

STEP 1  düğmesini kullanarak “Call Volume”’u seçiniz.

STEP 2 Arama ses seviyesinin değiştirilmesi.

Sesi azaltmak için: [–] düğmesine basınız.

Sesi arttırmak için: [+ VOL] düğmesine basınız.

Zil tonu seviyesi ayarları

STEP 1  düğmesini kullanarak “Ring tone Volume”’u seçiniz.

STEP 2 Zil sesi tonunun değiştirilmesi

Sesi azaltmak için: [–] düğmesine basınız.

Sesi arttırmak için: [+ VOL] düğmesine basınız.

Zil sesinin ayarlanması

STEP 1  düğmesini kullanarak “Ring tone”’u seçiniz.

STEP 2 , düğmesini kullanarak, bir zil sesi seçiniz [1 - 3].

Seçilen zil sesini ayarlamak için,  düğmesine basınız.

Çağrı geçmişinin taşınması

 düğmesini kullanarak “Transfer Histories” ’i seçiniz ve

[YES] düğmesine basınız.

■ **Telefon numarası**

1000 isme kadar kayıt yapılabilir

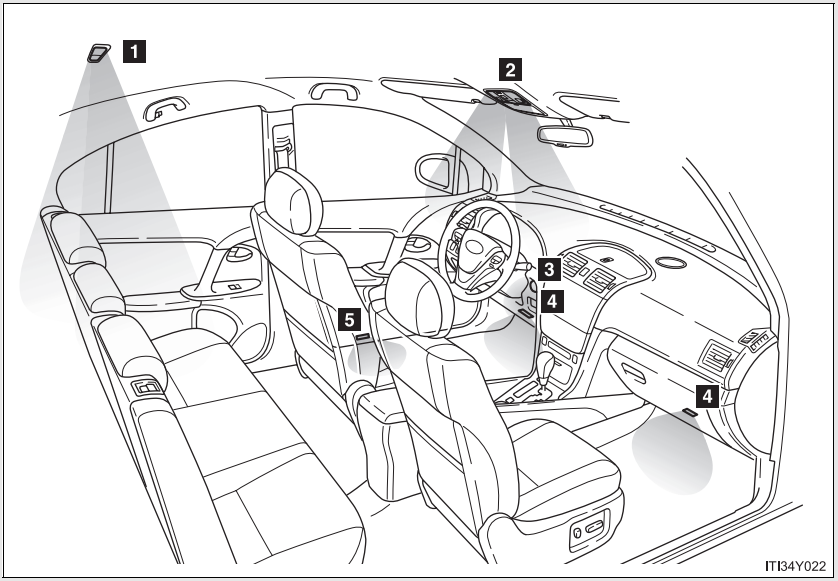
■ **Arama listesi**

Giden, gelen ve cevapsız çağrı hafızasında 10 adete kadar numara depolanabilir.

■ **Basamak limiti**

24 basamağı aşan telefon numaraları kayıt edilemez.

İç ışıkların listesi



1 Okuma lambası(→S. 480)

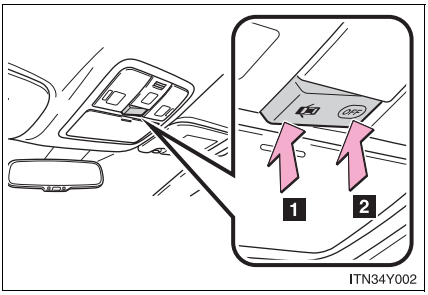
2 Okuma/tavan lambası(→S. 479)

3 Motor çalıştırma düğmesi ışığı (bazı modellerde)

4 Ayak aydınlatmaları (bazı modellerde)

5 Kapı açık lambası

Okuma/tavan lambası ana düğmesi



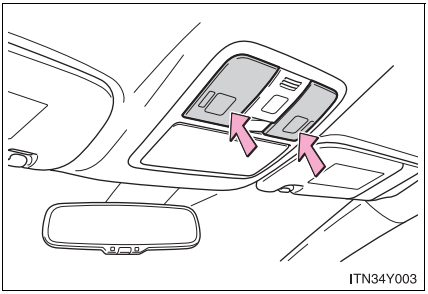
1 DOOR (kapı) konumu

Kapı açıldığında okuma/tavan lambaları yanar. Kapılar kapandığında sönerler.

2 OFF (kapama)

Okuma/tavan lambaları tek tek yakılıp söndürülebilir.

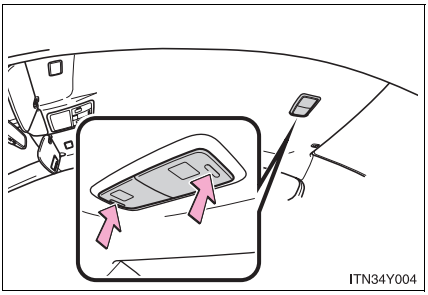
Okuma/tavan lambası



Açma/Kapama

Okuma/tavan lambası ana düğmesi door (kapı) konumundayken ışıklar sönükse bile, aydınlatmalı giriş sistemi yanar.

Okuma lambası



Açma/Kapama

Kapılardan biri açıldığında okuma lambası da yanar. Kapılar kapandığında okuma lambası söner.

■ **Aydınlatmalı giriş sistemi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, elektronik anahtarın bulunması durumunda, motor çalıştırma düğmesinin konumuna göre otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, ışıklar motor çalıştırma düğmesinin konumuna göre otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

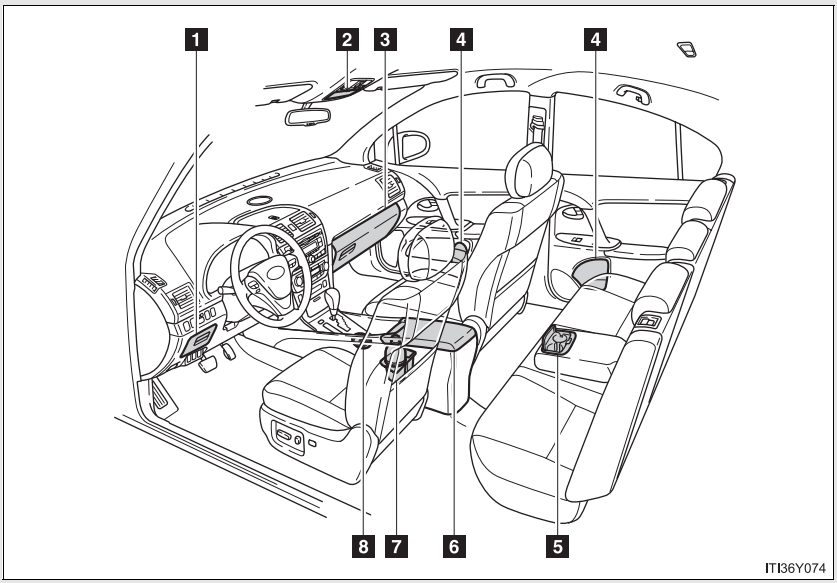
■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Okuma/tavan lambası ana düğmesi DOOR (kapı) konumundayken herhangi bir kapı tam olarak kapatılmadığında yanmaya başlayan okuma/tavan lambası 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

■ **Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler**

Lambaların sönmesine kadar geçen süre gibi ayarlar değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 751)

Bölmelerin listesi



1 Bozuk para bölmesi
2 Tavan kontrol paneli*
3 Torpido bölmesi
4 Şişe tutucuları
5 Bardak tutucular*
6 Konsol bölmesi
7 Şişe tutucu
8 Bardak tutucu

*: Bazı modellerde

⚠ DİKKAT

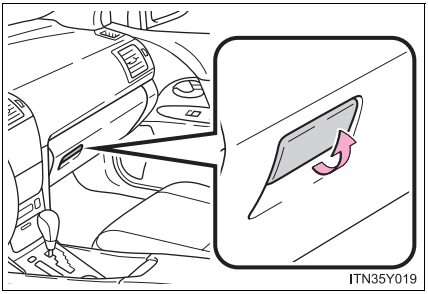
■ Eşya bölmelerinde bırakılmaması gereken cisimler

Kabin sıcaklığının yüksek olduğu durumlarda gözlük, çakmak veya spreylerin eşya bölmesine bırakılması, aşağıdaki durumlara neden olabilir.

- Gözlük eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde kırılabilir veya ısıdan dolayı deforme olabilir.
- Çakmak veya sprey patlayabilir. Eşya bölmesinde bulunan diğer eşyalarla temas ettiğinde, çakmak yangın çıkarabilir veya sprayin gaz kaçırmasıyla yangın tehlikesi yaratabilir.

Torpido bölmesi

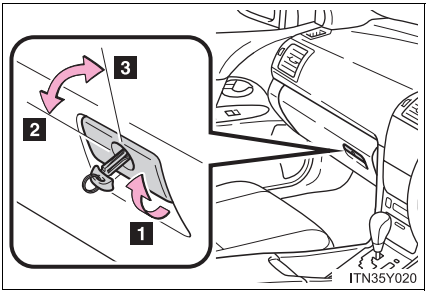
▶ Soldan direksiyonlu araçlar



Torpido bölmesini açmak için kolu yukarı çekiniz.

▶ Sağdan direksiyonlu araçlar

Torpido bölmesi, açma kolu çekilerek açılabilir ve anahtar kullanılarak kilitlenip açılabilir.



1 Açma
2 Kilitleme
3 Kilit açma

Torpido gözü lambası

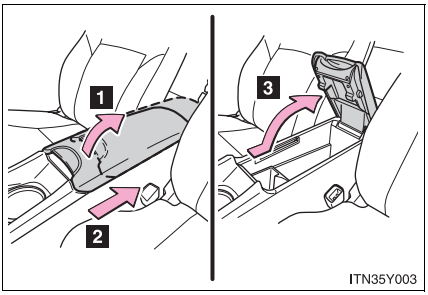
Park lambaları yandığında torpido gözü lambası yanar.

DİKKAT

Sürüş esnasında

Torpido bölmesini kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

Konsol bölmesi



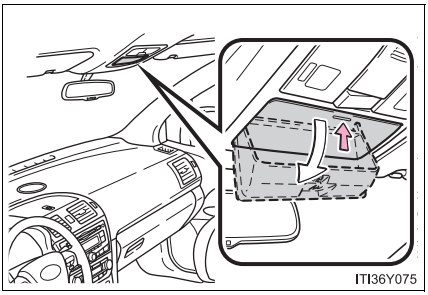
1 Kilidi açmak için kolu çekiniz.
2 Kol dayamasını geriye kaydırınız.
3 Kolu yukarı çekiniz ve kol dayamasını kaldırarak açınız.

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında

Konsol bölmesini kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

Üst konsol (bazı modellerde)



Kapağı itiniz.

Üst konsol küçük cisimleri koymak için faydalıdır.

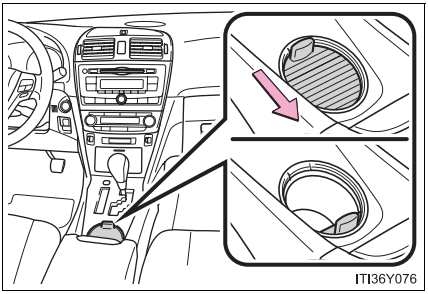
⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında

Üst konsolu açık bırakmayınız. Parçalar dışarıya fırlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir.

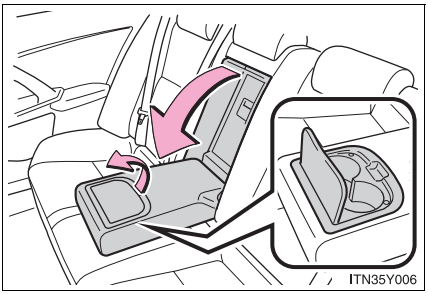
Bardak tutucular

▶ Ön



Bardak tutucu kapağı olan araçlar: bardak tutucu kapağını açınız.

▶ Arka (bazı modellerde)



Kol dayamasını aşağıya indiriniz ve kapağı açınız.

⚠ DİKKAT

■ Bardak tutucularına yerleştirmeye uygun olmayan nesneler

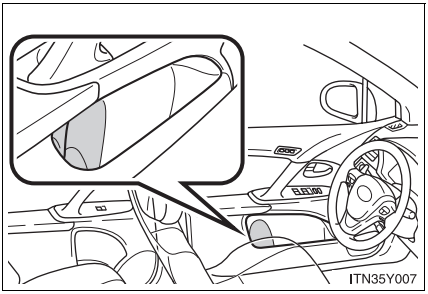
Bardak tutucularına, bardak veya alüminyum kutu dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir. Mümkünse sıcak içeceklerin üzerini kapakla kapatınız.

■ Kullanmıyorsanız

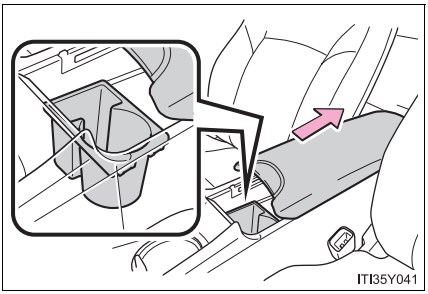
Bardak tutucuları kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

Şişe tutucuları

▶ Ön Tip A

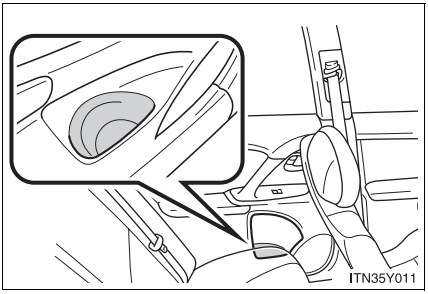


▶ Ön Tip B

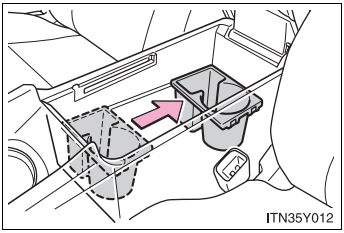


Kol dayamayı kaydırınız.

▶ Arka



■ **Ön şişe tutucusu (tip B) hareket ettirilebilir.**



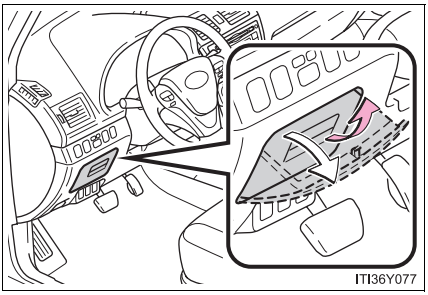
Pozisyon öne veya arkaya kaydırılarak değiştirilebilir.

⚠ UYARI

■ **Şişe tutuculara yerleştirilmesi uygun olmayan nesneler**

Şişeyi yerleştirmeden önce kapağını kapatınız. Kapakları açık halde şişeleri ya da sıvı içeren cam veya kağıt bardakları şişe tutuculara yerleştirmeyiniz. İçindekiler dökülebilir ve bardaklar kırılabilir.

Bozuk para bölmesi



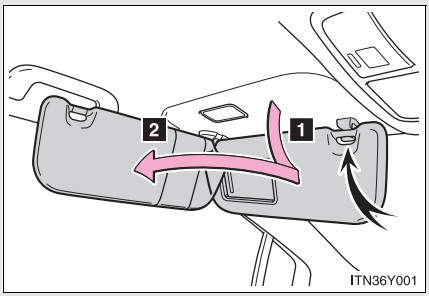
Kolu çekiniz.

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

Bozuk para kutusunu kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

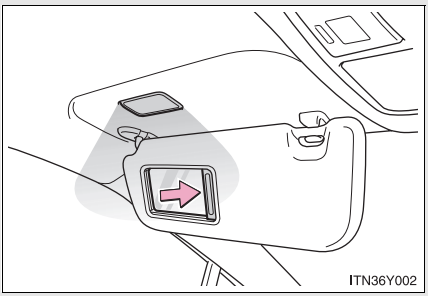
Güneş siperlikleri



1 İleri konum:
Aşağıya indiriniz.

2 Yan konum:
Aşağıya indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.

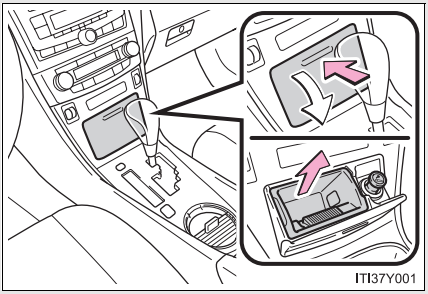
Makyaj aynası



Kapağı kaydırınız.

Kapak açıldığında ışık yanar.

Küllük



İçeriye doğru bastırınız ve açılması için kapağı bırakınız.

Küllüğü çekiniz.

⚠ DİKKAT

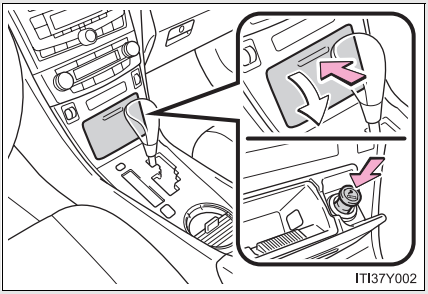
■ Kullanmıyorsanız

Küllüğü kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

■ Yangın çıkmasını önlemek için

- Küllüğe koymadan önce kibriti ve sigarayı tamamen söndürünüz ve küllüğün tam olarak kapatıldığından emin olunuz.
- Küllüğe kağıt veya herhangi bir alevlenebilir nesne koymayınız.

Çakmak



İçeriye doğru bastırınız ve açılması için kapağı bırakınız ve çakmağı içeri doğru bastırınız.

Kullanıma hazır olduğunda çakmak dışarı doğru çıkacaktır.

■ **Çakmağın kullanılabilmesi için**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AKSESUAR "ACC" ya da AÇIK "ON" konumunda olmalıdır.

⚠ DİKKAT

■ **Kullanmıyorsanız**

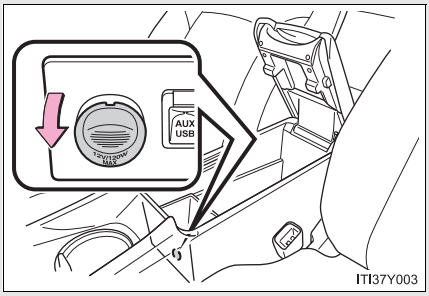
Kapağı kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

■ **Yanıkları veya yangınları önlemek için**

- Çakmağın metal kısımlarına dokunmayınız.
- Çakmağı aşağıya doğru tutmayınız. Çakmak aşırı ısınabilir ve yangına sebep olabilir.
- Çakmak yuvasına çakmak haricinde herhangi bir nesne sokmayınız.

Güç besleme çıkışı

Güç besleme çıkışı 10A'dan daha az akımla çalışan 12V aksesuarlar için kullanılabilir.



■ Güç besleme çıkışının kullanılabilmesi için

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AKSESUAR "ACC" ya da AÇIK "ON" konumunda olmalıdır.

⚠ UYARI

■ Güç besleme çıkışının hasar görmesini önlemek için

Kullanmadığınızda güç besleme çıkışının kapağını kaptınız.
Sokete başka cisimler sokmak ya da soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye sebep olabilir.

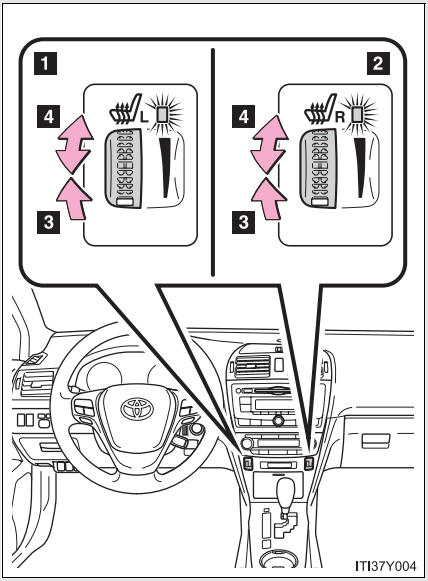
■ Sigortanın yanmasını önlemek için

12V/10 A güçten fazla elektrikli cihaz bağlamayınız.

■ Akünün boşalmasını önlemek için

Motor çalışmazken güç besleme çıkışını gereğinden fazla kullanmayınız.

Koltuk ısıtıcıları*



1 Soldan direksiyonlu araçlar
Sürücü koltuğu için
Sağdan direksiyonlu araçlar: Ön yolcu koltuğu için

2 Soldan direksiyonlu araçlar
Ön yolcu koltuğu için
Sağdan direksiyonlu araçlar: Sürücü koltuğu için

3 ON (açma)

Gösterge ışığı yanar.

4 Koltuk ısısı ayarı

Düğmeyi yukarı doğru çevirdiğinizde, koltuk sıcaklığı artar.

■ **Koltuk ısıtıcılarının kullanılabilmesi için**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

*: Bazı modellerde

⚠ DİKKAT

■ **Yanıklar**

- Koltuk ısıtıcısının devrede olduğu bir koltuğa aşağıda belirtilen kişileri oturturken dikkat ediniz:
  - Bebekler, küçük çocuklar, yaşlı kişiler, hasta ya da engelli yolcular
  - Hassas ciltli kişiler
  - Yorgun, bitkin kişiler
  - Alkol ya da uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vs.) alması sonucu uyumaya meyilli kişiler
- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini örtmeyiniz.
  Koltuk ısıtıcısı devredeyken battaniye veya yastık kullanılması koltuk sıcaklığının yükselmesine ve aşırı ısınmaya sebep olabilir.

⚠ UYARI

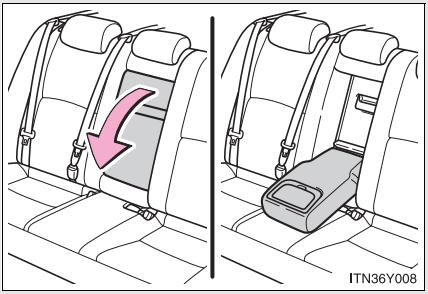
■ **Koltuk ısıtıcısının hasar görmesini önlemek için**

Koltukların üzerine ağırlık dengesi olmayan eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vs.) batırmayınız.

■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Motor çalışmıyorken düğmeleri kapatınız.

Kol dayaması



Kullanmak için kol dayamasını aşağıya doğru çekiniz.

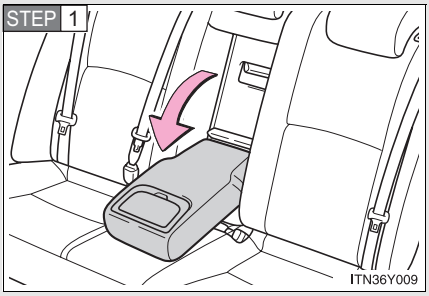
⚠ UYARI

■ **Kol dayamasının hasar görmesini önlemek için**

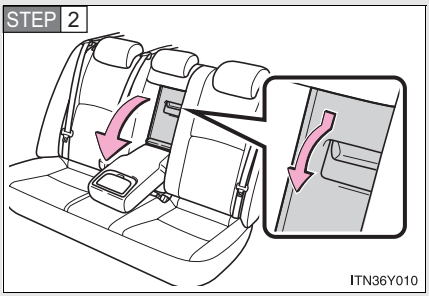
Kol dayaması üzerine çok fazla yük uygulamayınız.

Bagaj ve bagaj bölmesinin genişlemesi*

Bagaj bölmesini ve arka koltuk bölgesini kullanarak uzun cisimleri araca yerleştirebilirsiniz.



Kol dayamasını aşağıya doğru çekiniz.



Bagaj bölmesi kapısının kapağını açınız.

⚠ DİKKAT

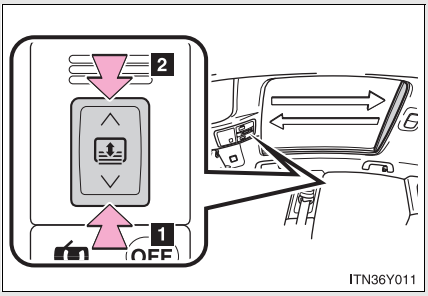
■ Kullanmıyorsanız

Bagaj bölmesi kapısının kapağının kapalı olduğundan emin olunuz.
Ani frenleme esnasında, bagajdaki cisimler kabin içerisine gelebilir ve yaralanmalara sebep olabilir.

*: Bazı modellerde

Panoramik tavan camı (wagon)*

Tavandaki anahtarları kullanarak panoramik tavan güneşliğini açıp kapatınız.



1 Kapatma

Düğmeye hafifçe basıldığında istenilen yerde durur.

2 Açma

Düğmeye hafifçe basıldığında istenilen yerde durur.

■ **Panoramik tavan güneşliğinin çalışması**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu**

Kapanırken, panoramik tavan güneşliği ve çerçeve arasında bir cisim algılandığında gölgelik durur ve panoramik tavan güneşliği bir miktar açılır.

■ **Panoramik tavan güneşliği otomatik kapanmazsa**

Anahtara basılmaya devam edilirse, panoramik tavan güneşliği manuel kapanabilir. Panoramik tavan güneşliği kapanırken, otomatik fonksiyonu çalışmazsa, anahtarı basılı tutunuz ve panoramik tavangüneşliğini tamamen açınız. Daha sonra otomatik çalışmayı yeniden kullanmak mümkün olacaktır.

*: Bazı modellerde

⚠ DİKKAT

■ Panoramik tavan güneşliğini kapatırken

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Panoramik tavan gölgeliğini kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü açılır tavandan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların panoramik tavan gölgeliğine kumanda etmelerine izin vermeyiniz.
  Panoramik tavan gölgeliğinin birisinin üzerine kapatılması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Panoramik tavan gölgeliği tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir.

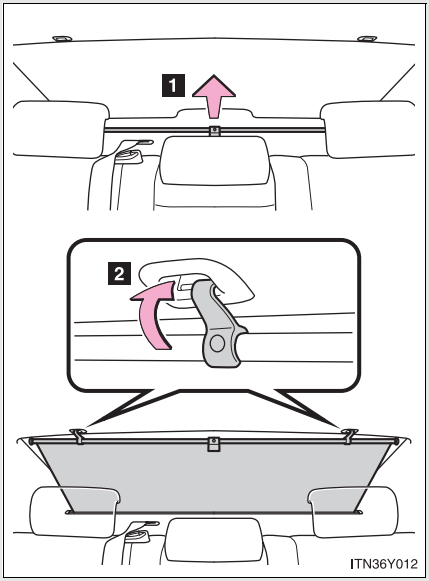
⚠ DİKKAT

■ Yanmaları ve yaralanmaları önlemek için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Sıkışma koruması fonksiyonu olmasına rağmen, yolcuların ellerinin ve yüzlerinin, panoramik tavan güneşliği kapanırken sıkışmamasına dikkat ediniz. Ayrıca, tam kapanmadan az önce sıkışma fonksiyonunun çalışmaması ihtimali olduğundan tavana eliniz vb. sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
- Panoramik tavan güneşliğinin açılıp kapanması anahtara basarak durdurulabilir.
- Panoramik tavan güneşliği kapanmazsa (sıkışma koruması fonksiyonunda arıza olabilir), güneşlik anahtar basılı tutularak kapatılabilir.
- Çevreden ya da sürüş koşullarından kaynaklanan, bir yük ya da darbe uygulandığında, yabancı bir cisim tavan güneşliğine sıkıştığında olduğu gibi, sıkışma koruması fonksiyonu çalışabilir.
- Araç uzun süre direk güneş ışığına maruz kalırsa tavanın alt kısmı ısınır. Tavan alt kısmı ve tavan güneşliği arasındaki boşlukta bulunan parçalara dokunmayınız, aksi takdirde bir yerinizi yakabilir.
- Tavanın alt kısmındaki pürüzlü yüzeylere dokunmayınız, kendinizi incitebilirsiniz.

Arka güneşlik (sedan)*



1 Dili çekiniz.

2 Güneşliği askılara tutturunuz.

Güneşliği indirmek için, kancayı askıdan hafifçe çekerek çıkarınız ve yavaşça indiriniz.

UYARI

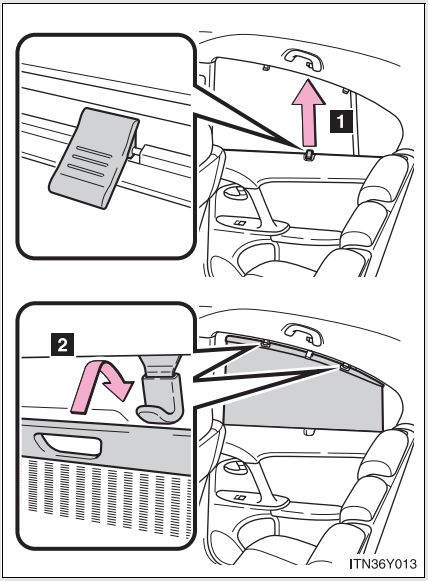
■ Güneşliğin normal çalışmasını sağlamak için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Güneşliğin açılıp kapanmasına mani olacak yerlere bir şey koymayınız.
- Güneşliğin üzerine hiçbir şey koymayınız.

*: Bazı modellerde

Arka yan güneşlik (sedan)*



1 Dili çekiniz.

2 Güneşliği askılara tuttu-runuz.

Güneşliği indirmek için, kancayı askıdan hafifçe çekerek çıkarınız ve yavaşça indiriniz.

⚠ UYARI

■ Güneşliğin normal çalışmasını sağlamak için

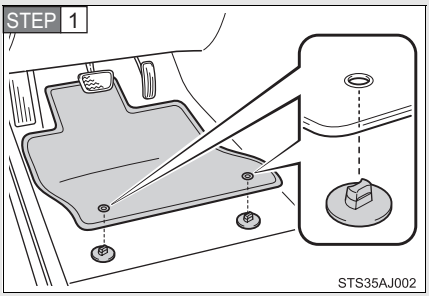
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Güneşliğin açılıp kapanmasına mani olacak yerlere bir şey koymayınız.
- Güneşliğin üzerine hiçbir şey koymayınız.

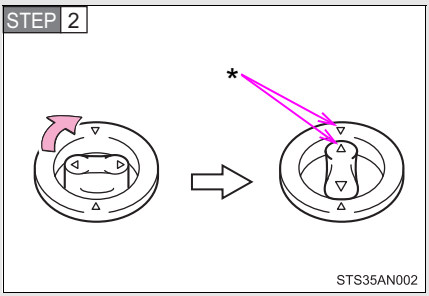
*: Bazı modellerde

Taban paspasları

Aracınızla aynı model ve model yılına sahip araçlar için dizayn edilen paspas kullanın. Paspası taban halısına emniyetli olacak bir şekilde sabitleyiniz.



Kancaları (klipsleri) taban paspasındaki halkalara takınız.



Taban paspaslarını sabitlemek için, sabitleme kancalarının üst kısmını çeviriniz.

*:Daima △ işaretlerini aynı hizaya getiriniz.

Kancaların (klipslerin) şekli şekildekinden farklı olabilir.

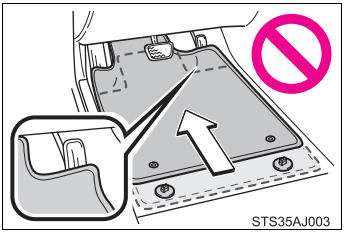
⚠ DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Sürücü paspasının kayması, sürüş esnasında pedalın hareketini etkileyerek bir çok arızanın oluşmasına neden olabilir. Beklenmedik ani hızlanmanın oluşmasına veya aracın durdurulmasını zorlaştırarak ciddi kazalara neden olabilir.

■ Sürücü tarafı paspasını takarken

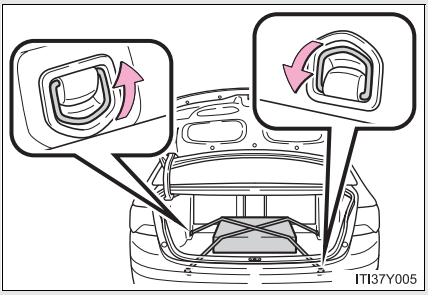
- Orijinal Toyota paspası olsa bile, diğer modeller ya da farklı model yılına ait araçlar için tasarlanmış paspasları kullanmayınız.
- Sadece sürücü koltuğu için tasarlanan paspasları kullanınız.
- Taban paspasını daima zemindeki kancaları (klipsleri) kullanarak güvenli bir şekilde takınız.
- Üst üste iki ya da daha fazla paspas kullanmayınız.
- Paspasın üst kısmı alta gelecek şekilde ters olarak yerleştirmeyiniz.

■ Sürüş öncesi


STS35AJ003

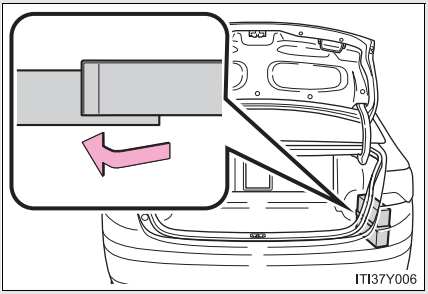
- Taban paspasının doğru yerde, kancaların (klipslerin) doğru ve güvenli bir şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz. Özellikle, zemin temizlendikten sonra bu kontrolü yapınız.
- Aracı durdurup vites kolunu “P” konumuna (Multidrive ya da otomatik şanzıman) veya “N” konumuna (düz şanzımanda) alıp, her bir pedalı tamamen basarak, pedalların paspasa takılmadığından emin olunuz.

■ Yük kancaları

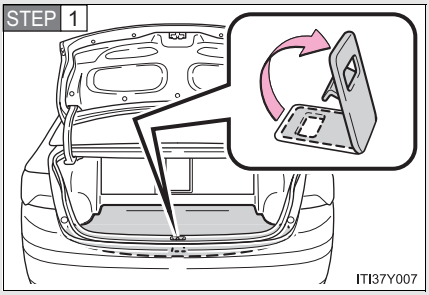


Yük kancaları serbest haldeki eşyaları sabitlemek amacıyla kullanılmaktadır.

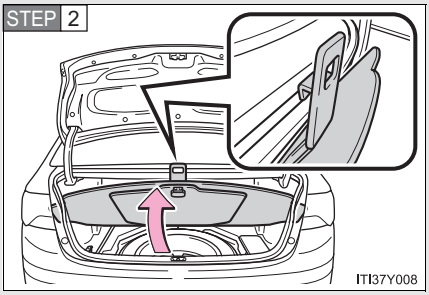
■ İlk yardım çantası tutucu kayışları



■ Bagaj paspası



Bagaj paspasını kaldırırken, kolu yukarı çekiniz.



Kol bagajın köşesine asılabilir.

⚠ DİKKAT

■ Yük kancalarını kullanmıyorsanız

Yaralanmaları önlemek için kullanmadığınızda yük kancalarını yerlerine yerleştiriniz.

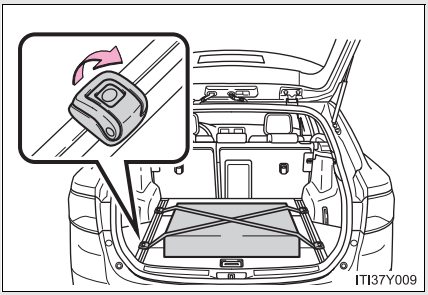
⚠ UYARI

■ Bagajı kapatırken

Bagaj paspasını bagaj köşesinde asılı bırakmayınız. Bagaj paspası zarar görebilir. Bagaj zarar görebilir.

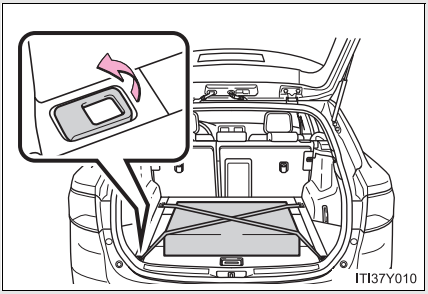
■ **Yük kancaları**

▶ Raylı döşemeye sahip araçlar



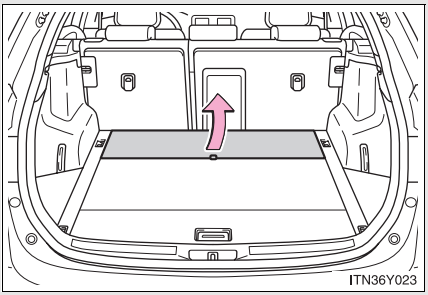
Yük kancaları serbest haldeki eşyaları sabitlemek amacıyla kullanılmaktadır.

▶ Raylı döşemeye sahip olmayan araçlar



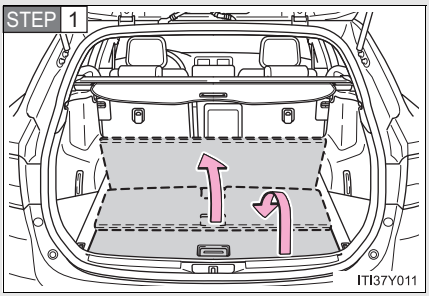
■ Yardımcı bölme

▶ Ön

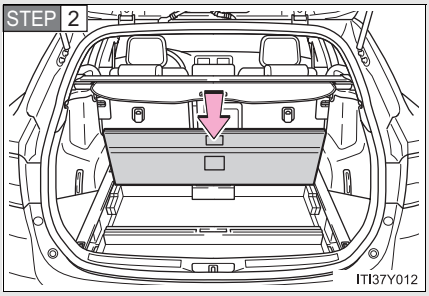


Ön döşemeyi kaldırınız.

▶ Arka

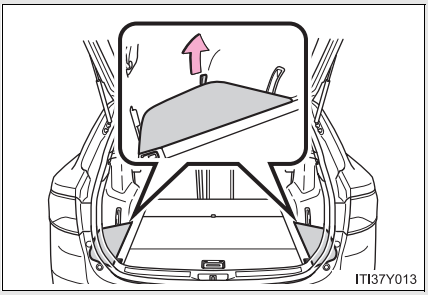


Arka döşemeyi kaldırırken, kolu yukarıya doğru çekiniz.



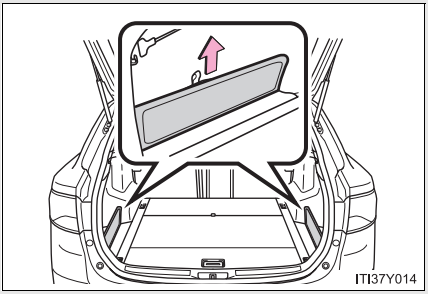
Arka döşemeyi aşağıya doğru bastırınız

▶ Yan



Yan döşemeyi kaldırınız.

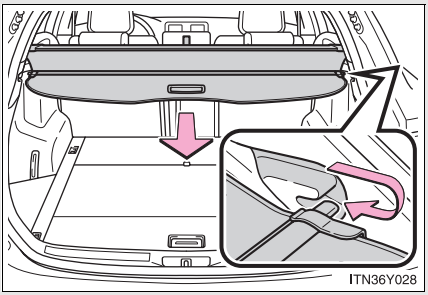
■ **Bagaj bölünmesi (bazı modellerde)**



Bagajın bölünmesi için yan döşemeler kullanılabilir.

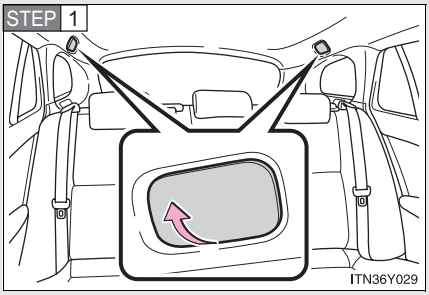
Yan döşemeleri kaldırınız ve dik bir şekilde girintiye yerleştiriniz.

■ **Bagaj örtüsü (bazı modellerde)**

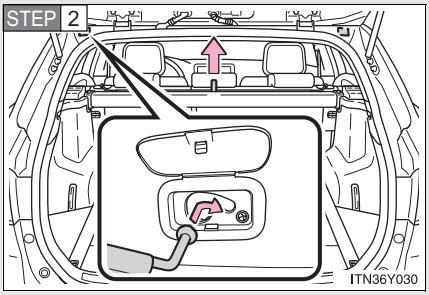


Bagaj örtüsünü çekiniz ve kancalara geçiriniz.

■ Ayırma ağı



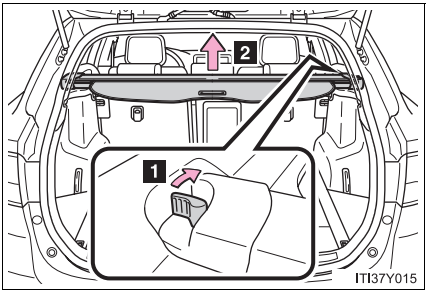
Kapağı açınız.



Bantı alınız, ayırma ağını kaldırınız ve deliğe yerleştiriniz.

Bagaj örtüsünün çıkarılması

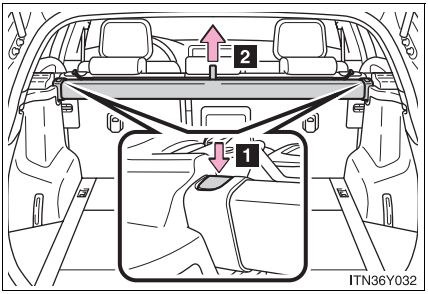
Bagaj örtüsünü aşağıda anlatıldığı şekilde çıkarınız.



1 Kolu çekiniz.
2 Kaldırınız

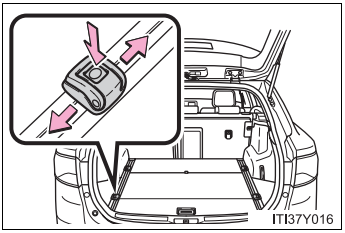
Ayırma ağının kaldırılması

Aşağıdaki prosedürleri takip ederek, ayırma ağı kaldırılabilir.



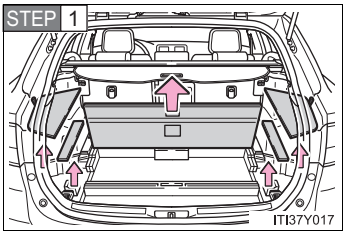
1 Kilit açma düğmesine basınız.
2 Kaldırınız

■ Bagaj askıları hareket ettirilebilir (raylı döşemeye sahip araçlar)

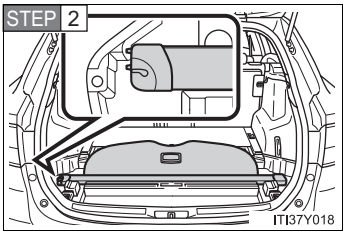


Bagaj askıları, merkez anahtarını basılı tutarak, ileri geri hareket ettirilebilir.

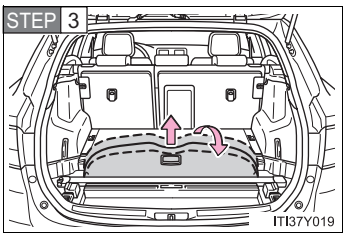
■ Bagaj örtüsünün saklanması (raylı döşemeye sahip olmayan araçlar)



Yan döşemeleri çıkarınız ve arka döşemeyi açınız.

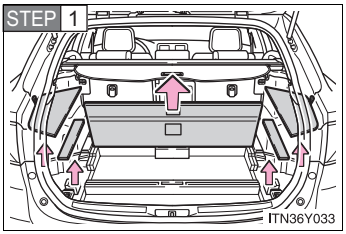


Kolu, yardımcı bölmenin soluna doğru hareket ettiriniz ve yardımcı bölmeye sabitleyiniz.

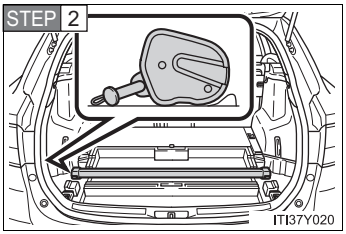


Bagaj örtüsünün ön köşesini çok az çekiniz ve saklamak için öne doğru katlayınız.

■ Ayırma ağının saklanması (raylı döşemeye sahip araçlar)



Yan döşemeleri çıkarınız ve arka döşemeyi açınız.



Ayırma ağ kancasını alt kısmın önüne doğru hareket ettiriniz ve yardımcı bölmeye sabitleyiniz.

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında

Bagaj örtüsü üzerine hiçbir şey koymayınız. Ani bir duruş, ani dönüş ya da kaza halinde aracın içine fırlayabilecek olan cisimler yaralanmalara sebep olabilirler.

■ Yük kancalarını kullanmıyorsanız

Yaralanmaları önlemek için kullanmadığınızda yük kancalarını yerlerine yerleştiriniz.

Aracın bakımı 4

4-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması 516

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması 521

4-2. Bakım

Bakım gereksinimi 524

4-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler 527

Motor kaputu 531

Arabalı krikonun yerleştirilmesi 533

Motor bölümü 535

Lastikler 552

Lastik hava basıncı 556

Jantlar 558

Kabin hava filtresi 560

Anahtar pili 564

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi 569

Aydınlatma ampulleri 585

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

Aracınızı korumak ve ilk günkü gibi olmasını sağlamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su uygulayınız.
  Aracı sünger ya da güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayınız.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması kötüleştiğinde aracı cilalayınız.

Araç üzerinde, temiz yüzeyde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

■ **Otomatik araç yıkama**

- Aracı yıkamadan önce aynalarını katlayınız ve anteni (wagon) sökünüz. Yıkamayı aracın önünden başlatın. Sürüş öncesi anteni (wagon) yerine taktığınızdan ve aynaları açtığınızdan emin olunuz.
- Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini çizebilir ve boyasına zarar verebilir.
- Yağmur sensörlü ön cam silecekli araçlar: Aracı yıkamadan önce silecekleri kapatınız.

■ **Yüksek basınçlı araç yıkama**

- Boruların, araç camlarının yakınında olmamasına dikkat ediniz.
- Aracı yıkatmadan önce yakıt depo kapağının kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **Alüminyum jantlar (bazı modellerde)**

- Kiri temizlemek için asidik veya bazik özelliği olmayan nötr deterjan kullanınız. Sert fırça ve aşındırıcı nitelikte temizleyicileri kullanmayınız. Sert ve güçlü kimyasal temizleyiciler kullanmayınız.
  Boyalı yüzeyler için kullandığınız deterjanı ve cilayı kullanınız.
- Jantlar sıcakken deterjan kullanmayınız, örneğin sıcak havada uzun mesafe sürüşten sonra.
- Jantlara deterjan sürüldükten sonra, hızlı bir şekilde temizleyiniz.

■ **Tampon ve yan çıtalar**

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

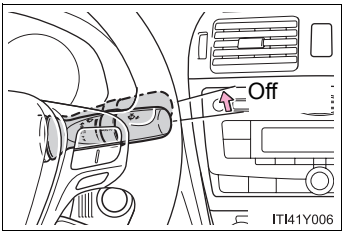
⚠ DİKKAT

■ Egzoz borusu ile ilgili uyarılar

Egzoz gazları egzoz borusunun çok sıcak olmasına sebep olur.

Yanmalara sebep olacağından, aracı yıkarken, egzoz borusuna soğuyuncaya kadar dokunmamaya dikkat ediniz.

■ Ön camı temizlerken (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)



Silecek anahtarını "OFF" konumuna alınız.
Silecek anahtarı "AUTO" konumundaysa, silecekler aşağıdaki durumlarda beklenmedik şekilde çalışabilir ve ellerin sıkışmasına, ciddi yaralanmalara veya silecek hasarına neden olabilir.

- Yağmur sensörünün bulunduğu bölgede ön camın üst kısmına el ile dokunulursa
- Yağmur sensörüne ıslak bez vb. yaklaştırıldığında
- Ön cama bir şey çarptığında
- Doğrudan yağmur sensörüne dokunulduğunda veya yağmur sensörüne bir şey çarptığında

⚠ UYARI

■ **Gövde ve parçaların (alüminyum jantlar vb.) bozulması ve korozyonunu önlemek için**

- Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:
  - Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
  - Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
  - Boyalı yüzeyde zift ya da bitki özü gördüğünüzde
  - Boyalı yüzeyde ölmüş böcek yada böcek pislikleri gördüğünüzde
  - Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra
  - Araç çamur ya da kirle kaplanmışsa
  - Boyalı yüzeye benzen ya da benzin gibi sıvılar dökülürse
- Boyada çizik ya da çentik oluşursa, bir an önce tamir ettiriniz.
- Jantlarınızın korozyona uğramasını engellemek için, üzerindeki kirli yüzeyi temizledikten sonra düşük nemli bir alanda saklayınız.

■ **Dış lambaların temizlenmesi**

- Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız ya da sert bir fırça ile ovalamayınız.
  Farların yüzeyi zarar görebilir.
- Farların yüzeyini cilalamayınız.
  Cila lenslere zarar verebilir.

■ **Anten takma ve çıkarma uyarıları (sadece wagon)**

- Sürüş öncesi antenin takılı olduğundan emin olunuz.
- Otomatik araç yıkama gibi yerlere girildiğinde araç anteni söküldüğünde, antenin kaybolmaması için uygun bir yere koyduğunuzdan emin olunuz. Aracı tekrar sürmeden önce anteni orijinal konumunda takınız.

⚠ UYARI

■ **Ön cam silecek kollarının zarar görmesini engellemek için**

Silecek kollarını kaldırırken, ilk önce sürücü tarafındaki kolu daha sonra diğer kolu kaldırınız. Kolları eski yerine döndürürken yolcu tarafından başlayınız.

■ **Otomatik araç yıkaması yapıldığında (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**

Silecekleri kapatınız. Silecek anahtarı "AUTO" konumundaysa, silecekler çalışabilir ve cama zarar verebilir.

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

Aşağıdaki talimatlar aracınızın içini koruyacak ve en üst seviyede olmasını sağlayacaktır:

■ **Aracın içinin korunması**

Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.

■ **Deri yüzeylerin temizlenmesi**

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla tozları ve pislikleri siliniz.

  Suya yaklaşık %5 oranında eklenmiş nötr yün deterjanı karışımı kullanınız.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntılarını iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru bir bezle siliniz. Deriyi, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

■ **Sentetik deri yüzeyleri**

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Sentetik deri için, sünger ya da yumuşak bez kullanarak, yumuşak sabun çözeltisini uygulayınız.
- Çözeltinin işlemesi için birkaç dakika bekleyiniz. Tozu alınız ve temiz ve nemli bir bezle siliniz.

■ **Deri yüzeylerin bakımı**

Aracın iç kalitesinin devamlılığı için, Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

■ **Taban döşemesinin şampuanlanması**

Birçok köpüklü temizleyici mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger ya da fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su uygulamayınız. Taban döşemesi kuru tutulduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

■ **Emniyet kemerleri**

Sünger ya da bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz.

⚠ DİKKAT

■ **Araç içerisindeki su**

- Araç içine sıvı sıçratmamaya ve dökmemeye dikkat ediniz. Aksi takdirde, elektrikli parçalar arızalanabilir ya da yanabilir.
- Araç içerisindeki SRS parçalarının ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz.
(→S. 157)

  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları açılabilir ya da düzgün çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.

■ **İç temizlik (özellikle gösterge paneli)**

Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge panelinin cama yansımasına neden olarak sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

UYARI

■ **Temizlik deterjanları**

- Benzen, benzin, asidik ya da alkalin çözeltiler, boya, beyazlatıcı gibi organik maddeler kullanmayınız. Aksi takdirde, araç iç yüzeyinin rengi değişebilir ya da boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir.
- Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge paneli ya da diğer iç donanımların boyanması hasara neden olabilir.

■ **Deri yüzeylerin zarar görmesini önleme**

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Arcınızın uzun süre, direk güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki ısının yükselmesi sonucu, deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil ya da plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ **Zemindeki su**

Araç zeminini su ile yıkamayınız.
Araç zemininin altında bulunan elektrik tesisatına su geldiğinde ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir ve ayrıca gövde paslanabilir.

■ **Arka camın ya da arka sağ kelebek camının iç tarafının temizlenmesi**

- Arka camdaki buğu çözücüye ya da antene zarar vereceğinden, arka camları ya da sağ taraf arka kelebek camı (wagon) cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suyla hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı, ısıtıcı kablolarına ya da antene paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarına veya antene zarar vermemeye dikkat ediniz..

Bakım gereksinimi

Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımları tavsiye eder.

■ Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre, belirli aralıklarla yapılır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için " Bakım Programı " nı okuyunuz

■ Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz

Çok az mekanik bilgisi ve temel otomotiv aletlerin olması, birçok bakımı kolaylıkla yapmanız için yeterlidir.

Fakat bazı bakımlar özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımlar, en iyi kalifiye teknisyenler tarafından gerçekleştirilir. Kendi bakımınızı yapabilecek kadar deneyimli bir kişi olsanız bile aracınızın bakımlarının Toyota yetkili servisiniz tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Toyota Yetkili Servisiniz, garanti işlemlerinde kullanılmak üzere, bakımların kayıtlarını tutar. Toyota Yetkili Servisi haricindeki bir servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulmasını istemenizi öneririz.

■ **Servis için nereye gitmeli?**

Aracınızın yüksek kalitede kalmasını sağlamak için, Toyota bütün onarımın Toyota Yetkili Servisine yaptırılmasını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota bayisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki tamirlerde de Toyota yetkili servisini kullanmanızda birçok avantaj mevcuttur. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Toyota yetkili servisiniz aracınızın bütün programlı bakımlarınıgüvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

■ **Aracınızın bakıma ihtiyacı var mı?**

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya vuruntu yapması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde bir değişiklik (Tehlikeli karbon monoksit sızıntısının göstergesi olabilir. Aracı camlar açık şekilde kullanınız ve egzoz sistemini bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin yassı görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşıntısı

- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performansının düşmesi, fren pedalının yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, frenlemelerde aracın bir tarafa çekmesi.
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığının normalden yüksek olması

Eğer bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota bayisine gidiniz. Aracınız bakım ya da tamir gerektiriyor olabilir.

⚠ DİKKAT

■ Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa

Arcınız ciddi zarar görebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

■ Akü ile ilgili uyarılar

Akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyinde hasara neden olan kurşun ve kurşun bileşiği içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S. 545)

■ Kullanılmış motor yağı

Kullanılmış motor yağının, laboratuar sonuçlarına göre, hayvanlarda kansere sebep olan kimyasallar içerdiği tesbit edilmiştir. Uzun süre ve devamlı temastan kaçınınız. Derinizi su ve sabunla yıkayarak koruyunuz.

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.

Parçalar	Parçalar ve aletler
Akünün durumu (→S. 545)	•Gres •Anahtar (terminal kutup başları için)
Motor soğutma sıvısı seviyesi (→S. 543)	• "Toyota Super Long Life Coolant" veya uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat, aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvıları. 50%"Toyota Super Long Life Coolant" soğutma sıvısı %50 soğutma sıvısı ve %50 distilasyondan geçirilmiş saf su karışımıdır. •Huni (bu huniyi sadece soğutma sıvısı ilave ederken kullanınız.)
Motor yağı seviyesi (→S. 538)	• Toyota Orijinal motor yağı veya eşdeğeri •Bez parçası veya kağıt havlu, huni (sadece yağ ilave ederken kullanınız.)

Parçalar	Parçalar ve aletler
Sigortalar (→S. 569)	• Orijinal amperaj değeri ile aynı sigortalar
Radyatör, kondenser ve ara soğutucu (→S. 545)	—
Lastik hava basıncı (→S. 556)	• Lastik basınç göstergesi • Basınçlı hava kaynağı
Cam yıkama sıvısı (→S. 549)	• Su ya da antifriz içeren cam suyu (kış kullanımı için) • Huni

⚠ DİKKAT

Motor bölümünde, aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

■ **Motor bölümünde çalışırken**

- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri, fandan ve motor kayışından uzak tutunuz.
- Sıcak olacağından, aracı kullandıktan sonra, motora, radyatöre ve egzoz manifolduna dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.
- Motor bölümünde, kağıt veya bez gibi kolay yanabilecek maddeler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, yakıtı ya da aküyü açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt ve akü gazları yanıcı olabilir.
- Akü ile çalışırken dikkatli olunuz. Akü sıvısı zehirli ve pas yapıcı bir madde olan sülfürik asit içermektedir.
- Fren hidroliği ellerinize ya da gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz.
  Hidroliğin ellerinize ya da gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız.

Bir rahatsızlık hissederseniz, doktora başvurunuz.

⚠ DİKKAT

■ Soğutma fanının ve radyatörün yanında çalışırken

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesini KONTAK KAPALI (OFF) konumuna aldığınızdan emin olunuz.
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumundayken, klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S. 545)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarının "LOCK-KİLİT" konumunda olduğundan emin olunuz.
Kontak anahtarı ON konumundayken, klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S. 545)

■ Koruyucu gözlük

Sıçrayabilecek maddelerden, spreylerden korunmak için koruyucu gözlük kullanınız.

⚠ UYARI

■ Hava filtresinin çıkarılması

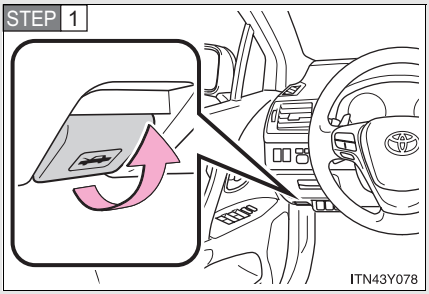
Hava filtresi çıkarılmış bir şekilde araç kullanılması, havanın içindeki tozlar sebebiyle, motorun aşınmasına sebep olur. Egzoz manifoldundaki yanma sonucunda, motor bölümünde yanma meydana gelebilir.

■ Fren hidroliği seviyesi düşük ya da yüksekse

Fren balataları aşındığında ya da fren kumandasında hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidrolik azalması normaldir.
Rezervuarın sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir problemin göstergesi olabilir.

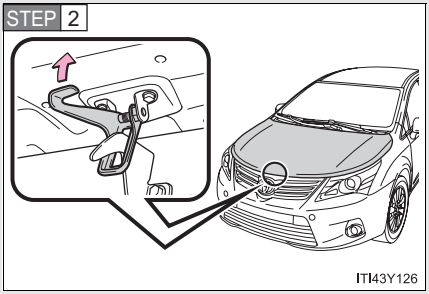
Motor kaputu

Motor kaputunu açmak için araç içindeki kilidi serbest bırakınız.

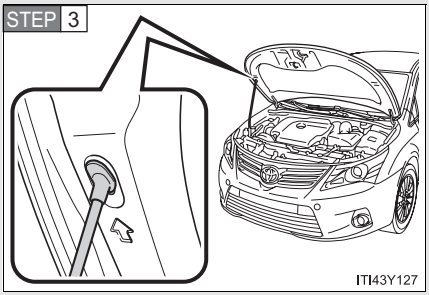


Motor kaputu açma kolunu çekiniz.

Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.



Kaputun kilidini kaldırıp, kaputu kaldırınız.



Motor kaputunu açık halde tutarken destek kolunu yuvasına yerleştiriniz.

⚠ DİKKAT

■ Sürüş öncesi kontrol

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilecek kazalara neden olabilir.

■ Destek kolunu yuvasına yerleştirdikten sonra

Destek kolunun kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve üzerinize düşmeyeceğinden emin olunuz.

⚠ UYARI

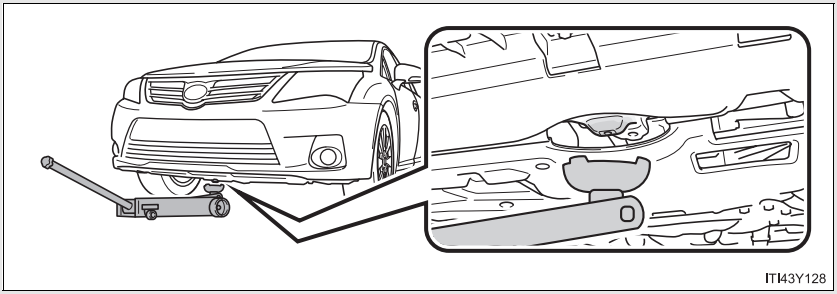
■ Kaputu kapatırken

Kaputu kapatmadan önce destek kolunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Destek kolunu indirmeden kaputun kapatılması kaputun eğilmesine sebep olur.

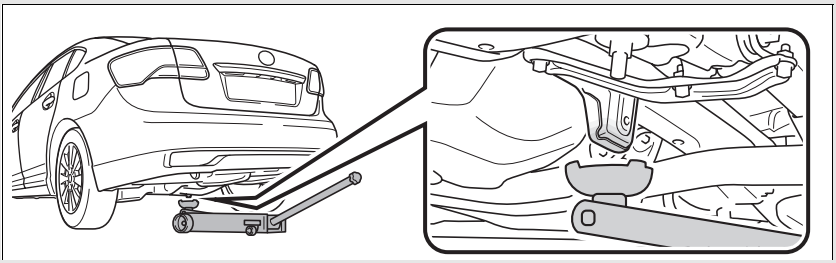
Krikonun yerleştirilmesi

Arabalı kriko ile araç kaldırırken, krikoyu doğru bir şekilde yerleştiriniz. Yanlış yerleştirme, aracınıza zarar verebilir ya da yaralanmaya sebep olabilir.

▶ Ön



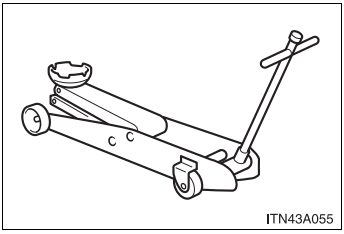
▶ Arka



⚠ DİKKAT

■ Aracı kaldırırken

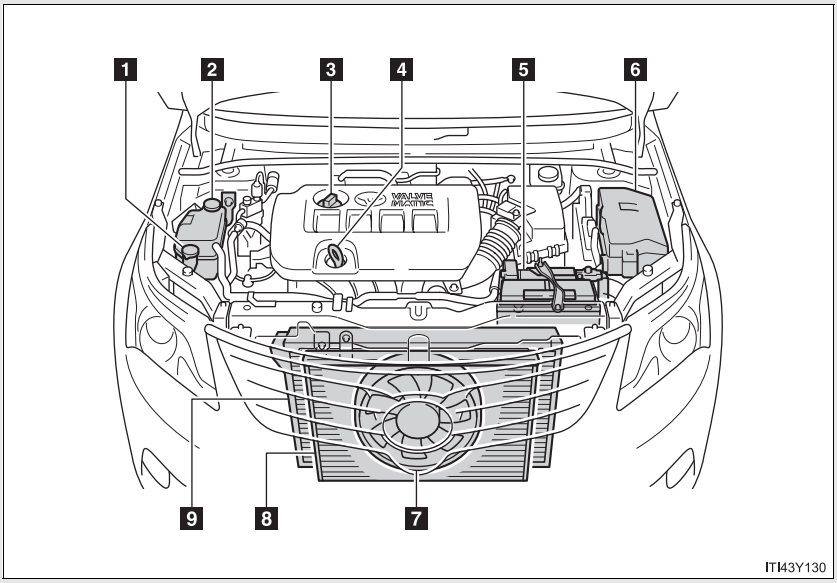
Ciddi yaralanma veya ölüm olasılığını azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.



- Aracınızı kaldırırken resimde görülene benzer bir arabalı kriko kullanınız.
- Arabalı kriko kullanılacağı zaman, kriko ile birlikte verilen talimatlara uyunuz.
- Aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanmayınız.
- Sadece arabalı kriko ile kaldırılmış aracın altına kesinlikle girmeyiniz.
- Her zaman arabalı kriko ve/veya araç sehpaları ya da düz, sağlam destek kullanınız.
- Arabalı kriko ile kaldırılmış bir aracı çalıştırmayınız.
- Aracı durdurunuz, park frenini çekiniz ve vites kolunu "P" (Multidrive ya da otomatik şanzıman) yada “R” (düz şanzıman) konumuna getiriniz.
- Arabalı krikoyu yerine düzgün yerleştirdiğinizden emin olunuz.
  Düzgün yerleştirilmemiş arabalı kriko ile aracı kaldırmak araca zarar verebilir ya da aracın düşmesine sebep olabilir.
- Araç içerisinde biri varken aracı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken arabalı krikonun altına ya da üzerine hiç bir şey koymayınız.

Motor bölümü

▶ Benzinli motor



1 Yıkama sıvı kabı (→S. 549)

2 Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 543)

3 Motor yağı doldurma kapağı (→S. 539)

4 Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 538)

5 Akü (→S. 545)

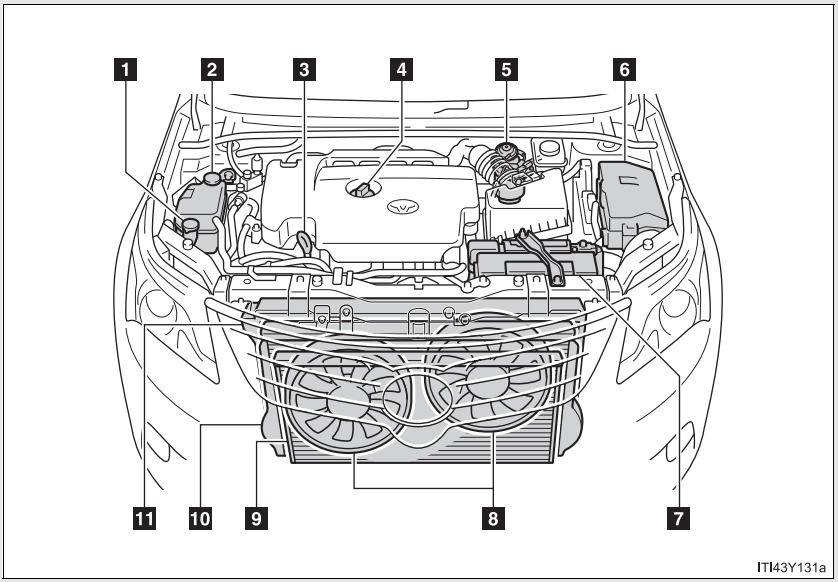
6 Sigorta kutus (→S. 569)

7 Soğutma fanı

8 Kondenser (→S. 545)

9 Radyatör (→S. 545)

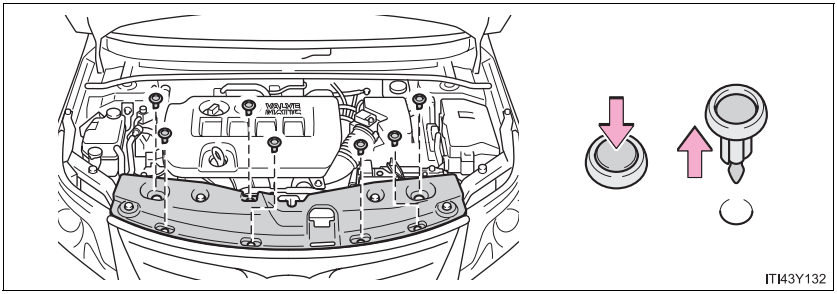
▶ Dizel motor



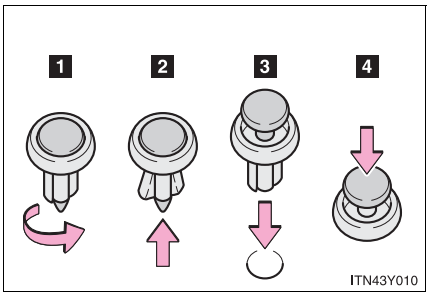
1 Yıkama sıvı kabı (→S. 549)
2 Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 543)
3 Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 538)
4 Motor yağı doldurma kapağı (→S. 539)
5 Yakıt filtresi (→S. 550, 713)
6 Sigorta kutus (→S. 569)
7 Akü (→S. 545)
8 Soğutma fanları
9 Kondenser (→S. 545)
10 Ara soğutucu (→S. 545)
11 Radyatör (→S. 545)

Motor bölümü kapağı

■ Motor bölümü kapağının çıkarılması



■ Klipslerin takılması



1. Orta kısmı döndürünüz
2. Orta kısmı itiniz
3. Yerleştiriniz
4. Düğmeye basınız.

⚠ UYARI

■ Motor bölmesi kapağını taktıktan sonra

Kapağın yerine doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

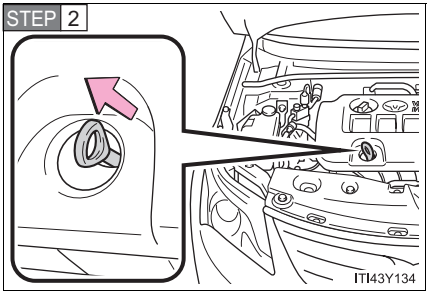
Motor yağı

Motor çalışma sıcaklığında ve durmuş durumdayken, seviye çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağının kontrol edilmesi

STEP 1 Aracı düz bir zemine park ediniz. Motor ısındıktan ve durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için 5 dakikadan fazla bekleyiniz.

STEP 2



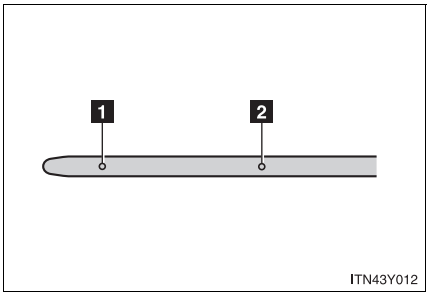
Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.

STEP 3 Seviye çubuğunu siliniz.

STEP 4 Seviye çubuğunu tekrar yerleştiriniz.

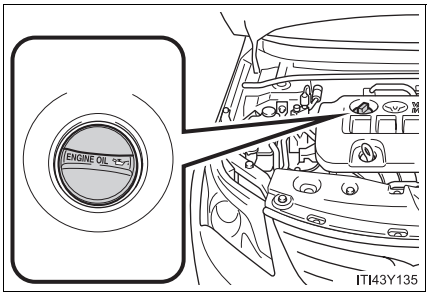
STEP 5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesini kontrol ediniz.

STEP 6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.



1 Düşük
2 Tam dolu

■ Motor yağının eklenmesi



Yağ seviyesi düşük seviye çizgisinin altında ya da civarında ise motorda bulunan yağın aynısından ekleyiniz.

Yağ çeşidini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

Motor yağı seçimi	→S. 727
Parçalar	Temiz huni

STEP 1 Motor yağı doldurma kapağını çıkarınız.

STEP 2 Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.

STEP 3 Kapağı takınız ve saat yönünde çeviriniz.

Seviye çubuğunu "Low" düşük çizgiden "Full" çizgisine çıkarmak için gerekli olan yaklaşık miktarlar aşağıda belirtilmiştir:

▶ Benzinli motor
1,5 L

▶ 1AD-FTV motor
DPF katalitik konvertörlü
1,6 L
DPF katalitik konvertörsüz:
1,7 L

▶ 2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar
1,6 L

■ **Motor yağı tüketimi**

- Yağ sarfiyatı, yağın viskozitesi ile kalitesine ve de aracın hangi şartlar altında kullanıldığına bağlıdır.
- Yüksek hızda araç kullanıldığında ve ayrıca sürekli hızlanmalı ve yavaşlamalı tip sürüşlerde yağ sarfiyatı artar.
- Yeni bir motorda yağ sarfiyatı daha fazla olur.
- Motorun yağ sarfiyatını kontrol ederken, yağın seyrelmesinden dolayı doğru seviyesinin tam olarak tespit edilemeyeceğini unutmayınız.
- Yağ sarfiyatı: 1000 km'de maksimum 1.0 L
- Yağ sarfiyatı, her 1000 km 1.0 L'den fazla olduğunda, Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Motor yağını değiştirdikten sonra (Dizel motor)**

Yağ değişim sistemi sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

STEP 1 Motor çalışırken sıfırlanabilir kilometre sayacı A (→S. 242) moduna geçiniz

STEP 2 Motor çalıştırma düğmesini KONTAK KAPALI (OFF) konumuna alınız.

STEP 3 Sıfırlanabilir kilometre sayacını düğmesini basılı tutarak, motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK konumuna getiriniz (aracı çalıştırmayınız, aksi takdirde sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Araç bilgi ekranı sıfırlanmanın tamamlandığını bildirene kadar sıfırlanabilir kilometre sayacı düğmesine basılı tutunuz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

STEP 1 Motor çalışırken sıfırlanabilir kilometre sayacı A (→S. 242) moduna geçiniz

STEP 2 Kontak anahtarını "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz.

STEP 3 Sıfırlanabilir kilometre sayacını düğmesini basılı tutarak, kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz (Aracı çalıştırmayınız, aksi takdirde sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Araç bilgi ekranı sıfırlanmanın tamamlandığını bildirene kadar sıfırlanabilir kilometre sayacı düğmesine basılı tutunuz.

⚠ DİKKAT

■ Kullanılmış motor yağı

- Kullanılmış motor yağı iltihaplanma ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun, emin bir şekilde ortadan kaldırınız. Bu maddeleri ev artığı çöplerine, kanalizasyona ve toprağa dökmeyiniz. Geri dönüşüm ve hurdaya çıkarılması konuları hakkında bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yere bırakmayınız.

⚠ UYARI

■ Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için

Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

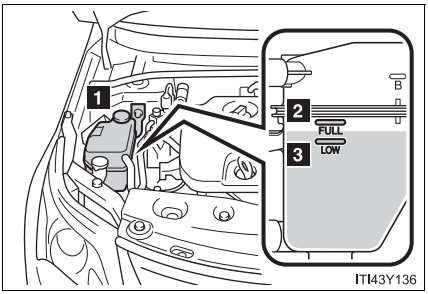
■ Motor yağının değiştirilmesi

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinden, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığından emin olunuz.

Motor soğutma sıvısı

Motor soğuk durumdayken, seviye “FULL- Dolu” ve “LOW-Düşük” çizgileri arasındaysa yeterlidir.

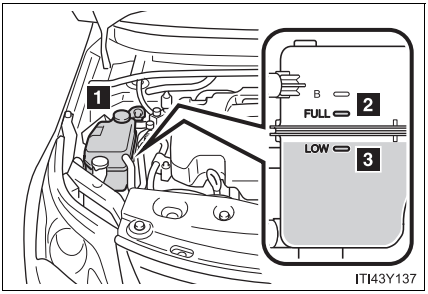
▶ Benzinli motor



1 Rezervuar kabı
2 “FULL-DOLU”
3 “DÜŞÜK”

Seviye “LOW-Düşük” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.

▶ Dizel motor



1 Rezervuar kabı
2 “FULL-DOLU”
3 “DÜŞÜK”

Seviye “LOW-Düşük” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.

■ Su seviyesi tamamlandıktan kısa bir süre sonra eksiliyorsa

Radyatör, hortumlar, depo kapağı, radyatör kapağı, boşaltma musluğu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.
Eğer bir kaçak yoksa Toyota bayisine radyatör kapağını ve soğutma sisteminde kaçak olup olmadığını kontrol ettiriniz.

■ **Soğutma sıvısı seçimi:**

Sadece “Toyota Super Long Life Coolant” veya benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanınız.

““Toyota Super Long Life Coolant” %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (-35°C’ye kadar koruma sağlar)

Motor soğutma sıvısı hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.

⚠ DİKKAT

■ **Motor sıcakken**

Soğutma sıvısı rezervuar kabı kapağını çıkarmayınız.
Soğutma sistemi basınçlı olabilir. Bu durumda kapak çıkarıldığında sıcak sıvı fışkırabilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

⚠ UYARI

■ **Motor soğutma sıvısı eklerken**

Soğutma sıvısı, ne saf su ne de sadece antifrizdir. Korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz ya da soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

■ **Soğutma sıvısı dökülürse:**

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

Radyatör, kondenser ve intercooler

Radyatörü, kondenseri ve ara soğutucuyu (dizel motor) kontrol ediniz ve yabancı maddelerden temizleyiniz.
Yukarıdaki parçalar aşırı kirli ve çalışma durumlarından emin değilseniz, aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

⚠ DİKKAT

■ Motor sıcakken

Yanık oluşumu gibi ciddi yaralanmaları engellemek için radyatöre, kondensere ve ara soğutucuya dokunmayınız.

Akü

Aküyü aşağıdaki gibi kontrol ediniz.

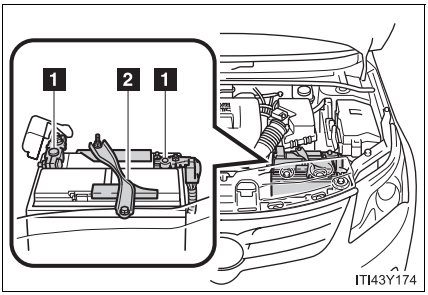
■ Uyarı sembolü

Akü üzerindeki uyarı sembollerinin anlamları aşağıdaki gibidir.

	Sigara içilmez, ateşle yaklaşılmaz, kıvılcım oluşturulmaz.		Akü asidi
	Gözlerinizi koruyunuz		Kullanma talimatlarını okuyunuz.
	Çocuklardan uzak tutunuz.		Patlayıcı gaz

■ **Akünün dışı**

Akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin çatlak ya da gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.



1 Terminaller
2 Akü tutucusu

■ **Şarj etmeden önce**

Akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretirler. Bu nedenle şarj öncesinde:

- Eğer boş akü aracın üzerinde iken şarj yapılıyorsa şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- Şarj aletinin şalterinin, şarj kablolarını takarken ve sökerken kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **Akü şarj edildikten sonra (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Motor çalışmayabilir. Sistemi tanıtmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız

STEP 1 Vites kolu "N" konumundayken fren pedalına basınız.

STEP 2 Kapıların herhangi birini açıp kapatın.

STEP 3 Motoru yeniden çalıştırınız.

■ **Akünün değiştirilmesi**

Uygun akü kullanılması gerekir. Toyota bayisine başvurunuz.

⚠ DİKKAT

■ **Aküdeki kimyasallar**

Akü zehirli ve korozyona sebep olan sülfürik asit içerir ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. Aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Akü terminallerine takımlarla dokunarak kıvılcım oluşmasına mani olunuz.
- Akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Elektroliti solumayınız ya da yutmayınız.
- Akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

■ **Akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi**

Aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj ya da kapalı odada şarj yapmayınız.

⚠ DİKKAT

■ Akünün şarj edilmesi

Sadece yavaş şarj (5 amper veya daha az) ile şarj ediniz. Akü, daha hızlı şarj edilirse patlayabilir.

■ Elektrolitle ilgili alınması gereken önlemler

- Eğer elektrolit gözünüze kaçarsa
  Bol ve temiz su ile en az 15 dakika yıkayınız ve acil olarak tıbbi müdahale yaptırınız. Mümkünse, doktora giderken bir sünger ya da kumaş ile su uygulamaya devam ediniz.
- Eğer elektrolit cildinize dökülürse
  Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Eğer acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi müdahale yaptırınız.
- Eğer elektrolit elbisenize dökülürse
  Kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Bir an önce elbisenizi çıkarınız ve gerekirse, yukarıdaki işlemleri uygulayınız.
- Eğer kazayla elektroliti yutarsanız
  Bol bol su veya süt içiniz. Derhal doktora başvurunuz.

⚠ UYARI

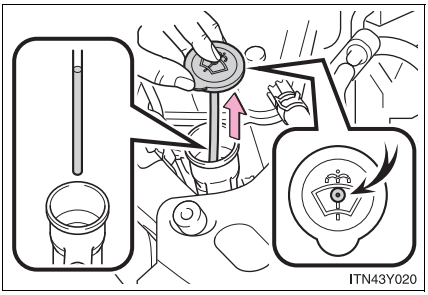
■ Aküyü şarj ederken

Aküyü hiçbir zaman motor çalışırken şarj etmeyiniz. Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

■ Saf su eklerken

- Fazla doldurmaktan kaçınınız. Akü şarj olurken, dökülen su korozyona sebep olabilir.
- Saf suyu plastik malzemelerin üzerine dökmeyiniz.

Silecek suyu



Eğer sıvı seviyesi düşükse, cam yıkama sıvısı ilave ediniz.

Kapağı açmak için, kapağın ortasına parmağınızı bastırarak kapağı yukarı çekiniz ve tübün içerisindeki sıvı seviyesini kontrol ediniz.

⚠ DİKKAT

■ Yıkama sıvısının doldurulması

Motor sıcakken ya da çalışıyorken yıkama suyunu doldurmayınız, aksi takdirde yıkama suyu alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

⚠ UYARI

■ Yıkama sıvısı haricinde başka bir sıvı kullanmayınız.

Yıkama sıvısı yerine sabunlu su ya da motor antifrizi kullanmayınız.
Aksi takdirde, aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir.

■ Yıkama sıvısının seyreltilmesi

Yıkama sıvısını gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama sıvısı şişesi üzerindeki etikette bulunan donma sıcaklıklarını referans alınız.

Yakıt filtresi (dizel motor)

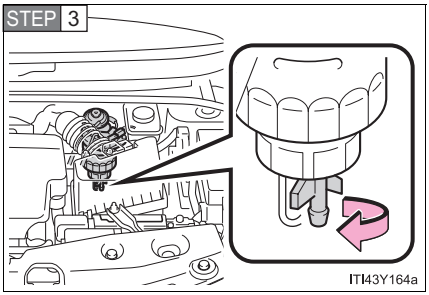
Yakıt filtresindeki suyu kendiniz boşaltabilirsiniz. Ancak, bu işlem zor olduğundan, boşaltma işlemini Toyota bayisine yaptırmanızı tavsiye ederiz. Kendi başınıza boşaltmaya karar verirseniz, yetkili Toyota bayisine başvurunuz.

Araç bilgi ekranında "DRAIN WATER FROM FUEL FILTER" görünür ve uyarı sesi duyulursa, yakıt filtresindeki suyun boşaltılması gereklidir. (→S. 629)

STEP 1 Motor çalıştırma düğmesini "OFF" konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ya da kontak anahtarını (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) "LOCK" (kilit) konumuna alınız.

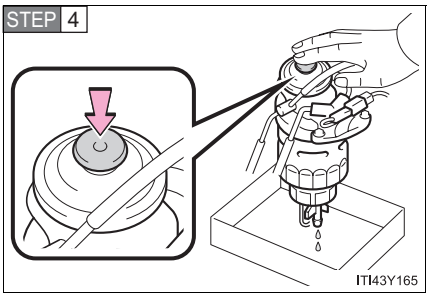
STEP 2 Boşalan su ve yakıtı toplamak için tahliye tapasının altına küçük bir tepsi koyunuz.

STEP 3



Tahliye tapasını saat yönünün tersinde 2-2 1/2 tur çeviriniz.

STEP 4

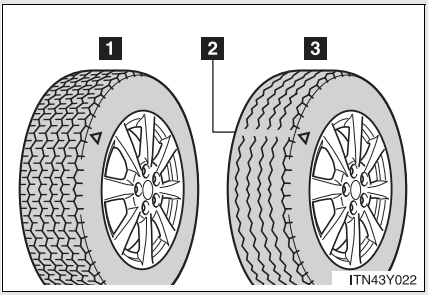


Yakıt bitmeye başlayıncaya kadar el pompasını kullanınız.

STEP 5 Boşalttıktan sonra, tahliye tapasını elle sıkınız.

Lastik aşıntı göstergeleri gözüktüğünde, lastiklerinizi değiştiriniz.

■ Lastiklerin kontrolü



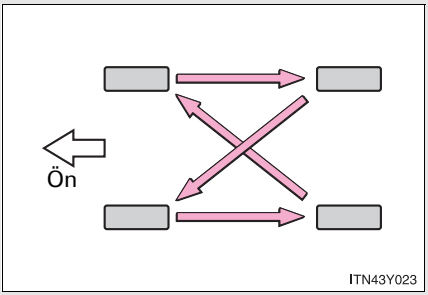
1 Yeni iz
2 Lastik aşıntı göstergesi
3 Lastik aşıntısı

Lastik aşıntı göstergelerinin yerleri "TWI" ya da "△" gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.

Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğinin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.

■ Lastiklerin rotasyonu

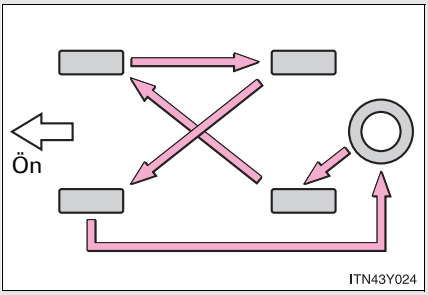
▶ Farklı tipte yedek lastik ya da acil durum onarım kiti bulunan araçlar



Aşağıdaki sıraya göre lastiklerin yerlerini değiştiriniz.

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için her 10.000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

▶ Aynı tipte yedek lastiğe sahip araçlar



■ **Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?**

Lastiklerin değiştirilmesi gereken durumlar:

- Lastiklerinizde kesik, çatlak ve yarıklar varsa ya da lastik dokusunda şişme varsa
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya diğer hasarlanma ya da bir kesiğin yeri veya miktarından dolayı uygun bir şekilde tamir edilmemişse

Eğer emin değilseniz, bir Toyota bayisine danışınız.

■ **Lastik ömrü**

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş ya da çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile bir Toyota teknisyeni tarafından kontrol edilmelidir.

■ **Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm ya da daha az olursa**

Kar lastiğinin etkinliği kaybolur.

Düşük profilli lastikler (225/45R18 lastikler)

Genellikle, düşük profilli lastikler standart lastikle mukayese edildiğinde karlı ve buzlu yollarda lastik aşıntısı artıp yol tutuş özelliği azalabilir. Karlı ve/veya buzlu yollarda kar lastiği veya zincir kullanırken yol ve hava şartlarına uygun hızda aracı kullanınız.

⚠ DİKKAT

Lastiklerin incelenmesi ve değiştirilmesi

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarıları dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle ya da yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

- Farklı marka, model ya da diş izi olan lastikleri beraber kullanmayınız.
  Dikkat çekecek biçimde farklı lastik aşıntılarına sahip lastikleri beraber kullanmayınız.
- Toyota tarafından tavsiye edilenden farklı lastik kullanmayınız.
- Farklı şekilde üretilmiş lastikleri (radyal ya da bias katlı lastikler) beraber kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiğini beraber kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız.
  Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.

UYARI

■ **Bozuk yollarda sürüş**

Çukurların olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik şişme basıncının düşmesine ve yoldan gelen darbelerin karşılanamamasına sebep olabilir. Ayrıca, bozuk yollarda araç kullanmak lastiklerin kendisine, araç jantlarına ya da gövdesine zarar verebilir.

■ **Düşük profilli lastikler (225/45R18 lastikler)**

Düşük profilli lastikler, yol yüzeyinden darbe aldıklarında janta normalden daha fazla zarar verebilirler Bu yüzden aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- Lastikler uygun şişme basıncında olmalıdır. Lastiklerin basıncı düşükse hasar daha ciddi olabilir.
- Yoldaki çukurlardan, düzgün olmayan kaldırımlardan geçmeyiniz. Lastik ve jant hasarına yol açabilir.

■ **Ekstra yük lastikleri (225/45R18 lastikler)**

2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar: 18 inç lastik bulunan araçlar, ön aks ağırlığından kaynaklanan ekstra yük kapasitesine sahiptirler. Lastikleri değiştirirken aynı yük indeksine sahip lastik seçmelisiniz.

■ **Aracı kullanırken, lastik basıncı düşerse**

Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler ya da jantlar zarar görebilir.

Lastik hava basıncı

Lastik hava basıncının uygun olduğundan emin olunuz. Lastik basınçları en az ayda bir kere kontrol edilmelidir. Toyota lastik basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye etmektedir. (→S. 739)

■ **Yanlış lastik hava basıncının etkileri**

Yanlış hava basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere sebep olabilir:

- Yakıt veriminin azalması
- Sürüş konforunun ve lastik ömrünün azalması
- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarına zarar vermesi

Eğer lastik havası sık sık düşüyorsa, Toyota bayisinde kontrol ettiriniz.

■ **Lastik hava basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar**

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Eğer aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız ya da 1.5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Lastiklerinizin basıncını daima bir basınç ölçer ile kontrol ediniz.
  Lastiğin görünümü yanıltıcı olabilir. Ayrıca, lastik basıncı doğru değerinden az farklı olsa bile, sürüş konforunu ve emniyetinizi etkileyebilir.
- Sürüş sonrasında lastik basınçlarını düşürmeyiniz. Sürüş sonrasında ısınma nedeniyle lastik basıncının yüksek olması normaldir.
- Asla araç yük kapasitesini aşmayınız.
  Yolcular ve bagaj, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

⚠ DİKKAT

■ **Uygun hava basıncı, lastik performansının korunması için önemlidir.**

Lastik hava basıncını doğru ölçüde bulundurunuz. Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir ve ölüm ya da ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik topuğunun sızdırmazlığının zayıflaması
- Lastik deformasyonu ve/veya lastik katlarının ayrılması
- Tehlikeli yollarda lastiğin hasarlanma ihtimalinin artması

⚠ UYARI

■ **Lastik basıncını kontrol edilmesi ve ayarlanması**

Supap kapaklarını takmayı unutmayınız.
Kapağın olmaması, kir ya da rutubetin supaba girerek hava kaçırmasına ve kazaya neden olabilir. Eğer kapağı kaybettiyseniz en kısa sürede yenisini temin edip takınız.

Bükülmüş, çatlamış veya korozyona uğramış jantın değiştirilmesi gerekir.
Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir ya da direksiyon hakimiyetinin yitirilmesine sebep olabilir.

■ **Jant seçimi**

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerlerine sahip olan jantları kullanınız*.
Jant değişimi Toyota bayisinde yaptırabilirsiniz.

*: Yaygın olarak "ofset" olarak kullanılır.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir:

- Farklı ölçüde ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar
- Düzeltilmiş jantlar

■ **Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar**

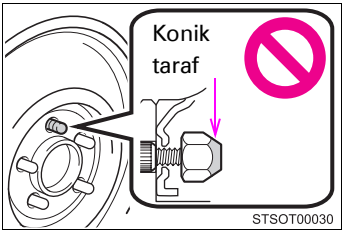
- Sadece, alüminyum jantlar için üretilen Toyota bijon somunlarını ve anahtarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, tamir ettiğinizde ya da yerlerini değiştirdiğinizde, ilk 1600 km'de bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat ediniz.
- Aracınızın balansını yaparken sadece Toyota balans ağırlıklarını ve plastik çekiç kullanınız.

⚠ DİKKAT

■ Jantların değiştirilmesi

- Kullanıcı el kitabında önerilen ölçünün dışında jant kullanmayınız, aksi takdirde direksiyon hakimiyeti azalabilir.
- İç lastiksiz tip lastik için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olacak kazalar meydana gelebilir.

■ Bijon somunlarını takarken



- Konik uçlar içeri gelecek şekilde bijon somunlarını taktığınızdan emin olunuz. Bijon somunlarının konik uçları dışarı gelecek şekilde takılması, jantın kırılmasına ve sürüş esnasında tekerleğin araçtan ayrılarak ölümle ya da ciddi yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.
- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski hasarlanabilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine sebep olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

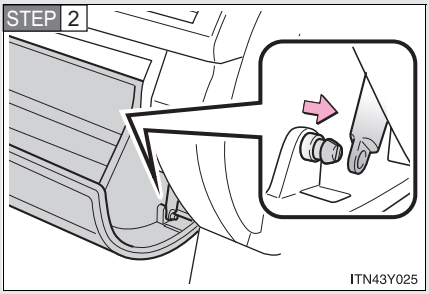
Kabin hava filtresi

Klima veriminin yüksek olması için kabin hava filtresi düzenli olarak temizlenmeli ya da değiştirilmelidir.

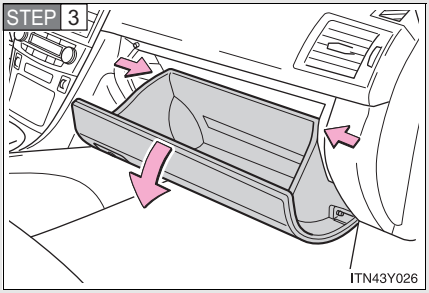
■ Sökme metodu

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesini KONTAK KAPALI (OFF) konumuna alınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz.



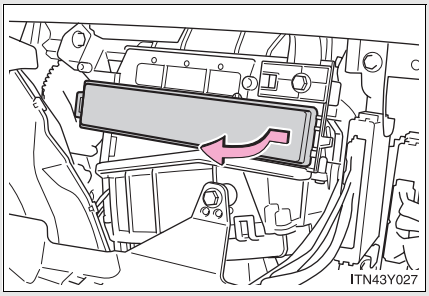
Torpido bölmesini açınız. Kapak amortisörünü yuvasından çıkarınız.



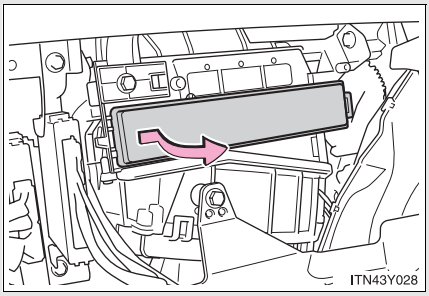
Torpido bölmesinin iki yanına bastırarak yerinden çıkartınız.

STEP 4 Filtre kapağını çıkartınız.

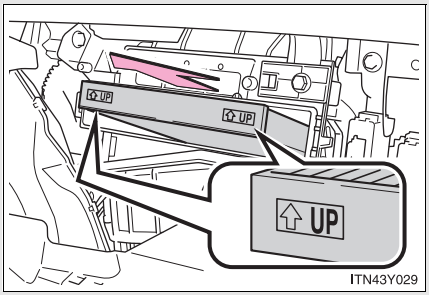
▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



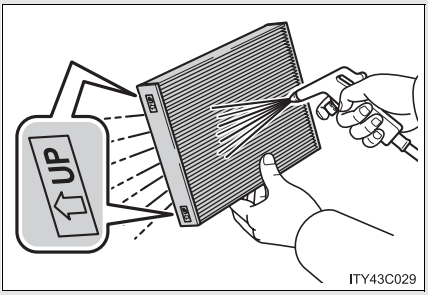
■ **Değiştirme metodu**



Kabin hava filtresini çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz.

"↑UP" işareti yukarı yönü işaret etmelidir.

■ Temizleme metodu



Filtre kirli ise, alt kısımdan basınçlı hava tutunuz.

Hava tabancasını, filtreden 5 cm uzakta tutunuz ve yaklaşık 2 dakika boyunca 500 kPa (5.0 kgf/cm^2 veya bar, 72 psi) basınç uygulayınız.

Hava tabancanız yok ise Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Kontrol aralığı**

Bakım programına göre kabin hava filtresini kontrol ediniz ve değiştiriniz. Tozlu bölgelerde ya da sıkışık trafikte, erken değiştirme gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için “Bakım Programı” ‘nı inceleyiniz.

■ **Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa**

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

⚠ UYARI

■ **Sistemin hasar görmesini önlemek için**

- Klimayı kullanırken, kabin hava filtresinin takılı olduğundan emin olunuz.
- Filtreyi su ile temizlemeyiniz.

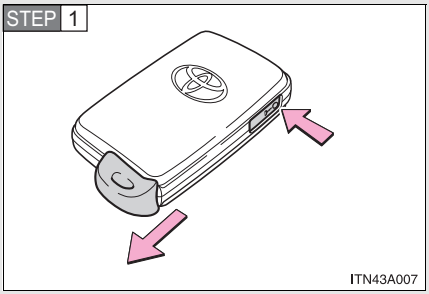
Anahtar pili

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz.

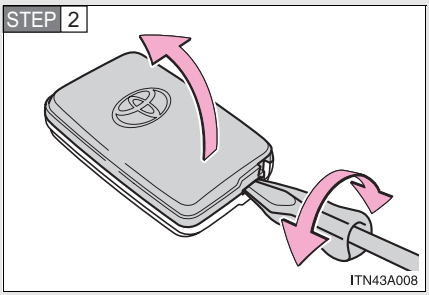
■ Aşağıdaki aletlere ihtiyacınız olacaktır.

- Tornavida (Anahtara zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.)
- Küçük düz uçlu tornavida
- Lityum pil
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: CR1632
  Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: CR2016

■ Pilin değiştirilmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

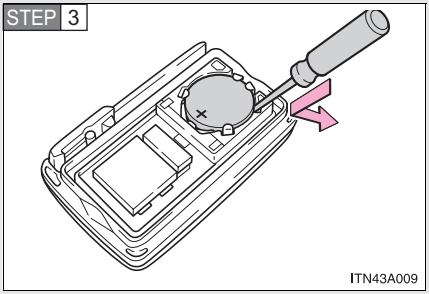


Mekanik anahtarı çıkarınız.



Muhafazayı çıkarınız.

STEP 3



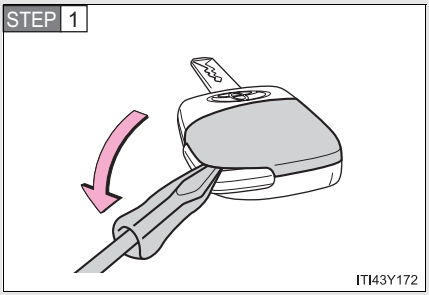
Bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.

■ Pilin değiştirilmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

▶ Tip A

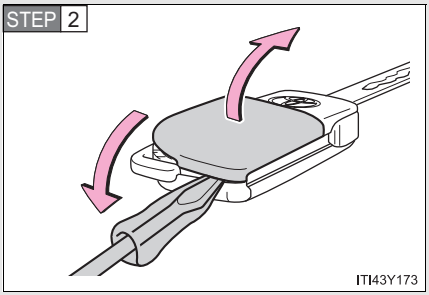
STEP 1



Kapağı kaldırınız.

Tornavidayı boşluğa yerleştiriniz ve aşağıya ittiriniz.

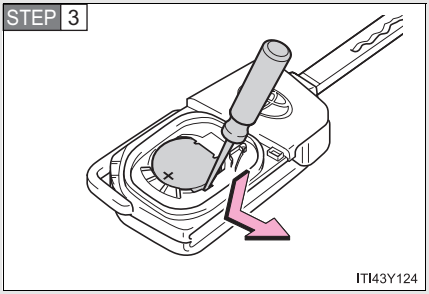
STEP 2



Muhafazayı çıkarınız.

Tornavidayı anahtarın alt kısmına yerleştiriniz ve aşağıya ittiriniz.

STEP 3

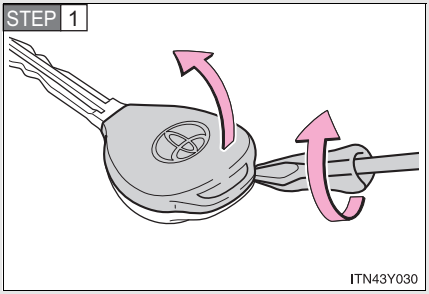


Bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.

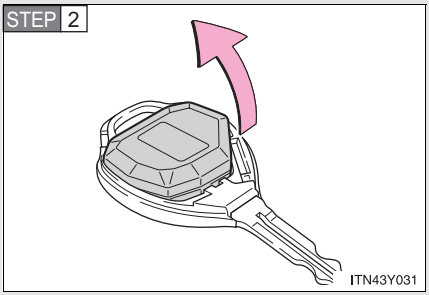
▶ Tip B

STEP 1



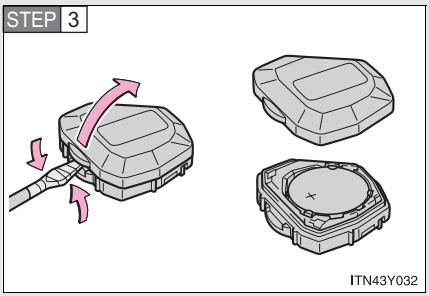
Muhafazayı çıkarınız.

STEP 2



Modülü çıkarınız.

STEP 3



Modülün pil kapağını düz uçlu bir tornavida kullanarak açınız ve bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.

■ **Pil biterse**

Aşağıdaki durumlar oluşabilir.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmayabilir.
- Etki mesafesi kısalabilir.

■ **Aşağıdaki lityum pil çeşitlerini kullanınız**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: CR1632

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: CR2016

- Pilleri Toyota bayisinden temin edebilirsiniz.
- Toyota bayisinin önerdiği orijinal pili kullanınız.
- Yerel kanunlara uygun olarak pilleri hurdaya çıkarınız.

⚠ DİKKAT

■ Çıkarılmış piller ve diğer parçalar

Çocuklardan uzak tutunuz. Bu parçalar küçük olduğu için, yutulduğu takdirde tıkanmalara sebep olabilir. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uygunluk beyanı

FARKLI TİPTE BİR PİL İLE DEĞİŞTİRİLDİĞİNDE PATLAMA RİSKİ OLABİLİR. TALİMATLARA UYGUN OLARAK PİLLERİ HURDAYA ÇIKARINIZ.

⚠ UYARI

■ Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarıları dikkat ediniz.

- Daima kuru elle çalışınız.
  Nem pilin paslanmasına sebep olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pil terminallerini bükmeyiniz.
- Anahtarın içerisine toz, yağ, vs. girmesini engellemek için, bu işlemi lütfen temiz bir ortamda yapınız.

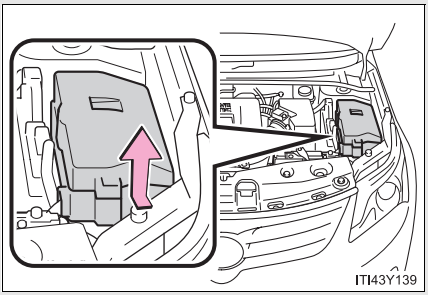
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa sigortalar yanmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesini KONTAK KAPALI (OFF) konumuna alınız.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz.

STEP 2 Sigortaları aşağıda gösterilen bölümlerde yer alır. Sigortaları kontrol etmek için, aşağıdaki talimatları dikkate alınız.

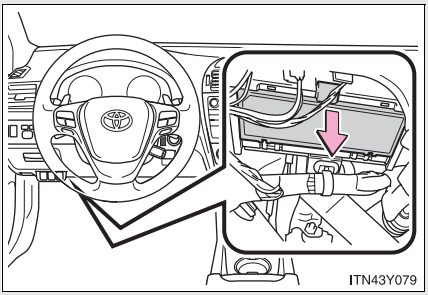
■ Motor bölümü



Dili içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.

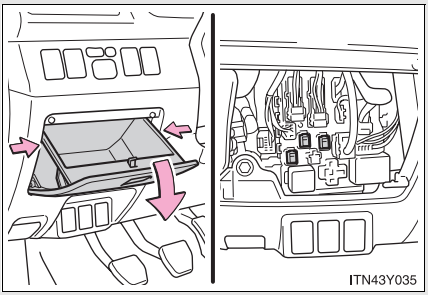
■ Gösterge panelinin altı (soldan direksiyonlu araçlar)

▶ Sürücü tarafı gösterge paneli (tip A)



Kapağı çıkarınız.

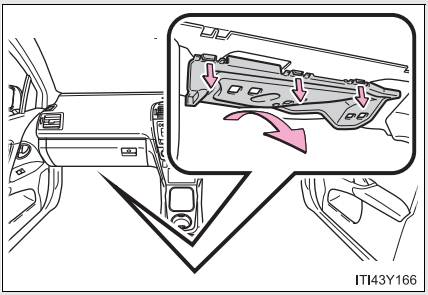
▶ Sürücü tarafı gösterge paneli (tip B)



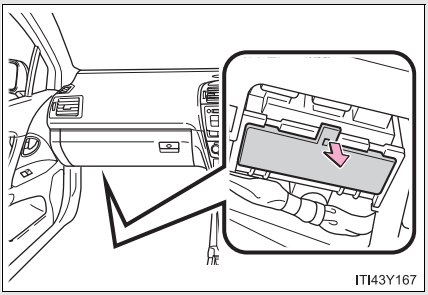
Bozuk para kutusunu çıkarınız.

■ **Gösterge panelinin altı (sağdan direksiyonlu araçlar)**

▶ Yolcu tarafı gösterge paneli (tip A)

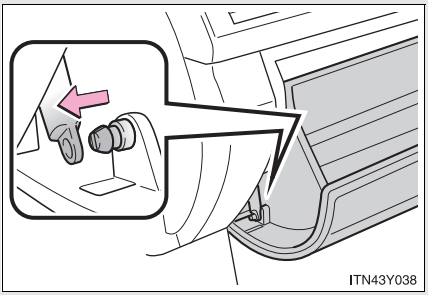


Muhafazayı çıkarınız.

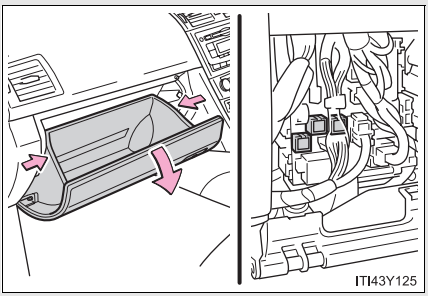


Kapağı çıkarınız.

▶ Yolcu tarafı gösterge paneli (tip B)

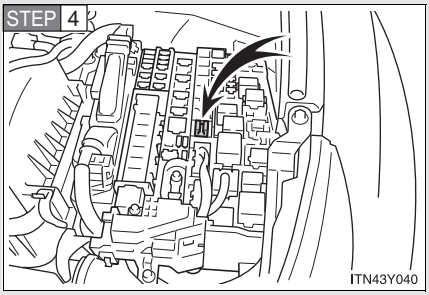


Torpido bölmesini açınız. Kapak amortisörünü yuvasından çıkarınız.



Torpido bölmesinin iki yanına bastırarak yerinden çıkartınız.

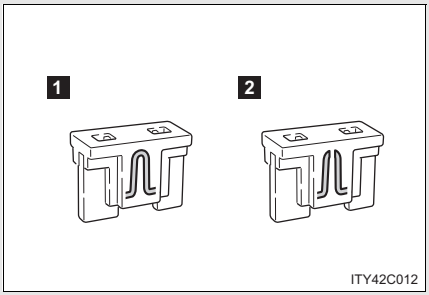
STEP 3 Bir sistemde problem olduğunda, hangi sigortanın değişeceğini belirlemek için “Sigorta konumları ve amper değerleri” (→S. 574) bölümüne bakınız.



Sigorta çıkarma aletiyle sigortayı çekiniz.

STEP 5 Sigortayı kontrol ediniz.

▶ Tip A

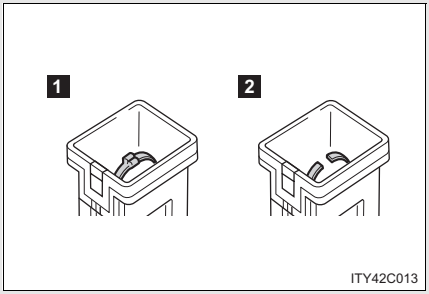


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Aynı amper değerine sahip sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

▶ Tip B

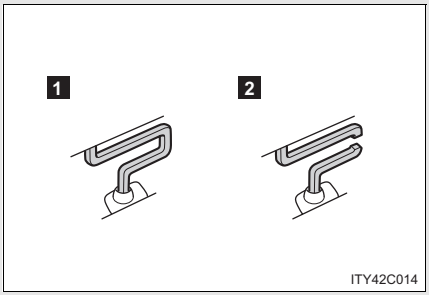


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Aynı amper değerine sahip sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

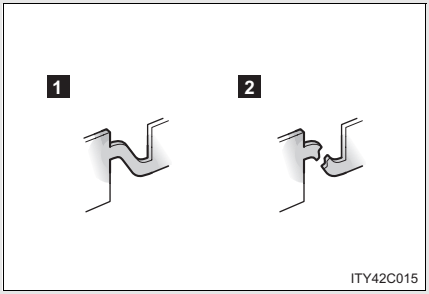
▶ Tip C



1 Normal sigorta
2 Atmış sigorta

Toyota bayisine başvurunuz.

▶ Tip D

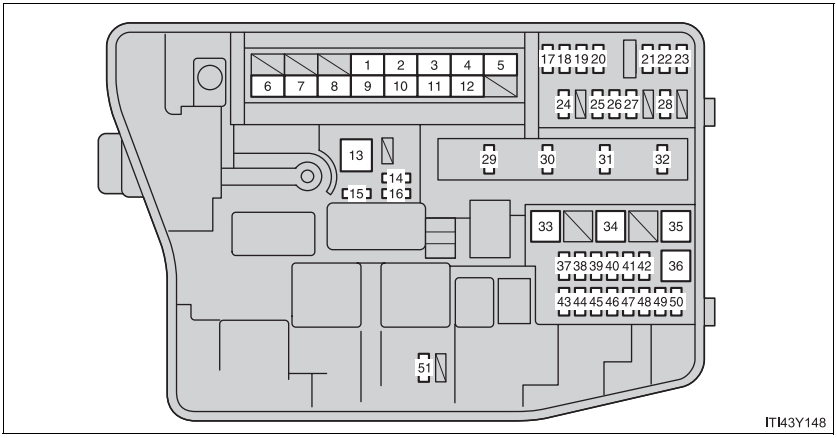


1 Normal sigorta
2 Atmış sigorta

Toyota bayisine başvurunuz.

Sigorta konumları ve amper değerleri

■ Motor bölümü



Sigorta		Amper	Devre
1	H-LP CLN	30 A	Far yıkayıcısı
2	RDI FAN	40 A	Elektrikli soğutma fanları
3	CDS FAN	30 A	Elektrikli soğutma fanları*1
4	ABS NO.1	50 A	ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi), VSC
5	HTR	50 A	Klima sistemi

Sigorta		Amper	Devre
6	ALT	120 A*2	RDI FAN, CDS FAN, H-LP CLN, PWR SEAT LH, FUEL OPN, ABS NO.1, ABS NO.2, FR DEICER, PSB, HTR, STV HTR, PWR OUTLET, HTR SUB NO.1, HTR SUB NO.2, HTR SUB NO.3, ECU-IG NO.2, HTR-IG, WIPER, RR WIPER, WASHER, ECU-IG NO.1, ECU-IG NO.3, SEAT HTR, AM1, DOOR, STOP, P FR DOOR, POWER, RR DOOR, RL DOOR, OBD, ACC-B, RR FOG, FR FOG, TI & TE, SHADE, PWR SEAT RH, DEF, TAIL, DRL
		140 A*1	
7	EPS	80 A	EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)
8	GLOW*1	80 A	Motor kızdırma sistemi
9	P-SİSTEM*2	30 A	VALVEMATIC sistem
10	EFI MAIN*1	50 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, EFI NO.1, EFI NO.2
11	P/I	50 A	EFI MAIN, KORNA, IG2, EDU
12	H-LP MAIN	50 A	H-LP LH LO, H-LP RH LO, H-LP LH HI, H-LP RH HI
13	E-PKB	30 A	Elektrikli park freni
14	SPARE	10 A	Yedek sigorta
15	SPARE	30 A	Yedek sigorta
16	SPARE	20 A	Yedek sigorta
17	AMP	30 A	Müzik sistemi

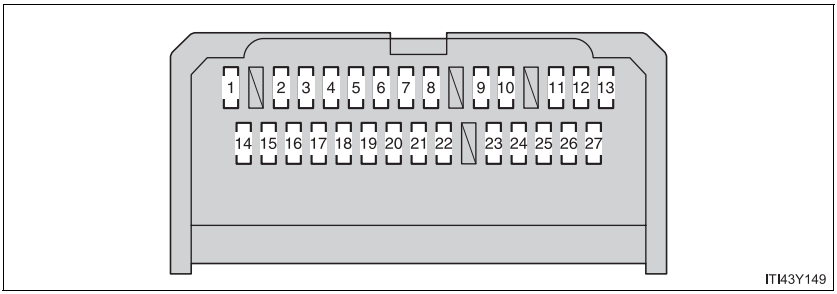
Sigorta		Amper	Devre
18	DOOR NO.2	25 A	Merkezi kilit sistemi
19	EFI MAIN NO.2*1	7.5 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
20	ECU-B2	10 A	Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, klima sistemi, elektrikli camlar, elektrikli koltuk
21	ECU-B	10 A	Göstergeler ve sayaçlar, ana gövde ECU'su, direksiyon sensörü, uzaktan kumanda kontrolü, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon
22	RAD NO.1	15 A	Müzik sistemi
23	DOME	10 A	Bagaj bölmesi ışığı, makyaj aynası ışıkları, ön kapı ışıkları, okuma/ tavan lambaları, okuma lambaları, ayak aydınlatma lambaları
24	AM2 NO.2	7.5 A	Çalıştırma sistemi
25	TURN-HAZ	10 A	Sinyal lambaları, dörtlü flaşörler
26	ETCS*2	10 A	Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi
27	AM2	30 A	Çalıştırma sistemi
28	STRG LOCK	20 A	Direksiyon kilit sistemi

Sigorta		Amper	Devre
29	IGT/INJ*2	15 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, ateşleme sistemi
	EDU*1	20 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
30	EFI MAIN*2	20 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, EFI NO.1, EFI NO.2
	FUEL OPN*1	10 A	Yakıt deposu dış kapağı açma kolu
31	HORN	15 A	Korna
32	IG2	15 A	IGN, METER
33	HTR SUB NO.1	30 A	Klima sistemi
34	HTR SUB NO.2	30 A	Klima sistemi
35	HTR SUB NO.3	30 A	Klima sistemi
36	PWR SEAT LH	30 A	Elektrikli koltuk, bel desteği
37	PWR OUTLET	15 A	Güç besleme çıkışı
38	PSB	30 A	Çarpma öncesi aktif gergili emniyet kemeri
39	FUEL OPN*2	10 A	Yakıt deposu dış kapağı açma kolu
40	FR DEICER	20 A	Ön cam silecekleri buz çözücüsü
41	ABS NO.2	30 A	ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi), VSC
42	STV HTR*1	25 A	Güçlü ısıtıcı

Sigorta		Amper	Devre
43	EFI NO.4*1	30 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, EFI NO.1, EFI NO.2
44	IGN NO.2	7.5 A	Çalıştırma sistemi
45	EFI NO.2	10 A	Hava giriş sistemi, hava akış ölçer, egzoz sistemi
46	EFI NO.1	10 A	Çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi, hava akış ölçer, egzoz sistemi*1
47	H-LP RH HI	10 A	Sağ Uzun farlar
48	H-LP LH HI	10 A	Sol uzun farlar
49	H-LP RH LO	15 A*4 10 A*5	Sağ kısa farlar
50	H-LP LH LO	15 A*4 10 A*5	Sol kısa farlar
51	EFI NO.3*3	7.5 A	Otomatik şanzıman

*1: Dizel araçlar
*2: Benzinli araçlar
*3: Dizel ve otomatik şanzımanlı araçlar
*4: Xenon farlı araçlar
*5: Zenon far olmayan araçlar

■ Gösterge panelinin altı (tip A)



Sigorta		Amper	Devre
1	TAIL	10 A	Ön konum lambaları, park lambaları, plaka lambaları, arka sis lambası, ön sis lambaları, manuel far huzme seviyesi, gösterge paneli lambaları, klima sistemi düğmesi, müzik sistemi, Multidrive ya da otomatik şanzıman vites aydınlatması, torpido aydınlatması, hava yastığı iptal etme sistemi, dörtlü flaşörler, çakmak, "AFS OFF" anahtarı, hız sınırlayıcı anahtarı, elektrikli park freni anahtarı, direksiyon anahtarı, VSC OFF anahtarı, Toyota park destek sensör anahtarı,"LKA" anahtarı, koltuk ısıtıcı anahtarı, "SPORT" anahtarı, dış dikiz aynası anahtarları, yakıt depo kapağı açma anahtarı

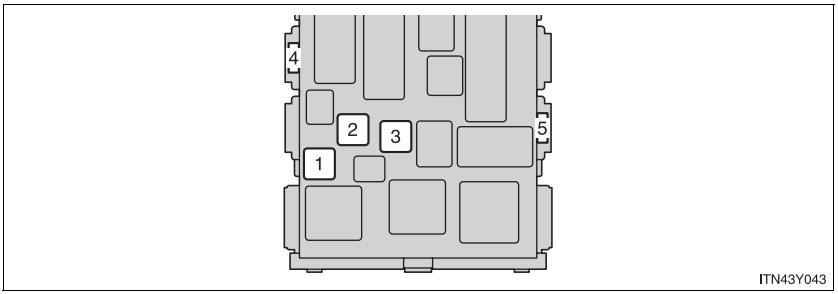
Sigorta		Amper	Devre
2	ECU-IG NO.3	10 A	Toyota park destek sensörü, AFS, ön cam sileceği buz çözücüsü, elektrikli park freni, çarpma öncesi aktif gergili emniyet kemeri, paddle shift switch, yükseklik ayarlı ve teleskobik direksiyon, elektrik motorlu direksiyon
3	P FR DOOR	20 A	Elektrikli camlar (yolcu tarafı)
4	RL DOOR	20 A	Elektrikli camlar (sol arka)
5	RR DOOR	20 A	Elektrikli camlar (sağ arka)
6	SHADE	20 A	Panoramik tavan gölgeliği*1
7	CIG	15 A	Çakmak
8	ACC	7.5 A	Dış dikiz aynaları, vites kilit sistemi, müzik sistemi, ana gövde ECU'su, güç besleme çıkışı
9	MIR HTR	10 A	Dış dikiz aynası buğu çözücüsü
10	TI & TE	30 A	Yükseklik ayarlı ve teleskobik direksiyon
11	RR FOG	7.5 A	Arka sis farı
12	IGN	7.5 A	Direksiyon kilit sistemi, SRS hava yastığı sistemi, çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi, otomatik şanzıman*2, marş sistemi

Sigorta		Amper	Devre
13	METER	7.5 A	Göstergeler ve sayaçlar
14	SEAT HTR	15 A	Koltuk ısıtıcıları
15	HTR-IG	10 A	Klima sistemi
16	WIPER	30 A	Ön cam silecekleri, yağmur sensörlü ön cam silecekleri
17	RR WIPER	15 A	Arka cam sileceği*1
18	WASHER	15 A	Ön cam yıkayıcıları, arka cam yıkayıcısı*1
19	ECU-IG NO.1	10 A	Ana gövde ECU'su, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, elektrikli soğutma fanı, vites kilit sistemi, panoramik tavan gölgeliği*1, otomatik kararan iç dikiz aynası, ABS fren sistemi, direksiyon sensörü, sapma oranı ve G sensörü, VSC, far temizleyici, çarpışma öncesi güvenlik sistemi, LKA, sürücü destek sistemi
20	ECU-IG NO.2	10 A	Geri vites lambaları, şarj sistemi, dörtlü flaşörler, arka cam buğu giderici, "PASSENGER AIRBAG" göstergesi, klima sistemi, AFS, arka görüntü monitörü, Toyota park destek sensörü
21	OBD	7.5 A	Araç üstü arızacılık sistemi

Sigorta		Amper	Devre
22	STOP	10 A	Stop lambaları, üst stop lambası, ABS sistemi, VSC, çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi, otomatik şanzıman*2, vites kilit sistemi, marş sistemi
23	DOOR	25 A	Merkezi kilit sistemi
24	ACC-B	25 A	CIG, ACC
25	DRL	7.5 A	Günboyu aydınlatma sistemi
26	FR FOG	15 A	Ön sis farları
27	AM1	7.5 A	Marş sistemi, ACC, CIG, ECU-IG NO.2, HTR-IG, WIPER, RR WIPER, WASHER, ECU-IG NO.1, ECU-IG NO.3, SEAT HTR

*1: Sadece Wagon
*2: Dizel ve otomatik şanzımanlı araçlar

■ Gösterge panelinin altı (tip B)



Sigorta		Amper	Devre
1	POWER	30 A	Elektrikli camlar (sürücü tarafı)
2	DEF	40 A	Arka cam buğu çözücüsü, MIR HTR
3	PWR SEAT RH	30 A	Elektrikli koltuk, bel desteği
4	WIPER NO.2*1	7.5 A	Şarj sistemi, sürücü destek sistemi ECU'su
5	WIPER NO.2*2	7.5 A	Şarj sistemi, sürücü destek sistemi ECU'su

*1: Soldan direksiyonlu araçlar
*2: Sağdan direksiyonlu araçlar

■ **Sigorta değiştirildikten sonra**

- Sigorta değiştirilmesine rağmen, farlar yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S. 585)
- Değiştirilmiş sigorta tekrar yanarsa, aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **Devrede aşırı yük varsa**

Sigortalar, aşırı yük durumunda yanarak tüm kablo tesisatını korurlar.

⚠ DİKKAT

■ **Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara sebep olabilir.

- Yanan sigortanın yerine kesinlikle başka bir nesne ya da yüksek amperajlı bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası veya eşdeğerini kullanınız.
  Kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
  Büyük hasara, hatta yangına sebep olabilir.
- Sigortada ya da sigorta kutusunda tadilat yapmayınız.

⚠ UYARI

■ **Sigortaları değiştirmeden önce**

En kısa zamanda aracınızdaki aşırı elektrik yüklemesinin sebebinin anlaşılması için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

Aydınlatma ampulleri

Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değişim zorluğu, ampule göre değişir. Parçalara zarar gelebileceği için, değiştirme işleminin yetkili bir Toyota bayisi tarafından yapılmasını öneririz.

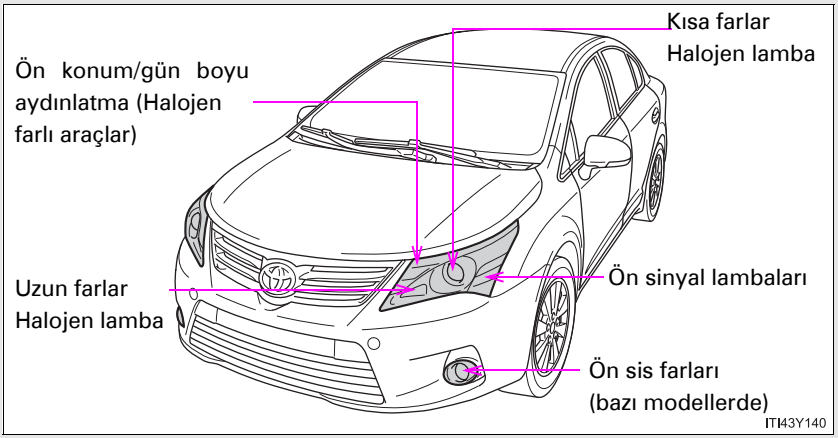
■ Ampullerinin değiştirilmesine hazırlık

Değiştirilecek ampullerin güç (watt) değerini kontrol ediniz. (→S. 744)

■ Motor bölümü kapağını sökünüz.

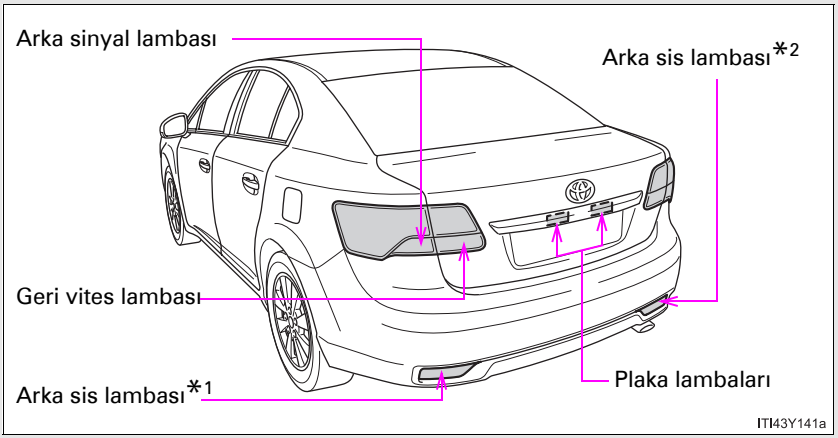
→S. 537

■ Ön ampullerin konumları

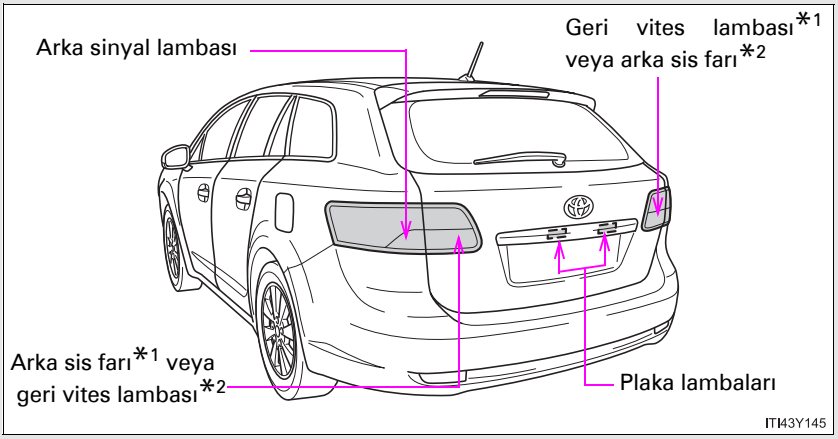


■ Arka ampullerin konumları

▶ Sedan



▶ Wagon

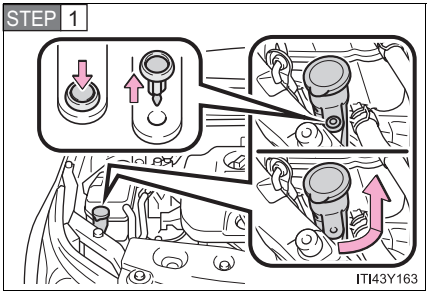


*1: Soldan direksiyonlu araçlar

*2:Sağdan direksiyonlu araçlar

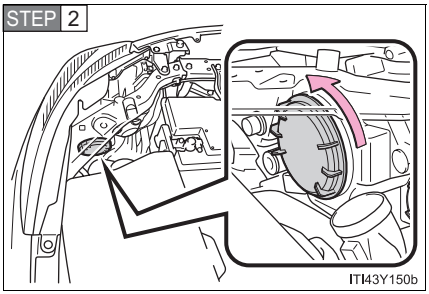
Ampullerin değiştirilmesi

■ Kısa farlar (halojen ampullü araçlar)

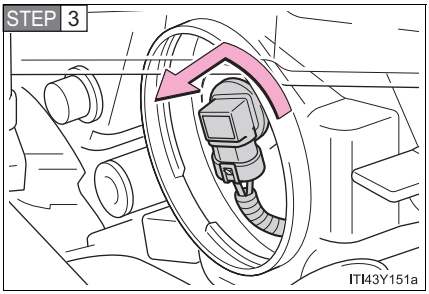


Sadece sağ taraf için: Sabitleme klipsini çıkarınız ve yıkama suyu doldurma kapağını çevirip çekiniz.

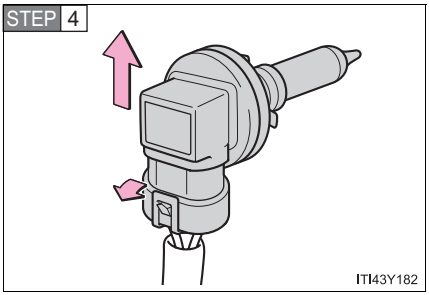
Yıkama suyu doldurma kapağını çıkarmanın tam tersi sırada takınız.



Kapağı saat yönünün tersine çevirerek sökünüz.



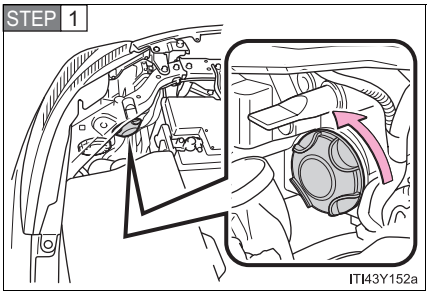
Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.



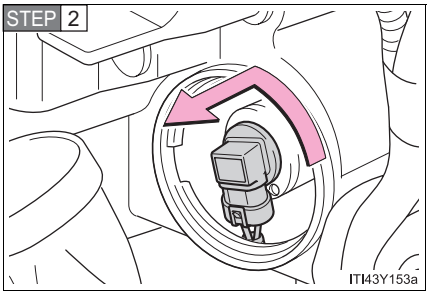
Kilit dilini çekerek soketi çıkarınız.

Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

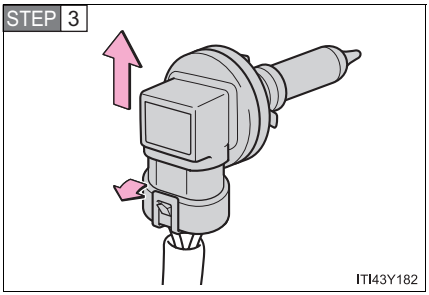
■ **Uzun farlar (halojen ampullü araçlar)**



Kapağı saat yönünün tersine çevirerek sökünüz.



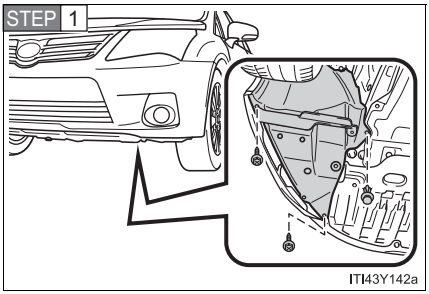
Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.



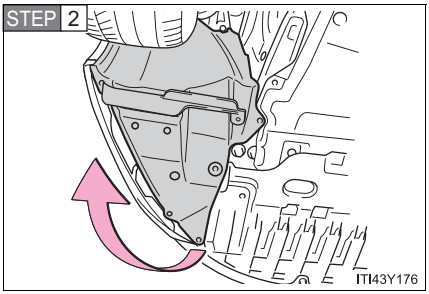
Kilit dilini çekerek soketi çıkarınız.

STEP 4 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

■ **Ön sis farı (bazı modeller)**

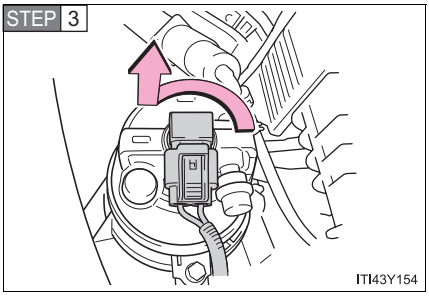


Çamurluk cıvataları ve klipsi sökünüz.



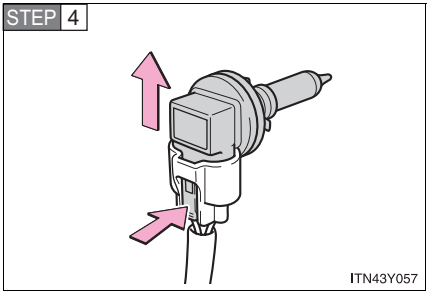
Çamurluğu kısmen çıkarınız.

STEP 3



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

STEP 4

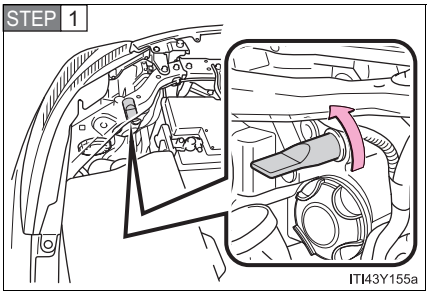


Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.

STEP 5 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

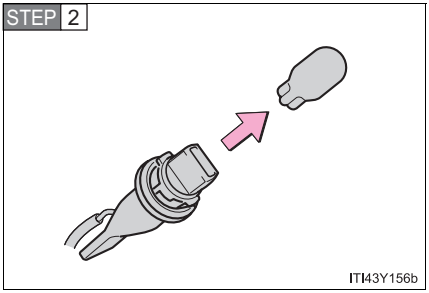
■ Ön konum/gün boyu aydınlatma (Halojen farlı araçlar)

STEP 1



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

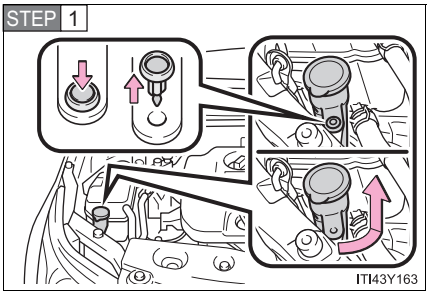
STEP 2



Ampulü çıkarınız.

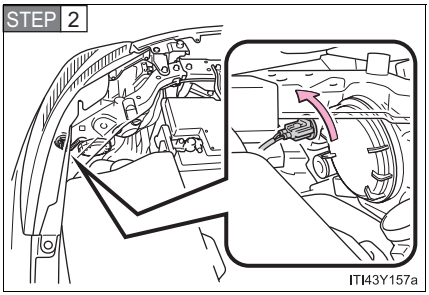
STEP 3 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

■ Ön sinyal lambaları

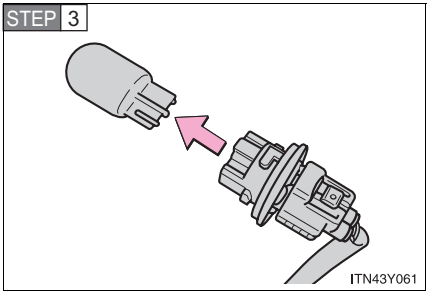


Sadece sağ taraf için: Sabitleme klipsini çıkarınız ve yıkama suyu doldurma kapağını çevirip çekiniz.

Yıkama suyu doldurma kapağını çıkarmanın tam tersi sırada takınız.



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

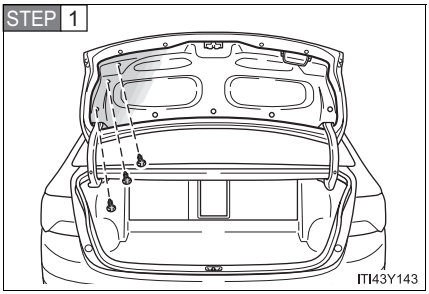


Ampulü çıkarınız.

STEP 4 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

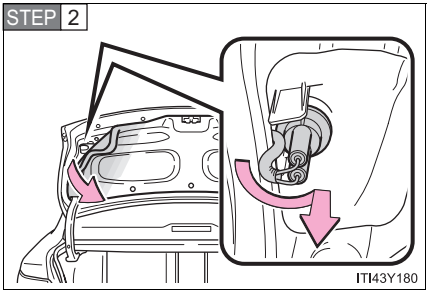
■ Geri vites lambası (sedan)

STEP 1



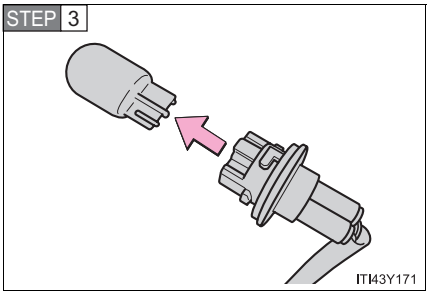
Bagajı açınız ve örtü klipslerini çıkarınız.

STEP 2



Bagaj paneli kapağını hafif kaldırınız ve ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.

STEP 3

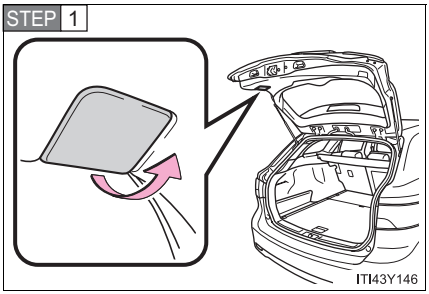


Ampulü çıkarınız.

STEP 4 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

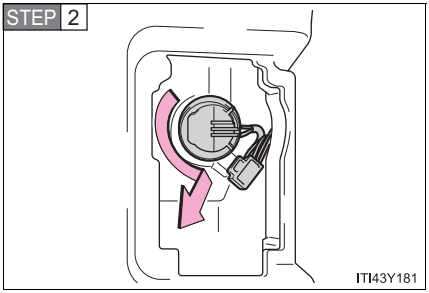
■ Arka aydınlatma/arka sis farı (wagon)

STEP 1



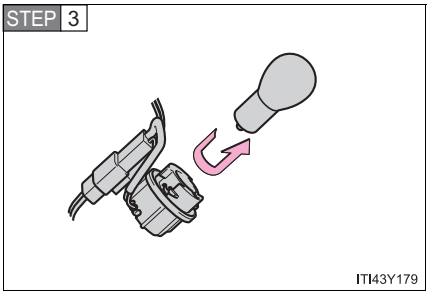
Arka kapıyı açınız ve kapağı çıkarınız.

STEP 2



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

STEP 3

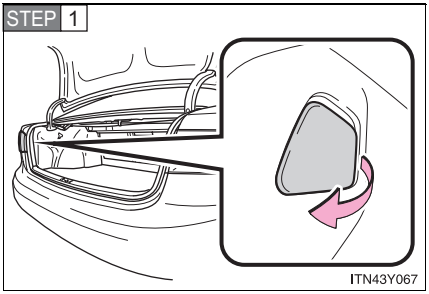


Ampulü çıkarınız.

STEP 4 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

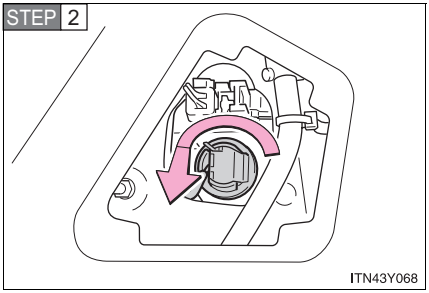
■ Arka sinyal lambası (sedan)

STEP 1



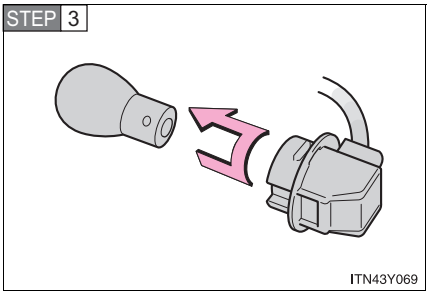
Bagaj açınız ve örtüyü çıkarınız.

STEP 2



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

STEP 3

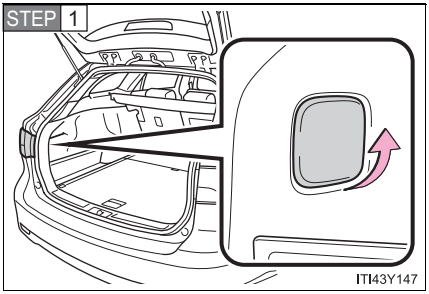


Ampulü çıkarınız.

STEP 4 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

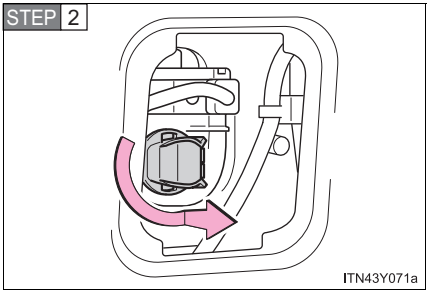
■ Arka sinyal lambası (wagon)

STEP 1



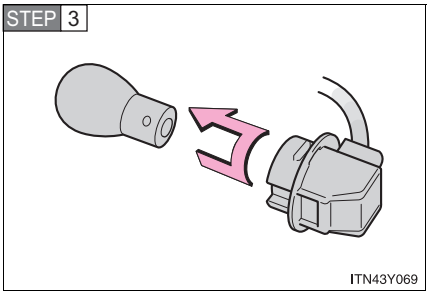
Arka kapıyı açınız ve kapağı çıkarınız.

STEP 2



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

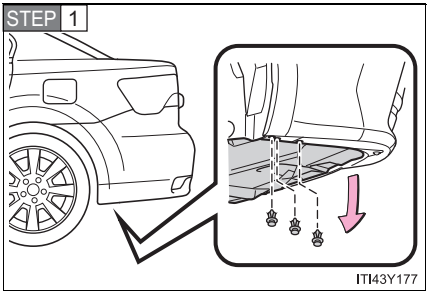
STEP 3



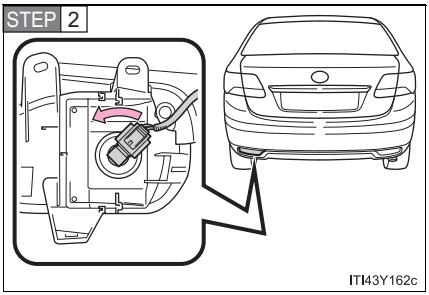
Ampulü çıkarınız.

STEP 4 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

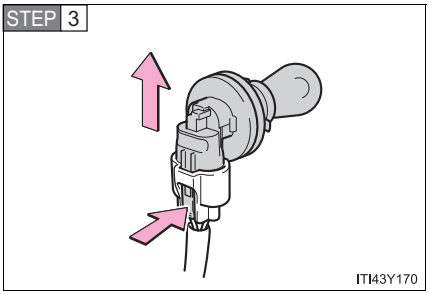
■ Arka sis farı (sedan)



Soldan direksiyonlu araçlar:
Klipsi sökünüz ve alt koruma parçasını kısmen çıkarınız.



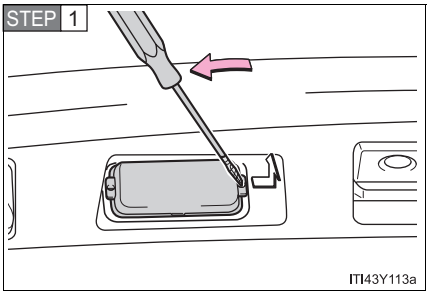
Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.



Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.

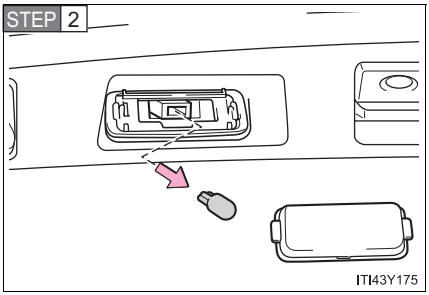
STEP 4 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

■ Plaka lambaları



Muhafazayı çıkarınız.

Araca zarar vermemek için, düz uçlu tornavidanın ucuna bant sarınız.



Ampulü çıkarınız.

STEP 3 Takarken, listelenen adımları tersten yapınız.

■ **Aşağıdaki ampullerin değiştirilmesi**

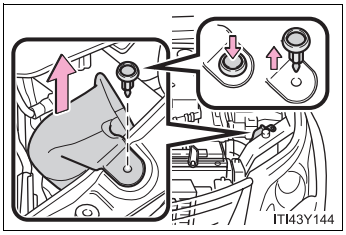
Aşağıdaki ampullerden yanmayan olduğunda aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

- Uzun ya da kısa farlar (Xenon farlı araçlar)
- Ön konum/gün boyu aydınlatma (Xenon farlı araçlar)
- Yan sinyal lambaları
- Stop lambaları
- Park lambaları
- Üst stop lambası

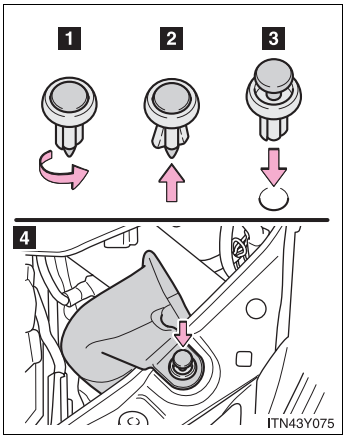
■ **Sol ön kısa far ampulünün (halojen ampullü araçlar) ve sol ön sinyal far ampullerinin değiştirilmesi**

Ampullere kolayca erişebilmek için sabitleme klipsini ve hava filtresinin kanalının üst kısmını çıkarınız.
Ampulleri değiştirdikten sonra sabitleme klipsini ve hava filtresinin kanalının üst kısmını yerine sabitlediğinizden emin olunuz.

- Hava filtresinin üst kısmını çıkarınız.



- Klipsin yerine takılması



1. Orta kısmı döndürünüz
2. Orta kısmı itiniz
3. Yerleştiriniz
4. düğmesine basınız.

Lensin iç kısmının buğulanması

Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine başvurunuz. Lensin iç kısmının geçici olarak buğulanması bir arıza göstergesi değildir.

- Lensin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması
- Farın içinde su olması

Xenon farlar

Xenon farlara uygulanan voltaj yetersiz olduğunda, ampuller yanmayabilir ya da geçici olarak sönebilir. Normal güce ulaşıldığında, xenon farlar yanacaktır.

LED ışıkları

Ön konum/gün boyu aydınlatma (xenon farlı araçlar), yan sinyal, stop, park lambaları ve üst stop lambası LED'lerden oluşur. LED'lerden biri söndüğünde, değişim için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

⚠ DİKKAT

■ Ampullerin değiştirilmesi

- Farları kapatınız. Farları kapattıktan sonra, hemen ampulleri değiştirmeyiniz.
  Ampuller sıcak olacağından yanıklara sebep olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulü yalnızca plastik ya da metal kısmından tutunuz.
  Ampul çizilirse ya da düşerse, kırılabilir ya da patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer sabitleme parçalarını tamamen takınız. Aksi takdirde, ısısal hasar, yangın ya da fara su girme durumu olabilir. Bu araca hasar verebilir, lensin içerisinde buğu oluşmasına sebep olabilir.
- Ampulleri, soketleri, elektrik devrelerini veya sistem parçalarını sökmeyiniz ya da tamir etmeyiniz.
  Aksi takdirde elektrik şoku sonucu ciddi yaralanmalar ya da ölümler olabilir.

■ Xenon farlar

- Xenon farları (ampuller dahil) değiştirmeden önce Toyota bayisine danışınız.
- Farlar açıkken xenon farların, yüksek voltaj soketlerine dokunmayınız.
  20000 V voltaj ortaya çıkar ve elektrik şok sonucu ciddi yaralanmalar ve ölüm oluşabilir.

■ Yangın çıkmasını ya da hasar oluşmasını önlemek için

Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.

Arıza durumunda 5

5-1. Gerekli bilgiler

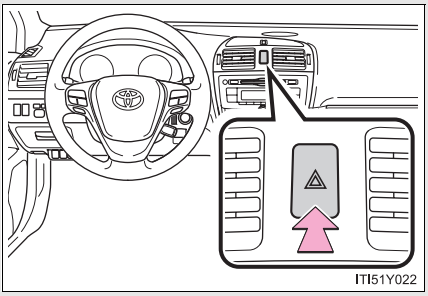
Dörtlü flaşör 604
Aracınızı çekmek gerekirse 605
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 615
Yakıt kesme sistemi (benzinli motor) 616

5-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa... 617
Uyarı mesajı görünüyorsa 624
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar sedan için) 648
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar wagon için) 662
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastiği olmayan araçlar)..... 676
Eğer motorunuz çalışmıyorsa..... 689
Vites kolu "P" konumundan çıkarılamıyorsa 692
Park freni çözülemiyorsa 693
Anahtarlarınızı kaybederseniz..... 699
Bagaj kapısı açılmazsa (sedan) 700
Arka kapı açılmazsa (wagon)..... 701
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa 702
Akü boşaldığında..... 705
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 710
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa (dizel motor) 713
Eğer aracınız saplanırsa .. 714
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse..... 716

Dörtlü flaşör

Dörtlü flaşör, arıza sebebiyle aracınızın, yol üzerinde kalması durumunda diğer sürücüleri uyarmak üzere kullanılır.



Düğmeye basınız

Dörtlü flaşör devreye girdiğinde bütün sinyal lambaları aynı anda yanıp sönmeye başlayacaktır.
Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmesine tekrar basınız.

■ **Dörtlü flaşör**

Motor çalışmıyor haldeyken dörtlü flaşörün uzun süreli kullanılması durumunda akü boşalabilir.

Aracınızı çekmek gerekirse

Eğer aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi Toyota bayisine veya ticari çekici/kurtarıcı servisleri gibi yeterli uzmanlığa ve donanıma sahip başka bir kuruma, çekici kamyon veya kayar kasalı kurtarıcı kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.
Çekme sırasında zincirli emniyet sistemini kullanınız ve ilgili trafik kanunlarına uyunuz.
Önden çekilebilmesi için aracınızın arka tekerleklerinin ve akslarının iyi durumda olması gerekmektedir. (→S. 612)
Eğer hasarlı iseler bir çeki römorku veya kayar kasalı kurtarıcı kullanınız.

Aracınız çekilmeden önce

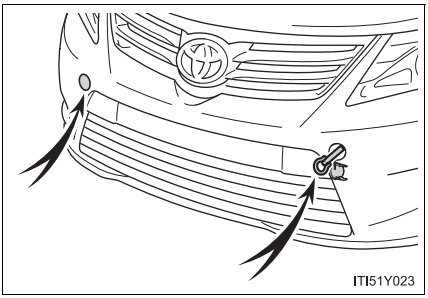
Aşağıda belirtilen durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce Toyota bayisine başvurunuz.

- Motor çalışıyor ancak araç hareket etmiyorsa
- Araçtan olağandışı sesler geliyorsa

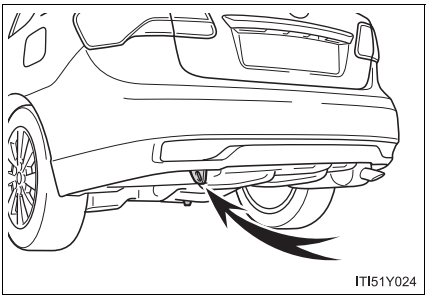
Acil durumlarda araç çekme

Acil bir durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çeki kulaklarına ya da kancaya çelik halat ya da zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme sadece sert zeminli yollarda, kısa süreliğine ve düşük hızlarda uygulanmalıdır.
Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Tekerlekler, aktarma organları, akslar, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.

▶ Çeki kancaları (ön)



▶ Çeki kancaları (arka)



■ **Acil durumlarda araç çekme prosedürü**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

STEP 1 Park frenini indiriniz.

STEP 2 Vitesi "N" konumuna alınız.

STEP 3 Motor çalıştırma düğmesini (motorun çalışmadığı) AKSESUAR veya (motorun çalıştığı) KONTAK AÇIK konumuna alınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

STEP 1 Park frenini indiriniz.

STEP 2 Vitesi "N" konumuna alınız.

STEP 3 Kontak anahtarını motorun çalışmadığı AKSESUAR (ACC) veya motorun çalıştığı AÇIK (ON) konumuna alınız.

⚠ DİKKAT

■ **Araç çekilirken**

- Aracın çekilmesi esnasında son derece dikkatli olmalısınız. Çeki kulaklarına ve çekme halatına ya da zincirine aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan ve sert manevralardan kaçınınız. Aracın çekilmesi esnasında her zaman çevreye ve diğer araçlara dikkat ediniz.
- Aracınızın motoru çalışmıyorken fren ve direksiyon takviyesi de çalışmaz, dolayısıyla direksiyonu çevirme ve frenleme daha zorlaşır.

UYARI

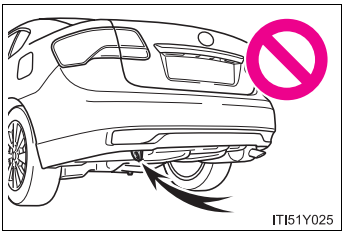
■ **Aktarma organlarının hasar görmesini önlemek için (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar)**

Ön tekerlekler yerde iken aracınızı asla arkadan çekmeyiniz.
Bu, şanzımanın ciddi şekilde zarar görmesine neden olabilir.

■ **Araç çeki römorku kullanmadan çekilirse (düz şanzımanlı araçlar)**

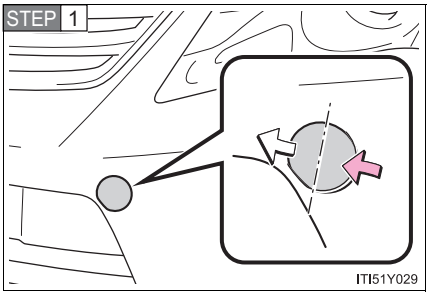
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi KONTAK KAPALI (OFF) konumunda olmamalıdır.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "LOCK-KİLİT" konumunda olmamalıdır.

■ **Aracınıza ciddi zarar vermemek için (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçar)**



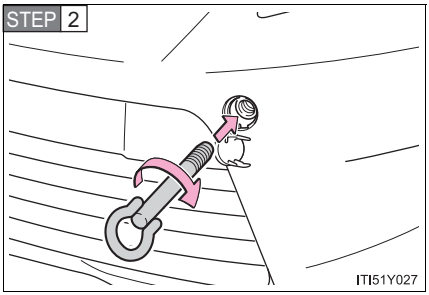
Arka çeki kancasını kullanmayınız.

Çeki kulaklarının bağlanması

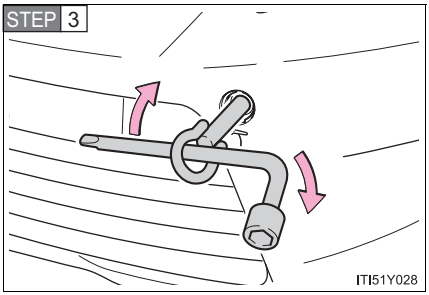


Muhafazayı çıkarınız.

Muhafaza dışarıdan itildiğinde dönerek açılan bir mekanizmaya sahiptir.

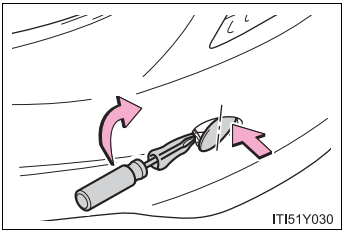


Çeki kulağını deliğe sokunuz ve bir miktar sıkınız.



Bijon anahtarını kullanarak çeki kulağını sıkınız.

■ **Muhafazayı iterek açmada zorlanıyorsanız**



Beze sarılı bir tornavida muhafazayı açmanızı kolaylaştırabilir.

Tornavidayı kapağın iç tarafına yerleştiriniz.

■ **Çeki kulağının yeri**

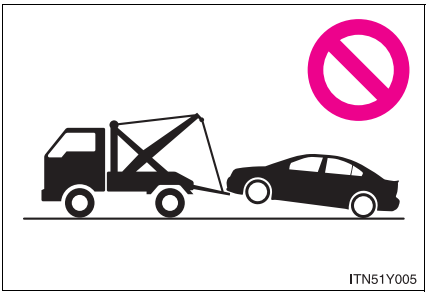
→S. 648, 662, 676

⚠ DİKKAT

■ **Çeki kulaklarını araca bağlarken**

Çeki kulaklarının düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz. Düzgün bağlanmamış çeki kulağı çekme esnasında gevşeyebilir. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Askı tipi çekici ile araç çekme

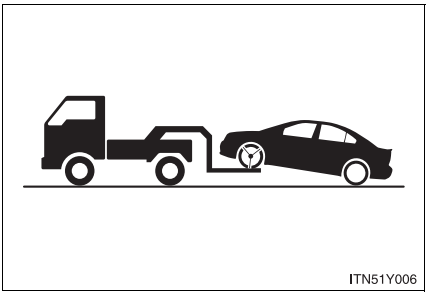


UYARI

Araç gövdesinin hasar görmesini önlemek için

Askı tipi çekici ile ne önden, ne de arkadan aracınızı çekmeyiniz.

Tekerlekten askı tip çekici ile aracı önden çekme



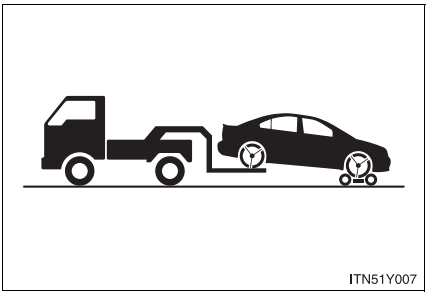
Park frenini indiriniz.

⚠ UYARI

■ Aracınızın hasar görmesini önlemek için

Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin, çekme için uygun olduğuna emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme esnasında zarar görebilir.

Tekerlekten askı tip çekici ile aracı arkadan çekme


ITN51Y007

Multidrive ya da otomatik şanzıman Ön tekerleklerin altında bir çekme römorku kullanınız.

Düz şanzıman Ön tekerleklerin altına çekme römorku konulmasını öneririz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Çekme römorku kullanmıyorsanız, motor çalıştırma düğmesini AKSESUAR moduna ve vitesi “N” (boş) konumuna alınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Çekme römorku kullanmıyorsanız, kontak anahtarını AKSESUAR “ACC” konumuna ve vitesi “N” (boş) konumuna alınız.

UYARI

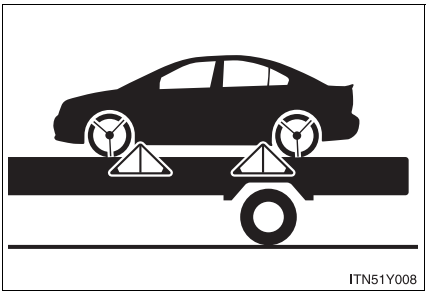
■ **Şanzımanda ciddi hasar oluşmasını engellemek için (Multidrive ya da otomatik şanzıman)**

Ön tekerlekler yerde iken aracınızı asla arkadan çekmeyiniz.

■ **Aracınızın hasar görmesini önlemek için (düz şanzıman)**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi KONTAK KAPALI (OFF) konumunda iken aracınızı çekmeyiniz.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "LOCK-KİLİT" konumunda iken aracınızı çekmeyiniz.
Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.

Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme


ITN51Y008

Aracınızın hareket etmesini engellemek için zincir veya kablo kullanılıyorsa, resimde siyahla gösterilen açıların 45° olması gerekmektedir.

Aracınızı aşırı sıkı bağlamayınız. Aksi takdirde aracınız zarar görebilir.

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark etmeniz, aracınıza ayar veya tamir gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

Görünür belirtiler

- Aracınızın altından sıvı kaçakları
  (Klimadan damlayan yoğuşmuş su normaldir.)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin sürekli normalin üzerinde olması

Duyulur belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Motordan vuruntu sesi gelmesi

Operasyonel belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Frenleme esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda sürüş esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, yumuşak pedal, tabana çok yakın pedal

Yakıt kesme sistemi (benzinli motor)

Kaza sonrası hava yastığının açılması ya da motorun durması halinde yakıt sızıntı riskini en aza indirmek için yakıt kesme sistemi motora yakıt beslemeyi durdurur.

Sistem devreye girdikten sonra motoru çalıştırmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız.

STEP 1 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesini AKSESUAR ya da OFF konumuna alınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:

Kontak anahtarını "ACC-AKSESUAR" ya da "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz.

STEP 2 Motoru yeniden çalıştırınız.

⚠ UYARI

■ Motoru çalıştırmadan önce

Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini inceleyiniz.
Zemin üzerinde yakıt sızıntısı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüştür ve onarım gerekmektedir. Motoru çalıştırmayınız.

Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa ya da yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız. Eğer herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan ya da yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez.

Aracınızı hemen durdurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.

Aşağıdaki uyarı fren sisteminde arıza olduğunu gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	**Fren sistemi uyarı ışığı (kırmızı uyarı ışığı)** •Fren hidroliğinde azalma •Elektronik kontrollü fren sisteminde arıza

Aracınızı hemen durdurunuz.

Aşağıdaki uyarı ışıkları, aracınızda meydana gelen ve bir kazaya yol açabilecek hasar durumlarını gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	**Akü şarj durumu uyarı ışığı** Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir.

Aracınızı hemen muayene ettiriniz.

Aşağıdaki uyarı ışıklarının yanma sebeplerinin araştırılmaması sistemin anormal çalışmasına ve bir kazaya yol açabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	**Motor arızası uyarı ışığı** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •Elektronik motor kontrol sistemi •Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi •Elektronik Multidrive ya da otomatik şanzıman kontrol sistemi. (bazı modellerde)
	**SRS hava yastığı uyarı ışığı** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •SRS hava yastığı sistemi •Aktif gergili emniyet kemeri sistemi
	**ABS uyarı ışığı** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •ABS sistemi; •Fren destek sistemi
	**Fren sistemi uyarı ışığı (sarı uyarı ışığı)** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •Elektronik kontrollü fren sistemi; ya da •Elektrikli park freni

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	**Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı** Elektrik motorlu direksiyon sisteminde (EPS) arıza olduğunu gösterir.
 (yanıp sönüyorsa)	**"PCS" uyarı ışığı (bazı modellerde)** PCS (Çarpma öncesi güvenlik sistemi)'nde arıza olduğunu gösterir. Herhangi bir arıza olmasa da aşağıdaki durumlarda uyarı ışığı yanacaktır: •Sistem çalıştığında ışık hızlı yanıp söner. (→S. 335) •Çarpma öncesi frenleme iptal edildiğinde yanacaktır. (→S. 336) •Sistem geçici olarak kullanılamadığında ışık yanacaktır. (→S. 634)
 (yanıp sönüyorsa)	**"AFS OFF" uyarı ışığı (bazı modellerde)** AFS (Sürüşe duyarlı ön far sistemi)'nde arıza olduğunu gösterir.
	**Kayma uyarı ışığı** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •VSC; veya •TRC
 (yanıp sönüyorsa)	**"LKA" uyarı ışığı (bazı modellerde)** LKA (Şerit takip Desteği)'da arıza olduğunu gösterir. →S. 318

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
 (yanıp sönüyorsa)	**Sabit hız kontrol sistemi gösterge ışığı (bazı modellerde)** Sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir. →S. 275
 (yanıp sönüyorsa)	**Dinamik radar hız kontrol gösterge ışığı (bazı modellerde)** Dinamik radar sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir. →S. 281
 (yanıp sönüyorsa)	**Hız sınırlayıcı gösterge ışığı (bazı modellerde)** Hız sınırlama sisteminde arıza olduğunu gösterir. →S. 300

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı**

Akü azaldığında ya da geçici voltaj düşümlerinde elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yanar.

⚠ DİKKAT

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yandığında**

Direksiyon aşırı sert olabilir.
Direksiyon normalden sert olursa sıkıca kavrayınız ve normalden daha fazla kuvvet uygulayarak kullanınız.

Düzeltme prosedürlerini uygulayın.

Arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştirdikten sonra uyarı ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
	**Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı** Depoda kalan yakıt miktarının 9.0 L veya daha az olduğunu gösterir.	**Aracınıza yakıt doldurunuz.**
	**Emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*1** Sürücü ve/veya ön koltukta oturan yolcunun emniyet kemeri takmadıkları hususunda uyarır.	**Emniyet kemerini bağlayınız.** Ön yolcu koltuğunda oturan varsa ön yolcu koltuğu emniyet kemerinin takılması gerekir.
	**Park freni uyarı ışığı (uyarı sesi)*2** Park frenini çözmesi için sürücüyü uyarır.	**Park frenini indiriniz.**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
	**Ana uyarı ışığı** Uyarı ışığı, uyarı sisteminin arıza algıladığını belirtmek için yanar ya da yanıp söner. (Bazen uyarı sesi duyulur)	**Araç bilgi ekranındaki uyarı mesajına göre gerekli talimatları uygulayınız.**

*1:Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:

Sürücünün veya ön yolcunun emniyet kemeri takılı değilse, sesli uyarı devreye girer. Araç 20 km/saat hıza ulaştıktan sonra sesli uyarı devreye girer ve 30 saniye boyunca çalar. Eğer emniyet kemeri hala takılmamışsa, sesli uyarı farklı bir tonda 90 saniye daha çalacaktır.

*2:Çekili park freni sesli uyarısı:

Araç 5 km/s'in üzerine çıktığında uyarı sesi duyulur.

■ **Aracı kullanırken arıza uyarı ışığı yanarsa**

Bazı modellerde yakıt tankı tamamen boş olduğunda, arıza uyarı ışığı yanar. Yakıt tankı boş ise doldurunuz. Uyarı ışığı birkaç sürüşten sonra sönecektir.

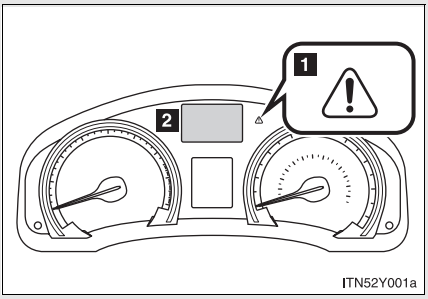
Arıza uyarı ışığı sönmez ise, Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Ön yolcu tespit sensörü ve emniyet kemeri uyarı ışığı**

- Ön yolcu koltuğuna bagaj konulması durumunda, ön yolcu tespit sensörü koltukta yolcu oturmamasına rağmen uyarı ışığının yanıp sönmesine ve uyarı sesinin duyulmasına sebep olabilir.
- Koltuğa yastık konulması durumunda, sensör yolcuyu tespit edemeyebilir. Bu durumda uyarı ışığı düzgün çalışmayabilir.

Uyarı mesajı görünüyorsa

Araç bilgi ekranında uyarı mesajı ortaya çıktığında sakin bir şekilde aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız:



1 Ana uyarı ışığı

Araç bilgi ekranında uyarı mesajı bulunduğunu göstermek için ana uyarı ışığı da yanar veya yanıp söner.

2 Araç bilgi ekranı

Belirtilen talimatları uyguladıktan sonra herhangi bir uyarı ışığı tekrar yanarsa, Toyota bayisine başvurunuz.

Aracınızı hemen durdurunuz.

Sesli uyarı devreye girer ve araç bilgi ekranında uyarı mesajı ortaya çıkar. Aşağıdaki uyarı ışıkları, aracınızda meydana gelen ve bir kazaya yol açabilecek hasar durumlarını gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
	**Motor yağı basıncının olağandışı bir seviyede olduğunu gösterir.** Motor yağı basıncı çok düştüğünde uyarı ışığı yanabilir.

Aracınızı hemen muayene ettiriniz.

Sesli uyarı devreye girer ve araç bilgi ekranında uyarı mesajı ortaya çıkar. Aşağıdaki uyarı ışıklarının yanma sebeplerinin araştırılmaması sistemin anormal çalışmasına ve bir kazaya yol açabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
HIGH TRANSMISSION FLUID TEMPERATURE  (bazı modellerde)	**Otomatik şanzıman yağı sıcaklığının çok yükseldiğini gösterir.** Aracı güvenli bir yerde durdurunuz, vites kolunu "P" konumuna getiriniz ve uyarı ışığı sönene kadar bekleyiniz. Işık sönerse, aracınızı tekrar çalıştırabilirsiniz.
CHECK STEERING LOCK SYSTEM  (bazı modellerde)	**Direksiyon kilitleme sisteminde arıza olduğunu gösterir.**
CHECK BRAKE LIGHT SYSTEM 	**Acil fren sinyalinde arıza olduğunu gösterir.**

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
CHECK PCS SYSTEM PCS (yanıp sönüyorsa)  (bazı modellerde)	**Çarpma öncesi güvenlik sisteminde arıza olduğunu gösterir.**
CHECK CRUISE CONTROL SYSTEM  (yanıp sönüyorsa) ya da  (yanıp sönüyorsa)  (bazı modellerde)	**Radar sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir.** Sistemi devreden çıkarmak için "ON-OFF" düğmesine bir defa basınız ve daha sonra düğmeye tekrar basarak sistemi tekrar devreye alınız.
CHECK CRUISE CONTROL SYSTEM  (yanıp sönüyorsa)  (bazı modellerde)	**Sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir.** Sistemi devreden çıkarmak için "ON-OFF" düğmesine bir defa basınız ve daha sonra düğmeye tekrar basarak sistemi tekrar devreye alınız.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
CHECK VSC SYSTEM  	**Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir.**
CHECK SPEED LIMITER SYSTEM  (yanıp sönüyorsa)  (bazı modellerde)	**Hız sınırlama sisteminde arıza olduğunu gösterir.**
CHECK LKA SYSTEM  (yanıp sönüyorsa)  (bazı modellerde)	**Şerit takip Destek sisteminde arıza olduğunu gösterir.**

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
CHECK CLUTCH SWITCH  (bazı modellerde)	**Debriyaj anahtarında arıza olduğunu gösterir.**
PARKING BRAKE INOPERABLE  (yanıp sönüyorsa) 	**Elektronik park freni sisteminin çalışmasını tamamlayamadığını gösterir.**
CHECK PARKING BRAKE SYSTEM  (Sarı) 	**Elektrikli park fren sisteminde arıza olduğunu gösterir.**
DRAIN WATER FROM FUEL FILTER  (Dizel motor)	**Yakıt filtresinde biriken suyun belirlenen seviyeye ulaştığını gösterir. (→S. 550)**

Düzeltme prosedürlerini uygulayın.

Sesli uyarı devreye girer ve araç bilgi ekranında uyarı mesajı ortaya çıkar. Arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştirdikten sonra uyarı mesajının söndüğünü kontrol ediniz.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
	**Bir veya daha fazla kapının tam olarak kapanmadığını gösterir.** Sistem hangi kapıların tam olarak kapanmadığını gösterir. Eğer araç 5 km/saat gibi bir hıza ulaşırsa  yanıp söner ve kapıların henüz tam olarak kapanmadığını belirten bir uyarı sesi duyulursa	Tüm kapıların kapatıldığından emin olunuz.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
▶ **Sedan**  ▶ **Wagon** 	**Bagaj kapısının (sedan) ya da arka kapının (wagon) tam olarak kapanmadığını gösterir.** Sistem hangi kapıların, bagaj kapısının (sedan) ya da arka kapının (wagon) tam olarak kapanmadığını gösterir. Eğer araç 5 km/saat gibi bir hıza ulaşırsa  yanıp söner ve bagaj (sedan) ya da arka kapının (wagon) henüz tam olarak kapanmadığını belirten bir uyarı sesi duyulursa	Bagaj (sedan) ya da arka kapıyı (wagon) kapatınız.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
  (yanıp sönüyorsa)	**Park freninin halen çekili olduğunu gösterir.** Eğer araç 5 km/saat gibi bir hıza ulaşırsa, mesaj görünür ve park freninin hala aktif olduğunu belirten bir uyarı sesi duyulursa	**Park frenini indiriniz.**
  (yanıp sönüyorsa)  (yanıp sönüyorsa)	**Park freni sisteminin devrede olmadığını belirtir.**	**Sistemi bir süreliğine kullanmayınız.** Aşırı ısınma durumunda, sistem soğuduğunda tekrar aktif hale gelecektir.
 	**Motor yağı seviyesinin düştüğünü gösterir.**	**Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa ilave ediniz.** Eğer araç yokuşta durursa, bu mesaj görülebilir. Mesajın kaybolduğunu görmek için aracı düz bir zemin üzerine çekiniz.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
 (Dizel motor)	**DPF katalitik konvertörlü araçlar:** **Motor yağının değişim periyodunun yaklaştığını gösterir.** **Motor yağı değiştikten yaklaşık 25.000 km sonra yanar.** **DPF katalitik konvertörsüz:** **Yağ değiştirme sistemini sıfırlamayı ihmal etmişsiniz.** **Motor yağını bakım periyoduna uygun aralıklarla değiştiriniz.**	Motor yağını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Motor yağı değiştirildikten sonra, yağ değiştirme sistemi sıfırlanmalıdır. (→S. 541) (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.)
 (Dizel motor)	**Motor yağının ve yağ filtresinin değişmesi gerektiğini gösterir.**	Motor yağı ve yağ filtresi kontrolünü ve değişimini Toyota bayisine yaptırınız. Motor yağı değiştirildikten sonra, yağ değiştirme sistemi sıfırlanmalıdır. (→S. 541)

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
RESETTING OIL MAINTENANCE DATA (Dizel motor)	**Yağ değiştirme sisteminin sıfırlanmasını gösterir.**	Motor yağı değiştirildikten sonra, yağ değiştirme sistemi sıfırlanmalıdır. (→S. 541)
PCS TEMPORARILY NOT AVAILABLE PCS (bazı modellerde)	**Çarpma öncesi güvenlik sisteminin devrede olmadığını belirtir**	• Izgarayı ve sensörü eğer kirlenmişlerse temizleyiniz. • Aşırı ısınma durumunda, sistem soğuduğunda tekrar aktif hale gelecektir.
CLEAN RADAR SENSOR  (bazı modellerde)	**Radar sabit hız kontrol sensörünün kirli veya buzla kaplanmış olduğunu belirtir.**	Izgarayı ve sensörü eğer kirlenmişlerse temizleyiniz.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
CRUISE CONTROL NOT AVAILABLE   (bazı modellerde)	**Radar sabit hız kontrol sisteminin araçlar arası mesafeyi ölçemediğini belirtir.**	Eğer ön cam silecekleri çalışıyorsa, bunları kapatınız veya "AUTO" ya da yüksek hızlı çalışma konumundan farklı bir konuma alınız.
LKA NOT AVAILABLE  (bazı modellerde)	**Şerit destek sisteminin devrede olmadığını gösterir.**	Aşağıdaki koşul tespit edildiğinde LKA çalıştırılmaz. Belirtilen koşul ortadan kalktığında ve LKA düğmesi kapatılıp açıldığında sistem devreye girecektir. • Kamera sıcaklığı çok yüksek ya da çok düşük. • EPS performansının düşmesi.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
 (yanıp sönüyorsa) (bazı modellerde)	**Önden çarpma ihtimali olduğunu belirtir.**	Frenleme yaparak aracın hızını düşürünüz.
 PCS (yanıp sönüyorsa) (bazı modellerde)	**Yüksek önden çarpışma olasılığı bulunduğunu veya çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalıştığını belirtir.**	Frenleme yaparak aracın hızını düşürünüz.
  (yanıp sönüyorsa)	**Farların açık bırakıldığını gösterir.**	Farları kapatınız.

Arızayı hemen tamir ettiriniz. (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştirdikten sonra uyarı mesajı ve ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Sesler 1 defa	—	  (yanıp sönüyorsa)	Motoru çalıştırmayı denerken elektronik anahtar araç tarafından algılanmadığında.	Elektronik anahtarı uygun yere getiriniz.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Sesler 1 defa	Sesler 3 defa		Motor çalıştırma düğmesi OFF dışında başka bir modda iken, elektronik anahtar aracın dışında ve sürücü kapısı dışındaki kapılar açılır ve kapanırsa.	Elektronik anahtarı araç içerisine geri getiriniz.
		  (yanıp sönüyorsa)	Elektronik anahtar aracın içinde değilken, vites kolu “P” konumunda (Multidrive ya da otomatik şanzıman) veya “N” konumunda (düz şanzıman) ve motor çalıştırma düğmesi kapalı konumda değil iken sürücü kapısı açılır ve kapanırsa.	Motor çalıştırma düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz ya da elektronik anahtarı aracın içine geri getiriniz.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Sesler 1 defa	Sesler 10 saniye için bir defa	KEY NOT DETECTED TURN POWER OFF (Dönüşümlü gözüküyorsa)  (yanıp sönüyorsa)	Motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna getirmeden, elektronik anahtarla araç dışına çıkıp, kapılar kilitlenmek istenildiğinde	Motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna getiriniz ve kapıları tekrar kilitleyiniz.
Sesler 1 defa	—	KEY NOT DETECTED  (yanıp sönüyorsa)	Elektronik anahtar araç içerisinde yokken ya da normal çalışmıyorken, araç çalıştırıldığında Uygun anahtar araç içerisinde değilken sürüş yapılmaya çalışılması.	Elektronik anahtarı aracın içinde uygun yere getiriniz.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Devamlı	—	SHIFT TO P POSITION  (yanıp sönüyorsa) (Multidrive ya da otomatik şanzıman)	**Vites kolu P konumunda değilken ve motor çalıştırma düğmesi OFF konumuna alınmadan sürücü kapısı açıldığında.**	Vites kolunu P konumuna alınız.
Devamlı	Devamlı	SHIFT TO P POSITION KEY NOT DETECTED (Dönüşümlü gözüküyorsa)  (yanıp sönüyorsa) (Multidrive ya da otomatik şanzıman)	Elektronik anahtar aracın içinde değilken, vites kolu “P” konumunda değil ve motor çalıştırma düğmesi kapalı konumda değilken sürücü kapısı açılır ve kapanırsa.	• Vites kolunu P konumuna alınız. • Elektronik anahtarı araç içerisine geri getiriniz.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Sesler 1 defa	Devamlı	KEY DETECTED IN VEHICLE (yanıp sönüyorsa)	Elektronik anahtar araç içindeyken akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılarak kapılar kilitlenmek istendiğinde	Araçtan elektronik anahtarı alınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.
			Elektronik anahtar halen aracın içerisindeyken, herhangi bir ön kapının, kapı açılarak ve araç içindeki kilitleme düğmesini kilitleme pozisyonuna alıp, daha sonra kapının kapatılması suretiyle kilitlenmeye çalışılması durumunda	

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Sesler 1 defa	—	DEPRESS BRAKE PEDAL, TOUCH ENGINE SWITCH WITH KEY (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da DEPRESS CLUTCH PEDAL, TOUCH ENGINE SWITCH WITH KEY (Düz şanzıman)  (yanıp sönüyorsa)	• Kapılar mekanik anahtarla açılıp, daha sonra motor çalıştırma düğmesine basıldığı zaman, elektronik anahtar araç içerisinde algılanamadığı zaman. • Motor çalıştırma düğmesine iki kez art arda basılmasına rağmen elektronik anahtar araç içerisinde algılanamadığında	Fren pedalına (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı) ya da debriyaj pedalına (düz şanzımanlı) basarak elektronik anahtarı motor çalıştırma düğmesine dokunduru nuz.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Sesler 1 defa	—	SHIFT TO P POSITION TO START  (yanıp sönüyorsa) (Multidrive ya da otomatik şanzıman)	Vites kolu yanlış bir konumda iken motor çalıştırılmaya çalışıldığında.	Vites kolunu “P” konumuna alınız ve motoru çalıştırınız.
Sesler 1 defa	—	SHIFT TO P POSITION AND PUSH ENGINE SWITCH TO TURN POWER OFF  (yanıp sönüyorsa) (Multidrive ya da otomatik şanzıman)	Vites kolu “P” dışında bir konumda iken motor çalıştırma düğmesi kapalı konuma getirilmeye çalışıldığında.	Motoru kapatmak için, önce vites kolunu “P” konumuna alınız ve sonra motor çalıştırma düğmesini kapalı konuma getiriniz.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
—	—	AUTO POWER OFF TO CONSERVE BATTERY	Otomatik güç kesme fonksiyonu nedeniyle güç kesilmiştir.	Daha sonra motoru çalıştırdığınızda, aracın motor devrini hafifçe arttırınız ve araç aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.
Sesler 1 defa	—	KEY BATTERY LOW 	Elektronik anahtar pili azalmıştır. (Mesaj yaklaşık 15 saniye boyunca görüntülenir.)	Elektronik anahtar pilini değiştiriniz (→S. 564)

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Sesler 1 defa	—	DEPRESS BRAKE PEDAL AND PUSH ENGINE SWITCH TO START (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da DEPRESS CLUTCH PEDAL AND PUSH ENGINE SWITCH TO START (Düz şanzıman)  (yanıp sönüyorsa)	Motor çalıştırma düğmesi kapalı konumda iken sürücü kapısı açılıp kapandığında ve sonra motor çalıştırılmadan motor çalıştırma düğmesi iki kez AKSESUAR konumuna getirildiğinde.	Fren pedalına (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı) ya da debriyaj pedalına (düz şanzımanlı) basarken, motor çalıştırma düğmesine basınız.
			Elektronik anahtar düzgün çalışmıyorken motorun çalıştırılması prosedürü esnasında, (→S. 702), motor çalıştırma düğmesine elektronik anahtar dokundurulduğunda	Sesli uyarı duyulduğunda 10 saniye içerisinde motor çalıştırma düğmesine basınız.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
Sesler 1 defa	—	STEERING LOCK ACTIVE  (yanıp sönüyorsa)	Motor çalıştırma düğmesine basıldıktan sonra 3 saniye içerisinde direksiyon kilidi açılmazsa.	Fren pedalına basılı haldeyken, direksiyonu sağa ya da sola çevirirken motor çalıştırma düğmesine basınız.

■ **Radar hız kontrol uyarı ışığı göstergesi (Bazı modellerde)**

Aşağıdaki durumlarda, araç takip mesafesi azalsa bile uyarı ışığı görünmeyecektir.

- Aracınız ve önünüzdeki araç aynı hızda gidiyorsa veya önünüzdeki araç sizin aracınızdan daha hızlı gidiyorsa.
- Önünüzdeki araç çok düşük hızla gidiyorsa
- Sabit kontrol hızı ayarlandıktan hemen sonra
- Gaz pedalına basıldığı anda

■ **Motor yağını değiştirdikten sonra (Dizel motor)**

Yağ bakım bilgilerini sıfırladığınızdan emin olunuz. (→S. 541)

⚠ UYARI

■ **Motor yağ seviye uyarısı göründüğünde**

Motorun eksik yağ ile çalışması, motora zarar verecektir.

■ **Motor yağı bakım mesajı (dizel motor)**

Uyarı mesajı motor yağı bakım mesajı sıfırlandıktan sonraki tahmini sürüş mesafesi baz alınarak gösterilir.
Sistem motor yağının saflığını göstermez.

■ **Ekranda "DRAIN WATER FROM FUEL FILTER" (YAKIT FİLTRESİNDEKİ SUYU BOŞALTIN) uyarı mesajı görünürse (dizel motor)**

Ekranda uyarı mesajı görünürse, aracınızı sürmeyiniz. Yakıt filtresinde su birikmiş halde aracın kullanılmaya devam edilmesi, yakıt enjeksiyon pompasının hasar görmesine sebep olacaktır.

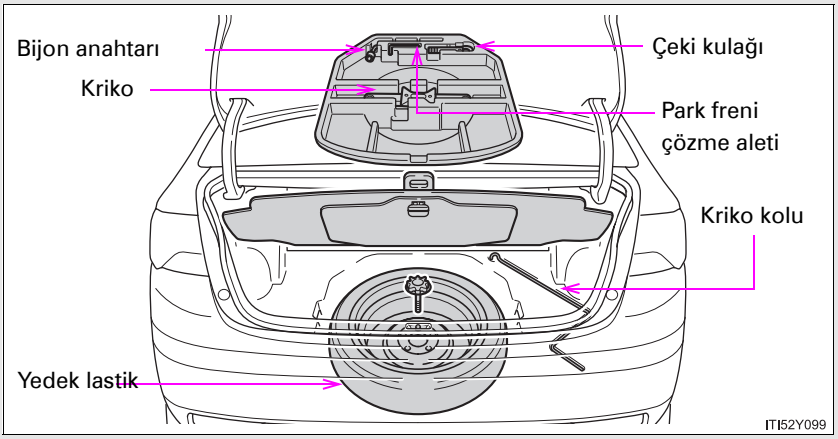
Patlak lastiği çıkarınız ve yerine yedek lastiği takınız.

■ Aracınızı krikoyla yükseltmeden önce

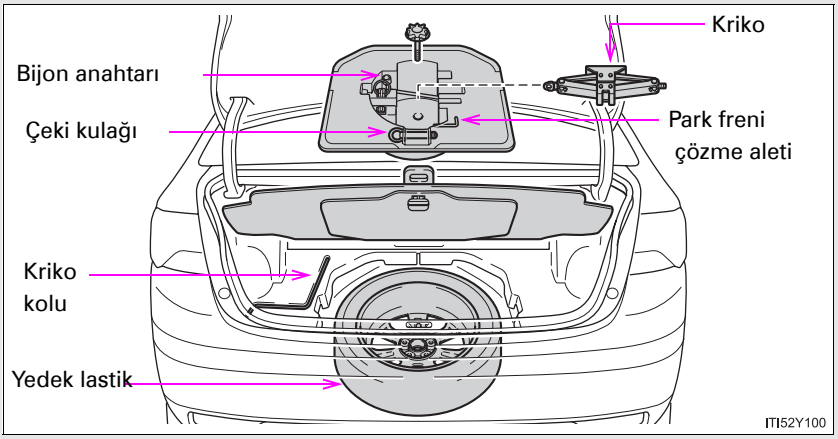
- Aracınızı sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu “P” konumuna (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da “R” konumuna (manuel şanzıman) getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S. 604)

■ Yedek lastik, kriko ve takımların yerleri

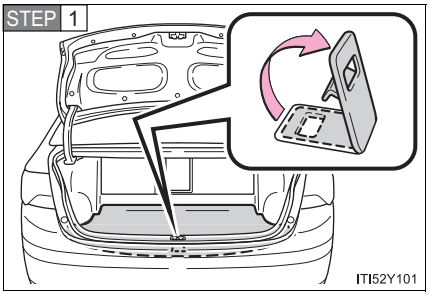
▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar



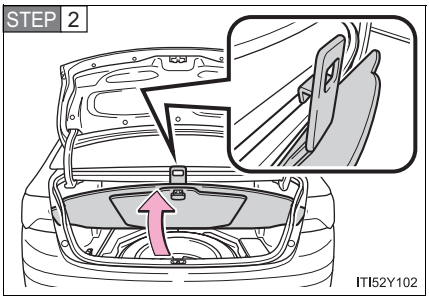
▶ Standart yedek lastik bulunan araçlar



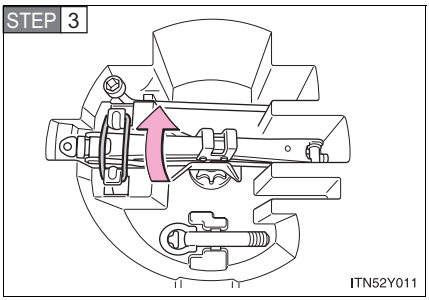
Krikonun yerinden çıkarılması



Bagaj tabanındaki panel kancasını kaldırınız.



Kancayı kullanarak paneli sabitleyiniz.

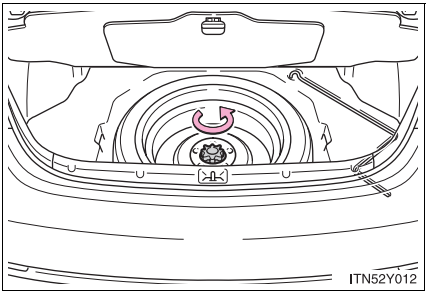


Standart yedek lastik bulunan araçlar:
Kayışı yerinden çıkarınız ve krikoyu alınız.

Krikoyu yerine yerleştirdikten sonra kayışı ile sıkıca sabitlediğinizden emin olunuz.

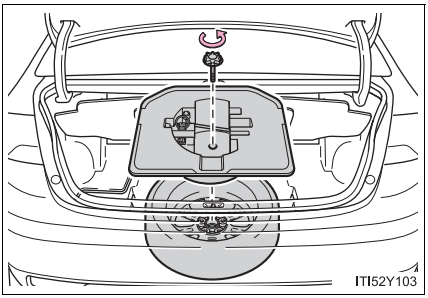
Yedek lastiğin çıkarılması

▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar



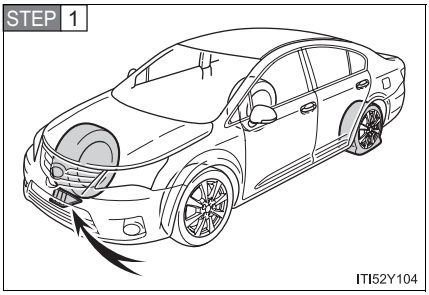
Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı gevşetiniz.

▶ Standart yedek lastik bulunan araçlar



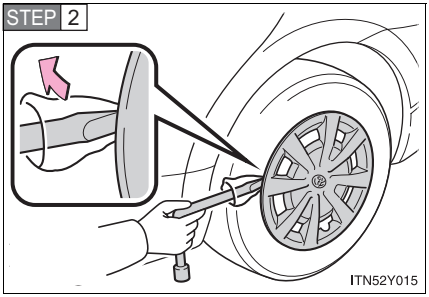
Yedek lastiği ve alet kutusunu sabitleyen orta cıvatayı çıkarınız.

Patlak lastiğin değiştirilmesi



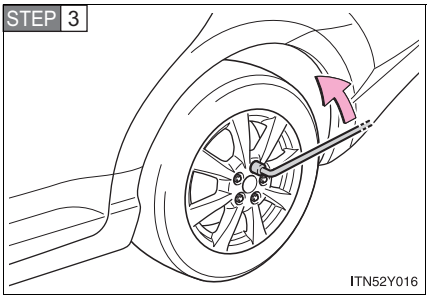
Takoz kullanınız.

Patlak lastik		Takozun konumu
Ön	**Sol taraf**	**Sağ arka lastiğin arkasına**
	Sağ taraf	**Sol arka lastiğin arkasına**
Arka	**Sol taraf**	**Sağ ön lastiğin önüne**
	Sağ taraf	**Sol ön lastiğin önüne**

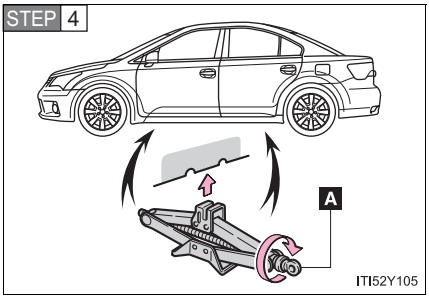


Çelik jantlı araçlarda, bijon anahtarıyla jant kapağını çıkarınız.

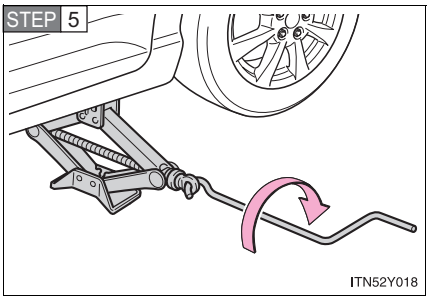
Jant kapağına zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi bijon anahtarı ve jant kapağı arasına bir bez parçası koyunuz.



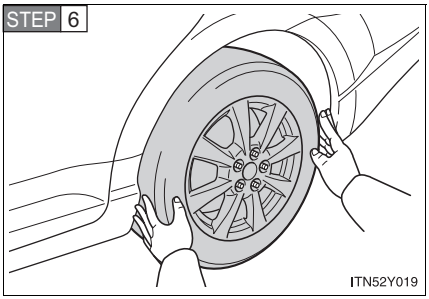
Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (1 tur).



“A” ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun çentikli bölümü kriko yuvasına temas edene kadar el ile çeviriniz.



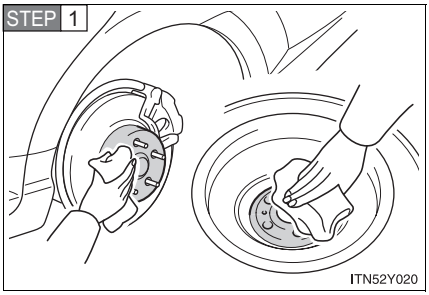
Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.



Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşumunu engellemek amacıyla, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.

Yedek lastiğin takılması

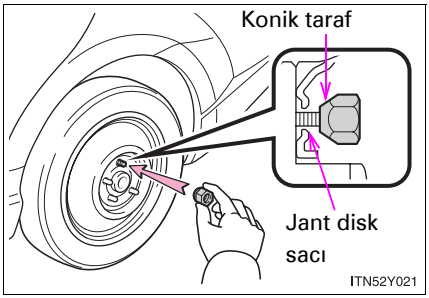


Temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı maddelerin kalması durumunda, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastik yerinden çıkabilir.

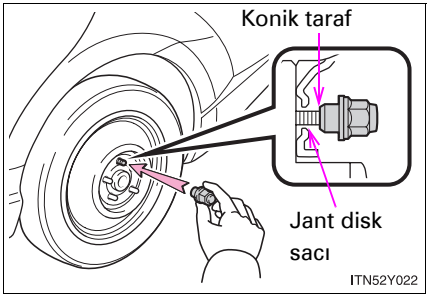
STEP 2 Lastiği yerleştiriniz ve tüm bijonları aynı seviyede elle sıkınız.

▶ Çelik jantlı lastiği, çelik jantlı küçük yedek lastikle değiştirirken



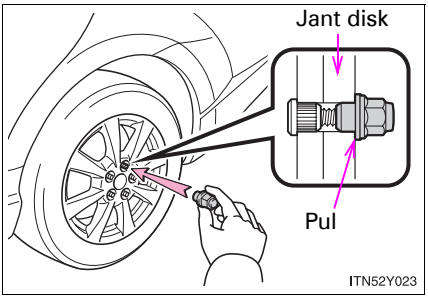
Somunları, konik tarafları jantın disk sacına hafifçe temas edene kadar sıkınız.

▶ Alüminyum jantlı lastiği, çelik jantlı küçük yedek lastikle değiştirirken

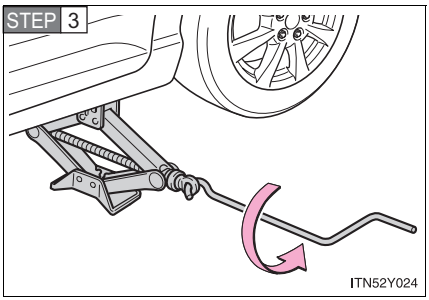


Somunları, konik tarafları jantın disk sacına hafifçe temas edene kadar sıkınız.

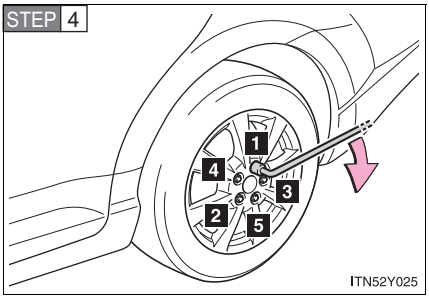
▶ Alüminyum jantlı lastiği, alüminyum jantlı lastikle değiştirirken



Bijon somunlarını, somunların oturma yüzeyi jant diskine temas edene kadar sıkınız.



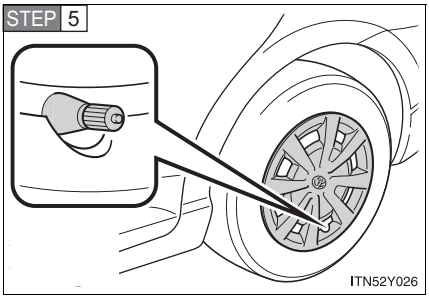
Aracı indiriniz.



Şekilde gösterilen sırayla her somunu 2 veya 3 defa sıkınız.

Sıkma torku:
103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

STEP 5



Çelik jantlı araçlarda, jant kapağını yerine takınız.

Jant kapağındaki boşluğu, supabın üzerine gelecek biçimde ayarlayınız.

STEP 6 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ **Küçük yedek lastik**

- Küçük yedek lastik, lastik yanağında bulunan TEMPORARY USE ONLY (sadece kısa süreli kullanım) ifadesinden anlaşılabilir.
  Küçük yedek lastiği sadece acil durumlarda kısa süreli olarak kullanınız.
- Küçük yedek lastiğin hava basıncını kontrol ediniz. (→S. 739)

■ **Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa**

Küçük yedek lastiği arka lastik olarak kullanınız. Aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız.

STEP 1 Arka lastiklerden birini küçük yedek lastikle değiştiriniz.

STEP 2 Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.

STEP 3 Ön lastiklere zincir takınız.

Kriko sertifikası

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer :
ARIKAN KRİKO A.Ş
Organize Sanayi Bölgesi 2.Cd.26110 ESKİŞEHİR / TURKEY

The EU Directives covered by this Declaration

2006 / 42 / EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY. PANTOGRAPH

model
0.8 ton , 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

857 – ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No :2010-TOYOTA JACK-ISO8720-1

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka , Japan

Ahmet ARIKAN
General Manager

Signature :

Date of Issue : 24.08.2010

⚠ DİKKAT

■ Krikonun kullanılması

Krikonun yanlış kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Krikoyu, lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken sadece aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.
- Krikonun, kriko yuvasına düzgün yerleştiğini her zaman kontrol ediniz.
- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Aracınız kriko ile kaldırılmışken motoru çalıştırmayınız.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına ya da üzerine herhangi bir nesne koymayınız.
- Aracınızı, lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa sehpa kullanınız.

Aracı indirirken araç üzerinde veya yakınında çalışanların yaralanmamasına dikkat ediniz.

⚠ DİKKAT

■ Patlak lastiğin değiştirilmesi

- Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
  Bunlara uyulmaması ciddi şekilde yaralanmalara sebep olabilir:
  - Jant kapağını elinizle çıkartmaya çalışmayınız. Jant kapağı ile çalışırken, beklenmedik kişisel yaralanmalara engel olmak için dikkat ediniz.
  - Araç hareket halindeyken yerinden çıkabileceğinden, hasarlı jant kapaklarını kullanmayınız
- Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
  - Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.
    Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına sebep olabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.
  - Bijon somunlarını takarken, konik uçlar içeri gelecek şekilde bijon somunlarını taktığınızdan emin olunuz. (→S. 559)

■ Standard yedek lastik kullanıldığında (Farklı tipte yedek lastiğe sahip araçlar)

- Standart yedek lastiği en kısa sürede standart bir lastikle değiştiriniz.
- Keskin dönüşlerden, ani ivmelenmelerden, ani yavaşlamalardan ve sert frenlemelerden sakınınız.

■ Küçük yedek lastiği kullanırken

- Küçük yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Küçük yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda iki küçük yedek lastik kullanmayınız.
- Küçük yedek lastiği en kısa sürede standart bir lastikle değiştiriniz.
- Keskin dönüşlerden, ani ivmelenmelerden, ani yavaşlamalardan ve sert frenlemelerden sakınınız.

⚠ DİKKAT

■ Küçük yedek lastik kullanımında hız sınırı

Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat'den daha hızlı sürmeyiniz.
Küçük yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya yol açabilir.

■ Yedek lastik kullanıldığında

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir.

- ABS ve fren destek
- VSC
- TRC
- Navigasyon sistemi (bazı modellerde)
- Toyota park destek sensörü (Bazı modellerde)
- Dinamik radar hız kontrol (Bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi (Bazı modellerde)
- PCS (bazı modellerde)
- LKA (bazı modellerde)
- AFS (bazı modellerde)

UYARI

■ **Patlak bir lastikle aracınızı sürmeyiniz.**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

■ **Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınız küçük yedek lastik takılı haldeyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

■ **Aracınızı küçük yedek lastik ve zincirle kullanırken**

Küçük yedek lastiğe zincir takmayınız.
Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

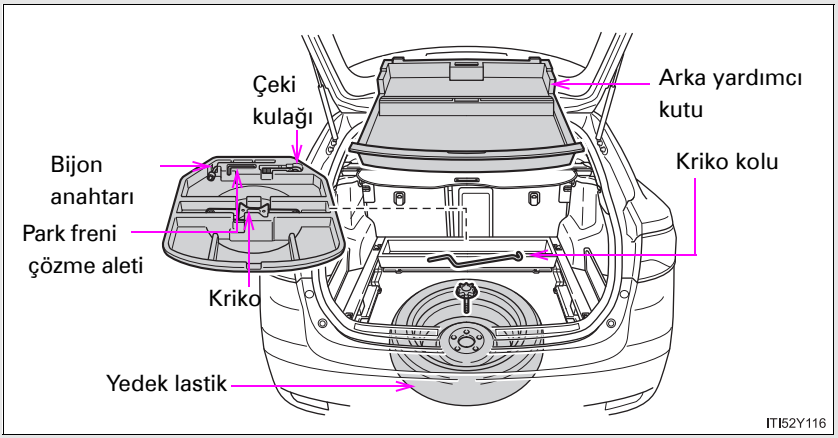
Patlak lastiği çıkarınız ve yerine yedek lastiği takınız.

■ Aracınızı krikoyla yükseltmeden önce

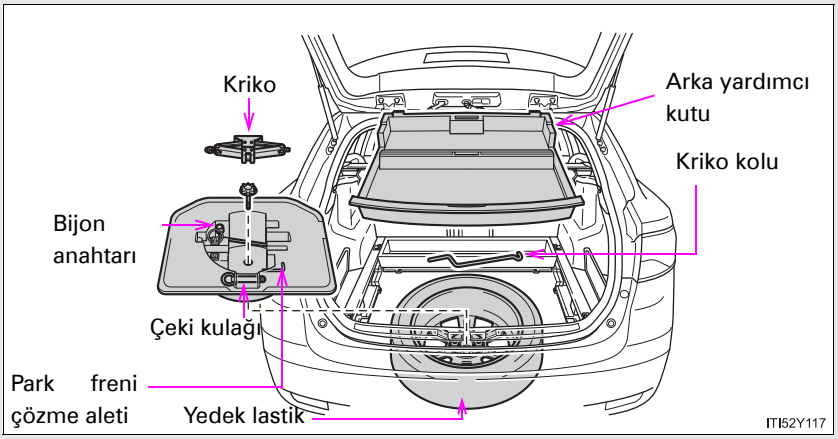
- Aracınızı sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu "P" konumuna (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da "R" konumuna (manuel şanzıman) getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S. 604)

■ Yedek lastik, kriko ve takımların yerleri

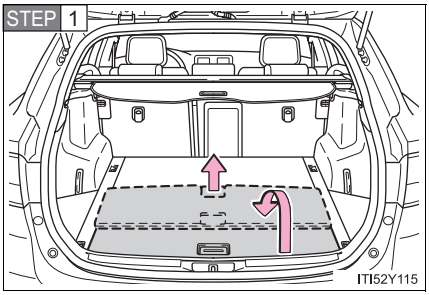
▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar



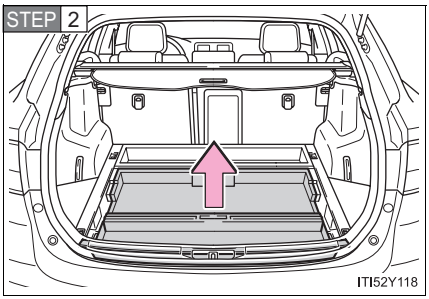
▶ Standart yedek lastik bulunan araçlar



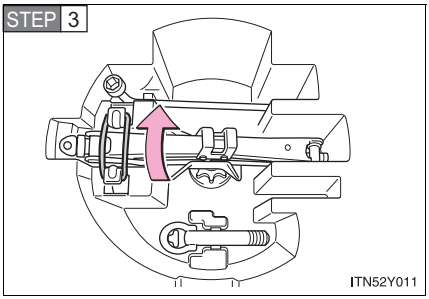
Krikonun yerinden çıkarılması



Arka taban kaplamasını çıkarınız.



Arka yardımcı bölmeyi çıkarınız.



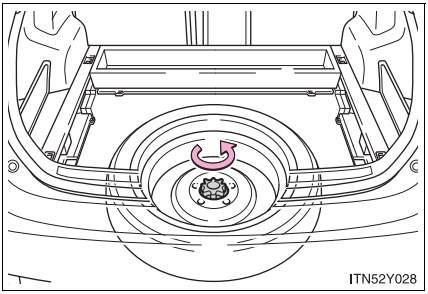
Standart yedek lastik bulunan araçlar:

Kayışı yerinden çıkarınız ve krikoyu alınız.

Krikoyu yerine yerleştirdikten sonra kayışı ile sıkıca sabitlediğinizden emin olunuz.

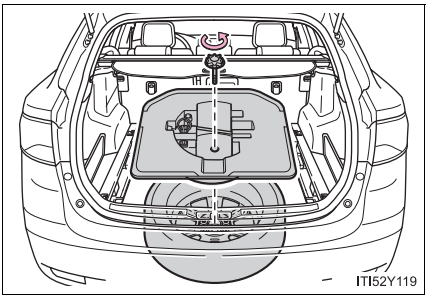
Yedek lastiğin çıkarılması

▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar



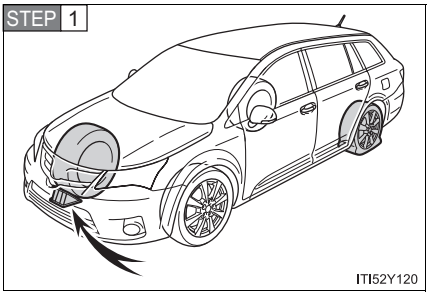
Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı gevşetiniz.

▶ Standart yedek lastik bulunan araçlar



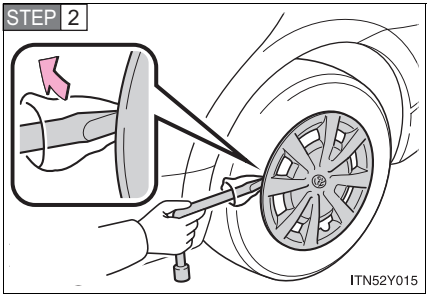
Yedek lastiği ve alet kutusunu sabitleyen orta cıvatayı çıkarınız.

Patlak lastiğin değiştirilmesi



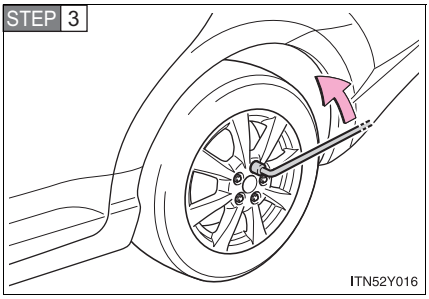
Takoz kullanınız.

Patlak lastik		Takozun konumu
Ön	**Sol taraf**	**Sağ arka lastiğin arkasına**
	Sağ taraf	**Sol arka lastiğin arkasına**
Arka	**Sol taraf**	**Sağ ön lastiğin önüne**
	Sağ taraf	**Sol ön lastiğin önüne**

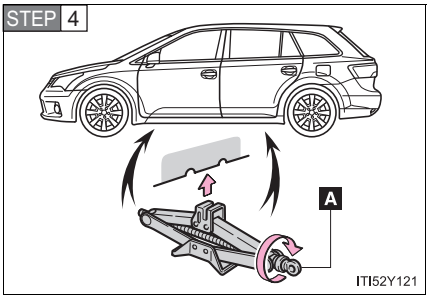


Çelik jantlı araçlarda, bijon anahtarıyla jant kapağını çıkarınız.

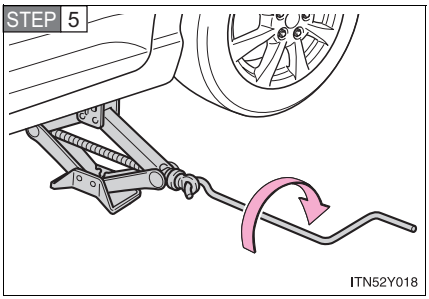
Jant kapağına zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi bijon anahtarı ve jant kapağı arasına bir bez parçası koyunuz.



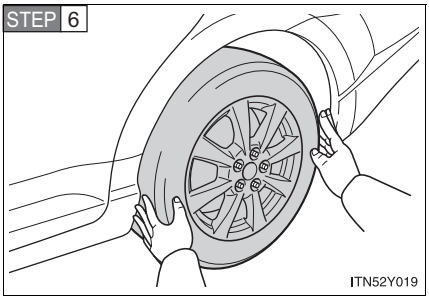
Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (1 tur).



“A” ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun çentikli bölümü kriko yuvasına temas edene kadar el ile çeviriniz.



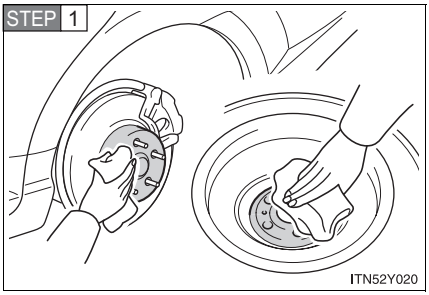
Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.



Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşumunu engellemek amacıyla, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.

Yedek lastiğin takılması

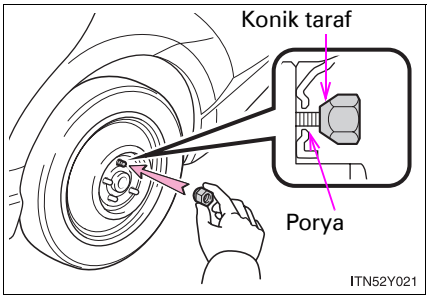


Temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı maddelerin kalması durumunda, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastik yerinden çıkabilir.

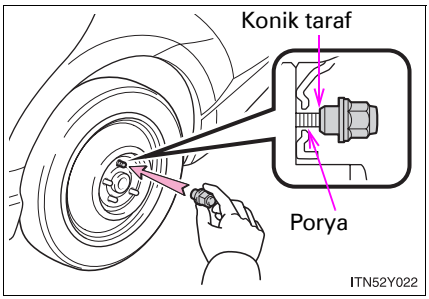
STEP 2 Lastiği yerleştiriniz ve tüm bijonları aynı seviyede elle sıkınız.

▶ Çelik jantlı lastiği, çelik jantlı küçük yedek lastikle değiştirirken



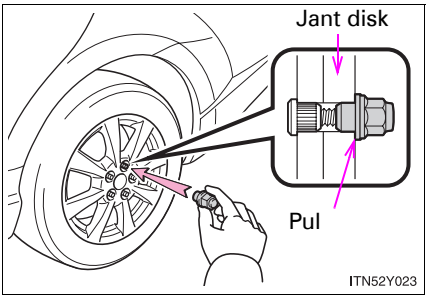
Somunları, konik tarafları jantın disk sacına hafifçe temas edene kadar sıkınız.

▶ Alüminyum jantlı lastiği, çelik jantlı küçük yedek lastikle değiştirirken

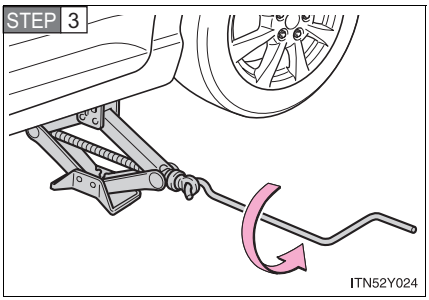


Somunları, konik tarafları jantın disk sacına hafifçe temas edene kadar sıkınız.

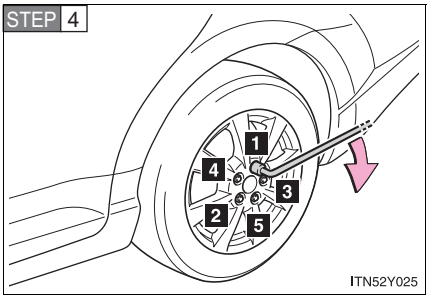
▶ Alüminyum jantlı lastiği, alüminyum jsntlı lastikle değiştirirken



Bijon somunlarını, somunların oturma yüzeyi jant diskine temas edene kadar sıkınız.



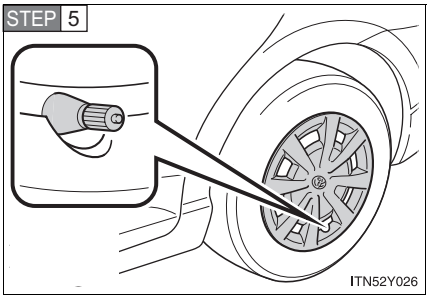
Aracı indiriniz.



Şekilde gösterilen sırayla her somunu 2 veya 3 defa sıkınız.

Sıkma torku:
103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

STEP 5



Çelik jantlı araçlarda, jant kapağını yerine takınız.

Jant kapağındaki boşluğu, supabın üzerine gelecek biçimde ayarlayınız.

STEP 6 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ **Küçük yedek lastik**

- Küçük yedek lastik, lastik yanağında bulunan TEMPORARY USE ONLY (sadece kısa süreli kullanım) ifadesinden anlaşılabilir.
  Küçük yedek lastiği sadece acil durumlarda kısa süreli olarak kullanınız.
- Küçük yedek lastiğin hava basıncını kontrol ediniz. (→S. 739)

■ **Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa**

Küçük yedek lastiği arka lastik olarak kullanınız. Aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız.

STEP 1 Arka lastiklerden birini küçük yedek lastikle değiştiriniz.

STEP 2 Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.

STEP 3 Ön lastiklere zincir takınız.

Kriko sertifikası

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer :
ARIKAN KRİKO A.Ş
Organize Sanayi Bölgesi 2.Cd.26110 ESKİŞEHİR / TURKEY

The EU Directives covered by this Declaration

2006 / 42 / EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY. PANTOGRAPH
model
0.8 ton , 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

857 – ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No :2010-TOYOTA JACK-ISO8720-1

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka , Japan

Ahmet ARIKAN
General Manager

Signature :

Date of Issue : 24.08.2010

⚠ DİKKAT

■ Krikonun kullanılması

Krikonun yanlış kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Krikoyu, lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken sadece aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.
- Krikonun, kriko yuvasına düzgün yerleştiğini her zaman kontrol ediniz.
- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Aracınız kriko ile kaldırılmışken motoru çalıştırmayınız.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına ya da üzerine herhangi bir nesne koymayınız.
- Aracınızı, lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa sehpa kullanınız.

Aracı indirirken araç üzerinde veya yakınında çalışanların yaralanmamasına dikkat ediniz.

⚠ DİKKAT

■ Patlak lastiğin değiştirilmesi

- Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
  Bunlara uyulmaması ciddi şekilde yaralanmalara sebep olabilir:
  - Jant kapağını elinizle çıkartmaya çalışmayınız. Jant kapağı ile çalışırken, beklenmedik kişisel yaralanmalara engel olmak için dikkat ediniz.
  - Araç hareket halindeyken yerinden çıkabileceğinden, hasarlı jant kapaklarını kullanmayınız
- Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
  - Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.
    Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına sebep olabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.
  - Bijon somunlarını takarken, konik uçlar içeri gelecek şekilde bijon somunlarını taktığınızdan emin olunuz. (→S. 559)

■ Standard yedek lastik kullanıldığında (Farklı tipte yedek lastiğe sahip araçlar)

- Standart yedek lastiği en kısa sürede standart bir lastikle değiştiriniz.
- Keskin dönüşlerden, ani ivmelenmelerden, ani yavaşlamalardan ve sert frenlemelerden sakınınız.

■ Küçük yedek lastiği kullanırken

- Küçük yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Küçük yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda iki küçük yedek lastik kullanmayınız.
- Küçük yedek lastiği en kısa sürede standart bir lastikle değiştiriniz.
- Keskin dönüşlerden, ani ivmelenmelerden, ani yavaşlamalardan ve sert frenlemelerden sakınınız.

⚠ DİKKAT

■ Küçük yedek lastik kullanımında hız sınırı

Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat'den daha hızlı sürmeyiniz.
Küçük yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya yol açabilir.

■ Yedek lastik kullanıldığında

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir.

- ABS ve fren destek
- VSC
- TRC
- Navigasyon sistemi (bazı modellerde)
- Toyota park destek sensörü (Bazı modellerde)
- Dinamik radar hız kontrol (Bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi (Bazı modellerde)
- PCS (bazı modellerde)
- LKA (bazı modellerde)
- AFS (bazı modellerde)

UYARI

■ **Patlak bir lastikle aracınızı sürmeyiniz.**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

■ **Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınız küçük yedek lastik takılı haldeyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

■ **Aracınızı küçük yedek lastik ve zincirle kullanırken**

Küçük yedek lastiğe zincir takmayınız.
Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastiği olmayan araçlar)

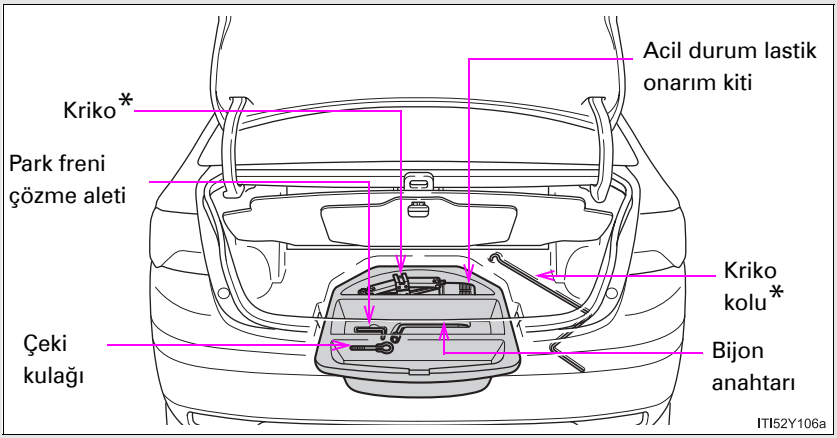
Aracınızda lastik onarım kiti bulunmaktadır.
Lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan patlaklar acil durum lastik onarım kiti ile geçici olarak onarılabilir.

■ Aracı onarmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu "P" konumuna (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da "N" konumuna (manual şanzıman) getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S. 604)

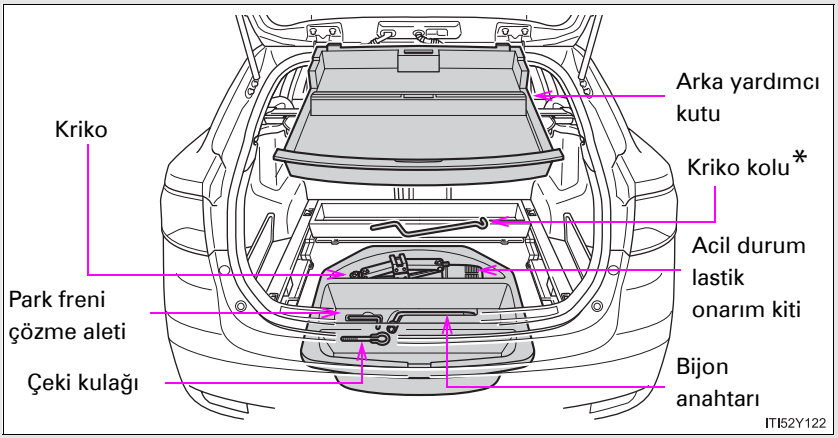
■ Acil durum lastik onarım kiti, kriko ve aletlerin yerleri

▶ Sedan



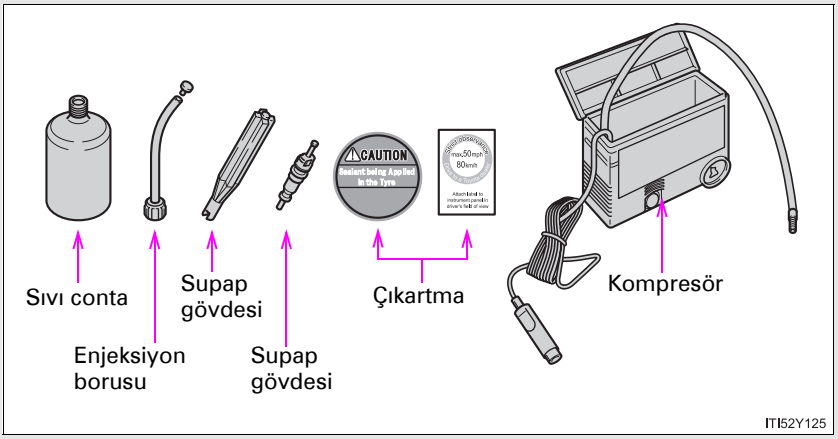
*: Krikonun kullanımı. (bazı modellerde) (→S. 652)

▶ Wagon



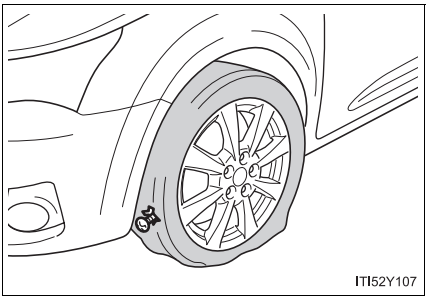
*: Krikonun kullanımı. (bazı modellerde) (→S. 666)

İçindekiler



Sıvı contayı kullanmadan önce

Acil durum lastik onarım kitinde yer alan sıvı contayı kullanmadan önce lastikteki hasarın derecesini kontrol ediniz.

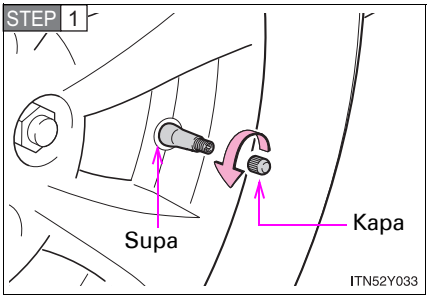


Sadece, lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda lastik onarılmalıdır. Onarım esnasında lastiğe saplanan çivi veya vidanın zeminle temas edecek şekilde alta denk gelmesine dikkat ediniz.

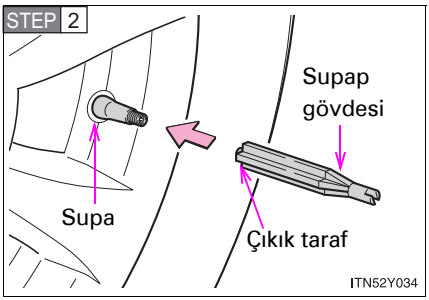
Acil durum lastik onarım kiti belirtilen durumlarda kullanılamaz. Toyota bayisine başvurunuz.

- Jant hasar görmüşse
- İki veya daha fazla lastik patlamışsa
- Lastik yetersiz basınçla kullanılması nedeniyle hasarlanmışsa
- Lastik belirgin bir şekilde janttan ayrılmışsa
- Lastik şişme basıncındaki kayıp yanaktaki bir hasardan kaynaklanıyorsa
- Lastik sırtındaki kesik veya hasar 4 mm ve üzeriyse

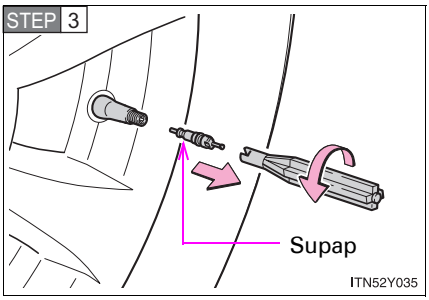
Acil onarım yöntemi



Lastiğe saplanan çivi veya vidayı zeminle temas edecek şekilde konumlandırınız. Supap kapağını çıkarınız.



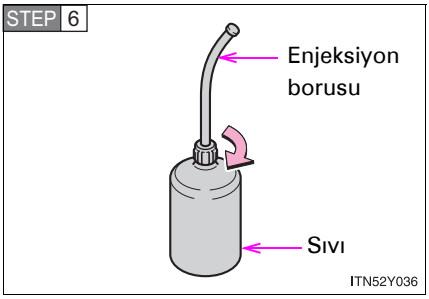
Havayı boşaltmak için supap sökme aletinin çıkık tarafını supaba temas ettiriniz.



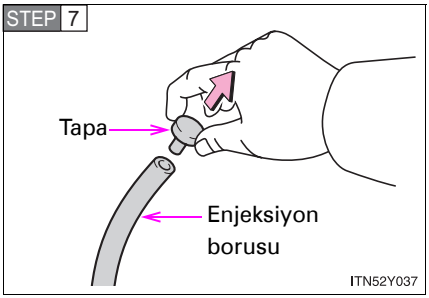
Supap sökme aletiyle saat yönünün tersine çevirerek supap gövdesini çıkarınız.

STEP 4 Sıvı conta kutusunu aşağı yukarı birkaç defa sallayınız.

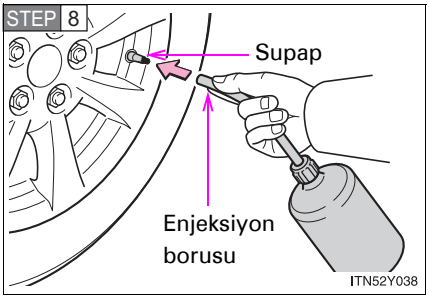
STEP 5 Sıvı conta kutusunun kapağını çıkarınız.



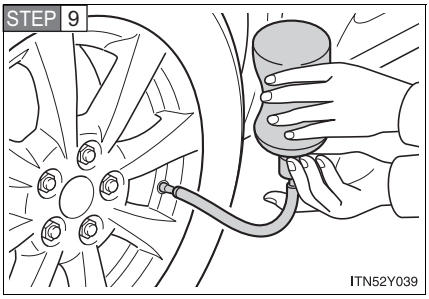
Enjeksiyon borusunu sıvı conta kutusuna bağlayınız. Vidalandığı için kutu üzerindeki alüminyum tapa yırtılacaktır.



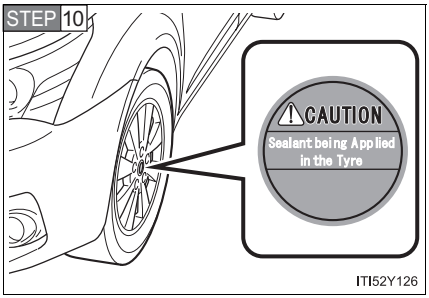
Enjeksiyon borusunun tapasını çıkarınız.



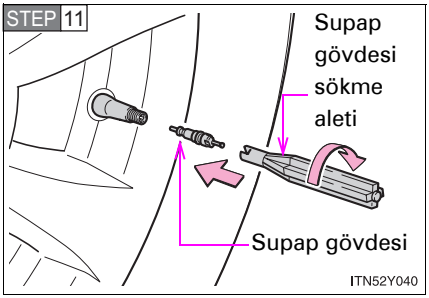
Enjeksiyon borusunu supaba bağlayınız.



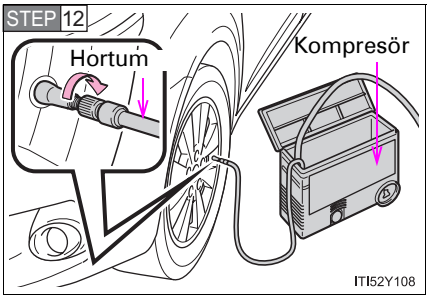
Kutu içerisindeki sıvı contayı püskürtünüz. Kutuyu resimde gösterildiği gibi tutunuz ve sıvı contayı kutudan çıkartmak için sıkınız.



Etiketi şekilde gösterildiği gibi yapıştırınız.



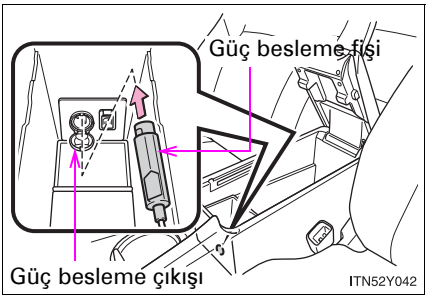
Enjeksiyon borusunu supaptan ayırınız ve supap gövdesi sökme aletiyle saat yönünde çevirerek supap gövdesini sıkınız.



Hava kompresörü hortumunu supaba vidalayarak bağlayınız.

STEP 13 Kompresör güç fişini bağlayınız

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi ACCESSORY modunda olmalıdır.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ACC" konumunda olmalıdır.

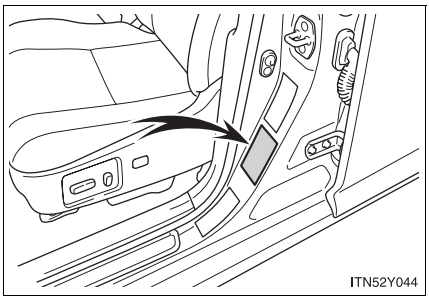


Kapağı açınız ve güç fişini takınız.

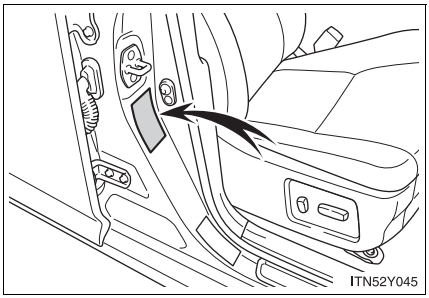
STEP 14 Belirtilen lastik hava basıncını kontrol ediniz.

Etiket resimde gösterilen yerdedir.

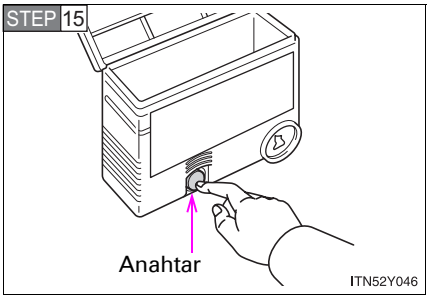
▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



STEP 15



Kompresör anahtarını açık (ON) konumuna getiriniz ve belirtilen hava basıncına erişene kadar lastiği şişiriniz.

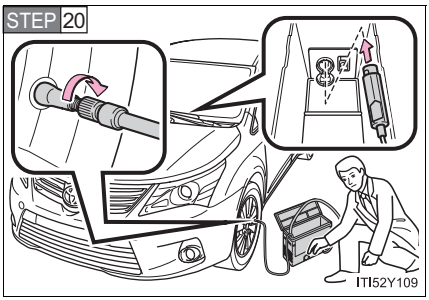
STEP 16 Hortuma bağlı basınç göstergesinde belirtilen hava basıncı değerine erişildiğinde anahtarı kapalı (OFF) konumuna alınız.

Lastik hava basıncının 5 dakika içerisinde belirtilen değre yükselmemesi acil onarımın ciddi hasar nedeniyle gerçekleştirilemediğini göstermektedir. Toyota bayisine başvurunuz.

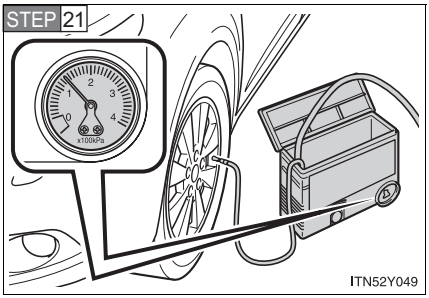
STEP 17 Lastiği tamamen şişirdikten sonra, hortumu supaptan çıkarınız.

STEP 18 Kompresör güç fişini aracın güç çıkışından çıkarınız.

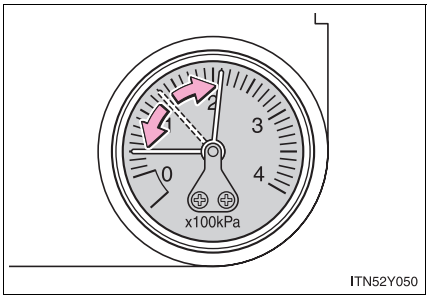
STEP 19 Sıvı contanın lastik içine eşit yayılabilmesi için hemen aracınızı yaklaşık 5 km ya da 10 dakika sürünüz.



Aracınızı yaklaşık 5 km ya da 10 dakika sürdükten sonra aracınızı güvenli bir yere park ediniz ve kompresörü yeniden bağlayınız.

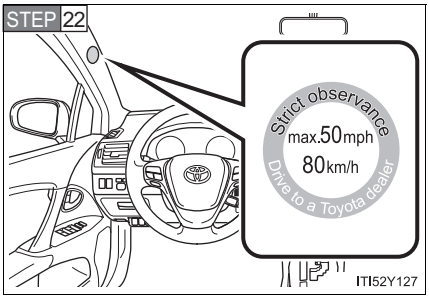


Basınç göstergesinden lastik hava basıncını okuyunuz.



Basınç 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 veya bar, 18 psi) ya da üzerindeyse kompresörü kullanarak belirtilen hava basıncına erişene kadar lastiği şişiriniz.

Basınç 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 veya bar, 18 psi)'nin altındaysa, uygulanan acil onarım kullanım için güvenli değildir. Aracınızı sürmeye devam etmeyiniz. Toyota bayisine başvurunuz.



Onarım kitini yerine yerleştiriniz ve etiketi şekilde gösterildiği gibi yapıştırınız.

Lastik tamiri veya değişimi için keskin dönüşlerden ve ani frenlemelerden kaçınarak ve 80 km/saat hız değerinin altında kalarak aracınızı en yakın Toyota bayisine sürünüz.

■ **Sıvı conta**

- Acil durum lastik onarım kitindeki sıvı contayı kullanarak bir lastik onarılabilir.
- Sıvı conta, dış ortam sıcaklığı -30°C ile 60°C arasındayken kullanılabilir.
- Sıvı contanın sınırlı bir ömrü vardır. Son kullanma tarihi kutu üzerinde yer almaktadır. Dolgu malzemesi son kullanma tarihinden önce yenilenmelidir. Toyota bayisine başvurunuz.
- Kıyafetlerinize bulaşırsa leke bırakabilir.
- Sıvı contayı kullandıktan sonra kutusunu Toyota bayisine getiriniz ve yeni bir kutu isteyiniz. Yeni kutuyu aracınızda saklayınız.

■ **Kompresör**

- Kompresör pnömatik şişirici tipte binek araçlar içindir.
- Kompresör devredeyken yüksek bir çalışma sesi ortaya çıkacaktır. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ **Onarılan bir lastiğin jantı**

Janta yapışan sıvı contayı bir bezle temizledikten sonra jantı yeniden kullanabilirsiniz. Yinede, bu durumdaki valfi, yeni bir tanesiyle değiştiriniz.

⚠ DİKKAT

■ Çocuklar için uyarı

Acil durum lastik onarım kitini çocukların erişemeyeceği bir yerde tutunuz.

■ Sıvı conta uyarıları

- Acil durum lastik onarım kitindeki sıvı conta insan tüketimine uygun değildir.
  Sıvı contanın istemeyerek tüketilmesi durumunda, fazla miktarda su içiniz ve hemen tıbbi destek alınız.
- Sıvı contanın gözünüze ya da derinize gelmesi durumunda bol suyla yıkayınız. Gerekirse tıbbi destek alınız.

■ Patlak lastiğin onarımı esnasında

- Aracınızı düz ve güvenli bir alanda durdurunuz.
- Lastik içerisinde hava bulunuyorken supap gövdesi güç kullanılarak döndürüldüyse, supap gövdesi fırlayabileceği için özellikle dikkatli olunmalıdır.
- Üzerine boru bağlıyken kutunun sallanması halinde sıvı conta sıçrayabilir, dikkatli olunuz.
- Boru düzgün bağlanmamışsa dolum sırasında sıvı conta sızıntı yapabilir.
- Supapı ve boruyu aracınızın lastiğine düzgün bir şekilde bağlayınız.
- Kompresör parçaları ısınacağı için kompresörü çalıştırdığınızda dikkatli olunuz. Kompresörün bazı parçaları kullanımdan sonra da sıcak kalabilir.

■ Sıvı contanın eşit yayılabilmesi için aracınızı sürerken

Aracınızı dikkatice sürünüz. Dönüşlerde özellikle dikkatli olunuz.

⚠ UYARI

Aracınızın lastiği patlarsa

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

Acil onarım uygularken

Lastik sırtına saplanan çivi veya vidayı çıkarmadan acil onarımı uygulayınız. Cismin çıkarılması durumunda acil durum lastik onarım kitindeki sıvı conta ile yapılan onarım başarısız olabilir.

Patlak lastiğin onarımı esnasında

- Supap gövdesini kirli bir yüzeye veya kuma koymayınız.
  Temiz bir yerde tutunuz.
- Sıvı conta kutusunun iç kapağını çıkarmayınız.
- Supap gövdesi sökme aletini elinizle çeviriniz. Supap gövdesi sökme aletiyle birlikte başka bir takım kullanırsanız hasar verebilirsiniz.
- Kompresörü sürekli olarak 7 dakikadan daha fazla çalıştırmayınız. Motor aşırı ısınabilir ve zarar görebilir. Yeniden kullanmadan önce kompresörün soğumasına müsaade ediniz.

Kompresör uyarıları

- Kompresör güç kaynağı araç kullanımına uygun olacak şekilde 12V DC olmalıdır. Kompresörü 24 V DC veya başka bir güç kaynağına bağlamayınız.
- Kompresör yağsız tiptir. Yağlamayınız.

Motorunuz çalışmıyorsa

Çalıştırma talimatlarına uymanıza (→S. 210, 215) ya da direksiyon kilidini açmanıza rağmen (→S. 213, 217), motor hala çalışmıyorsa aşağıda belirtilen hususları teyit ediniz.

■ **Doğru anahtarı taşımanıza rağmen motor çalışmazsa**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir.

- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir.
  Benzinli motor: Aracınıza yakıt doldurunuz.
  Dizel motor: (→S. 713)
- Aracınızın motoru boğulmuş olabilir. (benzinli motor)
  Çalıştırma talimatlarına uygun şekilde aracınızı tekrar çalıştırmayı deneyiniz. (→S. 210, 215)
- Motor blokaj sisteminde (immobilizer) bir arıza olabilir. (→S. 135)

■ **Marş motoru yavaş dönüyorsa, okuma/tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor ya da kısık sesle çalıyorsa.**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir.

- Akü boşalmış olabilir. (→S. 705)
- Akü kutup bağlantıları gevşemiş ya da paslanmış olabilir.

■ **Marş motoru dönmüyor (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Açık devre ya da sigorta gibi elektriksel bir nedenle marş sistemi çalışmıyor olabilir. Buna rağmen, bazı durumlarda aracınızın motorunu geçici olarak çalıştırmak mümkün olabilir. (→S. 691)

■ **Marş motoru dönmüyorsa, okuma/tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa.**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir.

- Akü kutup bağlantılarından teki ya da ikisi birden ayrılmış olabilir.
- Akü boşalmış olabilir. (→S. 705)
- Direksiyon kilit sisteminde bir arıza olabilir. (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Eğer sorunu gideremiyorsanız veya tamir talimatlarını bilmiyorsanız, Toyota bayisine başvurunuz.

Acil durum çalıştırma fonksiyonu (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Motor çalıştırma düğmesi çalışmasına rağmen aracınızın motoru çalışmıyorsa, motoru geçici olarak çalıştırmak için aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

STEP 1 Park frenini çekiniz.

STEP 2 Vitesi "P" konumuna alınız.

STEP 3 Motor çalıştırma düğmesini AKSESUAR moduna alınız.

STEP 4 Fren pedalına sıkıca basarak motor çalıştırma düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

Yukarıda belirtilen adımları uyguladığınızda motoru çalıştırabilseniz bile sistem arızalı olabilir. Aracınızı Toyota bayisine muayene ettiriniz.

Vites kolu “P” konumundan çıkarılamazsa

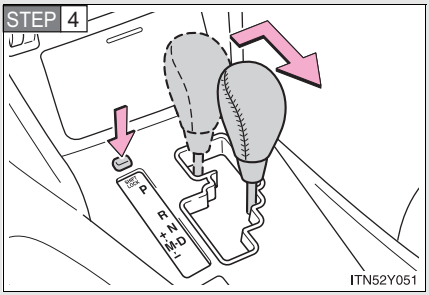
Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar için: Fren pedalına bastığınız halde vites kolu değişmiyorsa, vites kolu kilitleme sisteminde bir sorun olabilir (Bu sistem, vites kolunun kazara hareketini engelleme amaçlıdır). Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.
Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

STEP 1 Park frenini çekiniz.

STEP 2 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesini AKSESUAR konumuna alınız.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını “ACC” konumuna getiriniz.

STEP 3 Fren pedalına basınız.

STEP 4



“SHIFT LOCK” düğmesine basınız.

Düğmeye basılıyken vites kolu değiştirilebilir.

Park freni çözülemiyorsa

Akü boşaldığında ya da düğmeye basıldığında, park freni çözülmezse park freni, aşağıdaki işlemler uygulanarak manuel olarak çözülebilir. Bu prosedür sadece gerekli olduğunda, acil bir durumda uygulanmalıdır.

Akü normal olduğunda bile park freni çözülemezse, park freni sistemi arızalanmış olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.

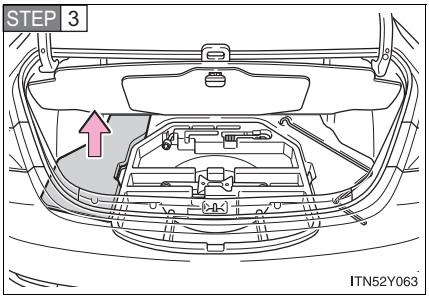
Park frenini manuel çözmeden önce

- Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar: Vites kolunu "P" konumuna alınız.
- Düz şanzımanlı araçlar: Vites kolunu "1" ya da "R" konumuna alınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesini KONTAK KAPALI (OFF) konumuna alınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz.
- Park freni gösterge ışığının söndüğünü kontrol ediniz.
- Takoz kullanınız.
- Aracınızı sert ve düz bir zeminde durdurunuz.

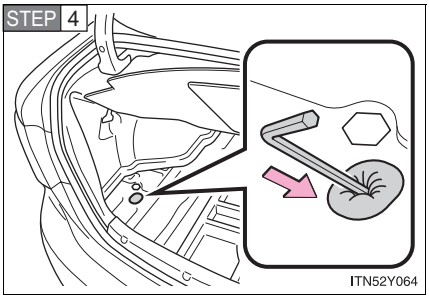
Park freninin manuel çözülmesi (sedan)

STEP 1 Bagaj paspasını kaldırınız. (→S. 506)

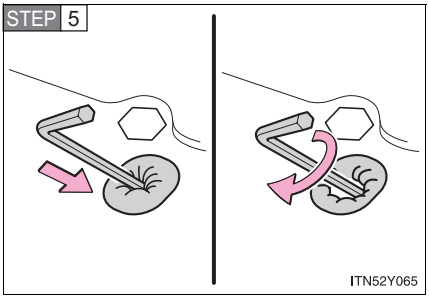
STEP 2 Bagajdan park freni çözme aletini alınız (→S. 648, 676)



Bagaj paspasının sol tarafını çeviriniz.



Çözme deliğini kapatan kaplamayı kaldırınız ya da deliniz.



Park freni çözme aletini gittiği kadar delikten içeri itiniz, elinizi bıraktığınızda hareket etmediğinden emin olunuz ve saat yönünde kavrama sesi gelene kadar çeviriniz. (Yaklaşık 600 tur, yaklaşık 20 dakika)

Saat yönünün tersine çevrildiğinde boşa dönecektir.

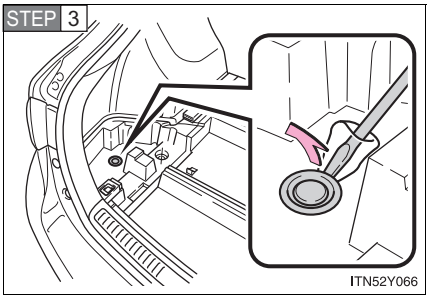
Park frenini boşattıktan sonra çözme aparatını çıkardığınızdan ve alet çantasına koyduğunuzdan emin olunuz.

Park freninin manual çözülmesi (wagon)

STEP 1 Bagajdan park freni çözme aletini alınız (→S. 662, 677)

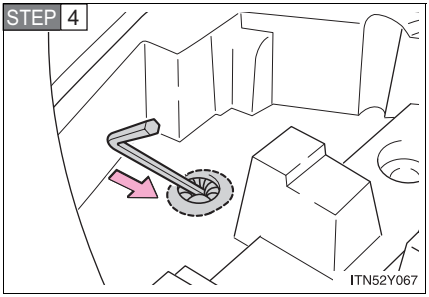
STEP 2 Sol döşemeyi kaldırınız. (→S. 509)

STEP 3

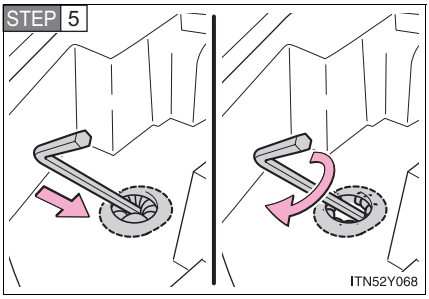


Bagaj kutusu kapağını çeviriniz.

STEP 4



Çözme deliğini kapatan kaplamayı kaldırınız ya da deliniz.



Park freni çözme aletini gittiği kadar delikten içeri itiniz, elinizi bıraktığınızda hareket etmediğinden emin olunuz ve saat yönünde kavrama sesi gelene kadar çeviriniz. (Yaklaşık 600 tur, yakaşık 20 dakika)

Saat yönünün tersine çevrildiğinde boşa dönecektir.

Park frenini boşattıktan sonra çözme aparatını çıkardığınızdan ve alet çantasına koyduğunuzdan emin olunuz.

■ **When the seal is damaged**

Contanın Toyota yetkili servisi tarafından değiştirilmesi gerekir.
Conta hasarlandığında ya da olmadığında aracın içerisine girerse (aracın ön kaput açık halde yağmur altında bırakılması gibi durumlar) park freni sisteminin değiştirilmesi gerekecektir.

■ **Park freninin manuel çalışması**

Park freni manuel olarak devreye sokulamaz.

⚠ DİKKAT

■ Park frenini manuel olarak çözerken

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

- Vites kolunu “P” konumuna (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da “1” ya da “R” (düz şanzıman) konumuna alınız. “ENGINE START STOP” düğmesini OFF konumuna getiriniz ve tekerlekleri kilitleyiniz.
  Bunların yapılmaması durumunda, araç hareket edebilir ve kazaya sebep olabilir.
- Motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna alınız ve park freni gösterge ışığının söndüğünden emin olunuz.
  Bunların yapılmaması durumunda, sistem çalışabilir, park freni çözme aletini çevirebilir ve yaralanmalara sebep olabilir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

- Vites kolunu “P” konumuna (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da “1” ya da “R” (düz şanzıman) konumuna alınız. Kontak anahtarını “LOCK” konumuna getiriniz ve tekerlekleri kilitleyiniz.
  Bunların yapılmaması durumunda, araç hareket edebilir ve kazaya sebep olabilir.
- Kontak anahtarını “LOCK” konumuna alınız ve park freni gösterge ışığının söndüğünden emin olunuz.
  Bunların yapılmaması durumunda, sistem çalışabilir, park freni çözme aletini çevirebilir ve yaralanmalara sebep olabilir.

⚠ UYARI

■ **Park frenini manuel olarak çözerken**

- Aleti döndürebildiğiniz kadar döndürdüğünüzden emin olunuz.
  Yarıda bırakmak, işlemin iptal edilmesine ve park sisteminin bozulmasına sebep olacaktır.
- Sadece belirtilen çözme aletini kullanınız.
  Başka bir alet kullanmak çözme deliğine zarar verebilir.

Anahtarlarınızı kaybederseniz

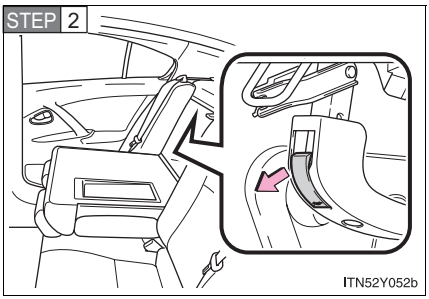
Yeni orijinal anahtarlar Toyota bayisinde yapılabilir. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar için, diğer anahtarınızı ve üzerinde numara bulunan anahtar plakasını getiriniz. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar için, ana anahtarınızı ve üzerinde numara bulunan anahtar plakasını getiriniz.

Bagaj kapısı açılmazsa (sedan)

Bagaj kapısı açma kolu çalışmazsa, bagaj kapısı açma sisteminde arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.
Bagaj kapağının içeriden açılabilmesi için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

STEP 1 Sağ koltuğun katlanması (→S. 101)

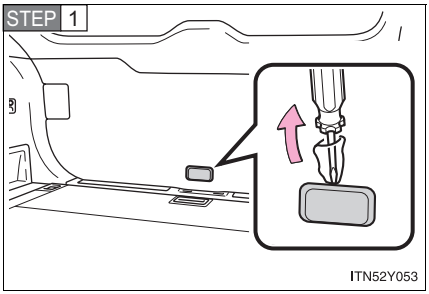
STEP 2



Acil açma kolunu çekiniz.

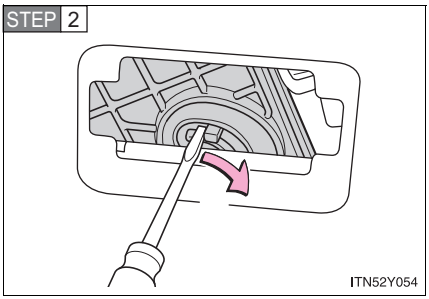
Arka kapı açılmazsa (wagon)

Arka kapı açma tutamağı çalışmazsa, arka kapı açma sisteminde arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.
Arka kapının içeriden açılabilmesi için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.



Arka kapı döşemesindeki kapağı çıkarınız.

Çizilmesini önlemek için bez kullanınız.

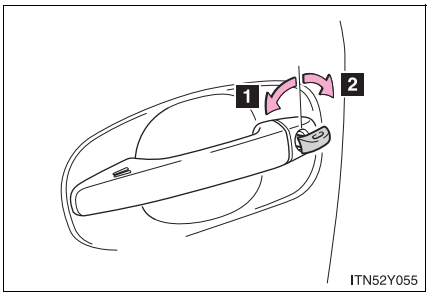


Arka kapı motoruyla kolu itip arka kapıyı açınız.

Elektronik anahtar düzgün çalışmazsa

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar için: Elektronik anahtar ve araç arasındaki iletişim kesildiğinde (→S. 44) veya pilinin bitmesi sebebiyle elektronik anahtar kullanılamadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu durumda, aşağıdaki talimatlar uygulanarak kapılar açılabilir ya da motor çalıştırılabilir.

Kapıların mekanik anahtar ile kilitlenmesi ve kilitlerin açılması



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapı kilitlerini açar

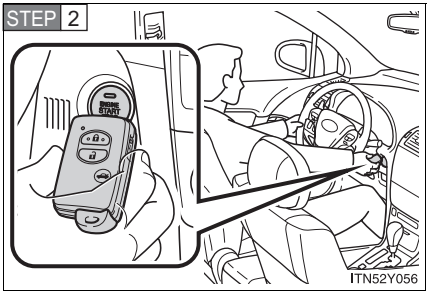
Alarm devrede ise, uyarı sesi duyulacaktır. (→S. 146)

Motor çalıştırma düğmesi modunun değiştirilmesi ve motorun çalıştırılması

STEP 1 Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar: Vites kolunu "P" konumuna alınız ve frene basınız.

Düz şanzımanlı araçlar: Vites kolunu "N" konumuna alınız ve debriyaj pedalına basınız.

STEP 2



Elektronik anahtarın Toyota amblemi bulunan tarafını motor çalıştırma düğmesine dokundurunuz.

Elektronik anahtar Motor çalıştırma düğmesine dokundurulurken kapılardan herhangi biri açıksa, çalıştırma sistemi anahtarı algılayamaz ve uyarı sesi duyulur.

STEP 3 Motor çalıştırma düğmesi modlarının değiştirilmesi: Sesli uyarı çalıştıktan sonra 10 saniye içerisinde, fren pedalını (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı) ya da debriyaj pedalını (manual şanzımanlı) bırakınız ve motor çalıştırma düğmesine basınız. Düğmeye her basıldığında mod değişir. (→S. 212)

Aracın çalıştırılması: Uyarı sesi duyulduktan sonra 10 saniye içinde fren pedalına (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı) ya da debriyaj pedalına (düz şanzımanlı) basarken motor çalıştırma düğmesine basınız.

Kontak düğmesinin hala çalıştırılamadığı durumlarda Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Motorun durdurulması**

Vites kolunu "P" konumuna (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı) ya da "N" konumuna (manual şanzımanlı) alınız ve normal bir durumda motoru durdurmak için yaptığınız gibi motor çalıştırma düğmesine basınız.

■ **Anahtar pilinin değiştirilmesi**

Bu işlem geçici müdahale olduğu için elektronik anahtar pilinin bittiğinde hemen değiştirilmesi tavsiye edilir.
(→S. 564)

■ **Sesli uyarı**

Kapıların kilitlenmesi için mekanik anahtarın kullanılması, alarm sistemini devreye almaz.
Alarm sistemi devredeyken kapılar mekanik anahtar ile açıldığında alarm çalabilir. (→S. 146)

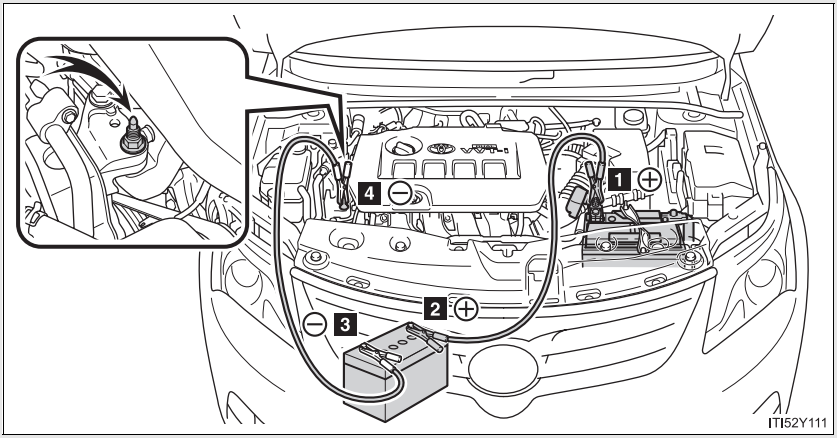
Akü boşaldığında

Aracınızın aküsü boşaldığında motoru çalıştırmak için aşağıda belirtilen işlemler uygulanabilir.
Toyota bayisini arayabilirsiniz.

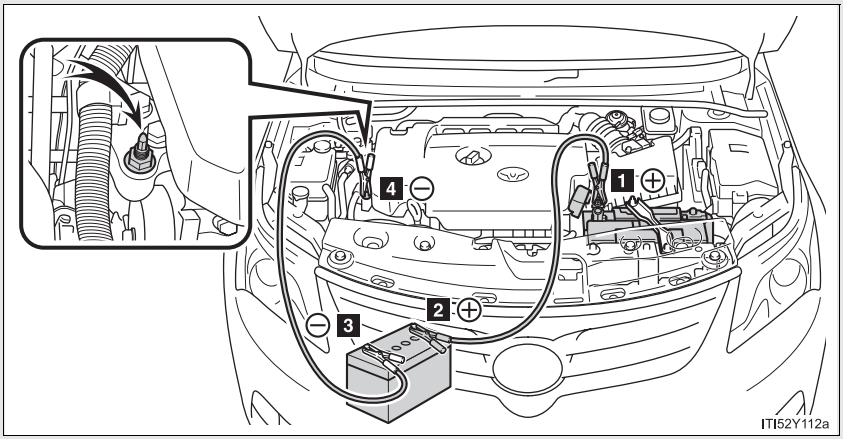
Bir set takviye kablosuyla, 12 voltluk aküyle çalışan bir başka araçtan yararlanarak Toyota'nızı çalıştırmak için aşağıda belirtilen adımları izleyiniz.

STEP 1 Takviye kablolarının bağlanması

▶ Benzinli motor



▶ Dizel motor



1 Aracınızın aküsünün pozitif (+) kutup başı
2 Diğer araç aküsünün pozitif (+) kutup başı
3 Diğer araç aküsünün negatif (-) kutup başı
4 Takviye kablosunu şasilemek için aracınıza resimde gösterildiği gibi bağlayınız.

STEP 2 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe arttırınız ve araç aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

STEP 3 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Motor çalıştırma düğmesi KONTAK KAPALI modundayken, kapılardan herhangi birini açınız ve kapatınız.

STEP 4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Diğer araç çalışmaya devam ederken Toyota'nızın motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK konumuna getiriniz ve sonra aracınızın motorunu çalıştırınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Diğer araç çalışmaya devam ederken Toyota'nızı kontak açık "ON" konumuna getiriniz ve sonra aracınızın motorunu çalıştırınız.

STEP 5 Aracınızın motoru çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınızın aksi sırasıyla çıkarınız.

Motor çalıştıktan sonra en kısa sürede aracınızı Toyota bayisine muayene ettiriniz.

■ **Akü bittiğinde aracın çalıştırılması (Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar)**

Aracı ittirerek veya hareket ettirerek çalıştırmak mümkün değildir

■ **Akünün boşalmasının önlenmesi**

- Motoru durdurduğunuzda müzik sistemini kapatınız ve farları söndürünüz.
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.

■ **Akünün şarj edilmesi**

Kendiliğinden deşarj olma ve çeşitli elektrik tüketim kaynaklarından dolayı, araç kullanılmasa bile aküde depolanan elektrik enerjisi yavaş yavaş deşarj olacaktır. Araç uzun bir süre boyunca kullanılmadan bırakılırsa, akü deşarj olabilir ve motoru çalıştırmak mümkün olmayabilir. (Araç sürüş sırasında otomatik olarak aküyü şarj eder.)

⚠ DİKKAT

■ **Akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi**

Aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- Takviye kablolarının “+” ve “-” kutuplarla temas etmesine izin vermeyiniz.
- Akü yakınında açık alev bulundurmayınız, sigara içmeyiniz, kibrit ya da çakmak yakmayınız.

⚠ DİKKAT

■ Akü ile ilgili uyarılar

Aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit bulunurken içerisindeki plakalar kurşun ve kurşun bileşikleri barındırmaktadır. Aküyle çalışırken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız.
  Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger ya da bez uygulayın.
- Akü desteğine, kutup başlarına ya da diğer akü parçalarına temas ederseniz her zaman ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

⚠ UYARI

■ Aracınızın hasar görmesini önlemek için (düz şanzımanlı araçlar)

Aracınızı iterek ya da çekerek çalıştırmayınız. Bu durumda katalitik konvertör aşırı ısınabilir ve yangına sebep olabilir.

■ Takviye kablolarıyla çalışırken

Takviye kablolarını bağlarken ya da sökerken, soğutma fanı ve tahrik kayışı gibi hareketli parçalara dolanmamasına dikkat ediniz.

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa

Motor aşırı ısınırsa:

STEP 1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini kapatınız.

STEP 2 Motor kaputunun altından duman gelip gelmediğini gözleyiniz.

Duman görürseniz:

Motoru durdurunuz. Duman azaldıktan sonra dikkatlice kaputu açınız ve daha sonra aracı çalıştırınız.

Duman görmezseniz:

Motoru çalışır halde bırakınız ve dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

STEP 3 Soğutma fanının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.

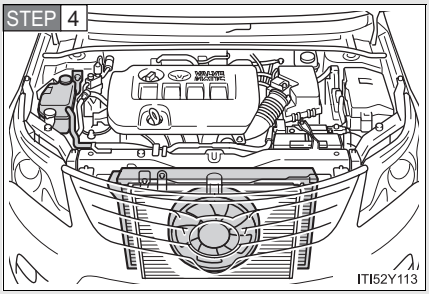
Fan çalışıyorsa:

Motor soğutma sıvısı göstergesi düşmeye başlayana kadar bekleyiniz ve daha sonra motoru durdurunuz.

Fan çalışmıyorsa:

Motoru durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

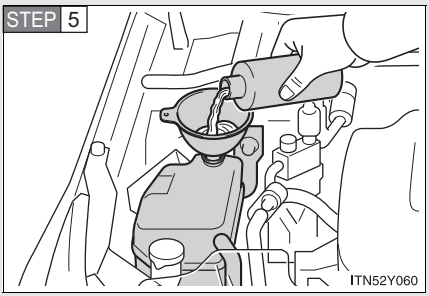
STEP 4



Motor yeterince soğuduktan sonra soğutma sıvısı seviyesini ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

Motor bölümü kapağının sökülmesi gerekiyorsa: →S. 537

STEP 5



Gerekiyorsa motor soğutma sıvısına ekleme yapınız.

Motor soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir. (→S. 733)

Aracınızı en kısa sürede en yakın Toyota bayisine götürünüz.

■ **Aşırı ısınma**

Aşağıda belirtilen durumlardan herhangi birisi aracınızda aşırı ısınmanın belirtisi olabilir.

- Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçerse veya aracınızda güç kaybı hissederseniz.
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

⚠ DİKKAT

■ **Motor kaputunu açıp motor bölmesini incelerken ortaya çıkabilecek kaza veya yaralanmaları önlemek için**

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor bölümü çok sıcak olabilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- Aracınızın motoru çalışırken, ellerinizi ve giysilerinizi hareketli fan ve kayışlardan uzak tutunuz.
- Motor ve radyatör sıcakken, soğutma sıvısı depo kapağını gevşetmeyiniz.
  Basınç altındaki soğutma sıvısı ve buharın fışkırması sonucu ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.

⚠ UYARI

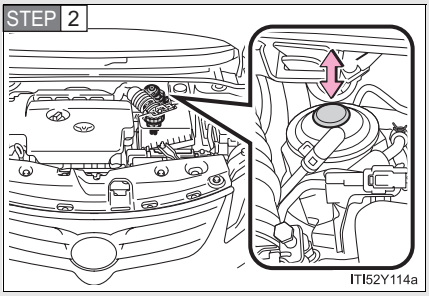
■ **Motor soğutma sıvısı eklerken**

Soğutma sıvısı eklemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.
Soğutma sıvısını yavaşça ekleyiniz. Sıcak motora soğuk soğutma sıvısı eklenmesi motorun zarar görmesine sebep olabilir.

Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa:

STEP 1 Aracınıza yakıt doldurunuz.

STEP 2



Yakıt sisteminin havasını almak için sertleşene kadar el pompasına basınız.

STEP 3 Motoru çalıştırınız. (→S. 210, 215)

Belirtilen adımları uygulamanıza rağmen motor hala çalışmıyorsa, 10 saniye kadar bekledikten sonra 2. ve 3. adımları yeniden deneyiniz. Motor hala çalışmıyorsa, Toyota bayisine başvurunuz.

Motoru çalıştırdıktan sonra düzenli çalışana kadar gaz pedalına hafifçe basınız.

⚠ UYARI

■ **Motoru yeniden çalıştırırken**

- Aracınıza yakıt doldurmadan ve el pompasını çalıştırmadan marşa basmayınız. Aksi takdirde motor ve yakıt sistemi hasar görebilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi takdirde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı ısınabilir.

Eğer aracınız saplanırsa

Aracınızın çamura veya kara saplanması ya da lastiklerin patinaj yapması durumunda aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

STEP 1 Motoru durdurunuz. Park frenini uygulayınız ve vites kolunu "P" konumuna (Multidrive ya da otomatik şanzıman) ya da "N" konumuna (manuel şanzıman) alınız.

STEP 2 Saplanmış haldeki lastiğin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.

STEP 3 Çekişi sağlamak için lastiklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.

STEP 4 Motoru yeniden çalıştırınız.

STEP 5 Vites kolunu "D" ya da "R" (Multidrive ya da otomatik şanzıman) konumuna veya "1" ya da "R" (düz şanzıman) konumuna getiriniz. Aracı kurtarmak için gaz pedalına dikkatlice basınız.

TRC ve/veya VSC sistemlerinin çalışması kurtulmanızı zorlaştırıyorsa, TRC ve/veya VSC sistemlerini kapatınız. (→S. 329)

⚠ DİKKAT

■ Saplanan aracı kurtarırken

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri sallamadan önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınında bulunan diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına sebep olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye ya da geriye doğru fırlayabilir. Fazlasıyla dikkat gösteriniz.

■ Vites kolu konumunu değiştirirken

Multidrive ya da otomatik şanzımanlı araçlar: Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

⚠ UYARI

■ Şanzımanın ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için

- Motorun devrinin yükselmesini ve tekerleklerin patinaj yapmasını önleyiniz.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse

Sadece, normal yollarla aracınızın durdurulması mümkün olmadığı şartlarda aracınızı aşağıdaki prosedürü takip ederek durdurunuz.

STEP 1 Fren pedalına sürekli ve sıkıca her iki ayağınızla basınız.

Pedalı devamlı pompalamayın bu durum aracın yavaşlama eforunu artıracaktır.

STEP 2 Vites kolunu “N” konumuna alınız.

▶ Vites kolu N konumuna alınırsa

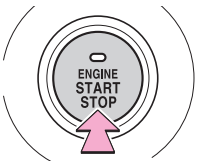
STEP 3 Yavaşladıktan sonra, aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

STEP 4 Motoru durdurunuz.

▶ Vites kolu “N” konumuna geçmezse

STEP 3 Aracın hızını mümkün olduğunca azaltabilmek için her iki ayağınızla fren pedalına basmaya devam ediniz.

STEP 4

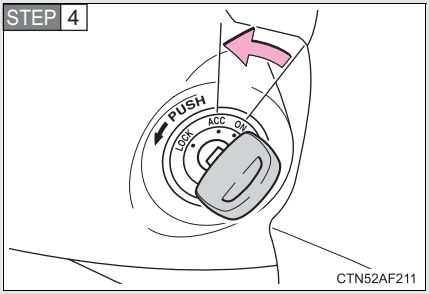


3 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.

CTY52AD216

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motoru durdurmak için, motor çalıştırma düğmesini 3 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.

STEP 4



Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarını "ACC" konumuna getirerek motoru durdurunuz.

STEP 5 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

⚠ DİKKAT

■ Araç sürüş esnasında motor durdurulacak olursa

- Frenler ve direksiyon için destek kaybolacak, fren pedalı sertleşecek, direksiyon simidi dönüşlerde ağırlaşacaktır. Motoru durdurduktan sonra mümkün olduğunca yavaşlamaya çalışınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Hiçbir zaman anahtarı çıkartmayınız, aksi takdirde direksiyon kilitlenecektir.

Araç teknik özellikleri 6

6-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb). 720

Yakıt bilgisi..... 745

6-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilen donanımlar 749

6-3. Sıfırlama

Sıfırlama yapılan konular 754

Boyutlar ve ağırlıklar

Aracın boyu	Sedan	4710 mm (185.4 inç)
	Wagon	4780 mm (188.2 inç)
Aracın genişliği		1810 mm (71.2 inç)
Aracın yüksekliği*1		1480 mm (58.2 inç)
Dingil mesafesi		2700 mm (106.3 inç)
İz mesafesi	Ön	1.560 mm (61.4 inç)*2 1550 mm (61.0 inç)*3
	Arka	1.550 mm (61.0 inç)*2 1540 mm (60.6 inç)*3
Aracın brüt ağırlığı	1ZR-FAE motor	1.950 kg
	2ZR-FAE motor	2020 kg *4 2000 kg *5
	3ZR-FAE motor	2050 kg *4 2020 kg *5
	1AD-FTV motor	2100 kg 2130 kg *6
	2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar	2.140 kg
İzin verilen azami dingil ağırlıkları	Ön	1215 kg *7 1250 kg *8
	Arka	1135 kg *7 1215 kg *8

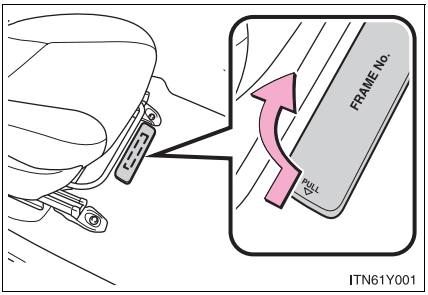
Çeki demiri yükü		75 kg
Römork kapasitesi	Fren donanımlı	▶ 1ZR-FAE motor 1400 kg ▶ 2ZR-FAE motor 1600 kg *4 1500 kg *5 ▶ 3ZR-FAE motor 1800 kg *4 1500 kg *5 ▶ 1AD-FTV engine 1600 kg ▶ 2AD-FTV motor 1800 kg ▶ 2AD-FHV motor 1800 kg *5 1600 kg *9
	Fren donanımsız	500 kg

*1: Yüksüz araç
*2: 205/65R16 lastikler
*3: 215/55R17 ve 225/45R18 lastikler
*4: Multidrive olan araçlar
*5: Düz şanzımanlı araçlar
*6: ADT270I-AWFEYW ve ADT270R-AWFEYW modeller
Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 722)
*7: Araç kategorisi M1 olan modeller
*8: Araç kategorisi N1 olan modeller
*9: Otomatik şanzımanlı araçlar
Araç kategorisi için Toyota bayisine başvurunuz.

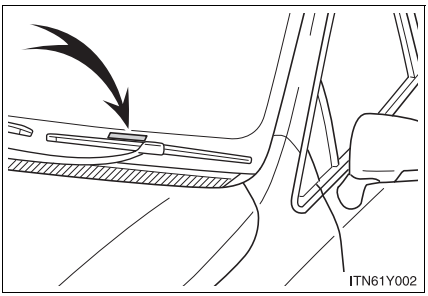
Aracın tanımlanması

■ Araç şasi numarası

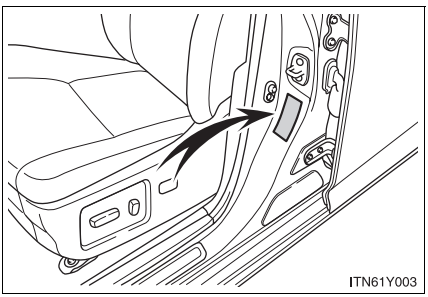
Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyota'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın resmi kayıtlarında kullanılır.



Soldan direksiyonlu araçlar: Bu numara ön yolcu koltuğunun altında bulunmaktadır.



Sağdan direksiyonlu araçlar: Bu numara gösterge panelinin sol üst kısmında bulunmaktadır.

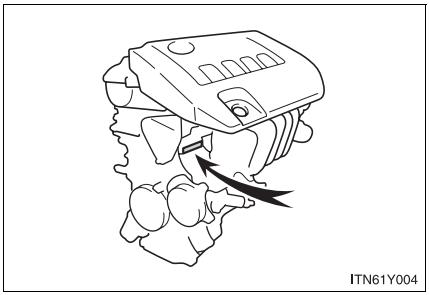


Bu numara aynı zamanda üretici firma etiketi üzerinde de yazılıdır.

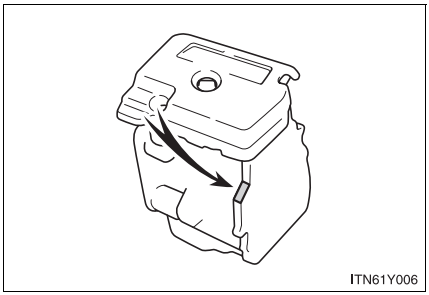
■ Motor numarası

Motor numarası gösterildiği gibi motor bloğuna basılmıştır.

▶ Benzinli motor

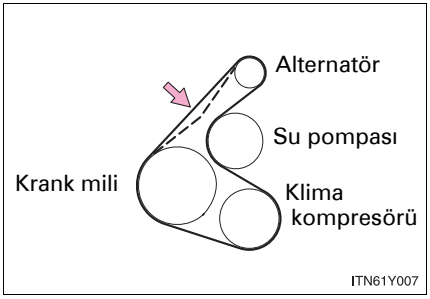


▶ Dizel motor



Motor

▶ Benzinli motor

Model	1ZR-FAE, 2ZR-FAE, 3ZR-FAE
Tip	4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, benzinli
Çap ve strok	▶ 1ZR-FAE motor 80.5 × 78.5 mm (3.17 × 3.09 inç) ▶ 2ZR-FAE motor 80.5 × 88,3 mm (3.17 × 3.48 inç) ▶ 3ZR-FAE motor 80.5 × 97,6 mm (3.17 × 3.84 inç)
Silindir hacmi	▶ 1ZR-FAE motor 1.598 cm^3 (97,5 cu.inç) ▶ 2ZR-FAE motor 1.798 cm^3 (109.7 cu.inç) ▶ 3ZR-FAE motor 1.987 cm^3 (121,2 cu.inç)
Supap boşluğu (motor soğukken)	Otomatik ayarlama
Tahrik kayışı gerginliği	7.6 — 10.0 mm (0.30 — 0.39 inç)*  *: Tahrik kayışına başparmakla bastırarak uygulanan yaklaşık 98 N'luk (10 kgf) kuvvet (kullanılmış kayış)

▶ Dizel motor

Model	1AD-FTV, 2AD-FTV, 2AD-FHV
Tip	4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, dizel
Çap ve strok	▶ 1AD-FTV motor 86.0 x 86.0 mm (3.39 × 3.39 inç) ▶ 2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar 86.0 x 96,0 mm (3.39 × 3.78 inç)
Silindir hacmi	▶ 1AD-FTV motor 1.998 cm^3 (121,9 cu. inç) ▶ 2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar 2.231 cm^3 (136,1 cu.inç)
Supap boşluğu (motor soğukken)	Otomatik ayarlama
Tahrik kayışı gerginliği	Otomatik ayarlama

Yakıt

▶ Benzinli motor

Yakıt tipi	EU bölgesi: Sadece Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin EU bölgesi hariç: Sadece kurşunsuz benzin
Oktan numarası	95 veya üzeri
Yakıt deposu kapasitesi (referans)	60 L

▶ Dizel motor

Yakıt tipi	1AD-FTV motor	▶ DPF katalitik konvertörlü araçlar: EU bölgesi: Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıtı. EU bölgesi hariç: 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı ▶ DPF katalitik konvertörsüz: EU bölgesi: Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıtı. EU bölgesi hariç: 500 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı
	2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar:	EU bölgesi: Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıtı. EU bölgesi hariç: 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı
Setan numarası		48 veya üzeri
Yakıt deposu kapasitesi (referans)		60 L

Yağlama sistemi

Yağ kapasitesi (Boşaltma ve doldurma—referans*)	
▶ Benzinli motor	Filtreli 4.2 L Filtresiz Deponuzun kapasitesi 3,9 litredir.
▶ Dizel motor	▶ 1AD-FTV motor (DPF katalitik konvertörlü araçlar) Filtreli Deponuzun kapasitesi 5,9 litredir. Filtresiz Deponuzun kapasitesi 5,5 litredir. ▶ 1AD-FTV motor (DPF katalitik konvertörlü araçlar hariç) Filtreli Deponuzun kapasitesi 6,3 litredir. Filtresiz Deponuzun kapasitesi 5,9 litredir. ▶ 2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar: Filtreli Deponuzun kapasitesi 5,9 litredir. Filtresiz Deponuzun kapasitesi 5,5 litredir.

*:Motor yağ kapasitesi, motor yağ değişimi yaparken referans olarak kullanılacak bir miktardır. Motoru ısıtınız ve kapatınız, 5 dakikadan daha uzun süre boyunca bekleyiniz ve yağ çubuğu üzerindeki seviyeyi kontrol ediniz.

■ Motor yağı seçimi

"Toyota aracınızda "Toyota Orijinal Motor Yağı" kullanınız. Toyota, aracınızda "Toyota Orijinal Motor Yağı" kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağı kullanabilirsiniz.

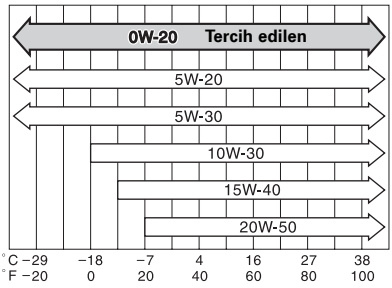
▶ Benzinli motor

Yağ sınıfı:

0W-20, 5W-20, 5W-30 ve 10W-30:
API sınıfı SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving", SN "Resource-Conserving" veya ILSAC çok sınıflı motor yağı

15W-40 ve 20W-50 API sınıfı SL, SM veya SN çok sınıflı motor yağı

Önerilen viskozite (SAE):



Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı

ITNOIL059

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-20 yağ ile doldurulur.

SAE 0W-20 yağ temin edilemiyorsa, SAE 5W-30 yağ kullanılabilir. Fakat bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-20 kullanılmalıdır.

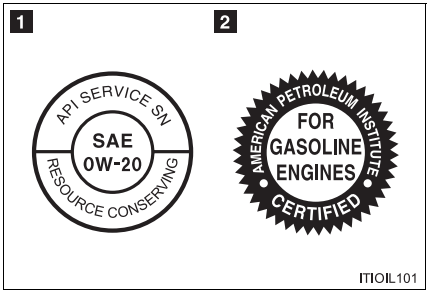
Eğer çok düşük sıcaklıklarda SAE 10W-30 ya da daha kalın bir motor yağı kullanacak olursanız motorunuzu çalıştırırken zorlukla karşılaşabileceğiniz için SAE 5W-30 ya da düşük viskoziteli yağ tavsiye edilmektedir.

Yağ viskozitesi (0W-20 burada sadece bir örnektir):

- 0W-20 sınıflamasındaki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W-20'deki, 20 sayısı yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağ etiketlerinin okunması:

API tescilli marka işaretlerinden biri ya da ikisi, kullanacağınız yağı seçmenizde size yardımcı olmak için bazı yağ kutularının üzerinde yer almaktadır.



1 API Service Sembolü

Üst kısım: API (Amerikan Petrol Enstitüsü) (SN) yağın kalitesini gösterir.

Orta kısım: SAE viskozitesini (SAE 0W-20) gösterir.

Alt kısım: "Resource-Conserving" yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama ve çevre koruma özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.

2 ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

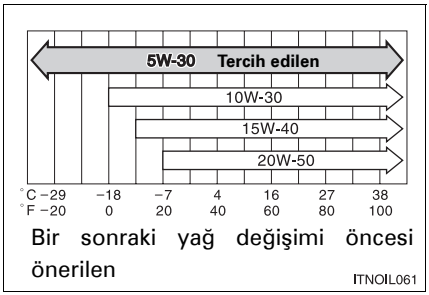
▶ 1AD-FTV motor DPF katalitik konvertör hariç

● 50 ppm ve 500 ppm arası daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı

Yağ sınıfı:

ACEA B1, API CF-4 veya CF
(API CE veya CD de kullanabilirsiniz.)

Önerilen viskozite (SAE):



Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 5W-30 yağ ile doldurulur.

Eğer çok düşük sıcaklıklarda SAE 10W-30 ya da daha kalın bir motor yağı kullanacak olursanız motorunuzu çalıştırırken zorlukla karşılaşabileceğiniz için SAE 5W-30 yağ tavsiye edilmektedir.

Yağ viskozitesi (5W-30 burada sadece bir örnektir):

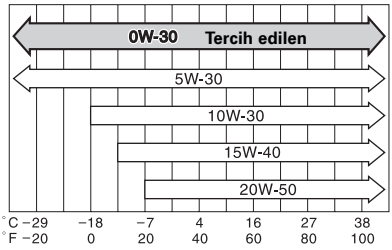
- 5W-30 sınıflamasındaki 5W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 5W-30'deki, 30 sayısı yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

● 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı

Yağ sınıfı:

ACEA C2, B1, API CF-4 veya CF
(API CE veya CD de kullanabilirsiniz.)

Önerilen viskozite (SAE):



Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen

ITNOIL067

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-30 yağ ile doldurulur.

Eğer çok düşük sıcaklıklarda SAE 10W-30 ya da daha kalın bir motor yağı kullanacak olursanız motorunuzu çalıştırırken zorlukla karşılaşabileceğiniz için SAE 5W-30 ya da 0W-30 yağ tavsiye edilmektedir.

Yağ viskozitesi (0W-30 burada sadece bir örnektir):

- 0W-30 sınıflamasındaki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W-30'deki, 30 sayısı yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

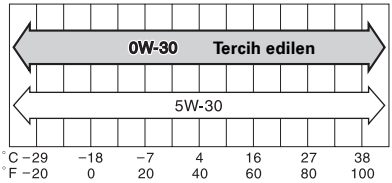
▶ 1AD-FTV motor DPF katalitik konvertörlü, 2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar

Yağ sınıfı: ACEA C2

⚠ UYARI

ACEA C2'den farklı motor yağı kullanımı katalitik konvertöre zarar verebilir.

Önerilen viskozite (SAE):



Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı

ITNOIL066

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-30 yağ ile doldurulur.

Yağ viskozitesi (0W-30 burada sadece bir örnektir):

- 0W-30 sınıflamasındaki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W-30'deki, 30 sayısı yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Soğutma sistemi

Kapasite (referans)	Benzinli motor	▶ 1ZR-FAE motor 6.3 L ▶ 2ZR-FAE ve 3ZR-FAE motorlar Multidrive:Deponuzun kapasitesi 6,2 litredir. Düz şanzıman: Deponuzun kapasitesi 6,3 litredir.
	Dizel motor	▶ Güçlü ısıtıcı bulunan 7.8 L (8.2 qt., 6.9 Imp.qt.) ▶ Güçlü ısıtıcı bulunmayan 7,4 L
Soğutma sıvısı tipi:		Aşağıda belirtilenlerden birini kullanınız. •" Toyota Uzun Ömürlü Soğutma Sıvısı (Toyota Super Long Life Coolant) •Benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı Sadece su kullanmayınız.

Ateşleme sistemi (benzinli motor)

Buji Ürün	 DENSO SC20HR11
Boşluk	1.1 mm (0.043 inç)

⚠ UYARI

İridyum uçlu bujiler

Sadece iridyum uçlu buji kullanınız. Motor ayarı esnasında boşluk ayarı yapmayınız.

Elektrik sistemi

Akü Serbest voltaj 20°C:	 12.6 — 12.8 V Tam şarjlı 12.2 — 12.4 V Yarı şarjlı 11.8 — 12.0 V Boşalmış (Bütün ışıklar kapalı, anahtar kontak kilidinden çıkarıldıktan 20 dakika sonra ölçülen voltaj)
Şarj değerleri	5 A maksimum

Multidrive

Sıvı kapasitesi (referans)	2ZR-FAE motor	Deponuzun kapasitesi 7,7 litredir.
	3ZR-FAE motor	Deponuzun kapasitesi 9,1 litredir.
Hidrolik tipi		Toyota Genuine CVTF TC

Sıvı kapasitesi referans değeridir. Değiştirme gerekli olursa Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

⚠ UYARI

■ Multidrive sıvı tipi

Toyota Orijinal CVTF TC yağının dışında yağ kullanmak vites değişim, kalitesi, titreşim ve lock-up hasarlara yol açabilir.

Otomatik şanzıman

Sıvı Kapasitesi (Referans)	Deponuzun kapasitesi 6,5 litredir.
Hidrolik tipi	Toyota Genuine ATF WS

Sıvı kapasitesi referans değeridir. Değiştirme gerekli olursa Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

⚠ UYARI

■ Otomatik şanzıman sıvı tipi

Toyota Orijinal ATF WS yağının dışında yağ kullanmak, vites değişim kalitesinde azalmaya, titreşim beraberinde şanzımanın kilitlenmesine ve şanzımanın hasarlanmasına yol açabilir.

Düz şanzıman

Dişli yağı kapasitesi	Benzinli motor	Deponuzun kapasitesi 2,4 litredir.
	Dizel motor	Deponuzun kapasitesi 2,3 litredir.
Dişli yağı tipi		Aşağıda belirtilenlerden birini kullanınız: • "TOYOTA Orijinal Düz Şanzıman Dişli Yağı LV" • API GL-4 ve SAE 75W özelliklerini karşılayan diğer dişli yağları

⚠ UYARI

■ Düz şanzıman dişli yağı

Kullanılan dişli yağının özellikleri veya çalışma koşullarına bağlı olarak rölanti sesi, vites değiştirme hissi ve/veya yakıt verimi değişebilir. Toyota en uygun performansı sağlamak için "Toyota Orijinal Düz Şanzıman Dişli Yağı LV" kullanılmasını önerir.

Debriyaj

Pedal boşluğu	5 — 15 mm (0.2 — 0.6 inç)
Hidrolik tipi	SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT 3 ya da SAE J1704 ya da FMVSS No.116 DOT 4

Frenler

Pedal boşluğu*	
Soldan direksiyonlu araçlar	59 mm (2.32 inç) Min.
Sağdan direksiyonlu araçlar	58 mm (2.28 inç) Min.
Pedal boşluğu	1 — 6 mm (0.04 — 0.24 inç)
Hidrolik tipi	SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT 3 ya da SAE J1704 ya da FMVSS No.116 DOT 4

*: Motor çalışır durumdayken pedala 490 N'luk (50 kgf) kuvvetle basıldığındaki pedal boşluğu

Direksiyon

Boşluk	30 mm'den az (1.18 inç)

Lastikler ve jantlar

▶ 225/45R18 91W

Lastik boyutu	225/45R18 91W		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm ^{2}veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm ^{2}veya bar, psi)
	160 km/ saat üzeri	290 (2.9, 43)	280 (2.8, 41)
	160 km/ saat ve altı	250 (2.5, 37)	240 (2.4, 35)
Jant boyutu	18 × 7 1/2J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

▶ 225/45R18 95W

Lastik boyutu	225/45R18 95W		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm ^{2}veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm ^{2}veya bar, psi)
	160 km/ saat üzeri	310 (3.1, 45)	270 (2.7, 40)
	160 km/ saat ve altı	270 (2.7, 40)	230 (2.3, 34)
Jant boyutu	18 × 7 1/2J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

▶ 215/55R17 94W (Tip A*)

Lastik boyutu	215/55R17 94W		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar,psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm ^{2}veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	280 (2.8, 41)	270 (2.7, 40)
	160 km/saat ve altı	240 (2.4, 35)	230 (2.3, 34)
Jant boyutu	17 ×7J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

▶ 215/55R17 94W (Tip B*)

Lastik boyutu	215/55R17 94W		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm ^{2}veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm ^{2}veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	280 (2.8, 41)	270 (2.7, 40)
	160 km/saat ve altı	Normal basınç 240 (2.4, 35) Eco basınç 260 (2.6, 38)	Normal basınç 230 (2.3, 34) Eco basınç 240 (2.4, 35)
Jant boyutu	17 ×7J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

▶ 215/55R17 94W (Type C*)

Lastik boyutu	215/55R17 94W		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^{2}veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^{2}veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	280 (2.8, 41)	270 (2.7, 40)
	160 km/saat ve altı	Normal basınç 240 (2.4, 35) Eco basınç 280 (2.8, 41)	Normal basınç 230 (2.3, 34) Eco basınç 240 (2.4, 35)
Jant boyutu	17 ×7J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

*: Lastik tipinde emin değilseniz orta direk üzerindeki etikete bakınız. (Etiket ülkeye göre değişiklik gösterir.)

▶ 205/60R16 92V (1AD-FTV motor)

Lastik boyutu	205/60R16 92V		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm ^{2} veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm ^{2} veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	280 (2.8, 41)	250 (2.5, 37)
	160 km/saat ve altı	250 (2.5, 37)	220 (2.2, 32)
Jant boyutu	16 × 6 1/2J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

▶ 205/60R16 92V (1AD-FTV motor hariç)

Lastik boyutu	205/60R16 92V		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm ^{2} veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm ^{2} veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	270 (2.7, 40)	250 (2.5, 37)
	160 km/saat ve altı	240 (2.4, 35)	220 (2.2, 32)
Jant boyutu	16 × 6 1/2J		
Bijon somunu torku	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)		

▶ Küçük yedek lastik

Lastik boyutu	T145/70D17 106M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	420 kPa (4.2 kgf/cm^{2}veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	17 × 4T
Bijon somunu torku	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

⚠ UYARI

■ Eco basınç

Yakıt tasarrufu sağlamak için, ECO lastik basıncını kullanmanız önerilir. Lastik basıncı, sürüş konforu, yol gürültüsü ve direksiyon özelliğini etkiler.

Aydınlatma ampulleri

	Aydınlatma ampulleri	W	Tip
Dış görünüm	Farlar Kısa farlar Halojen lamba Xenon lamba Uzun farlar Halojen lamba Xenon lamba	 55 35 65 35	 A B C B
	Ön sinyal lambaları	21	D
	Ön konum/gün boyu aydınlatma (Halojen farlı araçlar)	5/21	E
	Ön sis farları Tip A* Tip B*	 55 19	 A F
	Arka sinyal lambaları	21	G
	Geri vites lambası Sedan için Wagon için	 16 21	 E H
	Arka sis lambaları	21	H
	Plaka lambaları	5	E
İç Görünüm	Okuma/tavan lambaları	8	E
	Makyaj lambaları	8	E
	Kapı açık lambası	5	I
	Bagaj lambası	5	I

A: H11 halojen ampuller
B: D4S xenon ampuller
C: H9 halojen ampuller
D: Dipsiz ampuller (amber)
E: Dipsiz ampuller (beyaz)
F: H16 halojen mpuller
G: Tek uçlu ampuller (amber)
H: Tek uçlu ampuller (beyaz)
I: Çift uçlu ampuller
*: Ampulü orijinali ile değiştiriniz.

Yakıt bilgisi

▶ Benzinli motor	EU bölgesi: Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin kullanınız. Yüksek motor performansı için oktan sayısı 95 ya da üzeri olan kurşunsuz benzin kullanınız. EU bölgesi hariç: Yalnızca kurşunsuz benzin kullanınız. Yüksek motor performansı için oktan sayısı 95 ya da üzeri olan kurşunsuz benzin kullanınız.
▶ 1AD-FTV motor DPF katalitik konvertör hariç	EU bölgesi: Yalnızca Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıt kullanınız. EU bölgesi hariç: 500 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı kullanınız.

▶ 1AD-FTV motor DPF katalitik konvertörlü, 2AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar	EU bölgesi: Yalnızca Avrupa standardı EN590'a uygun dizel yakıt kullanınız. EU bölgesi hariç: 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı kullanınız.

■ **Kurşunsuz benzin için depo doldurma deliği (benzinli motor)**

Yanlış yakıt dolumunu engellemek için, depo doldurma deliği sadece kurşunsuz benzin pompasının ağzına uyacak şekilde tasarlanmıştır.

■ **Toyota'nızla yabancı ülkelerde seyahat etmeyi planlıyorsanız (dizel motor)**

Düşük kükürt içeren dizel yakıtı bulunmayabilir. Yakıt bulunup bulunmadığını lütfen Toyota bayisine danışınız.

■ **Motorunuz vuruntu yaparsa**

- Toyota bayisine danışınız.
- Hızlanma sırasında ve rampa çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu endişe edilecek bir durum değildir.

UYARI

Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Benzinli motor: Kurşunlu benzin kullanmayınız.
  Kurşunlu benzin kullanılması, üç yollu katalitik konvertörün verimini kaybetmesine ve emisyon kontrol sisteminin düzgün çalışmamasına sebep olacaktır.
- 1AD-FTV motor DPF katalitik konvertör hariç
  500 ppm'den daha yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanmayınız.

  Yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanımı motora zarar verebilir.
- 1AD-FTV motor DPF katalitik konvertörlü, 2AD-FTV ve AD-FHV motorlar
  50 ppm'den daha yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanmayınız.

  Yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanımı motora zarar verebilir.
- Benzinli motor (EU bölgesi): "E50" veya "E85" adı altında satılan bioetanol yakıtı yüksek miktarda etanol ihtiva ettiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın sistemine zarar verir. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.
- Benzinli motor (EU bölgesi dışında): "E50" veya "E85" adı altında satılan bioetanol yakıtı yüksek miktarda etanol ihtiva ettiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %10 etanol ihtiva eden benzin karışımıyla çalışır. %10'dan daha fazla etanol ihtiva eden (E10) aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan aracınızı doldurduğunuzdan emin olunuz. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.

UYARI

- Dizel motor (EU bölgesi): “B30” veya “B100” adı altında satılan FAME (Fatty Acid Methyl Ester) yakıtı yüksek miktarda FAME ihtiva ettiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın sistemine zarar verir. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.
- Dizel motor (EU bölgesi dışında): “B30” veya “B100” adı altında satılan FAME (Fatty Acid Methyl Ester) yakıtı yüksek miktarda FAME ihtiva ettiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %5 biodizel FAME (B5) ihtiva eden dizel karışımıyla çalışır. %5’ten daha fazla FAME ihtiva eden (B5) aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan aracınızı doldurduğunuzdan emin olunuz. Eğer emin değilseniz Toyota bayisine başvurunuz.

Kişiselleştirilebilir özellikler

Aracınızda tercihlerinize göre kişiselleştirebileceğiniz birçok elektronik özellik bulunur. Özel ekipman gerektiren kişiselleştirmeler, Toyota bayisi tarafından yapılabilir.

Kişiselleştirilen fonksiyonlarla birlikte bazı fonksiyon ayarları da değişebilir. Toyota bayisine başvurunuz.

"Dokunmatik ekran" sistemi bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Kişiselleştirilebilen donanımlar

1 "touch screen" (dokunmatik ekran) olan araçlar "Dokunmatik ekran" kullanarak değiştirilebilen ayarlar ("Dokunmatik Ekran Kullanım Kılavuzu"na bakınız)

2 Ayarlar Toyota bayisi tarafından değiştirilebilir.
Sembol açıklaması: O = Kullanılabilir, – =Kullanılamaz

İşlem	Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	1	2
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (→S. 39)	Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	O	O
Uzaktan kumanda kontrolü (→S. 62)	Uzaktan kumanda kontrolü	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O
	Çalışma sinyali (Dörtlü flaşörler)	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O
	Kapı açık uyarı fonksiyonu (araç kilitlendiğinde)	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O
	Kilitler açıldıktan sonra kapı açılmazsa, otomatik kapı kilitleme sistemi devreye girmeden önce geçen	30 saniye	60 saniye	-	O
			120 saniye	-	O

İşlem	Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	1	2
Kapının kilitlenmesi (→S. 82)	Hız algılamalı otomatik kapı kilitleme fonksiyonu	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	O	O
	Sürücü kapısının açılması, bütün kapıların kilitlerini açar	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O
	Vites kolunun "P" konuma alınması bütün kapıların kilitlerini açar.*	OFF (Kapalı)	ON (Açık)	O	O
	Vites kolunun "P" haricindeki bir konuma alınması, bütün kapıları kilitler.*	OFF (Kapalı)	ON (Açık)	O	O
Otomatik aydınlatma kontrol sistemi (→P. 262)	Işık sensörü hassasiyeti	Seviye 3	Seviye 1 ile 5	O	O
Aydınlatma (→S. 478)	Farlar sönmeden önceki süre	15 saniye	7.5 saniye	-	O
			30 saniye		
	"ENGINE START STOP" düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) ya da kontak anahtarı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan) OFF konumuna alındıktan sonraki çalışma.	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O

*: Multidrive ya da otomatik vitesli araçlar

İşlem	Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	1	2
Aydınlatma (→S. 478)	Kapı kilitleri açıldığındaki çalışma	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O
	Elektronik anahtar ile araca yaklaştığınız zamanki çalışma (iç aydınlatma anahtarı kapı konumunda)	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O
	Ayak aydınlatmaları	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O
	Araç hareket ederken, ayak aydınlatmalarının çalışması	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O
Araç bilgi ekranı (→S. 249)	Eko Sürüş Göstergesi açma/kapama	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	-	O

Araç bilgi ekranı (→S. 249)

Kullanılabilir diller	İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca, İspanyolca, ve Rusça

Sıfırlama yapılan konular

Aşağıdaki sistemlerin, akü yeniden bağlandıktan ya da bakım yapıldıktan sonra normal çalışması için, sıfırlanması gerekir.

İşlem	Sıfırlama zamanı	Referans
Motor yağı bakım bilgisi*	Motor yağı değiştikten sonra	S. 541
Panoramik tavan gölgeliği	Otomatik açma/kapama fonksiyonu çalışmadığında	S. 498

*: Sadece dizel motor

Dizin

Kısaltma listesi 756

Alfabetik dizin..... 757

Bu durumda ne yapmalıyım... 766

"Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri aşağıda listelenen ekipmanlarla ilgili bilgiler için "Dokunmatik ekran Kullanım Kitabı"na başvurmalıdır.

- Navigasyon sistemi
- Müzik sistemi
- Geri görüntüleme sistemi

Kısaltma/Kısa ad listesi

KISALTMALAR	ANLAM
A/C	Klima
ABS	Kilitlenme önleyici fren sistemi
AFS	Sürüşe duyarlı ön far sistemi
CRS	Çocuk koltuğu sistemleri
DISP	Ekran
ECU	Elektronik Kontrol Ünitesi
ELR	Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı
EPB	Elektrikli park freni
EPS	EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)
GVM	Aracın brüt ağırlığı
LED	Işık Yayan Diyot
LKA	Şerit takip desteği
MPAC	İzin verilen azami dingil ağırlıkları
PCS	Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi
SRS	Emniyet kemerini destekleyici hava yastığı sistemi
TRC	Çekiş kontrol sistemi
VIN	Araç şasi numarası
VSC	Araç denge kontrol sistemi

Alfabetik dizin

A

ABS **327**
A/C
Kabin hava filtresi 560
Manuel klima sistemi 370
Otomatik klima sistemi 360
Acil durumlarda
Akü boşaldığında 705
Anahtarlarınızı kaybederseniz 699
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 716
Aracınızı çekmek gerekirse .. 605
Arka kapı açılmazsa 700
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 615
Eğer aracınız saplanırsa 714
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa 702
Lastiğiniz patladığında ..648, 662, 676
Motorunuz çalışmıyorsa 689
Park freni çözülemiyorsa 693
Sesli uyarı çalarsa 617
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 710
Uyarı ışığı yanarsa 617
Uyarı mesajı görünüyorsa ... 624
Vites kolu "P" konumundan çıkarılamazsa 692
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa... 713
Acil durum lastik onarım kiti... 676
Acil fren sinyali..... 327
Açma kolu
Arka kapı 92
Yakıt deposu dış kapağı..... 129
Motor kaputu 531
Bagaj kapağı..... 88
Ağırlık..... 720
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi
Aracın çalıştırılması..... 210
Giriş fonksiyonu 39
Aktif baş dayamaları 99
Akü
Akü boşaldığında.....705
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 344
Kontrol 545
Alarm 146
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri 198
Anahtar
Aydınlatma düğmeleri.....262
Arka cam sileceği ve yıkayıcıları.....274
Direksiyon simidi düğmeleri 250, 439, 451
Dörtlü flaşör düğmesi 604
Dörtlü flaşör anahtarı 604
Kontak anahtarı 210, 215
Kontak düğmesi/ anahtarı.....210, 215
Otomatik cam kilitleme düğmesi.....125
Otomatik cam kumandası 125
Silecek ve yıkayıcı anahtarı.....269, 274
Sis lambası anahtarı 267
"SPORT" düğmesi 220, 226
Anahtarsız giriş.....62
Anahtarlar
Anahtarlarınızı kaybederseniz 699
Anahtar pili biterse 564, 565
Anahtar numarası plakası 36
Anahtarsız giriş.....62
Anahtarlar 36
Elektronik anahtar.....36
Kontak anahtarı 210, 215
Mekanik anahtar 36
Uzaktan kumanda.....62
Anten 397, 519
Araç bilgi ekranı.....249

Aracın çekilmesi
Acil durumlarda araç çekme 606
Römork çekerken 348
Araç denge kontrol sistemi+ .. 327
Araç şasi numarası..... 722
Ara soğutucu 545
Arka cam buğu çözücüsü 381
Arka cam silecek ve yıkayıcısı..... 274
Arka güneşlik..... 501
Arka kapı
Arka kapı 92
Arka kapı tutamağı..... 93
Uzaktan kumanda 62
Arka koltuk
Koltukların katlanması 100
Arka sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 585
Güç değerleri 744
Arka sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 585
Anahtar..... 267
Güç değerleri 744
Arka yan güneşlik 502
Ateşleme
Anahtarlar 36
Kontak düğmesi/anahtarı 210, 215
Kontak anahtarı..... 210, 215
AUX portu 438
Aydınlatma ampulleri
Değiştirme..... 585
Güç değerleri 744
Aydınlatmalı giriş sistemi..... 478
Aynalar
İç dikiz aynası 119
Makyaj aynaları 490
Yan aynalar 122

B

BA (Fren destek sistemi).....327
Bagaj kapağı
Bagajın genişletilmesi 497
Bagaj kapağı açma kolu 88
Bagaj kapağı tutamağı.....89
Bagaj lambası 89
Bagaj kompartımanı
Ayırma ağı 510
Bagajın genişletilmesi 497
Bagaj örtüsü 509
Yardımcı bölme 508
Yük kancaları 507
Bagaj örtüsü.....509
Bakım
Bakım bilgileri 720
Bakım gereksinimi 524
Kendinizin yapabileceği bakımlar.....527
Bardak tutucu 485
Baş dayamaları 106
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler.....772
Bluetooth® radyo* 442
Bluetooth® telefon* 442
Boyutlar.....720
Bozuk para bölmesi.....488
Buğu çözücü
Arka cam.....381
Buji.....734

C

Camlar.....125
Camlar
Arka cam buğu çözücüsü 381
Otomatik camlar.....125
Yıkayıcı.....269, 274
CD çalar* 398

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Ç

Çakmak **492**
Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi **333**
Çift kilit sistemi **144**
Çocuk güvenliği
Akü ile ilgili uyarılar 547, 709
Çıkarılan anahtar pili ile ilgili uyarılar 568
Çocuk kilidi 81
Çocuk koltuğu sistemi 168
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 112
Çocuk koltuklarının bağlanması 176
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar 113
Hava yastığı ile ilgili uyarılar 163
Koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar 495
Otomatik cam kilitleme düğmesi 125
Otomatik cam ile ilgili uyarılar ... 128
Panoramik tavan gölgeliği uyarıları 499
Çocuk kilidi **81**
Çocuk koltuğu sistemi
Bebek koltuğu açıklamaları.. 168
Bebek koltuğunun bağlanması 176
Çocuk koltuğu açıklamaları.. 168
Çocuk koltuğunun bağlanması 176
Emniyet kemeriyle bağlama 178
ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama 181
Küçük çocuk koltuğu açıklamaları 168
Küçük çocuk koltuğunun bağlanması 176
Üst bağlama kayışıyla bağlama 182

D

Değiştirme
Anahtar pili 564, 565
Aydınlatma ampulleri 585
Lastikler.....648, 662, 676
Sigortalar 569
Devir saati **242**
Dış dikiz aynaları
Ayarlama.....122
Katlama 123
Dış hava sıcaklığı Ekran **251**
Dil
Araç bilgi ekranı.....249, 753
Dinamik radar hız kontrolü **281**
Direksiyon
Ayarlama.....116
Direksiyon kilidini açma213, 217
Direksiyon konum hafızası ...103
Müzik sisteminin direksiyondan kumandası..439
Diz hava yastığı **156**
Dokunmatik ekran* **383**
Dörtlü flaşör **604**
Dörtlü flaşör lambaları
Anahtar 604

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

E

Ekran
- Sürüş bilgisi 251
- Uyarı mesajı 624

Elektronik anahtar
- Elektronik anahtar pili biterse 702

Eller serbest sistemi* (mobil telefon için) 442

Emniyet kemerleri
- Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı 111
- Aktif gergili emniyet kemerleri 110
- Arka emniyet kemeri uyarı ışığı . 254
- Çarpma öncesi aktif gergili emniyet kemeri 333
- Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması 176
- Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 112
- Emniyet kemerinin ayarı 108
- Emniyet kemerlerinin temizlenmesi ve bakımı 522
- Emniyet kemerinizi nasıl bağlamalısınız 108
- Hamile bayanlar için doğru emniyet kemeri kullanımı .. 111
- Hatırlatma ışığı 621

EPS 327

Eşya bölmeleri 481

F

Farlar
- Ampullerin değiştirilmesi 585
- Anahtar 262
- Güç değerleri 744

Far yıkayıcısı 269

Fren
- Park freni 237

G

Geri görüntüleme sistemi* 308

Geri vites lambası
- Ampullerin değiştirilmesi 585
- Güç değerleri 744

Göstergeler 242

Gösterge ışıkları 245

Gösterge paneli ışıklarının kontrolü 244

Güç besleme çıkışı 493

Güçlü ısıtıcı 378

Günboyu aydınlatma sistemi .. 264

Güneş siperlikleri 489

Güneşlik
- Arka 501
- Arka taraf 502
- Panoramik tavan 498

H

Hareket sensörü 147

Hava yastıkları
- Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları 163
- Doğru oturma pozisyonu ... 154, 163
- Hava yastığı manuel iptal sistemi 190
- Hava yastığının devreye girme şartları 158
- Hava yastığı uyarı ışığı 618
- Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar 163
- Hava yastıklarının konumları 156
- Hava yastıklarının tadilatı ve hurdaya atılması 167
- Perde hava yastıkları çalışma koşulları 159
- Perde hava yastıkları uyarıları 163
- SRS hava yastıkları 156
- Yan hava yastığının devreye girme şartları 159
- Yan hava yastığı uyarıları 163

Hırsız caydırma sistemi
Alarm 146
Motor blokaj sistemi (immobilizer) 135
Hız göstergesi 242
Hız sınırlayıcı 300

I
Isıtıcılar
Yan ayna 381
Işıklar
Ampullerin değiştirilmesi 585
Dörtlü flaşör anahtarı 604
Dörtlü flaşör düğmesi 604
Far anahtarı 262
Güç değerleri 744
Kapı açık lambası 478
Makyaj lambaları 490
Okuma lambası anahtarı 479
Okuma/tavan lambası ana düğmesi 479
Sis lambası anahtarı 267
Sinyal kolu 236

İ
İç dikiz aynası 119
İlk yardım seti tutucusu 505

J
Jantlar 558

K
Kabin hava filtresi 560
Kancalar
Yük kancaları 505, 507
Kapı açık lambası
Güç değerleri 744
Kapı açık lambası 478
Kapılar
Arka kapı 92
Çift kilit sistemi 144
Kapı camları 125
Kapı kilidi 39, 62, 78
Kapılar 78
Yan aynalar 122
Kapı kilidi
Arka kapı 92
Kapılar 78
Uzaktan kumanda 62
Kendinizin yapabileceği bakımlar 527
Kilitlenme önleyici fren sistemi 327
Kilometre sayacı 242
Kişiselleştirilebilir özellikler 749
Klima sistemi
Kabin hava filtresi 560
Manuel klima sistemi 370
Otomatik klima sistemi 360
Kol dayaması 496
Koltuk ısıtıcıları 494
Koltuklar
Ayarlama uyarıları 99
Baş dayamaları 106
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması 176
Koltukta düzgün oturma 154
Koltuk ısıtıcıları 494
Ön koltuk ayarları 98
Sürücü koltuğu konum hafızası 103
Temizlik 521
Kondenser 545
Konsol bölmesi 483
Kontak düğmesi/anahtarı 210, 215
Konuşma düğmesi * 451
Korna 241

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Kriko
Araç-kriko donanımlı 648, 662, 676
Krikonun yerleştirilmesi 533
Kriko kolu 648, 662, 676
Küllükler 491

L
Lastik hava basıncı 556
Lastikler
Boyut 739
Değiştirme 648, 662, 676
Hava basıncı 556
Kar lastikleri 344
Kontrol 552
Lastiğiniz patladığında 648, 662, 676
Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi 552
Yedek lastik 648
Zincirler 346
LKA 318

M
Makyaj aynaları 490
Makyaj lambaları
Güç değerleri 744
Makyaj lambaları 490
Manuel far huzme seviyesi ayarlama anahtarı 264
Manuel klima sistemi 370
Motor blokaj sistemi (immobilizer) 135
Motor
Aşırı ısınma 710
Kontak düğmesi/anahtarı ... 210, 215
Motor bölümü 535
Motor kaputu 531
Motorunuzu nasıl çalıştırırsınız 210, 215
Motorunuz çalışmıyorsa 689
Şasi numarası 722
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa ... 713
Motor kaputu 531
Motor soğutma sıvısı
Kapasite 733
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 344
Kontrol 543
Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi 242
Motorun aşırı ısınması 710
Motor yağı
Kapasite 727
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 344
Kontrol 538
MP3 disk* 406
Multidrive
7 kademeli sportif sıralı shiftmatic modu 222
Multidrive 219
Vites kolu "P" konumundan çıkarılamazsa 692
Müzik sistemi *
Anten 397
AUX portu 438
CD çalar 398
iPod 416
MP3/WMA disk 406
Müzik sisteminin direksiyondan kumandası .. 439
Radyo 391
Ses girişi 416, 426, 438
Tip 383
USB bellek 426
Uygun kullanım 436

O

Okuma lambası
Anahtar 480
Güç değerleri 744
Okuma/tavan lambaları
Anahtar 479
Güç değerleri 744
Otomatik aydınlatma kontrol sistemi 262
Otomatik cam kilitleme düğmesi 125
Otomatik klima sistemi 360
Otomatik şanzıman
"M" modu 228
Otomatik şanzıman 225
Vites kolu "P" konumundan çıkarılamazsa 692
Otomatik camlar 125

Ö

Ön cam silecekleri 269
Ön cam silecekleri buz çözücüsü 382
Ön konum/günboyu aydınlatma sistemi
Ampullerin değiştirilmesi 585
Anahtar 262
Güç değerleri 744
Ön koltuklar
Ayarlama 98
Sürüş konumu hafıza 103
Ön sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 585
Güç değerleri 744
Ön sis farları
Ampullerin değiştirilmesi 585
Anahtar 267
Güç değerleri 744

P

Panoramik tavan gölgeliği 498
Park freni 237
Park lambaları
Anahtar 262
Parlaklık kontrolü
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü 244
Patinaj kontrolü 327
PCS 333
Perde hava yastıkları 156
Plaka lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 585
Güç değerleri 744

R

Radyatör 545
Radyo:* 391

S

Saat 242, 256
Sabit hız kontrol sistemi 275
Saplanma
Eğer aracınız saplanırsa 714
Sayaçlar
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü 244
Saatler 242
Servis göstergeleri 245
Sesli uyarılar
Emniyet kemeri uyarısı 621
Fren sistemi 621
Sesli yönlendirme düğmesi* ..451
Sıfırlanabilir kilometre sayacı .242
Sıvı
Yıkayıcı 549
Sigortalar 569
Sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 585
Anahtar 236
Güç değerleri 744
Soğutma sistemi
Motorun aşırı ısınması 710

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Sürüş
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri . 198
Doğru oturma pozisyonu 154
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 344
Talimatlar 194
Sürüş bilgisi ekranı 251
Sürüş konumu hafıza..... 103

Ş
Şerit takip desteği 318
Şişe tutucu 486

T
Taban paspası 503
Takımlar..... 648, 662, 676
Tanımlama
Araç 722
Motor..... 722
Teknik özellikler 720
Telefon anahtarı * 451
Temizlik
Dış..... 516
Emniyet kemerleri 522
İç..... 521
Torpido bölmesi..... 482
Torpido gözü lambası..... 482
Toyota park destek sensörü ... 303
TRC..... 327

U
USB bellek.....426
Uyarı ışıkları
Ana uyarı ışığı.....622
Çarpma Öncesi Güvenlik Sistemi uyarı ışığı.....619
Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı 619
Emniyet kemeri uyarı ışığı....621
Fren sistemi 617
Kilitlenme önleyici fren sistemi 618
Motor arızası uyarı ışığı 618
SRS hava yastıkları 618
Şarj sistemi 617
Yakıt seviyesi 621
Uyarı mesajları
Açık kapı 630
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 637
Arka kapı.....631
Bagaj kapağı 631
Debriyaj anahtarı 629
Direksiyon kilidi 626
Far 636
Fren ışığı 626
Hız sınırlayıcı.....628
LKA 628, 635
Motor yağı 625, 632
Park freni 629, 632
PCS 627, 634
Radar sabit hız kontrolü 627, 634, 635
Sabit hız kontrol sistemi.....627
Şanzıman yağ sıcaklığı 626
VSC 628
Yağ bakım.....633, 634
Yakıt filtresi 629
Uzaktan kumanda
Pilin değiştirilmesi 564, 565
Uzaktan kumanda.....62

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Ü
Üst konsol 484

V
Vites değiştirme uyarısı 233
Vites kolu
Düz şanzıman 232
Multidrive 219
Otomatik şanzıman 225
Vites kolu "P" konumundan çıkarılamazsa 692
VSC+ 327

W
WMA disk* 406

Y
Yağ
Motor yağı 538
Yakıt
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler... 772
Bilgi 745
Kapasite 725
Tip 725
Yakıt göstergesi 242
Yakıt kesme sistemi 616
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa... 713
Yakıt doldurma 129
Yakıt depo kapağı 129
Yakıt deposu dış kapağı 129
Yakıt filtresi: 550
Yakıt kesme sistemi 616
Yan ayna
Ayarlama 122
Katlama 123
Yan hava yastıkları 156
Yan sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 585
Güç değerleri 744
Yardımcı bölme 508
Yedek lastik
Eşya yerleştirme ...648, 662, 676
Hava basıncı 739
Yıkayıcı
Anahtar 269, 274
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 344
Kontrol 549
Yıkama ve cilalama 516
Yük kancaları 505, 507
Yük kapasitesi 342
Yükleme uyarıları 342

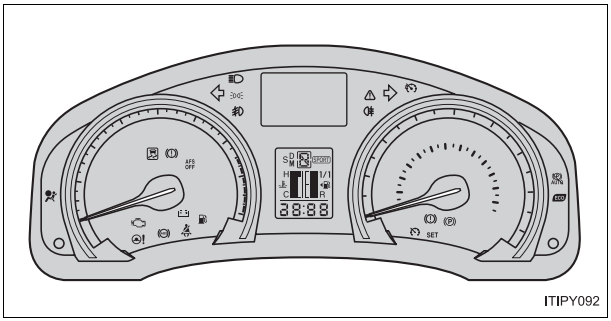
Z
Zincirler 344

*: "Dokunmatik ekran" bulunan araç sahipleri, "Dokunmatik ekran Kullanım kılavuzu"na başvurmalıdır.

Bu durumda ne yapmalıyım...

Lastiklerden biri patladı	S. 648	Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli sedan araçlar)
	S. 662	Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli wagon araçlar)
	S. 676	Lastiğiniz patlarsa (yedek lastiği olmayan araçlar)
Motor çalışmıyor	S. 689	Motorunuz çalışmıyorsa
	S. 713	Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa (dizel
	S. 135	Motor blokaj sistemi
	S. 705	Akü boşaldığında
Vites kolu hareket etmiyor	S. 692	Vites kolu “P” konumundan çıkarılamazsa
Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçti	S. 710	Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa
Motor kaputunun altından duman geliyor		
Anahtarım kayboldu	S. 699	Anahtarlarınızı kaybederseniz
Akü boşaldı	S. 705	Akü boşaldığında
Kapılar kilitlenmiyor	S. 78	Kapılar
	S. 92	Arka kapı

Korna çalmaya başlıyor	S. 146	Sesli uyarı
Araç çamura veya kuma saplandı	S. 714	Eğer aracınız saplanırsa
Uyarı ışığı ya da gösterge ışığı yanıyor	S. 617	Uyarı ışığı yanarsa



■**Uyarı ışıkları**


Fren sistemi uyarı ışığı (kırmızı) S. 617



"LKA" uyarı ışığı* S. 619


Akü şarj durumu uyarı ışığı S. 619


Sabit hız kontrol gösterge ışığı* S. 620


Motor arızası uyarı ışığı S. 618


Dinamik radar sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı* S. 620


SRS hava yastığı uyarı ışığı S. 618


Hız sınırlayıcı gösterge ışığı* S. 620



ABS uyarı ışığı S. 618


Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı S. 619


Fren sistemi uyarı ışığı (sarı) S. 618


Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı S. 621



"PCS" Uyarı Işığı* S. 619


Emniyet kemeri uyarı ışığı S. 621



"AFS OFF" göstergesi* S. 619

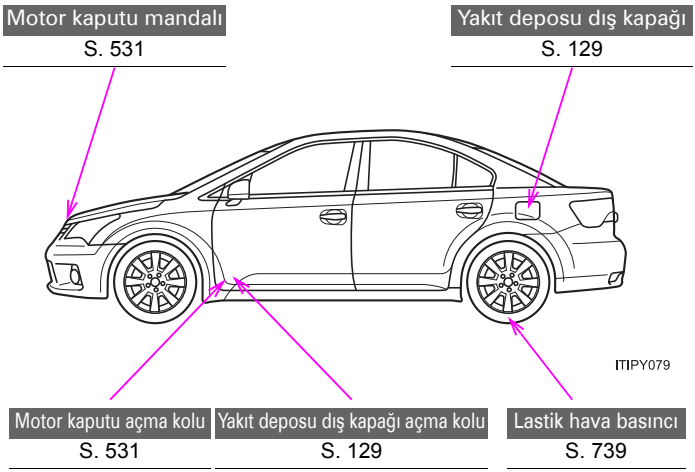

Ana uyarı ışığı S. 622


Kayma uyarı ışığı* S. 619

*: Işığın yanıp sönmesi bir arıza olduğunu gösterir.

Uyarı mesajı görünüyor S. 624 Uyarı mesajı görünüyorsa

BENZİN İSTASYONUNDAYKEN GEREKLİ OLABİLECEK BİLGİLER



Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	60 L (15.9 gal., 13.2 Imp.gal.)
Yakıt tipi	S. 131, 725
Soğuk lastik hava basıncı	S. 739
Motor yağı kapasitesi (boşaltma ve doldurma — referans)	S. 727
Motor yağı tipi	S. 727

– Benzin Motorlu Araçlar İçin Bakım Programı

Bakım işlemleri:İ=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz,değiştiriniz veya ayarlayınız.

D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
ANA MOTOR ELEMANLARI																		
1. Supap boşlukları (Not 2'ye bakınız). . . .	İ:8	-	-	-	-	-	-	-	-	i	-	-	-	-	-	-	-	i
2. V kayışı	İ:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
3. Motor yağı seviyesi (*) (API: SL, SM sınıfı veya ILSAC)	D:6	i	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
4. Motor yağ filtresi (*)	D:6	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
5. Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları (Not 1'e bakınız.)	İ:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
6. Motor soğutma suyu (*) (Not 3'e bakınız) "Toyota Super Long Life Coolant" . . .	i:6,D:96	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	D
7. Egzoz boru ve bağlantıları	İ:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
8. Yağ, su ve gaz kaçakları	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ATEŞLEME SİSTEMİ																		
9. Bujiler (*) (Klasik tip)	D:24	-	-	-	-	D	-	-	-	D	-	-	-	D	-	-	-	D
(İridyum uçlu tip)		Her 100,000 km'de değiştiriniz.																
10.Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi . .	İ:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
YAKIT ve EMİSYON KONTROL SİSTEMİ																		
11.Hava filtre elemanı (*)	i:6,D:24	-	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
12.Yakıt depo kapağı, yakıt hatları, bağlantıları (Not 1'e bakınız.) (*)	i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
13.PCV valfi, havalandırma hortum ve bağlantıları	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
14.Karbon filtresi.	i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	I
ŞASİ VE KAPORTA																		
15.Fren pedalı boşluğu ve el freni (*) . . .	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
16.Disk frenler (Balata ve diskler)	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
17.Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi (*) . .	i:6,D:24	i	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
18.Fren ve yakıt hatları ve bağlantıları. . .	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
19.Direksiyon kutusu ve bağlantıları (*) . .	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i

Not: 1. 80.000 km. veya 48 aydan sonra, her 20.000 km'de veya 12 ayda bir kontrol ediniz.
2. Supap boşluğunu, supap sesini ve motor titreşimini inceleyerek kontrol ediniz, gerekiyorsa ayarlayınız.
3. Sadece "Toyota Super Long Life Coolant" kullanınız ve motor soğutma suyunu 160.000 km'de değiştiriniz. Sonrasında 80.000 km'de bir değiştiriniz.

– Benzin Motorlu Araçlar İçin Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz ya da değiştiriniz.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
20.Aks körükleri	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
21.Rotiller, rotbaşları ve körükleri.	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
22.CVT şanzıman ve diferansiyel yağı (*). (Toyota Orijinal CVTF TC)	i:12,D:36	-	-	i	-	i	-	D	-	i	-	i	-	D	-	i	-	i
23.Düz şanzıman ve diferansiyel yağı (*) (API: GL-4)	i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	i
24.Ön ve arka süspansiyonlar	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
25.Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar.	S:6	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
26.Lastikler ve lastik basınçları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
27.Cam yıkama suyu seviyesi (*).	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
28.Far sinyal sistemi	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
29.Polen filtresi	i:6,D:12	-	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D
30.Klima gazı kontrolü (gözle kabarcık kontrolü)	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i

– Dizel Motorlu Araçlar İçin Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz, değiştiriniz veya ayarlayınız.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
ANA MOTOR ELEMANLARI																		
1. Supap boşlukları (Not 1'e bakınız). . . .	İ:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
2. V kayışı	İ:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
3. Motor yağı seviyesi (ACEA:C2, ACEA:B1, API:CF-4 veya CF) (Not 2'e bakınız) . .	D:6	i	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
4. Motor yağ filtresi (*)	D:6	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
5. Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları (Not 3'e bakınız.)	i:12,i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
6. Motor soğutma suyu (*) (Not 4'e bakınız) "Toyota Super Long Life Coolant" . . .	i:6,D:96	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	D
7. Egzoz boru ve bağlantıları	İ:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
8. Yağ, su ve gaz kaçakları	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ATEŞLEME SİSTEMİ																		
9.Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi. . .	İ:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
YAKIT ve EMİSYON KONTROL SİSTEMİ																		
10.Yakıt filtresi	D:12	-	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D
11.Dizel dumanı	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
12.Hava filtre elemanı (*)	i:6,D:24	-	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
13.Yakıt depo kapağı,yakıt hatları bağlantıları	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ŞASİ VE KAPORTA																		
14.Fren pedalı boşluğu ve el freni (*) . . .	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
15.Disk frenler (Balata ve diskler)	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
16.Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi (Not 5) (*)	i:6,D:24	i	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
17.Fren ve yakıt hatları ve bağlantıları. . .	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
18.Cam yıkama suyu seviyesi (*).	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
19.Vakum pompası ve fren servosu . . .		200.000 km'de bir kontrol ediniz.																

Not:
1. Supap boşluğunu, supap sesi ve motor titreşimini inceleyerek kontrol ediniz, gerekiyorsa ayarlayınız.
2. API CE veya CD'de kullanabilirsiniz. 6 ayda bir km'ye bakmaksızın, yağ değişim uyarı lambası yanmasa dahi yağ değişimi yapılmalıdır. Yağ değişim uyarı lambası 10.000 km veya 6 aydan önce yanar ise mutlaka yağ değişimi yapılmalıdır.
3. 80.000 km. veya 48 aydan sonra, her 20.000 km'de veya 12 ayda bir kontrol ediniz Radyatör ve kondenserde tıkanma var ise temizlik yaparak tıkanıklığı gideriniz.
4. Sadece "Toyota Super Long Life Coolant" kullanınız ve motor soğutma suyunu 160.000 km'de değiştiriniz. Sonrasında 80.000 km'de bir değiştiriniz.
5. SAE J1703 veya FMVSS No.116 DOT 3 veya DOT 4.

– Dizel Motorlu Araçlar İçin Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz ya da değiştiriniz.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
20.Direksiyon kutusu ve bağlantıları	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
21.Tahrik şaftı toz körükleri (aks körükleri)	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
22.Rotiller, rotbaşları ve toz körükleri	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
23.Düz şanzıman yağı (*) (API:GL-4)	i:24,D:48	-	-	-	-	i	-	-	-	D	-	-	-	i	-	-	-	D
24.Ön ve arka süspansiyonlar	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
25.Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar.	S:6	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
26.Lastikler ve lastik basınçları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
27.Far ve sinyal sistemi	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
28.Polen filtresi	i:6,D:12	-	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D
29.Klima gazı kontrolü (gözle kabarcık kontrolü)	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

SIRA NO.	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
1	AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ	BURSA	0224 261 55 70
2	AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş.	CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU	ORDU	0452 777 51 11 / 0452 777 51 14
3	AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş.	ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR	İSTANBUL	0212 622 16 16 / 0212 695 36 44
4	ALJ OTOMOTİV A.Ş.	MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY	İSTANBUL	0216 643 03 03/00
5	ALJ OTOMOTİV A.Ş	ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE	ANKARA	0312 278 80 80 0312 278 80 90
6	ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ	BALIKESİR	0266 221 48 58
7	ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş.	BALIKESİR ASFALTI 5.KM	BALIKESİR	0266 733 85 63
8	AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 8. KM. 17100	ÇANAKKALE	0286 263 64 00
9	AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE	KOCAELİ	0262 655 22 00 0262 655 64 04
10	AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş.	DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 20 70 0462 325 71 25-26
11	BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ.	YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114	ANTALYA	0242 340 09 09
12	BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ.	KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE	MUĞLA	0252 613 46 40
13	BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE)	ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 322 21 00/316 83 03
14	BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ	MERSİN	0 324 357 03 03 0 324 357 03 77
15	BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI	İZMİR	0232 479 19 52 /0232 479 14 41
16	ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER	BURSA	0224 413 60 60 0224 413 60 70 - 71
17	ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338	ŞANLIURFA	0414 341 06 56
18	DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş.	ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY	SAMSUN	0362 266 94 00 0362 266 87 71
19	DUMANKAYA OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	ANKARA YOLU PENDİK KAVŞAĞI DUMANKAYA İŞ MER.	İSTANBUL	0216 379 09 22
20	EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş.	ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA	ANKARA	312 481 38 38 / 44
21	ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	MALATYA YOLU 9.	ELAZIĞ	0424 247 19 62/ 247 40 26
22	ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş.	KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9	SİVAS	0346 226 40 34
23	GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ.	MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA	ANTALYA	0242 514 24 44/ 514 13 43
24	GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş.	GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR	İSTANBUL	0212 436 70 70 0212 659 70 49
25	HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.	İZMİR YOLU 4.KM	AFYON	0272 213 52 28-29
26	HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş	E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM	DÜZCE	0380 551 24 44-94 0380 551 27 23
27	İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ	AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ	KAYSERİ	0352 311 36 00 0352 311 37 00 FAX
28	İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ	TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1	ERZURUM	0442 242 00 30 (5hat)

	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
29	KALE OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	E-80 KARAYOLU KUMLUCA BAĞLARI	EDİRNE	0284 226 00 78
30	KALE KEŞAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	İSTANBUL YOLU 4. KM 22900 KEŞAN	EDİRNE	0284 715 28 00
31	KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP	İSTANBUL	0212 567 22 22 0212 567 54 54
32	KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070	DİYARBAKIR	0412 251 35 45
33	KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş	KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT	KOCAELİ	0262 335 38 71
34	KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 685 42 68
35	KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ	100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0282 260 52 20
36	MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT	İSTANBUL	0212 945 83 00
37	MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN	ADANA	0322 441 02 02 0322 441 00 88
38	MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUAMMER AKSOY BULVARI N:38	GAZİANTEP	0342 215 30 00
39	NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş.	MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY	İSTANBUL	0216 302 44 44 (10 hat)
40	ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş.	YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞİR	ADANA	0322 346 71 71-3463818
41	ORTAKÖY OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	DEREBOYU CAD. NO.140 80840 ORTAKÖY	İSTANBUL	0212 227 86 86
42	OTOJEN OTOMOTİV A.Ş.	ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5	KONYA	0332 248 0 248
43	ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15	OSMANİYE	0328 813 16 11-12
44	ÖZELLER OTOMOTİV TİC. A.Ş.	E-90 KARAYOLU ÜZERİ NEVŞEHİR KAVŞAĞI	AKSARAY	0382 215 55 00
45	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI	ANTAKYA	0326 221 89 70
46	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN	HATAY	0326 456 21 90 / 96
47	PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95	AYDIN	0256 226 44 44 / 2310034
48	SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE	SAKARYA	0264 291 20 20 / 2752424
49	SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş.	GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301	ESKİŞEHİR	0222 227 55 55
50	SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA	İSTANBUL	0212 652 50 00
51	ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27	ÇORUM	0364 235 03 75
52	TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE	MARDİN	0482 502 77 77
53	TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR	İZMİR	0232 252 29 00
54	TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş.	ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN	ANKARA	0312 472 90 90
55	TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş.	ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI	K.MARAŞ	0344 232 00 00
56	YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş.	AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER	DENİZLİ	0258 371 62 62
57	YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM	MUĞLA	0252 363 96 77
58	YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI	MUĞLA	0252 223 81 23 /0252 223 82 26
59	YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT	MALATYA	0422 502 27 77 / 0422 502 29 99
60	YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM	VAN	0432 217 66 66 / 0432 217 20 10

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.